

3.

ANTISPALDIN
Herbas SSSR LSSR
MGB

ANTISPALDIN
Herbas SSSR LSSR
MGB

"TVIRTINU"
1946 m. Kovo mėn. "19" d.
Parašas VRLK DVMV
organo viršininko, tvirtinančio areštą:
LSSR Valstybės Saugumo Liaudies
pav. Komisaras-generolas majoras *papulkininkis*
(neįskaitomas vert.) / JEFIMOV /
(parašas) MARŠAVICIUS

AREŠTĄ SANKCIONUOJU
Karinis Prokuroras Kariuomenės
NKVD LSSR. Justicijos pulkininkas
Prokuroro parašas
GRIMOVIČ /
1946 m. Kovo ... mėn. "22" dieną
(parašas neįskaitomas vert.)

NUTARIMAS (areštui)

Miestas Vilnius, 1946 m. Kovo mėn. "19" diena

Aš, LIET. SSR VRLK DVMV: *Vyr. oper. įgaliotinis 2 poskyrio 2 skyriaus NKGB LSSR*
pov. (miestui-vert.) Vilnius - Leleuotas - Kerpuchiu (pareigos)
(skyrus ir organas)

(vardas ir pavardė)

išžiūrėjęs gautą medžiagą apie nusikalstamą veiklą *LUKAIŠKAITĖ - POŠKIENĖ DROS, duk.*
ter. STASIO, 1906 metų gimimo, kilusios (gimusios - vert.) miesto ŠILKIMAI,

(pavardė, vardas, tėvo vardas ir kt.)

potaukybe Lietuvis, bepartinis, mieste SSSR, olšbaučios auklėms (ukrsuose - vert.) medsešerų VILNIUS miesto SVEIKATOS SKYRIAUS kokytyje (pareigose - vert.) pedapogo, gyvenančios mieste VILNIUS, po gatve (gatvė-vert.) SIEDRŲCIŲ, namas Nr. 10-a, butas 1

R A D A U:

LUKAIŠKAITĖ - POŠKIENĖ ONA veiškiarė (yra - vert.) vienu iš vadovų nacionalistinės (tautinės-vert.) antisovietinės arešto būtinumo motyvus

organizacijai, organizuotosios saugyje 1946 metų, stūčiusios duotų parodymų

(kilusios - vert.) savo tikslu nuvertinamą sovietinės valdžios aktų revizijų ištraukas

LIETUVOJE iz uvestatymo (arstatymo-vert.) buržiozinei-ole-rodvėstinės sutvarkos ir kt.) Prie suležiūmo (areštuojam-vert.)

LUKAIŠKAITĖ - POŠKIENĖ norjaja buvo atvesti (kurvesti-vert.) iz ištutu (konfiskuoti-vert.) įsalymai, AFSIŠKIMIMAI ir iustrukcijos šitolis organizacijos.

Nutariau:

~~Kardomaja priemonė, kad~~ LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ DUA, OLUKTĖ

STASIO, gyvenančio mieste Vilnius pagal (patv. vert.) GIEDRAČIUS
namas Nr. 10-2, butas 1 (pavardė, vardas ir tėvo vardas) suinteresuoti ir kretai:

nenusišalintų nuo tardymo ir teismo parinkti laikymą sargyboje, apie ką RSFSR BTK
146 str. tvarka paskelbti suimtajam, paimant iš jo parašą.

RSFSR BTK 160 str. nutarimo nuorašą pasiųsti Prokurorui ir peruoti kalėjimo
viršininkui prijungti prie kalėjiminės bylos.

Vyr. oper. izoliotinis 2 poskyrio 2 skyriaus NKGB LSSR po miestu
(miestui - vert.) VILNIUS - leitenantas

"Sutinku"

Virš.

(parašas) (patv. vert.) (KARPUCHEV)
ant.....

Viršininko pavaduotojas 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR
po (dėl) Vilniaus mies. ---- kapitonas

(parašas) _____ / (pavardė) _____ /

SUTINKAME:

Pavaduotojas 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR

po (dėl) Vilniaus mies. ---- (laipsnis) vyr. leitenantas

(parašas) (patv. vert.) (pavardė) MOŠKALENKO

Viršininkas 2 skyriaus MGB Lietuvos SSR

po (dėl) mies. Vilnius - PULKININKAS majoras

(parašas) (patv. vert.) (pavardė) MARKO /

Viršininkas Tardomojo skyriaus MGB LSSR

Papulkininkis

(parašas) (patv. vert.) / ROZAUSKAS /

Šis nutarimas man paskelbtas 1946 m. mėn "...." dieną

.....
(parašas)

Protokolas

Asmeninės kratos sulaukytosios LUKAUSKAITĖ-POŠKIENĖ ONA.

Mes, darbuotojai NKGB LSSR leitenantas ХАРУЧИН из СЛОБЯИТ(?) 16 kovo 1946 m. pravedime asmeninę kratą pilietės LUKAUSKAITĖ-POŠKIENĖ ONA. Prie kratos (kratos proceso metu - vert.) rasta iz ižiuta (atiuta, konfiskuota - vert.):

1. Pasas Nr. 643833
2. Taruvinė byla.
3. Lombardo kvitai Nr. Nr. 38319, 38602, 38284
4. Pažymėjimas Nr. 2
5. Pažymėjimas Nr. 1842
6. Pažymėjimas SSP LSSR
7. Pažymėjimas Nr. 1054
8. Pažymėjimas Nr. 380
9. Pažyma ŠAKL(?) miesto vykdomojo komiteto
10. Pažymėjimas Nr. 96/14
11. Pažymėjimas Nr. 587
12. Pažymėjimas apie gimimą aut vardo (vardu - vert.)
JANONIO
13. Komandiruotės pažymėjimas aut vardo (vardu - vert.)
JANONIO,
14. Pažymėjimas Nr. 17
15. Pažymėjimas Nr. 267
(parašas veiskeitomas - vert.) / ХАРУЧИН /

Kratą pravedžiau (dariau - vert.):
(parašas veiskeitomas - vert.)
(SĖLOVAITĖ)

LUKAUSKAITĖ-POŠKIENĖ (čia turbūt Poškienės namas - vert.)
(POŠKIENĖ - LUKAUSKAITĖ)

- 73. Pirštines moteriškos išgelto... (neįskaitoma - vert.)... - viena
 - 74. Vyriški odinės miestinės bursios naudojime - vienos
 - 75. Pakloačių įvairių viengulių bursi^{on} -
 - 76. Apetivių baltinių (palaidinių, ruošian^{is} burs. naud. - septyni
 - 77. Apvaliakai papaloti bursios naudojime šešios štukos (6)
 - 78. Įvairių mažų salfetinių (servetėlių ... 8 št.
 - 79. Įvairių rankšluosčių penki ... 5.
 - 80. Nosinių 25 št.
 - 81. Staltiesė bursi naudojime
 - 82. Servetėlės 7
 - 83. Vyriš... (neįskaitomi žodžiai - vert.)...
 - 84. Vyriškos (neįskaitoma - vert.)
 - 85. Moteriška bliuska (palaidinė - vert.)... (neįskaitoma - vert.)... ..
 - 86. Įvairių žiurkių dėl ... (neįskaitoma - vert.)... devynios
 - 87. Kilimas ant grindų videlis vienos
 - 88. Prošas (lepiutuvas - vert.) elektrinis ... vienas
 - 89. Knygėlė dėl (neįskaitoma - vert.)
 - (!) ~~88.~~ 88. Priimtas bursu naudojime vienas
 - (var.) 89. ... (neįskaitoma - vert.) bursu naudojime du 2
 - 90. Kėdėlė pesiaoviuokšta vienas
- Yi viso devynios dešimt žava dūvių (?! - čia reiki
aukštinti var

Darbuotojas ... (neįskaitoma - vert.) ...
 (paraišas neįskaitomas - vert.)
 (paraišas neįskaitomas - vert.)
 Pakviestieji lūndiniukai:
 (paraišas: Morčauo - vert.) МААЧАНОС
 (paraišas neįskaitomas, pakeičė lyg
 tai "Petrauskas" - vert.) ПЕТРАУСКАС

PROTOKOLAS

... bute LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ...

... darbuotojai NKGB LSSR leitenantas

... SĖLOUMTĖ įvadėmė (padorėmė, įvykėdėmė-uo)


... bute LUKAUSKAITĖ - žaion-

... (~~pramonės (gamybos-vert.)~~ Ar)... gyvenamasis miestas
VILNIUS

... GIEDRĖIČI ūkumos Nr. 1a, butas Nr. 1

... korta iz išimta (atimta, konfiskuota-vert.)

... LGP („LIETUVOS GINKLUOTŲJŲ PAJĖGŲ“-vert.)

14. GENEROLO „VĖTRA“  (vert. Ar)

(vert.)

... 13. GENEROLO „VĖTRA“

... prie (į-vert.)... LAISVĖS PASAULIO TAUTAS

... laikraštis „KOVOJAS UŽ LAISVĖ“

... (neįskaitoma-vert.)... Nr. 14

- " - Nr. 149

- " - Nr. 60

- " - Nr. 12

- " - Nr. 1239 (ar 239?)

... prie (į-vert.) LAISVOSIOS TAUTOS

... (neįskaitoma-vert.) ... kalboje

... lapeliui „KLAUSYKITE!“

... blankų su atspardu.

... (neįskaitoma-vert.)

(vienas sąsiuvinis)

... iz įvairūs mėraiai aut

Viskas kaip lape Nr. (3.) (13.)

ŠITIE DALYJE ŠIO DOCUMENTO YRA PERKLAMTA
SUSIIMTŲ LAPŲ NR. (3.) (13.)

Requisant.

(vert. Ar)

(viskas kaip lapas Nr. (3. 13.)
ŠITOE DALYJE ŠIO DOKUMENTO YRA
PER KLADĄ IŠIMTAS LAPAS Nr. (3. 13.)
Dokument

- - 7 štuks (vienetai)
.... (neįskaitoma - vert.)...
- 2 št. (vie
- 76

... (atrodė, kad žodžio:
"MŠINĖLĖ" pabaiga ir
toliau: "out lietuvių,...

(nerašas neįskaitomas, bet
atrodo kaip puchino - vert.)

(KARPUCHIN)

(SLOVATĖ)

.... metruzijų ...

(LUKAUSKAITĖ -
POŠKĖNĖ)

Viskas kaip lapo Nr. (3. / 13.)
 ŠIOJE DAŽYJE ŠIO DOCUMENTO YRA
 PER KLONDŽIŲ DAUGINANTISINAMŲSĖS
 LAPAS Nr. (3. / 13.)
 (vert. ml.)

- ... (neįskaitoma - vert.)...
- 16 dienų miestas Vilnius
- ... leitenantas POLUKIČEV
- ... dalyvaujant
- ... Gauri lovičiaus
- ... iz po galve
- ... vedime apyrašų turto -
- ... KAUSKAITĖ -
- ... gyvenanti
- ... butas Nr. 1.
- ... spalvos būvsi naudojime vienas
- ... vyriškai vienas
-
- ... 4 (2)
- ... vienas
- ... geltonas
- ... vienas
- ... nedirbiniamas stovyje
- ... būvsi naudojime (5)
- štakelį (2)
- ... 2 metr. vienas (1)
- ... vienas (1)
- vienas.
-
- ... 3 x 3 ... vienas
- ... 1,5 x 3 metr. vienas
- ... prie (3)
- ... spalvos (vienas) būvsi naudojime
-

Visas forpat vaip lapeni (3. 13.)
 V SITOJE DALYJE V SIA DOCUMENTO GRA
 PER KLHDA DRUGINANT SSIKASIES
 LAPAS Nr. (3. 13.)
 (vert. RL)

- ... dvi (2)
- ... leatavico viena.
- ... trys (3)
- ... buves naudojime vienas
- (neiškaitoma vert.)
- ... spalvos ... vienas (....
- ... (pusiauailiniai) buves naudojime
- (neiškaitoma vert.)..
- ... - spalvos buve naudojime 2 št. (v
- ... Spalvos - " - vienas
- ... Spalvos - " - vienas
- ... buves naudojime vienas
- ... buves naudojime ... (neiškaitoma
- ... (neiškaitoma - vert.)... 1
- ... kelus buvusias naudoj. dvi (2,
- ... vienu spalvos - " - (9
- ... Spalvos - " - vienas (1)
- (neiškaitoma - vert.)...
- ... (neiškaitoma - vert.)...
- ... vienas
- ... (neiškaitoma - vert.)...
- ... buves naudojime vienas
- (neiškaitoma - vert.)...

LAPAS Nr. 2

46. Moteriškas paltas megstas vienas
47. Moteriška šilkinė rubaška (blūsūtė) bėrusi naud. viena
48. Megsta moteriška blūska bėrusi naudojiune viena
49. STALTIĖSĖ langeliais sama viena
50. Langoms pakloai (uėdangalas) viena bėrusi naudoji.
51. Fajerine spiritas bėrusi naudojiune viena
52. ... geltais - " - " - viena
53. Moteriška megsta skara - " - viena
54. CHALATAS moteriškas - " - vienas
55. Moteriška blūska - " - viena
56. (neiskaitoma - vert.) - " - vienas
57. Pagalvių plumbucų - pūkei - " - 4 št.
58. Uėdangalas žaliu spalvu - " - vienas
59. STALTIĖSĖ - " - olvi
60. Pagalvių pūkei - " - olvi (2)
61. ... kylinas aut grima - (vienas)
62. Moteriška ... iš juoda ... viena
63. ŠLIPSAI (kaklaraišėiai) bėrusi naudojiune du.
64. ... (neiskaitoma - vert.) ... vienas
65. STALTIĖSĖ bėrusi naudojiune olvi
66. CHALATAS baltas bėrusi naudojiune vienas
67. Salytetis - servetėlis žaliu spalvu - - - -
68. CHALATAS baltas - - - -
69. Viršutiniai vyriški - - - -
- ~~70.~~ bėrusi naudojiune viena.
70. Moteriški apatiniai bėrusi naudojiune
71. Moteriški biuzgalteriai - " -
72. iš baltos (neiskaitoma - vert.)...

APSAUSINIS PARĀŠIS

1946. gada koro mēnesio 19^o dienā, A. Pochilevič... (varda
 neizskaitomas - vert.) Aleksandrovic' gyvenantis no gatve
 (gatve - vert.) ... (neizskaitoma - vert.) ... 10^a butas 3 daļa.
 šitāji parāšis tāme NKSB Liet. SSR tāme uza
 ispetas kod ušū (atsakom - vert.) pilnā atsakomū.
 ušū sūrgučiāus (lolo, ušplombavimo - vert.) autspau
 ušū (ušriovū - vert.) ušautspauduotas butas Nr.
 POŠKIENĒ gyvenusios no gatve (gatve - vert.) SIEDRĀČ.
 10^a butas 1. Autspaudas dēļ ušautspaudavimū
 NKSB Liet. SSR
 parāšas (parāšis Pochilevič - vert.)

PĀŽŪMA

Raiļonajis māiņēkls iīvutā (paivutā, atīvutā, kō
 fislūtā - vert.) nos arštūtōtājā LUKHUSKHE-POŠ-
 KIENE rādōsi 2-omē skyrīnē NKGB LSSR pō
 zīestā VILNIUS nos drū. (draugā - vert.) KAPUCHEINA
 Se... (toliān veiskaitōmē žōdīs uībōizā - vert.)
 Oper. 2. noskyriō 2. skyrīnē NKGB LSSR pō
 (dēl - vert.) viestā Vilnius ... (veiskaitōmē žōdīs
 - vert.)

(KAPUCHEIN)
 (kōrōis veiskaitōmē - vert.)

27. 3. 1946u.

"TVIRĪNU"

VIRŠININKAS TARDOMĀO SKYRIKUS MFB LSSR

Pāpulkveidulis

(ROZĀSKAS)

(poraiņš neįskaitomas,
bet atziedo, kad
"Rozāskas"-vert.)

"22" gegužės 1946 metų;

N U D A R I M A S(apie perdavimų daiktų į naudojimąsi areštavimosios)
1946 metų, gegužės "22" dieną. miestas VILNIUS.Aš, viršininkas Poskyrio SKYRIKUS TARDYMO MFB Liet. SSR
kapitonas LEONOV, išžiūrėjęs (išuagrinėjęs - vert.) medžiagą es
(dokumentus - vert.) tardomosios bylos Nr. 7159 po (dėl, apie -
kaltinimu LUKAUSKATĖ - POŠKIENĖ duos dukters STASIO
neišikaltinumo (neišikaltinomas - vert.) ummatytų str. 58 p. 1, a"
58-11 BK RSFSR, -R A D A U :LUKAUSKATĖ - POŠKIENĖ areštavota 22 kovo 1946 (ištik-
jūs "1946 m. kovo 16-ojią" !!! = vertėjas) iz laikuva vidau
kalėjime MFB Liet SSR.Gegužyje bėgusių metų (1946 metų - vert.) iš LUKAUSKATĖ
- POŠKIENĖ pastojė (atejo, pribuvo, buvo gauta - vert.) pareišku-
mas su prašymu apie išdavimą jai į asmeninę naudojimą
būtiniams nešamų (nešiojamų - vert.) daiktų iš josios apr-
šytojo turto:

1. Adijolas vatimis (taurus) - 1 pagal apyraių eilėje Nr. 19,
2. Kostimės moteriškos - 1 - " - " - " - Nr. 29,
3. Bleiskutė moteriška - 2 - " - " - " - Nr. 48 ir Nr. 55,
4. ČHХАХАS moteriška - 1 - " - " - " - Nr. 54,
5. Pusbakiai moteriški - 1 pora - " - " - " - Nr. 77,
6. Apvalkalėliai - 2 št. (vien.) - " - " - " - Nr. 77,
7. Rankšluostis - 1 - " - " - " - Nr. 79
8. Kojinės - 2 poros raudosi bute.

NUSTĀČĪAU (NUĀARIAU - vert.):

Aukščiau perskaičiuotais (išvardintais - vert.) daiktus iš aprašytojo turto LUKTUSKAIŽĖ - POŠKIENĖ perduoti į josios asmeninių naudojimą.

Šitąjį turimą dėl vykdymo nusiųsti
Viešiuoklei SKYRIAUŠ "A" MGB Liet.SSR.

Viešiuokas Paslyrio SKYRIAUŠ VADYNO MGB LSSR
Kapitonas

(parašas lyttai: M. LEONOU - vert.)

(LEONOU)

Aukščiau perskaičiuotieji (išvardintieji - vert.) daiktai iš 1 porą moteriškų tuflų (batelių - vert.) gauti į rankas -

(parašas: O. LUKAUSKAIŽĖ - vert.)

(dėl koškos užrašyta - neįskaitoma - vert.)

TARDYMO PROTOKOLAS
kaltin. LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ ONOS dukters STASIO
iš 16 LIEPOS 1946 metų

LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ O. S.

1906 m. gimimo, gimusi (kilesi-vert.) miest. ŠITALAI, Liet. SSR, iš
tarybautojų. (duktė advokato), lietuvė-, pilietė SSSR, bepartinė
su aukštojo išsilavinimu (baigė biologinį fakultetą Kauno
universiteto), dirbo lektoriu ir kursų medicinos sesery prie M.
ministerijos sveikatos apsaugos Liet. SSR, gyvena mieste Vilnius, gatvė
GIEDRAIČIŲ namas Nr. 10^a, butas 1.

KLASIMAS: Ant kokios kalbos (kokia kalba-vert.) jūs galite duoti p
rolymus?

ATSAKYMAS: Be gimtosios kalbos Lietuvos aš valdau (moku-vert.)
rusų... (neįskaitoma-vert.)... ir volkiečių kalba. Para
mus galiu... (neįskaitoma-vert.)... ant rusiškos, kurią aš val
(suprantu, žinau-vert.)... gerai... (neįskaitoma-vert.)...
.... (neįskaitoma-vert.)... pas jus... (neįskaitoma keturio
eilutėse žodžiai ir gale yra O. LUKAUSKAITĖS - POŠKIENĖS (parašė
A. S. STASIO 1946 metų (vert.)....

ATSAKYMAS: Taip, pripažįstu. Nuo SAUSIO 1946 metų (vert.)....
iki areštavimo aš buvau viena iš organizacijos
ir vadovų sudarytosios mieste Vilnius pagrindinės lietuviškos
nacionalistinės organizacijos ("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA"-vert.), p
vadiujama "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS" ("LIETUVIŲ TAUTO
TARYBA"-vert.) (lietuviškai išsiskiria ir parašyta rusiškais r
olėmis: "LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA"), kuris pagal mūsų šiuos
(mūsų-vert.) uždavimus (sąpratumą-vert.) privalėjo suleisti
rolę VADOVAVANČIOJO CENTRO (dėl-vert.) apjungimo (sujung
mo, susiejimo-vert.) lietuviškojo nacionalistinio pagrindinio
ginkluotųjų bandų (partizanų-vert.), pareišti ir vadovauti
ginkluotajam sukilimui dėl nuvertimo sovietinės valdžios
ir nustatyti (atstatyti-vert.) buržuazinę demokratinę santvarką

LIETUVOSE.

Organizacija „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŠKASIS TARYBA“ - vert.) buvo sudaryta su viltimi (viliautis, turintis pagrindinį rėmimą - vert.) aut. ... (neįskaitoma - vert.)... kaip mūsų rodyklė (kaip mūsų rodyklė, galvojame - vert.), karas ... (neįskaitoma - vert.)... išstojimo (praėjimo - vert.) Anglijos ir Amerikos bei SSSR.

KLAUSIMAS: Anksčiau, negu parodyti apie aplinkybes mūsų išstojimo į pagrindinę organizaciją ir apie turimos josios, antisovietinio darbo praeikite (pažvelkite, papasakokite - vert.) savo biografinius duomenis.

ATSAKYMAS: Aš gimiau 1906 metų ŠIAULIuose LIETUVIŠKOSIOS Tėvas mano - LUKAŠKAS STASYS buvo žinomu (gale būs, nusipelnusiu - vert.) LIETUVOSE advokatu. Jisai ... (neįskaitoma - vert.)... pasijė (nuošėlyje (?) - vert.) ir mano politinio gyvenimo. Pribuvo (atvyko - vert.) ... (neįskaitoma - vert.)... 1902 metais caro teismas (gal teisme - vert.) mums (užbaudė - vert.) jį prie (aut - vert.) dešimties metų tremties į SIBIRĄ ... (neįskaitoma - vert.) čia yra O. LUKAŠKAITĖS - POŠKIENĖS parašas ir tuomai baigiasi lapas - vert.) platiniama lietuviškosios socialistinės literatūros. Vietą ties jisai pobėgo (pasitraukė - vert.) savavališkai ir sugrįžo į LIETUVĄ 1905 metais. Pagal savo politines pažiūras (įsitikinimus - vert.) jisai nuklausė (šliejosi, nutarė - vert.) nie laisvųjų lietuvių, užtai (vėliau - vert.) prie partijos „Darbininkų“ („juoda darbininkų“ - vert.), o mano 1917 metų stoji (istojė, tapo, buvo - vert.) ESERU.

Motina mano - olautų gydytoja. Politiniame gyvenime nedalyvavo, bet pagal (sutiukamai su - vert.) mūsų olėiu carinio teismo, taipogi kaip ir tėvas buvo išsiųsta (užtremta - vert.) į tremtį ... (neįskaitoma - vert.)... skirtumui kad ištrėmimą jūnai, galėjo atbūti (kalėti - vert.) netiek

tolimose" vietose. ... (neįskaitoma - vert.) ... vieta arš jos iki 1905 m. buvo miestelis SARAIŪVAS. Suprižęs į LIETUVĄ, tėvas... (neįskaitoma, bet atrodo "įstoją" - vert.) (ar gal "apsigyveno" - vert.) ... gyveno mieste ŠIAULIŲKĖ.

Tėvas mirė 1925 metais, o motina 1919 metais. ... (neįskaitoma - vert.) ... pavasarį (ar vasarą? - vert.) 1921 metų aš gyvenau kartu su tėvu ir mokiausi ŠIAULIŲ gimnazijoje, vėliai (vėliai - vert.) dėl tęsimo išsilavinimo išvykau į BERLYNĄ ... (neįskaitoma - vert.) ... laisvo klausytojo filozofijos fakulteto BERLYNO universiteto, ... (neįskaitoma - vert.) ... mokiausi tenai iš viso vienuis metais.

... (neįskaitoma - vert.) ... pervežiau (išvykau - vert.) į VIENĄ, įstojau į filosofinį fakultetą VIENOS UNIVERSITETO, bet per (už - vert.) metų pamėčiau (mečiau, uoliku - vert.) VIENĄ ir suprižau į LIETUVĄ. 1924 metais pradėjau ... (neįskaitoma - vert.) ... Kauno universitete (fakult... (neįskaitoma - vert.) ... Po... (trys eilutės neįskaitomi žodžiai - vert.)

(norojas:) O. LUKNEŠKAITĖ-POŠKIENĖ (čia lapo kaboje - vert.) ... trijų metų vertausią pagal (stovį) šeiminines aplinkybes. Užbaigiau biologijos fakultetą Kauno universitete. Būdamas dar studente 1925 metais ištekėjau su karininko buvusiosios Lietuvos kariuomenės ("LIETUVOS kariuomenės" - vert.) - POŠKUS VACLŪVĄ, kuris 1927 metais buvo areštuotas už bandymą dalyvauti kariniame antiseretominiame (antivaltstybiname - vert.) sukilime darant perversmą. Už po areštą jis greitai išvadavo (išleido, paleido - vert.), bet prieš (- vert.) karo tarpybę Poškus buvo nepagrįstas (nesuprižo - vert.?), išsidamas į atsargą laipsnyje kapitono.

Beudrai kartu šeimininį gyvenimą su POŠKIEMI aš uztarčiau 1930 metais.

Po pabaigimo (pabaigusi - vert.) universiteto iki 1931 metų dirbau dėstytoja ŠIAULIŲ gimnazijoje. Nuo 1934 metų iki

1945 metų darbų redėjumi (vedėja - vert.) Šiaurinė iz AADVILI
Bibliotekų.

Rugsėjyje 1945 metų parvažiavau (išvykau - vert.) į gyvenamą
ją vietą mieste Vilnius iš įstojau vyresniu ... (neįskaitoma - vert.)
... grafu Molsler Akademijoje. Už (per - vert.) dviejų mėnesių
darbą Bibliotekoje palikau (išėjau - vert.). Nuo gruodžio 1945
metų iki areštavimo ... (neįskaitoma - vert.) ... Lekcijas (paskaitos
- vert.) uo (ii - vert.) biologijos ant kuris (kursuose - vert.) ma
cinos seserų prie MINISTERIOS SUVEIKAMOS APSAUGOS Liet. SSR.

Dalyvavau visuomeniniai-politiniame ... (čia baigiasi
lapas ir yra parašas:) FO. LIUKASNAIČI - POŠKIENI ...
... gyvenime: 1921-1922 metais aš sustovėjau (buvo - car
komsomole (КОМУНАЛИЗМ - vert.) ir priėjau dalyvavimą (daly
vauu jo darbe.

1926 metais prisijungiau (prisijūčiau, išijūgiau, uėjau
- vert.) prie antismetoniū (antivalstybinio - vert.) jaunimo judė
jimo. Kartu su tuomiu turėjau nemažai draugų iš ESERŲ,
bet niejų organizacijos nepriklausiau.

Nuo 1930 metų ušimūčiau literatūrinė veikla: dalyv
vau periodiniuose leidiniuose, bet rašiau eilėraščius, uer
buvo išleisti dviejuose rinkiniuose (knygose - vert.).

Nuo 1938 metų iki 1939 metų sustovėjau (buvo - vert.)
uorū LIETUVOS RAŠYTOJŲ SĄJUNGOJE.

KLAUSIMAS: Sąjungoje tarybinų (sovietinių - vert.) rašytojų Lietuviškosio
SSR ar jis sustovėjote (ar buvate - vert.)?

ATSAKymas: Ne, nesustovėjau (nebuvo - vert.).

KLAUSIMAS: Kodėl?

ATSAKymas: Įstoti į Sąjungą sovietinių rašytojų ... (neįs
kaitoma - vert.) ... Liet. SSR būdžiau 1940 metais,
bet ... (neįskaitoma - vert.) ... man buvo atsakyta. Motyvai at
kymo ... (neįskaitoma - vert.) ... oficialiai man neprauešė, bet
... (neįskaitoma - vert.) ... buvo aiškus: sovietindus dienomis.

... (neįskaitoma - vert.)... neparašiau. Prie šitojo (dėlto, kad -
- vert.) rašytojų... (neįskaitoma - vert.)..., dar ir netikėtai rašyto
jiškuose ... (neįskaitoma - vert.)... kad aš "niktybiškai tylėja
KLAUSIMAS: ... (neįskaitomas - vert.)... reiškė "jūsų "niktybiškai
tylėjimas" ?

ATSAKYMAS: Rašytojiškas (rašytojas - vert.) veikėjas... (neįskai-
tomai, o dar ir trijos eilutės - vert.) (narašas:) O. LUKAS
KAIČIŠ - POŠKIENIŲ ūčia yra lapo pabaiga - vert.)...

... - taip kaip (dėlto, kad - vert.) buvo... (neįskaitomi žodžiai
- vert.)...

Kartu su šituomi (~~keletą žodžių~~^{keletą}) neslepiant sąsiučių (sav-
- vert.) sovietinių... (neįskaitoma - vert.)... atstatyti sovietinę vald
LIETUVOJE, aš parašiau ir išsiunčiau į adresos vadovaujantį sovietinių
sovietinių ir partinių darbuotojų Lietuviškosios SSR keletą laiško
išreikšdamas juose... (neįskaitoma - vert.)... prieš suaukštinimą
(aukštinimą - vert.) religines... (neįskaitoma - vert.)... o taipogi
knygų, išleistų buržuazijoje LIETUVOJE, nepriklausomai un
jų politinio turinio. Kai kuriuosiuose mano laiškuose apskaiti
Lietuviškąsias vadovas rodžiusiems man... (neįskaitoma - vert.)

Dirbdama (dirbant - vert.) bibliotekoje mokslų Akademijoje
LSSR rudenį 1945 metų aš pasireiškiau (pasirodžiau - vert.) buržuaz-
- vert.) niktybiškumą (priešiškimą - vert.) prie (apie - vert.) sovietin
santvarkai... (neįskaitoma - vert.)... palaikantįs atsiskaitymą
(atsiskaitymus, atsiskaitantįsias - vert.) un dalyvavimo visuomenės
kai - politinių priemonių (veiksnių, darbų - vert.) ir būtinai (a
giamaisiai - vert.) paviolale atsiskaitymo un dalyvavimo ole-
moustravime (demonstracijose - vert.) metinių SPAID (spalvė
- vert.) revoliucijos. —

KLAUSIMAS: ~~Je~~ Jūs parodėte, kad praityje jūs kairūnį laisvą
(kairūnų metu - vert.) sustovėjote (buvate - vert.) kouso-
mole, užtai (užtai - vert.) prisiskaitėte (mitapote - vert.) prie anti-
smetoniškojo jaunimo judėjimo. Kuoai paaiškinti permainas

(pasikeitimų - vert.) Jūsų politinių pažiūrų ir perėjimų ant (į - vert.) priešiško antisovietinių kelių?

(čia yra parašas: D. LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ in lapo pabaiga - ve
AISAKYMAS: / Ar sumaniai priešiau atstatymą sovietinės vald
 LIETUVOJE 1940 metais, vyriausioju (suvaržiusiu
 - vert.) būdu ryšium su priimtaisiais (mitais) taisyklėmis, taisyklėmis (taisyklėmis - vert.) kairiuosius lietuviams represijas.

Beto ypatingą reikšmę (noveilį - vert.) ; formavimą mano politinių pažiūrų už (per - vert.) pasikeitimais (suteikė, padarė - vert.) mano gimtinėje (užrašė mano seseris) doktore JASAITIS TOMAS, mano bendraamžis su kuriais buvo artimas 1939-1944 metais, beveik kasdienis. Pradėję vienu iš žinomiausių (žymiausių - vert.) šalininkų partijos "KRIŠČIONIŲ - DEMOKRATŲ" - JASAITIS buvo įsikilęs... (neįskaitoma - vert.)... priešumi sovietinės santuokos.

Pradėjęs karą Vokietijos (1941m.), ... (neįskaitoma - vert.)... jo MASHUOJE, bet greitai... (neįskaitoma - vert.)... JASAITIS suprižo į okupuotąją vokiečių (vokiečių - vert.) LIETUVĄ prie vokiečių JASAITIS priėmė dalyvavimą (dalyvavo - ve... (neįskaitoma - vert.)... parodos su pavadinimu "RAUDONASIS TERORAS", viešai išstojė (kalbėjo - vert.), šaukė (kvietė, ragino - vert.) lietuvius prie (į - vert.) kovą su (mieš - vert.) bolševizmu. —

... (neįskaitoma - vert.)... 1944 metų, kada RAUDONOSI ARMIJA atėjo (užėjo, užėmė - vert.) ant teritorijos Lietuviškosios SSR, JASAITIS savanoriškai išvažiavo į VOKIETIJĄ su atsitraukiaučiais vokiečiais. Dėl ili išvažiavimo (išvykimo, pabėgimo - vert.) ; VOKIETIJĄ JASAITIS... (trys eilutės neįskaitoma žodžiai ir toliau yra parašas: D. LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ in lapo pabaiga - vert.)....

... jisai apleidžia po... (neįskaitomi žodžiai - vert.)... JASAITIS esant sužinojau, kad (neįskaitoma - vert.)....

... jisai pameta (palieka, apleidžia, išvaikuoja - vert.) ... po ... (neįskaitoma - vert.) ... „IŠLAISVINTOJI LIETUVA“. Jisai ... (neįskaitoma - vert.) ... JASAITIS ... (neįskaitoma - vert.) ... ai sužinojau, kad per (už - vert.) ... (neįskaitoma - vert.) ... ŠVEDIJOS JASAITIS išstojo ... (neįskaitoma - vert.) ... pažinimui „KOMITETO IŠLAISVINIMO LIETUVOS“ (pavardėjo man pradžiai) (pasakyta - vert.) ne ... (neįskaitoma - vert.) ... kuris po s... sitikimo su JASAITIUMI ... (neįskaitoma - vert.) ... į ŠVEDIJĄ. Kai man stojo (tapo - vert.) žinoma iš asmenų, grįžusiųjų iš VOKIETIJOS JASAITIS iki neslaptiniojo laiko gyveno zonoje okupacijos okupų ... (neįskaitoma - vert.) ... MIUNCHENO iz buvo vienu iš vadovų emigrantinės „LIETUVŲ KOMITETO ... (neįskaitoma - vert.) ...

Antisovietinė poveikis JASAITIS ... (neįskaitoma - vert.) ... platinosi taut (į - vert.) mane eigoje ... (neįskaitoma - vert.) ... tautisovietinių pasipriešinimų (pasitarimų - vert.) Be ... (neįskaitomi žodžiai - vert.) ... turėjusieji pas JASAITIS (JASAITIS - vert.) ... (neįskaitoma - vert.) ...

Joffe asmeninėje bibliotekoje ... (neįskaitoma - vert.) ... žymūs kiekis ... (neįskaitoma - vert.) ... tame skaičiuje (torpe - vert.) trockistinės kuggos.

Po išvaikavimo (išvykimo - vert.) JASAITIS (Jasaitis - vert.) į VOKIETIJĄ 19... (neįskaitoma - vert.) ... metais kažkurį laiką pasilik... (neįskaitoma - vert.) su juom bendraime ... (neįskaitoma - ve... 23 is kilometrų nuo ŠIAULIŲ). Greitai dvarelis (so- dyba - vert.) buvo nacionalizuota.

VASARYJE 1945 metų iš dvarelio ai pervaikovan (išvaikovan išvykvan - vert.) ant gyvenimo (gyventi - vert.) į ŠIAULIUS, kur susipaikvan ... (čia yra D. LUKMSKAITIS - DOŠKIENIS parašas ir lapu kabaiga - vert.) ...

... su redaktoriumi apskrities laikraščio „RUKDONOJI VĒLIAUK“ NOVICKAS PETRUMI, su kuriomai vėliau pas mane misista intensyvis santykiai. Jis NOVICKIO ai sužinojau, kad laike voliečių okupacijos jisai buvo patrauktas (pitrauktas - vert.)

dėl bendradarbiavimo su GESTAPO ir kad prie momento su
sipažinimo su manimi jisai sustovėjo (buvo-vert.) nelegalioji
kariiviai-sukilėliškoje organizacijoje „LTA“ („LIETUVOS LAISVOS
ARMIJĄ“)

Nedalyvavdama formaliai organizacijoje, aš žinojau kad
NOVICKIS apie jo antisovietinį darbą, bet... (neįskaitoma -
atitinka tarpogi izmaniškiams (mano-vert.) isitikiimams. Vė-
rą 1945 metų NOVICKAS perėjo (išėjo-vert.) ant (į-vert.) nelega-
lią padėtį ir iki areštavimo rado si (buvo, gyveno-vert.) mo-
bute mieste ŠIMMIR. Po... (ar liepos mėn. - vert.) 1945 metų
jisai buvo areštuotas sovietiniais organais (sovietinių organų
- vert.) ir 7 sausio 1946 metų Karo TRIBUNOLO rėmistas mi-
te VILNIUS ant dešimties metų notaisos-darbų - lageriu
... (neįskaitoma - vert.)... arešto NOVICKAS mano politinius
isitikiimams žymiai suaitrėjo.

... (neįskaitoma - vert.)... nusprendėiau stoti (padėti, iuti-
-vert.) ant (į-vert.) kelia, aktyviai kovos prieš sovietinę vald-
ir padėjau ieškoti vienuolių dėl šitų tikslų... (neįsk-
(atrodė: apsigyventi -) tolia - vert.)... mieste VILNIUS rudenį 1945 metų susitikau
čia mano buvusi pažįstama NOREIKĄ JONĄ, ir ...
... (neįskaitoma - vert.)... ji... su... JASAITIS... susipa-
mė su GORODECKIU SIAŠIU... (čia yra D. LUKTUSKAITĖS-
DOŠKIENĖS karais ir lape jabaiga - vert.)... , pažįdžiusi
(esaučiumi - vert.) artimo pažįstamu su mano rėmistojo
NOVICKIO.

Pro keletos susitikimų tarp ... (neįskaitoma - vert.)... NOR-
kos ir GORODECKIO susistė atvira apsikeitimas antisovie-
tinėmis nuomonėmis. NOREIKA ir GORODECKIS tarpogi, kad
ir aš turėjo priešiška antisovietines pažiūras... (neįskai-
toma - vert.)... išsiskė (pašisakė - vert.) susistatymą (apsis-
vrendimą - vert.) vesti aktyviai kovą prieš sovietų valdžią -
KLASIMAS: nuo ko pradėjo jūsų antisovietinis darbas?

AISAKYMAS: SAUSYJE bėgaučiųjų uetę (1946 metų - vert.) susi-
 riukę uoau bute (uiestas vilnius, gatvė SIEDRŲŲ
 namas Nr. 10^a, butas 1), NORIKA, GORODECKIS ir ai... (uej-
 kaitoma - vert.)... (aprao žoūs paverteime, uadejioime, eivime
 - vert.)... aptariuo klausileo tarpautinės politikos ir stovi-
 uocioualirstiuo (tautiuo - vert) judėjimo LIETUOVOE. Po (ap-
 - vert) klausiluo tarpautinės padeties visi ues skaitime (.
 keime, uauime - vert) uisvengiamu greitą giukluotą, i-
 ištójimą (uadejioimą - vert) Anglijos ir Amerikos prieš SSSR
 Ryšiuu su (situooti) laukiamuoju uumis (uūsy - vert) ka
 ai, NORIKA ir GORODECKIS išisakime (pasisakime - vert).
 būtinumą sukalti (sukurti, i-verti, i-teigti - vert) autisoviet
 tiuū... (ueiskaitoma - vert)... jėgų, galiučių (supėbauči-
 - vert) urovesti (uadoryti, i-uykdyti - vert) giukluotą sukilti
 Tada gi buuo išsalyta (uertarta - vert) bendra uououu
 susisiziuksiuų, kad LIETUOVOE (aut šito laiko, tuo metu)
 ueturiuosi (uėra - vert) bendro uadovaujančiojo autisoviet
 CENTRO, kad įvairios organizacijos ir bandos (partieu
 - vert) grupuotės (formuotės - vert) veikia išsiuarečiusiau
 (čia yra O. C. UKRAUSKAITĖS - POŠKIENĖS uarašas il' lapo pa-
 baiga - vert.)...

... nesuderinamai, be vieningos uadovybės (uadovavime - vert.).

Trie šitojo SAVO olaveuimuose (pauprotavimuose, i-rodę
 nese - vert) apie nebuuimą vieningo CENTRO, NORIKA ir
 GORODECKIS siuntėsi (reivėsi - vert) aut (i-vert) turimuosius
 uos juosius ryšius su uopriuodžiu (uepauuimt, uepauo
 uėdami koubrečių ameuų ir organizacijų).

Yi uisų uolalbių (kalbų - vert) uumis buuo uadoryta
 i-uada apie būtinumą (būtinuobę - vert) kuo greičiau sio
 sudarymo (i-ūriuū, i-teigiuū - vert) uopriuodiuo CENTRO.
 Šitą uėduoti; ues eivime (pasieime, uėsidėjime - ver.
 aut saues. _____

Praktiškai nusprendėme pradėti nuo išleidimo ir išplatinti antisovietinių atsišaukiimų, kreipimosi ir taip toliau. —

Sekantysis (kitas - vert.) subtilumas NORĖKOS ir ŠORODECK su manimi, kaip buvo susąlygota (susitarta - vert.), susita (įvyko - vert.) tarpinai mano bute pietūsio mis dienosis VASARA mėnesio 1946 metų. Susirinkome Nalanda 8^{ta} valandą, ... (neįskaitoma - vert.) ... kuriojį olizbome visą lauk prieš rytą sekėčios dienos buvo sustatytas (paruoštas - vert) ir suredaguotas "POLITINĖ APŠOALGA" antisovietinio turinio ir DIREKTYVA olėl banditų (partizanų - vert.) formuočių no (su - vert.) klausimu jųjų veiksmų žinikim dienos (u tu - vert.) i AUKŠČIAUVAJĖ SOVIETA SSSR ir prieš žinikim dienos (perijonda - vert.)...

... (neįskaitoma - vert.)... buvo skiriamas olėl apsaugojim (išsaugojimo, taugojimo - vert) jėgų susilaikyti atvirų išstojimų (susizėmimų, nepripriešimų, kovos veiksmų - vert)

... (neįskaitoma - vert.)... kadgi paruošyti, kad organ ... (neįskaitoma - vert.)... olizektvą, veikia (epistuoja, y suorganizuotas, iškurtas - vert.)... laiško, mes specialiai (išu mingai... (neįskaitoma - vert.)... šitą olizektvą numeravome (jai suteikėme numerį - vert.)... (neįskaitoma - vert. ir čia yra O. LUKAUSKAITĖS - POŠNIENĖS PARAIŠAS ir laiško paviršys - vert.)... .. (tiksliai numerio nemisiuom). Tikrai vybeje gi ji buvo na eilę pirmąja.

Suredaguavę olizektvą mes aptarėme ... (neįskaitoma - vert.) jūnai privalo būti paruošyta. nusprendėme, šitoji ir potoei naučios (bisimosis, kitos - vert) olizektvos bus ... (neįskaitoma - vert.)... su paraišu - "VYRIAUSIOJO VADOVUJANČIOJO VADO LIT

TUVIŠKŪJŲ GINKLUOTŪJŲ JĖGŲ" ("LIETUVOS... (neįskaitoma - vert.)... PAJĖGŲ VYRIAUSIOJI VADOVYBĖ" = čia yra paruošta

lietuviški žodžiai rusiškomis raideimis - vert) sutampintai "LGPVV".

↓
↓
↓
(vert)



Vėliau mes priėjome prie išvados apie būtumą (būtumą - vert.) parodyti, kad už „VYRIAUSIOSIOS VADOVYBĖS LIETUVIŲ KŪRŲ SINKRONTŲ JĖGŲ“ („LSPU“ - vert.) stovi (yra - vert.) pagrindinis organas „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TĖTOS TARYBA“ - vert.). Priėmę tokį sprendimą mes tą pačią naktį ... (užsleitoma, bet atrodo, kad yra žodis: „paraišė“ - vert.) ... nuo vardo „TARYBOS“ SPRENDIMĄ SOVIETINIAMS (apie sovietinius - vert.) DARBUDŲUS“, kuriems (reikiama, šaukiami, išpildami - vert.) iš išpildomų dizbanius sovietiniame aparate apie būtumą misitai. Lygiu prie sovietinių sąlygų vienu metu (tuopačiu - vert.) vesti antisovietinių nacionalistinių (tautinių - vert.) darbų.

Po šitojo pervadinimo „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TĖTOS TARYBA“ - vert.) buvo užtvirtinta (patvirtinta - vert.) ... (užsleitoma - vert.) ... mūsų (mūsų - vert.) pagrindinės organizacijos ... (užsleitoma - vert.) ...

KLAUSIMAS: Kas įėjo į sudėtį (sąstatą - vert.) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TĖTOS TARYBA“ - vert.) ?

... (čia yra O. LUKAUSKAITĖS - Poškievės parašas ir kopijavimas - vert.)

ATSAKYMAS: Į jos („TARYBOS“ - vert.) sąstatą (sudėtį - vert.) įėjome mes trys: -

- AŠ - LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ, juristikos m. etantės Liet. SSR MOKSLŲ AKADEMIJOS = NOR EIKAJONS iš naujaduotoja direktoriaus SPŪŠIMO FONDO Liet. SSR = GORODECKIS SŪSIS.

KLAUSIMAS: Kaip buvo pasiskirstytos tarp jūsų pareigos (dalyvavime (dalyvavime, dalyvavimu - vert.) organizijoje ?

ATSAKYMAS: Tikslaus (konkretaus, sumelto - vert.) uobisūristų pareigomis (dalyvavime (dalyvavime, dalyvavimu - vert.)

„LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TĖTOS TARYBA“ - vert.) tarp mūsų (mūsų - vert.) neegzistavo (neegzistavo - vert.) ... (išsilygus iš direktoriaus (dėl - vert.) vadovavime



banditinių (partizanų - vert.) formuotųjų pasirašyta NOREIK
apšvalgas rašė (sudarė, susstatai - vert.) GORODECKIS o taip pat
pažeostuosius (sudarytuosius, pažeistuosius - vert.) ošė ita
olėuo antisovietiniai dokumentai buvo aptariaami (svarstom
- vert.), metaišomi iz buvo papildomi prieš spaudainių
bandrai visų apliuoje.

Pagrindinių olėbų po (olė - vert.) susstajuo olumentų oš
nešamčių (liečiamčius - vert.) prie (olė - vert.) vadovavimo (vad
vybės - vert.) ... (neįskaitoma - vert.) ... naėwė (pasiewė, apsiewė,
ušidėjo - vert.) aut saug N O R E I K A, taip kaip (olė to, uad - vert
tikta: jisei iš uūsiškės (uūsių - vert.) organizacijos + turejo spe
cialų (trešimuko - vert.) išsilavinimų (tur būter "karinių", u
tolimėsi žodžiai apie tai kalba - vert.) (НАЧИОНАЛ БУВУСИ
ЛИТВУИŠКОСИОС АРМИОС (" LIETUVOS KARIUOMENĖS - vert.). Turimiej
(Bantieji - vert.) žyšiai su ... (neįskaitoma, bet atrodo " S
bandomis ("Partizomais" - vert.) poš GORODECKIS, uoskutinyši
(uostarėsis - vert.) uivalejo ... (neįskaitoma - vert.) ... per
oluoti (gal "perdavimėti", uoforuceoti" - vert.) N O R E I K A. —

Direktyvos, skiztosios iz siuūčiamosios } bandos (partiza
nams - vert.) buvo išleidžiamos uūmis (uūsių - vert.) su
noraū GĖNEROLA "VĖTROS". —

GORODECKIS uivalejo buvo (uivaleidavo - vert.) vadovan
(uizšimukanti - vert.) uolouybei uogrimolies organizacijos ...

(čia yra uorašas: O. LUKTOSKAITĖ - POŠKIENĖ in lepo uobaiga - vert.).
... ušsiemė didinuu (papilouyuu - vert.) iz kiekiaio sastato.
Aš, be beudrojo dalyuvariuo sastate (uadėtyje - vert.) anti
sovietinių olumentų spaudainau šituosius olumentus
aut rašomosios uūšiuėlės, įteikdamau juosius N O R E I K A,
Gorodeckini ... (neįskaitoma - vert.) ... atvejų, uizšimukėi
E L Y T Ė I (НАКАРИКАТĖI E L Ė N A I) iz bandų (partizanų -
- vert.) uadovui (uadui - vert.) T E L Š I Ų apskrities - uajorei
" R I K I S " (S E M A Š K A).

Mūsų butas vieste Vilnius gatvė GIEDRAIČIŲ namas nr. 70 = Bū 1, buvo ŠTABU mūsų organizacijos.

KLAUSIMAS: Kas (~~vykdė / pildė, oja / vert. / dar~~) VADUOJAUO (buvo vadov, vyriausiasis vadovas - vert.) mūsų organizacijos?

ATSAKYMAS: AŠ - LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ, NORIEKA iz GOR DECKIS buvome organizatoriais iz koordinatoriais sekretorijos amais (mūsų - vert.) organizacijos.

Vyriausiasis (^{ojo} / ~~ojo~~) / ^{ojo} / ~~ojo~~ (Luišėvyliškojo - vert.) gi rolė organizacijoje priklausė NORIEKA 1.

KLAUSIMAS: Kokius tikslus iz uždavinius statė (kėle - vert.) prieš save „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.)?

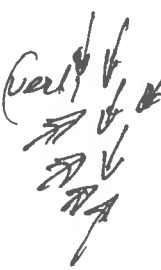
ATSAKYMAS: SVARBIUSIUSOJU (VYRIAUSIUSOJU - vert.) tikslu „LIETUVIŠKIOS NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.) buvo = APJUNGTI (SUSJUNGTI, SUIENYTI - vert.) nacionalistinių (šituo darbo) pagrindų iz vadovauti giuklevotosios Baudomai (Mortizavimas - vert.) dėl parešimo Praverolimo (įvykdymas - vert.) giuklevotojo sukilimo prieš SovietiŲ valdą iz ustatymu (atsstatymu - vert.) buržuaziniai demokratiškos savivarbos LIETUVOJE.

(čia yra O. LUKAUSKAITĖS - POŠKIENĖS parašas iz lapo pabaiga - vert.)

KLAUSIMAS: Kokiu keliu (būdu - vert.) jūs regepėtes (žadėjote, norėjote - vert.) pasiekti šitą tikslą?

ATSAKYMAS: Pats FAKTAS paskelbimo apie būrimų (organizavim) veikimų „LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.) mes apskaičiavome (skaitėme, laikėme - vert.) kaip nielonus GALINCIA (SUGERBANCIA - vert.) ARTYVINTI (SYVINTI, ŠAVINTI - vert.), dauginti (stiprinti, aukštinti - vert.) ARTYVUNA ANTISOVIETINIŲ JĖGŲ LIETUVOJE. (pabrėžta vertėjas ARL).

Praverolimas (įvykdymas - vert.) parešimo šitų jėgų dėl giuklevotojo sukilimo galvojosi keliu (būdu - vert.) plačiausios



outišovietinės propagandas.

Pirmojoje pusėje 2000 1946 metų, po išstojimo (kalbos -vert.) ČERČILIO FULTONE (JAV) ai, NOREIKA iz GORODECKI nusprendėme (uutarėme-vert.), kad giukleotasis išstojimas A glijos iz AMERIKOS prieš SSSR... (neįskaitoma-vert.)... FAK DC artimiansio (greičiausio -vert.) būsimąjo. (karo-vert).

Ryšium su šituo mi mes pradėjome aptarinę klausim išplėtimo sąstato (sudėties-vert.). LIETUVIŠKOJO NACIONALINIO SOVIETO ("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS" -vert.), su apskaidėdavim (uamyolam, lailyolam-vert) kod gi jisai (savieta) sprendži muoju momentu mes stoti (stotume, būtume-vert.) LAIKINĄ VYRIAUSYBĘ LIETUVOS.

(vert.)

Sygiagrečiai su šituo mi buvo priverstas eiti mobiliza cinių ĮSAKYMŲ iz DIREKTYŲ oie banditinių (partiz -vert.) formavimų, paruošta (paruošėme-vert) ATSIŠAUKIMĄ iz PASAULIO TAUTAS, o šizta (uikreipta-vert) oie berdavimo (persiuntimo, išsiuntimo, išvežimo-vert); ušiem o tarpnet gi ATSIŠAUKIMĄ LIETUVOS GYVENTOJUS, kviečiantį (raginantį, įsakantį, reikalojantį-vert) prie pasizuošim SINKLUOTĄ JAM SUKILIMUI... (neįskaitoma-vert.)... Kai kuri pasizuošiamuosius prie (dėl-vert) užgro bimo (paėmimo vert.) RADIO STOTIES mieste VILNIUS... (čia yra D. LUKAUSKATĖ - POŠKIENĖS KOROJAS iz lapo nebaiga-vert).

KLAUSIMAS: Kas buvo numatomas + sąstata (sudėty-vert) išplėstoj, LA TUVIŠKOJO NACIONALINIO SOVIETO ("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS" -vert)?

ATSAKYMAS: Aptarimas klausimo apie išplėtimą sąstato (sudėties -vert) "LIETUVIŠKOJO NACIONALINIO SOVIETO" (vert) ("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS" -vert) iki nebaigos daveolimo (sufor mavimo-vert) nebuvo ryšium su uoskiau sebusiu (švykusiuoju, pedla rytuoju-vert) uūsiskim (mūsų-vert) areštavime.

Svar styu uose (kalbose, siūly muose-vert) no (apie) šituoju

klausimų NŪREIKA siūlė koadži išplestąjį sąstatą (sudėtį vert.) „TARZYBOS“ vadovu autų profesorius VILNIUS UNIVERSITETO-
J. MARGUTIS – žinomas (žymus, gerbiamas, nesipelnęs-vert.,
daugybės (daugelio-vert.) lietuvių ^(dėl, su-vert.) po antikomunistinių is-
tikumų, ir kaip žinomas (vertinamas-vert.) ekonomistas,
parizodas, parizeiškas šioje juve buržuazinių vyriausybių...

NŪREIKOS tarpotgi buvo siūlomas kandidatūza žinomu
juristo profesorius – ŠALKAUSKO KAZIO ir buvusio ministro
žemėtvarkos (žemės ūkio-vert.) smetnieje (SMETONOS-vert.)
vyriausybėje – ALEKSA.

Sorodectis siūlė ; sąstatą (sudėtį-vert.) būsiluojo sovietų
profesorių GUODIČI, kaip atsouą „kairiosios“ krypties
ir profesorių – SRUOGĄ BALI, žinomą LIETUVOJE lit-
vata.

Aš kariūliau darbuotojū Lietuvos mokslų Akademijos – BU-
ČAČIŠKI, kaip žinomą asmenybę literatūrinį... (neįs-
kaitoma-vert.)... (čia yra o. k. un. k. ties – pailiokės koronės
lepo pabrigo-vert.)...

... ir dekanū VILNIUS UNIVERSITETO – DAČI, kuris žinomas ka
buves social-olokrotos...

Jo politinės pažiūros mums buvo žinomos po (pagal-vert.)
publicistines antisovietines kalbas (išstojimės-vert.) aut
suošiavimų intelektualijos vieste vilniuje 1945 metais. —
Kandidatūza būvusiojo ministro švietimo sąrtolūvės (si-
zonos-vert.) vyriausybės – profesorius BISTRAS LEONAS, ma-
sūlėme ai iz NŪREIKA. —

Be to NŪREIKA iz GORODEČIKIS buvo umiatę kandida-
tūza profesorius Vilniaus universiteto – LUKŠA KAZIS, nu-
tyje (auksčiau-vert.) žinomą pagal jo (iš jo-vert.) oaly
vairiu ESERŲ partijoje.

Vienu metu (taip pat vienu metu-vert.) su aptariame (svais-
tyme-vert.) šitū kandidatūzū, mes išsakėme (pasiskėmėme
vert.)...

(išreiškime - vert.) bendrą keimūną, kad po laukiamojo me-
nis (uėšų - vert.) nuvertimo (žlugimo - vert.) sovietinės vala
LIETUVOJE, įsastatę (sudėtį - vert.) vyriausybės įeis kairurie
... (tur būt, asmenų - vert.), besizaudančių (esantių, gyvenančių
- vert.) emigracijoje (personaliai jie išvardinti nebuvo). —
KLAUSIMAS: Su kuo iš išvardintųjų gūmis (jūsų - vert.) asme
... (keiskaitoma, bet tur būt: „bevo, įvyko“ - vert.
pasikalbėjimai (aptarimai - vert.) dėl klausimo (apie klaus-
- vert.) nuematomojo jų dalyvavimo „LIETUVIŠKAME NACIO-
NALINIAME SOVIETE“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOJE“ - vert.)?

ATSAKYMAS: Aš asmeniškai pradėti pasikalbėjimus (pasitariu-
- vert.) ne... (keiskaitoma: „tur būt „nepradėjau“ ar „n-
suspėjau“ - vert.) ryšium su areštavimu. Ar vedėsi (vedė, kalb-
- vert.)... globalius (pasitarimus - vert.) iš pusės NORAIKOS
GORODECKIO, man nežinoma. — (čia yra parašas:

O. LUKAUSKAITĖ - POŠKIENĖ ir lapo pabaiga - vert.)...

KLAUSIMAS: Kas iš paminėtųjų gūmis (jūsų - vert.) kandidatų priėm-
dalyvavimą (dalyvavo - vert.) antisovietiniame darbe ege-
tuojančiojo (veikiančio, dirbančiojo - vert.) „LIETUVIŠKOSIO NACIO-
NALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOJE“ - vert.)?

ATSAKYMAS: Apie tai man asmeniškai nežinoma. Jeigu šita-
me atsivėšime (šiuo atžvilgiu - vert.) kas nors daly-
vo NORAIKA ir GORODECKIS, tai... (keiskaitoma - vert.)...

pradėti (darė - vert.) be mano žinios. Ant sek... (keisk-
toma - vert.)... aš išitikiuau, kad šalia mūsų šio (uėšų -
vert.) darbo organizacijoje, NORAIKOS ir GORODECKIS (?) porolek
vedė ir ... (keiskaitoma - vert.)... savystovėi pagrindinį
darbą; kuri manė nepašventė (neslyri, nepašventino
- vert.)... (šioje vietoje verta padaryti VERTĖJO PASTABĄ
= visi šie faktai rodo, kad ir GORODECKIS vedė“ dvigubą
žaidimą, o štai kodėl: 1) - TA PASTEBĖJO ČIA IR LU-
KAUSKAITĖ, ir 2) ANTRA = KIEVIENAM SAI KILTI KLAUSIMAS:

"DĖKODĖL GORODECKIS ŽINODAMAS, JOG AŠMENSNAS YRA KGB AGENTAS DAR NUO 1944-ųjų metų pradžios, tai yra t. y. mat kai rusai užėmė Kauną, AŠMENSNAS tapo KGB agentu ir jau 1945-ųjų metų SAUSIO mėnesyje GORODECKIS eidamas į gatvę KAUNE žėstučio gatvėje sužinojo iš paties AŠMENSKO, kad šis yra KGB agentas ir kas tuo pačiu susitikime su juo rezidentu MURAVJOVU KAUNE TRAKŲ gatvėje namo nr. 3 butas 1, ir visgi 1945-ųjų metų SPALDŽIO mėnesyje šis KGB agentas - AŠMENSKĄ GORODECKIS "užverbavo" darbui į "LIETUVIŲ Tautos TARYBĄ", paverdinto jį įvairius darbus tame tarpe ir "pavogti" ERŠVIKKE lėšų, nerušių, šVEDIŲ "AŠIŠAKIMŲ PASKILO TAVIAS", be to AŠMENSKĄ dar įvairiai KAUNO APYGARDOS "LGARU vadu" - tai esant šitokioms aplinkybėms iškėlė au juos oė paties GORODECKIO "padėties" "LIETUVIŲ Tautos TARYBOJE"??? Kodėl KGB tarp "užkusi" visus areštavo LUKAUSKAITĖS bute SIEMANČIŲ gatvė, nr. 10^a bute 1 = KAČIA KA IŠDAUĖ! ???! ... (vertėjas AKL.) ...

KLAUSIMAS: Ar Jūs žinoma apie dalyvaavimą ... (atrodė, kad žodis "darbe" - vert.) ... "LIETUVIŠKOS NACIONALINIO SĄJŪDO" ("LIETUVIŲ Tautos TARYBOS" - vert.) = JERODELIS?

ATSAKymas: Ne, aš apie tai nežinojau.

KLAUSIMAS: Kokį praktišką darbą pravesat (padarytas - vert.) dalyviais (dalyvių - vert.) "LIETUVIŠKOS NACIONALINIO SĄJŪDO" ("LIETUVIŲ Tautos TARYBOS" - vert.)?

ATSAKymas: NUO SAUSIO iki Kovo 1946 metų "LIETUVIŠKOS NACIONALINIO SĄJŪDO" ("LIETUVIŲ Tautos TARYBOS" - vert.) išleista (išleido - vert.), padauginta ir išplatinta daug gion aršinties įvairių nacionalių antisovietinių AŠIŠAKIMŲ DIRBŲŲ, ĮSAKYMŲ, INSTRUKCIJŲ IR APŽVALGŲ. —



ATSKIRAI (skirtingai - vert) iš išleistųjų dokumentų ai atsimen
(čia yra D. LUKAUSKAIČIŲ - POŠIENIŲ VORAIŠIŲ ir lapo kopavimų)

1. - "NUTARIMAS" "LNS" ("LIT" - vert) apie sovietinius dar-
buotojus, kviečiantys, šaukiantys, raginantys - vert) lietuvius
užimtus (olizbomčius - vert) sovietinėse įstaigose ir firmose
prisitaikyti savo darbą į nacionalistinius (tautinius
- vert) tikslus. -

(H - al) NUTARIMĄ sustatėme ai, NORIKA ir SOROKIČIUS
bevardai.

2. - "IŠRAŠAS IŠ NUTARIMO "LIETUVIŠKODO NACIONALIA
SOVIETO" ("LIETUVIŲ Tautos TARYBOS" - vert) APIE PASKYRIMĄ
į PAREIGAS (pareigoms - vert) VYRIAUSIOJO VADOVAVANČIO
JO VADO GINKLUOTOSIOS PAJĖGOS ("LGPVU" - vert), -



GENEROLA, "VĖTRA" ir į pareigas GENERALI
SEKRETORIAUS, - "RADŽIŪNAS". Dokumentas parašytas
tos pradžioje VASARIO 1946 metų.

3. - "ATSIŠAUKIMAS Į PASAULO TAUTAS", kviečiantis
(raginantis, šaukiantis - vert) wie ginkluoto (į ginklu-
otą - vert) išstojimą (išsilisimą - vert) užsienio valstybė-
mies SSSR. Šitas ATSIŠAUKIMAS buvo skiriamas ai persi-
tineo (išsivertimo, perdavimo - vert) į užsienį.

Pirmasis tekstas ATSIŠAUKIMO buvo parašytas NORIČIUS,
vėliau perdizbtas (perredaguotas - vert)... (neįskaitoma -
- vert) ir galutinai suredaguotas mums (mūsų - vert)
visą kartą.

4. - "ATSIŠAUKIMAS", prasidedantis žodžiais: "KLIAUSYK
"KLIAUSYKITE"... kviečiantis (šaukiantis, raginantis -
- vert) gyventojus LIETUVOS wie (į - vert) dalyvavimą ginklu-
otame seklime (silpintis (patarantis, ~~užsivertimo~~
- vert) ml). Numatome... (neįskaitoma, bet iš auktesnių
dokumentų = čia turi būti "kolaborantai", "pataikiniai", "pa-
sivadėliai" - vert)... bus paskelbti (skelbiami - vert)...

(parašas D. Lukauskai - te - Pošienis - vert) ...

(per radijā momentē vārdiņos karo veiksmu (sukilim-vert.). Dokumentos parādītas NORĒIKOS ziņojosje pusē kovu veid. 1946metu, atspauzotātas dar veidve, išimtas (atimtas, konfiskētas-vert) nos veidve būte mīe arēstāvie (arēsto metu-vert).

5.- KĒLETA ISAKYMU su norāi GENERO "VĒROS", nustatantīs tvarbā organizācijas (organizāciuo-vert), priklausomybē (pavaldimā-vert), pasivēciņā (elpesī-vert) (veiks unū-vert) baiditēiņ (partizānu-vert) formočiņ. - ūsalymus rāi NORĒIK, o mīeš spaudimā māiņē aptar darovie iz tārj darovie vees visi truse (tejiesē-vert).

6.- KĒLETA DIREKTYU su norāi GENEROLA "VĒTA" apie tvarbā ryšium su ... (neiškaitoma-vert) baidomis (partizānais-vert) iz jū veiksmis aut atvejo (atveju-vert) išvežimo (trēvimo (!)-vert) lietuvij sovietiniis organ (īgy bōv unūjū sovietiniis organū-vert). Parāditi NORĒIKOS. -

7.- INSTRUKCIJA apie (arē-vert) išsaiņimā tenai unū būvo veidovēra apie metodus ... (neiškaitoma, bet tāra saļauti kabaiza vārdo, jōp čie yre šōolis: "KONSPIRACIJOS" ve antisovietiniis darbe.

Instrukcija gautoji veidimū (mauo, aī-vert)... (neiškait- ma-vert)... spaudimū iz GORODECKIO vārdiņoje kovu 1946metu.

8.- APŠVAIROS vidaus iz tarptautiņū jōyhiņ, sustatytieļ divasijē antisovietinēis vāpogandos. Sustate jōs GORODECKIS, o perredagvodovome beudrai.

(čie yre vārdiņos: O. LAUKUSKALDĒ - ROKIENE iz bōvo kabaiza-ve KLAUSIMAS: Aut ko spaudimūsi (bōvo spaudimūsi, rāiomi-vert) antisovietiniis dokumentai?

ATSAKYMAS: Aut rāiomosios māiņiēlēs su lietuvišlū šrifto. māiņiēlē gavo (išisijō-vert) (atvešē-vert) ī mauo būto, GORODECKIS. Atimta jūnai nos veidve (it maues-vert).

arēsto metu.

KLAUSIMAS: Kokiame kiekyje spaudinami (buvo spaudinami -vert.) šitieji dokumentai?

ATSAKYMAS: Dokumentai buvo spaudinami mašini (at spaudinam -vert.) asmeniškai ili dūreonių apsu plioris liehoienų. Prie ko, aut šitų dokumentų turėjosi (buvo oadoneas -vert.) ~~teroras~~ ^{už dū}, ipareigojantis padenginti juosius banditų (partizanus -vert.) formotese.

KLAUSIMAS: Kur iz kokiū keliū siuntėsi (buvo siunčiamas -vert.) padengintieji dokumentai?

ATSAKYMAS: Didelę dalį atspaudintų mašini (mano -vert.) dokumentų pasiūdavo NOREIKA iz GORO. DECKIS. Kur iz per ko jie siūdavo šituos dokumentus man nežinoma.

KOUE 1946 metų 10 (papasal -vert.) pavėdiu NOREIKOS, ... (neįskaitoma -vert.)... atvejyje, aš perdaviau Ropelius ryšiuinkei "ELYTEI" (KARAKIEMTEI ELENA) iz u... (neįskaitoma -vert.)... taip pat gi kooe atvykusiu vadovui (vadui -vert.) bandų (partizanus -vert.) TELŠIŲ a krities - majozui - "RIKIS" (SEMŠKA).

KLAUSIMAS: Klą oar praktiška oare organizacija?

ATSAKYMAS: Ji vohelbių (vohelbių -vert.) su NOREIKA aš žiuoj kooe palaikė ryšis su bandovis (partizanus -vert.) ALYTHUS... (čia yra vohelbių: O. LUKAŠKAITĖ - MOŠKIENE iz la jabsiga -vert.)...

... apskrities. Pokalbis nešė (tuzėjo, buvo -vert.) bandų dia rakteris, apie šitą, apie kelius (būdas -vert.) iz stovis ryšio nieko konkretaus aš... (neįskaitoma -vert.)...

Susipašinę su ryšiuinke NOREIKA... (neįskaitoma -vert.)... ELYTĖ (su KARAKIEMTEI ELENA), aš sužiuojau... (neįskaitoma -vert.)... jiuai įgyvendina (vykdo, jieldo, oaro -vert.) ryšis su bandovis (partizanus -vert.) Pavevėšio iz TRAK

apskrīcīy .. O NORĒIKA man nepasakojo. _____

Pokolbyje su Gorodleckim ai sužinojau... (kreivaitou -vert.)... turimasis (asautis-vert.) pasiję ryšiai su Baudu (partizanų-vert) formuotėmis Telšių apskrities 15XO 1946 metų pas Gorodleckį ir TELŠIŲ apskrityje (buvo atvykęs-vert) Baudu (partizanų-vert) vadovas (vadovs-vert) - "RINKIS" (SEMĄŠK). Šita pačią gi dieną mano bute "RINKIS" susitiko su ryšiuinke - ELYTE. ...

Be to man žinoma, kad VILNĖJE 1946 metų Gorodleckis kaimiška iivairiuo (buvo išvykęs-vert) ir TELŠIŲ apskrityje dėl nustatymo (užmegstimo-vert) ryšio su Baudu (partizanų-vert)

Už (mieš-vert) kelto mėnesį čia kaimiško (kaimiško-vert) areštavimo (arešto-vert) Gorodleckis tempai nepasakojo man, kad jam pasisekė nustatyti (užmegsti-vert) ryšys su pagrindine organizacija vieste KLANAS. Sumažinimų apie kaimiško (kaimiško-vert) organizaciją jįsai man ir pranešė (nepasakojo-vert), pirmine tikta tai, kad šita organizacija (juomai tal) turi savo pagrindinę spaus tuos.

KLAUSIMAS: Kas žinas žinoma apie pavelduimą... (čia yra parašas: D. LUKTOSKAITĖ - POŠKIENE ir kaip kovaiga vert. "LIETUVIŠKAM NACIONALINIAM SOVIETUI" ("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBŲ" jaunimo antisovietinės organizacijos vieste VILNIUS?)

ATSAKYMAS: Apie agitavimą (veikimą, būvimą-vert) jaunimo organizacijos vieste VILNIUS ai sužinojau tikta ryz tardymo. Aukščiau ai apie ją nieko nežinojau. Suary (įkuriamas, įsteigiamas-vert) šitos organizacijos nebūo be otru reikalu "LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOVIETO" ("LIETUVIŠKOS TARYBOS"-vert.)

KLAUSIMAS: KLAUSIMAS apie giukluotąjį subiliumą ar apsi tardavo (ar buo aptariami-vert) jūsų organizacijos

ATSAKYMAS: Taip, buo aptariami. _____

KLAUSIMAS: Kas buvo nematoma izolas padaryta dėl neišvengiamo ginkluotojo sukilimo?

ATSAKYMAS: Pasiruošimas dėl ginkluotojo sukilimo „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIŲ SOVIETŲ“ („LIETUVŲ TĖVINĖJE TARYBOJE“ -vert) pradėtas nuo vasario 1946 metų. Neapsiribodami tai aptariamu šitojo klausimu, dalyviai mūsdiškai (mūsų vert) organizacijos įgyvendinimo (pradėjo veiksmus -vert) eilėje pritaikiusių priemonių (darbų -vert). Aktyviausioje (turint ome ryšį, ryšium su tuo -vert), kad svarbiausiąją rolę įgyvendinime (padaryme -vert) sukilimo mes uždėjome (reikėmės -vert) aut bandinių (partizanų -vert) formuotųjų buvo priimtose priemonės dėl organizuoto sutvarkyimo (partizanų, nerorganizavimų, supaprastinimo -vert) bandinių (partizanų -vert) būrių. Su šituoju tikslu VASARYJE 1946 metų NORIKA išleido (pažaisė -vert) įsakymą Nr. 3 su parašu GENEROLO „VĖJOS“, sutinkamai su kurioje LIETUVA buvo pakliudyta 4-ias karines apygardas: VILNIUS, KAUNO, PANEVĖŽIO ir ŠIAULIŲ. ... (neįskaitoma -vert)... aut teritorijos apygardas (apygardas teritorijoje -vert) bandinių (partizanų -vert) būriai ... (neįskaitoma -vert)... buvo (privalejo -vert) įeiti į pavaldumą atitinkamos ... (čia yra norėtos: O. LUKŠIŠKITE -poškienė ir lapo pabrėžia -vert)...

... apygardos vadovavimą ... (neįskaitoma -vert)...

Nuo (t) pradėtos sukilimo apygardos vadovs sutinkamai išabymavo privalo buvo (privaleis, priviletys -vert)... (neįskaitoma -vert)... su vadovybe ginkluotųjų ... (neįskaitoma -vert)... viešiuokauti (vadovauti -vert) pilietinei (civilinei) valdžiai ... (neįskaitoma -vert)...

Apskričių ir valsčių jumbitose buvo nematyta sudarymas apskrities ir valsčiaus komendantūrų su vadovais komendantūroms apskričių komendantų ir valsčių ...

Apskrities komendantas nivalo (įpareigojamas -vert.) buvo (nivalėjo -vert.) formuoti kuopas, o valdžiai - giukluoti šius sukilių būrius (brigados -vert.).

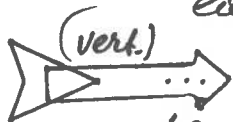
Šitajame gi išalyne buvo išolėstyti uždaviniai karių grupuotėms (pataliniam -vert.) pagal ... (užkaitoma -ve ... giukluotojo sukiliu iz ... (užkaitoma -vert.)..valdžiai

Išalyne buvo padalytos iz išsiustas i bandas (partizanams -vert.). Rezultatai jo i gyvenimui (i vylymo -vert.) i gyvenimui (uatiroje, vietose -vert.) dalyje (reikale -vert.) organizacijos (organizavimo -vert.) pastatymo (sa ranga -vert.) bandose (partizanų grupuotėse -vert.), uau užinoma.

Mes skaitėme (laikėme, manėme -vert.), kad prakti kasis vadovavimas sukiliu višimūnija ... (užkait ma -vert.) ... vadovai, kurie mišus (atvys, atais -vert.) iz bandų (partizanų -vert.). Ryšium su šituo mi NORIKI kalbėjo (gal būt "reosė" -vert.), kad jam žinomi oti natyrų kariuikai buvusios lietuviškosios armijos ("li tuvos KARIUMENĖS" -vert.), besizaudantieji (esantieji, tar naujantieji, veikantieji -vert.) bandose (partizanuose -vert.) (pavarolių jų uėšvaroliu, nepasakė).

Dalyje (apie -vert.) giuklų apskaičiavime (skaitėme, laikėme, manėme -vert.) aut (i -vert.) jų esančių (buvių -vert.) bandose (pag partizanams -vert.) iz pag gyvautojus.

Še to reikalo NORIKI nūvėle (sakė, kalbėjo, i rodi nėjo -vert.)... (čia yra uoraiš: O. LUKAUSKAITĖ - POŠKĖNĖI ūpo pabaiga -vert.)...



PAVYZD! (!!!) VASAROS 1941 metų, kada per ket tų valandų po vokiečių užpuolimo aut SSSR dalyje lietuvių išėjo giukluoti išsaugoję pas juos turimus giuklų. Nieuu metu (tu pačiu laiku -vert.) uenuis buvo paruošta (mes paruošėme -vert.) ATSIŠAUKIMĄ i PASAULIO TAUTAS, kur

kvietai (šauki, ragiuo-vert.) visuomenę (žmoniją-vert.) kitų valstybių sutikti giukluotojį pagalbą kovoje prieš Sovietinę valdiją.

Įvairioje (eileje-vert.) pordosiuo (pažiūrosiuo-vert.) prie (dėl-vert.) uždiniuo (užgrobiuo-vert.) radijo stoties mieste Vilnius aš asmeniškai, pagal neurocyms NORIKOS ušišiūniau (ušišiūniejau-vert.) serinikim (korpom-vert.) kadencijų žinių (olusomų-vert.). Su šituo tikslu VAKARŲ 1946 metų aš pakviečiau vas save; betą buvusį (staktas) diktorių radiofono - INČIŪRA KAZĖ, šviri pakiuojau pagal jo (iš jo-vert.) nacionalistinių (tautišley-lyktuvisk-vert.) nusiteikimų (muotaiuos-vert.). INČIŪRA aš pasak kad LIETUVOS istorijoje gali greitai būti (atsirasti, stotis-vert.) momentas, kada užgrobiuos (uščiniuos-vert.) radijo stoties nuspręš lihimą VILNĪUS". Poto (vėliou-vert.) ka klausiau (paprašiau-vert.) ar galima iz kaip naudotis (paži naudoti-vert.) radijo stotimi šalia (tai yra be-vert.) besizo daučio (esaučio, tebesaučio-vert.) mieste radiofono. Šitas klausimas indomavo mus... (uejškaitoma-vert.), dėl to, ka mes apskaičiavome (manime, turėjome vietį, galvojome-vert.) iz rad... (uejškaitoma-vert.)... galimiu greitą (momentalų-vert.) užgrobiu (uščiniu-vert.) momentu giukluotojo sukiliu, besizodaučio (esaučio-vert.) m' mieste radijostotį... (uejškaitoma-vert.)... ummatime sunkumus (kle dymus, trukdymus-vert.)... užgrobiuo... (uejškaitoma-vert.) radiofono... - (čia yra vardas: O. LIUKUSKAITIS-POŠKIENĖ. Lepo pavaiža-vert.)...

... INČIŪRA papasakojo, kad radijostotis atskirai nuo radiofono naudotis galima, bet dėl šito reikalinga specialisto radiotechniko. Pagal mano (praiymų-vert.) (uejškaitoma-vert.)... jisai išvardijo (pašakė pavardes-vert.) duvių žinomų radijotechnikų: MORGŪNAS (turbit "MORKŪNAS"-vert.) iz LILEIWA... (uejškaito-vert.)...

... gi iespējs, kad neziņo ar darbā jē raaijo stotyje dabā
... (neiskaitoma-vert.) ... jīšai negali vētikriuti argalium
nosikriauti (pāsitikēti-vert) aut šitū (šitaisiāis-vert) ra
techniķois...

Rezultātā²⁵ vohalbio su Inčūira ai vrahēšian NORFIRH.

Pastarais nosūli māu iš mānjo (vā-vert) susitikti s
Inčūira iz nustatyti^(māniti-vert.) vānuj adresus vrahēšitū,
vadijot tehniku. Susitikti su Inčūira mān dāupian up
sējo (vā-vert).

KLAUSĪMAS: Ar Inčūira šitūjo apie jūsu oalyvānū
vohriolūneje organizācijē?

ATSAUKMAS: Ai ommēšlāi apie savu oalyvānū šitū
organizācijē su Inčūira vohalbiū (vohbi-vert)
vohēdžian (vohalbiān-vert).

Spēliojimai šitame apsiēšianē (rūšjē, rēihālē-vert),
jī ... (neiskaitoma-vert) ... iškiet: rūšium su mānka
mōsi (māšjūm-vert) oēl gavian šitū (vohvānū-vert)
apie radjostotē...

KLAUSĪMAS: Lāihās (ā) oēl vrahēšis subiliū ar bu
mūmatytos?

ATSAUKMAS: Pradēti subiliū turējosi omēnyje (bu
mānoma, galvojama-vert) iš varto gi no ištōjūm
(vrahēšian vāro-vert)... (čīa yrahēšāis: O. LUKAUSKANDĒ-POŠ
kianē ir lāpo pabāigū-vert)...

... Anglijos iz Amerikos priēš Sovietu Sōjūmā.


KLAUSĪMAS: Tarpe dalyviū „ LIETUVIŠKOJO NACIONALINIO SŪBĒ
(„ LIETUVIŲ TĀUTOS TĀRPIŠOS“ -vert) ar slēstēsi (ar bu
pāslēstytos-vert) vrahēšis pāgal oalyvānū vrahēšianā
vā sēhiliūm?

ATSAUKMAS: Pāslēstjūm vrahēšis vādarjta nebūo.
Apsistojome mēs aut ištōdās vrahēšianā
terio, kad giuklēotajam subiliūm vādarjta „ LIETU

VIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS" („LIEŤUVIŲ TAUTOS TARYBA“ - vert.),
sėdėtį kairiojo prie momento (momentu - vert) pradėtos su
liūno rivalo būti išplestos.

KLAUSIMAS: Orientuodamiesi ant kairiųjų buržuazinių
valstybių „LIEŤUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIEŤUVIŲ
TAUTOS TARYBA“) ^{ar} palaikė su jomis ryšį?

ATSAKymas: Dvipusio ryšio su buržuazinėmis valstybėmis
besivaidančiomis (esaučiomis, veikiaučiomis - vert)
užsienyje Lietuvių emigrantų komitetais, dalyviaus „LIEŤUVIŠKOSIO
NACIONALINIO SOVIETO“ („LIEŤUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.)
uustatyti (užmegsti - vert) nepasisekė, nors kairurie bandym
dėl to buvo.

(vert.)  Vasarą 1945 metų, gyvenant mieste ŠIAULIŲ, aš susitikau
temai suprišusį iš VOKIETIJOS LEVINĄ iš jauna žmogų su
vardu VINCAS. LEVINĄ aš... (neįskaitoma - vert)... ketetų
metų, kaip žinojau... (neįskaitoma - vert)... moterų kirpėjų
VINCAS... (neįskaitoma - vert)... mes jį vadino VINCUKAS, ir
... (čia yra parašas: O. LUKAŠKAITĖ POŠKIENĖ ir nepapildyta - vert).
sūnus sargienės dvare JASAIČIO žinojau (pažinau - vert) a
jį iš vaikystės. Kai (metu - vert) paminėtojo susitikimo
ŠIAULIUOSE, atsisotjo prieš mane jau suaugęs jaunas žmogus
(jaunuojis) (aiūčiūje 20 metų), dėl to aš pripažinau (a
pažinau - vert)... (neįskaitoma - vert)... tikrai po kairiųjų p
kalbių... buvo apsirengęs formoje (uniformoje - vert) o
buotojo milicijos iš papulalio, kad po sugrįžimo iš Vokietij
dirba Šiauliuose miesto milicijos skyriuje.

Su LEVINU iš su Vincu (pavardės nežinau) aš susitikau
įvairiu (skirtingu - vert.) laiku vasarą 1945 metais, bet šisai i
kitas apie savo būvime VOKIETIJOJE nepasakojo... (neįskaito
- vert)... istorijas. Būdamas išvežti volkiečių iš LIETUVOS, ilia
vasaros 1945 metų jie žadosi (buvo, gyveno - vert) apie (nu
- vert.) MIUNCHENĄ. Žinodami apie mano giminytės

užsčius su doktoru JASAIČIUMI, susitikę man VINCAS, vėliau ir LEVINAS papasakojo, kad Jasaitis gyvena priemiestyje MUNCHENO ir rašė laiškus (yra - vert.) vienu iš vadovų, egzistuojančiojo (veikiančio, dirbančio - vert.) sąjungos zonoje okupacijos "LIETUVIŲ KOMITETO". Ji papasakojo man VINCAS (vincuko) man tapo aišku (žinoma - vert.), kad vėlyviau 1945 metų Jasaitis išstėjo (kolbėjo - vert.)... (čia yra O. LUKAŠKAIČIŲS - pošleivės porašas ir laiško kopija - vert.)...
... prieš lietuviškuosius (tarpe lietuvių - vert.) pabėgėlių sąmitingą (mitingą - vert.) prie MUNCHENO, kviesdamas (kapinamą - vert.) aut (olė - vert.) susilaukyti nuo grėšimo į Lietuvą ir kolbėjo, kad greitai stosis (atėis - vert.) laikas, kai lietuviai galės grįžti pas save (į savo - vert.) tėvų visi kartu.

Susitikę su NORIKA vieste Vilnius pabėgėlyje 1945 metų, aš papasakojau jam apie turimas pas mane laikomas žinias apie JASAIČIŲS.

Klaubiamas po šitojo SAKISYJE 1946 metų, kada aš kolbėjau (tarėjau - vert.) su NORIKA jo taru vybiniame kabinate Mokslių Akademijoje, pas jį užėjo (įėjo - vert.) nepažįstama man jaunas žmogus iš metų 20-22-jų metų, vidutinis ūgis, blondinas, apsirengęs man malta, gerai kolbėjo lenkų kalba. NORIKA išpėjo įėjusį, kad gi jisai nežinodavė (nebijotų - vert.) mano būvimo ir kreipdamasis į mane papakė, kad šitasis jaunas žmogus... (neįskaitom - vert.)... pamatys (pažimatys - vert.) Jasaitį (su Jasaičiumi - Ryšium situomai aš paprašiau nepažįstamąjį prie susitikimo (susitikus - vert.) su Jasaičiu perduoti mano prašymą kadgi Jasaitis sužinotų apie likimą išvežtojo NORIČIČIŲS mano sąvekus. Tęgizolės mūsų kolbė, NORIKA išp... (neįskaitoma - vert.)... (atrodė kad "išpėjo" - vert.) man, kad šitasis (čia yra porašas O. LUKAŠKAIČIŲS - pošleivės porašas ir laiško kopija - vert.)...

jaunas žmogus (jau nuolis - vert.) vaikus (vyks - vert.) ; Volietija per LENKIAUS iz koad ... (meiskeitoma - vert.)... susavieni jauti negali. Buvu aišku, kad pokalbis (nustatymas - vert) tarp išvykstančiojo ir NORIEKA vedesi (bevo kalbama - vert) ir auktiau. Apie tai galima buvo diskutuoti itada, kad tas masis (ilgumas - vert) iz suspaestumo (tremptumo, terur grumo - vert.) ju atsiskyrimo (atsiveikivimo - vert) nstalb davo alyvat zoge NORIEKA wicini i švykstančiojam, ka alyvų zonoje okupacijos jisai privalo susitiuti vabovany: čiusos omenis iz Lietuvos emigrantų organizacijos pa formuoti juos apie padeči LIETUVOJE, paprastyti jkos an (dėl - vert) nustatymo (užmegrimo - vert) ryšio su jaisia. - NORIEKA helin (bėdam - vert) persientimo savo žmogaus - ryšivimo.

Šis pokalbis ai supratau, kad išvykstantysis ... (meiskeitoma - vert), atgal; LIETUVA; sugrižti nesireng.

po šito pokalbio nepaįstamosis man jau nuolis atsiveikivimo su umnis iz išejo.

KOVE 1946 metų NORIEKA man praneči, kad reusis tabis ; volietija jau nuolis laimungai perejo lenkų - lietu vių sieną. Kolim bėdu sužinojo apie tai NORIEKA.

Cėia yre parošas O. LIUKUSKNIČI - POŠKENI is lapo pabovigai jisai nepapasakojo.

Apie būrimą (užmegrimą - vert.) ryšio su užsieniu man prisė (teko - vert) girdėti iz iš Gorodachio.

SPUSYSE 1946 metų laike piraėjo opsilaukyumo mano bet Gorodachis kalbijo (pasakojo - vert) man, kad antisovietine o gancizacija, su kurioje jisai susištes (turi ryšį - vert) u siunte savo ryšivieką ; užsienį. už kiek tai laiko S. zodechis praneši, kad šitas ryšiviekas uošė išvykti kumens apie tai, kas iz kolim organizacija mošė išvykti umni ; užsienį, Gorodachis nepasakojo.

(vert.)

KLAUSIMAS: Ar išsiųsta į užsienį, aukščiausi komunistai
„LIEPŲŲ NACIONALINIŲ SŪVEJŲ“ („LIEPŲŲ, JAKŲS DŲRA“
„ATSIŠKIKIMAS Į PASAULIO TACITAS“)?

ATSAKYMAS: Ne, „ATSIŠKIKIMAS“ nusiųsti į užsienį musas ne
pariseli, užiūzint į kairines mūsų bandymus.

KLAUSIMAS: Kokie bandymai?

ATSAKYMAS: Pabaigoje vasario ar pradžioje kovo 1946 metų tįsta
nepisimenu, pas mane; betą buvo vedėjos kelus
LSSR Akademijos perijocinių leicinių skyrius - Salvyas Juozas.
Salvyas ai iš pradžių iš mokyklos metų (pačiuojan)
mokinės karta šiduliose.

... tarpogi iki įskutinijo laiko (čia yra O. LUKASKAITIS - Pa
kievės parašas ir lapo pabaiga - vert.) ...

... kad jisai nusistatę antisovietiška.

Man buvo žinoma, kad ... (neįskaitoma - vert.) ... Salvy.
aišni artejo (buvo umalyta - vert) išvyka į Moskvą su rei-
kalais tarvybos ... (neįskaitoma - vert) ... Salvyaišni at
daviau jam projektus išleistos mūsų organizacijos „ATSIŠ-
KIMAS Į PASAULIO TACITAS“ ... (neįskaitoma - vert) ... verskaitymu
ai kreipiamai į Salvyas su prašymu, kad gi jisai laike ke
liovės į Moskvą perduotų tenai „ATSIŠKIKIMĄ“; Amerikieč
pobūntingybę. Įvydyti mano prašymą Salvyas atsisakė,
sutikdamas ... (neįskaitoma - vert) ... uėti už tai atsako
mybę arba kaputi į istorėjimus. Kiek tai vėliau a
turėjo pokalbį su NORIKTA iz Sorocekiniui apie poetą
JAKUBENĄ KAZĮ, kuris ryšium su ... (neįskaitoma - ver
biti areštuota už antisovietinius pobūntingumus - poli
salykus sutruka išvairuoti į užsienį.

Dėl to ai pobūntian kandidata JAKUBENO dėl
versūntimo išleistojo mūsų „ATSIŠKIKIMO“.

Konkrečių galiūbių dėl įgyvendinimo (išvykdyta - m
išvykimo JAKUBENAI į užsienį, organizacijos dalyviai

neturėjo. Neturėjo... (parašas: O. LUKASIAUSKAS - Leonas Kubiza)
... jokių galimybių ir galimybės.

Pasakojimas apie šitą reikalą iki mūsų areštavimo
nebeatsimenu. Apie mūsų ketinimus naudoti
galimybą tiksliai nepaminėjau organizacijos, jiai nežinau
; mūsų antisovietinį darbą nebuvo mes žinotai (nebuvau
uomenatome, šūriame - vert.).

Parodymai iš mano žodžių užrašyti teisingai
iš mano perskaityti

(parašas:) O. LUKASIAUSKAS - Pošūniui

Paradažiau: Viršūniukas Paslyrio Tardymo skyriaus
MGB Liet. SSR

kapitonas (parašas: - lygtai:) Leonas
(LEONAS)

TRADYMO PROTOKOLAS (verdu? - vert.)
 kaltin. LUKAUSKAITĖ - DOIKIENĖŲ dukters STASIO
 iš 20 AUGPŪČIO 1946 metų
 Taraymos Uradėtos 12 val.

KLAUSIMAS: Patikslinkite jūsų parodymus atsivešime (liečian
 -vert) BORUTA Karį.

ATSAKYMAS: Kaip manimi (mano -vert) parodyta aukščiau,
 VASARYJE 1946 metų, kada BORUTA Karys atėjo į
 mano butą, aš supažindinau jį su parašytuoju NOREIK.
 „ATSIŠAKIMU ; PASAULIO TIKUOS“. Atsišakimams buvo parašyt
 juoda raštyje ant kelios lapelių. Atsimenu, kad šitą juos
 rašė ATSIŠAKIMO aš žėdskaičiau BORUTAI upeilusi (u
 visi -vert). Ryšium su kuovi buvo vertomitas (u
 -vert) mano slaptumas, labai uaprišimenu.

Paisimenu, kad BORUTA upepyrė (uapritarė -vert) tekstą
 ATSIŠAKIMO, pastebėjęs, kad jame maia faktų.
 ... (uėiskaitoma -vert) ... parodytosios BORUTOS pastebėjimų (m
 tabų -vert), aš ... (uėiskaitoma -vert). Kadgi jisai parašyt
 šitą ATSIŠAKIMĄ netis osmeišiai. At(i -vert) šitą BORUTAI
Sutikimo uesavė.

Sreitai (uėiėigo -vert) aš, NOREIKA iz Sovoleckis uerai
 boue uomietajį ATSIŠAKIMĄ. Galutinai su redaguota (a
 uoraktuota -vert) šitą dokumētą turėjo parodyti
 „ATSIŠAKIMAS LIETUVU NACIONALINIO SODIETU („LIETUVU STY
TOS STADYBOS“ -vert) ; LAIŠKAS PASAULIO TIKUOS“. Pagal tur
 (twinyje -vert) jisai buvo ryškiai (aiškiai -vert) autiso.
 vietilis iz kuitė (šaukė, rapuo -vert) prie (i -vert) giukle
 to, išikišiuo, užsiemo valstybių. ATSIŠAKIMAS buvo skiciama
 ... (uėiskaitoma -vert) ... oėl uersimūm (uerdavimū, išim
 timo -vert) į uėsiemį.

Pabaigoje VASARIO ar Uradžioje XOOO 1946 metų aš u
 dauginau šitą ATSIŠAKIMĄ aut rašomuosios mašiuės.

Viens iš uaktų (maždaug 11 valandą) paskutiniuosiuose
 dienoseis vakario ar pradėjo kovo 1946 metų (tikslia
 nežinau kaip žinau), kada ai sponsoriam ATSIŠKIM
 į mano butą, nežino BORUTA. Jisai buvo tada ne visa
 išspagiejęs (gistas buvo-vert) stovyje. Žinodama BORUTĄ
 kaip asmeninį draugą, ai nestojau (nepaaišiau, ne
 žinau-vert) slėpti vykdomeji (colomajji-vert) manim
 (savo-vert) darbu. Pradžioje ai jobaudžiau perska
 tyti BORUTĄ ATSIŠKIMĄ pati, o vėlei (vėliau-vert.)
 verduviam (įteikiam, darim-vert) jom neatpausdintą
 tekstą, kadgi jisai perskaitytų kaip asmeniškai. Sut
 olamas aut sefetes BORUTĄ perskaite ATSIŠKIMĄ iz
 šia patgi pradai nestaba, kad uorai parašyta epia
 vėlejusiosius (įvyksius-vert) rikius; ATSIŠKIMĄ
 SOVIETŲ SSSR. Kitų jo pastabų kaip žinau. Plači
 kalbų (pokalbių-vert) apie reikala ATSIŠKIMO BORU
 (te) su manimi nevedi (nebe, uelarbėjo-vert). Po to c
 prie šitojo klausimo kaip žinau.

KLAUSIMAS: NORKA iz SORODECKIS ar žinojo, kad ži
 supaėjudiuote BORUTĄ su ATSIŠKIMU, iz...
 (neįskaitoma-vert)... (atrodo išleistuoj-vert)... Jūsiskie
 (jisų-vert) kaip žinau organizacijos".

ATSAKYMAS: Už keletos dienų iki mūsų areštavim...
 ... (neįskaitoma-vert)... kaip žinau SORODECKIM
 kad su ATSIŠKIMU... (neįskaitoma-vert)... supaėj
 duitas BORUTĄ. Pokalbis (kalba-vert) šitas tarp ma
 nim (manų-vert) iz Sorodeckio išvilo ryšium su pad
 reiškium (susidomejium-vert) iš musis Sorodeckis (te
 bit "Sorodeckio"-vert) neramumo (susirėpiumo-vert) ar
 (olė, apie-vert) stovį konspiracijos mūsų organizacijos. —

KLAUSIMAS: Pats pavadinimas ATSIŠKIMO, o taip pat
 gi jo turinys kalbėjo (pasakėjo, verduvė-vert),

apie tai, kad jisai iikleistas pagrindiniame antisovietiniame centre (CENTRO-vert). Kodėl jūs nusprendėte pasivesti (skirti-vert.) ... (veiksmažodis: "nusiųsi"-vert.) ... pagrindinė organizacijos BOKUTŲ KAZIŲ?

ATSAKYMAS: Supažindinama BOKUTŲ su antisovietiniu ATSIŠKIKIAU, ai uorėjau jam parodyti, kad vaolu (vykdomu, dirbu-vert.) pagrindinį darbą. ... (veiksmažodis: "veiksmažodis"-vert.)... mane pasikvietė mūsų asmeninė ... (veiksmažodis, bet atrodo "draugystė"-vert.)... Apie esančią organizaciją ir josios dalyvius ai BOKUTŲ nepasakojė jisai bet labia intereso (susidomėjimo-vert.) prie šio (šitame-vert.) neprareišė (nepasakė, nesidomėjo-vert.) savistieis asmeninis kolektyvas (žinojimu, žiniomis, asmenybe, intelektualu-vert.) BOKUTŲ dėl manęs (man-vert.) pagrindinėje organizacijoje (tai ant(i)-vert.) manau žvilgsniu (iš pažiūros-vert.) netiko. Parizavuti (pabrėžti, prašyti, siūlyti-vert.) jį prie (į-vert.) antisovietinio darbo mes nesizampėme (nesidomėjome, nematėme-vert.) C ųia baigiasi lapas-vert.)...

KLAUSIMAS: Kaip reagavo Gorodeckis, kada jūs nepasakojote, apie supažindinimą BOKUTŲ su dokumentu jūsų organizacijos?

ATSAKYMAS: Miestis (Supratimas, Sauprotarimas-vert.) pasakė Gorodeckio apie šitą reikalą susivedė (pasirėiškė, pasirodė, buvo-vert.) prie to, kad BOKUTŲ mus nepaves (neparduos, neišduos-vert.) mano asmeninė draugystė su BOKUTŲ dėl Gorodeckio buvo žinoma, dėl to supažindinimas jojo su ATSIŠKIKIU pas Gorodeckį (Gorodeckini-vert.) neišaukė neramumo (nesiraminimo-vert.), nors ai ir Gorodeckis neskaitėme (nematėme, nepalvojome-vert.), kad BOKUTŲ galima naudoti (išnaudoti-vert.) tiksluose (tikslui, su tikslu-vert.) organizacijos.

KLAUSIMAS: Turėdama draugiškus santykius su BORUTA, kas
 jūs nepasiskaitėte (nesiskaitėte, nesielgėte vert
 su jėgom. Juk jūs nepalėjote nežinoti, kad pašvė
 (paškyrė, suteikė -vert) BORUTĄ; Jūsų antisovietinį a
 bą, supažindinę jį su dokumentu išaiškinoję (iš
 leidžiamuoju -vert) iš pagrindinio CENRO, jūs elarėte
 BORUTĄ bendradalyviu pagrindiniame darbe, kad
 galėjo baigtis iz poribaisi die BORUTOS bloga vėle
 me (rezultatu -vert). Ar jūs įskaitėte (miėvėte olėvesiu
 vert) šitą?

ATSAKymas: Aš neturėjan omėnyje žlugimo (likvidavimo
 areštaviūny -vert) darbe remsų organizacijos.
 Die to urėjan kadgi artimas man žmogus žinotų
 apie mano antisovietinį darbą. Blogu BORUTAI aš
 niekada netroškau (nemurėjan -vert) pagal galimybes
 (nep) nemėlonias (negeras -vert) die jo (jam -vert) vėle
 mes nepalvojan.

Tardymas baigtas 14 val. 30 min.
 Parodymai vėrėtyti iš mano žodėių teistėgai ir
 vėlavimui (mano -vert) smėviškai perskaityti.
 (noroias:) O. LUKASNAIŠ - Pėklėiė

Tardėian: dirėivinas poėlegio Tardomojo Sulyėius
 MSB LSSR kopitolas
 (noroias: - leg tei): LEONOV
 (LEONOV)

PROTOKOLS asmeiņās kratos.

19 kovu 1946 u. Aī darbuotojas tārduojoskyriāus NKGB
LSSR jauniesis leitnants VOLKOV pavadriāu (jyvedriāu
pavadriāu -vert.) asmeiņās kratos JUDĒLIS PĒTRĀS. Autāno
1909 u. giviesis sūloīkytojo 19/III - 46u.

Prie kratos (kratos metu -vert.) iīrieti: (otiuti, konfiskēt
-vert.) dāiktai iz dokumentai:

1. Pasas aut vardo (vardu -vert.) JUDĒLIS PĒTRĀS Aut. II T
Nr. 655056
2. Pārjyvejiņas prie medālio, eiz sūziniņgā darbā tēvyu ēs
kore"
3. Pārjyvejiņas dalyvio sūjengas sūvāriānimo rāytojy LSSR
4. -" - darbuotojo Vilniaus dārlis muziejāus
5. ... regist. ... (veiskaitoma -vert.) ... Jyvejiņas aut (dār-
radijo operato,
6. Pārjyvejiņas iī darbo vietas
7. -" - apie otlygiņgā.
8. -" - kaip nokaitales karinio bilieto
9. -" - apie atidziņgā uno karines Wievoleis
10. Profsūjengis bilietes Nr. 17553
11. ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ... 2. ... (veiskaitomi žodriāi -vert.)
12. Pārjyvejiņas apie giāniņgā JUDĒLIS - vert.)
13. -" - ... (veiskaitomi žodriāi -vert.)
14. -" - apie ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ...
15. Pārjyvejiņas ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ...
16. -" - iī vietas ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ...
17. -" - iī meuo. ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ...
18. ... (veiskaitoma -vert.) ... medriāu ēs
19. ... (veiskaitomi žodriāi -vert.) ... aut ... (veiskaitoma)
20. ... (veiskaitoma -vert.) ...

21. Lombardo kvitas out 800 rublēs
22. Pramoniskās preču kartelēs vertēs 5 št. (vienetai)
23. Sūsiņainās (vāraši) out 3-jā lapelī.
24. Pūgīnē odiņē
Preteneijā pie (dēl -vert.) pravedimui
(Uglodymui, darņmui -vert.) esmeiņis kratoš uetvī.

(norāšas): P. Jūsdēlis

Kratoš pravedīnē (darīnē, uglēžīnē -vert.)
leitavants

(norāšas veisveidīnē -vert.)

AKTAS

miestas VILNIUS,

1946 metų Balanžio 5 dienos

Mes darbuotojai NKGB Lietuvosiosios SSR vykt. leitenantas KOZLOUSKIY, leitenantas KOPRIEJEV dalį varime (valgyvajant-vert.) šeimininkės Buto JUODELIENI Damiči Vladusovni (Vlodo dukči-vert.) ir kienurpis uo ... (madžiū veiskaitoma-vert.)... ASŽURČ Petrutis Justiu vič, šia ... (tur būt „šaudien“ - vert.) sustatime šitą akta, tame, kad vie gamybos (proces, eigaje-vert.) k tos Butė virstuotojo - Juodelio Petro Antonoviča (s. Au no-vert.) po adresu (adresas-vert.) miestas Vilnius gar UNIVERSITETO namas n° 9, Butas 9 lieto keranta ka (olėko-vert.) ir Buto sustatytas šitasis akta.

Paraišai (pasirašė lygtai Kozlouskiy / Kozlouskiy,
pasirašė Koioliejou / Koioliejou/

Urašas (lygtai Mosevič-vert.) / Mosevič,

Pretenziju mie (pas-vert.) darbuotojus pravedusiuosiu
Lvykžiūsius, darinsius-vert.) kroatą neturime:

(parišas: D Juodelienė-vert.).

Papildomai išvinta (paivta, konfiskuota, ativta-vert.)
įvairių foto kortelių (foto uo traivų-vert.) (18 št.)-
(vicutų-vert.).

(parišas Koua.. (toliau veis-
kaitoma-vert.).

TURTO APYRAŠAS

miestas VILNIUS dienoje 5 balandžio 1946m.

Mes darbuotojai MSB LSSR vyř. leitenantas Kozlovskij
iz leitenantas Kondicjev dalyvaujant kiemsargio namo
Maseviča Petrovnie Justinovna gyvenanti no gatve (ga
vė-vert.) Universiteto namos 9 butas 20 šis skaičius
(šis dienas, šiandien-vert.) pravedime / padarime, įvyki-
dime kroatą bute areštuotojo ... (padaria žodžio
neįskaitoma-vert.) ... LISO Petro Antonoviča gyven-
musio no gatve-(gatvė-vert.) Universiteto 9 butas 9

- 1) žvaizžių spintų po (su-vert.) daėais (daėytos ver-
aut null. seimų (4 št.) (vienėtai-vert.)
- 2) spinta dėl kuygų po (su-vert.) stiklu (su
stiklais-vert.) - (2 št.) (vienėty-vert.)
- 3) mažų rašomųjų staliukų po (su-vert.) daėa.
(daėytos-vert.) (neįskaitomas žodis-vert.) (4 št.) (vienė-
-vert.)
- 4) spinta garderobas geltonos spalvos
sema (1 št.) (vienėtas-ve
Komodā sema po (su-vert.) daėais (daėyta-vert.)
(neįskaitomas žodis-vert.) (2 št.) (vienėtai-vert.)

s/u (tur būt čia norime buvo užrašyti
žodžius : "sema tešinis" uos sutruumpintai būtų s/u
-vert.)...

(Čia baigiasi lapas-vert.)

- 6/ Sofa iz raudonas medžiagos... (neįskaitomas žodis-
-vert.) - senu (vienas)
- 7/ Kėdė miukšta tamsiai rudos spalvos (4 vienetai)
- 8/ Spizovklinis matracas iz... (neįskaitomas žodis-
-vert.) medžiagos (vienas)
- 9/ Veidrodis 1 metr x 1 metr. vidutinio išmatavimo
(vienas)

Апрѳа́на подаре́не работѳаи

НК 913 СССР

(parašai): (lygtai Kozlovskij -vert.)

/. КОЗЛОВСКИЙ /

(lygtai Kondiejev -vert.)

/. КОНДИЕВ /

Христини Лицвинукс

(parašas neįskaitomas -vert.)

APSAUGINIS RAŠTAS

Ai Gudelienei Dainite Vladislavovna zivenuoti
 po gatve (gatvė-vert.) Universiteto namas 5 butas 9 duoda
 šią (ši-vert.) apsauginį raštą organams MSB LSSR
 tame, kad ai išpareigoju apsaugoti (saugoti-vert.)
 aukščiau aprašytuosius apyraię turėdą daiktus mi-
 klausaučius arėstruktajam GUDELIUI.

Įpatingo urodymo organų MSB ir vėlystę ir
 supadiniuz aukščiau urodytojo busiu uėsti (uėsi,
 atsaku-vert.) atsakomybę prieš organus MSB.

Taip pat gi uėsi (atsaku-vert.) atsakomybę
 apie ~~(nepabaizta (uėi raita-vert.)) (kambari a.i.)~~
 uė autspaudetą kambari autspaudes po MSB
 uė (su-vert.) Nr. 50.

Kame (dėlio, uėlo-vert.) pasirašau:

(paraiš-vert.):

D. Gudeliene

... kas septiņpadsmitis Firmas "ava", o otrās septiņpadsmitis Firmas "Radio LL", pirkšanas tieši arēstotojau
Juoodelis Patruis. Autamui, radio aparats (priekš
jas-vert.) reiškiantis (esantis-vert.) sugedes (nepetaisytas-vert.)

Paliktieji daiktai korp:

1. Spinta olēl uugz - 1 št. (vienu tos-vert.),
2. Spinta garaerobas - 1 " - " -
3. Komoda - 1 " - " -
4. Kēoles miukštos - 3 " - " -
5. Veidrodas 1 m. x 1 m. - 1 " - " -

Visi urodotyieji daiktai sutrukamai su parānu
iz 5/IV - 46 metų paliekami aut (i-vert.) tali-
masnū saugojimū pilietei Juodelienei drautei
gyvenančiai po gatve (gatve-vert.) Universiteto 9 butas 9 -
(veislaitomas žodis-vert.) tarpe iz du abroštus priekū
(radio aparatus-vert.)

Kambarys ^{iai} užautspanuoti autspanolu MSB m. 45.
Darbuotojas MSB LSSR

(parānas ^vveislaitomas-vert.)

STRAŽ... (veislaitomas-vert.).

dalyvavo

(parānū) mē mačiunaitū
D. Juodelienei

(parānū)

/ dačiunkaitē /

/ Juodelienei /

NR-5 egz.

TARDYMO PROTOKOLAS

miestas VILNIUS

1946 metų, balandžio mėn. 1-os dienos

Aš, darbuotojas Tardymo skyriaus MGB LSSR vyresnysis leitenantas GOLYGIN taraišiau areštuočiau; -

JUODELIS PETRAS, s. Antano, 1909 metų gimimo, kilęs iš miestelio MUKŠTADUNIS, TRAKŲ apskrities LSSR, pilietis SSSR, pagal tautybę lietuvis, su aukštesniu išsilavinimu, bepartis, kateistas, vedęs, iki arešto dirbo vyresniu dėstytoju Vilniaus valstybinio universiteto ir pagal austraišką paribą nuvažiavęs į direktoriaus Vilniaus dailes mokyklos, gyvena: miestas Vilnius, universiteto gatvė, namas nr. 9, butas 9.

Tardymas pradėtas 10 valandą. -

KLAUSIMAS: Rusų kalba ar jūs galite duoti parodymus. -

ATSAKYMAS: Rusų kalbą aš valdau (kalbu - vert.) visiškai gerai (laisvai - vert.) ir galin at josios (ja - ver) duoti parodymus. -

KLAUSIMAS: Papasakokite jūsų biografiją.

ATSAKYMAS: Gimiau aš 1909 metais miestelyje MUKŠTADUNIS, TRAKŲ apskrities LSSR, šeimoje tarantautojo vaistilinko - prougeorius.

Nuo 1919 iki 1927 metų mokiausi gimnazijoje ir baigiau josios įstojau į mokyklą (mokyklis - vert.) į Kau universitetą į fakultetą humanitarinių mokslų. 1941 metais atidaviau (išklausiau egzaminus ir gavau diplomą - vert.) diplomą apie baigimą universiteto mieste Vilniuje.

Būdamas studentu universiteto vienu metu užsiimaiau pedagoginiu darbu pareigose dėstytojo gimnazij pradžioje Vilkaviškio apskrityje vėliau miestuose

PANEVĖŽYS IZ VILNIUS. NUO 1940 metų iki liepos mėnesio
1941 metų, dirbau LIKVIDIŲ KOMSARINĖ ŠVIETIMO REI
KALŲ LSSR - višičiuku valdybos meno reikalams.

Perijode voliškios okupacijos mieste Vilnius, di
bau Bibliotekiniuku dailės muziejuje. Po išvijimo va
ličių okupantų iš Lietuvosios SSR, dirbau vyresni
deštytojumi Vilniūs valstybinio universiteto iz pagal
autrailes pareigas pavaduotojumi direktoriaus Vilnia
dailės muziejaus. -

1927 iz 1929 metais kolybeje (kaipo - vert.) turist
su studentų ekskursijomis išvažiavau (buvo išvykės,
muzykės - vert.) į užsienį: į VOKIETIJĄ, į ITALIJĄ, į
PRANCŪZIJĄ. -

1943 metais buvau areštuotas voličių „GESTAPO
iz laikinasi (buvau laikomas - vert.) jo sąrgyba (ka
lėjime - vert.) apie mėnesį, už ką, kad perdavia
keletą perdavimų (stuntinių - vert.) areštuotajam vo.

kičių MAZELIUI JONUI. Nė po arešto (iškole
jimo - vert.) buvau išleistas pagal stovį sveikatos.

Mano giminės: motina, tėvas, brolis iz sesuo perij
voliškios okupacijos gyvenimo mieste Vilkaviškis LSS
matomai žuvo laike karo veiksmų.

KLĀUSĪMAS: Ar jūs dar susitikāvatē su NORĒIKĀ?

ATSAUKAS: Pēc pāēirties (susipāēirtu - vert.) su NORĒIKĀS, aī s
jēoni susitikiēāvatē dar viēnā kartā.

KLĀUSĪMAS: Kur jēvlu jūsu aūtērtis susitikiēāvatē su NORĒIKĀ
iz kokie klāusimāi būvo aptāriamī lāēle šitōj
susitikiēāvatē?

ATSAUKAS: Aūtērtis susitikiēāvatē su NORĒIKĀ prāējo (jēvlu - vert.)
... (vējskātōmā - vert.)... VĀSĀRĪO mēnesjē 1946 mē
... (vējskātōmā - vert.)... darbo kabīnētē, su dālyvāriem (dā
vārijānt, ālyvārijōjē - vert.) GORODČIKIS. Lāēle šitōjō susitiki
vēkēlbiē lētē bēvēik iīvērtiēāvatē aūt (āpīē - vert.) "LIETUVIŠKĀ
NACIONĀLĪNIS SOVIĒTIS" ("LIETUVIŲ TĀUTINĒ TĀRYBĀ" - vert.).

Aūt (j - vert.) vēno klāusimā : kē rēiškā "LIETUVIŠKĀS
NACIONĀLĪNIS SOVIĒTIS" ("LIETUVIŲ TĀUTINĒ TĀRYBĀ" - vert.)... (vē
skātōmā - vert.)... rēiškāsi (yā - vert.) (ar tāt? - vert.) šitāi
pārtāriēāvatē ar vjēlōmāērtis vāldēriā?

ATSAUKAS: tāt tās, kās prīvālobūtī. Dēl vēdārymō vj
riērtībē lāēlās dar vēstōjō (vērtisārtō, vērtē, pērtāktē
- vert.). Sōvjetēkīš iīvērtisē (iīvērtisē, iīvērtisē - vert.) j pō
vēlbiē (vēlbiē - vert.), vērtē tāt fīkciā (?! - vert.) tē
vērtē rēal... (vējskātōmā - vert.)... vērtē. vērtē (pō
vērtē - vert.) NORĒIKĀ... (vējskātōmā - vert.)... vērtē, vērtē,
ā vērtē... (vējskātōmā - vert.)... "LIETUVIŠKĀS NACIONĀLĪS
SOVIĒTIS" ("LIETUVIŲ TĀUTINĒ TĀRYBĀ" - vert.)... (vējskātōmā
- vert.)... "ATĪŠĀRTĪMAS j PĀRTĀLĪO TĀUTIS"... (vējskātōmā
ērtē yā P. Mōrtēlīo vērtēis iz lēpō vērtēis - vert.)...

ATSAUKAS: Jīsāi pārtārtis susilāēkāvērtē (vērtē, vērtē
vērtē - vert.) tōmā iz rās (susilāēkāvērtē) vērtē (vērtē vērtē
- vert.) vērtē.

Jōlāē NORĒIKĀ vērtē (vērtē - vert.), kād "LIETUVIŠKĀS
NACIONĀLĪNIS SOVIĒTIS" ("LIETUVIŲ TĀUTIS TĀRYBĀ" - vert.) tāt tāt
tāt vērtēvērtē, o vērtēvērtē vērtē vērtēvērtē vērtē.

(veiklos - vert.) antisovietinio centro įgyvendinamas (uglydomas, daromas, atliekamas - vert.) GENERALINIS SEKRETORIUS (atli GENERALINIS SEKRETORIUS - vert.).

KLAUSIMAS: Kas reiškiasi (yra - vert.) GENERALINIS SEKRETORIUS antisovietinio centro ar jums žinoma?

ATSAKYMAS: Apie generalinį sekretorių antisovietinio centro u bendrai nežinau.

KLAUSIMAS: O argi NOREIKA ir SORODECKIS jums apie tai nežino (žesaki, nepasakoj - vert.)?

ATSAKYMAS: Ne, nežino (žesaki, nepasakoj - vert.).

KLAUSIMAS: O jūs jų klausinėjote (ar klausėte - vert.)?

ATSAKYMAS: Aš supratu, kad šitas klausimas buvo skirtas (ličioutis - vert.) su konspiracija ir štai čia (la kiau, maniau, galvojau - vert.) nevietaje ir nepatogu uždavinėti panašios klausimus.

KLAUSIMAS: Ar kiti susitikimai su NOREIKA ir SORODECKIUMI n jums ar buvo?

ATSAKYMAS: Taip kaip (bet to, kad aš jau poruočiau aukščiau su NOREIKA ... (uįskaitoma - vert.) ... mane buvo du susitikimai iz daugiau ... (uįskaitoma - vert.) ... (čia baigiasi lapas - vert.) ...

... o š su juom u susitikau. Su SORODECKIUMI jos mane buvo dar du susitikimai mano kabinete KOVO mėnesyje 194 metų.

KLAUSIMAS: Paveskite (pašalukite, papagalvokite - vert.) turinių jūsų šikių pasitarimų su SORODECKIUMI laike susitik ... (uįskaitoma - vert.) ... mėnesyje 1946 metų?

ATSAKYMAS: Aš pildu susitikimo (pildu susitikimo uata - vert.) su SORODECKIUMI KOVO mėnesyje 1946 metų, ues (at ~~bejamesnl~~) uaprinėjome klausimą apie ekonomiją iz socia lius politiką naujosios valdžios. Priejome ... (uįskaitoma - ver šitame klausime nie bendros uovomies, o būtent:

STAMBIAJĄ ir vidutinę pramonę būtina nacionalizuoti, išsąpoti privačią mėsą... (neįskaitoma - vert.)...

Išsąpoti (valiuti - vert.) privačią prekybą... (neįskaitoma - vert.)...

Žemės klausime išsąpoti... (neįskaitoma - vert.)... mėsą vybę aut (! - vert) žemę... (neįskaitoma - vert.)... stambią privačią žemę... (neįskaitoma - vert.)... kelius apjungiant... (neįskaitoma - vert.)... kooperatyvus.

po (dėl - vert) klausimo konstitucijos... (neįskaitoma - vert.)... sutarime su konstituc... (neįskaitoma - vert.)... (visa eilutė neįskaitomi eodriai - vert.)...

... iz gamybos priemones iz rinkimiuo įstatymu šit^{oje} kryptyje, kad gi pristatyti (keteikti - vert.) laisvą politinėms partijoms iškelti savo kandidatus. prie rinkimų (! rinkimas - vert) vyriausybės.

KLAUSIMAS: Patikslinkite kokią naują valdęją jūs turėsite omi vyje wie aptarimo (aptarime, aptardami, susistodami - vert) klausimą josios ekonomingą iz ^{socialinę} politiką?

ATSAKymas: Kalba ejo apie būsimąją buržuaziniui demokratine vyriausybę LIETUVOJ, kurioji privalėjo būti įkurta (reformuota - vert.) po išvijimo Sovietų iz LIETUVOJ.

KLAUSIMAS: Dar kokius klausimus jūs aptartete su Sorodetskimi?

ATSAKymas: Sorodetkus man pravėsi, kad pas juos organizacijoje dab aptarimas klausimas apie sudėti būsimosios buržuaziniui demokratinės vyriausybės LIETUVOJ iz su šituoju tikslu parengtą (ieškoma - vert) kandidatūras į šitą vyriausybę. Ji nematome jų kandidatūras į šitą vyriausybę Sorodetkis pavadinu (pažakė - vert) profesorių Vilniaus valstybinio universiteto ŠALKAUSKAS iz VERNUŠĖ... (neįskaitoma iz čia yra Juokelis Karaitis iz lopo Kobaiza - vert.)...

... sugrižusiojo iš užsarymo (kalėjimo, kalinimo, tremties - vert) buvusiojo ministro švietimo SMETONIŠKOSIOS LIETUVOJ, žinoma (parūsitaramavusi, nusipelniusi - vert) politinį veikėją partijos

KRIKŠČIONIŲ DEMOKRATŲ - BISTRAS, ... (neišskaitoma - vert.) ... (at
o, kad "gyvenamosios vietos" - vert.) ... rašiusi (šviesu, gyven
niu - vert.) ir darbo duotuoju laiku (šiuo metu - vert.) nešiuo
juus, ^{kreipiamasis} klausiamas prie (-vert.) mane vokieči SORODECKIS,
bus skiciama (suteikta - vert.) būsimajoje vyriausybėje LIETUVOS
vieta pirmiuko vienos iš komisijų seime.

KLAUSIMAS: Kaip jūs atsinešite (reparuoti - vert.) prie (-vert.)
prašėsiu SORODECKIO apie sąstatą (sudėtį - vert.) būsi
mosios LIETUVOS VYRIAUSYBĖS.

ATSAKYMAS: Aut (į - vert.) prašėsiu SORODECKIO aš... (neišskaito
-vert.) ... kad skaitau (laikau, manau, galvoju - vert.) re
kalas po (dėl - vert.) formavimo būsimosios LIETUVIŠKOSIOS VYRI
SYBĖS verbalin, o atsinešime (kas liečia, liečiautį - vert.) ...
(neišskaitoma - vert.) ...

pareiškiau: ne aut (į - vert.) kokios oficialios politikos po
tus formuojamojoje juus (jūsų - vert.) vyriausybėje aš nešiu
(nesitikiu, nebusiu - vert.) ... tarp kaip (dėl to, kad - vert.) neįauči
mie šito (šitam - vert.) pozicijo (uoro - vert.) ir pašaukimo. Man
nareiškiu SORODECKIS vieni prie (į - vert.) žiniai... (neišskai
toma - vert.) ... tolimesniame (vėliau - vert.) namatysime.

KLAUSIMAS: Papasakokite apie autraji susitikimus ... (neišskaito
ir šia yra žudelio varaias ir lapo pabaiga - vert.) ...
(? - vert.) ...

KLAUSIMAS: Kaip jūs įvertinate jūsų susitikimus su SORODECK
KIUMI IR NORBIKT, nežė (turėjo - vert.) jie charakteri
susitikimų pažįstamųjų tarp savęs žmonių ar čia turėjo
vieta (reikėsi, buvo - vert.) positarimas alalyvių antisovietinė
organizacijos?

ATSAKYMAS: Man susitikimai su SORODECKIUMI, sekty gi (reika
ty - vert.) išmūšti (suskitstyti - vert.) aut (į - vert.) tri
perijodus: Pirmasis perijodas švariai (tikrai, tiksliai - vert.) tak
mybiis tarpusavio santykių, antrosis - apsikirtimas (pasi-

keitimas nuomoneimis po (apie -vert.) klausimus politinio chara-
terio ir trečiasis periodas prasidėjusysis nuo VASARIO mėne.
1946 metų, galima atvesti (skirti -vert.) prie susitikimų kai,
su dalyviu antisovietinės organizacijos. Naujo posūktiniai su-
tikimai su SORODECKIUMI ir NORKINT galima vertinti kaip pasi-
tarimas dalyvių antisovietinės organizacijos, kiek tai atvesti
kiau (uebuwan -vert.) dalyviui šitosios organizacijos at juo
vertim kaip paprasčiausias susitikimas aut (š, apie -vert.) ku-
ruiosius buvo paličiami klausimai su rūtieji (liečianty
-vert.) su veikla antisovietinės organizacijos, o dėlto at
atmetu (!!! -vert.) faktą ... (uejshaitoma -vert.)... vedim
(buvaimo, įvylio -vert.) mano bite pasitarimo dalyvių au-
sovietinės organizacijos... (čia yra yuodelio parafos u barpieli
lapas -vert.)...

A
(vert)?
↓

... STASIU kovo mėnesyje 1946 metų.

ATSAKYMAS: Antrą kartą kovo mėnesyje 1946 metų SORODECKIS
juo mane i butą atėjo su savo žmona dėl dalies
(reikalo -vert.) liečianty jo (biblioteka ml) buitini klausimų. Kai
(metu -vert.) šito susitikimo. at išankiau. Sorodoc... (uejshait
-vert.)... (čia reikia suprasti "pakviečian" -vert.) i savo darbo kab-
metą ir pakartojau savo pareiškimą apie tai, kad at neholie
i (johies -vert.) politinius vestus i formuojamąjį jaisiais (je
-vert.) vyriausybėje dėl būsimosios LIETUVOS uesiu. Kitų
kalbių (kalby -vert.) politinio charakterio laike šitojo ... (uej
kaitoma -vert.)... mes su Sorodockiumi nevedime.

KLAUSIMAS: Kokia būtinybe išaukė juos daryti pakartoti
nų pareiškimą Sorodockinei, apie jųsių (jūsy -vert.)
nepageidavimą (uenuo -vert.) būti itrauktu (ijungtu -vert.)
sąstata (sudeti -vert.) būsimosios bet demokratinės vyria-
sybės LIETUVOS?

ATSAKYMAS: Pakartotina pareiškimą apie nepageidavimu
(uenuo -vert.)... (uejshaitoma -vert.)... aut politinis

posto ... (neįskaitoma - vert.) ... būsimosios Lietuvosios vyriausybės
 atnaujinan su tikslu toje, kad ... (neįskaitoma ir čia bei
 giosi lapas - vert.) ... (ir dar visa eilutė neįskaitoma žodžiai - vert.)

KLAUSIMAS: Pavadinukite (išvardinkite - vert.) vienus žinovus (naujų
 žinovus - vert.) žymius dalyvius antisovietinės organizacijos
 vadimus (pasivadinius - vert.) „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIŲ
 SĄJŪDŲ“ („LIETUVIŠKŲ TARYBŲ“ - vert.)?

ATSAKYMAS: Be Sordeckio ir Norėkos, kitų dalyvių antisovietinės
 organizacijos man nežinomi.

KLAUSIMAS: Ar žiūri (yra - vert.) dalyviais antisovietinės orga-
 nizacijos profesorius Vilniaus universiteto Šalkauskis
 ir Bistras?

ATSAKYMAS: Dviejų (žinių - vert.) dėl nustatymo dalyvių
 Šalkausko ir Bistro vie antisovietinės organizacijos.
 nevaldau (neturiu - vert.).

KLAUSIMAS: Sordeckis (ar - vert.) jums kalbėjo (ar pasakėjo -
 apie ryšius Šalkausko ir Bistro su antisovietine orga-
 nizacija?)

ATSAKYMAS: Sordeckis man kalbėjo (pasakėjo - vert.) tikrai, kad
 Šalkauskis ir Bistras kumetė; sudėti (laistai -
 būsimosios Lietuvosios vyriausybės, o apie jų ryšius su anti-
 sovietine organizacija jį neiškalbėjo (nepasakėjo - vert.).

KLAUSIMAS: Pavadinukite (išvardinkite - vert.) asmenis su kuriais
 jūs turėjote ryšį ant (apie, dėl - vert.) anti-so-
 vietinės organizacijos (antisovietinė tema - vert.)?

(Čia yra juokelis parašas ir lapo juokelis - vert.)...

ATSAKYMAS: Ryšį ant (apie - vert.) antisovietinės organizacijos (tema - vert.) at-
 rėčiau tikrai su Sordeckiumi ir Norėka.

Tarimas baigtas 4 valandą 2-ąją balandžio 1946 m.
 Protokolą iš mano žodžių uždarytas teisiškai ir man perskaity-
 suprantama arė manęs rusų kalba kome ir juokėsi: P. Juokė
 Tarimas: Darbuotojas Tardslėpikas MGB LSSR vyrt. leitenantas
 parašas: (neįskaitomas - vert.)

NR-5 ep?

TARDYMO PROTOKOLSKaltinamojo MODELIS Patra sūnu Juvoo.

M 20 Balovadi 1946 metū.

Tardymas pradētas 10 valandū 50 minūtē.

Tardymas beigētas 14 valandū 15 minūtē.

KLAUSIMAS: Aut tardymo 1-a Balovadi 1946 metū jūs ne
rodēte, kad su atstoviem antisovietiško centro va
olūnamojo „LIEUVIŠKŲŲ NACIONALINŲ SOVIETA“ („LIEUVIŠKŲŲ
TOS TĀRYBA“ - vert.) NORĒIKA turējote tiktai du susitilium
Ar atitinka tai tiarelybē (tiesā - vert.)?

ATBARGUMS: Aut tardymo (tardyma - vert.) 1-a valovadi (? - pra
~~(Ar - stājoje pasakāta „1-a BALOVADI“?!?“ - vert.)~~ 1946 me
aš visišķai be visokio (koku tai - vert.) ušvejo (tikšo - vert.) ne.
rodējam dar apie vienu susitiliumu su NORĒIKA, kuris tu
rejšau (buvo - vert.) rieto (jūko - vert.) man būte VASARYŠEŠ
metū, po nušvejo susitiliumo iz grobizeišķusio (buvusio - vert.)
ko (pagal - vert.) sēpaita (skaidrīumi, eile - vert.) autvejo. -

Nurodytājis susitiliumas su NORĒIKA prasivedē (buvo, jūy
- vert.) alyvāisloje (alyvāisloje - vert.) ŠORODĒCKIS. -

KLAUSIMAS: Kokie klausimai reišķai (buvo - vert.) daritūmi (p
žastīmi - vert.) aptariamo laike autrojo susitiliumo?

ATBARGUMS: Aut kiek (kiek tai - vert.) man prisimenama (atsim
- vert.) laike uvrodytojo susitiliumo buvo aptariam
tiktai vienas klausimas, tai klausimas apie parlamentarizma
Procese nokalbio, po švutuoju klausimū (apie šitā - vert.) a
išsoliam savo asmeningū ušvejo, kurioji susivedē nrie
- vert.) tam (tā - vert.), kad parlamentarizmas egzistavēs L
TUVOJE iki SMETONINIO perijodo ušsitāruoja aptariam
dēlojant esamūmi (būvūmi - vert.) egzistavusiy dideliokie
visū galiūmū jartijū įvairiy politikū krypčių iz kad e
būsimajo seimo lietuvišķosios valstybēs, kuriojē susilūms

rezultate žlugimo Sovietinės valdžios, pakaukiamai bus ta-
zėti (būtų-vert.) dvi partijos, partija atstovaujantią iete-
reses sąviukų ir partija priešėjantią (atstovaujanti-
-vert.) darbu, prie šitojo apie uždovaujantią, kol šit
partijų ai savo uždovomeis neįsisakiau (užpasaikiau-vert.).

NORĖIKAI priešiečiai (atsuorini-vert.) uždovomei (uždov-
vert.) uždovomei išsaki (pasisaki-vert.) savo taikų židėjimui (žid-
židros-vert.), susivedantį prie (!-vert.) tam (tą-vert.), kad
partijos uždovomei stadytis (beertis, organizuoti-vert.) uždovomei
ekonominių principų, o pagal principų ideologiškumą, taiz
jisai stadytis (laikie, uždovomei-vert.) kaipi stadytis seime bū-
dvi partijos, partija „dešiniųjų“ ir partija „kairiųjų“, prie
šitojo jisai išsiskiria (pasiskiria-vert.) uždovomei, kad ekonomine
grama šitų partijų gali pagal kairiųjų klausimus
susieti (susivesti-vert.) - (tutapti-vert.) ir turėti skirtumus
kad (gal būt „kas“?-vert.) leidžia galutinėje sąlygoje
(rezultate-vert.) surasti teisingą sprendimą klausimuose...
... (neįskaitoma-vert.)...

... ekonomines politikas. Šie pastatymai (sąrašas-vert.)
partijų pagal ideologinį principą, iš ko (su uždovomei-vert.)
išsiskiria (pasiskiria-vert.) savo taikų rezultatum (pažiūr-
-vert.) NORĖIKAI, ai išskyrimai (pasiskiria su-vert.)
savo uždovomei.-

KLAUSIMAS: Kokius kitus klausimus jūs aptarėte laike šitojo su-
sitikimo?

ATSAKYMAS: Kitų klausimų laike uždovotojo (šiojo-vert.) susiti-
kimo tarp uždovomei NORĖIKAI ir SORODECKIO kaip tai (b-
tai-vert.) uždovomei (nebuvu aptarėme-vert.). -

KLAUSIMAS: Susitikėme (susitikėme-vert.) su atstovais autiso-
vietinio centro NORĖIKAI ir SORODECKIUMI ar jūs
aptarėte klausimus susijusius su pažuošiumi (pažuošium-
giuklotojo sukilimo prieš Sovietinę valdžią)?

AĪSĀRĀJĀNS: KLAUSĪNŪ SUVĪŠTĒ (LIEČĪAUCĪŅ-VĒRT.) SU PĀRMOŠĪNĀ
 GIUKLĒOTOJŅO JUBĪLĪNĒO AĪ SU NORĒIKĀ UN DORODĒC
 KIUMĀ NEĀPTĀRIEM. TĀRĀ UMUMĪS (UMĪSŅ-VĒRT.) TURĒJO VĪETĀ
 (BUVO, IŅYĻĒ-VĒRT.) ĀPTĀRIEMĀS KLAUSĪNŪ SUVĪŠTĒ (LIEČĪAUCĪ-
 -VĒRT.) SU ĀRĀPĪMĒRĪNĒM ĀDMĪNĪSTRĀCĪNĒS VALDĪBĪS ĀUTĀTĀ
 JO (ĀTVEJŅ-VĒRT.) IĪVEDĪNĒM ĀRĪBĀ ĀSĪTRĀUKĪNĒM OLĀLŪNĪŅ
 KĀNDĻŪNĒSĪS ĀRĪNĪJŅS EĪGĒJĒ KĀRĪNĪŅ (KĀRŅ-VĒRT.) VEĪKSMŪŅ
 IĪ TERĪTORĪJŅS LIEMĻŅS, ĀPIEKĻĒŅ AĪ JŅŅ PĀRĀDĪNĒM (ĒSU
 PĀRĀDĒS-VĒRT.) ĀUT PĀĒJUSĪŅĪJĒ (ĀRĒUSĪNĒSĪNĒMĒS, PĀĒĪTĻŅS
 -VĒRT.) PĀRĀDĒJUMĒMĒS (ĀRĀDĒJUMĒMĒS-VĒRT.). ŽŅDĪS GIUKLĒOTĀS
 JUBĪLĪNĒSĪS LĀIĻĒ ĀPTĀRIEMĀ IZ (PĀKĀLĒSĪ) IĪRĪKĪLĒM (NĀPĪRĪ
 NĒJĪLĒM-VĒRT.) KLAUSĪNŪŅ, ĀPIEKĻĒNĒSĪSĪS AĪ PĀRĀDĪNĒM
 (ĒSU PĀRĀDĒS-VĒRT.) ĀUKŠĪNĒM, NEĻŪMĀ VĒRTŅJĀMĀ. -

ProtokolĒs IĪ UMUMĀ ŽŅDĪŅŅ ŪNĒRĪJĪTĀS (PĀRĀĪJĪTĀS,
 SĒRĪJĪTĀS-VĒRT.) TĒRĪŅĀRĪ IZ UMUMĀ PĀRĀKĀRĪTĪTĀS (PĒRĀKĀRĪTĪTĀS,
 PĒRĀĪTĪTĀS-VĒRT.) ĀUT SĒPĀRĀNTŪMĒS (SĒPĀRĀNTĀMĀ-VĒRT.) ĀRĪ
 UMUMĒS (UMUM-VĒRT.) NĒSĪŠĻĀ KĀLĒBĀ. -

TĀRĀDĪJĪNĒSĪS : DĀRĪBŪOTOJĀS TĀRĀDĻŅŅŅO SĀRĪNĒMĒS MĒRĪS LĒSS.
 VĪRĒSĪS LĒITĒNĀNTĀS - (GOLĪCĪŅ).

TĒRĪSĪŅĀ : PĀRĀDĪNĒM (NĒSĪKĀRĪTŪMĒS-VĒRT.).

"TVIRTINU"

VIRŠININKAS TARDOMOJO SKYRIAUS MGB LIET. SSR
PAPULKININKIS

(ROZMUKAS) (parašas: uėiškaitomas-verk.)
"4" balandžio 1946m.

NUITARIMAS

(apie priėmimą (paėmimę - verk.) bylos prie gamybos (įveikimą
{ taradyvo proceso - verk.})

1946 metų, balandžio 4-oji diena, miest. VILNIUS
Aš, darbuotojas Tardomojo skyriaus MGB LSSR, vyresnysis leitenantas GOLICIN, išžiūrėjęs (peržiūrėjęs - verk.) medžiagą (dokumentus - verk.) gautą iš taradomsios bylos Nr. 7203 po (dėl - verk.) apkalčiavimo JUODELIS PETRAS sūnus ANTANO.

R A D A U:

JUODELIS Petras sūnus ANTANO, 1909 metų gimimo, kiles (giles - verk.) vietovėje (miestelyje - verk.) MUKŠTADUARIS, FRANKŲ apskr. LSSR, po tautybe lietuvis, bepartinis, neteistas, diena vyresnysis dėstytojus Vilniaus Valstybiniam Universitete, gyvena miest. VILNIUS, Universiteto gatvė namas Nr. 9 butas 9, areštui 2-ojo skyriaus MGB LSSR po (dėl - verk.) miestui 26 KOVO 1946 metų, kaip dalyvis lietuviškosios nacionalistinės organizacijos "Taradyvo skyrių" byla atėjo (perduota, pateko - verk.) 4-a balandžio 1946 metų. Įskaitant, aš kad po byla (byloje - verk.) būtina praveisti (padaryti, įvykdyti - verk.) tolimesnę ištaradyvo (ištyrimą - verk.), vadovaudamasis str. 110 BPK PSFSR.

PASTATYMAS (NUITARIMAS):

Taradomąją bylą Nr. 7203 po (dėl - verk.) kalčiavimo JUODELIS PETRAS sūnus ANTANO nuo 4 balandžio 1946 metų priimti prie (į - verk.) saugomybą (taradyvą - verk.). Šioje šioje reutariu uesiusi Prokurorui iš 1 skyriaus "A" MGB L. Darbuotojas taradomsios MGB LSSR vyresnysis leitenantas (Soliciu) (parašas: uėiškaitomas - verk.) SLEČINKI: Vies. 1-ojo skyriaus Taradomsios MGB LSSR kapitonas (LEONOV) (parašas: uėiškaitomas - verk.).

VIDAUS REIKALŲ LIAUDIES KOMISARIATAS SSSR
VALDYBA NKVD MASKVOS SŽIČIAI

TARDYMO PROTOKOLAS

pre bylos Nr. _____

Tardymas pradėtas 1^o val. 00^o min. BNGTAS „3^o val. „00^o min.
1946 metų VASARIO mėn. 9 dieną. MŠ, Pavaduotojas K. A. B. (? - reiki

mesuprantama - vert.) VILNIAUS o/s (sutrumpinimas neįtikomas - vert.)

NKVD - NKGB majoras SMIRNOV tordėiau vertėje su rašytojo

Pavardė: ŠERKŠNAS

Vardas ir tėvo vardas: ZIGMAS, s. YUZO

Gimimo data: 1924 m.

Gimimo vieta: Miestas Alytus, Lietuviškoji SSR.

Gyvenamoji vieta: kaimas MACŪCY, Dieveniškų valsė, ALYTUS apskr.

Tautybė ir pilietybė: lietuvis

Partiškumas: bepartimis

Yhiklovinimas: vidurinis

Užsiėmimas: mokytojas MACŪCY mokyklos, Dieveniškų valsėties,
VILNIAUS apskrities

Socialinė politis: Yh valstiečių, vidutinių

... (neįskaitoma - vert.): tarnautojas

Ar turi giminečiai: VIENGUNČIS, NEVEDEČ.

Ar buvo represuotas: _____ (iki revoliucijos)

Ar buvo represuotas po revoliucijos: NEBUVO TARDOMAS, NEI KALINAMAS,
NEI REPRESUOTAS.

Ar turi apdovanojimus: NETURI.

Ar karo miero liudininkas: SUSŲVI (yra - vert.) OMT KARINĖS APSKAITOS
VILNIAUS APSKRITIES KARINIAMĖ KOMISARINĖ.

Ar tarnavo Paudovijoje Prusijoje: NEITARNAVO.

Ar buvo Baltagvardiečiui: _____

Ar buvo Gaudose (partizanuose - vert.) ar Gulag'uose: _____

? = (Kodėl taip užrašyta
šioje lapo "Brūkšny
= ueris'ku ??? = ver

Ar dalyvavo visuomeninėse politinėse organizacijose: _____

PARODYMAI KALBINAMOJO:

ŠERKŠNAS ZIGMAS S. JUOZO

" 9 " VASARIO 1946 m.

Už davimą klaidingų (neteisingų - vert.) parodymų įspėtas
apie atsakomybę pagal str. 95 BK RSFSR (paraišas - vert.)

2. Šerkšnas

KLAUSIMAS: Kokia kalba jūs valdote (kalbate, suprantate - vert.)ATSAKYMAS: Aš visiškai gerai (pilnai - vert.) valdau (kalbu, supra-
-vert.) lietuviška (lietuvių - vert.), lenkų ir prancūzų
kalbomis.KLAUSIMAS: Ar jūs galite duoti parodymus aut rusų kal-
be vertėjo?ATSAKYMAS: Taip, galiu, taip kaip (dėto, kad - vert.), aš jau
valdau (kalbu, suprantu - vert.).KLAUSIMAS: Prie sulaikymas (sulaikymo - vert.) pras jūs iš-
ta (atimta, konfiskuota - vert.) dokumentai aut
vardo (pavardė - vert.) LAUKAITIS ZIGMAS, klausimas ka-
šitie dokumentai priklauso?ATSAKYMAS: Tūmintieji (atimtieji, konfiskuotieji - vert.) dokumen-
tū prie sulaikyimo (areštavimo iz kratos - vert.) aš pag-
seuą - laikinąjį pažymėjimą iz karinių pažymėjimą № 275
aut LAUKAITIS ZIGMAS S. PETRAS priklauso man.KLAUSIMAS: Kaip jūs parodėte pradžioje tardymo pa-
vardė ŠERKŠNAS ZIGMAS S. JUOZO ... (neįskaito-
-vert.) ... turite aut LAUKAITIS ZIGMAS S. PETRAS. Patikslinkit
kokia ... (neįskaitoma - vert.) ... jūsų tikroji (teisinga - ver-
pavardė?ATSAKYMAS: Manu tikroji (teisinga - vert.) pavardė ŠERKŠNAS
ZIGMAS, tėvavardis (tėvo vardas - vert.) S. JUOZO.KLAUSIMAS: Fokiamė atvejūje (tokiu atveju, tokiu būdu - veri-
su kvoni surišta, kad jūs ... (neįskaitoma - vert.) ..
po svetima (su svetima - vert.) pavardė?

Atsakymas: Aš reiškiausi (buva-u-vert.) dalyviu karinio štabo organizacijos „ДРУЖЬ ГРУПЕ“ veikiančios ant teritorijos (teritorijoje-vert.) Alytaus apskrities iz kadgi būti nesurastu (nepastebėtu-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... areštavimui organais sovietinės valdžios (sovietų valdžios organų-vert.)... (čia baigiasi lapas iz yra poraišas = 2. šertšnas)...
... iz mirėčiau (prisiregistruoju-vert.) po (su-vert.) išgaloo pavarde, nurodytąja dokumentuose atimtuosiuose (kouri kuotuosiuose-vert.) pas mane prie sulaukymo.

KLAUSIMAS: Papagalvokite nuo kokio laiko jūs sustovėjote (buvate-vert.) dalyviu kariniai sukilėliškosios organizacijos iz prie kokių aplinkybių... (neįskaitoma-ve jūs! jąją nepuolėte?)

Atsakymas: Dalyviu kariniai sukilėliškosios organizacijos reiškiausi (buva, esu-vert.) nuo gegužės 1945 metų. Papuočiau aš! ją prie sehačių aplinkybių: Dėl domas Marcinkonų progimnazijoje Alytaus apskrities mokytojuui aš zadausi (buva-u-vert.) artimuose santykiuose s pavaduotojuui direktoriaus... (neįskaitoma-vert.)... (užstomojo komiteto) mamouės ūkio ČEPONIUMI SEDIMINI, met 24, kiles (gimęs-vert.) iz miesto LODZIAI (tur būt „LAZDIAI“-vert.) gyvenusiu miestelyje MARCINKONYS Alytaus apskrities ČEPONIS pokalbinose nuo rudenis nevieu, kartą (dangka-vert.) išsisakė (pasisakė, išsipasakėjo-vert.) griežtūs (aiškūs, u dviprasniškūs-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... . Kalbėjo (pasakojo-vert.), kad lietuvių liaudis (lietuvių tauta, lietuvių žmouės-vert.)... (neįskaitoma, bet pabaiza atrodo nuo šodri „pakilti“-vert.)... ant (į-vert.) beuorą kovą prieš Sovietiū valdžią iz siekti liškovoti-, stauptis = vert.) sudarymo (atkurti-vert.) NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS su Bukėuaziū valstybiū santvarka. Aš būdamaus tarp net ant vriešiški, prie sovietinės valdžios pozicijų pritariau (rečiau, uorėjau

-vert.) su juomai pažiūrus. Po nevieškartinių (dangelio-u-
pauščių ... (neįskaitoma-vert.) ... antisovietinių pokalbių
ČEPONIO papasalojo (~~ar papasakojau-vert.~~) jį, kad ant
teritorijos (teritorijoje-vert.) Alytaus apskrities turimasi (yra
veikia-vert.) pagrindinė kariuomenės sukilėliška organizacija
kurioji ... (visa eilutė neįskaitomi žodžiai-vert.) ... kovą su
sovietinę valdžią ir pasiūlė man priimti dalyvavimą
(dalyvauti-vert.) šitoje kovoje. Įspėjęs, kad sovietinė
valdžia greitai LIETUVOJE nebus ir blogai bus tik
jūto (vėliau-vert.) kas nepadėjo (nepadės-vert.) kovą
už "NEPRIKLAUSOMĄ" LIETUVĄ. Aš ant (su-vert.) pasi-
lymu ČEPONIS (ČEPONIA-vert.) šią kartą nieko konkretaus
neatsakiau. Pralaidus (praėjus-vert.) nebesitęsiantį (neįgą
vert.) laiką, ČEPONIS iš naujo (vėl-vert.) priėjo (atėjo-vert.)
prie manęs ir pranešė, kad su manimi nori pokalbi
vienas žmogus ir kad aš duočiau ... (neįskaitoma-vert.) ...
kartu su juomai nueiti (ieiti, eiti-vert.) į (rusiškai kara
šyta "ant"-vert.) šlaitiną pas (mie-vert.) tam (tą-vert.)
žmogui (žmogų-vert.) į MARCINKONIŲ mišką, kilometrai 4-5
nuo miestelio Marciukovų. (norašas-vert.) 2. Šerkšnas.

Gardymas nutrauktas

Gardžiau pavad. viršūniuko Vilniaus oper sektoriaus M.

NKGB LSSR (norašas neįskaitomas-vert.)

M. SMIRNOV

TARDYMO PROTOKOLAS

ŠĖRKŠNAS Zigmo sūnus Juozo 1924 metų,
 gimimo, kilusio (gimusio - vert.) miestat ALYTUS, Lietuvos SSR
 Lietuvos, piliečio SSSR, Bepartinio, neteisto, turinčio vidurinių
 išsilavinimą, dirbusio mokytoju mokyklos kaime MACŪCY,
 Dieveniškėlių valsčiaus, Vilniaus apskrities, pragyvenusio (gyvu-
 musio - vert.) kaime MACŪCY, VILNIAUS apskrities

Ši 13 vasario 1946 metų

Tardymus pradėtas 11 valandą.

KLAUSIMAS: Ar kokios kalbos (kokia kalba - vert.) jūs galite d
 vieni (duoti - vert.) parodymus?

ATSAKYMAS: Be Lietuvos, aš neblogai valdau (kalbu, su-
 prantu - vert.) rusiškąją kalbą (rusų kalbą - vert.), o
 to parodymus galiu duoti ar rusų kalbos (rusų kalba - vert.)

KLAUSIMAS: Kokias jūs turėjote pavardes iš slapyvardžių (pa-
 vardes - vert.)?

ATSAKYMAS: Tikroji mano pavardė - ŠĖRKŠNAS, vardas - Zigmu-
 tėvavardis (tėvo vardas - vert.) - sūnus Juozo.

~~kl~~ KLAUSIMAS: Reikšdomasis (būdamas - vert.) dalyviu kariuiai - sukile-
 liškos organizacijos - "ДРУГІЙ ГРУПЕ", veikiančios ar teritorij-
 (teritorijoje - vert.) ALYTUS apskrities, Lietuvos SSR, esdamasis
 (būdamas - vert.) šioje organizacijoje - vienoje iš jos bandų (parti-
 zanų grupuotėje - vert.), aš vadinausi po pavardę (slapyvardžiu -
 vert.) - "ТИГРАС". Bandoje (partizanuose - vert.) aš rašausi (bū-
 vau - vert.) nuo birželio iki (nuo - vert.) spalio 1945 metų. SPA-
 LYJE 1945 metų bandoje (partizanuose - vert.) man parūšė (padarė
 išrašė - vert.) dokumentus ar vardą (pavardę - vert.) - LAUKARTIS Zigmu-
 sūnus PEIRO.

Po (pagal - vert.) dokumentais, gautais ar bandoje (partizanuose -
 vert.), quoddyje 1945 metų milicijos skyriuje Dieveniškėlių valsčiaus,
 VILNIAUS apskrities, aš gyvenau pasą - laikinąjį pašymąjimą, po

(vert.)

(pagal-vert.) kuri vadinasi - LAUKAIŠIS ZIGMAS, sūnus PĖTRO, pragyvenau (gyvenau-vert.) legaliai iki dienos mauiškio (ma-vert.) sulaukytas (areštavimo-vert.), tai yra iki 8-osios VA SARIO 1946 metų.

KLAMISIMAS: Prie kokių aplinkybių jūs įstojote į karinius subkiliškąją organizaciją?

ATSAKYMAS: Dirbdamas mokytoju miestelyje (Miestelis) MARCINKONYS, ALYTAUS apskrities, artimiausiai (u-vert.) balandįje 1945 metų, aš susitikau ČAPONIS (turbūt "ČAPONIS"-vert.) GEDA, kilusi (gimusi-vert.) mieste LAZDIAI, kuri atėjo (parėjo-vert.) nuo 1942 metų (iš-vert.) miesto LAZDIAI. Prie momento (momentu, metu-vert.) mūsų (mūsų-vert.) susitikimo MARCINKONYSE, ČAPONIS dirbo tenai pavarduotojumi direktoriaus miškų namo ir susitikę su ČAPONIU, mes vedėme su juo ir revoliucines pokalbius (kalbėjimės-vert.), apsikėsdami subversyviais - nacionalistiniams šitikiu maš. ČAPONIS tvirtino (ptikino, žino, sakė-vert.), kad sovietinė valdžia LIETUOVOJE ~~ne~~ ^{ne}praėjęs (neišsilaisvęs, ~~ne~~ ^{ne}beis-vert.), būtent, ne ilgai, kad LIETUOVA "stos" (taps, bus-vert.) "SAVISTOJA" (NERIKLAUSOMA, SUVERENA-vert.) buržuazine valstybe ir kad užtai (dėlto-vert.) reik vesti kovą. Aš pirmąją sutikau su ČAPONIU.

Vienam iš pokalbių (kalbų-vert.) ČAPONIS pasakė, kad Alytaus apskrityje egzistuoja (yra, veikia-vert.) jogruvė giukluota organizacija, vedančioji (novojaučioji-vert.) kovą su (prieš-vert.) sovietinę valdžią ir pasiūlė man stoti (būti-vert.) dalyviu. Paž kartą aš nieko ČAPONIUI ap savo sutikimą nepasakiau. Greitai (neužilgo-vert.) ČAPONIS atėjo ir pasakė, kad su manimi nori (susitikti, ~~pasikalbėti~~ ^{pasikalbėti}), vienas žmogus (ir kad aš duosiu ~~ad~~), dėl susitikimo su kuriuoli jisai ir navedė (navedė-vert.) mane į Marcinkonių mišką, punktą susitikimo radosi (buvo

vert.) 4-5 kilometrų (kilometrai-vert) nuo miestelio Ma
ciukonys.

Čėponis privedė (atvedė-vert) manė į banditų (partiza-
-vert) grupę, vadovaujama į banditūnū (partizanų-vert)
vadovu ju (su-vert) pravarda (slapyvardžiu-vert) „BIZŪNAS“
(tikroji jo pavardės nežinau). Tada gi (tai buvo Bire
lyje 1945 metų), aš buvau (priešiminku) pristatytas
pačiam vadovui grupės. „BIZŪNAS“ paskaitė gi nosi
tarime (pokalbyje-vert) sakė (pasakė-vert) man, kad visi
inteligencija (visi inteligentai-vert) LIETUVOS pereina (išeina-
į „partizanus“ iz kad aš nuo šitosios dienos privalau pasilikti
banditų (partizanų-vert) grupėje. Aš sutikau pasilikti ba
doje (pas partizanus-vert) už penkių dienų man buvo išduota
šautuvas, patronai (šoviniai-vert) iz granatos. ČėPONIS, pristat
manė į bandą, suprišo atgal, dienų per (už-vert) 8-10 ji
atėjo į bandą (pas partizanus-vert) dėl susitikimo su „BIZŪN

Banditų (partizanų-vert) grupėje aš radau (buvau, išbu
-vert) iki spalio 1945 metų.

KLAUSIMAS: Ka misistatė (sudarė, buvo-vert) išsaves (kas
-vert) banditų (partizanų-vert) grupė, kurioje jūs
sustovėjote (buvote, priklausėte, veikėte-vert)?

Atsakerimas: Už laiku (per laiku-vert) man išleio (mano, mi
-vert) radau (buvau, priklausiau-vert) bandoje (pa
tizanuose-vert), man prisėjo (teko-vert) sustovėti (priklausy
ti-vert) dviejose banditūnėse (partizanų-vert) grupėse.
Pirmuosius pusantro mėnesio aš radau (buvau, priklausiau
-vert) banditų (partizanų-vert) grupėje, vadovaujama „BIZŪN
iz likusi perijoda - banditų (partizanų-vert) grupėje, ^{kur} vė
(vėlyvojoje) vėro „SIBAS“ (?)(vert). Šitos grupės išsiolėstė (ve
kovojo-vert) miške nuotolyje 12-15 kilometrų viena nuo kitos.
-Sąstata (sudėtyje-vert) grupės „BIZŪNAS“ buvo 10-12 bandit
(partizanų-vert) iz grupėje „SIBAS“ (?-vert) („ALUS“ - ?) = (vert.)

KLAUSIMAS: Be pavadinimųjų (išvardintųjų), nebalytųjų-ve
yumis (jųjų-vert.) dviejų grupių kitas baiditų (pa
tizamų -vert.) grupes ar žinojote?

ATSAKYMAS: Be išvardintųjų manimi (mano-vert.) baiditų
(partizamų -vert.) grupių "BIVŪNAS" ir "SIAURAS", iš
sugrupuotų 1945 metų ant teritorijos (teritorijoje-vert.) M
ciukonių valsčiaus, Alytaus apskrities, vadosi (buvo, veikė-vert.)
dar dvi žinomos man grupės, vadovaujamos "JURGINAS
ir "BARZDYLA". Tisos šitos šitos keturios grupės sudarė
Mociukonių bataljoną "DŽŪKŲ GRUPĖ". Komandyrine
(vadu-vert.) bataljono reiškesi (buvo-vert.) "ŠERNAS" (?-vert.)

Spalyje 1945 metų, prie momentui (momentu, metu-vert.) nu
viškio (mano-vert.) išėjimo (pašitraukimo-vert.) iš baidos (pa
tizamų-vert.), ryšium su areštavimais ir legalizavimosi ke
kuris dalyvių baiditinių (partizamų -vert.) grupių, bota
ne pasiliko tikrai dvi grupės: "SIAURAS" ir "JURGINAS", o
kitos grupės buvo išformuotos. Buvo bataljono vadas -
"ŠERNAS" prie šitojo laiko (tuo metu, tada-vert.) buvo perve
tas; VARENOS valsčius, Alytaus apskrities, o jojo pareigas va
Mociukonių bataljono buvo perduotas vižšiemui baiditų
(partizamų -vert.) grupės - "SIAURAS". Tisos bataljono
spalyje 1945 metų sudarė ("prisiskaičiavo" - taip parašė
užiškai-vert.) 8-9 žmones.

KLAUSIMAS: Kokias pareigas užėmėte baiditiniuose / pa
tizamų-vert.) formuotėje jūs asmeniškai?

Atsakymas: Pradžioje baiditų (partizamų-vert.) grup.
"BIVŪNAS" aš buvau eiliniu. Liepoje šit
grupė buvo išformuota, ir ryšium su šituomi aš buvau
pervestas į grupę "SIAURAS". Sugrupuotėje 1945 metų / koda
bataljono vadas "ŠERNAS" persivedė (buvo pervestas, perkei
tas, pasikeitė-vert.); VARENOS valsčius pagal natvarhymą (išaly
-vert.) vyriausiojo vado baiditų (partizamų-vert.) formuotės, DŽŪ

GRUPĖ" - "KAZIMIERAITIS" /VITKUS/, iš pareigas bataljono vadovo buvo perkeltas "ŠIAURAS", o š gavo pareigas (ar buvo perkelti pareigoms - vert.) ^{aukščiau?} ~~naudojimo~~ (? - vert.) (ar "padėjimui" - vert.) bataljono vadovo /pikvojimui naudojimo buvo "BISŪNAS".

Pareigas bataljono vadovo naudojimo (padėjimo?) banditų (partizanų - vert.) formuotėse iš vykdžiau (ėjau, miedžiau) nuėjūčio mėnesio iki spalio mėn. 1945 metų iki dienos mano prisivimo (buvimo, tomarimo - vert.) ant (diel - vert.) bandos (partizanų - vert.).

KLAUSIMAS: Kokias jūs išpildėte (vykdėte - vert.) pareigas bandoje (partizanuose - vert.), užimdamas pareigas padėjimo bataljono vadovo? -

ATSAKYMAS: užimdamas pareigas antrojo padėjimo bataljono vadovo, iš mano pareigas įėjo apsirūpinimas grupės produktais maisto, produktų apskranta, beto man ne vieną kartą nesivadau (buvo navedama - vert.) organizavimas išplatinti ant Sovietų lapelių (proklamacijų - vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs žinote iš vyriausinių vadovų "DŽŪKŲ SAUPĖS" banditų (partizanų - vert.) formuotės?

ATSAKYMAS: Iš vyriausinių vadovų "DŽŪKŲ SAUPĖS" banditų (partizanų - vert.) formuotės man žinomas vyriausiasis vadovas "DŽŪKŲ SAUPĖS" "KAZIMIERAITIS" /iz po (su - vert.) pavarde VITKUS/, jo padėjėjas no (diel - vert.) vropagandos "DŽŪKŲ SAUPĖS" /po (su - vert.) pavarde KUKIKUSKAS /iz "DŽŪKŲ SAUPĖS" / pavardės jo nežinau/. Visi trejeta navaolintieji (pasalytieji - vert.) manimi (mano - vert.) vyriausinių vadovų 2-3 kartus iš mėnesi miedavo (ateidavo - vert.) iš grupės mūsishio (mūsų - vert.) bataljono, vedė juos labius daugiausis ant jo vadus. -

Tardymas nutrauktas "(?)⁴ valandų.

Užrašyta iš mano žodžių teisiužai - man proslaitytas (paskaitytas, perkaitytas - vert.) ant suprantamos diel mano želių lobos.

Tardėjas: Viršūninkas Paslyrio DŽŪSKYRINUS NKGB LSSR - kapitonas /LEONOV/. Tikras: (pavardės lygtai: MLEONOV / -

TARDYMO PROTOKOLS

ŠERKŠNĀS - LAUKAĪTIS sūņus Juvos

15. VĀRĀIO 1946. gada

Tardymas vadētas 11 valodā

Tardymas būv vykošas per vertējs (nejskaitoma - vert.
kuriam ... (nejskaitoma - vert.) ... uz neteisiņš ... (nejskaitoma - vert.) (parāis vy. ... tālāu nejskaitoma - vert.) ...

KLAUSĪTĀS: Kāda iz kur ... (nejskaitoma - vert.) ... iz bes
randanč ... (nejskaitoma - vert.) ... miške Baudos (partizanu
- vert.) ...

ATSAUKUMS: Mī besizaudančios (esaučios, veikiančios - vert.) mi
Baudos (partizanu - vert.), aš išejan (parizaudan -
vert.) spalyje 1945. gada. Mīžau aš iz ... (nejskaitoma - vert.)
sava vališķai (savaroulišķai, savarouišķai - vert.) ... (nejskaitoma
- vert.) ... vizšiniuko. ... (nejskaitoma - vert.) ... 194(?) metu ...
... (nejskaitoma - vert.) ... Bataljono, besizaudančio (esaučio - vert.)
marciukoviņš valščiņje, Aļtous apsaritēs. Ģpatinģai (reikšmi
ģai - vert.) ... (nejskaitoma - vert.) ... asmeiniame sastatē (sudēty
- vert.) ... (nejskaitoma - vert.) ... nakiu iz ... (nejskaitoma -
vert.) ... Bauditē (partizanu - vert.) Bataljone, kur aš ušēmi
(ģian - vert.) porēģas vizšiniuko komandos ... (nejskaitoma
- vert.) ... viso 8 ar 9 Bauditē (partizanu - vert.) būte
... (nejskaitoma - vert.) ... tāp patģi išsisaķē (parisakē - ve
... (nejskaitoma - vert.) ... Baudoje (partizanuose - vert.) m
tyģami visi ... (nejskaitoma - vert.) ... , aš pamečian
(apleičan, palikān - vert.) ... (nejskaitoma - vert.) ... olokume
... (nejskaitoma - vert.) ... aut vardo (pavarde - vert.) LA
KAĪTIS 219MO ... (nejskaitoma - vert.) ... Baudos (parti
zanu - vert.) kielyje (suvojē, šķaidējē - vert.) ... (trys lilete
nejskaitomai žodēģai - vert.) ...

KLAUSĪTĀS: Noki ryšis ģūs ... (nejskaitoma - vert.) ... su Baud
(partizanu - vert.) ... direktivomis ģo SPAĻIO 1945.

ATSAUKUMAS: Afeidoms (grīdoms - vert.) ir baidos (partizānu
- vert.) prasītoje Lapskričio 1945 metų, ... (uėj
kaitoma - vert.)... vizūniuku shyriaus liandies ... (uėj
toma - vert.)... istojau ; darbą pareigose mokytojo kaim
Macūcy, Dievenickių valsčiaus, vieniū apskritys. Lapskritį,
- neholio (jolio - vert.) ir olalyvių nesetibau. Gruozų je
1945 metų atvažiau ; vilniū del garimū atlyginimū. Pa
doms (eidoms - vert.) gatve ... (uėjkaitoma - vert.) ... , a
atsitiktikai sidikau parįstamū man ... (uėjkaitoma -
- vert.)... - "ALKSNIS", kurinomi (kuris - vert.) aukščiau pafo
g muū (padarė - vert.) uetikrū dolumentū. Sustabdė va
autgatvės "ALKSNIS" išlousimėjo, kur aš dirbu, kur
gyvenū iz ba ; būtent parįstamū vieniū mieste. Aš p
pasalojau, kad dirbu molykloje uėjme Macūcy, vieniū
apskritys iz kad mieste vilniū aš būtent parįstamū gyo
mantį gatvė Aukštaičių 12. 90... (uėjkaitoma - vert.)...
"ALKSNIS", aš mėjau su juouū pagal šitū adresū .
(uėjkaitoma - vert.)... įėjimū ; butū jisei išpejo kad
ka apie jį manū parįstamimū nepasaločiau. Jėma
; butū mes antilome (radome - vert.) tenai manū p
įstamū po (iš - vert.) marciukoniū valsčiaus. Bakomū
kaitė Rožė, ČAPLIKAITĖ Mėkalimū iz Mišleivyte ADONĖ
Bute jėstorųjū mes ... (uėjkaitoma - vert.)... kelētū mi
mūciū. Mėjaut iš buto ... (uėjkaitoma - vert.)... jėlyda
"ALKSNIS", aš terejau uohalbi su ... (uėjkaitoma - vert.)
tolimū^{esku} manū ryšiu su Boloditū (partizānu - vert.) For
dėstėimū ... (uėjkaitoma - vert.)... "ALKSNIS" išpejo manū
apie tai, kad ... (uėjkaitoma - vert.)... padėti bouditam
(partizānoms - vert.) atveju ... (uėjkaitoma - vert.)... uėj
geidavimū (uemozo - vert.) padėti ^(suteikti) jėmū pagalbū ... (uėj
kaitoma - vert.)... pas manū g (man - vert.) grīčiciūsiū pr
mones. Tame ... (uėjkaitoma - vert.)... aut gatvės (gatve
- vert.)

jisai davė man du rublius dėl ... (ueiskaitoma-vert.)
 piktai už juos švaraus popieriaus ... (ueiskaitoma-vert.)
 medikamentus, kurius aš pivalėjau ... (ueiskaitoma-
 -vert.) ... duoti „ALKSNI“ aut selenciūs (kitame-
 -vert.) dėl perolavimų užpiktųjų (uipiktųjų-ue
 dėl ... (ueiskaitoma-vert.) ... valgykloje ju ... (uei,
 kaitoma-vert.)...

... susitikome, kur jisai ... (ueiskaitoma-vert.) ... a
 nežinau, o aš (šita vertą uakvojau nos aukščiau pa
 uinėtąs man parįstamą merginą (gatvė AUKŠTAČIŲ
 Ant rytojaus (tai buvo 23 ar 24 gruodžio 1945 metų
 posūktą) (susitartą) laiką (valandą-vert.) -
 - 16 valandą ar atėjau; uikandinę (valgyklą), esa
 čia diarįjoje gatvėje, ... (ueiskaitoma-vert.) ... man
 „ALKSNI“. Aš papasakojau, kad popierių iz medik
 mentus aš g^uo^{ti} nesuėjau. „ALKSNI“ paklausė kad
 vėl būsiu Vilniuje. Aš pasakiau, kad būsiu ... (ueiskai
 toma-vert.) ... sausio 1946 metų iz ... (ueiskaitoma-vert.)
 dėl šitojo (gal būt ~~šit~~ „šitajame“-vert.) adresu (Aukš
 taičių 12). Veliau jisai paklausė ką aš žinau (ž
 iš mokytojų Marciukoviče valsčiuje, Alytaus epsku
 ties. Aš pasakiau ką aš žinau, tame tarpe man
 parįstamą uovadavau (pasakiau-vert.) taip patgi ...
 (ueiskaitoma-vert.) ... , kad man mokytoja - VALENTA
 KEVIČIUS KEŠTUTIS ... (ueiskaitoma-vert.) ... šita „ALKSNI
 pasakė, kad 6 ar 7 SAUSIO dėl susitikimo (į susit
 kimo-vert.) su manimi i butą ... (ueiskaitoma-vert.) ...
 parįstamą (gatvė AUKŠTAČIŲ 12), ... (ueiskaitoma-
 ... aukščiau uurodytoja mokytoja - VALENTA KEVIČIUS,
 kuriam aš pivalėjau (pivalėjau-vert.) ... (ueiskaitoma-
 ... popierių iz medikamentus dėl bandos (partizanau
 -vert.) . Veliau „ALKSNI“ atsiveikavo su manimi iz

ŠTAI KAS IR KADA IŠDAVĖ VALENTA KEVIČIUS KEŠTUTIS (vert.)



užėjo į man nežinomą adresą. Ant sekmadienio (kitą-vert.
dieną 7-oį sausio 1946 metų, ... (užskaitoma-vert.
į butą gatvė Aukštaičių 12 ... (užskaitoma-vert.)... V.
VALENTUKAUSKIS. Permažoji kortu su ... (užskaitoma-vert.
... mano pažįstamus, ant sekmadienio ... (užskaitoma-vert.
užėjo į mokytųjų konferenciją, o VALENTUKAUSKIS
turgų ... (užskaitoma-vert.)... piktai sau ką tai iš rito
... SAUSIO 1946 metų, susijęs (susitikęs -vert.) ant šitos
gi (šitajame pažįstame-vert.) bute mano pažįstamus, o
perdaviau VALENTUKAUSKIS, pažįstamus (piktusius,
gautusius -vert.) ... (užskaitoma-vert.)... (lepo kabaiga-vert.
... bandos (partizanų-vert.) švartų popierių iz medicinos
tus. Popierių už 160 rublių iš pirkau nos pirkau iš
manis, be to pirkau (pirkau dar-vert.) 50 vienetų
mokyklinių sąsiuvinų, ir tu, kurios manimi bevoza
(išgavau-vert.) o iš mokyklinių mokyklai. Medicinos
už sumą 40 rublių buvo užpildyti keletas veistinių u
to. Visa tai manimi (iš-vert.) ir buvo perduota VALEN
TUKAUSKIS, kuris užėjo prie (nos-vert.) (užvyko-vert.)
bandos (partizanų-vert.) būvimo vieta.

KLAUSIMAS: Kokie pokalbiai (kalbos-vert.) apie banditines
(partizanų-vert.) formetas jūs vedote su VALEN
TUKAUSKIS susitike Vilniaus mieste?

AISAKYMAS: Meisų kalbos (pokalbiai-vert.) apie banditines
(partizanų-vert.) formetas ušė (turėjo, buv
-vert.) bendrą charakterį. VALENTUKAUSKIS kalbėjo (pas
kojo-vert.) man apie tai, kad partizaniškoje metu banda
(partizanai-vert.) turėjo prie aktyvių veiksmų. Šitie
pokalbiai vedėsi (vyko, buvo-vert.) ant olvių (tai gra
tarp olvių-vert.) atskirame kambarėje, ... (užskaitoma
-vert.)... nos mano pažįstamus.

KLAUSIMAS: Syvenantieji Vilniuje jūsų pažįstamieji

BARANAUSKAITĖ, ČAPLIKYTĖ, MIŠKINYTĖ izkūti, ar žinojo, ka
 priimdami tūs VALENTUKĖVIČIŲ iz "AKSNĪ", jie turėjo
 su banditineis (partizanų - vert.) formuotėis.
 ... (neįskaitoma - vert.)...

ATSAKYMAS: Ne, mano pažįstamieji: BARANAUSKAITĖ, Č
 LIKAITĖ, MIŠKINYTĖ... (neįskaitoma - vert.)... man
 uos, gyvenančios vilniuje, gatvė KUNŠTAIČIŲ 12, apie mūs
 ryšį su banditineis (partizanų - vert.) formuotėmis ne
 uojo.

KLAUSIMAS: Kas žinas žinoma nu (dėl, apie - vert.) a,
 žius su banditineis (partizanų - vert.) formuotė
 iš gyventojų... (neįskaitoma - vert.)...

ATSAKYMAS: Ji asmenų, gyvenančių vilniaus mieste...
 (neįskaitoma - vert.) (lėpo pabrigo - vert.)...

KLAUSIMAS: Kas jūs žinote iš ryšio su banditineis (partizan
 vert.) formuotėmis iš asmenų, gyvenančių ne vilni
 mieste?

ATSAKYMAS: Mū (per - vert.) laikų mano būvimo bandoje (par
 tizanuose - vert.) man stojo (tapo - vert.) žinomi, ka
 palaikantieji ryšį su banditė (partizanų - vert.) formuotėiu
 sekantieji asmenys:

1. BURLINSKAS (vardu nežinau) - pieviliukos apylinkė
 taryst, kai me KABĖLIAI, karciukonių valsčiaus, Alytaus apsi
 ties, aužinyje apie 45 metus iš ypatingų požymių jisai pas
 tebimas dėl to, kad neturi vienos akies. Gyvena kai me
 kabeliai.

Pas BURLINSKĄ darinao mėina banditai (partizanu
 - vert.)... (neįskaitoma - vert.)... atstojau. Jisai manė (ap
 banditineis (partizanų - vert.) formuotėis apie mobilizacij
 Raudonarmiečių dalių iz apie atvažiavimus latvių kaim
 - vert.) darbuotojų NKVD - NKGB. Asmeniškai: manų
 pas BURLINSKĄ uždėdavo vienas... (neįskaitoma - vert.)

rupjūtjje ar rupšjējje 1945 metē, (tiksliai mēnesī un
simēn), kartu su grupe banditū (partizanu - vert). Taj
kartā gi BURKINSKAS Kraučē... (neiškaitoma - vert.), ka
; Marciukoni vālsčiū ... (neiškaitoma - vert)... atērtjo
laukuma atvaļāvismas korimēnēs, — ... (neiškaitoma
- vert.)... oļauj savo rīle

Ķēliotiniis vālsčiāus tarybos kaimo KAŠĒTOS, Marci
ūkonū vālsčiāus, Alytaus apskrīties, paverde
iz vardo jo neatsimēn, aužius apie 35 metū, aukito ūgi
pilnas, kitū ypātumu (požymū - vert) neprīsimēn, gjo
kaimē KAŠĒTOS. Vadas banditū (partizanu - vert) grupēs
mūsū bataljono — „JURGINAS“ kalbējo (pasakojo - vert) man
tai, kad šitas narys apylikēis tarybos kaimo KAŠĒTOS
deda banditams (partizanam - vert). Patēi asmeiška
su juoni nesusitika.

... (neiškaitoma prasāia - vert.)... Egis Juoras - gventoj
kaimo margenis (teiz būt „MARGIONYS“ - vert.), ... (neiš
kaitoma - vert.)... vālsčiāus, Alytaus apskrīties ... (neiškaito
- vert.)... apie 20 metū, žemo ūgio, ... (lāpo nabrēje - vert.)...
... kūno sudējimo, plaukai tamsūs, kitū požymū neturi...
... (neiškaitoma - vert.)... namas(?) - vert) pas GURGIS oļau
užēdavo oļyviai mūsū bandos (partizanu - vert), palik
davo jam autisovietiniis lāpeliis. At asmeiškai ējam
(užēdāvam, vaiščiōjam - vert) pas jē ... (neiškaitoma - vert)
keldā kartū. Per jē mes sužinojome apie būvīnū arti
mai zandouarmiečiū padolīnū.

... Syventojas kaimo Kapiniškēs, Marciukoni vālsčiāus,
slapyvardis jo kaimē — „Š...“ (neiškaitoma - vert.)... ka
vardēs iz vardo neatsimēn), aužīnēje apie 50 metū oīd
tīno ūgio, pilnas, plaukai šviesūs, ypātīgū požymū un
pastebējam ... „ŠATRA“, š jo namū oļūnai užēdāvo ... (neiš
kaitoma - vert.)... mūsū banditū (partizanu - vert) grupēs,

jisai suteikdavo pagalbą produktais maistui. Ai šme-
niškai su juo susitikime užsėdėjau.

5. Neolytojas kaimo Kapiniškis, (~~Atišauktas~~) Alytaus apskr.
... pavardės ir vardo jo nežinau, amžius (?) metai
(iš žodžių kitų) patis at jo nesutikau... (neįskaitom
-vert.)... dalyvių mūsų Baudos (partizanų-vert.) at žinon
to neolytoją palaikė artima ryšį su Baudais (par
tizanais-vert.). Žinau vieną... (neįskaitom-vert.)... jisai
atsisakdavo; Baudą (partizanams-vert.) švarų... (neįskai
tom-vert.)... kitų asmenų, palaikiusių... (neįskaitom
-vert.)... Baudomis (partizanais-vert.)... at neprisiimu
Tardymas užbaigtas... (neįskaitoma-vert.)..

Užrašyta teisingai iš mano žodžių, iz man uers
kartytas su vertimu; lietuvių kalba

(parašas:) ŠERKŠNIS

Tardėian: Vizitiuikas Tardumojo skyriaus... (neįskait
kapitonas

vertėjas - jaunesnis leitenantas... (neįskaitomas-
(parašas neįskaitomas-vert.)

ĪARDYMO PROTOKOLS

Kaltinamojo ŠERKINS - LAUKATIS ZIGMA, sūmų juoco
 № 26 vasario 1946 metų

Tardymas pradētas 21 val. 30 minūtē

Tardymas buvo vāvedams ner vertējā - PLIASKUS,
 kuris apie atsaakomybē pagal str. 95 BK RSFSR uš
 neteisīgumu vertimo īspētas

(nerāies: Vyt... (neīskaitoma - vert).

KLAUSIMAS: Ar jūs supārdējat, su uitorium apie ka
 tēliuā jums kaltinimo pagal str. str. 58 p 1^a ī
 58 p 11 BK RSFSR tame, kaā jūs uuo bižēlio īli SPANU
 1945 metų zēīkētēs (buvote - vert.) dalyviu giuklētosis Ban
 olos (partizanu grupēs - vert), užēmete karēigas uadējējo
 vado bataljono banditu (partizanu - vert) formētēs. Nu
 Spalio 1945 metų īli oīenos arēštaviuo pagal šīājā
 bylā gyvenote su fiktīviā (netikrā - vert) olokuente, ka
 laikēte ryšī su banda (partizanu - vert), sīgscaote ī
 banda (partizanu - vert) popierū īz uedīkumentus. Ar
 pīparīstate jūs saue kaltu pateiktājamē jums kalti
 nime?

ATSAUKAS: Pateiktāis kaltinimos uuo supārdēmas -
 kaltu pateiktājamē uuo kaltinime pagal
 str. str. 58 p 1^a ī 58 p 11 BK RSFSR pīparīstu saue mī
 uoi. Ģītīkūjū uuo bižēlio... (neīskaitoma - vert)...
 SPANU 1945 metų aī zēīkēansi (buvau - vert) dalyviu
 giuklētosis bandolos (partizanu grupēs - vert), veikusios
 ... (neīskaitoma - vert)... Valsčians, Alytāus apskrītes,
 ... (neīskaitoma - vert)... Būdamas banda (partizanuose
 - vert), aī pradējoje buvau eilīnū josis... (neīskaitoma -
 vert)... dalyviu, o uuo zupsejo īli spalio 1945 metų (īli
 oīenos uuo īējimo - pozitronīmo ī bandolā (partizanu -
 vert), ušēimiau (lāpo nabeiga - vert)....

pareizas nodējējo vado Bataljona Bandītāis (partizānu-
-vert.) formātes. Ķējēs (palīgs, apliecinā - vert.) īs bandas
(partizānu-vert.) spalyje 1945 metū, aīstojau (nodējau-vert.)
gyvuti su fiktīvā (netikrā - vert.) dokumentu, vādiņā
- LUKAŠIS ZIŅU sūmūi PETRO. Sreodāje 1945
tū Vilniaus miestē gatvėje šedimēis aī atsīkītiņai sutīā
šīnūmā man pagal bandu (kartu-vert.) būvīnu bandu
(partizānu-vert.), jāsīs dalyvīu su pravardē (slapvārds
- vert.) - "ALKSNIS". Pastarāsīs pareiklāro īs manēs sutā
pagalbz banditū (partizānu-vert.) formātei. Pagal vādu
"ALKSNIS" SKISYE 1946 metū aī susītīkdarau Vilniaus mie.
su VALENTUKEDICIMU īs vārdarau jām dēl vīstātyu
ī bandā (partizānu-vert.) kopierīz īs medicāmētus. Tā
jām arveju ryšīo su banda (partizānu-vert.) pō SPAN
1945 metū pōs vānu vebūo. Dāupīn (labīn-vert.) tīkklī
(sumēkīrī - vert.) apīe manō būvīnū (veivlā - vert.) bandoj
(partizānu-vert.) īs apīe šīnūmā man jāsīs dalyvī
aī vārodāīn aut vāējīnū tārāyū.

Tārāyūas baigtas (?) val
manō pārāyūai ī protokolā vārašīti tēkīnī -
- īs manō šōdīz īs man vārskītyti su vertīnū ī
suprātāmā dēl manēs līctuvīz kolbz.

(parāšos :) 2. šērķīnū
TARŠIM: vīšīnīnūas pōslēgīo Tardoumājō slēgīnūas
NK913 LietSSR
kapitānes (parāšos lēgtai LEONOV-vert.)
(LEONOV)

Vertējas jāmesūis lēitānūas
(parāšos): Vyt... (vējškīarī tōmē - vert.)
(vējškīarī tōmē - vert.)

iš kaimo ŠKLERĖ (tur but „ŠKLERIAI“ - vert.), Marciukonių valsčius, Alytaus apskritys, Lietuva, žemo ūgio, vidutinio kūno sudėjimo, plaukai šviesūs, ypatingų žymių neturi studentė 1^o kurso Vilniaus universiteto. Vilniuje gyvena bute (bute - vert.) kartu su BANANUSKAITĖ (gatai Aukštadių 12).

Susipažinau aš su ja ja šlapogi pavasarį 1945 metų universitete Marciukonys. ČAPLIKAITĖ dalyvaudavo bute laike mano laukymosi.

3. Miškinytė Aldona amžius apie 20 metų, (turtu vietas josios gimimo nežinau, Lietuva, žemo ūgio, plaukai šviesūs, mokėsi Vilniaus gimnazijos, gyvena vieta me bute su ČAPLIKAITĖ ir BANANUSKAITĖ. Susipažinau su ja ja spalį 1945 metų, Vilniuje per josios drauges Č. Likaitę ir BANANUSKAITĖ.

4. KRAUNELYTĖ ANA amžius apie 20 metų, kilusi Marciukonių valsčius (navadinimas kaimo nepais. man), Lietuva, vidutinio ūgio, plaukai šviesūs, mokosi Vilniaus gimnazijoje ir dirba spaustuviėje „SPINDULYS“ („Lūč“ - rusiškai). Susipažinau aš su ja ja pavasarį 29 metų universitete Marciukonys. Vilniuje ji nei gyvena nei su trimis aukščiau paminėtomis mano pažįtamomis.

Labiausiai artima, nežinutis aš palaikiau su BANANUSKAITĖ ir ČAPLIKAITĖ.

5. AVERNA PETRAS amžius apie 25 metai, vidutinio ūgio, vidutinio kūno sudėjimo, plaukai juodi, ypatingų, norimų neturi. AVERNA gimęs (buks - vert.) iš kaimo MUSTEKI Marciukonių valsčius, Alytaus apskritys, dirba redakcijoje laikraščio „TIESA“... (neįskaitoma - vert.)...

... Pažįstamas aš su juo vieno rudenį 1944 metų... (neįskaitoma - vert.)... laike (meta - vert.) viešbutinio (kurte su juo vieno - vert.) darbo... (neįskaitoma - vert.)... universitete

MARCINKONYS... (neįskaitoma - vert)... JAVASARIJ 1945 metų mo.
kytojais ... (neįskaitoma - vert) „... —

AVERNA gyvena miestelyje) Vilnius gatvė EIMONO (Nr.
užrašo neprisimenu) pas savo mus brolių. Atvykęs į Vilnius
gruodįje 1945 metų ir sausįje 1946 metų, ai uždavau
į butą pas AVERNĄ ir du kartus pasilikau pas jį dėl na
vynės. Su „ALKSNIS“ ir VALENTUKA VIČIUNI PAS AVERNĄ atnešėj

6. KANTARIENAITĖ IRENA, amžius apie 20 metų, kilusi iš mies
lio Dieveniškės, Vilniaus apskritys, Lietuvė, vidutinio ūgio, vie
tinio kelių suolejimo, plaukai šviesūs, gyvena Vilniaus miest
gatvė SEDIMINO 35-2, studentė vienu iš Vilniaus aukštųjų m
kyklos (kokią tiksliai neprisimenu).

Susipažinau ai su jaja pabaigoje gruodžio 1945 metų, a
jimai įgiat aut „kalėdų“ atvažiavo pas savo tėvus į
miestelį Dieveniškės, kur ai tuo laiku (meta) dirbau u
kytojumi. Į josios butą Vilniuje ai uždavau vieną ko
sausįje 1946 metų.

Kitų pažįstamų Vilniuje ai neturim.

KLAUSIMAS: Kas iš išvardintųjų žmonių žinisiškai pažįstam
žinojo apie jūsų buvimą bandose (partizanuose - u

ATSAKymas: Apie mano išėjimą (partizanuose - vert) į bau
(pas partizanus - vert), (išėjau viduryje biržė
1945 metų), žinojo daugelis iš gyventojų miestelio marcink
konys, kur ai iki išėjimo dirbau... (neįskaitoma - vert). Ž
nojo jie netiktai pagal faktą mano išėjimo, bet
dėlto, kad kaktai vėliau apylūkteje Marcinkonų
nevienu kartą atsidavau iš bandos (iš partizanų grupės
vert.) dėl produktų uvertis (atsidavau su šautuvu). —

... (neįskaitoma - vert)... Pažįstamieji: AVERNA, BARKNAUSKAS
ČAPLINKIŠ ir KRAMINĖLYTĖ miestelyje Marcinkonys ir žinoj
apie mano išėjimą į bandą (partizanus - vert).

Rudėnį 1945 metų, jo mano sugrišimo iš bandos (partiz
nų - vert.) (

butē AVERKOS Vilniuje ... (neįskaitoma -vert.)... at nepasakoj
 jam apie aplinkybes ... (neįskaitoma -vert.)..., surišty (li
 čiaučių-vert) su mano praėjimui būnant bandoje /par
 zamosė -vert). AVERKA supakė mane ... (neįskaitoma -v
 .. mano išėjimą (pozitvėliu -vert). Savo atsizaduimą vili
 ai prašikinau AVERKAI tuom, kad ai būktai būvon lega
 ravesis.

Butė mano pažįstamų: BAKANNAUSKAITĖ, ČAPLIKAITĖ ir KRAMNELYTĖ
 joms ai taipogi pasakojau, kaip zadavisi (būvon-vert) bandoje.
 Partizanas -vert.) ir kad suprižesi iš bandos (iš partizamų-vert)
 tvarkoje legalizuosisi.

KLAUSIMAS: Kas iš jūsų pažįstamų žinojo apie tai, kad jūs
 jo suprižimo iš bandos (partizamų-vert), tesiate susit
 tikėjimais su dalyviais banditinių (partizamų-vert) formuočių?
ATSAKYMAS: Apie tai, kad ai suprižesi iš bandos (partizamų-vert) tes.

susitikėjimais su dalyviais banditų (partizamų-vert) formuo
 čiu, mano pažįstamieji nežinojo. Butė BAKANNAUSKAITĖS, ČAPLIKAI
 TĖS, KRAMNELYTĖS ir BAKŠKINYTĖS Vilniuje, joms dalyvaujant ai s
 sitikdavau su dalyviais banditų (partizamų-vert) formuočių: - „A
 KSNIS“ ir VALENTUKEVičius, bet dalyvaujantieji nie žinojo mano
 pažįstamosios apie veiklausumą wie bandos (partizamams-vert)
 ... atsiverstaji nos jos kortu su manimi „AKSNIS“ uleko nežinojo
 su VALENTUKEVičiumi parduotuvos mano: BAKANNAUSKAITĖ, ČA
 LIKAITĖ ir KRAMNELYTĖ pažįstamos šurai iz artimiau negu
 manimi, deeto ai negalin trizinti apie nežinojimą veiklau
 syms VALENTUKEVičiaus banditų (partizamų-vert) formuotei. J
 apie tai žinojo tai tiktai per VALENTUKEVičių.

Tardymas Uobairtas 1402l.

Mano parodymisi užrašyti iš mano žodėių testupei iz man
 perskaityti su vertimu į lietuvių kalbą. (parštas:) 2. šerkšmas.

TARDŽIKAS: višimūkas Uoblyrio Tardovajo šlyriaus MGB LSSR
 kapitonas (parštas lygtai: M. Leonov-vert.)

/LEONOV/

NR-6 egz.

TARDYMO PROTOKOLAS:

Kaltinamojo ŠERKŠNAS-LAIKAITIS ŽIGUŽ SŪNŪS ŽUROD.
iš 16 BALANDŽIO 1946 metų.

Tardymas pradėtas 12 valandų.

Tardymas prasideda (buvo vedamas, vydomas, skaitomas - vert., per vertėją lietuviškosios kalbos - VENSKAITIS, kuris apie atsa- koleybę pagal str. 95 BK RSFSR už neteisingumą vertiu išpėtas. - (parašas:) venskaitis

KLAUSIMAS: su bandomis banditų (partizanų - vert.) formuotėmis turėjo ryšį: sudarytoji grupis mieste Vilniuje ar kitose vietinė organizacija ir jūs asmeniškai?

ATSAKYMAS: Praeituose tardymuose aš papasakočiau apie turėtą šios posmaue (mano - vert.) ir jos sudarytoją manui (mano - vert.) organizacija ryšius su banditų (partizanų - vert.) formuotėmis „KAZIMIERAČIO“, esančios (veikiančios - vert.) Alytaus apskrityje. Su bandomis (partizanais - vert.) kitų apskričių aš asmeniškai ir vadovaujamoji manimi (u- no - vert.) pagrindinė organizacija ne buvau (jokio - vert.) ryšio neturėjo. -

KLAUSIMAS: Jūs parodote klaidingai (neteisingsi, melagingi - vert.). Pirmą kartą (yra - vert.) duomenys apie jūsų ryšius su bandomis (partizanais - vert.) kitų apskričių, (turt- be Alytaus. Papasakokite apie tai.

ATSAKYMAS: Pripažįstu, kad aš norėjau nuslėpti apie tur- tuosias posmaue ir pos kai kuriuos kitas dalyvi- organizacijos ryšius su bandomis (partizanais - vert.) Telsių apsk-

KLAUSIMAS: Kam (kuo - vert.) naudingai šitas ryšys?

ATSAKYMAS: Pradžioje vasario 1946 metų, greitai po prau- tojo mano Vilniaus partizanų (susizinkimo - vert.) su dalyviškos organizacijos name nr. 3 gatvė TRENIOTOS Vilniaus mieste, aš sutikau dalyvį susizinkimo - PETRAUSKĄ AL- SĄ, kuris papasakojo man, kad ir Telsių apskrityje atva- uo

jo parīstamieji, turīntieji ryšī su baidonis (partizānais - vert)
 Ar nosaukumu PĒTRASKUMS sapācīndinti manē su šitaisais
 atvažiāpusisais ir TĒLŠIŅŅ apskrities āsmeniis. Mēs sāly
 gāvome (susitārēme - vert) sasitiki sebaučīq (kātq - vert.)
 dienā Sovietu āikštēje (DARŅBU - vert) Vienuis mīeste.

Kitā dienā PĒTRASKUMS atējo ī unuabytājq (susitārētājq
 - vert) oļē susitīnīmo vietā. Kārtu su jēomī atējo ovi
 moterys. Prie susipācīnīmo vīemā īs moterys prisistatē
 nosalyāomā - DARGYĒ GENE, jīnāi turājō amžīans apie
 20 metu, vīdūtīnīo lēgīo, kīti josīs nožymīāi - koprisimem, ā
 trōji nosīvadīmo - STASIŅNIENE (vardo neprisimem), amžīnīj
 apie 40 metu, vīdūtīnīo lēgīo, kītu pēžymīj josīs neprisimem
 prisistatē šitoms moterīms, kārp LAUKATIS ZIEMAS.

Āaugīānsīā mān prīsejō (tēko - vert.) kalbētīs su DARGYĒ,
 STASIŅNIENE oļalyvāno nokalbyje māžāi. Ar pāpālojōm, kā
 āi, PĒTRASKUMS iz kīti sūhīstīeji su mūmīs āsmenīms vedāme
 āarbā oļē sūteikīmo pāgalbos baidonis (partizānoms - vert)
 DargyĒ (~~Ē~~) iz STASIŅNIENE pāpālojō, kād jē (josīs - vert,
 kālāleis ryšī su baidonis (partizānais - vert) TĒLŠIŅŅ apskri-
 ties iz āsmeniškāi su vādōmā šītu baidu (partizānu -
 vert) - SĒMĀŠKĀ iz kād baidos (partizānāi - vert)
 zēikolīngī (netuzī, bīkīstā - vert) medikamentu. Netarēdān
 medikamentu tēo lāikā (metu - vert), āi pāčādējēn atē-
 tyje gauti (mīkīstī - vert) jū iz mūsīstī ī TĒLŠIŅŅ apskritī.
 Būvo susītarta, kād medikamentus, kopierīz iz kītas medīcīnē
 oļē baidu (partizānu - vert) TĒLŠIŅŅ apskrities bus mūsīnūcīāemī
 pēr DARGYĒ iz STASIŅNIENE. Dēļ šītājō jās atvārīnos ī vī-
 mīz ārbā zi pās jās ī TĒLŠIŅŅ apskritī atvārīnos īs Vīlīāns
 spēcīlēis āsmenīms.

Tādā zi DARGYĒ GENE pāsākē sāv mūmīz ādresā
 kārtā āi mīzīzāšīān ī māno bloknotā (BLOKNOTS)
 DARGYĒS ātīmtas pās māne (ī mānē - vert) pūrē ārēštāvīlū

(vert.)
ŠTAI, JAU 16/IV-46m. ŠERŠŅAS & KRĀS ARKĀŠĀ APĪE NĒREIKŠŅEKĻĀ!

ADRESAS DARGĀTĒS SENĒS: Kaimiņi KALAKUŅIŠKI, RIETAUVA ČIUS, VEŠŅU apskritis. —

STASIŅNIENE tāpatgi parādi savo adresā, kurī aī neizāīdi iz debar nepūsimam. Sūitau (daībau, manau-vert), josiā adresā pūvālo ēīuotī PĒTRUSKAS AKERSAS. Po šītojo kalbīo mes īšīšīkūsteme. Kitū susītibīumū su DARGĀTĒ iz STASIŅNIENE noš mēdīe nebuo.

KLAUSĪMAS: gīs asmeiškai būvotē īmōyķes (mōyķes - vert.) VEŠŅU apskritī?

ATSAUKĀMAS: Ne, nebuvau mēvārdēķes.

KLAUSĪMAS: Asmeiškai su SEMAŠKA gīs susītibotē?

ATSAUKĀMAS: Ne, SEMAŠKA nera nepāķīstamas, asmeiškai s jecau aī nīkadā nesīstīkū iz nīzmā kartā: gīzdau apīe jū ī DARGĀTĒ iz STASIŅNIENĒ. —

KLAUSĪMAS: DARGĀTĒ iz STASIŅNIENE ar ēīvojō apīe būvīuķ (egēstāvīuķ, veīkīuķ - vert.) vīevīaus mīeste noģīvīau ī organizācijō?

ATSAUKĀMAS: Pīe susītibīumū su DARGĀTĒ iz STASIŅNIENE vā. sārjē 1946 metū, aī nepasakojou joms, kad vīevījē turīmāsi (grā, veīka - vert.) grupē, kurī vedā darb dēē sūtēktīvo parāmos būvdōms (partīzānu - vert.). Tāpat gī pasakīdau, kad mīsu grupē vadovēja ēīvīomas ēīvīoķ, ī šītojo aī turējau omēyķē NĒREIKĀ, bet pavaro jo aī joms nepasakīdau.

KLAUSĪMAS: Ar būvō kēstālytās (susītārta - vert.) parolē ī slēptāķōdīs (vert) dēē susītibīumū su dāģyīrāī būvdōmū (partīzānu - vert) iz vūšīvīnīkāīs VEŠŅU apskritīs?

ATSAUKĀMAS: Tāp, tōkīā parolē būvō susītārta pīe susītibīumū su DARGĀTĒ iz STASIŅNIENE. Būvōnā parolē dēē sītībīumū būvō ēōdīrāī: "Aš atvāķīvau īš šīvīlīū". Kītās parolēs nebuo.

KLAUSĪMAS: Par kū vīvīvālejo ķreīķīs vīevījē atvāķīvāsīeķ?



iš TELŠIŲ apskrities

AISAKYMAS: visi atvykęsiai į vilnių iš bandų (partizanų-vert) Telšių apskrities privalėjo kreiptis į vos PĖTR. KA ALEKSA.

KLAUSIMAS: Ar NOREIKA žinojo apie ryšių susitikimus su asmenimis susijtais su bandomis (partizanais-vert) Telšių apskrities?

AISAKYMAS: Taip, apie šitą susitikimą NOREIKA žinojo. Į susitikimą su Jurgyte iš STASIŪNIENE, tą pačią.

už, užėjau į vos NOREIKĄ & AKADEMIKĄ iš nepasakojamais uisų, už sužinojau apie bandas (partizanais-vert) Telšių apskrities. NOREIKA išreiškė šitai susidomėjimą ir pasakė kad jam yra būtina nustatyti (užmegsti-vert) ryšys su šitomis bandomis (partizanais-vert). Tada gi aš pasakiau NOREIKAI pavardes JARGYTĖS iš STASIŪNIENĖS ir jų adresus.

Pagal susitarimą su NOREIKA buvo nustatyta, kad aš vykstantieji atstovai bandų (partizanų-vert) Telšių apskrities vilniuje privalo kreiptis betarpiiai į vos PĖTR. KA ALEKSA, kad tuoj pat (uieko uelaukiant, uelėsiant-vert) apie atvažiavimą šitų asmenų praneša JANULIČIUS, o po to pasis - NOR. REIKA. Apie tai manimi (mano-vert) (jėmų) specialiai buvo praneštas (supažinti-vert) PĖTR. KA ALEKSA. Apie tai, kad atvažiavusieji iš bandų (partizanų-vert) privalo turėti ryšį su NOREIKA, PĖTR. KA ALEKSA aš uelalbejau (nesakiau-vert) tiksli konspiracijos. Prie (iši-vert) šito laiko (datos-vert) buvo areštuotas dalvis organais (organų NKGB-vert) - VALENTURĖVIČIUS KESTUTIS, ryšium su šitomis NOR. REIKA išreiškė (parodė, teikė-vert) didelį atsorgumą.

KLAUSIMAS: Žinomi buvo įspėtas (kas įspėjo-vert) JANULIČIUS apie tvarką ryšio su asmenimis atvykęsiais iš vos gel uvedimą bandų (partizanų-vert) Telšių apskrities?

AISAKYMAS: Dar anksčiau buvo nustatyta, kad apie visus

1

atvokstamčiusius asmenis su klausimais antisovietinio darbo, JANULEVIČIUS, kaip asmensiuos katikietis NORAIKAS, mane įosterajam. Dėl to apie atvokimus asmenis iš TELŠIŲ BANO (partizanu-vert) ir apie būtinybę pranešimo apie juos NORAIKAI, JANULEVIČIŲ aš neįspėjau. Ar buvo juos NORAIKAS susitarimas apie (dėl-vert) šią klausimą su JANULEVIČIUMI atskirai, man nežinoma. —

KLAUSIMAS: Ar NORAIKA susitiko asmeniškai su asmeniuos, atvokiusiais pagal pavidolius BANO (partizanu-vert) TELŠIŲ apskrities?

AISAKYMAS: Faktų asmensiuos susitikimų NORAIKAS su asmeniu atvokiusiais pagal pavidolius BANO (partizanu-vert) TELŠIŲ apskrities man nežinoma. Po to, kaip aš nepasakojau NORAIKAI apie SĖMAŠKĄ ir susituosius su juo DAREVIČIŲ ir STASIŪNIENĖ, pasakiau jų adresus, — jaisi NORAIKA galėjo turėti ryšį ir be manęs.

Tardymas užbaigtas 17 valandų.

Tardymai užrašyti ir mano žodžių teisingai ir man perskaityti su vertimu; lietuvių kalba.

Viešiniukas Paslyrio Tardymo Skyriaus MGB LSSR Kapitonas — (vardas legetai: M. Leonov-vert.) / LEONOV /

ėme:
Tardytas:

Darbuotojas Tardomojo Skyriaus MGB LSSR jaunesnis leitenantas
(vardas:) VENSKAITIS / VENSKAITIS /

TARDYMO PROTOKOLAS

Kaltinamojo ŠERKŠNAS-LAUKAITIS ŽISMO Sūnaus Juozo
iš 22 balandžio 1946 metų

Tardymas pradėtas Štvalanda.

Tardymas buvo vedamas (darnas, vybdomas - vert.) per vertėją
Lietuviškosios kalbos - VENSKAITIS, kuris apie atsakomybę vago
str. 95 BK RSFSR už neteisingumą vertimo įspėtas

(paraišas: Venuskaitis)

KLAUSIMAS: Tieskite parodymus apie ryšį antisovietinės orga-
nizacijos miesto Vilniaus su Bandomis (partizanais
-vert.), esančiais (veikiančiais - vert.) apskrityse.

ATSAKYMAS: Praėjusiuosiose tardymuose aš papasakočiau apie
tūkėtuosius (Gurčius - vert.) ryšius pas uošiškę
(umšis - vert.) antisovietinę organizaciją su Bandomis (partizanų
-vert.) formuotėmis Alytaus ir Telsių apskrityse. Ryšys su Ban-
domis (partizanais - vert.) kitų apskrityse iki mano arešto nus-
tatyto (užmegsto - vert.) nebuvo. Bet esmėnuosiose pokalbėnuose
KANARIENĖ ELENA iš ŠILEIKATĖ BIRUTĖ su kuriosiomis aš
išsiaiškinau, kaip pirmoji iš jų turi ryšį su Bandomis (parti-
zanais - vert.) UKKININKŲ valsčiaus, TRAKŲ apskrityse, o antroji
su Bandomis (partizanais - vert.) Panevėžio apskrityse. —

KANARIENĖ ELENA iš ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA duo-
davo man (davė - vert.) sutikimą išpildyti pavedimus organiza-
cijos dėl nustatymo (užmegtimo - vert.) ryšio su Bandomis aukš-
čiau nurodytųjų apskrityse. Nustatyti (užmegsti - vert.) šitą ryšį
aš nesuėpėjau ryšium su koskiau selusiu manęs areštavimu. —

KLAUSIMAS: Ką konkretaus žinoma apie ryšius su Bandomis
(partizanais - vert.) KANARIENĖS ELENOS iš ŠILEIKATĖS
BIRUTĖS - VIKTORIOS?

ATSAKYMAS: KANARIENĖ ELENA pradėdavo VASARIO 1946 metų p-
pasalvojio man (kur prasėjo vykstas - vert.) šitai pokal-
bis tiksliai neprisimenu, kad jūvai turi artimai pažystamus

kurių susitikimą su Boudonais (partizanais - vert.). Pavardės ir
 adreso šitos pažįstamos KAKARIKATĖ nepasakė, apsiribojusi
 pokalbiu apie tai, kad per šitą pažįstamąją jūnai gali
 nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su Boudonais (partizanais -
 vert.) VAKNININKŲ valsčiaus TRAKŲ apskrityje. —

Pradžioje vasario 1946 metų aš kaltau su KAKARIKATE
 ELENA užėjau į butą nuo ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA (ad-
 resas: miest. Dilenius, TRENIOŠOS g-vė namas Nr. 3). Šiek tiek aukš-
 čiau šitame bute aš pavadčiau nelegalų pasitarimą su
 dalyviais organizacijos, dėl to ŠILEIKATĖ žinojo apie mano
 antisovietinį darbą. Kada aš atėjau kartu su KAKARIKATE
 ELENA nuo ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA, pastaroji dalyvauju
 KAKARIKATEI papasakojo, kad jūnai turi ryšį su Boudonais
 (partizanais - vert.) Pauevežio apskrityje ir ruošiasi tenai
 žiuoti nuo giminiučių (gal "tėvus" - vert.) dėl maisto pro-
 dukto. Prie šitojo ŠILEIKATĖ papasakojo, kad jūnai gali
 išpildyti bet kokį pavedimą dėl nustatymo / užmegzimo - va-
 ryšio su Boudonais (partizanais - vert.). Dalyvaudant KAKARI-
 KATEI aš darčiau ŠILEIKATEI BIRUTEI pavedimą (įpareigojimą
 - vert.) perduoti Pauevežio Boudonais (partizanais - vert.) nustat-
 ymą (potvarkį - vert.) apie netikslingumą (apie nereikalingi-
 gumą - vert.) aktyvių išstojimų (veiksnių, išpuolių - vert.) Boud-
 (partizanų - vert.) dienomis ateinančių (būsimų - vert.) žiukių
 į AIRŠČIAMISIAŲ SOVIETAŲ SSSR, kadgi (dėl to, kad - vert.) išveng-
 bereikalingų (nereikalingų - vert.) nuostolių Boudonų (partizanų
 - vert.). Nustatymas (potvarkis - vert.) šitas pilnai atitiko instru-
 tyviniams nurodymams NORAIKOS išdėstytuose jūnai (jo-va-
 duotajame man konspekte. ŠILEIKATĖ nurodė išpildyti da-
 tuosius manimi (mano - vert.) pavedimus (nurodymus - vert.), pa-
 ką ir kaip jūnai susižis su Boudonais (partizanais - vert.), po-
 kalbio (kalbos - vert.) nesivėdė (nebuvo - vert.). —

KLAUSIMAS: Jūs duodaute (gal "davėte" - vert.) užduotį K.

KARIEKATĖI ELENAI IR ŠILEIKATĖI BIRUTĖI-VINTORIJAI apie (dei-
-vert.) nustatymą ryšio tarp Vilniaus antisovietine organizacijų
ir žinuomais (paėjstamais-vert.) jiems bandomis (partizanų
grupuočių-vert.)?

ATSAKYMAS: Ne, tokios uždovoties aš jums nedaviau, taip kad
(deieto, kad-vert.) apie šitas bandas (partizanus-
-vert.) ir jų uždovius aš dar nieko nežinojau. Be to bandos
pasakojimų ŠILEIKATĖS IR KARARIEKATĖS.

KLAUSIMAS: Nuo kieno vardo ar nuo vardo (pažadėjimo-vert.)
kokios organizacijos privedė ŠILEIKATĖI perduoti nu-
dymus (parėdymus-vert.) bandoms (partizanus-vert.) PANEVY-
apskritis dėl jų prolepių (veiksų-vert.) žukimų dienų?

ATSAKYMAS: Duodamas ŠILEIKATĖI nuodėmų (potvarkius
-vert.) dėl perdavimo bandoms (partizanus-
ar nekolbėjau (nesakiau-vert.) jai nuo ko išėmė šitie nu-
dymai (potvarkiai-vert.).

KLAUSIMAS: (Ar) jūs parodėte teisę, yra žinoma, kad jūs
susitūte su ŠILEIKATĖI reikiškus (reikytinius-vert.)
nuodėmų (potvarkius, direktivas-vert.) bandoms (partiza-
nams-vert.). Kodėl jūs šita slepiate?

ATSAKYMAS: Pripažįstu, kad aš nepasakojau apie aplinky-
bes išvažiavimo (išvykimo-vert.) ŠILEIKATĖS į Pa-
nevėžio apskritį ne visiškai teisingai. Tikrai jų (tikrumų-
-vert.) buvo taip: ŠILEIKATĖI BIRUTĖI-VINTORIJAI išvažiavo į
nevēžio apskritį pradžioje VASARIO 1946 metų po prarastojų
(įvykusiojo-vert.) manimi (mano-vert.) josios būte nelegala
pasidėžio (susirinkimo-vert.) dalyvių antisovietinės organizacijos
Prie momento (metu-vert.) josios išvykimo aš reišiausiu pra-
vesti sekantįjį (kitą, antrą-vert.) nelegalų susirinkimą su
klausimu nustatymo (užmezgimo-vert.) ryšio su bandomis (pa-
tizanais-vert.) plytans apskritis. Prie šito laiko (tam metu-
-vert.) aš turėjau pas save paraišytojį NORĖIKOŲ kom-

pekta, apie veiksmus bandus (partizanams - vert.) žiūkinių; Aukščiausioji SOVIETŲ SSSR diena, iz žviš žiūkinių diena

Ai nepapasakojau aukščiau žaip net gi, kad mirudėjau susiziukime dalyvių antisovietinės grupės, kada buvo aptariama klausimas apie pagalbą bandoms (partizanams - vert.) susiziukime kartu su kitais asmenimis dalyvavo: ŽAKARIE KATĖ ^{IRENA} ELENA, ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA, ŽAKARIE KATĖ ELENA, iz ŠILEIKATĖ ELENA. Po aptarimo klausimo apie pagalbą bandoms (partizanams - vert.), aukščiau pameitosis merginos išėj kitą kambari palikusios gi dalyvius positarimo testi aptariu klausimų surištų su darbu mišiskės (mūsų - vert.) pagrindine organizacijos. ^{žinovai} Kad ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA tempiesi vaėiu; Pauevežio apskriti, tada gi no susiziukimo, ai pasakiau jai, kad... (neįskaitoma - vert.)... su jaja kai ką dėl bandų (partizanams - vert.) Pauevežio apskrities, apie buvimą... (neįskaitoma - vert.)... su kuriais šiais BIRUTĖ - VIKTORIJA papasalojo eipoj susiziukimo.

vert.

Žvūkinio diena; Pauevežio apskriti, ŠILEIKATĖ BIRUTĖ - VIKTORIJA mejo; geležinkelio stoti, ... (neįskaitoma - vert.)...

...; Aukščiausioji Sovietų SSSR. Čia yra lapas nr. 3/358.2. ML (vert.)

Direktyvoje buvo siūloma bandoms (partizanams - vert.) susi. padėti nuo aktyvių ginkluotų ištojių (susidūrimų - vert.), k kaip buvo nurodoma direktyvoje gali živesti prie didelių nuostolių bandų (partizanams - vert.), tarp kaip (dėl to, kad - u prie šito laiko (šiuo metu - vert.) buvo sustiprinta ginkluot sovietinės jėgos apskrityse. Po direktyva buvo norašas „LIETUVOS GINKLUOTŲ PAJĖGŲ VYRIAUSIOJI VADOVYBĖ“ („Aukščiau siasis VADOVANANTYSIS LIETUVIŠKYŲ GINKLUOTŲ JĖGŲ“ = ta čia yra rusiški žodėiai, atseit taip išversta iz lietuvių kalbos; mūsų uolba - vertėjas me). Kopija (nuorašas - vert.) dėl bandų (partizanams - vert.) Pauevežio apskrities buvo išnysta su šituo gi norašu... (neįskaitoma - vert.)...

pizkti bilietą dėl važiavimo (vykiuo - vert.), o pas mane į
 Butą KAKARIENAITĖS IRENOS (gavau GEDIMINO 35, Butas 2)
 jūnai prisimute (prisimute - vert.) savo seserį - ŠILEIKAITĖ ELENA,
 Prie momento (momentu, metu - vert.) atėjimo pastarosios
 tikrai (tikrai - vert.) užbaigiau pasitarimus (pokalbį su NOR
 KA iz gavau iš jo KONSPERTA direktyvos apie norėgi
 (veiksnius - vert.) bandų (partizanus - vert.) ruikių dienomis. -

(!)
 Vert.

Į duotojo man NORIKOS konspekto aut popieriaus lapo a
 parašiau direktyvos bandoms (partizanus - vert.) paveržti
 apskrities iz perdeviau (iteikiau - vert.) į ŠILEIKAITĖI ELEN
 kurioji kartu su KAKARIENAITĖ IRENA uėjo (iėjo - vert.)
 geležinkelio stoti miesto Vilniaus iz perdevė (iteikė - vert.)
 šitą direktyvos ŠILEIKAITĖI IBIRUTĖI - VIKTORIJAI dėl pristatų
 (uvedimo, ugebavimo - vert.) bandos (partizanus - vert.)

KLAUSIMAS: Na, pristatė (suderė, kaip atrodo - vert.) iš savęs
 (savyje - vert.) konspektas, duotosios (iteiktosios -
 - vert.) juos NORIKOS?

ATSAKYMAS: Konspektas - zankraštis, duotosis man NOR
 kos pradžioje VASARIO 1946 metų, pristatė
 (suderė, buvo - vert.) iš savęs (savyje - vert.) direktyvas, su lai
 kaučiais (laikaučiais, turinčiais, skelbiančiais - vert.) trumpą
 išdėstymą (aiškiniu - vert.) tarptautinių įvykių ... (uėis
 kaitouia - vert.) ... mrodymą (reikalavimų, įpareigojimų - ver
 ... apie elgesį (veiksnius - vert.) bandų (partizanus - vert.)
 priešruikiuimėmis dienomis iz pačią ruikių dienų ...
 (parašas: 2. šekšmas) ...

TESINYS GRA LAPE Nr. 3. + 3. autroje lapo
 3573 358.1 oalyje
 (Vert. Wol).



KLAUSIMAS:

Kokią uždavotį jūs davėte ŠILEIKAITĖI BIRUTĖI-VIKTORIJAI d. nustatymo (užmegzimo -vert.) ryšio tarp Baudų (partizanų) Pauevėžio (apskr.) ir Vilniaus apskr. centro?

ATSAKYMAS: Specialios žodinės uždavoties apie nustatymo ryšio tarp Baudų (partizanų -vert.) Pauevėžio apskr. ir Vilniaus apskr. centro, ŠILEIKAITĖI aš nedaviau, bet tai kalbėjosi (buvo kalbėta -vert.) duotojoje jai manimi (man -vert.) direktyvoje. —

Direktyvoje buvo pasakyta (urodyta -vert.), kad vadovai (vadai -vert.) Baudų (partizanų -vert.) formuotų grupėms nustatyti (užmegsti -vert.) ryšį su Vilniaus apskr. centru ir pareikšti apie kiekybinį sąstatą (sudėtį -vert.) jų Baudų (partizanų -vert.). —

KLAUSIMAS: Kas jums žinomas iš dalyvių Baudų (partizanų -vert.) ir ryšių Pauevėžio apskr.?

ATSAKYMAS: Dalyvių Baudų (partizanų -vert.) Pauevėžio apskr. ir jų ryšių aš nieko nežinau. Išsiaiškinti tai per ŠILEIKAITĖI BIRUTĖI aš nesuėjau dėlto, kad mane areštavo. —

KLAUSIMAS: Baudams kitų apskr. ar jūs susiuntėte aukščiau urodytąją direktyvą?

ATSAKYMAS: Iše Baudų (partizanų -vert.) Pauevėžio apskr. aš susiunčiau pradžioje vasario 1946 metų kopiją (nuorašą -vert.) šitosios direktyvos, Baudams (partizanams -vert.) TELŠIŲ apskr. Kopiją (nuorašą -vert.) direktyvos buvo perduoti manimi (man -vert.) STASIŪNIENEI ir DARGYTEI prie susitikimo (susitikęs -vert.) su jomis Vilniaus mieste. Prie... (neįkaitoma -vert.)... mane direktyvą asmeniškai STA... (neįkaitoma -vert.)...

Baudams (partizanams -vert.) VILKININKŲ valsčiaus TRAKŲ apskr. ir, per saviškius (savo -vert.)... (neįkaitoma -vert.)... nuvalėjo direktyvą perduoti KANARIKAITĖI IRENAI. Apie per

slavīnāz direktīvos ... (neiškaitoma - vert.) ... apskritis man
nēziņoma.

KLAUSĪMAS: Kur rādās oriģinālas direktīvas?

ATSAUKAS: Oriģinālas direktīvas, parādītasios NORĒIKOS,
ai pērolavīau KRUSUI TOMUI, dēl persiuntīmu
Baudous (partizānais - vert.) Alytous apskrities (Baudou
"AZŪKIYES GRUPĒS".

Tardīmas nēbaigtas 24 (? - galizuetāp? = vert.) val.

Tardžīau: Višīliukas Paskyrio Tardīmu Skyrīaus
MGB LSSR kapitānes -

Darbuotojās Tardūmojo Skyrīaus MGB LSSR
jāunēsuis leitēnantas -

/UENSKATĪS/

Tīkne: - (parāšas: lēptai M. Leonou)

nēzāyta īz manū žodīy teisiņai īz man
pārskaitytas su vertīmu ī lietuvīškajē valbā. -

parāšas:
(neišskaitāmas - vert.)

267

PROTOKOLS

tardzības kait. ŠERKŅNS- LUKAČIS (Š) 21 g. un sūnē. Tardzības
ī 2. jēgūēs 1946. g. mē.

Tardzības jādētas 1. val. 20 min.

Tardzības būs redzamas (parādās, uylēdomas - vert.) per v
tēja, lietevišķos kalbos - VENSĀMĪS, kuris apie atsakomū
no (pāpā - vert.) str. 95 BK RSFSR uš ueteisīgumā, vertim
ispētas.

parāšas: Vauslēitis

KLAUSĪMAS: Ķi turimū medzīgū (dokumentū - vert.) matos
kad jūs nepilnai jūpāskojote apie aplūkybes
Ķūsīšlū (jūsū - vert.) radimosi (būv, veidlos - vert.) bādoje (pa
tizomū būryje - vert.). Jūs šitā jūpāzīstate?

ATBĀTUMS: Jā, apie mōu radimās (būvīmū, veidlo - vert.)
bādoje (partizānomū - vert.) aut jūreityjū (jūreityjū
sīmose - vert.) tardzībomū oī jūpāskojote nepilnai iz no (ap
- vert.) kaiturizā^{oūt} aplūkybēmīs oarimā uerīšīkai tiksli
jūpāskojomū.

KLAUSĪMAS: Nā, jūs uuskēpēte aut jūreityjū (būvīmū - vert.)
tardzībomū apie jūsu antisovietimū oarbū uš (pa
- vert.) kaitū būvīmū bādoje (partizānomū - vert.)?

ATBĀTUMS: Aī jūpāzīstū, kad beveik mō jādētos jādētos a
mō jūbūvīmū (būvīmū - vert.) bādoje (partizānomū
- vert.) mō bīzēlio 1945. g. mē. oī uylēdīmā atsakimū
jū jūvedimū bāditimū (partizānomū - vert.) vādovū "DZĪ
KĪDŌS... Cāia jū ŠERĀNO-LUKAČĪO jūreityjū bāzīmū lāpā - ca
GRUPĒS" - "KAZIMĒRAČĪO".

Atidomā (stodāimā - vert.) jū bādojū (partizānomū - vert.), vā
olovājōmājū "ŠERĀNS" autroje jūreityjū bīzēlio, kēpoje
oī jāvā jū it "KAZIMĒRAČĪO" ušlōvotī iīzīšlūmū m
bīzōvīmū (mobilizācijōs - vert.) galimūbes no (apie - vert.) uyr
- gūvōtojū MARCINKONĪ VALSČĪOMŪ, AĶYDĀS APSKĪTĪS, TĪKŌ

dēļ iztraukuma ; baidos (partizanus - vert.)

dēļ izrybdyma šitobies uēduoties ar kreipiansi nrie (i - vert.)
visiems (visus - vert.) dalivius baidos (partizanus - vert.) "ŠERNO"
kad gi jie devoty uam žinias (ziņojums - vert.) apie vyru
jū vienokaimo. Toin kelin (bielu - vert.) ner ketotā oiem
manim (ai - vert.) buvo sustatytas (sadarītas - vert.) nīelas
sarašas aut (apie - vert.) vyrus MARCINNONIS velsčieus, tur
čins omēiņ meo 18 ili 45 metu. J sarašā jējo dangīai
šinto žuoniņ (tiksliai skaičiņ neprisiņem), jame buvo
atžymēti amēms, turintys karinē nolūpti (apmūlyti - vert.)
Sarašas rādēsi (buvo rādīamas - vert.) dēļ unmatojos
pavedimo bendros mobilizācijas ; baidos (partizanus - vert.)
šitā sarašā ai perdavīai (iteikīai - vert.) asmeiškai "KAZI
MIERAKČIŅI". Pretai liepoje 1945 metu "KAZIMIERAKČIS
noslēpī uamē padējējumi vadu baidoty (partizanus
- vert.) bataljono. Vadu šitājo bataljono tuo laikā (metu
- vert.) buvo "ŠERNAS".

(Čia yra ŠERNŅO - LAUKAKČIO parāšis iz beigāsī lapas - vert.)..

..... ??? (atzoda, kad tāsa yra ne iz šito mētsolo? - vert.)

KLAUSIMAS : Kieno bute jūs (iņpildēte (iņpildēte - vert.) ar
gīstuvklīavote (gēzēte - vert.) su "VANDEVUČIS" (? - vert.)

ATSAKĀJUMS : Auvejo vienkartinio iņģēzimo (iņģēztuvīņ kartu - vert.)
su "VANDEVUČIS" nos uamē kartais (kartas uamē
karto - vert.) nebuvo.

Tarāymas beigtas 1 val. 25 min. 16.10. 1946 metu.
Parosējmai iņ uamē žodāiņ ušētyti (saraštyti - vert.)
teisiņpai iz uamē prasēdityti (prasēdityti - vert.) su pervedimā
(verčiant - vert.) aut (i) lietuvīņ valbā.

Vīžiniukas noslēpīo Tarāymo slēpīans MF3 LSSR
(LEONOV)

īme:
Tarāymā: Darbotojos Tarāymojo slēpīans MF3 LSSR
jamesuis leitnants (VENSKAKČIS)

PROTOKOLAS

tardymo kalt. ŠERKŠNIS-LAUKAČIUS Žigmoš sūnų Juozo
iš 15 gegužės 1946 metų

Tardymas pradėtas 22 valandą.

Tardymas vedamas (buvo vedamas, vyksimas - vert.) per
vertėją lietuvių kalbos - VENSKAČIUS, kuris apie atsakomybę
pagal str. 95 BK RSFSR už neteislingumą vertimo įspėt

(korašas:) VENSKAČIUS

KLAUSIMAS: Kas jūs dar nepavadinote (nepasakote pavardės - vert.) iš asmenų atvaizdavusiųjų (atvaizdavusiųjų - vert.) iš bandos (partizanų - vert.) iz susitikusiųjų su Juozu miš. VILNIUŠE?

ATSAKymas: Be VALENTUKAČIUS KESTUČIO „AKRSNIO“, apie susitikimus su kuriaisais ai jau nepasakojau aukščiaui, sausyje 1946 metų ai susitikau dar su atvaizdavusioja (atvaizdavusioja - vert.) miest. Vilnius iš bandos (partizanų - vert.) Alytaus apskrities vyriškimui po (su-ka)kravarde (slapyvardis - vert.) „VAIDEUČIUS“

KLAUSIMAS: Kas toksai „VAIDEUČIUS“ iz priekolui apriūkybių jūs su juoai susitikavote?

ATSAKymas: „VAIDEUČIUS“ - tai kravardis (slapyvardis - vert.) atvaizdavusioja, kravardis ai iz vardo jo nežiu ai.

(Čia yra ŠERKŠNO korašas iz lepo pabaiga - vert.)...

Amžius jo apie 25 metų, vidutinio ūgio, vidutinės kūno sudėties, ūsus iz barzda skuta, kitų jo ypatumų neprisiėmė. Laike (metu - vert.) mūsų susitikimo Vilniuje SAUSYJE 1946 metų jis ai buvo apsirengęs su juoda veltu, melniais batais, žilviniu kepure (spalvos neprisiėmė), turėjo su savimi portfelį.

Juozas pažintiis su „VAIDEUČIUMI“ (ieškėsi (lepo) mešimėgė per KRAUNELYTĘ MARYJĄ. SAUSYJE 1946 metų, kada ai išėjau vos KRAUNELYTĘ (mies. Vilnius, gatvė

AUKŠTAIČIŲ namas 12), (apie) jūnai man pasakė, kad su
 ją ja atvažiavo (atvyko-vert.) žmogus iš bandos (partizanu
 -vert.) „DŽŪKIVOS GRUPĖS“, vadovaujamos „KAZIMIERAČIO“
 kad šitas žmogus bus jos bute š mabaiža oieus. Kad
 ai užėjau vos KRATUNELYTĖ, mabaižoje oieus, atvažiavus
 jau buvo tenai. Prie susipažinimo (susipažįstaut-vert.) jis
 pavadino (pasakė-vert.) save „UKDEUČIS“. Ai prisistačiau
 po (su-vert.) pavardę - ŠERKŠNAS. _____

Užsimezgusioje kalboje (pasitarime, pokalbyje-vert.) „UKDE
 UČIS“ prašė, kad jisai atvažiavo po (dėl, su-vert.) man
 oieus banditų (partizanu-vert.) vado „DŽŪKIVOS... (čia š
 mabaižas ŠERKŠNO ir lepopabaiža-vert.)...
 ...GRUPĖS“ už (dėl-vert.) medikamentų, tarp kurų (dėlto, kad
 -vert.) bandose (pas partizanus-vert.), pagal jo žodžius, susitip
 rėjo susipažimas. Jisai perodė man sąrašą medikamentų
 kraštutiniai (būtiniaviečiai-vert.) būtinų banditams (part
 zanu-vert.)... nepažė man mabaižoti (suteikti-vert.),
 galbūt gaviu (išsigijimai-vert.). Ai pora dijų pagal ga
 limumes gauti (išigyti-vert.) šituos vaistus ili sekaučios (u
 -vert.) oieui. Pasistačiau (susitartačiau-vert.) vėl bandą sekau
 čios oieus, š i naujo (vėl-vert.) susitikau su „UKDEUČIU“
 vos KRATUNELYTĖ iš prašėiau jam, kad vėl gauti dėl
 bandų (partizanu-vert.) ai nepalėjau. Po šitojo mes išsiskis
 tume iš olupia mesusitikome. _____

Mano pobaltis (pasitarimas-vert.) su „UKDEUČIU“ praėjo
 (vyko, buvo-vert.) dalyvaudant (dalyvaizduojant-vert.) KRATU
 NELYTĖS MABYTĖS kalba tarp mūsų (mūsų-vert.) liete
 galimumes išsigijimo (gaviu-vert.) medikamentų.

Be šitojo ai nepasakojau „UKDEUČIUI“ apie man
 praėjusį (buvusį, -vert.) rašiusi (darbą-vert.) bandoje (p
 tizanuose-vert.), pavaldėiai „KAZIMIERAČIUI“. _____
KLAUSIMAS: Ryšium su keveui (dėlto-vert.) KRATUNELYTĖ organiz.

zavo jums susitikimą su „VAIDEUČIUMI“.

ATSAKYMAS: Prie dienos (tą dieną - vert.) susitikimo su „VAIDEUČIUMI“, KRAUNĖLYTĖ MARYTĖ jau turėjo... (neįskaitoma - vert.)... ryšį su (apie - vert.) antisovietinio darbo (čia yra ŠERKŪNO koražas ir lapo pabaiga - vert.)...

... už keletas dienų iki šitojo, pagal mano užduotį, jį iš išvažiavo (išvyko, išvyko - vert.) į miestelį MARCIANKONYS, Alytaus apskrities iš parsonai į Baudos (partizanams - vert.) „KAZIMIERAČIO“ per VALENTUKAČIŲ KLESTUTĮ, ... (neįskaitoma - vert.) ... manimi (mano - vert.) medikamentus iš popieru Beto į šitą išvyką jį su (tuo pačiu metu išvykos - vert.) ne darė VALENTUKAČIŲ, kad gi jį su atvažiavę; UILNIŲ de paruošto manimi (mano - vert.) susitikimo su NORĖIKA. Apšaukė išvadoms, kad iš šitą kartą galėsiu (ofol iš „negalė - vert.) organizuoti siuntimų (pasirūpinimų, perslaivimų - vert.) į Baudos (partizanams - vert.) medikamentų, KRAUNĖLYTĖ suvedė mane su „VAIDEUČIUMI“.

KLAUSIMAS: Pas ką jūs nuėjote su „VAIDEUČIUMI“, be KRAUNĖLYTĖS?

ATSAKYMAS: Su „VAIDEUČIUMI“ aš buvau tikrai pas KRAUNĖLYTĖS MARYTĖS. Daugiau niekur aš su jomis nebuvau ir ne su kuo nors kitu nesusitikau.

KLAUSIMAS: Kur vakuoja „VAIDEUČIUS“ laike jo atvažiavimų į Uilnius.

ATSAKYMAS: Šitojo man nežinoma, jo apie tai neklausiau, o jį su vienu apie tai nekalbėjau (nesakė - vert.).

(Čia yra ŠERKŪNO koražas ir lapo pabaiga - vert.)...

KLAUSIMAS: (Aš) Jūs parodote neteisingai. Kartu su „VAIDEUČIUMI“ jūs laukite butą, jūsų paruoštas (su - vert.) vardu PETRAS. Kodėl jūs šitą slepiate?

ATSAKYMAS: Aš nieko neslepiau. Su „VAIDEUČIUMI“ aš neįėjau (neįėjau - vert.) neišėjau.

KLAUSIMAS: Apie tai, kad jūs kartu su „VAIDEUČIUNI“ be
jos PĒTRA, norojo vats „VAIDEUČIS“. Kodel y
šitą slepiate?

ATSAKYMAS: Parodymai „VAIDEUČIO“ apie mūsų bendrą sa
tikimą su juo, istamu su vardu PĒTRAS, ai
akumu. Ai su „VAIDEUČIUNI“, be beto JRAUNELYDĖS
nėkur nebuvau.

KLAUSIMAS: Kieno bute jūs gėzete (girtuokliavote - vart),
„VAIDEUČIUNI“

ATSAKYMAS: Atejo kartu (vienu metu, tą patį kartą - vart)
išgėzimo (girtuokliavimo su „VAIDEUČIUNI“ nes vau
niekur nebuvau

Tarymas uobaižtas 1 val. 15 min. 16/V. 1946 m.

Parodymai iš ueno žodžių uōraižti (uoraižti, uoraižti -
vart) teisiugai iz uou prasleaiyti (persleaiyti, uosleai
tyti - vart), su vertimais ! lietuvių kalba (noraias:) ŠARKIN.

Vistikinukas uosleypio Tarymaso Šarkiaus uosleiss
kapitonas (uoraias lygtai LEONOS - vart)
(LEONOU)

Tardė uo:

darbuotojas Tarymaso Šarkiaus uosleiss
jau es uis leitkewetas
(uoraias:) UENSKAITIS
(Uouskaitis)

ŠITOI DALIS ČIA PARASYTO YRA A PAKRIPOTA ORIGINALO
LAPUOSE Nr. 3/378 ir 3/377, O VERTIME YRA PARASYTA
Lape Nr. 1

(vert.)
HAK

3. + 3. + 3.
376.2. 377. 378.

TARDYMO PROTOKOLAS

Kaltiu. ŠERKŠNAS - LAPKAITIS žigūq siunq juozo
iř 20 gegužės 1946 metų.

Tardymas pradėtas 15 val.

Tardymas prasideda (buvo rodomas, uylidomas, oaromas - vert.)
per vertėjq lietuviřkosios kalbos - SLOVATE, kuriqji apie
atsakomybę pagal str. 95 BK RSFSR uř ueteisiuqumq verti.
ispėta (parařas:) Slovate (ar SLOVATE)

KLAUSIMAS: Aut tardymo (tardyme - vert.) iř 2-osios balanda
1946 metų juř parodėte, kad antisovietiqų ryřiř
NORIEKA juř uustatėte (uřmezgėte - vert.) per studentq vieni
uiversiteto - MASIULIS TADA. řituos savo parodqumus atq
uotvirtuote?

ATSAKYMAS: Taip, oduřiau duotuosius uovieni (uovuo - vert.) uar
oqumq apie MASIULI TADA, ař uotvirtiu.

KLAUSIMAS: Kas toksai MASIULIS iz kada juř su juoni susipařiuo

ATSAKYMAS: Masiulis Tadas auřiuje apie 22 metų, aukito uq
violutiuo uėiu sudėjiu, plaukai juodi ketq gpat
jo uerisimeu... (ėie ju ŠERKŠNO parařas in lapo pabanga - vert.)..

... (atkelta iř lapo nr. 3/387 pabangos - vert.) ...

... gyvena mieste Vilnius gatvė LIĘVYKLOS (Nr. namo uerisime
mukinosi Vilniaus uiversitete.

Su MASIULIU TADU ař pařistamos nuo 1934 metų. Kartu s
juoni nuo 1934 ili 19... (uėiskoitoma - vert.)... moliausi gi
uorijoje Kaune. uř laikq (per - vert.) voluřkosios okupacijos.
MASIULIU ař uesusitikolavau. LAPKRITYJE - SRAUDYJE 1945 u
tq (tiksliai mėnesio uerisimeu) ař uėėjau i Vilniaus u
versiteta, kadgi susitikti AVERKA PERKA. Tada gi postatė (u
talpoje - vert.) uiversiteto atsitikiuoi sutilau MASIULI. Po
uieqai besitesiauėcio uolaulio Masiulis pakvietė mane su
(i - vert.) jo buta. Veliau ař kartus uenkis atėidavau prie
(par - vert.) Masiuli iz kalbėjau (plepėjau, tarėmės - vert.) s

juomi apie įvairiausias klausimus (reikalus - vert.).

KLAUSIMAS: Kas jums žinoma apie atsivėsimą (santykius - vert.) Mosiuolio prie (su - vert.) vieukartiui... (veišto - vert.)...

ATSAKYMAS: Politinis sąlygų Mosiuolio uau nežinomas.

KLAUSIMAS: Apie ką vedėte (kalbėjote, plepijote - vert.) su Mosiuoliu iki šitojo, kaip jisai supažindino Jus su NOREIKA? (čia yra ŠERKŠNO vėrajas ir lėpo pabaiga - vert.)...

ATSAKYMAS: Greitai po pirmojo susitikimo su Mosiuoliu Vilniuj ai užėjau pas jį; butą antrą kartą. Paskalbėje (kalbos - vert.) laike antrojo susitikimo ai nepasakojau Mosiuoliui, kaip buvusiam artimam draugui, apie mano uresnė būvimą bandoje (partizanų gretose - vert.). Savu monomone ap bandoms (partizanams - vert.) Mosiuolis neišsake (nepasake - vert.) jisai taipogi neišsake (nepasakis, nėsipasakojų - vert.) u iz savo pažinimų apie atsivėsimą (liečiantį - vert.) prie (apie - vert.) sovietinę santvarką.

KLAUSIMAS: Kas jums pasakojų Mosiuolis apie NOREIKĄ?

ATSAKYMAS: Apie NOREIKĄ uau Mosiuolis pasake tikrai laike mūsų trėčiojo susitikimo. Pasake jisai apie NOREIKĄ labai mažai: tikrai tai, kad NOREIKA uau susitikti su manimi - ŠERKŠNU kadgi pakalbeti apie bandoms (partizanams - vert.)

Pyšium su šituomi ai paklausiau Mosiuolį - galbit (ar galima - vert.) pasitikėti NOREIKA (patikėti NOREIKA - vert.)... gavan į šitą (tai - vert.) atsakymą, kad NOREIKA niluoi ne tikimas. Ji ko apie tai (šitą - vert.) Mosiuolis... (veiškaito ma - vert.)..., uau nežinoma. Ai gi, tikėdamasis (pasitikėdamas - vert.) ~~kad~~ Mosiuolį (Mosiuoliu - vert.), slaviau sutikimą aut (olėl - vert.) susitikimo su NOREIKA.

KLAUSIMAS: Po Jūsiskio (jūsų - vert.) susipažinimo su NOREIKA Jūs tėsėte susitikinėti (susitikinėtes - vert.) su MASIA. Čia yra ŠERKŠNO vėrajas ir lėpo pabaiga - vert.)...

TARDYMO PROTOKOLS

kaet. ŠERKŠNAS - LAUKATIS Zigmars šūns Jūns
 iļ 10 biržēlio 1946 metū

Tardymas vadētas 21 valodnā

Tardymas vadēdē (būvo vadēmas, daromas, uglel mas-vert.) per vertējā lietuviškosios kalbos - VĒNSKATIS, ka apie atsakomybę pagal str. 95 BK RSFSR uļ metišm, uļ vertimo jspētas

(Vārāas:) VĒNSKATIS

KLAUSIMAS: Kur jūs radotē (buvote-vert.) izkuoni ušsiemēte. Vradžios voliečū olupācijas LIĒTUOS?

ATSAUKMAS: Prasiējusis vasarā 1941 metū kuras ... (veis toua-vert.)... VORĒTĪOS, optiko (atradio-vert.) manē kaimē ... (veiskaitoma-vert.)..., Veisējū valsēiaus LAZDĪŅŅ apshrities nos manō ziudytojus (tēvus-vert.), ka aļ uļbeigiam veslūtiņū klase ziunodijos. —

Ryšium su kuru aļ vesliliam gyventi nos manō ziudytojus (tēvus-vert.) iz padējam jiemē darbe ilijje. Kuru su tēvais radansi (buvau-vert.) ilū 1944 metū. —

(Čia gre vārāas šeršūno ir lopo pabaiga-vert.)...

KLAUSIMAS: Pradžioje sovietū-voliečū kuro jūs sustovēj te (ar būvate-vert.) kolioje tai sovietinēje organizācijoje arba grupēje... (veiskaitoma-vert.)..

ATSAUKMAS: ne, vesustovējam (nebuvau-vert.). Jūvo laiku (m -vert.) aļ gyvenam kurtu su tēvais kaimē iz vis meiniar-politiniome gyvenime vesalyvam. —

KLAUSIMAS: Ar jūs tēsiate būti (atvīst) uē meko ... (veiskaitoma-vert.)... velikiuo. Zinoma, kadē jūmo kuro vradžios volietijos priē SSSR ... (veiskaitoma-vert.)... aut (j-vert.) kelioz atvīros leuos su (priē-vert.) sovietinū valdēiū. Kodēl jūs šitame uēiļ... (veiskaitoma-vert.)... ?

(nepesakojata-vert.)

ATSAKYMAS: Pripažįstu, kad iki šiaurinėmis (iki pat žiosomis -vert.) dienomis... (uejškaitoma-vert.)... aut(;-vert.) klausimus apie mano sąlyvavimą... (uejškaitoma-vert.)... būryje, kuriame aš susitvėčiau (buva-vert.) miumu mėnesius sovietų - voliečių karo uolara 1941 metų. Tuo pačiu metu... (uejškaitoma-vert.)... 22 birželio aš radosi (buva-vert.) savokaime... (uejškaitoma-vert.) LAZDŪJŲ apskrityje. 24 birželio atėjo į mūsų valsčių centrą - miestelį VEISĖJAI iš įstojau savanoriai... (Čia yra šerkšuo koriais ir lapo uobaiža -vert.)...

... į ginkluotą būrį, sudarytą iš (įkurtą;- vert.) prie policijos. Būrys prisistatė (siekė, buvo-vert.) apie keturias dešimtis žmonių. Vadovavo būriui kerinukas buvęs lietuviškosios armijos („LIETUVOS KARININKAI“-vert.) - MALKINAS, užėmęs postą vištinuko valsčiaus policijos.

Būrys sudarytas prie policijos dalinosi į dvi grupes: viena iš šitų grupių... (uejškaitoma-vert.)... policininkas vadovais užėmė areštavimu sovietiniai-partiinio tipo VEISĖJŲ valsčiaus, represavo žydų gyventojus, prave (uylde-vert.) kratos ir suėmimą (areštus-vert.), o antroji grupė ušė (uylde-vert.) apsaugą (sargybą-vert.) įstaičių, sandėlių ir patuliovo po miestelį. Aš asmeniškai buvau ginkluotas šautuvu ir būryje pirmosios savaitės ušiau (ėjau-vert.) tarnybą orel apsaugos uatalpų, kur radosi (bu-vert.) valsčiaus administracija, saugojau tarp net sandėlių ir kooperatyvų.

Areštavime aš sąlyvavimo nepriėmiau (uejškaitoma-vert.) mašdang uš (per-vert.) savaitės buvau uoliktas į pareigas raštiniuko valsčiaus. Tiba... (Čia yra koriais šerkšuo ir lapo uobaiža -vert.)...

raštiniuku iki uobaižos liepos 1941 metų tarp net (deito, ka-vert.) priešitojo laiko voliečiai pradėjo likviduoti lietu-

višņajā administrācijā. No rudenis 1941. gada ar mērķi
darīt mēģinājumi nodibināt mēģināt mēģināt mēģināt
LAZDIŅU apskrities.

Mūsu darbas šitā mēģinājumā prasīdams (buro, uztur-
-vert.) ilu 1944. gada.

KLAUSIMAS: Pavadnīkute (iivarovnīkute-vert.) daļiņas gūklu
būzi, kurāme šis sastovējote (buro-vert.) vasa
1944. gada.

ATSAUKUMS: Ši daļiņas gūkluotojo būzi ar atsiemem:

1. KALINKUSKAS (vardo neprisiemem) amūnija apie 35.
tu, vidutiniis ūgjo, klaukai jūdai, kiti jo gpatuuz neprisiem
š mīesteli VEISEJAM, LAZDIŅU apskrities jīsi atvārdāo,
pradziņe karo. Vadovāo gūkluotojam būzi ir vālsāiņe,
liiņe. Vadovāo visoms operācijoms oel arēstāvimo, sula
kuzo iz ... (kriškaitoma-vert.)... sovietiniis-vertiniis darbu
toju ... (šia yra šERKŠNO parāis ir lapo pabaiza-vert.)...

iš šāiņe (tarpo-vert) sovietiniis atkuzo iz šydu (tāu
gyveetoju. No rudenis 1941. gada jīsi mērķe darīt
mēģinājumi mīestelē (kaim-vert) KUCUNY LAZDIŅU apskri-
ties. Paskutiniis kartā ar sūtiku jī aut mēģinājū konfere-
cijas mīeste LAZDIŅAM 1943. gada.

2. KOČUNAS (vardo neprisiemem), kiles (gimē-vert),
gyveetojās kaimo BARČAM, LAZDIŅU apskrities, amūnija
apie 40. gada, auksto ūgjo, kiti gpatuuz jō (priē) neprisiemem.
mīemējū oieņe karo jīsi sastovējo (buro-vert) gūkluotojam
būzē, mītai (vāliu-vert) greitai mēiē mēiē mēiē mēiē
VEISEJY vālsāiņe, šitose mēiē mēiē mēiē (tarlo-vert) oieņe mēiē
tu, mītai (vāliu-vert) grīšo mēiē savu mēiē (šāo mēiē-vert)
Paskutiniis sūtiku mēiē su KOČUNY vālsāiņe sastovējo
(buro-vert) 1944. gada.

3. GRIGAS (vardo neprisiemem), gimē ir gyveetojās
kaimo BARČAM, LAZDIŅU apskrities, amūnija apie 30

metų, vidutinio ūgio, plaukai taušūs, lūtai ypatingai neprišimę. Dalyvis giukluotojo būrio, vėliau (vėliau -vert)... (čia yra šerkšuo (vėliau) lapo rabaiga-vert)... sekretorius VĖISEJŲ valsčiaus. Šią darbą jis vykdė iki 1944 metų. nuo 1944 metų ai jo nesitiko.

4. RIEKUS JONAS gimęs ir gyventojas kaime BARČIAI LAZDIŲ apskrities, amžiuje apie 25 metų, vidutinio ūgio plaukai šviesūs. Kartą su juo iki 1941 metų ai uoliai gyvenamajame mieste LAZDIAI. Susitiko (buvo-vert.) ant taro bos (taru boje-vert) prie policijos jiai ušė (uyluė-vert) giukluotą apsaugą miestelyje VĖISEJAI (RIEKUS ai uoliai sitiko nuo 1942 metų.

5. PĖTRASKAS BRONIS gimęs ir gyventojas kaime SAPEGIŠKAI, LAZDIŲ apskrities amžiuje apie 26 metų aukšto ūgio. Tėvasis brolis PĖTRASKAS... (uėjusitoma-ve...), uvi SAUSYJE 1946 metų įtraukiau į antisovietinę jaunimo organizaciją mieste Vilainje.

BRĖELYJE - liepėje 1941 metų PĖTRASKAS BRONIS taruavo policijoje... (uėjusitoma-vert)... Asmeninių susitikimų su juo ai ueturėjau... (uėjusitoma-vert)...

Si PĖTRASKO ALEKSO uou... (uėjusitoma-vert)... (čia yra šerkšuo (vėliau) lapo rabaiga-vert)... ... kad jo brolis - BRONIS iki uolūtiniojo laiko vedosi (buvo-vert.) bandoje (partizanuose-vert).

6. MIZIRAS PRANKS gimęs ir gyventojas kaime BABRAI, LAZDIŲ apskrities, amžiuje apie 30 metų, vidutinio ūgio, plaukai taušūs. Giukluotajame būryje 1941 metais ušė (ėjo, taruavo-vert) karūlo (sarybos-vert) taruabą.

Susitikimų su juo ai ueturėjau nuo 1944 metų, tada ji vadovavo (buvo vedėjumi-vert.) krautuvis miestelyje VĖISEJAI.

7. VALENTA (vardo neprišimę) gimęs ir gyventojas miestelyje VĖISEJAI, LAZDIŲ apskrities amžiuje apie 30 metų, žemai

ūģio. Giukluotajame būrīje 1941 metāis uēšē giukluotā
apsauņā miestelyje VEISĒM.

8. СЕРОНОВИС (vardo uēprisiemeu), amūrije apie 30 met.
videntiūio ūģio, bižēlyje-lieņoje 1941 metā taruuo nol-
cijoje miestelyje VEISĒM, lardāy apsaritēs. nuo 1941 metā
jo uesutikae.

9. ХЕЛМЕНС (vardo iz vietas giuūio aījo uēšē'uan), am-
žiūje apie 25 metai, aukšto ūģio, uiluoš, ploūko... (cīa y
šērkšno parašas iz lapa uobaiga - uer)...
... šviesūs, kitā jo nožymū uēprisiemeu.

Būryje uēšē sarpybos taruūba. —

Kitā dalyviū būrio uēprisiemeu. —

Tardymas beigtes 1 uel. 11 uin.

Parodymai iī uauo žodriū ušvāyti teisiņai iz
uau uēskaityti su uertimū i lietuvū kalbā. —

(parašas:) šērkšuos

Viršūniukas poškyrio Tardomojo Skyriaus USSR LSS
Tardēme: kapitouas (uorāšas: lēptai "Leonov")

(LEONOV)

Dorbuotojas Tardomojo Skyriaus USSR LSS
jauuesuis lilituontas

(uorāšas:) uesulēitīs

(VENSKAH DLS)

2.

"TVIRTINU"

1946 m. mėn. "....." d.

Parašas VRLK DVMV
organo viršininko, tvirtinančio areštą:
LSSR Valstybės Saugumo Liaudies

pas. Komisaras-generolas majoras *Papellinskis*

(neįskaitomas - vert.) TJEFIMOV, *MARIADIEVIUS*
(parašas)

AREŠTĄ SANKCIONUOJU

Karinis Prokuroras Kariuomenės
NKVD LSSR Justicijos pulkininkas

Prokuroro parašas
GRIMOVIČI

1946 m. mėn. "....." diena

KOVO
(parašas neįskaitomas - vert.)

NUTARIMAS (areštui)

Miestas Vilnius, 1946 m. mėn. "....." diena

AŠ, LIET. SSR VRLK DVMV: *Vyt. Oper. įgaliotinis 2. paslygio 2. skyriaus NKGB*

LSSR policistu (*užimtui - vert.*) - *leitenantas* (pareigos) *KARPUCHIN*
(skyrus ir organas)

(vardas ir pavardė)

išžiūrėjęs gautą medžiagą apie nusikalstamą veiklą *NOREIKA JONAS, sūnus*
BALTRAKIS, 1910 m. gimimo, kėles (gimęs - vert.) kaimas ŠUKIONIAI, PAKRUOJO

(pavardė, vardas, tėvo vardas ir kt.)

VALŠČIAI, ŠTAKLIU apskritys, LSSR, partijoje Lietuvos, Berliano,

(nustatymo duomenys)

pilielis SSSR, dirbusio jurisko kėles LSSR kėles, kėles, gimusio
miesto VILNIUJE, pagotė (gatis - vert.) VIOLSKIS namas Nr. 31

R A D A U:

NOREIKA JONAS reiškiasi (ypač - vert.) vienu iš vadovų nacionalistinė
(bet kuria forma plačiai išdėstyti

(tautiškas - vert.) antisovietinės organizacijos, organizuotosios Sąsijoje
arešto būtinumo motyvus

1946 metų išstojusios (kėles - vert.) sąveiko tiksliai
duotų parodymų

nevertinamą Sovietinės valdžios ir nustatymo (atstatymo -
aktų revizijų ištraukas

- vert.) buržuaziniai-demokratinės organizacijos LIETUVAJE
ir kt.)

Nutariau:

Kardomaja priemone, kad NOREIKA JONA, sūnų BALTRAKUS gyveuočio
mo. galve (patvė-vert.) VIČULSKIO, uomen nr. 31 patraukti oreštui
in krater (pavardė, vardas ir tėvo vardas)

~~nenusišalintų nuo tardymo ir teismo parinkti laikymą sargyboje, apie ką RSFSR-BTK
146 str. tvarka paskelbti suimtajam paimant iš jo parašą:~~

~~RSFSR BTK 160 str. nutarimo nuorašą pasiųsti Prokurorui ir peruoti kalėjimo
viršininkui prijungti prie kalėjiminės bylos.~~

vyr. oper. įgaliotinis 2 poskyrio 2 skyriaus NKGB LSSR powiest
(miestui-vert.) VIČNIKUS. - leitenantas /KARPUCHIN/

"Sutinku"

Virš.....ant.....

Viršininko pavaduotojas 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR
po (dėl) Vilniaus mies. ---- kapitonas

(parašas) _____ / (pavardė) _____ /

SUTINKAME:

Pavaduotojas 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR
po (dėl) Vilniaus mies. ---- (laipsnis) vyr. leitenantas

(parašas) (veišta-vert.) (pavardė) MOSKOLENKO

Viršininkas 2 skyriaus MGB Lietuvos SSR

po (dėl) mies. Vilnius - PULKININKAS majoras

(parašas) (veišta-vert.) / (pavardė) MARKOU /

Viršininkas Tardomojo skyriaus MGB LSSR

Papulkininkis

(parašas) (veišta-vert.) / ROZAUSKAS /

Šis nutarimas man paskelbtas 1946 m.mėn "...." dieną

.....
(parašas)

AREŠTĄ SANKCIONUOJU:

1946 m. *Kovo* mėn. *22* d.

Karinis Prokuroras Kariuomenės NKVD LSSR

Justicijos Pulkininkas

(pavardė: GRIMOVICH) /GRIMOVICH/

ANTISPALDAS
Herbas SSSR
493
LSSR

TVIRTINU:

LSSR VRLK DVM VIRŠININKAS
VASLTYBĖS SAUGUMO LIAUDIES
KOMISARAS

~~Generolas-Majoras~~ *(neįskaitant pavardės)* JEFIMOV

"19" *Kovo* 1946 metų *(MARTAVIČIUS)*

ANTISPALDAS
Herbas SSSR
493
LSSR

N U T A R I M A S

(apie kardamosios priemonės parinkimą)

miestas Vilnius 1946 m. *Kovo* mėn. "*19*" dieną

Aš... *vyr. operigaliotinis 2 klasės 2 skyriaus NKGB LSSR policijos*
(skyrius, organas ir pareigos, laipsnis ir pavardė)

VILNIUS

leitenantas KARPUCHIN

Išžiūrėjęs Liet.TSR VRLK DVMV gautą medžiagą apie nusikalstamą veiklą:

Pavardė: *NOREIKA*

Vardas ir tėvo vardas: *Jonas Sūnus Baltrosas*

Gimimo metai: *1910* gimimo vieta: *keičias Šeškolonk, Pakruojo valsčius, Šaulėnų apskr. LSSR*

Profesija ir specialybė:

Darbo vieta ir pareigos: *juristkonsultantas LSSR keičias, Akroceanijoje*
partingumas: *be partijos*

Mokslas: taut. *lietuvis* pilietybė: *SSSR*

Šeimyninė padėtis:

Adresas: *Miestas Vilnius, g-vė VILKSKIO, namas nr. 31.*

R A D A U:

NOREIKA

(pavardė)

numatytais RSFSR BK str. 58 - 1 "a" *(58-11)* atsižvelgiant

į tai, kad... *NOREIKA*

būdamas laisvėje gali... *pasiskęsti nuo tardymo ir teismo*

ir vadovaudamasis RSFSR RTK 145 ir 158 str.

Nutariau:

Kardomaja priemone, kad..... NOREIKA JONAS S. Baltaus.....

(pavardė, vardas ir tėvo vardas)

nenusišalintų nuo tardymo ir teismo parinkti laikymą sargyboje, apie ką RSFSR BTK 146 str. tvarka paskelbti suimtajam paimant iš jo parašą.

RSFSR BTK 160 str. nutarimo nuorašą pasiūsti Prokurorui ir peruoti kalėjimo viršininkui prijungti prie kalėjiminės bylos.

"Sutinku"

Virš.....ant.....

Vyr. oper. įgaliotinis

~~Viršininko pavaduotojas~~ 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR

po (dėl) Vilniaus mies. ---- kapitonas *leitenantas*

(parašas) (uėra-verl) / (pavardė) KARPUCHIN /

SUTINKAME: Pavaduotojas 2 poskyrio 2 skyriaus MGB LSSR

po (dėl) Vilniaus mies. ---- (laipsnis) *Vyr. leitenantas*

(parašas) (uėslaitovs-verl) (pavardė) MAKALENKO

nav. Viršininkas 2 skyriaus MGB Lietuvos SSR

po (dėl) mies. Vilnius - PULKININKAS *leijoras*

(parašas) (uėslaitovs-verl) (pavardė) MAKOV /

Viršininkas Tardomojo skyriaus MGB LSSR

Papulkininkis

(parašas) (uėslaitovs-verl) ROZAUSKAS /

Šis nutarimas man paskelbtas 1946 m. mėn "...." dieną

.....
(parašas)

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo NOREIKA Jono sūnų Baltraus

iš 3 balandžio 1946 metų. viš. Vilnius
Tardymas pradėtas 21³⁰ min.

Tardymas baigtas 4 val. 15 min. 4/15-464.

KLAUSIMAS: Ar tardymo (tardyme - vert.) iš 26 kovo 1946 metų jūs parodėte, kad profesorius Vilnius universiteto - SRUOGA jus supažindino su studentu VARANĖCKAS, kuris neori (nepaigdoma - vert.) pasilikti LIETUVIŠKOJE respublikoje (LIETUOVĖ - vert.), o reugiasi (ruošiasi - vert.), bėgti į užsienį. Ar jūs patvirtinate tai?

ATSAKYMAS: Taip, pilnai patvirtinu.

KLAUSIMAS: Profesorius SRUOGA, kaip apibūdinate (apibūcinu, papasakoju apie - vert.) studentą VARANĖCKAS (VARANĖCKĄ - vert.)?

ATSAKYMAS: Pokalbyje su profesoriumi SRUOGA jį aiškiai nepažinojau, apie VARANĖCKAS papasakojo šiek tiek; kad VARANĖCKAS ryšlus (aišlus, dielelis, priešiškiškas - vert.) lietuviškas nacionalistas (lietuvis - tautietis = vert.), su sovietiška susistatęs (susiorientavęs - vert.), kad jį aiškiai (toliau - vert.) Lietuviškojoje respublikoje (LIETUOVĖ - vert.) pasilikti neįmanoma (neori - vert.), ir reugiasi (ruošiasi - vert.) bėgti į užsienį, kad gi tenai įstoti į ginkluotą lietuviškąją dalį (karinius junginius - vert.) ir vesti kovą su (mieš - vert.) sovietų valdžia. Tardyme (pabaigoje, baigiantis - vert.) pokalbį SRUOGA, pasakė, kad VARANĖCKAS (VARANĖCKUMI - vert.) galima pasitikėti. Kad aš nedelgiai (smulkiai - vert.) pasikalbėjau (pasitariau - vert.) su VARANĖCKAS ir susitariau su juo dalyje jo veiklos užsienyje (po laisvės - vert.) nustatymu (užmezgimo - vert.) ryšio su lietuviškais nacionalistais (lietuvis - tautietis = vert.)

susitikimo su daktare JASKIS MANCHENE (vokietija) tai prie susitikimo (susitikęs - vert.) su SRUOGA jisai pas mane paklausi, kokių įspūdžių out mane (apie mane - vert.) priėmė (gavo, susiaurė - vert.) UTRANECKAS, o į jam pasakiau, kad UTRANECKAS pakankamai energingas žmogus iz, kad jisai uielei (su uora - vert.) misiemė (ėviesi, sutikė - vert.) išpildyti (įvykdyti, įvykdyti - vert.) mano pareidim po (oel - vert.) nustatymu (užmegzti - vert.) ryšio su lietuviškaisiais nacionalistais (lietuviškas - tautiečias - vert.) ušiemėje dalyje (o būtent, tiksliau - vert.) Anglijoje iz šOE DVOJE iz neodugniai (tiksliai, smulkiai - vert.) mainformam (papasaliojam, pasakiam - vert.) apie padėtį LIETUVO. antisovietinėje ovasioje.

SRUOGA mane atydziai išklause iz mitare (sutiko, parėmė - vert.) mano oiksnum. (čia yra uorasas NORIKAT-KLAUSIMAS: Su SRUOGA ar buvte susistas (susitinęs - vert.) po antisovietine veikla?

ATSAKYMAS: Aį patvirtinu, kad SRUOGA taip pat pi kaip iz a nepateukintas sovietine valdžia iz kada mes susitikdavome kartu (susitikėmės (susitėmės - vert.) tai atvizei išsakėm (išsipasalioavome, išsireikšdavome - vert.) draugas draugui (viesas kitam - vert.) savo antisovietinius nustatymus (čia yra norikus) uorasas u baigias: lapas - u

Kada uorasųje mėnesųje 1946 metų ai (buva ai) ovasiu SRUOGA praskaityti (perskaityti, paskaityti - vert.) paraitąjį uovėi (mano, kuri ai paraitė - vert.) u tarimę, pasizaitąjį uuo uardo (uorak - vert.) lietuviškojo - nacionalinio - sovieto („LIETUVIŲ STUODAS IR RYBOS“ - vert.).

šitame uetariame prie jojo išplatiniuo uesimati (buvo uematyta, uematoma - vert.), be bendrų nustatų (padėčių - vert.), bet iz pruešti (paskelbti, su

pažiūrinti -vert.) lietuvius apie epistolinius (veikinius -vert.)
LIETUVOSE tokio centro.

Po perskaitymo (perskaites -vert.) materialų, SKUOFT
pasakė man, kad teisingas žvilgsnis (požiūris -vert.)
pagyri (nutiko sau -vert.) mūsų miestatamius (teigiamais
-vert.)

Po pokalbio su SKUOFT, aš dar kartą įsitikinau, kad ji
profesorius SKUOFT, palaiko mūsų iniciatyvą ir literatūrai
(literatūra, žinia -vert.) apie sudarymą lietuviškojo -nacio-
nalinio - Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ -vert.).

Apie sudėti (sąstata -vert.) TARYBOS SKUOFT nesivadovau
(nesivadovau -vert.).

SULTUSIMAS: Ar buvo SORODECKAS, susijęs su SKUOFT m
antisovietine veikla?

ATSAKYMAS: Aš nežinau. Bet priimtu (manoma, esu įsit
kinęs, man -vert.) tokį faktą (buvimą, būseną
ok)

Pabaigoje (gale -vert.) šios mėnesio 1946 metų,
atidomus (atvykęs, atėjęs, užėjęs -vert.) mie (pas -vert.)
SKUOFT ant (į -vert.) butą, aš tenai užtikau (susit
kau, pamaciau -vert.) SORODECKĄ, kuris iš karto si
iėjo.

Prie sekančio (kito -vert.) susitikimo su SORODECKAS aš j
papasakočiau, kad su materialu pabrėžtytoji nuo var
(vardu -vert.) lietuviškojo - nacionalinio - Sovieto („LIEUV
Tautos Tarybos“ -vert.), aš supažindinau SKUOFT, kuris
parėmė (literatūrai, literatūrai -vert.) mūsų požiūrį (požiūriui
-vert.) išleidytojį šitame materialu.

Ant šito (į tai -vert.) man SORODECKAS atsakė, kad
SKUOFT reiškiasi (yra -vert.) mūsų šiuo žmogumi, kuria
jau (keičiamu -vert.) galima pasitikėti ir kad sąjod
nešiojame reikalinga (reikia -vert.) skaityti.

Parodymai iš kelio žodžių užrašyti (užrašyti;

parāyti - vert.) teisiņai ir uauveii asmeiškei nāslē
tyti (perskaityti, jāskaityti, skaityti - vert.) (ar asmeiškei
pats skaiciāu - vert.) - viskas teisiņā, kame (cis
ka, ošēl ka, - vert.) iisizaiņēju (parizāiāu - vert.).

Cāie yra noreikos parāies nesiļkumis rābceinis
- vert.).

Ģardziāu: Darbuotojās MFB. miest. LENINGRAD
Wilowandizēto (atsiusto - vert.) wie MFB
Aiet. SSR.

papulkiulis / Myzliu /
(parizāiē lyytai
Myzliu - vert.).

TARDYMO PROTOKOLS

Kaltinamojo - NOREIKA Jono, s. Baltaus.
iš 4-osios balandžio 1946 metų.

Tardymas pradėtas 22 val. 15 min.

Tardymas baigtas 3 val. 20 min. 5/IV-46 m.

KLAUSIMAS: Kaip (kokia-vert.) tikroji pavardė šalyje
nacionalistinio (tautos-vert.) pagrindu po (su-
vert.) pavardė „ALFONSA“?

ATSAKYMAS: Kada LAUKATIS žinomas supažindino mane.
„ALFONSA“, tai jisai man pavadinu (pasaki-
vert.) jo tikrąją pavardę, bet aš dabar užmiršau. Ji pra-
dėjos susipažinimo (pažinties-vert.) iz ilui manęs arštamam
vadinau jį „ALFONSA“.

KLAUSIMAS: Ar Gorodeckas buvo pakeičiamas su ALFONSA?

ATSAKYMAS: Atsimenu, kad Gorodeckas nebuvo pakeičiamas su AL-
FONSA iz mano šalyje (man šalyje veikia-
vert.) kalbitiko, bet aš Gorodeckui nepasakojau, pasakio-
vert.) , kad pas mane yra patikimas žmogus, kuris mie-
vilems sedoro (įkuria, steigia-vert.) altyvijoje grupę, u-
rioji mivalo pildyti (uylodyti-vert.) visus užmojamus pau-
ocimus iz udewtis Lietuvos - Nacionalinio sovieto („Li-
tuvių tautos TARYBOS“-vert.).

KLAUSIMAS: Ar ALFONSA buvo ysisšiam (jūsų-vert.) politi-
kiam žmogui (partijiniam-vert.) po nacional-
nogrindėiu?

ATSAKYMAS: Taip, aš jam pavadina sudaryti (istiegti, iš-
ti-vert.) mieste vilems „ARTYVIAJŲ GRUPĖ“ de-
ypatinių sąduočių išėduočių iz manęs, kaip vedoro
Nacionalinio - Sovieto („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“-vert.). AL-
FONSA noriai užsievė (ėvėsi-vert.) modyti (uylodyti-
vert.) šitą pavardę.

KLAUSIMAS: Ką žuvs nuodugniai (sumkliai, tiksliai ver-

daktori (daktori, informator, manevris, pasakė-vert.) ALFONSA
Būtent ar įvykai (įvykai-vert.) jūsų uždavotį po (de-
-vert.) sudėrymu (įkėrimu, įsteigimu-vert.) aktyviosios grupės.

AIŠKYNAS: Paslentinimosiose slėpiniuose (paslentinimais o
nomis-vert.) gruodžio mėnesio 1945 metų, o
gal pračioje sausio 1946 metų, aštuniam uždavimui
(turimui, tikslui-vert.) palaikyti su ALFONSA apie uždavimui
(įkėrimui, įsteigimui-vert.) vieste Vilnius Aktyviosios
grupės dėl vykdymo (pildymo-vert.) ypatingų uždavimų
nacionalinio sovieto („Lietuvių tautos tarybos“-vert.), po
(apie, oėl-vert.) labiau... (neįskaitomi žodžiai-vert.)...
instrukcijos... (visa eilutė neįskaitomų žodžių-vert.)...
Aktyviosios grupės, o jam... (keli neįskaitomi žodžiai-vert.)
... žmonių, kurie būtų būvę (galėtų-vert.) tritai apsis
prende (triti, uisprende-vert.), stipriais, taip... (neįskai-
mi žodžiai-vert.)... „Sietos orientacijos“, - kuriuos galia
būtų padėsti ir būti uždaviniai (įsitikinimai-vert.), ka
jie išmokyti (išmokyti, padaryti-vert.) Bet koliki uždavotį
Lietuviškojo - nacionalinio sovieto („Lietuvių tautos tarybos“-vert.)
Ojeigu ir bus pareikalauta (uždavimų-vert.) tai sąlygis
aktyviosios grupės privalo sąrystoriai pasiekti (gauti,
surasti-vert.) oėl... (neįskaitomi žodžiai-vert.), bet ka
kie būvę, uisšiaušiant (uetsisakant, uisielojant-vert.)
jeigu bus pareikalauta (uždavimų-vert.) ir fizinio smailium
štai koliki verte (sąlyga, stoviu, pajegumu-vert.) jie privala
turėti (būti paruošti, išugocyti-vert.).

AIŠKYNAS: ALFONSA oėl savo sutikimui aut (oėl-vert.)
(dėl-vert.) išbraukė vykdymo (veikimo, pilaymo-vert.) uždavotie
ir pračioje iškart (tuoj pat-vert.) gi pristoti (padėti,
ieutiš-vert.) prie (oėl-vert.) parinkimo žmonių (parįstam-
-vert.) Lietuviškojo nacionalistų (Lietuvių patrijotų-vert.)
oėl organizavimo aktyviosios grupės.

Prie antrekartinio susitikimo (susitikę antrą kartą - vert.) su ALFONSAS, kuris praėjo (įvyko, buvo - vert.) pas mane ant buto (mano bute - vert.) viduryje vasario mėnesio 1946 metų, ALFONSAS man daugelį (prašė, pasakė, informavo - vert.), k juomai (jisai - vert.) jau ... (neįskaitomas žodis - vert.)... viena aktyvioji grupė 20-25 žmonių išrinktiškai iš jaunuimo, rijo gyvena mieste vilniaus ir kad jisai visus mano u rodymus atsimena, bet praė palarimo, kaip būti (ka daryti - vert.) su giuklais. Ai' jau teigiamo atsakymo u daviau, ir tikrai pasabiau reikalinga palaukti.

Ai' ALFONSAS (ALFONSA - vert.) pasiūliau sveiti (sveiti - vert.) mie (pas - vert.) vyšiniuką nacional pagrindis (tautinio darbo pagrindis - vert.) - ELENĄ ir praskeityti (perskeityti - vert.) pas mus susitatytaji' manimi (ma - vert.) ir Sorocchas (Sorocchis - vert.) direktoras Nr. 6, kur buvo urodoma (yra urodyta - vert.) dalyje (apie - vert.) organizavimą giuklotej' jezų (pajezų - vert.) LIT Juos dē kovos (kovai - vert.) su (prieš - vert.) Sovietinų valdžia, ir papraia ALFONSAS kadgi su šitaja "žaltyve" supaįindintų dalyvius aktyviosios grupės.

Prie sekaučių susitikimų (kituose susitikimuose - vert.) su ALFONSAS - tai buvo pradžioje kovo 1946 me - (tai buvo uelilgo iki manų areštavimo) - ALFON SAS man daugelį (prašė, pasakė, informavo - vert.) se kaučiai: kad dē geresnės konspiracijos - "akty vija grupė" jisai išumšė (paslieste, suslieste, sugru pavo - vert.) ant (į - vert.) "pauketus" ir kad uideriuame paukete paslyrė vyšiniuką.

... (neįskaitomas žodis - vert.)... nusprendė (nutarė - vert.), kad grupės tarpe savęs neprivalo ... (neįskaito mas žodis - vert.)... draugas draugą (vienas kitą - vert.) nepru valo žinoti, o jisai bus vadovauti (vadovaus - vert.) ir d

urodygumą per vyresniuosias grupių (duos urodygumus - ve

Be šitojo jisai uždavė grupėse draugas - draugę (vienas kita, -vert.) vadinti po (pagal -vert.) pavardes (pau
olėwis -vert.), o kiekvienam dalyviui aktyviosios grupės pa
saviuo (Juteikė -vert.) pravardę (slapyvardį -vert.).

Aš... (visa eilutė veiskaitomų žodžių -vert.)...

Čia patgi ALFONSAS man pasakė, kad pradėjė kov
1946 metų - iš jojo aktyviosios grupės buvo areštuoti 2
dalyviai ir kad jisai dabar bijosi už (dėl -vert.) man
timą (dėl grūvimo, iširimo -vert.)... (veiskaitomas žodis - ve
...tuvarkos, kurioje jie įėjo (buvo, nuėlusė -vert.).

Kada aš paklausiau pas ALFONSAS ar pažįstamas
(ar žino -vert.).. areštūtieji kitus dalyvius aktyviosios
grupės, be savojo peuketo, tai jisai man atsakė, kad
jie gali papasakoti (pasakoti -vert.) aut taradyuo (ta
olyuo -vert.) - tikrai apie savąjį peuketą kuriojame ši
sustovėjo (buvo, alyvavo, nuėlusė -vert.), kitų dalyvių
jie nežino.

Pavardės 2-jų areštūtyjų jisai man nepasakė.

KLAUSIMAS: O jūs personaliai (asmeniškai -vert.) sąstatę
(sudėtį -vert.) dalyvių grupių ar žinojote?

ATSAKYMAS: - Aš dalyvių aktyviosios grupės sudarytosios
(įkurtosios, įsteigtosios -vert.) ALFONSAS (ALFONSO
-vert.) nežinojau. Personalus (asmeniškai -vert.) sudėtis
(sąstatas -vert.) aktyviosios grupės nuvalėjo žinoti; AL-
FONSAS, kaip betarpiš (tiesioginis -vert.) josios vadovas ir
LAUKAITIS, kuris buvo tarpiniai (artiniai -vert.) surištas,
(su -vert.) nacionalprogrindėiu (tautinio darbo progrindėiu
-vert.) su ALFONSAS.

KLAUSIMAS: Apie tai, kad JASAITIS reiškiasi (yra -vert.)
prieimininku Lietuviškųjų Nacionalistų (Lietuvi
taetiečių -vert.) MIUNCHENE (VOKIETIJA) jūs sužinojote

iki momenta pērijimo (pabēģimo, pasitraculimo - vert.)
VORONĒCKAS ; ušsiemj ar ... (uejškaitomas žōolis - vert.)...
ATSARŅMAS: Būtīnai, iai momento uelegalaus uerējiu
VORONĒCKAS ; ušsiemj, dēeto ai iz dōviau
užoluoti; VORONĒCKAS rustatyti (ušuegsti - vert) ryšj s
ĶASATIS iz nāpasaloti jam opie tai, kad ai sedōrai
(; dūvī, ;steigiri - vert.) LIETUVUDE Lietuvišķajj; - uoci
uolini; Sovieta; („Lietuvu; Tautos TARYBĀ;“ - vert.) - dēl
kouos (kouai - vert.) su (mier - vert.) sovietive uoldāia iz kad,
jisai ĶASATIS atsīestuj; pēs mauē savo atstouu;
dēl ryšio su Lietuvisķlāisīais Nacionalistais (Lietu-
vīais tautiečiais - vert.) ušsiemjje.

Parodymai i; mauo žōolūj; ušraijyti (parajyt
suraijyti - vert) teisiupai iz mau praslaityti (nē
kaityti - vert) viskas teisiupai, kaue (dēl ko, uš ko.
- vert.) iz i;si;raijēju (pa;si;raijēu - vert).
(pa;si;raijē: NOREIKĀ JONĀS - vert.)

Fardāian : Darbuotojas MSB Vald. ... (uejšķaito-
mās rāidēs - vert.) miesto L ... (uejšķaitoma žōol-
tāša - vert.), leitēnantas MSB Liet. SSR
(parajās uejšķaitoma -
- vert.)

MO-3

"TRIRĪNU"

Vizītiņkas ТРАДОМОГО СКРИТАС МГБ ЛССР

J

ПАПУЛКИНИКIS

(ROZASKAS)

(pozīcijā ne Rozaskas -
parāšanās neizmaiņām - vert.)

"6" balandžio 1946m.

NUĀRIMAS

(apie pateikuma kaitināmo)

miestas vilnius,

"6" balandžio 1946 metų.

Aš, darbuotojas Valdybos МГБ (pārdevē - vert.) LĒNINGRADĀ
(! - atkreipti uzmanību! tai, jof LIETAVA tuo metu nokļūst
LĒNINGRADĀ-?!?!? SKRĪCIĀI = vertējas) mikromācību (at-
tas - vert.) pie МГБ Lietuviskās SSR papulkiņiņki MĪRKI
(šūdas = !!! = vert.), izziņējis medžiagas tirdzniecības Bylos
№. 9157 atsaušime (lielācūšis, tai yra apie - vert.) NORĒIK
jona sūcans Baltrāns, priēms (priūdams - vert.)! dēmes;
(olēmas - vert.), ka NORĒIK pakaukamai iēišķināmas
(iēnšķinātas, iētaroljtas, iērtas - vert.), ka būdams priēšišķa
musiteikis (musistates - vert.) pie (j, dēl - vert.) apriēstojau
valstybine sautvarka stoji (ēmes, vradējo - vert.) autkrē
aktīvās kovās priēš Sovietinē veldžiq.

Sausio mėnesyje 1946 metų NORĒIKA po susitarīmu
(susitarē, susikalbēja, saucēhoje - vert.) su GORODECKIS iz
POŠKIENĒ sudarē (iēkē, iēsteigē - vert.) mieste vilnius
autisovietinē pagrindinē "LIETUVIŠKIS NACIONALINIS SOCIETIS"
("LIETUVIŲ TAUTINĒ TARYBA" - vert.).

Pavadinātais "LIETUVIŠKIS NACIONALINIS SOCIETIS"
("LIETUVIŲ TAUTINĒ TARYBA" - vert.) stotē priēš savē vārdā
apjūgti (sujūgti, sūriēmti - vert.) iz vādovēti (vizīanti,
tapti vādovēti, vādovēti - vert.) visēms
(visē - vert.) lietuvīškajē nacionalistiq pagrindinē (lietuv
tautes pagrindinē - vert.) iz jūstas (M) gūklētas ba

das/partizanus-vert.) ī vienīgu, antisovietīgu organizācijā
su tiksli uvertīmo egestuojamā LSSR sautvarkā.

Reikšdamasis (būdamas-vert.) vadovs L GP (Lietu-
vos GINKLUOTOSIOS PAJĒGOS) iz Lietuviškojo Nacionalinio
Sovieta („LIETUVIŲ TĀUTOS TĀYBOS“ -vert.) - NORĒIKĀ pri-
aktyvus dalyvavīms (aktyvīci dalyvaujant-vert.)
GORODECKIS ir POŠKIENĒ sauszjē - kovē (sausio - kovoms
nesinosē-vert.) 1946 metū iļkēdo iz iļplatiuo ištisā,
(uisiškai, miluā = tarp ištēlita uesīkai = vert.) eilē (kiek-
-vert.) direktivū, iškymū ir notariū - kvēčiančius
(šaukiančius, raginančius - vert.) ir ukreipiančius (mus-
tatančius, urodoančius, reikalaujančius - vert.) nacionalpaj-
oļi (tautos pagrindis - vert.) aut (i-vert.) aktyvā dalyvīci
(lobiau - vert.) organizuota kovā prieš sovietīgu valdētā.

Su tiksli iļdegiuti (iļiekti, uļdegti - vert.) antisovietī-
propaganduā ušsienjē NORĒIKĀ iļkēdo (! - uveivē,
karta - vert.) antisovietīvius šmeižikiškai - provokaciūvius
atsīšaukīvius (kreipīvius - vert.) prie (i-vert.) PASTUKIO TĀUT
su kvietīvū (raginīvū, šaukīvū - vert.) išiuešyū (ište
pīvū, išiungamo - vert.) ī vidous reikalus (bylā - vert.)
SSR ir (~~vieta~~) paruošē (uošē - vert.) išiuitīvū
(persiuitīvū, ~~probaginā~~, perdavīvū - vert.) ištājē atsī-
šaukīvū ī ušsienjē.

Vīem metū NORĒIKĀ organizavo pabēgīvū VORO-
NECKAS (Voroņeko - vert.) oļē nustatīvū (ušmezgīvū - ve-
ryšio su lietuvīškaisīvīs nacionalistāis (lietuvīvīs
tautiēcīvīs - vert.) ušsienjē.

Reikšdamasis (būdamas-vert.) vīem iļ aktyvū vadov
Lietuviškojo Nacionalinio Sovieto („LIETUVIŲ TĀUTOS TĀYBOS“
- NORĒIKĀ nustatē (ušmezgē - vert.) ryšius ir oļē
(oleodavo - vert.) direktīvīvius urodyvius pagrindīvū
antisovietīvius organizācijoms ir boudīvīvius (parti-

uz -vert.) formuoties apie formas iz uetooous kooos
 prieš sovietinę valdžią, o taip pat gi per politikų
 dalyvį (politikų -vert.) nacionalprogrindžio (toulia
 pagrindžio -vert.) AZFONAS - sudarė (išeirė, isteigė -vert.)
 oktyviąją grupę 20-25 žmonių, kurie privalėjo būti
 (privalėjo -vert.) mldyti (uyludyti -vert.) ypatingas uode
 tis vadovų nacionalinio sovieto („LIEŲUŲ ŲTOTOS
 TARYBOS“ -vert.).

Aut pagrindo (pagrindu, elmdamasis, vadovaudamasis
 -vert.) aukščiaui išdirstytojo, vadovaudamasis str. str.
 128 iz 129 BPK RSFSR,

N U T A R I A U :

Pritraukti (patraukti -vert.) N O R E I K A Jona, s
 uz Baltraus kolektyve (verteje -vert.) kaltinamojo po
 (pagal -vert.) str. str. 58-1 „a“ iz 58-11 BK RSFSR,
 apie ką pareikšti (pareikšti, įrašyti -vert.) jam p-
 parrašiu (parišaicut, įrašant parrašę -vert.) šita jame
 utariame.

Kopiją (uorošę -vert.) autarimo tuorkoje str. 146
 BPK RSFSR uvisesti PROKURORUI iz § SKYRIU „A“
 MGB Lietuvosios SSR (Lietuvos -vert.).

Darbuotojas Valdybos LENINGRADO sities,
 Prikomandizuotas (atsiųstas -vert.) prie MGB
 Lietuvosios SSR (Lietuvos -vert.)

Populkininkis

(MIRKIN)

(parišaicut, ^{šif} tai myzliu -vert.)

šitasis utarimas man pareikštas „6“ balandžio 1946

Pareišas kaltinamojo: (parišaicut rusiškomis raideimis
 N O R E I K A Jona -vert.).

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo - NORAIKA Jonas sūnus Baltrous
miestas Vilnius

iš "6" balandžio 1946 metų.

Tardymas pradėtas 13⁰⁰ val. 15 min.

Tardymas baigtas 16 val. 25 min.

KLAUSIMAS: Jums pareiškiamas (patiekiamas - vert.)
kaltinimas jo (pagal - vert.) straipsniais 58 1^a
ir 58^a 11. BK P. S. F. S. R. ir išaiškinama nurodyti
straipsniai Baudžiamojo kodekso RSFSR?

ATSAKYMAS: Nutariamas apie patiekiamą man kaltinimą
man aiškiai, aiškiai ir straipsniai Baudžia-
mojo kodekso RSFSR.

KLAUSIMAS: Keltu save prisipažįstate patiektaime jums
kaltinime?

ATSAKYMAS: Keltu save patiektaime man kaltinimui
pilnai pripažįstu

Savo parodymus toliau manimi (man - vert.) ant
tardymo (tardyme - vert.) iš 17 kovo, 21 kovo, 25
kovo, 26 kovo 1946 metų pilnai patvirtinu. Pilnai
patvirtinu ir dešimties (išimties - vert.) manimi (man
- vert.) kitus parodymus apie man ... (veikiantomas
žodis - vert.) ... veiklos.

KLAUSIMAS: Kame konkrečiai prisipažįstate save keltu

ATSAKYMAS: Saulyje kove 1946 metų ai - NORAIKA
Jonas po ... (veikiantomas žodis - vert.) su SO
DECKAS ir POŠKIENE - sudarė (įkurė, isteigė - vert.) miestelė
niuje antisovietiniį pogrupelį - "LIETUVIŠKAI - NACIONALINIS-SOVIETI
(" LIETUVIŲ Tautos Taryba " - vert.). At iš man ... (veikiantomas
žodis - vert.) ... (čia baigiasi lapas ir yra noraiškos parašas,
- vert.)

ir vadovanti visam lietuviškajam nacionalistiniam pagrindui
(lietuvių tautos kovos pagrindui - vert.) ir jų ginkluotais
bandais (partizanais - vert.) ir vienuopą antisovietinę organi-
zaciją Lietuviškojoje SSR sautuvarke

Pilnai pripažistu (bet ne „PRISIPAŽISTU“!!! - vert.) k
ai reiškiasi (buva + vert.) vadovu taip pavadintose
„Lietuviškosios - nacionalinės - Sovietos“ (čia reikia at-
kreipti dėmesį; tai, kad šis žodis tarėtojas turs žod-
naio kiekvieną atskirai per brėžinėlį, kaip reikėtų kypa
kaip atskirus sintaktinius sakinius! - vert. td.) („LIEŪVŲ
TAUTOS TARYBA“ - vert.) o taip pat mažiau vadovanti ir
organizuoti „LGA“ (Lietuviškosios ginkluotosios jėgos) -
(„LIEŪVŲ GINKLUOTŲŲ PAJĖGŲ VYRIAUSIOJI VADOVYBĖ“ - vert.).

Ai, iz mano vienuinčiai po antisovietiniam darbui (dis-
kualifikacija - vert.) (antisovietinio darbo - vert.) GARD-
DECKAS ir POŠKIENE nuo sausio iki kovo mėnesių 194
metų išleidome ir išplatino pilną (visą kniugą - vert.)
eilę (daugetį - vert.) antisovietinių direktorių, uktarių,
... (neįskaitomas žodis - vert.) ir išalymų - kvietiančius
(šaukiančius, raginančius - vert.) ir uikreipiančius...
(neįskaitomas žodis - vert.)... aut (į - vert.) aktyvia ir daugeti
(labiau - vert.) organizuotą kovą prieš Sovietinę valdiją -

Su tikslu išdegiuti (uždegti, įdegti - vert.) antisovietinę
... (neįskaitomas žodis - vert.)... užsiemje - AŠ - NORKA
išleido (leidau - vert.) antisovietinę šmeižilišką - provo-
kacinių ATSIŠKIRIMŲ (KRĖIPIMAS - vert.) mie (į - vert.)
„PASAKIA TAUTAS“ - su kvietimu (šaukimu, pareiškimu - vert.)
išlikti ir vidines reikalus Sovietų Sąjungos ir perau-
šiau išsientimą (persientimą - vert.) šitojo atsisakimo ir
užsiemį.

Pripažistu save kaltu tame, kad pirmiau (ėmiausi,
dalyvaudavau - vert.) aktyvų dalyvavimų organizavime pabėg.

studento VARANĒČKAS; ušienis ir pavadījis jau sūsi
rišti su lietuvīškurjē nachomitetu (su lietuvīž tautie
komitetu-vert.) ušienyje in ... (nejskaitomas žodis-vert.).
jū autisovietieje avasioje apie padētī Lietuvoje.

Prīparīstu, kod būdamas vadovs lietuvīškurjo nacio
nalinio sovieto („LIEŅUVU ŠKUDOS ŠKRYBOS“ -vert.) oī neustačī
ryšī su bouditīveis (partizomū -vert.) formovtīveis...
(nejskaitomai žodīrai-vert.).. urodymus apie formas iz
tookus kovos priēš sovietiež valdēiž, o taipogi per patī
mū asmei (patīkētīvū -vert.) nacpogrindēio (tautī
kovos pagrīdū -vert.) ALFONŠAS - suderīau (īkūrīau, īsteiž
-vert.) „Atītyvīežū grupē“ 20-25 žmonū, šīta grupē nī
valējo būvo (nīvalējo -vert.) nīloutī (vylēdytī -vert.) visas
ušdēvītīs vadovū bīs nacionalinio sovieto („LIEŅUVU ŠKUD.
ŠKRYBOS“ -vert.), dēlyje ir uēgro bīmo aut atvejo (atveju
-vert.) sukīlīmo - valstybīnū īstaigū, Radījostatīes _____
(Eīlectē nejskaitomū žodīrū -vert.) (cīe yra norīklos uorotās
pabaigē lēpo -vert.)..

... īšvystymū (īpkrētīmu -vert.) nacionalistīveis veīklos (tautī
darbo veīklos -vert.) Lietuvoje.

Sorodēchas uome īspējo, kod artīmīausīu metu (laīku
-vert.) SĒMĀŠKA atvācīlīs ī vīlīnis, orba gi prīsīgs savo
atstovū.

KLAUSIMAS: Jūs (ar jūs -vert.) asmeiškai nustatēte ryš
su SĒMĀŠKA?

ATSAKYMAS: Taip, oī jī mačīau iz kalbējau sī (varīausī-
-vert.) su jēouī apie īšvystymū (īpkrētīmu -vert.)
kovos su (priēš -vert.) sovietiež valdēiž.

KLAUSIMAS: Kada iz priē kolum aplīkybīz jūs turējote
susītīlīmu su SĒMĀŠKA?

ATSAKYMAS: 15-ā kovo 1946 metu pas uome aut (ī-
butū atējo ryšīnīklus nacpogrindēio (tautīnī

darbo pagrūndāio -vert.) - ELENA iz nosakē, kad mīe ... (ne
kaitomas žodis -vert.)... vienas žmogus iz TĒLSIŅ, nosakē
parole (slaptažodis -vert.) "ZIGMATS" iz maio jājā sūriš
jī su māmī. Tī stojāu (madējāu -vert.) abejoti. ELENA
mau parole īsalyumus īkleistosius "ŽĒMČIŅ LĒGI"
oel banditīniū (partizānu -vert.) formociū iz būvā
sīzāyti mājoru "... (nekaitomas žodis -vert.)...

mau maksīāu būvā žīnoma, kad kējoras po (su-
māvardē (slapgvārdē -vert.) "LIEPĀ" iz grā SĒMĀŠKĀ.

Tada oī oarīāu ELENA gabolēlī kopierīāus, kad gīf
mīsiŅstū žmogū nos māne. O īsalyumus oī jai grāžīā
atgāļ paprāīāu īsāupoti, kāp arhīvīniū dokumentus.

Tā, pāčīā gī oīēnā aut (! -vert.) būvā nos māne pāzīēis
(atējo, uējo -vert.) žmogus iz ... (nekaitomas žodis -vert.)...
kad jo māvardē SĒMĀŠKĀ. Pīe sēsitīkīāu (sēsitīkē -
su jēnū jīāi pāzīōdē māu pāzīstāmas, tāp kāp (de-
to, kad -vert.) 1930 metāis mes su jēnū mēlīēis kām
kāro mēlīkējoje. Tada oī galūtīkēi īsītīkīāu - tāi īstī-
jā SĒMĀŠKĀ - karīniūkas būvsiōsias līetvīškasias armījas
(LĪETUVOS KARAVĒRĒNĒS -vert.).

Pokalbyje (kalboje -vert.) su jēnū jīāi māu nosakē, k
jīāi atvāzīāvo, kādgi pāzīmātyti su māmī, o po to su
SORODECKIŅI.

Pas SĒMĀŠKĀ oī pāklousīāu kōlīāis jīs vāldo (tur-
vāldovānīā -vert.) grupēs iz kād^{ās} plānūvā (turējo tīkēlā, sīk-
-vert.) dāryti. Aut sīto (ītai -vert.) jīāi māu oarē tad
atsalyumā; kad sītu lāilū (šīu metū -vert.) būvīnū
(partizānu -vert.) grupēs po TĒLSIŅ apskritīnī (TĒLSIŅ
apskritītyje -vert.) īkleistos (īfōrmētos, īsīsklāiāzīēisias -ve-
lābāi oarē legalīzāvsi iz kad jīāi ... (nekaitomas
oīs -vert.) pākol kās viēns, bet jīāi žīno oarē žīnū
o tāp pātygi 80 (ar 8 -īsuert.) karīniūkas būvsiōsias

lietuviškosios armijos (LIETUVOS kariuomenės - vert.), kurieji pir-
mai patikimi žmonės ir galima vėl pradėti organizuoti
jų atskiras grupes oke kovos (kovai - vert.) su (vriš - vert.)

Sovietine valdžia. Be to jisai manė išpejo, kad jom
žinoma, tiksliau jisai suristas (susirišę - vert.) su kažkuo
... (neįskaitomas žodis - vert.)... (tiksliai pavardės vėris
minė, kuris vadovauja - (neįskaitomas žodis - vert.)...)

bandymui (partizanų grupėms - vert.) sudėtyje (sa-
tate - vert.) 300-400 žmonių operuojančiai (veikiančiai
- vert.) rajone MAŽEIKIAI.

Čia gi jisai man pasakė, kad turi rašomąją mašinėlę
aut... (neįskaitomas žodis - vert.)... daugiau iš išsient
nėjimo direktyvas ir išslymus po (į - vert.) bandyti
(partizanų - vert.) būrius.

(Lapo pabaiga ir čia yra NORVEIKOS žono parašas -

(VERTĖJO PASTABA: po šito lapo eina kito
protokolo lapas Nr. 75 (protokolas 2/iv. 46u.), todėl
trūksta 6-osios balandžio 1946u. tarajimo protokolo
tesinio ABR -)...

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo NORAIKA Jono s. Baltrous
miestas vilnius

iš 8-osios Balandžio 1946 metų.

Tardymas pradėtas - 10 val. 15 min.

KLAUSIMAS: Papasakolite daugiau (labiau - vert.) tiksliai
(detaliai, smulkiai - vert.) apie dalyvį uacp
gruodžio (tautinio darbo pagrindario - vert.) SĖMAŠKA ?

ATSAKYMAS: Gale (pabaigoje - vert.) sausio mėnesio 1946
metų pokalbyje (kalboje - vert.) su LAUKATIS
žigmu jisai manė prapiformavo (pauformavo, pas-
kė, pranešė - vert.), kad jo paristomus SĖMAŠKA aukščiau
operavo (veikė - vert.) giuklotoje grupėje rajone TELŠIAI
Ryšys su SĖMAŠKA jisai nustatė (užmegzė - vert.) per vi-
ną ryšiuokę pavardę STASIŪNIENĖ, kurią gyvena Tel-
šiuose no gatvė (gatvė - vert.) KALNO, namas Nr. 24. —

Ū pokalbio (kalbos - vert.) su LAUKATIS man tapo žinoma
SĖMAŠKA buvęs karininkas Lietuvos kariuomenės (Lietuvos ka-
riuomenės - vert.), o duotuoju (šiuo - vert.) laiku reikėsi (yr-
-vert.) vienu iš didelių (aukštų - vert.) vadovų nelegalių
giukloto bandų (partizanų - vert.) veikiančių apie TELŠIAI
... (veiskaitomas žodis - vert.) su SĖMAŠKA - LAUKATIS nus-
tatė (~~užmegzė - vert.~~) (pagal ryšius - vert.) parolę (slaptašo
- vert.) „ŽIGMAS iš ŠIAULIŲ“. Ryšys nuvalėjo dalybiškai
(išskirtinai, tikrai - vert.) per ryšiuokę - STASIŪNIENĖ. —

Antroje pusėje vasario mėnesio 1946 metų, aš dariau
užduotį dalyviui nacionalinio pagrindario (tautinio darbo pagrind-
ario - vert.) - GORODECKAS STASYS surišti (susuristi, užmegzti
- vert.)... TELŠIAI iš per STASIŪNIENĖ nustatyti (užmegzti
- vert.) ryšį su SĖMAŠKA ... perduoti jam direktyvą
Nr. 5 iš 6. GORODECKAS aš dariau parolę (slaptažodis -
-vert.) dėl ryšio su STASIŪNIENĖ.

77 (5)
76 (3)

po suprižimo (suprižus - vert.) Gorodckas išTELŠIA, jįsai ma-
papasakoję apsišturėjaučią (esaučią - vert.), kad ryšys su
SEMĄŠKA jįsai nustatė (užmegė - vert.) per STASIŪNIENĘ
kurioji po (pagal - vert.) urodotyja parole (slaptaodži-
-vert.) jį priėmė iz nuvole radimosi (burimo - vert.) SEM-
SEMĄŠKA gyvena vienaame namelyje (lūšuelėje - ver-
netoli nuo miesto TELŠIA. Pokalbyje su SEMĄŠKA - SORO
DECKAS perdavė jam uisikiškas direktivas nr. 5 iz 6. Kai
jį aptarė klausimus apie formavimą apygardos mi-
štabo, apie ryšį štabo su centru iz kitus klausimus. S-
rodeckas išpėjo SEMĄŠKĄ, kad jįsai gyvena labai uatsi-
gimai. Be to tarpe jųjų išliko klausimas apie pulkiniuk-
LISTOPADSKĄ iz SEMĄŠKA pasakė Gorodckim, kad jįsai
jį gerai žino (pažįsta - vert.) iz reikia buo (reikėjo - vert.)
surasti jį iz nustatyti (užmegsti - vert.) su juom kontakt-
kadgi suėiuoti (suėiuojus - vert.) jo uumouę iz isitibinim-
dolyje (reikalė - vert.) (~~juom kontakto, kadgi suėiuot~~
~~jo - vert. nu)~~) (čia baigiasi lapas iz yra uoreikos Tomo uorašs

KLAUSIMAS: Kokią uėduotį jūs davėte SEMĄŠKAI?

ATSAKYMAS: Jį pavedžiau SEMĄŠKAI uedaryti (įsteigti, įkurti.
-vert.) uopriudėis apygardos štabą - šitulių apyg.

oos. J šitą apygardą uriudėjo buo (uivudėjo - vert.) įeiti
sekauteji apskritys: ŠIMULIA, MAŽEIKIAI, KRETUNSKA, TELŠIA,
KLAMPEDA, ŠILUTE, PAGEFIA, TURAČE iz AKEINIA.

jam buo pasiūlyta nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su
visais uerhiaučiais štabais banditinių (partizanų - vert.)
formuočių iz nacionaluopriudėiu (tautinio darbo uopriudėiu
-vert.) besizaudaučiais (miklausaučiais, esaučiais - vert.) oos
teritorijos (teritorijoje - vert.) urodotyjų apskričių.

Prie nustatymo (dėl - vert.) ryšio su štabais banditinių
(partizanų - vert.) formuočių jįsai - SEMĄŠKA uriudėjo veikti u
uardo (uardu - vert.) AKUŠČIAUSIOVO (UŠRAUSIOVO - vert.) uADOUKUS

čiojo iz parikolauti vykdymo (pildymo - vert.) išakymų iz u
zoobymų kaip pasikirtasis vykusis ut dš šimelių apygardos

Kiekviename mieste ai išaliau SĖMAŠKA prisizūrėti (u
matyti - vert.) iz parikti patikimus žuones dėl sudarym
(iškūrimo, istegimo - vert.) karinių komendantūrų, kuriosios
atveju atsiraadesio (kilusio - vert.) karo tarp sovietų Sąjung
ir vienos pusės iz Anglijos ir AMERIKOS ir kitos pusės, - ir
valėjo parinti (parišinti, apsirinti - vert.) aut savęs pilnų
uadovavimų iz pareigas vietinės valdžios o taip pat gi šito
karinės komendantūros privalėjo bus (privalėjo - vert.) seči
(pasitaruoti, įvykdyti - vert.) savo rolę, kaip, „AKTYVIOSIOS
GRUPĖS“ dėl kovos (kovoje - vert.) su (prieš - vert.) partizani-
vietinius aktyvistus.

V Procese pokalbio su SĖMAŠKA ai jam papasakojo, kad
mieste VILNIUJE egzistuoja (veikia - vert.) iz aktyviai
veikia „LIETUVIŠKASIS - NACIONALINIS - SOVIETAS“ („LIETUVIŲ SAUDA
TARYBA“ - vert.).

KLAUSIMAS: Ar SĖMAŠKA oavė uems (? - kam - vert.) seči-
kimų aut (dėl, apie - vert.) vykdymų (pildymų -
režimučių centro?

ATSAKYMAS: Taip, jisai pilnuoje su manimi sutiko iz (pa-
kė ~~me~~) užtikrino mane, kad bus pildyti (pi-
olys (vykdys - vert.) - vitus mano uerodymus iz kristos (ma-
oės, iuris - vert.) mie (dėl - vert.) sudarymo (iškūrimo, istegimo
- vert.) apygardinio ~~o~~ štabo.

Pabaigoje (gale - vert.) pokalbio (pasitarimo - vert.) SĖMAŠKA
pas mane paklausė ar pažintomas aš su pulkininku L
TOPAŠKIUMI, ai jam atsakiau, kad ne, tada SĖMAŠKA
man papasakojo, kad jisai LIŠTOPAŠKIS gerai žino (pažisto
- vert.) asmeniškai. Ji jojo žodžių buvo uatoma (uatsis - ver-
kad LIŠTOPAŠKIS labai (silpsta ~~me~~) gabus (parakus, vertingų
- vert.) karininkas senosios lietuviškosios armijos (LIETUVOS

KARIMO MENĖS-vert.), iz jīšai dabar galvojā (sprendēja, svar-
-vert.) iz ieško keliņš, no kurātais galima būvo (bi-
galima-vert.) sūdinoti uesiteilimā tīrājī pūkliniuko
LISTOPADSKIO.

Ai pašahian SEMAŠKA, kad apie LISTOPADSKĀ māu, ka
bējo iz SORODECKAS, tada SEMAŠKA ēvēsi (wadējo-vert.)
šita, klausimā aptarti (sprestī-vert.) su SORODECKIEM.

Su SEMAŠKA gale (pabaigoje-vert.) pasitarīmo (pabalbio-
mes susitarīme, kad ryšī būsimē palaiyti (palaiyisim-
-vert.) sekojē kelīn - tai yra per STASIŅNIENĒ NO (su-ve-
jērole (slaptaodēre-vert.) „STASYŠ IŠ VILNIES“. Tūomi uesīš
sūditilimā iz pasibaigē iz daupian ai jo... (uejškaitoma
žodis-vert.). Cīa yra NORĒIKAS jērašas iz lepo pabaigē-ve-

KLĀSĪMAS: Kas jums žinoma daupian (labiau-vert.) tiksliā
(sumplētiā-vert.) apie pulkiniukā LISTOPADSKĀ?

ATSAKYMAS: Apie pulkiniukā LISTOPADSKĀ pirmā kartā ai
išgirdau... Sorodechas greitai (artimiaušiai-
po to kaip ai su jēomi susipašianau. Tai būvo autroje
mūšēje sausio uēnesio Sorodechas paklausē pas manē
(manis-vert.) ar pāristamā ai su LISTOPADSKIEM
atsakē, kad uēžianu (nepašistu-vert.). Tada Sorodechas
kalbējo (pasahjo-vert.), kad uēblopai mitzaukti ē
nacionāloprinai (tautiniā oarboprinai-vert.) kariniukā
skī aukstuoju kariniū laipsniū iz patyrusī karinimā.
reikaluose. Ai pilnai palaihian jī šitame klausimē.
Atsivešime (liečiant-vert.) LISTOPADSKIS, ai pabarian Sor-
odechas per pāristamus pasistēpti sūdinoti jo motai
kas, o ai iš savo pusēs šipareigojau prie pirmojo gal-
vimo (galimybės-vert.), taip pat gi pasistēpti sūdinoti
už (apie-vert.) uesiteilimā pas kariniukā LISTOPADSKĀ.

Autrā kartā pabalbis (kalba-vert.) apie LISTOPADSKĀ ma
uus iškilo su Sorodeckiū, kada jīšai sugrižo iš TELŠIŲ.

Sorodėckis buvo labai ... (neįskaitomas žodis-vert), kad
SĖMAŠKA asmeniškai pažįstamas su pulkiniuku LIŠTOPADSKIS
KUIMI ir kad SĖMAŠKA norėjo jam padėti surasti
vieniškai padėti su LIŠTOPADSKIU. Čia gi Sorodėckis
pažė, kad jam jau žinoma, kad LIŠTOPADSKIS šiuo metu
raudasi (yra-vert.) ant vadovavimų (vadovavija-vert.) pa-
gose Raudonojoje Armijoje.

Trečią iš pasakojimų kartą apie pulkiniuką LIŠTOPA-
DŠKIS išgirdau iš SĖMAŠKOS 15 kovo 1946 metų, kada jisei
buvo pas... (užrašo žodžio-vert)... būre. SĖMAŠKA tada
pažė, kad jisei asmeniškai ... (neįskaitomas žodis-
vert.)... pažįstamas su pulkiniuku LIŠTOPADSKIS, LIŠTOPADSKIS
kuris buvo buvusios Lietuvos kariuomenės (Lietuvos ka-
riuomenės-vert.), turi aukštąjį karinį išsilavinimą ir didelį
karinį patirtumą.

SĖMAŠKA buvo pasiūlyęs (~~ta~~) ieškoti kelio, kad gi su-
noti apie jo nuotakas ir priimtą vienuoliktą (lietuvių-
nuotakų-vert.), kad nustatyti su juo asmeninį kontaktą
... (neįskaitomas žodis-vert.)... SĖMAŠKA norėjo dar pa-
kalbėti su Sorodėckiu.

(Čia yra Norėkos Jono parašas-vert.).

KLASINIS: Tokiu būdu galima konstatuoti, kad SĖMAŠKA
reiškėsi (buvo-vert.) aktyviu dalyviu nac. pagrindu
(tautinio darbo pagrindu-vert.) ir buvo antisovietinės ve-
los Lietuvos nacionalinio-sovietinio („Lietuvių tautos
Tarybos“ -vert.). Jūs (ar jūs-vert.) šitą patvirtinate?

ATSAKYMAS: Taip, patvirtinu, kad SĖMAŠKA aktyviai ve-
lavo prieš sovietinę valdiją LIETUOVOJE ir įėjo ka-
dalyviu nacionalpogrindžio (lietuvių tautinio darbo pagrindu-
vert.) kaip antisovietinis organizacijos - Lietuvos
nacionalinio-sovietinio („Lietuvių tautos Tarybos“ -vert.). (Čia
yra NORĖKOS parašas ir trys baigiasi lapas-vert.)...

KLAUSIMAS: Prie kokių aplinkybių jūs susipažinote su JAKUBĖNU?

ATSAKYMAS: Apie JAKUBĖNĄ, aš pirmą kartą išgirdau dalyvio nacionalinio pogrindžio (Lietuvos tautos darbo pagrindis - vert.) - POŠKIENĖ, tai buvo vasario mėnesyje 1946 metų, kada aš - NOREIKA, Sozodėkis ir POŠKIENĖ - aptarime kėla simą apie svarbų mūsų nusimtimo (persimtimo - vert.) ir užsieniu mums paraižtąjį antisovietinių provokacijų - šmeižikišką charakterio "ATSISTUKIMAS ir LAISVASIAS PASAULIO TAUTAS".

Pokalbyje Poškienė man pasakė, kad jį visi žino (pažįs - vert.) vieną žmogų, kuris sutinka vizuoti bežti ir užsieniu su aukščiausiu nurodytuoju antisovietiniu dokumentu "ATSISTUKIMAS", kadgi tenai jį išplatinti (išplatinti - vert.). Kad šitas žmogus, turi daug paraižtųjų ir plačius ryšius su užsieniųjų žurnalistu ir rašytoju.

Kas šitas toksas ir (taip rusiškai išreiškia žodis "pe - vert.) žmogus, Poškienė man tiktai po to, kai aš jį susitikau pas ją, ant buto (buto - vert.) (šitas susitikimas). Jį visi supažindino man su jėdumi, be būdami visi kartu mes apie antisovietinę pagrindinę veiklą ir kalbėjome. Prie susipažinimo (susipažindami - vert.) su JAKUBĖNU jisai manus papasakojo apie savo išstojimą (kalbą - vert.) ant kavašarvio (kavašarvime - vert.) rašytojų Lietuvosios SSR ir apie eilėraštį, kuris labai pasireiškė (pasirodo, atsiranda, būna - vert.) spaudoje.

Tiktai po išėjimo JAKUBĖNAS ir buvo Poškienės, tada jį visi man pasakė, kad, tai ir yra tasai žmogus, aš - kuris jį jį visi kalbėjo (papasakojo - vert.), kuris yra neribojamas (užmąstęs, opsisprendęs - vert.) vizuoti bežti (pasitraukti - vert.) ir užsieniu su antisovietiniais dokumentais.

Aš jam asmeniškai nepasakojau (neaiškiau - vert.) apie mūsų antisovietinę veiklą ir apie sudarymą (iškėrimą,

įsteigimą - vert.) Lietuviškojo nacionalinio sovieto („LIEŪVIŲ
TAUTOS TARYBOS“ - vert.) mieste Vilniuje.

Ar kalbėjo (pasakėjo - vert.) ir POŠKĖNĖ su JAKUBĖNTIS, kas
turima (yra, egzistuoja - vert.) Lietuvos šalis nacionalinis
sovietai („LIEŪVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.) - ar pasakyti negali

Sorodeckas žinojo (pažinojo - vert.) JAKUBĖNTIS, kaip ra-
toja, bet kalbėjo (ar kalbėjo - vert.) jį su JAKUBĖNTIS ar
egzistavimą (veikimą, būvimą - vert.) nacionalinio
(Lietuvių tautos darbo pagrindis - vert.) man nežinoma.

Sorodeckas, taip kaip ir aš, apie pasaulius (tikslus, patikimus
mūsojus - vert.) JAKUBĖNTIS beži (pasitrukti - vert.); užsienį
sužinojo iš poškėnės. (Čia yra NORVĖIKOS Jono parašas - ver-

KLAUSIMAS: AR AŠMĖNSKAS Jūs senai žinote (pažis-
tate - vert.)?

ATSAKYMAS: Apie tai, kod miestė Kaune gyvena AŠMĖNSKAS
(čia baigiasi lapas ir yra NORVĖIKOS Jono parašas - ver-

... VIKTORAS, aš sužinojau iš GORODECKO, pradžioje vasario (mie-
sio 1946 metų - vert.) mėnesyje 1946 metų, tada GORODECK
man pasakė, kad AŠMĖNSKAS ... (veiskaitomas žodis - ve
... žmogus su kuriu jį palaikė ryšį po (dėl
vert.) antisovietine veikla ir perdavė jam išleisti visus
manus (mūsų - vert.) direktoras bet pagrindiniai / pagrindiniai ve

KLAUSIMAS: O Jūs asmeniškai, kada susipažinote su AŠMĖ-
NSKU VIKTORU?

ATSAKYMAS: Pabaigoje (gale - vert.) vasario mėnesio 1946 metų
GORODECKIS atėjo pas mane ant (į - vert.) butą
(galbūt čia buvo pasakyta ke žodis „ATĖJO“, bet tikriausiai
žodis „ATVEDE“ (!?) = vert.) - AŠMĖNSKAS VIKTORAS, kur iš ...
(veiskaitomas žodis - vert.)... susipažinau su juo.

KLAUSIMAS: Papasakokite neduogiai (tiksliai, sumančiai -
vert.) apie Jūsiskę (Jūsų - vert.) pažintį (susipaži-
mimą - vert.) su AŠMĖNSKU... jo antisovietinę veiklą?

AŠMĖNSKAS

?

AISAKYMAS: Apie AŠMĖNSKĄ VIKTORĄ man papasakojo Sorodė
kis vasario mėnesyje 1946 metų, kaip apie žu-
sū kuriuomui palaikio ryšį po nelegalia (nelegalioje-ver-
sionisovietine veikla po miestu (mieste-vert.) - KAUNAS,
kad jisai dirba kolybeje (vertėje, parizose-vert.) užim-
tiaus KOMUNARIŲ Miško pramonės.

Pabaigoje (gale-vert.) vasario mėnesio (1946 metų-vert.),
o galimai (galbūt-vert.) pradėjo kovą 1946 metų Sorod-
DECKIS pasireiškė (atsisavo, pasirodė, atėjo-vert.) pas mane
aut buto (i butą-vert.) iz pasakė, kad... (neįskaitomas
žodis-vert.) aš pagaiduju (uorū, galvojū, siekiu-vert.),
tai jisai gali supažinti mane su AŠMĖNSKU kuris sau
darsi (yra-vert.) mieste vilniuje. Aš daviau savo sutikimą
per (už-vert.) kelėtą valandų pas mane į namus užėjo
(atėjo-vert.) Sorodėkis su jom. Sorodėkis man pristatė
šitąjį žmogų, kuris pavadinio (pasisakė pavardę-vert.) AŠ-
MĖNSKAS, bet maė, kad gi jį pavadinoti (vadinti-vert.)
- "SKĖISTUS" (galbūt "SKAISTIS"?! = vert.) - tai... (ne-
kaitomas žodis-vert.) AŠMĖNSKAS man patvirtino, kad
jisai mėsiskius (mūsų-vert.) antisovietines direktivas gau-
iz mārda išvystyti antisovietinį darbą kaune, kad jisai
tiksliai (užduoties, sumekiai-vert.) po (apie-vert.) šitąjį
klausią palaikė ryšį su Sorodėkiu. Mes susitarim
(susikalbėjome-vert.) su AŠMĖNSKUMI VIKTORU dalyje (tikslai
apie tą reikalą-vert.) ryšį jeigu atvažiuos į Kauną, o
jo ueras (nepomatus-vert.) aut tarnybos (tarnyboje-vert.)
LITUDIES KOMUNARIŲ MIŠKO PRAMONĖS, tai jį galima bus
mestatyti (surasti, susieškoti-vert.)... (neįskaitomas žodis-
jo paįstomą artistą, kuris raudasi (yra-vert.) teatre,
kaip... (galbūt "kiekvieną"?! = vert.) po (su-vert.) pavarde
atodo SE... (kelios raidės neįskaitomas-vert.)... ELIŠKIS, bet
tiksliai pavardę šito artisto labai neprisiėmu. Prie su.

tikimo (susitikę - vert.) su šituomi artistu, reikia (būtina -
 vert.) jam parodyti (parodyti - vert.) porolę (slaptą žodį -
 vert.) - "AŠMENSKAS - SKAMSKAS" (?!? = kodėl tiksliai AŠ-
 MENSKO pavardę, kodu (vertėjui) atrodo, kad čia yra
 "žabanga" spec - MSB taručių užduotis !?! = vert. AV), tada
 jisai suprastis iš papasakos, viską ką reikalinga bus.

Procese (eigoje - vert.) positarimo (pokalbio - vert.) su AŠ-
 MENSKUMI, aš paprašiau jį, kad jisai kamne atrašytų
 dėl manęs matricas dėl rotatorių. Jisai pasiūlydavo m-
 šitą (tai - vert.) išpildyti (išvykdyti, padaryti - vert.). Ant šito jo u-
 no pasiūlytis (susipažinimas - vert.) su AŠMENSKUMI... (neįs-
 kaitomas žodis - vert.)... o liepą iš pasibaigė. AŠMENSKAS iš
 SORODĖCKIS kartu išėjo (išvyko - vert.) į miestą... (čia baigia
 lapas ir yra NORKOS Jono pavardė - vert.)...

KLAUSIMAS: Ar atvežė Jums AŠMENSKAS matricas dėl rotat-
 -orių?

ATSAKYMAS: Atrodo pradėjo kovą mėnesio 1946 metų ate-
 (atvyko - vert.) pas mane ant buto (į Butą - vert.)
 AŠMENSKAS VIKTORAS ir perdavė man šimtą štukų (vienų -
 -vert.) matricų dėl rotatorių.

KLAUSIMAS: Kam Jūs perdavėte matricas?

ATSAKYMAS: Aš jas perdaviau Poškienai ir prašiau ją, są-
 gauti iki mesimtinio (išsimtinio, perdavimo -
 -vert.) jų į štabą Banditinių (partizanų - vert.) formuo-
 čių VITKAS.

KLAUSIMAS: Ar VITKUS asmeniškai Jus prašė pasiekti (gauti,
 surasti - vert.) jam matricas?

ATSAKYMAS: VITKUS aš niekada nemačiau, bet po (papal-
 -vert.) išsėmės galin papasakoti daugiau (labia-
 -vert.) tiksliai (sumelkiai, nesaugiai - vert.). Sąsulyje mėne-
 syje 1946 metų ant ... (neįskaitomas žodis - vert.)... poprie-
 oliviane susitikime (positarime - vert.) mieste VILNIUJE

aut kuriojo (kuriamė-vert.) oalyuavo; LAUKATIS VALENČIK
 VIČIUS, ALFONSAS iz AĖ-NORĖIKA, - VALENČIKŪVIČIUS paprašė
 manė, kadgi gauti (surasti-vert.) matricas oėl totatorian
 ėisai man pasakė, kad ŠTABĖ VIČKAUS, kur išleidiuam
 (yra leidžiama-vert.) pagrindiės laikraštis „LAISVĖS VĖPĖS
 („КОЛОКОЛ СВОБОДЫ“ rusų kalboje taip vadinasi šis laikra-
 tis-vert.)... beveik supadinti (yra supedž-vert.) visos matricos
 kadgi nesustabolyti (nesustabodėius-vert.) išleidimū (lai-
 olėimū, spaudimū-vert.) laikraštio, reikalinga priuntiti
 tis-vert.) energingų mriemūių iz gauti (surasti, wieškot
 -vert.) matricas. AĖ jam pažadėjau surasti (gauti-vert.)
 naujas matricas.

Kada AĖMENSČAS buvo pas manė su ŽORODEČKIUMI o
 buto (butė-vert.), vasaryje mėnesyje 1946 metų, tai oĖ
 paprašiau, kadgi ėisai oėl manęs gautų (pasiektų, sura-
 tų-vert.) matricas, iz ėisai man per (už-vert.) laikūių la-
 uą atvežė šimtą štukų (vienetų-vert.) naujų matricų.

Matricas oĖ nesuspėjau perduoti i ŠTABĖ VIČKAUS iz šitosi
 pašilko pas POŠKIENĖ.

KLAUSIMAS: Kokie pas ėus buvo spėuotiūmėi (kepratiū
 galvojimas-vert.) su ŽORODEČKIUMI apie išsi-
 timū (perdavimū, uarsiuntimū-vert.) autisovietimū „AĖSČ
 ŠAUKIMO“ i užsienį?

AĖSČKŪMIS: Klair tai pasitarimė (pokalbyje-vert.) su ŽOR-
 DEČKIUMI, ėisai man papasakojė, kad AĖMENSČA
 VIKTORAS daĖnai po (oėl, su-vert.) tarūbūmėis reikalais...
 (uėra žodėio-vert.)... i MĖSKVĖ, oėl to pas manė yra
 pasiūlymas, kadgi sudarytūis (naryų davis, sudary davis
 -vert.) autisovietimū šmeižėliškū „AĖSČŠAUKIMAS“ prie (i-
 vert.) LAISVASIAS PASAULIO TAUTAS - perduoti AĖMENSČKŪ
 iz kada ėisai bus MĖSKVĖDE, kadgi perduotų i AMĖRI-
 arba ANGLIJOS ambasados, tai yra i kurvolytuosius
 KONSULATUS.

?

?

(vert.)

Aš darīšu savu sūtīšū, bet pāprāšīšu ŠRODECKI
 daugiāu (labīāu-vert) detaļai (detaļiāu, sumēriāu,
 tīslīāu-vert) māgāloti (apģāloti, apsvārstīti-vert) šītu
 klāusīnū iz pāsītārti su AŠKĒNSKUMI.

Protokolas uīrāytas (surāytas, žurāytas-vert) ī
 māno žodīy vīskas teisiņai, pats skaičiāu, kām
 (uī kō, dē e kō-vert) iz īšīrāyīnēju (pārīrāyīnē-ve
 (pārāyīnē vīšīkōmīs rāyīnēnīs NORĒIN* Jōnīs-vert).

Jardīmas Baigtas 3 val 2/15-46 metū.

Jardīnāu: Darbuotōjas MFB uīstō LENINFRADO
 vīkōvāndīzētōs (atsīstās-vert) mīe MFB LSSR
 Pāpulkīnīkīs / Muzīnī /
 (pārīrāyī lēgtōi Muzīnī-vert.)

apie Jūsįskų (Jūsų-vert.) pažinti su profesoriumi Guodeliu?

ATSAKYMAS: Pirmą kartą aš atėjau (uėjau-vert.) mie(pas-vert.) Guodelis tai buvo roolosi (berods-vert.) antrojeje pusėje sausio mėnesio 1946 metų mie sekau čiu apystovų (apliukybų-vert.): Sordeckis iz ašėjou po (per-vert.) gatves miesto Vilnius. Kada mes miėjoume (prisiartinoume-vert.) mie namo kuriame gyveno Guodelis Sordeckis man pasakė: „Užėikime šitą namą, aš uor tau parodyti vieną mano gerą pažįstamą, apie kurį aš miėjou abejoti ne pavojingame (ar nepavojingame-vert.) padėtis jo sveikatos, kadgi, pažiūros jojo akių man labai įtartinos, aš bijausi, kadgi jisai nepraolėty iš tėti“. Aš sutihau... (neįskaitomi žodėiai-vert.), bet papr šiau Sordecki, kadgi jisai mane pristatytų Guodeli ne kaip NOREIKĄ, o supačindintų man, kaip BALČIŪNĄ. Tada (ar „kada“-vert.) mes įėjoume (uėjoume-vert.) kambary Guodelis gulėjo ant lovos (lovoje-vert.).

Jis pažino (atpačino, nipačino-vert.) Sordecki iz jisai paprašė užėti. Čia mane Sordeckis... (neįskaitomas ois-vert.)... pristatė Guodeliui kaip draugą BALČIŪNĄ, you ir mes... (čia baigiasi lapas-vert.)...

(Čia viso lapo didžioji dalis yra tuščia-vert.)

... susipažinoume.

Sordeckas paklausė apie sveikatą Guodelio iz vedė pokalbį (uolba-vert.) po (apie-vert.) kita... (neįskaitomi žodėiai-vert.). Aš nieko nekalbėjau (nepasalvojau-vert.), o tik tai stebėjau, už (apie-vert.) paveldimą (elgesį-vert.) sergančiojo, turėdamas omenyje, kad man kalbėjoume (pasakojo-vert.) Sordeckis,

apie ryšius pagrindinį ... (neįskaitomi žodžiai - vert.) ... atsivęs
me (liečiančius - vert.) sveikata, žuodelio.

(čia laigiabi lapas ir yra parašas: Norėčiau žuodelio - vert.)..
Aš greitai įsitikiuau^{tai}, kad žuodelis kalba visiškai noru-
liai. Jisai papasakojo pasakytinuosius politinius įvyki-
- naujienas. Po to visi trys pradėjome aptarti kla-
simą, ar praves politinius ... (neįskaitomas žodis - vert.)
tarpe Sovietų sąjungos iš vienos pusės ir Anglijos - Ameri-
kų pusės - prie karo. Žuodelis konkrečiai padarė išvad-
toli ... (neįskaitomi žodžiai - vert.) ... greitai diplomatiškai pa-
sihelbėjimai (pohalbiai, kalbos - vert.) užsibaigė, o perėis p-
kalbos ... (neįskaitomi žodžiai - vert.). Tada iškilo klausimas,
koks gali būti rezultatas karo? Žuodelis išrodinėjo višėu-
bę (dailumą, višingumą - vert.) kurį turi ANGLIJA ir Amerika
prie Sovietų sąjungos: turtingumas, atomine bomba ir
galimybė (galimumas - vert.) aut (š, apie - vert.) naujus
giuklus, kitų išvadų jisai uedarė (nepadarė - ver-
Aut šitojo (tuomi - vert.) ummis ... užsibaigė ir mes išėjome

Po kelio (pakelimi - vert.) Sorocockis man pasakė,
kad su nuomone žuodelio ... (neįskaitomi žodžiai - vert.)
skaitytis (netikti - vert.), ne tik tai, kaip su jojo nuomone
Gaur pačiame reikale (ištikinimų - vert.) ir aš pilnai su-
tikau su pažiūromis žuodelio.

KLĀSĪMAS: Kokią jūs išvadą padarėte prie apsilau-
kymo (laukyvos, svečiavimosi, pabuojus - vert.)
žuodelio politinius pažiūras (įsitikinimus - vert.)?

ATSAKYMAS: Prie apsilauky^{pos}mo (apsilaukius, pabuojis
pasisvečiavus - vert.) žuodelį aš įsitikiuau, kad
jisai gali ... (neįskaitomas žodis - vert.) ... reikalingu (u-
olingu - vert.) žmogumi, kad gi mums konsultuoti mano
- mumsiškių autisovietinės veiklos LIETUVOJE. Pasitariu
(pohalbyje, kalboje - vert.) su juo ... (neįskaitomi žodžiai
- vert.) ..

kad jisai Juodelis ryškus (aiškus, tūžtas, užlietėjęs, tūžtas-vert.) nacionalistas (tautiėtis-vert.) nepapildomas (uėmėri, uėmėgsta-vert.)... (uėiskaitomi žodėiai-vert.)... LIETUV. "laisvė". Sovietiniė sėautvėrka jam pasielė (uėis sielė, uė prie kūno, uė prie dūšios"-vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs siūlėte susitikti su Juodeliumi?

ATSAKYMAS: Taip, aė keletė kartė jė (jo-vert.) maėiau dalyvaėjant... (uėiskaitomi žodėiai-vert.)...

KLAUSIMAS: Papasakokite apie uė jė tarėtis (kalbėjotė vert.) prie sekauėių... (uėra žodėių-vert.)...

ATSAKYMAS: Vasaryje uėnėsyje 1946 metų Sorockis uėl prėi uėme uėiti prie (pas-vert.) Juodelė. Juodelis buvo jam sveikas. Mėsų pokalbis prasidėjo apie ap- tarimė tarptautinė padėties iz iėvados buvo su- gėimėis pėmosioms, kad ateinauėiamė (būsimajamė-vert.) kore uėgalis ANGLIJA iz Amerika... Sovietų sėjūng iz kad tada LIETUVA bus nepriklausoma.

Tada Sorockis paklausė, kolia Juodelio uėmėmė apie uėtarimė iėleistajė Lietuviėkų-uėciouėliu- Sovietu ("LIETUVIŲ Tautos TARYBOS"-vert.). Juodelis prita... (uėiskaitomas žodėis-vert.)... iėdėstytajė uėrdaytėjamė uėtarimė iėleistajamė nacionalistinio pagrindėio (Lietuvių tautos kovos pagrindėis-vert.). Tada tarpe mėsų iė kilo teorinis klausimas: koksai būtė LIETUVOJE patė taikiusiaė politinė tvarka, jeigu LIETUVA ili... (uėis- kaitomi žodėiai-vert.)... savarankiėkumo (neprikla- somumo, suvėremumo-vert.). Juodelis iėdėstė savo uėmė- mous apie tai, kad geriausioji būtė sistema dviejų pa- tiejų: partija savimiukų iz darbiuukų - tų, kurieji u- turi asmeninėis uėnosavybėis.

Aė iėdėstėiau savo paėiūras, kad pilnai sutėuku su Juodeliumi apie sistemė dviejų partiejų, bet kad šit

partijos privalo būti kitokios, o ... (neįskaitomas žodis-ae ... partija dešinioji, apimanti (aprepianti, apjungianti-vert.) ≠ visus tikinčiuosius iz partija ... (neįskaitomais ošiai-vert.) ... aprepiančioji (apimanti, apjungianti-vert.) vienas netikinčiuosius. Aut šitojo (šituomai-vert.) mūsų pokalbis iz pašibaigė. — (pašibaigė: Noreikia žodis-vert.)
 Greičią kartą, aš laukiansi (pas-vert.) Guedelį kartu su Sorodeckiumi pabaigoje vasario arba (ar-vert.) madėioje nuo 1946 metų.

Pokalbyje su Guedeliu - Sorodeckis pastatė (iškelė-vert.) klausimą, kokia Guedelio nuomonė apie turinį antisovietiško dokumento „АТІШМІКІМІС ? ЛАІСУАІІІС ПАСТУІІІОТІІІІІС“. Kaip nepuošė (atsizado-vert.) šitas dokumentas prie (pas-vert.) odelį man nežinoma, bet aš galvoju, kad jam perda (įteikė, davė-vert.) Sorodeckis. Aut pastatytoji (iškeltoji-vert.) Sorodeckio klausimą - Guedelis pasakė (išsireiškė-vert.), kad „АТІШМІКІМІС“ išdėstytoji (formuluojantis) faktai - pakankamai teisingi iz gyvenimiški (iš dabartinio gyvenimo-vert.) aut šiandieninės dienos (šiandieną-vert.) LIETUVOŠ. Pagrindiniai (iš esmės-vert.) jįsai mitarė šitam antisovietiškam dokumentui.

KLAIMAS: Ar jūs davėte merodymus Sorodeckiumi sepašinti su išleistuoju jėmuis (jūsų-vert.) - „Lietuviškąju nacionaliniu sovietu“ („LIEUVIŲ TĀUVOS TĀRYBOS-vert.) antisovietiškais dokumentais profesorių Guedelį

ATSAKYMAS: Kaip man tapo (čia visiškai išsireiškė „stoją“-vert.) mie laukymosi (laukantis-vert.) Guedelį žinoma, kad Sorodeckis sepašindino profesorių Guedelį su išleistuoju nelegaliu ... (neįskaitomas žodis-vert.) „NETARIMAS“ iz „АТІШМІКІМІС“. Jki susipašimimo su profesoriumi Guedeliu man nebuv žinoma apie ryšius Sorodeckio su Guedeliu.

KLAUSIMAS: Reiškiasi profesorius Juodelis kurse (žiniuje, s
matime-vert.), kad Vilniuje egzistuoja (veikia
-vert.) nelegalus lietuviškas nacionalinis sovietas („
LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“-vert.)?

ATSAKYMAS: Ištinai, kartą (jeigu jau vieną kartą-vert.)
jisai Juodelis skaitė antisovietinius dokumentus iš
leistuosius lietuviškuju nacionaliniu sovietu („LIEŪVŲ
TARIBOS“-vert.) - reiškia jam privalėjo būti žinoma,
egzistavima (buvima, veikima-vert.) tokios nelegalios org
nizacijos LIETUVOJE.

KLAUSIMAS: Ar Juodelis reiškiasi (yra, mūhaušo-vert.) oca
lyviu nacionalinio pagrindėis (lietuvių tautos
uovos pagrindėis-vert.)?

ATSAKYMAS: Šitojo pasakyti negalia. Ai jo neviečiau jūm
nelegalią tarybą.

KLAUSIMAS: O Gorodckis, ką jūms kalbėjo (pasakėjo-vert.)
po (apie-vert.) šitajį klausimą.

ATSAKYMAS: Su Gorodckiumi ai neviečiau pokalbio (kalbė
-vert.) apie verbatimą profesorius Juodelio iš nek
galia tarybą.

KLAUSIMAS: Ar profesorius skūofa neįstamas su Juodeliu

ATSAKYMAS: Man nežinoma.

KLAUSIMAS: O kasūlis ar žūvo (paįsta-vert.) profesorius
Juodelis?

ATSAKYMAS: Nežinau.

ATSAKYMAS aut (į-vert.) pastatytuosius (iškeltuosius
-vert.) klausimus užrašyti (parašyti, surašyti-vert.) iš
uovo žūorūų teisingai, pats skaičiau, viskas teisingai
kūme (olėlo, už ką-vert.) ir citizaiūjū (parizaiūjū
-vert.): (parašas: rusiškosis sąsiūvūis NORIKA Jūmas-vert.)

Tarodžiau: Darbuotojas MGB po (dėl-vert.) LENIN ER
srities, nūkūmandūvotas (atsūstas-vert.) nūe MGB Liet. SSR
pūpūlkūmūkis / Myzkiū / (parašas: lūgūtai Myzaiū-vert.)

PAŽYMA.

Tarbdyumo protokole iš 10-osios Galandžio 1946 metų - paraišyta pavardė profesorius „EDELIS“ - tai neteisinga, ištikrųjų byloje (čia-vert.) jojo teisinga pavardė bus (yra-vert.) Huodelis, dėl to reikia ją skaityti ~~teisingą~~ teisingą pavardę - (~~ET~~) IUODELIS, apie ką padaryti atitinkamą pataisyumą tarbdyumo protokole. Klaus (dėl ko, už ko-vert.) ir išsirašyti (pasirašau-vert.). (paraišas rusiškomis raidėmis NOREIKA JONAS-vert.)

(NOREIKA)

10. IV. 46 metų.
miestas Vilnius.

tarbdytojas. Kapulkininkis

/Myzkiu/ (paraišas: lyg tai Myzkius-vert.)

VERTĖJO pastaba: čia ne visai teisingai šioje paŕgymuoje pasakojama žydas-ta ocytojas Myzkiu, o štai dėl ko: rusiškoje alfabete raidė „J“ yra paŕgyvėta štai kaip „Ū“, o tarbdytojas Myzkiu išvėraipė šį faktą ir vietoje „Ū“ (kas lietuviškai reiškia „J“) vartoja raidę (rusiškai) kas lietuviškai reiškia raidę „I“ (trumpoji „i“), todėl tarbdytojas čia rašo rusiškai (išvertus; lietuviškai) ne „HUODELIS“, bet „IUODELIS“ (rusiškai vietoje „Ū“ rašo raidę „U“ (!) - vert. AKL -

1997.08.03 d. Klaudas.

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo NORIKA Jono, s. Baltraus
miestas Vilnius.

iš 11-osios Berlandžio 1946 metų

Tardymas pradėtas 10 val. 20 min.

Tardymas baigtas 23 val. 55 min.

KLAUSIMAS: Ar jūs senai pažįstamas su DARGINAVIČIUS VLADAS?

ATSAKYMAS: Su DARGINAVIČIUS VLADAS aš susipažinau
kovo mėnesyje 1943 metų, kartu su juo mi
sėdėjau koncentracijos lageryje miestas TILŽĖ, o po to
pervedė į koncentracijos lagerį miest. ŠTUTHOF (Vokietija).

KLAUSIMAS: Kur iš kuo mi dirbo DARGINAVIČIUS VLADAS
uusiuntimo (liūtinimo - vert.) į koncentracijos
gerį?

ATSAKYMAS: Ji jojo pasakojimų man žinoma, kad jisai taru
aut stiklo fabriko (stiklo fabrike - vert.) mieste Vil
je kolektyve (kolektyve, pareigose - vert.) kolekto tai taruautojo. I
lumu (sunkumu - vert.) man nežinoma.

KLAUSIMAS: Už ką DARGINAVIČIUS papuolė į koncentracijos?

ATSAKYMAS: Aš nežinau.

KLAUSIMAS: Kur dabar įsitaisė dirbti Darginavičius Vladas?

ATSAKYMAS: Prie susitikimo (susitikęs - vert.) su juo mi gruod
mėnesyje 1945 metų, jisai man pasakė, kad
bo aut olos fabriko (olos fabrike - vert.) mieste Vilniuje, a
kolios pareigos (koliose pareigose - vert.) nepasakė.

KLAUSIMAS: Prie susitikimo (susitikęs - vert.) su Darginaviči
gruodžio mėnesyje 1945 metų apie ką jūs su
juo mi tarėtės (kalbėjotės - vert.)?

ATSAKYMAS: Darginavičius Vladas man papasakojo, kad
po jo išlaisvinimo iš koncentracijos, jisai papuo
į lagerį dėl filtracijos, kur po urodugnio (ypatungo,
kruopštus - vert.) patikrinimo jam buvo leista atvažiuoti

į LIETUVĄ.

Pokalbyje (pokalbiu - vert.) su manimi jisai man pasakė kad į LIETUVĄ taip pat atvyko (atvažiavo - vert.) papulkininkis MASIULIS, kuris gyvena Vilniuje, po gatvę (gatvę - vert.) LIETŪKLOS, namas nr. 9, Butas 6.

Daugiau ai jojo nesutikau.

KLAUSIMAS: Ar jūs susitikote su MASIULIU?

ATSAKYMAS: Per (už - vert.) keletą dienų po mano susitikimo su Starginavičium, ai atėjau (uėjau - vert.) au Buto (; Butą - vert.) po (pagal - vert.) neurologų ai adresą tenai radau papulkininkį MASIULĮ. Jisai labai apsiarūmęs manišku (manu - vert.) atėjimu (apsilaukyme - vert.)

(parašas: NORIKTA Jonas - usiikomsraides)

Pokalbyje (kalboje - vert.) su manimi - MASIULIS man papasakojo... (veiskaitomas žodis - vert.)... tarnavo Raudonojoje Armijoje, bet kokybėje (laipsnyje, pareigoje - vert.) ziliu ir jam norėjo prisavinti (pripažinti - vert.) karinį laipsnį, būna verodo senoji įsakymo po (pagal - vert.) kuri ai jisai buvo priimtas iš senosios Lietuvosiosios armijos (LIETUVOS KARINIO MUMES - vert.), į Raudonojojo Armijos 1940 metais, dėl to ai dabar ole mobilizavo kaip ziliu.

ai savo pusis ai jam papasakojau kokiu keliu (Budu - vert.) ai papuoliau į Vilnių ir radau sau darba kokybėje (vertėje, pareigoje - vert.) juristkonsultantu mie Moksly Akademijos.

Pabaigoje manišku (manis - vert.) pokalbio (pokalbiu - vert.) ai paklausiau pat papulkininkį MASIULĮ, žino (ar pažįsta - vert.) jisai, kad tas uors apie pagrindini outisovietinę veiklą LIETUVOJE. Ant šito (į tai - vert.) man MASIULIS atsakė, kad jisai pats uieho nežino, bet iškarto čia ai midėjo, kad... (veiskaitomi žodžiai - vert.)... būt (gal būt - vert.) jojo siūmus, kad uors žino apie pagr

diuž darbą. VILNIUĖ. Čia gi masiulis iz supažindinoms su jojo sūmumi - (uejškaitomas žodis-vert). Tada ai kre piasi su tokiu gi pačiu klausimu iz MASIULIS (! masiulys vert.) (sūmų) iz paprašiu jojo, kad gi jisai uauve suris (sujungty, supažindinty-vert) su kuomi nors iš asmenų veikiančių nelegaliose organizacijose prieš Sovietų... (uejškaitomas žodis-vert)... iz jeigu jisai masiulis (sūmus) uauvės teigiama šitajį klausimą tai šitą žmogų tegu pives (atves-vert) pas mane out darbo (! darbo-vert) uauvės mokslų, kur iz privalo sestovėti (jygti, būti-vert) uauvės mažiutis (susipažinimas-vert).

Masiulis (sūmus) mažiutejo išpildyti (jygdyti-vert) uauvės prašymą. su šituomi ai iz... (uejškaitomas žodis-vert). su masiuliu.

KLAUSIMAS: sestovėjusysis (jygtis, būvis-vert) pokalbis z juomis (jūsy-vert) iz sūmumi masiulis ar girdę tėvas jo masiulis?

ATSAKYMAS: - masiulis-(tėvas) dalyvavo mie šitajo iz girdę uauvės pokalbis su jo (sūmumi) masiulis.

Noriu atžymėti, kad kada ai atėjau pirmą kartą pas siulį, tai ai... (praleisti žodžiai-vert)... praėjimo (jėjiu-vert) iškart pokalbeti (pokalbeti-vert) su sūmumi masiulio dalyje (reikale-vert) žinomy dėl uauvės m uedamųjų antisovietinės veiklos, bet neapsisprendėian (u siryžau-vert) iškart su juomi kalbeti dėl to, kad nebuvo pažištamas su sūmumi masiulio, kada pats j tėvas uau (sūmus) masiulis, tai šitą dėl... (uejškaitomas žodis-vert)... buvo kur kas geriau. ORIENTACIJA ai turėj out sūmus (! sūmų-vert) masiulio... (uejškaitomi žodžiai-vert) ... tam (dėl to-vert), kad uau buvo žinoma iš žodžių jojo tėvo, kad jisai suai gyvena mieste Vilniuje turi ryšį tarp studentijos, ... (uejškaitomi žodžiai-vert)

KLAUSIMAS: Ar susipažindimo tvas masiulis (sūmus) su maumi uors iš... (neišskaitomas žodis-vert)... nacionalpogrindžio (lietuvių tautos kovos pagrindis-vert.)?

ATSAKYMAS: Nėra. Išėjo iš savaitės po mano atsileidimo būte masiulis iš pažiūties (susipažinimo-ve su masiulis (sūmus), kaip į darbą į kabinetą (Akademiją) pasireiškė (atėjo, miburo-vert.) masiulis (sūmus) (neišskaitomi žodžiai-vert)... man, kad jisai mivedė (atv. oči-vert.) vieną žmogų, kuris gali mane sverišti (susipažinti-vert.) su nacionalpogrindžiu (su lietuvių tautos kovos pagrindžiu-vert.). ir čia gi pristatė man šitą žmogų, kuris... (Marašas: Noreika-vert.)...

... prie susipažinimo su manimi - pasivadino LAUKAČIS. Kaip tik tai mes susipažinome, iš karto gi masiulis (sūmus) ir paliko dvišė, o nats iš karto gi išėjo.

Nuo to laiko aš daugčiau su masiulis nesusitikau. Kada at jau paklaukamai tamptiai susipažinau su LAUKAČIU tai paklauskiau pas jį (jis-vert.) atsinešime (liediantis-vert.) masiulis (sūmus). LAUKAČIS man atakė taip „labai bijau.. (neišskaitoma žodžio pabaiga-vert.)...“.

KLAUSIMAS: Procese (eigoje-vert.) bendravimo LAUKAČIS, argi aut nesimdomavo, kokiu būdu buvo susižastė masiulis (sūmus) su LAUKAČIU?

ATSAKYMAS: Po šituoju klausimu (apie šitą klausimą-vert.) aš LAUKAČIU nekalbėjau, taip kaip masiulis gavo jojo neigiamą charakteristiką.

KLAUSIMAS: Ji kur stojo (tapo-vert.) žinoma masiulis (sūmus) kad LAUKAČIS reiškiasi (yra, miklausio-vert.) da lyviu nacionalpogrindžio (lietuvių tautos kovos pagrindis-vert.)

ATSAKYMAS: Aut (jis-vert.) šitą klausimą, aš atsakyti negaliu. Bet manau (galvoju, teigiu-vert.), kad masiulis (sūmus) nivalėjo būti (nivalėjo-vert.) žinoti, kad LAUKAČIS

surištas (yra susijęs - vert.) su nacionalpogrindžiu (lietuvių tautos kovos pagrindis - vert.).

KLAUSIMAS: Aut (į-vert.) tardymo (tardyme - vert.) 16-ojo kovo 1946 metų jūs parodėte, kad rasdame (būdamas - vert.) Raudonojoje Armijoje buvte surišti (susiję - vert.) su Tgaliotiniu SMERŠ (kaž šis žodis reiškia - neriškis = vert.) šiaurės grupės 732 šaulių pulko ir jūs dirbate po (su - vert.) pseudonimu (slapyvardžiu - vert.) "DIMITROU". Ar jūs tai patvirtinate?

AĖSARŪMAS: Visas tai, kas aš parodėčiau aut tardymo (tardyme - vert.) iš 16-osios kovo 1946 metų apie mano ryšį su organais SMERŠ ir kodas turėjau pseudonimą (slapyvardį - vert.) "DIMITROU". Aš praverči (nepripažįstu, paneigiu - vert.) - tai viskas netiesa. Aš visiškai niekada nebuvau surištas (susijęs - vert.) su organais SMERŠ. Netiesa aš parodėčiau (pasakiau - vert.) ir pimejo tardymo (pimejame tardyme - vert.) dėl to, kad neturėjau įtikinti tardymo, kad aš netiktai reiškimosi (ekstremistas - vert.) sovietinis pilietis, bet olargi olaugiau, - kad aš aktyviai dirbau organuose SMERŠ Raudonosios Armijos ir pdečiau sutvirtinti ir išakinti (išaiškinti, išryškinti - vert.) miešus sovietinės valdžios.

Šituomai aš uorejau įrodyti tardymui, kad aš visiškai aiškias šuogus, kad aut (į-vert.) maniškius (mano - vert.) parodymus istorijūmų būti negali ir privolan būti tuo pat (kuogreičiausiai - vert.) išlaisvintas iš po sąrupybos.

KLAUSIMAS: Ar toliau galvojate kalbėti (sakyti - vert.) netiesą sovietiniams organams?

AĖSARŪMAS: Dabar man stojo (tapo - vert.) aišku, kad gi žmonės su kuriais aš buvau surištas (susijęs - vert.) po (dėl - vert.) pagrindinio antisovietinio darbo - areštuoti. Aš nusprendėčiau (nutariau - vert.) visiškai

musigiunkleoti iz duoti teisingus parodymus apie savo nelegalią veiklą, nukreiptą į aut (į-vert.) unvertimą sovietinės santuokos LIETUVOJE. Patvirtinu, kad aš pasilieku ryškiai (aiškiai, tvirtu, pilnai užsispyrusiu nepalaužiamu - vert.) nacionalistu (tautiečiu, tautos sąmonei (!!!) = vert.) iz sovietinei santuokai dėl manęs nepriimtina ~~!!!~~ (!!! - vert.).

(paraišas: rusiškomis raidėmis: NOREIKA Jomas) = u

KLAUSIMAS: - Prisiminkite, kad jus kalbėjo VARANECKAS apie ... (neįskaitomas žodis - vert.) ..., kuris (ku - vert.) jį išriuko (pasiriuko - vert.), kad gi bėgti (pasitraukti - vert.) į užsienį.

ATSAKYMAS: Aš dar kartą parodau, kad kada VARANECKAS rengėsi (ruošėsi - vert.) bėgti į užsienį iz kada miepokalbio (pokalbyje - vert.) su manimi aut buto (bute - vert.) o taip pat gi miepokalbio (pokalbyje - vert.) su juo miu uau uobiuete Moksly Akademinjos, dalyvauiant Poškieui pabog (gale - vert.) 1945 metų, o galimai (gal būt - vert.) sausyje 1946 metų, - ištilo klausimas koku ... (neįskaitomas žodis - vert.) ... jisai - VARANECKAS rengėsi (ruošėsi - vert.) bėgti (pasitraukti - vert.), jisai pasakė, kad kelias jojo ... (neįskaitomas žodis - vert.) ... per KENINGSBERGĄ. Pačiu svarbiau VARANECKAS skaitė (laidė, manė - vert.) papulti į LENKIJĄ. Jisai manus aiškino, kad labai valdo (moka, žino - vert.) lenkų kalbą iz kad būdamas LENKIJOSJE jisai jau bes jaustis (jaustis - vert.) save daugiau (labiau - vert.), kad tikslas jojo beveik pasiektas, taip kaip (dėlto, kad - vert.) būk tai, po (pagal - vert.) jojo žodžius ... (neįskaitomas žodis - vert.) ... galima važiuoti (vykti - vert.) po geležinkelio keliu uori.

Jisai planavo (manė, galvojo, norėjo - vert.) pervažiuoti LENKIJĄ iki rubežiaus - LENKIJĄ - AMERIKĄ ... (neįskaitomas žodis - vert.)

žodis-vert.)... kiekviena zona iz. perbēgti šitā sienu.

KLAUSIMAS: Ar kalbējo (ar pasakojā-vert.) ģimis VARANECKAS
kad pēc jās ir pašistami LENKIJOS?

ATSAUKYMAS: - VARANECKAS man pasakojā, kad jojo paš-
tami / pavar dēs uesakej. kurieji uesorejo
pasilikti LIETUOSĒ, priēmē LENKIJOS pilietybē iz iūvāi
kaip leukai. Ar būvo šitieji pašistamieji ištīlrujā la
ar lietuviai uēžinau. Jisai man kalbējo (pasakojā-vert.),
jam pašiam savo laiku šitie pašistami kalbējo, kad iz
VARANECKAI, galīma būvo (būtā galīma-vert.) gauti do
mentus olēl persihēlimo i LENKIJĀ, bet VARANECKAS ne
(uējškaitomas žodis-vert.)... mīmti leukišķajā pilietybē
tai ir uesorejo māimyti (keisti-vert.) tautybēs i lie
tuvio stoti (tapti-vert.) leuka.

Kur gyvena tie pašistamieji iūvāi avusieji i LENKIJĀ
- VARANECKAS uesapakē. Jā iēškoti jisai uesomē (u
galvojo, uesimōšē-vert.), dēl to kad pēc VARANECKĀ bū
steugimasis (uoras, tzoškimas-vert.), kaip galīmai greičā
pāpulti i amerikietiškojā zonā. Bēgti jisai ceupēsī (š-
šēsi, žadējo-vert.) pats vienas. -

Atsakymāi aut (j-vert.) pastatytuosius (uēdlestuosius,
keliamus-vert.) man klausimus uēraīyti (parāīyti, tur-
šyti-vert.) iū mano žodīiū teisiugai, pats skaičiam,
kame (olēl ko, uē kē-vert.) iz ištīvāiūjū (pasīvāiū-vert.)
(parāīas: rusiškōis raidēnis: NORĒIKĀ-

Tardžiam: Darbuotojās MGB po (dēl-vert.) LENINGRAD
prikom audizēotas (atsiūstas-vert.) iz ministērijā
MGB po (olēl-vert.) Liet. SSR.

(parāīas: lūptai Myzkiu-
pāpulkimūkis / Myzkiu)

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo - NORAIKA Jono s. Baltaus

miest. Viešius.

iš „12“ balandžio 1946 metų.

Tardymas prasidėjęs 10 val. 20 min.

Tardymas baigtas 22 val 10 min.

KLAUSIMAS: - Kaip senai jūs pažistami su profesoriumi ŠALKAUSKAS Kazys?

ATSAKYMAS: Profesorius ŠALKAUSKAS Kazis aš žinau labai senai maždaug nuo 1928-1929 m. m., kada aš mokiausi universitete, jisai buvo dėstytoju.

Kada, aš išėjau ant darbo (į darbą - vert.) į mokslų t. d. deują kolegiją (vertėję, pareigose - vert.) juristams konsultantais, tai buvo gruodįje mėnesyje 1945 metų, aš sužinojau, kad jauksčiau šitą vietą užėmė profesorius ŠALKAUSKAS. Aš įėjau (užėjau - vert.) prie (pas - vert.) jam (pas jį - vert.) į kolegijos mokslų akademinėje ir misistacijoje jam, kaip naujos juristams konsultantais. Kada jisai išgirdo mano pavardę, jisai paklausė pas mane (manęs - vert.) ar būsiu aš tas pats šiuo kuris buvo vižiūniku šiaulių apskrityje, laive (metu - vert.) voliškėsios olupacijos LIETUVOS. Išgirdęs iš manęs patvirtinti atsakymą, jisai apsidžiaugė. Tokiu būdu, mano (su) su pažinome. Aš gavau jo sutikimą, užėiti prie jam (pa jį - vert.) ir ant (į - vert.) butą.

KLAUSIMAS: - Ar jūs apsilankėte (lankėtės, lankėte - vert.) butą ŠALKAUSKAS iz kiek kartų?

ATSAKYMAS: - Aš lankiau (lankiausi - vert.) butą ŠALKAUSKAS du kartus, pirmą kartą vasaryje mėnesįje 1946 metų, o antą kartą pirmose šiaurinėse (pirmosios mis dienomis - vert.) kovo mėnesio 1946 metų. ŠALKAUSKAS gyvena no gatvė (gatvė - vert.) ŽYGIMANTO, namas 20, butas 4.
(merais: noraika - rusiškomis raideimys - vert.)

KLAUSIMAS: - Prie laukymo (laukymosi-vert.) ŠAKAUSKAS, ar
ką jūs su juo turėtis (kalbėjotės, kalbėjote-vert.)

ATSAKYMAS: - Pirmą kartą, aš uėjau ant buto (į butą-vert.)
prie (pas-vert.) profesorių ŠAKAUSKAS karįs vasarįje
mėnesyje 1946 metų. Mes turėmės (kalbėjomės-vert.) apie
įvairius juridinius klausimus. Pas save aš turėjau ant me-
šiuėlės (mašiuėle-vert.) atspausdintą vieną egzempliorių,
manimi (mano-vert.) paraišytąjį dokumentą antisovietinio
charakterio - NUTARIMĄ nacionalinio Sovieto ("LIEŪŲŲ ŠTARŲŲ
ŠTARŲŲ"-vert.).

Aš uorėjau sužinoti nuomonę profesoriaus ŠAKAUSKAS
nešime (liečiantį-vert.) turinį nuorodoje NUTARIMO, bet
treputį (šiek tiek-vert.) abejoju, ar galima jam (juo-
vert.) patikėti (pasitikėti-vert.).

Juridologas manųje, kad vis tikrai jisai labai rimtas
žmogus, senas advokatas ir ne plepys, aš nusprendžiau (nu-
toriau, ryžausi-vert.) parodyti jam šitą dokumentą - NUT-
ARIMĄ, ir paklausiau, kad jisai (ką-vert.) galvoja apie
turinį antisovietinio dokumento.

Profesorius ŠAKAUSKAS praskaitė (perskaitė-vert.) ir grąžė
man dokumentą atgal. Aš paklausiau kokią jo nuomonę? Jisai
atsakė, kad NUTARIMAS nustatytas logiškai, ir teisingai, bet ege-
taviškas (veikimas, būvimas-vert.) nelegalus organo pare-
džiai nacionalinio Sovieto ("LIEŪŲŲ ŠTARŲŲ ŠTARŲŲ"-vert.)
vardu (vardu, į vardą-vert.) kuriojo buvo paratytas šit
NUTARIMAS. skaityti (skaityti-vert.) pavojingu. —

Antą kartą, aš laukiau (laukiuosi-vert.) ŠAKAUSKAS
Wladžioje kovo mėnesio 1946 metų. Šitą kartą man uor-
josi sužinoti... (neįskaitomas žodis-vert.) nuomonę apie tur-
sustatytąjį manimi (mano-vert.) "ATSIŠAUKIMĄ Š LAISVOSO
PATRULIA ŠTARŲŲ". Aš prasledičiau (perskaidičiau-vert.) jam
projektą šitojo dokumento. Projektas buvo paraišytas

asmeniškai mano ranka. Kada profesorius ŠAKAUSKAS iš klausė mane, tai paklausė (paklausiau - vert.), kolia jį žmonėms apie turinį šitojo dokumento, ir ar būtų... (keli veiksmai žodžiai - vert.)... (čia baigiasi lapas - vert.)... atsakyti tokiai antisovietiniams dokumentams mūsųje.

Profesorius ŠAKAUSKAS atsinešė (liečiantis - vert.) turinį antisovietinio dokumento pasakė, kad išdėstytas ^{tyrį} faktas seniai (senku - vert.) pabrėgti, o išnyktas šitas projekto į mūsų šlaito (loiko - vert.) palv kas ragalium (veima rova - vert.).

Procese (eigoje - vert.) bendravimo su ŠAKAUSKAS man stojosi (topo - vert.) aišku, kad jį ai papėdauja matyti LETA nepriklausoma. Sovietinės santvarkos nesveikina (nepape daja - vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs kalbėjote (sakete - vert.) profesoriumi ŠAKAUSKAS apie egzistavimą (buvimą, veikiumą - vert.) nelegalios Lietuvos sovietų (= nelegalios "LIETUVOS Tautos TARYBOS

ATSAKYMAS: Ar jau apie tai nekalbėjau (nesakiau, nepasakojau - vert.), bet manau (perskaičiau - vert.) antisovietinius dokumentus, jau tikriausiai buvo aišku, kad egzistuoja (veikia - vert.) "nacionalistinis sovietas" ("LIETUVOS Tautos TARYBA" - vert.).

KLAUSIMAS: - Dalyvis nacionalinio (Lietuvų tautos kovos) pagrindis - vert.) Sorodėkis ir POŠKIENE ar buvo kurse (ar žinojo, ar buvo supažindinti - vert.), kad jūs konsultuojatės su (apie - vert.) antisovietinę veiklą su profesoriumi ŠAKAUSKAS?

ATSAKYMAS: - Vieną kartą, Sorodėkis ir Poškienė paklausė mane ar žino ^{ka} kas nors profesorius ŠAKAUSKAS apie mano antisovietinį darbą. Ar jie susakiau (pasakiau = vert.), kad su profesoriumi ŠAKAUSKAS konsultuojus iš daviau jam paslaityti (perslaityti, paslaityti

tyti - vert.) antisovietinius dokumentus „NUKRAIMAS“ ir „ATSISAKIMAS“ nacionalinio Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert. Pro mano atsakymu, jie buvo įsitikinę, kad ŠALKAUSKAS kairiuoju laipsnyje (kokiame tai lygyje - vert.) reiškiasi (yra - vert.) uamuiškei (mano - vert.) patarėja po antisovietinių veikla. (Čia baigiasi lapas - vert.)...

KLAUSIMAS: - Ar buvo žinoma profesoriumi ŠALKAUSKAS karys apie tai, kad jūs - NORIKA reiškiate (esate - vert.) vadovu nelegalaus lietuviškojo - nacionalinio - Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.)?

ATSAKYMAS: - Aš jam nekalbėjau (nesakiau, nepasakojau - vert.) kad reiškios (esu - vert.) vadovu lietuviškojo nacionalinio Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.), bet kartą (jei vieną kartą, syki - vert.), aš jam daviau nurodymų (paskirti, nurodymus - vert.) antisovietinius dokumentus ir konsultuotis su juo, reiškia jį aiškiai (žinioje, žino, supranta - vert.) apie uamuišką (mano - vert.) antisovietinę veiklą naveda uamuiškei LIETUVOJE.

KLAUSIMAS: Sorodeckis ir Poškievič ar susitikolavo su profesoriumi ŠALKAUSKAS?

ATSAKYMAS: - negaliu sakyti (pasakyti - vert.).

KLAUSIMAS: Šalkausko karys ar reiškiasi (ar yra - vert.) dalyviu nacionalprogrivačio (Lietuvių tautos kovos progriavio - vert.)?

ATSAKYMAS: - Ant šitą (į šitą - vert.) klausimą, aš galiu tikėtai taip atsakyti, kad Šalkausko nebuvo ir sudarytą (liktą, istaigą - vert.) uamui (mano - vert.) lietuviškojo nacionalinio - Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.) bet jį buvo kurse reikalų (žinijo, suprato - vert.) išleidiu uamuiškei Sovietu („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.) antisovietinius dokumentus, suabe juosius ir duodavo konsultacijas (patarimus - vert.) apie jų tūrių. Buvo kurse

iz mano antisovietinēs veiklās ī munda (munda, labu
-vert.) lietuvīšu, ja mairu listē (lietuvīšu tautiečių labu
-ve

KLAUSĪMS: - Ar profesorus ĪAKHAUSKAS KATYS buvo pār
tamas su profesoriu Ķuodelis?

ATSAUKUMS: - Man apie tai nežinoma. -

Atsakymai aut(i-vert.) postatyteosius (uėde
teosius, iškeltuosius-vert.) man klausimus uėnėjta
iė mano žodėių viskas teisiųai, manėui (aė, man
-vert.) tardymo protokolus prascaitytas (perscaitytas
pascaitytas-vert.), kame (olėlu, uėlu -vert.) iė išsi-
zaėiuėju (pasizeėai-vert.). - (paraiėas: NORIKA -ver
Tardėiau: Darbuotojas MSB....
... (uėisvairtami žodėiai-vert.).
(tuomi baigiasi lapas-vert.)...

TARDYMO PROTOKOLS.

Kaltinamojo. NORĒIKA Jono sūnūs Baltrāns

vestas Vilnius is 15 Balandžio 1946 metų.

Tardymas pradėtas 10 val. 20 min.

Tardymas baigtas 23 valandą

KLAUSIMAS: Tarpė dalyvių nelegalios Lietuvos~~ijos~~ nacionalinio ~~ne~~ Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ -vert.), - ar stėtėsi (ar buvo keliamas, aptariamus, ginčomamas -vert.) klausimas atsivėšime (apie, liečiantis -vert.) ginkluotojo sulikimo prieš Sovietiŋų valdžią LIETUVOJE?

ATSAKYMAS: - Aš, NORĒIKA, Szodeckis ir Poškienė, uvienuolika to, 1946 metų (metais -vert.) aptariėdome (bejomeš, tarėmės -vert.) klausimą apie ginkluotąjį sulikimą prieš Sovietiŋų valdžią LIETUVOJE.

KLAUSIMAS: - Kaip jūs šis klausimą išžiūrėdavote (supratote -vert.). Papasakokite daugiau (labiau -vert.) man daugiau (smulkiau, tiksliau -vert.).

ATSAKYMAS: Visa mano pagrindinė antisovietinė veikla stėtėsi (buvo -vert.) ant mano gilaus įsitikinimo, kad kas tas tarp Sovietų sąjungos ir Anglo-Amerikoniškojo bloko, neišvengiamas ir kad momentas karo greitai priartėja (artėja -vert.), o iščia ir pasikeis padėtis ir LIETUVA stas (taps, bus -vert.) laisva (nepriklausoma -vert.).

Aš štaičiau (lankiau -vert.) būtinum (būtinybe -vert.) šito momente (šiuo momentu, laiku -vert.) daryti viską galimą, kad gi VILNIUJE paimti valdžią į savo rankas ir iš šiuo (šiuo -vert.) vardo (vardu, tikslu, vintinai -vert.) Lietuvos nacionalinio Sovieto („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ -vert.) ir VYKAM-SIOJO (AUKŠČIAUSIOJO -vert.) VADOVAVIMŲ GINKLUOTOSIOS JĖGOS (pajėgos -vert.) LIETUVOS, - paskelbti (manėšti -vert.) apie tai visiems (visus -vert.) gyventojus LIETUVOS.

Su šitaisiais mano (išvadomis Ar) pabrūzomis buvo sutikę (Sutiko-vert.) iz Žorodėchis iz Poškėuė - (paršias: NOREIKTJou.
Tiksliai nustatyti momento, sukilimo LIETUVOJE mes negalėjome. Bet, kad nuvertimas sovietinės valdžios ... (neįskaito žodis-vert.)... mašis (įvykis -vert.) dienoje (dieną, tą dieną-vert.) pasireiškimo (kilimo, atsiradimo, mėsidedėjimo -vert.) ... (neįskaitomas žodis-vert.)... taip kaip (dėl to, kad... -vert.) daugelyje mūsų mėsideda stichiniai sukilimai, ypatingai tuose, kur u arba yra visiškai mašai rusiškos kariuomenės.

Šitame pačiame pirmame perijode (šiuo pirmuoju perijodu -vert.) iz UNIJUJE pradėtas organizuotas sukilimas iz skaitėme (laikėme-vert.), kad signalas dėl bendro sukilimo mėsivalo būti efektyviai tiesai paskelbtas per radijostotį.

Dėl to, užgrobinas (užėmimas-vert.) radijostoties - statėsi (stovė, buvo-vert.) nuspręsta ... (neįskaitomas žodis-vert.)... momentu - momentas pėėjimo iš pagrindžio prie valdžios.

Ai, Žorodėchis iz Poškėuė skaitėme (laikėme-vert.) būtini be (būtinum, būtinumu -vert.) veikti greitai iz energingai, kadgi nedaleisti (ušklisti, sutrukdyti-vert.) užgrobinę valdžią u lietuviais (u lietuvius -vert.), iz kadgi nerodyti pasirodė siems (atsiradusiems -vert.) ginkluotaisiems jėgoms (pajėgoms uel Anglo-Amerikietiškojo bloko, kad LIETUVOJE jau egzistuoja (veikia, yra-vert.) "LIETUVIŠKOSI ("LIETUVOS" uol) UYKIMUSYBĖ KLASIMAS: - Ka, konkrečias jėmis (jūs-vert.) darėsi (buvo darėma-vert.) dėl išgybulėtinimo (įvykdytuo-vert.) kumė tytošis - (uversitil) - įvykdyti sukilimą?

ATSAKYMAS: Dėl to kumė (mes-vert.) buvo padaryta brauo duoblys vadovaujančiojo sąstato (judėties-vert.), kur vadovavo - lietuviškaisiais - nacionalinėm sovietu ("LIETUVUJ ŠAUKS ŠAKYAI" -vert.). nustatėme ryšį su atsikižais vadovais banditinių (partizanų-vert.) formuočių, kurių buvo pėvesta organizuotas apygardinių štabų po sa (dėl-vert.) sukūrimo

Cīa pavorototās rūsiskas žodis „serkelimo“, „serlipaymo“ - vert.)
 giukloutųjų grupių.

Pasiūstas ryšiniukas į užsienį, dėl nustatymo (užve-
 gimo - vert.) ryšio su lietuviškaisiais nacionalistais (lietu-
 viais - tautiečiais - vert.). ... (keletą veisluaitomų žodžių - vert.).

(Cīa baigiasi lapas - vert.)...

... į užsienį dėl išplatiniimo paruoštas (pagamintas -
 vert.) ummis (umšų - vert.) antisovietinis dokumentas „ATSIŠAU-
 KIMAS Į PASAULIO TURTĄ“.

Šituoju „dokumentu“ mes prisiekėme (siekėme - vert.) tikslą
 nuklausti... (veisluaitomas žodis - vert.) lietuviškosius nacio-
 nalistus (lietuvis - tautiečius - vert.) ir kitą antisovietinį ele-
 mentą gyvenančius užsienyje, ant daikto (kaipo subjekto -
 vert.) nustatymo (užveigimo - vert.) ryšio su umšiškiomis (umšų -
 vert.) nacionaliniais ... (veisluaitomas žodis - vert.)..., dėl vienuos-
 tines (saviterpio, vienuveikimo - vert.) kovos prieš Sovietų valdžią
 LIETUVOJE.

Ai, sudariau (įkūriau, įsteigiau - vert.) „aktyviają grupę“ iš jau
 mino mieste VILNIUJE ir po vadovavimo (vadovaujant - vert.) dalyvi-
 nacionalprogrindžio (lietuvių tautos kovos pagrindis - vert.) ALFONSO,
 kurioji turėjo uždėti atvejuje (atveju - vert.) sulūlimo - užgrobti
 (paiekti - vert.) pirmoje eilėje radijo stotį, o taip pat gi po vadova-
 vimu (vadovaujant - vert.) dalyvių „AKTYVIOSIOS GRUPĖS“ kiti lie-
 tuviškieji nacionalistai (lietuvis - tautiečiai - vert.) nivalėjo be
 užgrobti (užimti, užvaldyti - vert.) tolius objektus, kaip pavyzdžiui;
 elektrostotį, geležinkelio maršą, fabrikus ir kitas įstaigas.

Apie užėmimą (užgrobimą, užvaldymą - vert.) radijostoties, at-
 kalbėjau (sakiau, pasakojau - vert.) dargi ant pirmojo nelegal-
 positariumo (posėdžio - vert.) sausyje mėnesyje 1946 metų daly-
 vaujant LAUKAČIUS, VALENTUKIČIUS, ir ALFONSAUS, tada dar ypa-
 tingai, ai pabrėkiau (pabrėžiau - vert.) savo išstojimą (kalbėje -
 vert.) apie svarbą (svarbumą, ypatingumą - vert.) užgrobimo

(uzdevimo, uzvaldyt - vert.) radio stoties izpavecienu Alfonso
sadarbīti (kurti, izveidoti - vert.) grupā ar šītoju tikslu.

KLAUSIMAS: Kam jūs paverēte surināti ar šo drosmeņu po
(apie - vert.) radiostotī?

ATSAUKMAS: - Tāpat uzdevotā turējo uau mātes - POŠKIENE.

KLAUSIMAS: Kā Poškiene jums oļagule (praveš, infotruvo,
palahē - vert.) apie pilnyu (jogyhogyu - vert.) uāduoti.

ATSAUKMAS: Per Poškienu, ar surinotā, ka radiostoties ^{estān} st
vīlunje uo gatu (gatu - vert.) SEDMIND, o pati
radiostoties raudasi (yra - vert.) uā uiesto.

Būvo surināti tiksli (smehs, uau dūpūs - vert.) drosmeņu ar
amēis aptarunājoācūs radiostoties iz stotī, apie sargy
(apsargā - vert.) šītoju objekto, o tārpnetgi tehnives smēkmeu.
(tikslums - vert.), aut liktai (dēto, ka - vert.) jē reikāliņi
šīvoti, ka dgi uāturinti apsargā (sargu - vert.) pačy gūve
uā uāišai svarbiausy pūnātē stoties.

Visus šītojās drosmeņis (šīvoti - vert.) Poškiene surinotā, kaip
uau ... (uā uāitomas žodis - vert.) ... pūnformāro (praveš, A
sahē - vert.) i (uā - vert.) lietuvīšlojo (lietuvy - vert.) poeto
INČIŪRA KAZYS su kurināmi jūei būvo pūristāma. INČIŪRA
ilgāi taruāro (dirbo - vert.) radiokomitete uolybē (verteje,
koreģose - vert.) "SPIKERIS", tai yra ... (uā uāitomas žodis - ver
tyje - vert.) jū jojo gi - Poškiene surinotā, ka aut radiostoties (radiost
tyje - vert.) senai dirba vīlmas tehnivas, radosi po (su - ve
pavārde "MORKŪNS" (betuētiksli), kuris gerai šīvo (pūristā -
vert.) vīso uā liēā tehnivā aptarunāvīro (tehnivy ap
tarunāvīru - vert.) stoties. Su šītoju žūvūmi jūei pūvāle
būvo būtinai susipāētūti.

KLAUSIMAS: Kā uā klausīvūs jūs aptarēte (apsvarstēte -
vert.) su SOROPECKIS atsīvēšme (liēā uācūs - ver
sēli lūmā)?

(parāis: NORIK + JONS - dāsītkūms rēdē uis -
vert.)

ATSAUKUMS: divienu kartą (daug kartų - vert.) 1946 metais aš, su Сородецкис aptariuėjome (tardavomės, kalbėjome - vert.) klausimą apie būtinumą (būtinybę - vert.) nustatyti (užmegti - vert.) ryšio su lenkiškosios ginkluotosios jėgos "PARTIZANŲ" - vedančiais (vydančiais - vert.) kovą prieš sovietinę valdžią rajone Азытс, dėl to, каплзи per šitąsias būgnes (partizanų grupes - vert.) - nustatyti (užmegsti - vert.) "a lykių" kontaktą su lenkiškais nacionalistais (tur būt "lenkais-tautiečiais" - vert.), o per juosius pėrolėti Angliškaisiems, arba Amerikoniškaisiems ^{iesiems} atstovams УАРШУОДЕ. - Pagmintąjį (paruoštąjį - vert.) mūsų (mūsų - vert.) antisovietinių dokumentų "ATSIŠKIRIMĄ PRIE (1 - vert.) PASAUKO TAUTŲ", o išplatinti mūsų ušieuje.

Be šito, atrejuje (atreju - vert.) sulikimo, aš skaičiau (kiau - vert.) būtinu (būtinybe - vert.) išplatinti tarpė gyventų antisovietinių lapelių. Dėl to klausimo aš kalbėjau (tariausi - vert.) su Сородецкис iš ПОШКЕНЕ. Aš pasirepęs (uzgiansi, uorėjau, žadėjau - vert.) buvo paraišyti atitinkamą tekstą ant rusiškosios (rusų - vert.), lietuvių ir lenkų kalbomis. Įvykdyti (įgyvendinti - vert.) mūsų uorą (troškimą, siekį - vert.) nepasisekė ryšium su areštavimu mūsų (mūsų - vert.).

(parašas: Норейла Жонс rusiškomis raideimis - vert.)

ATSAUKUMAS ant (į - vert.) pastatykusius (išueltusius, uėduotuosius - vert.) klausimus ušaišyti iš mano žodėlių visku teisipai, manimi (mano - vert.) paslaityti (perslaityti, paslaityti - vert.) kome (uėka, dėl ko - vert.) iz išsirašineju (parišaiau - vert.).

(parašas:) Норейла Жонс (rusiškomis raideimis - vert.).

Tardėiau: Darbuotojas МГБ miesto ЛЕНИНГРАД mikomendizuotas (atsiustas - vert.) prie ministerijos

Liet. SSR

pamėmulus /lyrkii/ (parašas: lygtai myrkii) - vert.

TARDYMO PROTOKOLS

kaltinamojo NORIKŲ JONS S. BALTRĀS
 miest. Viļņinais iš 16 balnadijo 1946 wety

Tardymas pradetas 11 val.

Tardymas baigtas 15 val.

KLAUSIMAS: Jūs esmēiškai ar paštatami su uadovu bandit
 (partizanu - vert.) foruuočij vītklus?

ATSAUKUMS: Asmēiškai aš jo nešivoju, bet kada aš to
 uadovu būvsiņoje saviņoje lietuvšuvje armijoje (L
 tuvos karuovēnē - vert.), man nisejo jš uatyti aut karuovē
 kuš susiziulimū (karuovēnē, susiziulimose - vert.) iz lietuvse u.
 sudomēnise vietose. Jisai taruovo tehnise dalyse armij
 (karuovēnē - vert.).

KLAUSIMAS: O LAUKAITIS šivjo (ar šivjo - vert.) gerai vītklus

ATSAUKUMS: Taip, jisai vītklus gerai šivjo.

KLAUSIMAS: Kā jums pasalojo LAUKAITIS atsūšivne (apre - u
 antisovietišū veidū vītklus?

ATSAUKUMS: Prie pizeņo susitileivno su LAUKAITIS šivnos ma
 uobivete kolu - lū Akadēmijoje, autroje mēseje šuo
 ošio mēnesio 1945 wety LAUKAITIS tava man pasalojo
 kad jisai esmēiškai šivo karuovēnē savosīs lietuvš
 uobiv armijos (LIETUVOS KARUOVĒNĒS - vert.) populciulū vītū
 šuo karu (wetu - vert.) jisai palaike se jwoni ryšš iz
 kad jisai vītklus gali vīsada zēti ner UKENTUKĒVIČŪ,
 kuris švone mieste norciuhovys.

(pārāšos): NORIKŲ JONS (susišleovis rāidēvūšas
 (tuovi baigidi lopas)...

iz airba tavai mokytojo švonevijot.

Laekaitis man saki (pasaki - vert.), kad jēgu man polizei
 kalans (bus reikalinga - vert.) uestatyvas (uimēpiēnos - vert.) ry
 su vītklus, tai aš nivalau kreiptis iz UKENTUKĒVIČŪ iz
 paslovti jwoni parolū (skoptarōdij - vert.) "ŠEAKŠNAS" tād

jīšai sūriš su Viitkus.

KĀRĀSĪMĀS: Ar jūs uusstātēte (uūwezpēte-vert.) rēšī su Viitkus

ATSAUKUMS: Atmaluškai aī rēšī su Viitkumi uusstātēian (uūwezpēte-vert.), o... (uējskaitomās šodis-vert.)... Be seerīsti (uūwezpēti-vert.) LAUKHĪS ir VALENTĪNĒVIČIUS.

KĀRĀSĪMĀS: Tēslite sovo pļorodjums?

ATSAUKUMS: Apie popululīnīky Viitkus, aī Bevan moīe pōr-
weotas (pāīnformweotas, spēpāīrweotās-vert.). LAUKH
čīu tarp, kad Viitkus... (uējskaitomās šodis-vert.)... ~~sovo~~
~~(labīn-vert.)~~ oīorelē ypālū aut vīetīnīy pļweotēy
(vīetīnīnīy pļweotējams-vert.) līetwīnīy kad jīšai pā
notīškai īsītīkīnīy tōme, kad LIETWA greīte lōīku Be
nepīkļousomā ir kad jīšai rēīškīasi (yra-vert.) īsītīkīnīy
pāloīko vīnū su jīnūi sūrištus... (uējskaitomās šodis-vert.)
Pālsai LAUKHĪS dīrbo štābe Vītkomū... (uējskaitomās š
odis-vert.)... turējo rotatorīy ir zōīomājē, weāīnēlē. (tītk
mī autī ~~be~~) Gīleīsdawo autīsovētīnē literatūrā ir
lōīkīrāīšīy ir pļatīndawo tarpe Boudīty (partīzomū-ve
grūpīy, kēwīosīos tadā sūstātē (sūdārē-vert.) apīe 250-300
šīwūnīy, ir tarpe pļweotējū.

Štābe Vītkomū weōšēī (Būwō zūošīdawā-vert.) weōčīāgōs
(dōkūmēntāī-vert.) ir sūstātīnējō (sūdārīnējō-vert.) sōrāīnū
atwejūjē (atwejūī-vert.) weōbīlīzācījōs līetwīnīy... (uējskaito
weōs šodis-vert.)... karo tarp Sōwīetū sōjīemōs ir Anglō-Awe
rīkīetīlūjō Błōbō (čīe Bōīgīosī lōpōs-vert.)...

(pārāīš): Norāīta Jōnōs (rēkīlōlōnī rēīosīnīy-ve
... pāskēntīnīnī lōīku (wētū-vert.) īī īnformācījōs - LAUKHĪS
uūwō Būwō šīwūnē, kad Boudīty (partīzomū-vert.) pō
weotēs Vītkomū pēruēšē kōīkūwīnos pļalāīnējīnēn.
(pāwešē, wētūpēī weostālīnīy-vert.) pīe sūbīdārīnīo (sūb
dārē su Bīzīosī Rēēdōnōsīos Arēwījōs. Bet, kad (rēšīgōs
jīšai rēšī su Vītkumi atstātē. LAUKHĪS pō vīewo

tokių susidūrimų nespresta (vert.) legalizavotis
 ir perejo ant (į -vert.) legalią padėtį (gyvūsenų-
 vert.) ir įsitaisė dirbti mokytoju liaudies mokyklos
 (Vadėjos mokykloje - vert.).

LANKHTIS nesprendė, kas būdamas ant legalaus po-
 sieties (legaliai gyvendamas - vert.) jam bus leigiau
 tęsti savo pagrindinę veiklą prieš Sovietinę valdžią
 LIETUVOJE.

Protokolas tarėjimo iš mano žodžių cėraištas (šara-
 šytas, parašytas - vert.) teisiškai, manimi (mano - vert.)
 įrašytas (perleistas, pasleistas - vert.), kamu (de-
 ko, už ko - vert.) ir išsirašiję (parašiau - vert.) (pa-
 šas): NOKERK žonas (nusišlovius tarėjuis - vert.).

Tardėiau: Darbuotojas MSB mieste LĖNINGRADO
 prikomandiruotas (atsiustas - vert.) prie MSB Lit. SSK
 papulkinėlis / Myrkin / (parias - lyftai
 Myrkin - vert.)

Tardymo protokolas
kaltinamojo NOREIKA Jona sūnus Baltraus
iš 12 rugpjūčio 1946 metų

NOREIKA JONAS sūnus Baltraus, 1910 metų
gimimo, kilęs (gimęs - vert.) kaime Šukioniai, Pakruojo
valsčiaus ŠTALKIŲ apskrities Liet. SSR, iš valstiečių (pi-
olytojai (tėvai - vert.) ėmė (samolė - vert.) žemę į uovėnų,
Lietuvis, pilietis SSSR, bepartinis, su aukštuoju išsiki-
vimu (užbaigė juridinių fakultetą Kauno universitet.
1938 metais), iki arešto dirbo juristkonsultantu Moksl.
Akademijoje Liet. SSR, gyvena: miestas VILNIUS, VILNUS-
KIO gatvė namas 31.

Tardymas pradėtas 10 valandą

KLAUSIMAS: Kokiomis kalbomis jus valdote (kalbata - vert.)

ATSAKYMAS: Aš gerai valdau (kalba - vert.) Lietuvišku,
rusiškuja, volkiečių, anglų ir silpnai man-
očių ir leukų kalbomis.

KLAUSIMAS: Ant kokios kalbos (kokia kalba - vert.) jūs
pažįodate duoti parodymus?

ATSAKYMAS: Aš pakankamai gerai valdau rusiškuja
kalba ir ant josios (jašja - vert.) būsiu du-
(olovsiu - vert.) savo parodymus.

KLAUSIMAS: Kur jūs buvote sulaiytas?

ATSAKYMAS: Aš buvau sulaiytas (areštuotas - vert.)
butė (kambaryje - vert.) pilietis POŠKIENE

ONAS, gyvenančios (čia baigiasi lapas ir yra Noreikos paraiš.
... mieste Vilniuje, po gatvė (gatvė - vert.) Siedraičių na
Nr. 10 a.

KLAUSIMAS: Su kokių tikslu jūs aplankėte (lankėte's
buvote, užėjote - vert.) butą (kambarį - vert.) Poškienės

ATSAKYMAS: Poškienė mano sena pažįstama ir aš
susitikau (susitikdavau - vert.) pakankamai dažnai

KLAUSIMAS: Po kiek tai ar (ar kiek tai - vert.) kaip su
pažįstama jūs susitikote su POŠKIENE?

ATSAKYMAS: Be bendros pažiūros, aš su Poškienė o
buvau susištas po (dėl - vert.) antisovietinio o
bo iz tai (šita - vert.) aplinkybė reiškesi (pasitaruavo
buvo - vert.) priešastimi uoviškių (mano - vert.) padarinių
(darbų - vert.) su jaja susitikime (susitikti - vert.).

KLAUSIMAS: Kalbikite (pasakokite - vert.) konkrečiau
kaime (dėl ko - vert.) išreiškė (pasireiškė, bu
- vert.) jūsų ryšys po antisovietinio darbo su
Poškienė?

ATSAKYMAS: Aš iz POŠKIENE buvome dalyviais antisovia
tinio centro, uošaučiojo (turinčiojo - vert.) pavu
olinio „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SŪVIETAS“ („LIETUVIŲ
TAUTOS TARYBA“ - vert.).

KLAUSIMAS: Sekomčiai (iš to seka, kad... - vert.) jūs u eidi
dalyvis antisovietinio - Lietuvosko nacionalis
nio (tautinio - vert.) pagrindo vienas iš jo vadovų.

(vert.)



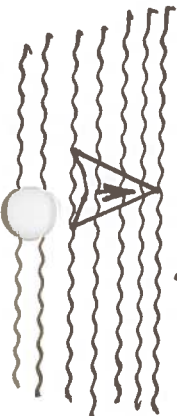
ATSAKYMAS: TAIP, tai taip.

ANTISOVJETINIS CENTRAS, pavadinimas (turintis
pavadinimą - vert.) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SŪVIETAS“
(„LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“ - vert.) buvo sudarytas (įsteigt
škurtas - vert.) po (su - vert.) uoviške (mano - vert.) iniciaty
iz ... (čia baigiasi lapas ir yra NORĖIKOS parašas - vert.)...

(vert.)

... nuo 1940 metų (pabrūkta vertėjo ARL), buv
mano tikslu iz dėl pasiekimo jg

(šito tikslo - vert.) aš perėjau (uėjau, ėmiausi, tapau -
- vert.)... (keli neįskaitomi žodžiai... = aš, vertėjas, mano
kad šie žodžiai yra specialiai ušbraukti, uoškiūs, tik
viziutinė dalis jų žymisi, su tikslu, kad niekas niekas
net iz patys MGB toliau negalėtų faktiškojo pavadinimo
iššifruoti, o gal tai darbas iz po 1990-ųjų metų - kieu
tai darbas neįmanoma nustatyti šio fakto, gal toliau
(visu tai vertėjo pavardė ARL) (1997.06.09d. Kaunas).



AŠ REIŠKIMOSI (ESU-vert.) JO VADOVU.

KLAUSIMAS: Kada ir kur buvo sudarytas (įsteigtas, iku-
tas-vert.) neurocytosis žuvis (žuvis-vert.) anti-
sovietišis centras?

ATSAKYMAS: SAUSYJE 1946 metų mieste VILNIUJE.

(vert.)

(Tarytojos pabrėžia, ar kas teikė viena Briū-
nė, o ai-vertėjas pabrėžia trimis AKL-).

KLAUSIMAS: Pirmaia negu parodyti, apie aplinky-
organizacijos (o gal "organizavimas"-vert.) an-
tisovietišio centro, jojo uždavinius ir praktišką veika-
prauškite (paprasulolite, pasakykite-vert.) saviškius (sa-
-vert.) biografinius (autobiografinius-vert.) duomenis.

ATSAKYMAS: | Aš gimiau 1910 metais kaime ŠUKION
PARKUO valsčiu, šiaulių apskrities, Liet.S.
šeimoje valstiečio.

1929 metais, mieste ŠIAULIAI, baigiau gimnaziją, iz-
tais pačiaisgi metais įstojau į karininkų mokyklą mi-
kaime, kurioje baigiau 1931 metais, laipsnyje jau-
nesniojo leitenanto.

Po pabaigimo karininkų mokyklos, iki 1933 metų
buvau komandyriniu (vada-vert.) pėstininkų būrio
Lietuviškosios armijos (LIETUVOS KARININKŲ-vert.), o u-
tai (po to-vert.) perėjau ant (į-vert.) mokytojų (u-
kyklą-, mokytis, studijuoti-vert.) į Kauno Valstybinį
universitetą, ant (į-vert.) juridinį fakultetą. Uni-
versitetą baigiau 1938 metais su diplomu juristo.

1937 metais, dar būdamas studenta, ai įstojau
ant (į-vert.) darbo, hobybeje (vertėje, raugo, pareigon-
-vert.) padejejo sekretoriaus, į karinį teismą Lie-
tuviškosios Armijos (LIETUVOS KARININKŲ-vert.) iz duoti
(vert.) joje pareigoje (šiose pareigose-vert.) pradirbau (išdirbau

! (vert.) darbui, tarnavau - vert.) iki spalio 1940 metų, tai yra iki momento likvidavimo nurodytojo teismo, ryšium su atstalymu SOVIETINIS VALDŽIOS LIETUVOJE (kokš tai „atstalymas“, - tai okupacija, agresija, autpuolis !!! = vert.)

1939 metais man buvo pripažintas (suteiktas, pakeistas - vert.) karinis laipsnis КАПИТАНО.

Po išskaidymo (likvidavimo, išardymo, išvairlymo - vert.) karinio (karo lauko - vert.) teismo buvusios Lietuvosiosios armijos (LIETUVOSKARINIOJENĖS - vert.), aš ne turėdavau ir gyvenau pas gimdytojus (tėvus - vert.) savo žmonos, vietovėje (mieste) lyje - vert.) BARSTYČIAI mažiekių apskrities.

(?!) (vert.) Rugsjūtyje 1941 metų kada vokiečių kariuomenė jau okupavo Liet. SSR, aš buvau paskirtas VIRŠININKU ŠIAULIŲ apskrities ir užeimiau šita, postą (pareigą - vert.) iki vasario 1943 metų, o užtai (proto - vert.) buvau kiekiais (vokiečių - vert.) areštuotas ir uždarytas (šauliūtas - vert.) koncentracijos lageri mieste ŠTUTTHOF'e - Rytų PRŪSIJOJE.

(?) (vert.) kovo 1945 metų, atžengiančių (atėjusių - vert.) daliniais Raudonosios Armijos, iš koncentracijos lagerio buvau išlaisvintas iz gegužėje, tu pačių gi metų (1945 tu - vert.) mobilizuotas į Raudonąją Armiją, kolybeje (vertėje, pareigose - vert.) eilinio kario - minosvertoininko ir išskaitytas į kokių būrį 2^{os} kuopos, 732 pėstininkų pulko 238-osios ŠIAULIŲ divizijos. Besirasdavus (B. domas, tarnaudavus - vert.) Raudonojoje Armijoje, dalyvavimo kautynėse upeimiau (nedalyvavau - vert.)

Lapkrityje 1945 metų, iš Armijos buvau demobilizuotas ir pribuvau (atvykau - vert.) į Liet. SSR miestą vilnius. Smuokyje įsidarbinau (įstojau dirbti - vert.) aut (- vert.) olarba, Mokslių Akademijoje Liet. SSR kolybeje (pareigose - vert.) juristikonsultantu kur iz darbui iki mano arešto (čia baigiasi lapas iz yra Noreikos Nerėjas) - vert.)...

... nuo ... (toliau pasikartoja neaiškiai užrašytos dvi eilutės
kurios tiksliai tokios yra užrašytos puslapyje Nr. 186.2 -
+ 2/187.1 šitojo vertimo - vert. AAE
10

3 199

KLAUSIMAS: Prauėdamas (paprašodamas - vert.) savo
biografinius duomenis, jūs neurodėte (u
pasakėte, nepapasakojote - vert.) jūsų (jūsų - vert.) parei
mą į lagerį prieš Sovietinės valdžios. Papasakokite
apie tai?

ATSAKYMAS: Suprižęs į LIETUVIŠKĄ SSR (LIETUVĄ - vert.),
po demobilizacijos iš Raudonosios Armijos, aš
stojau (mačiau, žuicau - vert.) atyčiai analizuoti
ir studijuoti (nagrinėti - vert.) susitarusiąją pokariu-
tarptautinę padėtį ir vidaus padėtį respublikoje
Rezultate šitojo analizo ir išstovėjimo, priėjau prie
išvados, kad karas Anglo - amerikoniškojo bloko prieš
SSSR neišvengiamas ir kad šitajame kare Sovietų Są
junga, prie bet kokios susiorėsčiusios politinės situa
cijos, paties pralaimėjimo (krachą, žlugimą - vert.). Aš
smačiau (laikiau, maniau - vert.), kad besitartinautysi
naujas karas, bus pačia patogiausia sąlyga, dėl
nešėsimas (patyrimo, susilankimo - vert.) pralaimėjimo
Sovietinės valdžios Lietuvoje ir atitraukimo (atplėš
mo - vert.) jos nuo Sovietų Sąjungos.

Būdamas antisovietiniai nusiteikęs, aš stojau (ta
pač, atėjau, išėjau - vert.) ant (į - vert.) kelio ak
tyvios organizuotos kovos su (prieš - vert.) Sovietine vald
ir susitikęs ant savo kelio (savo kelyje - vert.) vienuičius
po antisovietinio darbo (antisovietiniame darbe - vert.),
sudariau (istėgiau, ihūriau - vert. = pabrūkė vert. AA -) mies
VILNIUŠE vadovaujantys ANTI-SOVIETINIS CENTRAS (!!!)

(Vert.)



KLAUSIMAS: Reikia teigti (tikėtis, manyti, kad... = vert.), kad ~~laipynėje~~^į priešų Sovietinės valdžios jūs perėjote kur kas anksčiau negu parodote (pasakojote - vert.). Gal būtite (pasakojote - vert.) teisybę (tiesą - vert.), kada ir iš kokių pasakutų: (čia baigiasi lapas - vert.)...
... Jūs stojote (tapote - vert.) ant (į - vert.) kelia aktyvio-
kovo prieš Sovietinę valdžią?

ATSAKYMAS: / Įėjimas (įstojimas, tiksliau sakant „OKUPACIJA“ - vert.) LIETUVOS į sąstatą (sudėtį - vert.) Sovietų Sąjungos 1940 metais, nors tai ir buvo valios pasireiškimas (koks čia rusio ciuemas !!! - vert. ML) Lietuviškosios tautos (bet ne lietuvių tautos! - vert.) o skaičiau (laikiau, maniau - vert.) kaip OKUPACIJĄ (pa-
braukite vertėjas ML).

Pavyzdžiui (maždaug - vert.) nuo liepos 1940 metų, ka-
ryginei (MSB, NKVD - vert.) Sovietinės valdžios madėjo
pravesti... (neįskaitomas žodis - vert.)... po (dėl - vert.) val-
no (?! - vert.) Lietuviškosios SSR (LIETUVOS - vert.) nuo
antisovietinių elementų, lyginių (paremtų - vert.) išve-
nu (deportacija - vert.) šitų elementų į tolimuosius raj-
nus Sovietų Sąjungos (į Sibiją - vert.), o priešiau (supr-
tau - vert.) šita (tai - vert.) kaip politiką, nekreiptąją
ant (į - vert.) sunaikinimą (likvidavimą, genocidą - vert.) Lietuviškos
nacijos (tautos - vert.) ir nuo šio momento, pilnumoje ir gal-
tinai perėjau ant (į - vert.) pusę priešų Sovietinės valdžios

KLAUSIMAS: Matoma, jūs nesėdėjote tuo laiku (tuomet -
vert.) sudėjęs rankas, o aktyviai veikėte prie
Sovietinę valdžią?

ATSAKYMAS: Aš laubiau patogaus momento perėjimo
prie aktyvaus antisovietinio darbo.

KLAUSIMAS: Ir kada gi jus pasisele (pasitarė -
tousai momentas)?

ATSAKYMAS: / Kada prasidėjo karas vokiečiai prieš Sovietų Sąjungą iš kariuomenės Raudonąsias Armijas stojo (madėjo - vert.) atėti (atsitraukti, bėgti - vert.) iš teritorijos LIETUVOS... (čia baigiasi lapas ir yra Norėtos poraišas - vert.)
... nuo 1940 metų, ... (toliau yra dvi veaiskios pildutės tokios pat kaip prasidėda puslapis nr. 2/187 šio protokolo -

10

4 200

... SSR, ai būvan pateukintas tokia eiga karo iz tuo met perėjau nrie atviraš antisovietinių veiksmų (veiklos - vert.)

KLAUSIMAS: Priveskite (pasakykite, papasakokite, parodykite - vert.) konkrečius faktus gūsiskis (gūsų - vert.) at tyviosios veiklos perijode (metų - vert.) laikiuosios okupacijos Lietuvosios SSR (Lietuvos - vert.) vokiečių kariuomenė?

ATSAKYMAS: / Pirmuosiose skaičiuose (pirmosiomis dienomis - vert.) liepos 1941 metų, ai atvykau į miestą TELŠIAI, kur susirišau su komendantu miesto SUILAS ir viršiuinku TELŠIŲ apskrities Romanovskas ir pasiūlia jiems paslaugas jų darbe. Ant posėdžio (posėdyje - vert.) vietinio TELŠIŲ komiteto, mane išrinko į sąstatą (sudėtį - vert.) komisijos po (dėl - vert.) pavedimo (organizavimo - vert.) antisovietinio mitingo mieste TELŠIAI, pašvestojo (skisto - vert.) išlaisviliuimi LIETUVOS nuo (iš - vert.) Bolševikų, kuris mes. pavedime pirmoje pusėje liepos 1941 metų. Ant miting (miting - vert.) ai išstojau su griežta (nyškia - vert.) antisovietiška kalba, kviečiau dalyvaujančiuosius atiduoti (skirti - vert.) visas sąjegas ant kovos (kovai - vert.) su (prieš - vert.) Bolševizmu iz a (dėl - vert.) nedaleidimo atgal atstatymo sovietinės valdžios Lietuvosė. Ai pirmiau dalyvavimas (dalyvavau - vert.) išdirbime (pažuošime, mairiame, porlugime - vert.) rezolucijos antisovietinio mitingo, suriukime (aukojime - vert.) paraišų po ją (rezolucija - vert.) iz išvažiavau (išvykau - vert.) sudėtyje komisijoje iš dešinties žmonių, į miestą Kaunas, dėl įteikimo re

2012 m. rugsėjo mėn. antisovietinio mitingo, vadovaujamo ⁴ Zuojaučiai (vadov
vėi-vert.) Lietuvos Respublikos... (čia baigiasi lapas
ir yra noreikos parašas-vert.)...
... daktarui Ambrazevičiui.

KLAUSIMAS: Kas įėjo į sastatą (sudėti-vert.) vietinio Telšiš
kio komiteto ir komisijos po (dėl-vert.) prav
dimo (organizavimo-vert.) antisovietinio mitingo vieste Telšiš

ATSAKYMAS: / Ji sastato (sudėties-vert.) vietinio Telšiškio ko
miteto ir komisijos, po (dėl-vert.) pravėdimo (o
galiavimo-vert.) antisovietinio mitingo, o dabar atsiver
tikėtai SVILAS ir Ramanauskas.

KLAUSIMAS: Kas jums žinoma apie SVILAS ir Ramanauskas.

ATSAKYMAS: / SVILAS, maždaug 40 metų, majoras... (neįsi
tomai žodis-vert.) buvusios Lietuvos Respublikos armijos
(LIETUVOS kariuomenės-vert.), Telšiuose turėjo mėsos namą
vadinamą (buvimą, gyvenamąją vietą-vert.) jojo duotuoju k
ku (šiuo metu-vert.) man nežinoma.

Ramanauskas, 45-50 metų, turėjo iki netoli nuo
miesto Telšiai, smetoniškojoje Lietuvoje (Prezidento Ska
tonos valdyco metu-vert.) reišėsi (buvo-vert.) viršūnė
policijos mokyklos vieste Kaunas. Nuo pabaigos 1942 m.
buvo Generalinio Jėgų vieste Kaunas po (dėl-vert.)
klausimams žemės ūkio, duotuoju (šiuo metu-vert.) eam
(yra, gyvena-vert.) kaip būktai, ušienyje.

(vert.) !!
?? Su parolintaisiais (liūvardintaisiais-vert.) omenimis
man dirbti mėsos labai mažai, tarp-karip (dėlto, kad-
-vert.) 3 čia rugpjūčio 1941 metų, Ministro Vidaus
Reikalų... (čia baigiasi lapas ir yra noreikos parašas-vert.)
... nuo 1940 metų... (čia yra dvi neaiškiai išskaitomos eilės
tokios pačios, kaip yra 187-ame puslapyje-vert.)...

5201

... Lietuvos Respublikos (LIETUVOS vyriausybės-vert.), pu

kininku buvusiosios Lietuviškosios armijos (Lietuvos kariuomenė - vert.) ŠEPEČYS o' būvau pašauktas vizitiuku ŠIAUKŠČIŲ apskrityje, vietoje advokato URBAKIS, dirbusio tuo metu vizitiuku neurocytojo (šiaučių - vert.) apskrityje.

KLAUSIMAS: Kur raudasi (yra, gyvena - vert.) antrąjį metų (šiuo metu - vert.) advokatas URBAKIS?

ATSAKYMAS: Perijose (metu - vert.) laikiniosios okupacijos Lietuviškosios SSR (Lietuvos - vert.) vokiškojoje kariuomenėje (vokiečių kariuomenės - vert.), URBAKIS gyveno mieste ŠIAUKŠČIŲ, mesovame name, po Vilniaus gatvės (Vilniaus gatvėje - vert.). 1946 metų ^{ais} man tapo žinoma iš pašaukies, kad URBAKIS būk tai, areštuotas organais (organų - vert.) Sovietinės valdžios.

KLAUSIMAS: Postas vizitiuko šiaučių apskrityje jūs matoma pasistengėte išnaudoti (panaudoti - vert.) dėl aktyvizacijos (aktyvavimo - vert.) pravedamojo (vykeliamojo - vert.) žurnis (jūsų - vert.) antisovietinio darbo?

ATSAKYMAS: Šitojo paneigti (negalima) nebūsiu (taip rusiškai reiškia žodis "NENEIGIU" - vert.).

/ Rosdomasis (būdamas, dirbdamas - vert.) ant posto (poste, pareigose - vert.) vizitiuko ŠIAUKŠČIŲ apskrityje, o' iš tikrųjų (teisingai - vert.) aktyviau pravedamasis (vykelomasis - vert.) manimi (mano - vert.) antisovietiniui darbui. Po man vadovavimu (man vadovaujant - vert.) prasivedė (buvo vedama, vykdoma, vykdoma - vert.) žurnis ir privatiomis išėnimais (atėnimais, konfiskacija - vert.) produktų uosis iš valstiečių šiaučių apskrityje, dėl tielimo (apriėmimo - vert.) kariuomenės prieš Sovietų sąjungą voliškos ... (čia baigiasi lapas ir yra Norėliai Norėliai - vert.) ... armijos. Beto, manimi (a' - vert.) aktyviai prasivedė (buvo pravedama, vykdoma - vert.) antisovietinė nacionalistinė (či reikia suprasti "tautiškai lietuviška" - vert.) propaganda.

Aš ne vieną kartą išstojau su kalbomis, nekreiptomis prieš Sovietų Sąjungą ir parodomą (nutelkimą - vert.)... (neišskaitomai žodžiais - vert.)... pagalbos hitleriškajai armijai mieste ŠIAULIŲ, o tarp pat ir valsčių centre apskrityje

1941 ir 1942 metais, po asmeniškaiai ar vėlavų (man vedovaujant asmeniškaiai - vert.), mieste ŠIAULIŲ prasivedė (buvo vedama, vykdama - vert.) iškilmingi susirinkimai... (neišskaitomai žodžiais - vert.)... šventė „dieną karaliaus“ turinti tikslą pakelti (pakelti - vert.) aktyvumą valstiečių kovoje su (prieš - vert.) bolševizmu. Aut tokių (tokiose - vert.) iškilmingų susirinkimų išstojau (kalbėdavau - vert.) su kalbomis, kuriose dėkojau valstiečiams už tai, kad jie nesūpėdomi (nesaugodami sau - vert.) aut senųjų „atidūda“ produktus maisto, dėl apripinimo (tikimo - vert.) vokiškosios armijos. Aš kalbėjau kad jaiga Sovietų Sąjunga bus sutriuškinta, tai mes kaip Lietuviškoji nacija (Lietuvių tauta - vert.) propuls. Baugose bolševizmo grąsimaučio užpilti visą EUROPA.

1942 metais, vasarą, mieste ŠIAULIŲ išstojau su prasimauyta (šmeižiama - vert.) antisovietine kalba, aut ^{atidūda} ~~atidūda~~ ^{parodos} - „RAUDONASIS TERORAS LIETUVOSE“.. (čia baigiasi lapas ir yra Norėilos parodas - vert.)...

... (čia pradžioje yra neišnios anieilutės, matomai daugiau atšviestos iš kito lapo - vert.)...

6 202

KLAUSIMAS: Kas buvo organizatoriumi šitosios parodos ir jos aktyviais dalyviais?

AISAKYMAS: Paroda „RAUDONASIS TERORAS LIETUVOSE“ buvo organizuota mieste Kaunas ir kaip propaga oliumi medžiaga prieš bolševikus, buvo perkeliama (pervežama - vert.) po (per - vert.) teritoriją LIETUVOS.

Josios direktoriumi, aut kiek (kiek tai - vert.) tai aš pris

meņa, buvo žurnalistas SENKUS, įsaiigi ir atvaizdavo (a
vylio-vert.) see paroda į miestą šitūkus. Aktyvius dalį
vieta parodos, pavadinuti (išvardinti-vert.) dabar apsisukimui
(negaliu, neprisimenu-vert.)

KLAUSIMAS: Ar jums žinoma vieta radimosi (gyvenamos
vieta-vert.) žurnalisto SENKUS?

ATSAKYMAS: Asmeninės pažiūros su SENKUS (su Senkumi-
ai neturėjau iš jo vietos radimosi (gyvenamosi
vieta-vert.) nežinau.

KLAUSIMAS: Kodėl jūs, parodydamas, apie pravedamą, ji (u
olomą, ji, daromą, ji-vert.) jums (jūsų-vert.) antise
vietinį darbą, perijode voliškosios okupacijos Liet. SSR
neparašiuote (nevinite-vert.) antisovietinės nacionali
tinės organizacijos (lietuvių tautinės-vert.), dalyviu ke
ziosios jūs buvotė?

ATSAKYMAS: Dalyviu antisovietinės nacionalistinės orga
nizacijos, perijode voliškosios okupacijos Lietuvi
kosios SSR (Lietuvos-vert.), ai nebuvo.

(!?)
vert. KLAUSIMAS: Parduoto organų šilūgė turima (yra-ve
duomenys patvirtintys jūsų miklosomus
(miklosomus-vert.) prie organizacijos „LIETUVIŠKASIS
FRONTAS“. Ar rūpiates (ar galite, ar uorite-vert.) į
neigti tai? (čia baigiasi lapas ir yra Norėlio parados-vert.)

ATSAKYMAS: Dalyviu organizacijos „LIETUVIŠKASIS FRONTAS“, a.
nebuvo.

KLAUSIMAS: ~~Ar~~ jums perskaitoma parodymai kaltinamų

STONYS VYTAUTAS atisengiantis (parodantis
apkalbintys, išolatys-vert.) jūs, kaip atstovą or
ganizacijos „LIETUVIŠKASIS FRONTAS“ (gal čia turime
omemyje „LIETUVOS FRONTAS“?! -vert.) po šiaulių aps
kritimui (šiaulių apskrityje, apskrities-vert.). Būsire
(ar bendysite-vert.) jūs iš po šitojo slėpti (neigti-

savo mīklāusomuma (mīklāusuma -vert.) pie pavadīto
šīs (mīklāusos -vert.) organizācijas?

ATSAUKUMS: Pilnai galima, kad manē kaip aktyvā
Lietuviškā nacionālistā (Lietuvi tautie -
-vert.) iz skaitē oļāyriū organizācijā „LIETUVIŠKIS
FRONTAS”, bet oī savo sūtīluma sūt iējuma (istojā -
-vert.) i šitājā organizācijā mēkam nedavām. F.
zoolymāi STONYS (STONIO -vert.) otsimēšimē (liēciāntē -
-vert.) manē skaitā (lāikān -vert.), nevīskāi tēsi
gāis iz māšān patīlrinti.

KLAUSIMAS: Su kōvūi gūs būvotē sūrištas (sūrištas, a
-vert.) po autisovietimū (autisovietimū -
-vert.) darbē mīestē ŠITULIN?

ATSAUKUMS: Perijodē (metu -vert.) mībūvimo (darbimo, dar
-vert.) tārūvimo (vert.) aut posto (poste, tārūvōjē,
poreigose -vert.) vīšimūko ŠITULIŅ apskrities, Aī būvān
ortimāi sūrištas po autisovietimū (autisovietimūme -ve
-vert.) darbē tiktāi su oļāktarū JASAIČIŅ.

KLAUSIMAS: Klāmē (kōvūi -vert.) išsīreiškē (pāsīreiškē
-vert.) gūsīškis (gūs -vert.) ryšys su JASAIČIŅ?

ATSAUKUMS: Kartū aptārādāmī politikimū klausimū iz
oļāimāi klausimā epīe atēitī... (ēia bōigē
lāpās iz grā NORĒIKOS pāraīs -vert.)...

... un 1940metū... Cēia grā nevīskāi atspāvādāntos
- atšvīestos oļāi eilutēs, kurios, matōmāi, grā iī lito lāpā

7203

... LIETUVOS līkimō.

KLAUSIMAS: Matōmāi gūs darētē tam tīkrās išvādas rē
zultatē šitōjō aptōrimō?

ATSAUKUMS: Mēs su JASAIČIŅ mīējōmē (mīēdāvōmē, atē
-vert.) mīē išvādas, kad VOKIETIŠK
pārolš, bet nevōrējōmē kad gi LIETUVA išvāyō

jeitų į sąstatą (judėti-vert.) Sovietų Sąjungos ir susitarime su TASAIS apie tai, kur gi mes nesizostume (bebūtume, begyventume-vert.), vesti aktyvų darbą u atstūmimą (atplėšimą, išvadavimą-vert.) LIETUVOS nuo Sovietų Sąjungos, orientuojantis ant (į-vert.) pagalbų jėgų anglo-amerikietiškojo bloko.

Prie praktiškojo įvykdymo (įgyvendinimo-vert.) pastatoto (užsibrėžto-vert.) tikslo, mes dar tada nestojome (nepraėjome, nemėgėme-vert.), šitam pamaisi (sutrukale-vert.) maniškis (mano, manęs-vert.) areštas Vokiečiais (vokiečių-vert.), vasaryje 1943 metų, ai būva išvežtas į lagerį ant (į-vert.) teritorijos VOKIETIJOS ir pasėkėje to buvo nutrauktas mano antisovietinis veikla.

KLAUSIMAS: už ką jūs buvate areštuoti vokiečiais?

ATSAKYMAS: už nepildymą (nevykdymą-vert.) įteručių (laikų-vert.) išskyimų (patvarimų-vert.) ir uvertimų vokiškųjų ^{osios} okupacinių valdžios. Tardyma (tyrimas-vert.) po (apie, dėl-vert.) maniške (mano-vert.) byla nesivedė (nebuvo vykdoma, uadaroma-vert.).

KLAUSIMAS: Kas jums žinoma apie TASAIS?

ATSAKYMAS: TASAIS domas, uaršomų 45-50 metų, politiniiais isitiliniiais šalininkas partijos krikščionių demokratų, turėjo didelę įtaką tarpe lietuviškųjų ... (čia baigiasi lapas ir yra nrašius uaršius ... politinių ratų (politines aplinkas, žmonių-vert.). Lai (metu-vert.) vokiškosios okupacijos dirbo direktoriumi ši lių ligoninės. Prie atsitraukimo (atsitraukiant-vert.) vokiečių iš LIETUVOS, bėgo (išvyko-vert.) su paslentiniais (pastaraisiais-vert.). iz deutojoje laiku (šiuo metu-vert.) raudasi (yra, gyvena-vert.) mieste MUNCHE Y žodžių (pagal pasakojimą-vert.) POŠKIENE, sesuo

kurišios reiškiasi (gra-vert.) žmogą GABARIS, man žino-
ma, kad GABARIS mieste MUNCHENE, būk tai, vaduo-
vauja sudarytojam tenai „LIETUVIŠKASIS KOMITETAS“
bet suvokime (tiksliai, uždugniai-vert.) apie šitą
komitetą, ai... (neįskaitomas žodis-vert.)...

KLAUSIMAS: Reikia teigti (manyti, =vert.), kad jūsi-
kis (jūsų-vert.) bendravimas GABARIS ne-
ėjo veltui iz parodai (turėjo, tapo-vert.) tam tikrą
poveikį aut (i, oel-vert.) jūsų li... (neįskaitomas žo-
dis-vert.) iz aktyvumą pradedime (užduyme, darbe-vert.)
autisovietinio darbo?

ATSAKYMAS: mūsų politinė linija iz pažiūros pradedi-
(užduyme, darbe-vert.) autisovietinio darbo GA-
BARIS (su jūsų-vert.) sutapo iz ai mačiau jame au-
ritetingo iz poveikį turinti vienuinti.

KLAUSIMAS: Ji jūsų-vert.) parodymų sela,
kad sudarymū (įkūrimū, įsteigimū-vert.)
vieningo vadovaujamojo autisovietinio centro LIETUVOJE
jūs atvedei (privedei-vert.) pyktis (neapykanta-vert.)
prie (i, (nam-!)-vert.) SOVIETINEI STANTARAI iz jūsų-
praejusioje (buvusioje-vert.) autisovietinė vaikla?

ATSAKYMAS: žlugimas (kritimas, puolimas-vert.) sovietinės
(vert.) valdžios LIETUVOJE... (čia baigiasi lapas-vert.)...
... iz atitraukimas josios nuo Sovietų Sąjungos, pradedi-
mo 1940 metų, buvo maniškiu (mano-vert.) tikslu
oel pasiekiu jo, ai nusprendėm atideoti (paa-
koti-vert.) visas savo jėgas.

KLAUSIMAS: Pereikite prie išdėstymo aplinkybių sudary-
mo (įkūrimo, įsteigimo-vert.) autisovietinio CEN-

ATSAKYMAS: Prieidome prie išvados, kad besiantinai
naujasis karas pasibaigs žlugimu (kritimu
išizimu, likvidavimu-vert.) Sovietų Sąjungos, ai nusprendėm

daryti visą kas galima, kad išnaudoti šitą padėtį ka
labiausiai patogu momentą, dėl įgyvendinimo savis
(savo-vert.) nesikalstamų užsimojimų iz pakelti vis.
jėgas Lietuvosiškojo nacionalistinio (Lietuvių tautos-ve
pagrindžio po(dėl-vert.) organizavimu kovos už un
tiną Sovietinės santvarkos LIETUVOJE, apskaičiuodam
(tikslumas, laisvumas-vert.) prie šitojo aut(ij-vert.)
pagalba jėgų anglo-amerikietiškojo bloko.

(vert.) Kiek tai (dėl to, kad... -vert.) LIETUVOJE dar nebuvo u
niugo antisovietinio centro dėl vadovavimo šitai kova
ai pastaciau (užsibrėžiau-vert.) savo uždavimui suda
(įsteigti, įkurti-vert.) jį iz su šituoju tikslu pradėti
(atėiti-vert.) prie nustatymo kontakto su pagrindu
iz parinkimui vienuičių po(dėl-vert.) antisovietinio
darbo.

KLAUSIMAS: Kada iz prie kokių aplinkybių jūs nustatė
(užmezgote-vert.) kontaktą su dalyviais antisovi
tinio pagrindu.

ATSAKYMAS: 27 gija LAPKRIO 1945 metų aš atvažiav
į miestą VILNIUS po demobilizacijos iz Raudono
(Čia baigiasi lapas-vert.)...

... armijos. Apsistojaun pas savo pažįstamą profesorių
MURGUTIS Uladą, gyvenantį po gatve (gatvėje-vert.)
ŽIDŽIOVI name Nr. 24.

Su MURGUTIS (su Jurgučiu-vert.) aš kartu radomebi (i
vau-vert.) volkiškajame koncentracijos lageryje mieste
ŠTUTHHOF'e. Užtai (po to-vert.) aut buto (bute-vert.)
~~pas MURGUTIS~~ (taip yra išbraukta tekste-vert.) nusis
prendžiau su profesoriumi SALOGA, advokatu KIŠKIS
iz tėvu iz sūnumi DARGIŅAVIČIUS, su kuriems aš
iz MURGUTIS radomeis (buvo me-vert.) koncentracijos
lageryje.

Kiškis padėjo man įsitaisyti aut (į-vert.) darbą; AKA-
DEMIJA MOKSLŲ LIET. SSR.

Pirmose skaičiuose (pirmosiomis olieuvomis-vert.)
gruodžio 1945 metų ŽARGINAVIČIUS (sūnus) man prane-
kė mieste VILNIUS (į miestą Vilnių-vert.) atvažiuo (at-
ko-vert.) iš Raudonosios Armijos populkiuikišis Čekusio
Lietuviškosios Armijos (LIETUVOS KARINOMENĖS-vert.) MA-
SIULIS PETRAS, kuris taip pat gi kartu su mamaimi va-
dosi (Čeko-vert.) koncentracijoje mieste ŠTUTHHOFE, ir
davė man jo adresą - gatvė ... (madžia žodėlio uždėsi-
-vert.) ... INKOLAS namas Nr. 9 butas 9.

Per (už-vert.) keletas dienų aš susitikau MASIULIS
PETRU jojo bute (kambaryje-vert.) ... reikščiau než
olytuojū adresu.

Procese pokalbio su MASIULIS aš ... jo, kad jam
žinoma apie veiklą pagrindžio LIETUVOJE. Jisai at-
sakė, kad apie pagrindį uieho nežino, bet prie ... (čia
baigiasi lapas ir yra Norėlus poraias-vert.) ...

Užbrauktam aut buto pas Jurputis ... (neįskaitome-vert.)
Norėlus poraias ...

9205

pasakė galiu (gal būt-vert.) apie tai žino jojo sūnai,

Prie uiešų pokalbio su Masiulis dalyvavo jo vyresni
sūnus, kuris man pareiškė, kad pas jį turisi (turime-
jisturi-vert.) draugą galintį pranešti labiau (daugia-
-vert.) tiksliau (smulčiau-vert.) tikslesnes žinias apie
pagindį iz požadėjo mane su juomi supažindinti.

KLAUSIMAS: Kas žums žinoma apie Masiulis (sūnus)?

ATSAKYMAS: MASIULIS vardo jojo nežinau, 23-25 metų,
studentas Fizikos (uors rusiškai išsireikšta „Fi-
zinio (!)-vert.) Fakulteto Vilniaus valstybinio universiteto
gyvena kartu su tėva.

KLAUSIMAS: Su kuo mi jūs šurišo studentas Masivlis?

ATSAKYMAS: Antrojeje pusėje gruodžio 1945 metų, studentas Masivlis atėjo pas mane po vietą (į darbo vietą - vert.) darbo į Akademiją mokslų kurti su jaunu žmogumi po (su - vert.) pavarde LAUKAITIS žigmu iz pasakė, kad tai tasis žmogus su kuriuo pažindėjo mane supažindinti ir pats išėjo. Su LAUKAITIS aš buvau pažįstamas aukščiau, bet žinojome (pažinojome - vert.) draugas draugas (vieni kitą - vert.) tikrai į veidą (asmeniškai, vienas kitą - vert.)

KLAUSIMAS: Kas toksai LAUKAITIS žigmas?

ATSAKYMAS: Laukaitis žigmas, maždaug 25 metų, dirbo mokytoju vietovėje (miestelyje - vert.) marciūkous, Alytaus apskrityje buvo dalyviu bandos (partizanų - vert.) legalizavosi ir ryšiumi iš Alytaus apskrities išvažiavo (išvyko - vert.), pasiekė laisvą darbą mokytoju vienoje (čia baigias lapas ir yra vore paraišas - vert.)...

... iš mokyklų Vilniaus apskrities. Pradžioje vasario šiuose (1946 metų - vert.) areštuotas organais (organų - vert.) valstybės saugumo.

KLAUSIMAS: Vėėstykite turinį Jūsškie (Jūsų - vert.) pokalbio su Laukaitis žigmu?

ATSAKYMAS: Laukaitis man pranešė, kad jisai buvo dalyviu banditinių formuočių (partizanų - vert.) įeinauči

! į "DZUKIOS GRUPĖ" vadovaujamoją papulkininkiu Gerv (vert.) šios Lietuviškosios armijos (LIETUVOS KARININKENĖS - vert.) VITKUS ir tikrai neseniai legalizavosi. Jisai papasakojo, kad banditines (partizanų - vert.) formuotės vadovaujamos VITKUS veikia dabar reikia aktyviai, štabas turi (parjus yra - vert.) spaudinamąją techniką, išleidišia, išakymus ir kitus antisovietinius dokumentus. Banditines (partizanų - vert.) formuotės priskaičiuoja savo sudėtyje 300-400 žmonių. Kiek tai (dėl to, kad... - vert.) aš žinojau (pa

žinojan vitkus dar po ... (neįskaitomas žodis - vert.) Lietuviškoje
je armijoje (LIETUVOS KARININKŲ ENĖJE - vert.), tai prašiau Lau-
kaitis surišti (supažindinti, suvesti - vert.) mane su juo.

Ai papasakojau Laukaitis apie savo norus (planus, už-
mojus, ketinimus - vert.) po (dėl - vert.) sudarymo (įkurimo,
įsteigimo - vert.) vadovaujamojo antisovietinio centro mi-
vilainis ir prašiau apie tai perduoti VITKUS. Laukaitis
atsakė, kad vitkus bus šitruomi pateiktas, bet prie
šito pastebėjo, kad duotųjų neuvedu (šiuo metu - vert.)
... (čia baigiasi lapas ir yra norėtos paraišys - vert.) ...
... surišti mane asmeniškai su VITKUS net negali, o pareikau
davo po (dėl, apie - vert.) šitą klausimą kreiptis pas jo
vą draugą VALENTUREVIČIŲ Kęstutį - dėstytoją gimnazij-
vietovės (miestelio - vert.) MARCINKONYS, ALTKUS apskrityje ir
davė man dėl ryšio su juoimi parole (slaptą - vert.),
tuo ai labai neprisiimu. Pabaigoje susitikimo mes su-
tarėme su Laukaitis susitikti per (už - vert.) savaitės.

KLAUSIMAS: Argi konkrečių uždavinių jūs LAUKAITIUI nedavėte?

AISAKYMAS: Ai dariau uždavotį Laukaitis paruošti dirvą de-
sudarymo (įkurimo, įsteigimo vieste vilainje jau
antisovietinę organizaciją ir jiai šitą uždavotį priėmė prie
(dėl - vert.) ryšio.

KLAUSIMAS: Koks tikslas šitos uždavoties?

AISAKYMAS: Ai manėčiau, kad kada bus sudarytas antisov-
ietinis centras, tai dėl ryšio jo su banditriumi
(partizanų - vert.) formotėmis yra reikalingas ryšiuokas
ir asmenys galintys (pajėgūs, = vert.) piluoti (vykdyti - vert.)
ypat rūgas uždavoties centro, o dėl to ai ir manėčiau
sudaryti vieste vilainje, veikiančią po urosų (u-
drius - vert.) centro, jaunimo organizaciją.

KLAUSIMAS: Jūs šis (ar - vert.) sąlygotas (susitaromas) su
susitikimas su LAUKAITIUI sudarė (ar įvyko, ar
buvo - vert.)?

ATSAKYMAS: Pirmausiaose skaičiuose (pirmosiomis dienomis - vert.) šouio 1946 metų LAUKAČIUS atvyko pasau-
 ; mokslų akademijoje... (čia šaukiasi lapas ir yra Norėlio-
 pavardė - vert.) ... Mišraukta - kabinušių (pamušiu -
 -vert.) - tibi = kabinuši NORĖLIA ...
 ... iz prauėie, kad i veiestą vilnius atvyko ryšiuokas
 (uuo - vert.) Bouditius (partizanu - vert.) formuotės „Dzi-
 Kivos SAULĖS“ ir pabrėte ... (neįskaitomas žodis - vert.)
 i vienu i uamų po vilniaus gatve (vilniaus gatvėje -
 numerio jo neprisiėmė, kad ... (neįskaitomas žodis - vert.) ...
 uispręsti (apsispręsti - vert.) su žitruai ryšiuoku iz dar su vi-
 šuoquai, parinktu juomi dėl darbo po (dėl - vert.) sudaryu
 (įkūrimo, istėgimo - vert.) jaunimo antisovietinis organizacija
 aut ko (su kėuui - vert.) ~~šis~~ (dėl lo - vert.) ai dariau savo sutikiu

KLAUSIMAS: Yr esmės LAUKAČIUS makviete jus aut (i - ver-
 susiriukiu (pasėdį - vert.) dalyvių pagrindu

ATSAKYMAS: Taip, tai taip.

Atvykęs su LAUKAČIUS i Butą (Nambų - vert.) ... (u-
 kaitomas žodis - vert.)... išdėstyto (esaučio - vert.) po vilniaus gatv-
 (vilniaus gatvėje - vert.) uus ten jau laukė UENTUREVIČIUS
 KĖSTIUS - ryšiuokas Bouditius (partizanu - vert.) formuotės
 vadovaujamos viikus iz studetas vilniaus valstybinio uni-
 versiteto MANULEVIČIUS Antanas, su kuriais LAUKAČIUS mau-
 supaėiuo. Su nurodytais asmenimis ai ir pabrėžiau pi-
 vėji nuimatytai susiriukiu (pasėdį - vert.)

(Vert.) KLAUSIMAS: Kokie klausimai Buroptariami aut šitojo
 (iitau - vert.) susiriukimo iz jo vyriusias (svarbi-
 sias - vert.) rezultatas?

ATSAKYMAS: Ai išstojau aut susiriukimo (susiriukime - vert.)
 kaip atstovas centro su trumpa informacija apie
 torptautings apystovas (padėti - vert.) išdėstydamas jais au-
 tisovietindame toue. Ai nurodė, kad kores anglo-au

meritietiškojo bloko prieš Sovietų Sąjungą veisvingiamas greičiausiu laiku ir kad rezultate šitojo karo sovietinėse sątuarka LIETUVOJE bus suvaikinta. Šaukiau (uwiečiau-vert.) dalyvaujantiuosius ant susirinkimo (pasitarime-vert.) aktyviai ruošis prie nuvertimo sovietinės valdžios LIETUVOJE ir postaciau (išuėliau-vert.) prieš juosius užduoti sudaryti (įkurti; įsteigti-vert.) Vilniuje jaunimo organizaciją iz „AKTYVIAJA GRUPĖ“. At uverociau, kad „AKTYVIOJI GRUPĖ“ priva pildyti (uylodyti-vert.) ypatingas uždoutis antisovietinio ceutu iz dēlto; josios sąstata (sudetį-vert.) relikia porūkti ypatingai patikrintus žuovus, fiziskai sveikus, su stipriais uervais, žuovus greitos orientacijos. Atveju ginkluotojo scelidū „AKTYVIOJI GRUPĖ“ užitikina uėprobiną gyvūnūišlei svarbū objektū mieste VILNIUS.

1 (vert.)

Ant uverodytojo (uverodytajame-vert.) posēdyje taip pat si buvo aptariamas klausimas apie sustiprinimą pagalbos baolitūnūms (partizanū-vert.) foruotūms, papierūmi, rašomaja technika, uolikonuetais ir rūbais, - buvo uespręsta, ka šitais klausimais privalo uėsiiminėti (uėpiūtis-vert.) visi dalyviai sudaromuosios (įkuriamosios, įsteigiamosios-vert.) jaunimo organizacijos. Pravestais (įvykū-vert.) posēdis pasitaruavo ma (čia baigiasi lapas ir yra Norėikos karais - cert.)...

! (vert.)

... sudarymo (įkūrimo, įsteigimo-vert.) jaunimo antisovietinės organizacijos mieste Vilniuje iz tame buvo svarbiausios rezultatos posēdio.

KLAUSIMAS: Kam buvo pavesta darbas po sudarymo (ikūrimo, is teįmo-vert.) jaunimo organizacijos iz „AKTYVIOJI GRUPĖ“?

ATSAKYMAS: šitū darbu paime (paieėmie-vert.) ant savės (sau-vert.) LUKASIS iz JANULĖVICIUS. Apie paodytoji darbu grauešė (informavo-vert.) amūnūškai man iz uuo... (uėiskutūnos žuolis-vert.) gavo (gaudavo-vert.) vadovaujantiuosius uverodymus iz konkrečias uždoutis.

KLAUSIMAS: Kame jūs (dėlko-vert.) susitarėte su ryšiniu štabo banditinių (partizanų-vert.) formuotųjų VENTURKEVIČIUS KESTUČIU?

AŠTAKYMAS: VALENTURKEVIČIUS aut posėdžio (posėdyje-vert.)... (neįskaitomas žodis-vert.)... man dėl susiparėmimo penkis numerius antisovietinio laikraščio PO (su-vert.) pavadinimu „LANSUĖS VARPAS“ - „LANSUĖS VARPAS“ (rusiškas žodžiais-vert.), išleidiama štabo (štabo-vert.) banditinių (partizanų-vert.) formuotųjų „DĖŲKŲ GRUPĖS“ ir pasakod galės... (neįskaitomas žodis-vert.)... mane su papulkiu kin VITKUS.

Aut sekaučios (sekaučia-vert.) dienas po posėdžio VALENTURKEVIČIUS užėjo pas mane; Mokslų Akademija, kur atėjau, ir kiau nedidelį kiekį popieriaus, kurioje buvo būtina. Būti banditinių (partizanų-vert.) formuotųjų ir mes su juo susitarėme apie tai, kad... (čia baigiasi lapas ir yra Norėi parašyti-vert.)...

... sekauti (kitą-vert.) atvaizavimą (atvaizavimas-vert.) joje; miest VILNIUS, jisei prauš man apie rezultatus kur galėme bus s s tikti su VITKUS.

KLAUSIMAS: VALENTURKEVIČIUS jus surišo su VITKUS?

AŠTAKYMAS: Pro nurodytojo susitikimo at VALENTURKEVIČIUS daugiau nemaciau, o viduryje sausio šių metų (1946 metų-vert.) sužinojau, kad VALENTURKEVIČIUS areštuotas dėlto jisei iz nepalėjo surišti mane (manęs-vert.) su VITKUS. Po arešto VALENTURKEVIČIUS at dariau bandymus susirišti su VITKUS, bet šitie bandymai teigiamų rezultatų nedavė.

KLAUSIMAS: Kuomai pasiškinti tą aplinkybę, kad jūs mistojote (vadėjote-vert.) pirmąją eilę (pirmą eilėje-vert.) prie (dėl-vert.) sudarymo (įkūrimo, steigimo) jauniuo organizacijos o ne pačiojo vadovaujamojo pagrindu centro?

ATSAKYMAS: Ji esu iris sudarymas (įkūrimas, įsteigimas - vert.) centromui mėsivei (buvo daromas, vykdomas - vert.) nuo sudarymo (įkūrimo, įsteigimo - vert.) jauniuo organizacijojai jisai buvo sudarytas keletą dienomis vėliau, šita aplinkybė reiškiasi (pasireiškia - vert.) t. y. tai, kad naujumas vienu metu dėl šito aiškiau ir atsakingo autišvietinio darbo pasirodė labiau apskundiantis (sumkesnis - vert.).

KLAUSIMAS: Kada gi jums buvo parinkti vienu metu (olė - vert.) sudarymo vadovaujantįjo autišvietinio centro?

... (čia baigiasi lapas ir yra norikos geros - vert.)...

ATSAKYMAS: Rezultate atydaus (dėmesingo - vert.) išstudijavimo ... (pradžia žodžio neįskaitoma - vert.)... kiaučių mokymų, ai mienuiui sprendimų pritaruldi mie (dėl - vert.) sudarymo (įkūrimo, įsteigimo - vert.) centro POŠKIENĖ ONĖ, kurią susitiku pakaukamai daruoi ir išitikuai, kujiuoi tarp pat miešiškuai susistačiusi mie (mieš - vert.) Sovietinę valdžią, kaip ir ai.

Per (uė - vert.) 3-4 dienu, po mēvestoj (posėdžio) mōmū ilegalaus susirinkimo (posėdžio - vert.) jauniuo organizacisubitike postate mokslų Akademijai Poškienė, ai pašveči, jaja sovietikuose (savo - vert.) nuomatykuose (sprendimū tiketuose - vert.) apie sudarymą (įkūrimą, įsteigimą - vert.) mieste VILNIUJE vadovaujantįjo autišvietinio centro. Ji uoi atsinešė (atsiliepė - vert.) mie (kuip apie - vert.) psidegimams (ketinimams, norams - vert.) rimtai, mitare jie ir išsaki (pasisaki - vert.) savo nuomouę apie būtinumą turėti tokį centrą.

KLAUSIMAS: Poškienė ili šitojo Jišišku (Jūš - vert.) susitiki su jaja buvo (ar buvo - vert.) surišta su pagrūvėiu

ATSAKYMAS: Tvirtinti šitą negaliu, po (pagal - vert.)

pielaidos (maunus - vert.) pie šito (šitam - vert.) pas manē bū
KLAUSIMAS: An ko (kome - vert.) grūdetēs (rēmētēs - vert.) bū

Jūsīškai (Jūs - vert.) pielaidos?

ATSAUKUMS: Kadā Poškieņi pritarē manū iniciatīvai,
 (olel - vert.) sudarynu (īsteigimu, īkūzimu - vert.)
 centro iz dovē savo sūtikuņū mīmti dalyvavimu (da
 lyvauti - vert.) šitojame darbe, man pasakē, kad sud
 ryne centro unūs padēs josios pārīstams - patīkrius
 žuoņus iz pārādējo manē (man - vert.) su jēoni sūpārī
 olūtī? ... (čia beigies lopus iz gra Noreilus norēas - vert.)..
 iš šitojo aī uždariu (susidariu, suprotu - vert.), kad Poški
 jau turi ryšī su pagrūdžiu.

KLAUSIMAS: Poškieņi (ar - vert.) Jūs sūrišo su šituoju žuoņū

ATSAUKUMS: Taip, / Aut sekaučios (kita - vert.) oļiņū pasta
 noksļu Akademiņū, manū ocarbo kabinetē, Poškie
 manē sūrišo (sūpārīstāmu - vert.) su šituoju žuoņū, kuris vadīno

Sorodēckis stasīu.

KLAUSIMAS: Koks rezultats būvo Jūsīškio (Jūs - vert.) sūtīlīmu
 su GORDĒCKIS?

ATSAUKUMS: Po neilgā besītesīaučio aptariņū ^{īš} ~~īš~~ antisovietīu
 pozīcijū tarptautīnēs padēties iz vīdauš padētie
 LIETUOVĒ, aī iz Sorodēckis prījome prīe išvados apie Būtīnu
 sudarynu (īkūzimu, īsteigimu - vert.) antisovietīu centro. Po
 šitojo pasakē (sakē - vert.) manū antresīs sūtīlīmuš su Sor
 oeckis, Paile (metu - vert.) kuriojo mēs galutinai sūtīlībīja
 sudaryti antisovietīu centru su vīeta dislokācijā vīestī
 VILNIJĒ. Mēs sūtītarīme sudarytājī unūs (unūs - vert.)
 centru vadīti "LIETUVIŪ GINKLUOTŪ PAJĒGŪ VYRIKŠO
 VADOVYBE" sūtītrumpītai "LGPV" iz rusīškai "VYRIKŠO
 STASIS ŠTABAS LIETUVIŠKŪJŪ GINKLUOTŪJŪ JĒGŪ" (taip
 rāyta rusīškais žolēiais - vert.), skaitaut (skaitaut - vert.), k
 tai (šitas - vert.) pavadīmuš oļoda unūs galīmybē jē

(vert.)!

veidinti (vykdyti - vert.) greitą apjungimą (sujungimą, susiejimą - vert.) po (į - vert.) vieningą vadovavimą visų anti-sovietinių organizacijų ir banditinių (partizanų - vert.) formučių veikiančių LIETUOVOJE. (čia baigiasi lapas ir yra NORĖIKOS parašas - vert.).

KLAUSIMAS: Pradžioje tarpejo jūs parašėte apie tai, kad sudarytasis Juus (jūs - vert.) centras turėjo pavadinimą „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBA“ - vert.), o dabar pareiškiate, kad jisai vadinosi „VYRIAUSIOSI ŠTABU LIETUVIŠKŲJŲ GINKLUOTŲJŲ JĖSŲ“!

ATSAKYMAS: Sudarytasis muus (mūs - vert.) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBA“ - vert.) turėjo savyje funkcijas „LIETUVIŠKŲJŲ NACIONALINIO SOVIETŲ“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.) ir „VYRIAUSIOJO ŠTABO LIETUVIŠKŲJŲ GINKLUOTŲJŲ JĖSŲ“ („LIETUVOS GINKLUOTŲJŲ PAJĖSŲ VYRIAUSIOJI VADOVYBĖ“ - vert.).

KLAUSIMAS: Kas įėjo į sastatą - (sudėtį - vert.) „LIETUVIŠKŲJŲ NACIONALINIO SOVIETŲ“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.)?

ATSAKYMAS: Vadovaujantysis bendrovlys „LIETUVIŠKŲJŲ NACIONALINIO SOVIETŲ“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“ - vert.) susvejo (buvo - vert.) iš trijų žmonių:

1. - MAUGS NORĖIKA JONO,
2. - GORODECKIS STASIO ir
3. - POŠKIENĖ ONA.

KLAUSIMAS: Kas Juus žinoja apie GORODECKIS ir POŠKIENĖ?

ATSAKYMAS: Gorodeckis STASYS, maždaug 30 metų, olizbu jisai įgaliotinis valstybinės LEIDYKLOS vieste VILNIUS, adresu jojo buvo nežinau, paštas buvo su juo miu nuo sausio šių metų (1946 metų - vert.).

POŠKIENĖ ONA, daugiau 40 metų, po profesiją rašytoja, pagrindinė. (čia baigiasi lapas ir yra NORĖIKOS parašas - vert.).

... darbuvieta nežinau, užsiiminėjo vertimais straipsniais

iš rusų aut (į-vert.) lietuvių kalbą, gyvena mieste Vilniuje, gatvė SIEDRAČIŲ namas Nr. 10a. Pažįstamas ai su POŠKIENE nuo 1941 metų, tai yra nuo momento kada pradėjau dirbti viršiniuku ŠIAULIŲ apskrityje, jūnai tuo laiku dirbo miesto bibliotekoje.

Ai darūnai tada susitikdavau su POŠKIENE Bute de turo JASAIŲ, josios giuntoji (tikroji-vert.) sesuo veisbiasi (yra-vert.) žuona JASAIŲ. Tuo laiku pas mane su POŠKIENE antisovietinio ryšio nebuvo. Smolyje 1945 met ai susitiku su POŠKIENE mieste Vilniuje, jūnai man pagauti (surasti-vert.) vertimą iš anglų aut (į-vert.) Lietuvių kalbą, ir nuo šitojo laiko praėjo ... (neįskaitomai žodis -vert.) mūsų susartėjimas aut (dar-vert.) antisovietinės o vos (pagrindai-vert.).

KLAUSIMAS: Ar turėjote (ar) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SĄJŪDAS“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“ -vert.) pastovią štabo vietą?

ATSAKYMAS: ŠTABU - Butu „LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SĄJŪDAS“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ -vert.) taruavo Butas POŠKIENĖS, kur iš praėjo (vykdavo-vert.) visi mūsų pasitaikimai (susitikimai-vert.).

KLAUSIMAS: Kokius pagrindinius uždavinius statėsi (iškilė -vert.) prieš save sudarytas Jūnis (Jūsų-vert.) antisovietinis centras?

ATSAKYMAS: / Pagrindinius uždavinius sudarytojo mūsų (mūsų-vert.) pagrindinio vadovaujamojo centro buvo:

1.- Apjungimas (sujungimas, susiejimas-vert.) visų antisovietinių organizacijų ir grupuotasių bandas (partizanais-vert.), veikiančiųsias aut teritorijose (teritorijoje-vert.) Lietuviškojo SSR (LIETUVOS-vert.), su tikslu... (čia baigiasi lapas ir yra NORIKOS parašas -vert.)...

nuvertimo Sovietinės valdžios LIETUVOJE, paskelbimas ginklu
sukilimo su pagalba jėgų anglo-amerikiečių bloko.

2.- Visu savo darbu paruošti veiksmus dėl greites
organizavimo, aut atvejo (atveju-vert.) žlugimo Sovietinės
valdžios LIETUVOJE, ... (neįskaitomas žodis-vert.)... koalicijų
vyriausybės iš atstovų dešiniuosios ir „kairiosios“ partijų
kad išbėgti (išuopti-vert.) fakto veikimo (buveimo, atsir-
dimo-vert.) LIETUVOJE perijodo Revolucijos, laike (laiku-
vert.) perėjimo nuo vienos valdžios prie kitos.

KLAUSIMAS: Kaip praktiškai įvykdyti (buvo vykdoma
įgyvendinama-vert.) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS
SOVIETAS“ - („LIETUVŲ TAUTOS TARYBA“ - vert.) pastatytuosius
(iškeltuosius-vert.) prieš save vėlavimus?

ATSAKYMAS: Aut pirmojo (pirmajame-vert.) posėdyje dalyvių
mūsiškio centro, mavesčio Butė POŠKIENĖS
laike antrosios pusės STATUSO šių metų (1946 metų-vert.)
aut kuriojo (kuriajame-vert.) dalyvavo AT, Sordachis iz
POŠKIENĖ, buvo nuspręsta pirmojoje eilėje išleisti oru-
tyvą instruktuojančiąją charakterio su atsisprendėjimu jėg
Bendru vėlavimų banditinio (partizaninio-vert.) judėjimo
LIETUVOJE, pavertimas (elgesys, veiksmas-vert.) banditinių
(partizanų-vert.) formučių dienomis rinkimų į TAUTAIŠKĄ
TAUTAIŠKĄ SSSR. Šitoje direktyvoje išleistojoje į
šviesą Nr. 5, mes išpėjome banditines (partizanų-vert.)
formuotes nuo aktyvių ginkluotų autpuolių, kaip
betikslius ir galinčius priversti (atvesti-vert.) prie perada-
lių priešlaikinių nuostolių iš pusės pagrindinio.

Aut šitojo posėdyje (šitame posėdyje-vert.) buvo nusprę-
išleisti „NUITARIMĄ LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SOVIET
APIE (dėl-vert.) dalyvavime gyventojų LIETUVOS administrac-
cijoje ir politiniame darbe Sovietinės Sanktuoros.“ Šita
nutarime mes siūlėme visiems LIETUVIAMS priiman-

! (vert.)

tiems aktyvų dalyvavimą (aktyviai dalyvaujantiems - vert.)
 pravedime politinių ir ūkinių uždavinių partijos ir Sovietų
 valdžios, - kuo greičiausiai (tuoj pat - vert.) vesti savo darbus
ir užtraukti visoki ryšį su bolševikais. Nurodytas
 reikalingas susimantė pasitelkti po visą LIETUVĄ per štai
 banditines (partizanus - vert.) formacijas.

KLAUSIMAS: Kodėl pirmojoje direktivoje, išleistojoje Jūsiai
 (Jūsiai - vert.) centru, buvo prisavintas (nuteiktas
 - vert.) Nr. 5?

ATSAKYMAS: / šituomi buvo siekiama du tikslai!:

1. - Duoti suprasti visam pagrindini, kad mes
 kaip vadovaujantis centras veikiame (egzistuojame - ve
senai ir šituomi pačiu pakelti savo autoritetą pagrindy

2. - Atveju arešto, įvesti (apvesti - vert.) organus
 taroymo į susipainiojimą (nukliuimą - vert.), pastatyti
 mūsų nesikaltamąją veiklą po (į - vert.) abejones.

KLAUSIMAS: Del išleidimo antisovietinių dokumentų... (čia
 Brigadi lapas ir yra Noreilus geraišas - vert.)...

reikalinga buvo popierius ir spausdinamoji technika, kaip
 Jūs spręsdite šitą klausimą?

ATSAKYMAS: Popierių mistatė (tiek, parūpino - vert.) oalyviai
 mūsų centro iš jų asmeninių sąrašų (atsargų
 - vert.) ir emėme iš įstaigų kuriose jie dirbo. Sąsąje šit
 metų (1946 metų - vert.), mes turėjome sumatymą (sumany
 mą - vert.) parogti didelį kiekį popieriaus iš valstybinių
 sandėlio tipografijos (spaustuvės - vert.) leidraščio „ŽAIBAS“, B.
 ryšium su senkumais (keblumais - vert.) pasirašiusiu prie
 (dėl - vert.) šitos operacijos, įgyvendinti (įvykdyti, medaryt
 - vert.) savo nesikaltamą pasirengimą (uorą, sumanyumą -
 nepasisekė.

Daugiūnimas dokumentų mūsų (mes - vert.) pravedim
 (užkėmė, darėme, organizavome - vert.) out (su - vert.) rašė

mosios mašinelės priklausaučios asmeniškai Sorodectui.

KLAUSIMAS: Ar egzistavo (veikė - vert.) pasiskirstymas pareigų tarpe dalyvių Jūsishio (Jūsų - vert.) antisuvietai centro?

ATSAKYMAS: Formaliai mes susitarėme apie tai, kad Sorodectis papirunde bus vesti (ves - vert.) ... (neįskaitomas žodis - ve darbus „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIO SŪVIETO“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ - vert.) po (apie - vert.) klausimams politiniai-propagandinio charakterio, o aš po (apie - vert.) klausimus organizavimo ir vadovavimo giukluotoms pajėgoms. Šitas susitarimas buvo apiformintas (užfiksuotas - vert.) ... (neįskaitomas žodis - vert.) ... atitinkamam nutarime ir kaip išrašas iš nutarimo „LNS“ („LTI“ - vert.) ir uarsista (perduota - vert.) ; Conditives (partizanų - vert.) formotes ... (čia baigia lapas ir yra norėtos peršias - vert.) ...

Nutarime buvo nurodoma, kad ir toliau (ateityje - vert.) visi įsakymai ir direktivos išduodamieji (išleidžiamieji - vert.) „VYRIAUSIOSIOS ŠTABO LIETUVIŠKŲ GIUKLUOTŲŲ PAREGŲ“ („LIETUVŲ GIUKLUOTŲŲ PAREGŲ VYRIAUSIOSI VADOVYBĖ“ - vert.) pareiūis generalas „UĖTRA“, o politinius dokumentus išieua (vert.) žius (išleidžiamus - vert.) iš „LNS“ („LTI“ - vert.) generaliu sekretorius „RADŽIŪNAS“.

Faktiškai tvirta (nustatėjasio - vert.) pasiskirstymo pareigomis nebūvo ir visas darbas buvo pravedamas (vykdomas - vert.) bendrai (kartu - vert.).

KLAUSIMAS: O kokias funkcijas vykdė (pildė - vert.) Poškienė

ATSAKYMAS: Poškienė priėmė dalyvavimą (dalyvavo - vert.) sustatyime (sudaryme - vert.) ir konkretarime antiso vietinių dokumentų ir padarymūte juos out (su - vert.) u šiuėlis (rašiusios - vert.). Dalyvavo (dalyvaudavo - vert.) out viki (visuose - vert.) subizikiuose centro in dalyvavo (dalyvavo - vert.) aptarime viki klausimų jurivisti (susijusio - ve

su jo (centro-vert.) veidla.

KLAUSIMAS: Kito sekla, kod pseudonims (slapyvardis-ve
generolas "VĒTRA" buvo Jūsiskiu (Jūsų-vert.),
"RADŽIŪNAS" Guroeckis?

AŠAKYMAS: Formaliai tai tarp, bet oĩ dor kartą paka
toju mes visuose klausimuose veikime iĩvienu
(kartu-vert.) visu sąstatu (sudėtinu-vert.) mūsų šiuo centro.

KLAUSIMAS: Kiek susižinkiuų (paseolzių-vert.) dalyvių Jūsis
(Jūsų-vert.) centro buvo pravesta (padaryta-vert.)

AŠAKYMAS: Ryšium su didelia spūtinu pravecomujo (vyk
sloujo-vert.) umuis (uūsy-vert.) autisovietiniu dork
mes riūkda vomis pokankamai dorkai iz oĩ uūsisukitum (o,
si sukli vum (mou sukli-vert.) pavadiuti (išvardiuti, pa
lyti-vert.) tikslią cifrą kiekio pravestyjū (padarytyjū, iĩ
kubų-vert.) umuis (pas umis-vert.) susižinkiuų. (čia be
giosi lapas iz yra NORIKOS poraias-vert.)...

KLAUSIMAS: Kokie dokumentai buvo išleisti "LIETUVIŠKOSI
SIONATINIU SOVIETU" ("LIETUVIŲ ŠTUDIJOS TARYBOS"-vert
iz keou (kas-vert.) šituos dokumentus sustatė?

AŠAKYMAS: / už perijodą (per laika-vert.) egzistavimus (veikim
-vert.) nuo SAUSIO iki ŽOOO 1946 metų "LNS"
("LTI"-vert.) išdirbo iz išleido sekaučius autisovietinius dokumen

1. - DIREKTYVA Nr. 5 apie turimį Jūsios oĩjou
parodšiau (pasakiau-vert.).

2. - DIREKTYVA Nr. 6 apie tvarkū (poodalimū, ka
palaikymū (vykdyimū-vert.) ryšio tarp štabų bouditiniū
(partizomų-vert.) formuociū iz atšironis bouditiniū
(partizomų-vert.) grupėis.

3. - DIREKTYVA Nr. 7 apie pasipriešimū (mieš
nimū, tūkocymū-vert.) išvėrimū (trėmimū-vert.)
autisovietiniū (patrijotiniū-vert.) elementū (žmonū-ve
iĩ toliumosiū rajonū sovietų sąjungos (iĩ sibirū-vert.)

- (vert.) iz apie sudarymą grupės „MIRTININKŲ“
4. - ĮSAKYMAS Nr. 1 - paskeblieutis (paušauti - vert.), kod generalas „VĖTRA“ pradėjo (atėjo - vert.) mie (į - vert.) vykdymui (pradėjo, ėmėsi vykdyti - vert.) sovietinių (savo - vert.) pareigų.
5. - ĮSAKYMAS Nr. 2 - apie tvarkingą organizavimą ir priemonių (vykdymą, darymą, = vert.) karinio apmokymo banditiniuose (partizanų - vert.) formuotėse.
6. - ĮSAKYMAS Nr. 3 - apie sudarymą likėzių, iš teigiamą LIETUOVOJE K E T U R I Ų (pabrūkė - vert., karinių apygardų, miestų, apskričių ir valsčių karinių komendantūrų iz organizavimą karinių būrių... (čia Bergrai lapos ir yra NORĖIKOS paraiš - vert.)...
7. - ĮSAKYMAS Nr. 4 - apie apsaugą vietų išsidėstymo štabų banditinių (partizanų - vert.) formučių iz sąjungoms (vykdymą, laikymosi - vert.) griežčiausios konspiracijos pravedimui (vykdant - vert.) antisovietinį darbą.
8. - INSTRUKCIJA po (dėl - vert.) klausimo sąjungoms (apsaugojimo, išsąjungimo - vert.) paslapties.
9. - „NUTARIMAS APIE SOVIETINIUS DARBUOTOJUS“.
10. - „K R E I P I M A S I S (pabrūkė - vert.) prie (į - vert.) DASAUO TAVITAS“ skiriamasis dėl išsivertimo (užsivertimo, išvėžio, perdavimo - vert.) į užsienį.
11. - POLITINĖ APŽVALGA už VASARIO mėnesį šių metų (1946 metų - vert.).
12. - POLITINĖ APŽVALGA už KOVO mėnesį šių metų (1946 metų - vert.).
13. - NUTARIMAS apie P A S K Y R I M A (pabrūkė - vert.) generalą „VĖTRA“ ir generalinių sekretorių JARŽBOS „RADŽIŪNAS“.
14. - AISISAKIMAS (KREIPIMASIS, KUIETIMAS - vert.) prie (į - vert.) giukleotų sekilimų prieš sovietinę valdžią LIETUOVOJE.

{SAKYMAI, direktyvos, "KREIPIMASIS (ATSISAKYMAS-verd.) mie (į- PASAULIO TAUTA" iz kvietimas (raginimas, šaukimas-verd.) mie (į-verd.) giukluotą Juliliuą, buvo parašyti (suraišyti-verd.) asmeniškai manimi (mano, aš parašiau-verd.), ba padaryta juose koregavimas ir scoliai pakeitimai iš p ses SOROCHECKIO iz POŠKIENĖS iki jų išėjimo (išleidimo-verd.) į šviesą.

Politiniai apšvaigos rašiai (buvo parašyti verd.) Soroccheckis iz jos taip pat buvo koreguojamas (~~perredagruojamas verd.)~~ kolektyviškai aptariamais ir redakciškai taisomais.

KLAUSIMAS: Kokius (kokių-verd.) tizai buvo išleisti p. vadintieji (išvardintieji-verd.) dokumentai?

ATSAKYMAS: Įsakymai, direktyvos iz utarimai buvo išleisti 4^{is} egzempliorius kiekvienas, "KREIPIMASIS (ATSISAKYMAS-verd.) į pasaulio Tautas" septyniuose (7) egzemplioriuose o... (čia baigiasi lapas iz yra norėtos paraišos-verd.)...

... o kvietimas (raginimas, atšaukimas-verd.) mie giukluotojo Juliliu išleista (išleista-verd.) nebuvo, tik tai (oleit kad... -verd.) aš jį rašiau 12 kovos šią metų (1944 metų-verd.) ir perdaviau die susipažinimo Poškienai kolektyviškai aptarimui jisai dar nebuvo vydomas (daromas, kolektyviškai neaptariamais, nekorrektuotais-verd.)

→ 0 16 kovo (pabrangi verd.) aš buvau areštuotas.

KLAUSIMAS: Kokiu heliu (būdu-verd.) jūs siuntėte (pašalavote-verd.) išleistusius jūsų šalin (jūsų-verd.) centru sovietiniams dokumentus; banditines (partizanių-verd.) formules?

ATSAKYMAS: Per ryšivinkę KAKARIEKAITĖ ELENA, o taip pat gi šituo klausimu užsirašė asmeni: Soroccheckis.

KLAUSIMAS: Į kokias banditines (partizanių-verd.) for

nuotės buvo išsiųsti pavaldintieji (išvordintieji - vert.) Juau
(Jūs - vert.) dokumentai?

ATSAKYMAS: / Ryšiniukė KAKARIKATĖ Brėžė (veždavo ve
pavaldintuosius (išvordintuosius - vert.) dokumentus
į Baudintines (partizanų - vert.) formuotes Pauevėžio, Tel
šių ir TRAKŲ apskritych. Sorocockis; Kauną ir Telšių
apskriti. Baudintinės (partizanų - vert.) formuotės teisingiau
štobai su geru dokumentų išaiškinimu (išaiškinimų -
vert.) iš mėsistės (mėsų - vert.) centro buvo įpareigojami
pildyti.

KLAUSIMAS: Kas tokia KAKARIKATĖ?

ATSAKYMAS: / KAKARIKATĖ ELENA, maždaug 20-22 me
studentė Vilniaus valstybinio universiteto gyven
vieste Vilnius gatvė Sėdiniuo namai Nr. 35 butas 2. (Ka
tai ~~at~~). Supažindino mane su KAKARIKATE LAUKANČIS
Zigmas pabaigoje sąsio 1946 metų ir ... (čia Baigias
lapas ir yra parašas NORIKOS - vert.) ...
rekomendavo man ją kaip ryšiniukę su Baudintinėmis (partiza
- vert.) formuotėmis.

KLAUSIMAS: Užduotis po (apie - vert.) antisovietinių darbų KAKA
RIKATĖ (Kakarikaitei - vert.) Jūs (ar jūs - vert.)
duodate asmeniškai?

ATSAKYMAS: Taip, / Pabaigoje vasario šiu metų (1946 me
- vert.), pas mane į butą aš įteikiau KAKARIC
KATĖI išaukus Nr. 1, Nr. 2, direktorą Nr. 6, „Nedraima
apie sovietinius darbuotojus“ ir antisovietinę apėvalę
už vasario mėnesį, pasiūlyęs juos mesinti; Baudos (p
tizanaus - vert.). Bet aš dariau jai užduoti nustatyti (suži
noti, susižinoti - vert.) Pauevėžio apskrityje ryšis su vienu iš
vadovų pagrindžio su kuriu galiu (būtu galima - vert.)
palaikyti reguliary ryšį. Pirmaisiais savaitėmis (pirmosi
mis dienomis - vert.) šiu metų (1946 metų - vert.), aš KAKA-

RIEKAITĖI daviau analogiškų užduotį pirmajam (?-vert.),
o už (dėl-vert.) gavimo antisovietinių dokumentus nusie-
jai (ar „ie“-vert.) mie (kam-vert.) POŠKIENĖ OVAI. Poškie-
mane informavo, kad jūnai KAKARIKAITĖ (~~matė~~) i-
davė (įteikė-vert.) įsakyimus Nr. 3, Nr. 4, direktorą Nr. 7, „K-
PIMĄSIS Ė PASAULIO TAUTAS“ ir politinę apžvalgą užkov
KLAUSIMAS: Kaip ryšiai (įvykdė-vert.) gūsiskius (gūsų-vert.)
užduotis KAKARIKAITĖ?

ATSAKYMAS: / Kakarikaitė man pranešė (informavo, = vert.,
kad pivejo mano užduotis (užduotį-vert.) jūnai
įpildė (įvykdė-vert.), už išskyrimo (išskiriant-vert.) nega-
vustatyti (užmegsti-vert.) ryšio su vadovaujaučiaisiais dalys
vėais pagrindžio pavėvėžio apskrities. Čėra baigiasi lapas
yra NORIKOS PARAIŠOS-vert.)...

... Apie įvykdytą autrosios užduoties jūnai man nepranešė.

KLAUSIMAS: Per ką KAKARIKAITĖ usiuntė (įteikė-vert.) au-
sovietinius dokumentus į Baudas (partizanams-ve-

ATSAKYMAS: Įtėjo aš nežinau. KAKARIKAITĖ man apie tai
nekalbėjo (nepasakojo-vert.), o aš jį, jį neklausėj

KLAUSIMAS: Su kokiomis Bauditineėmis (partizanų-vert.) for-
muotėmis jums pasisekė nustatyti ryšį?

ATSAKYMAS: / Asmeniškai man pasisekė nustatyti ryšį su va-
dovu Bauditinių formuočių (partizanų-vert.) TELŠIŲ
apskrities įeivaučias į „ŽEMAIČIŲ GRUPĖ“ SĖMAŠKA,
bet aš palaikiau ryšį su Bauditineėmis (partizanų-vert.)
formuotėmis „DŽŪKIOS GRUPĖS“ vadovaujamosis VITKUS.
Bet šitas ryšys greitai nutrūko ryšium su areštu pabeigtoj
SAUSIO šių metų (1946 metų-vert.) ryšiniuko VALENDURKVIČIUS ir
pradžioje vasario LAUKAITIS žigumą.

KLAUSIMAS: Kas toksai SĖMAŠKA ir kokiū būdu jūs su juo
nustatėte (užmegėte-vert.) ryšį?

ATSAKYMAS: / SĖMAŠKA vardo jojo nežinau, majoras buvusiosio

Lietuviškosios armijos (Lietuvos kariuomenės - vert.), 1930 metais kartu su juomai mokiausi Kauno Karo mokykloje.

Pabaigoje ŠAUSIO šių metų (1946 metų - vert.) LAUKATIS žiņas man pranešė (informavo - vert.), kad jisai per ryšiuiuką po (su - vert.) pavarde STASIŪNIENĖ, ... (čia baigiasi lapas ir yra NORĖIKOS pavarde - vert.), ... (palaikantįjį ~~kl~~) gyvenančia mieste TELŠIAI po gatve (gatvėje - vert.) Kalno name nr. 24, nustatė ryšį kad vienu iš didelių (staumbių - vert.) vadovų giukleotų bandų (partizanų - vert.) operuojančių (veikiančių - vert.) regione TELŠIAI. reikiasi (yra - vert.) jojo parįstomas majoras buvusios Lietuviškosios armijos (Lietuvos kariuomenės - vert.) SĖMAŠKA iz kad aš ryšio su juomai jisai nustatė (užmegė - vert.) ~~kl~~) parolę (slaptąjį "žiņas iš ŠIAULIŲ".

Antroje pusėje vasario šių metų (1946 metų - vert.), aš aščiau nūduoti Sorodėckis Stasiui išvašioti (uivykti - vert.) į miestą Telšiai iz per ryšiuiuką STASIŪNIENĖ nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su SĖMAŠKA. Prie išvašioties (išvykstent - vert.) aš perdaviau jam direktorų nr. 5 ir nr. 6.

Po suprižimo (suprižes - vert.) Sorodėckis iš TELŠIŲ, jis man pranešė, kad ryšys su SĖMAŠKA jisai nustatė (užmegė - vert.) per STASIŪNIENĖ. Perdavė jam mišiškins (uirsų - vert.) direktorvas iz jie laiku aptarė klausimus apie formavimų apy gardinio štabo, apie ryšį štabo su centru iz kitus klausimus. Be to tarp jų išliko klausimas apie pulkiniuką LISTOPADSKĄ, kurįjį SĖMAŠKA gerai žino (parįsta - vert.) ir prašė jojo (iš - vert.) nustatyti (užmegsti - vert.) ~~kl~~ (sužinoti - vert.), kad su sužinoti (sužinojus - vert.) jo nustatymą iz (užmegsti - vert.) ~~kl~~ atsinešime (liečiantį - vert.) išvystymu (išplėtimu - vert.) nacionalistinės (tautinės - vert.) veiklos LIETUOVOJE. Sorodėckis mane išpėjo, kad artimiausiu laiku SĖMAŠKA netis atvašinos (atvyks - vert.) į Vilnių arba prisius (atsis -

-vert.) atstovą.

KLAUSIMAS: Ar jūs susitikote asmeniškai su SEMAŠKA?

... Čia baigiasi lapas ir yra Vorėlių parašas -vert.)...

... pas mane ant (į-vert.) darbą; mokslų Akademijoje, kadgi pasisveikinti, šituo laikui pas mane buvo Poškienis ir aš juos supažindinau. Aš ir Poškienis papasakojo me VORONECKAS (Voroneckai-vert.) apie tai, kad pristojome (pra-olėjome -vert.) mie sudarymo centro Lietuviškojo pagrindu ir prašėme jį (jo-vert.) apie tai paiformuoti (prauėsti, uosakyti-vert.) Lietuviškosios nacionalistinės (tautinės -vert.) ratul (ratelius, organizacijos, olrangijos, sambūrius -vert.) užsienyje būtent olaktorą JASAITĮ.

KLAUSIMAS: Dar kokias uėduotis jūs davėte Voroneckai?

ATSAKYMAS: Aš prašiau Voroneckas suieškoti užsienyje mano šeimą, o Poškienis savo sūnų, lity, uėduočių namini Voroneckas uedavėse (aš Voroneckai uedavėse-vert.).

KLAUSIMAS: O arfi antisovietinę literatūrą jūs uedavėte Voroneckas olėl uensicentimo (parolavimo, iteikimo -vert.) į užsienį?

ATSAKYMAS: Šituo laikui (metu-vert.) mes dar neturėjome antisovietinės literatūros ir prašėme Voroneckas apie padėti LIETUOVOSE papasakoti žodžiu.

KLAUSIMAS: Kodėl Voroneckas išbėgo (pasitraukė-vert.) į užsienį?

ATSAKYMAS: Buvo nepatėukintas Sovietine valdžia.

KLAUSIMAS: Dalyviu kokios organizacijos buvo Voroneckas?

ATSAKYMAS: Šitojo aš nežinau.

KLAUSIMAS: Ar pasisekė Voroneckas praeiti (pereiti-vert.) į užsienį?

ATSAKYMAS Apie šitą (tai-vert.) aš žinių neturiu ir nepaliu pasakyti nielo konkrečiai (konkretaus-vert.) apie planu Voroneckas po (apie-vert.) ... (čia baigiasi lapas ir yra VORĖCKOS parašas-vert.) ...
... perėjimą sienos.

KLAUSĪMĀS: Kas tākie du ryšiniņķai, kurinosies turajote uznu
jī (plauq, tiksloq, uoraq - vert.) pērmesti (išišti - vert.)
ī ušiemī?

ATSAKĪMĀS: Pērejosī (buvo uorīna, plauvojama, ušīwota - vert.)
omēnyje pōsīesti ī ušiemī ryšiniņķā uēisīšķēs

! (vert.) (uūsu - organizācijas - vert.)... organizācijas AŠMĒNSKĀS VIKTORĀ
apīe kurī aī pōrodīau (pōpōsalojau - vert.) oūbīčīau (oūbī
čīau, mērejusīwē tardymē - vert.)... pōetā JAKŪBĒNĀS.

Pōeto JAKŪBĒNO aī bēvīk nēīnau (nēpāīstī - vert.), īš
rīso sū jēwōī wīso (tīktī - vert.) gī wīenā kartā bēte... (nēī
kūš žōdīs - vert.)... Bēt kōkūj nōrs pōkōlbīj (kōlbī, šūelū -
vert.) sū jēwōī nēwēdīāu (nēturījau - vert.), mīe mōwīšķīo
ōpīlōukymō (wēu lōukētīs - vert.) bēto Pōšķīeūš JAKŪBĒNĀS
īškōrtō gī īrējō īz pō šīto Pōšķīeūš wōu pōsōkē, wōd tōītōs
apīe kurī wēs turīwē omēnyje pērmesti ī ušiemī.

KLAUSĪMĀS: Kōwē (kōp tōī - vert.) pōsīzēīšķē pōsīzēwōšīwōl (pōrū
šīwōl, organizōwīwōl - vert.) mīe (dēl - vert.) pērmētīāu
AŠMĒNSKĀS ī JAKŪBĒNĀS ī ušiemī?

ATSAKĪMĀS: Kōwē pōsīzēwōšīwō (pōrūwōšīwō - vert.) AŠMĒNSKĀS
ī JAKŪBĒNĀS mīe (dēl - vert.) pērmētīwō ī ušiemī wē
šīemē Gōrōdēkīs ī Pōšķīeūš, bēt kōd kō... (nēīskōītōwō.
žōdīs - vert.)... jōisīāīs (jīe - vert.) pōdōrytā pō (dēl - vert.) šīto
ju kōwē aī nēīnau (?) ošmēwīšķōī aī sū AŠMĒNSKĀS ī
JAKŪBĒNĀS jūjū pērējīwō (pērbējīwō - vert.) ī ušiemī pōsīkōl-
bējīwū (pōsīkōlbējīwū, sūstārīwū =... tōlīāu wētrētīstā
lōpōl ī wētōwōī wēra bōīglōs sōkīwū... = vert.)...

KLAUSĪMĀS: Ar JAKŪBĒNĀS oļōlyōīs oūtsōwīetīwēs organizācijas...
(čīā bōīglōsī lōpōl ī grō nōkēīkōs pōrāīs - vert.)...

ATSAKĪMĀS: Lōīkē (mētū - vert.) lōukymōsī (ōpīlōukymō - vert.)
bēto ŠĀKĀUSKĀS, aī jām īšīsohīāu (pōsīpōsalojau - vert.)
sawīšķē (sawō - vert.) pēīūzā apīe tōī,

(?)
vert. ATSAKĪMĀS: nēīnau, bēt gōlwojū kōd nē. Apīe pīkōlōusjūš

JAKŪBĒNAS ir antisovietiskas organizācijas, kas pašiem ir kolēģi (nepasaka - vert.), o parakši tikai, kad pas jās turisi (turība, gra - vert.) platus ryšiai tarpe ušiemiečių rojtojų iz žurnalistų.

KLAUSIMAS: Su kokia uždavotimi turėjosi omelėje pervesti AĖMENSKAS ir JAKŪBĒNAS; ušiemų?

ATSAKYMAS: Su uždavotimi nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su LIETUVIŠKOSIOS nacionalistinės organizacijos (su LIETUVIŲ TAUTINĖMS - vert.) ušiemėje ir išplėtimui tenai išleista, ji ušiemų (ušiemų - vert.) centru (centro - vert.) antisovietinių „KREIPIMASIS; PASAKIO TAVAS“.

KLAUSIMAS: Dar kokius būdus persileitimo antisovietinio „KREIPIMOSI; PASAKIO TAVAS“ gimus buvo umatoma (planojama, organizuojama - vert.)?

ATSAKYMAS: Mes aptarime daugelį būdų perveitimo ušiemio (ušiemų - vert.) „KREIPIMOSI“; ušiemų, bet ušiemio konkretus dar padaryti nesuspėjome.

Kaip pavyzdžiui galvojome ušiemų (nauji ušiemų - vert.) KREIPIMASIS persiusti per AMERIKIŠKĄJĄ (AMERIKOS - vert.) ar ANGLIŠKĄJĄ (ANGLIOS - vert.) konsulatų MASKOJE arba ši per kitų valstybių ušiemietiškosius konsulatų besiraukiančius (esaučiam - vert.) VARSŪVOJE su pagalba dalyvių LENKIŠKODO... (čia bairgiali lepos ir gra NORIKOS paraišas... - vert.)...

... pagrindžio, bet praktiška prie (ešiem šitojo... (ušiem šitojo žodis - vert.)... ušiem nepodarėme.

KLAUSIMAS: Pas ušiem turisi (mes turime - vert.) pagrinda tvirtinti kod „LIETUVIŠKIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“ - vert.) turėjo... (ušiem žodžio - vert.)... su ušiemiu. Kodėl jūs šita (tai - vert.) slepiate?

ATSAKYMAS: Apie ryšį su ušiemiu manimi (ai - vert.) duoti teisingi parodymai. Mes darėme ušiem galime, dėl to, kad surišti (susirišti - vert.) ušiemų ceitą su ušiemiu

ir gaminti žinių apie porizengimus (plėmus, uimtojus, ketinimus - vert.) Anglų ir Amerikiečių, bet mūsų bandymai nie teigia. mūsų rezultatų nepivedė. Praktiškai mes pasiūstyti uisimū tiktai vieną ryšiniuką tai yra studentą UORONECKAS, supebejome ar ne pareiti sienu (į uisimū - vert.) ai ne žinon.

KLAUSIMAS: Jūs pavadite, kad viena iš pagrindinių „LIE-
TUVIŠKODO NACIONALIZACINIO SOCIETO“ („LIEITUVIŲ ŠTUDIOS
TARYBOS“ - vert.), reiškesi (buvo - vert.) paruošimas (parišuošimū -
vert.) sąlygų oie greitesnio organizavimo naujos koalicinės
vyriausybės aut atvejo (atveju - vert.) žlugimo Sovietinės valdžio
LIEITUOJE. Papasakokite kaip praktiškai buvo umuotoma
įgyvendinti (įvykdyti - vert.) šitą uėduotį?

AISAKYMAS: Dėlyviai „LIEITUVIŠKODO NACIONALIZACINIO SOCIETO“ („LIE-
TUVIŲ ŠTUDIOS TARYBOS“ - vert.)... (čia baigiasi lapas ir
yra AOREIKOS parašas - vert.)...

!!!
(vert.) ... buvo isitilinė, kad žlugimas Sovietinės valdžios neišvengiamas
ir patys reuše šitą žlugimą. Ryšium su tuo mi prieš uis
stoją (stovėjo, buvo - vert.) klausimas iianksto paruošti sąlygas
oiele organizavimo naujosios vyriausybės LIEITUOJE. Šitą
klausimą manimi (mano, ai - vert.) ne vieną kartą buvo svarst.
tomas su POŠKIENE ir FORODECKIUMI. Mes miedarome prie
vieningos uomonės, kad LIEITUOJE po žlugimo Sovietinės valdžios,
privalo būti iš kartogi organizuota nauja koalicinė vyriausybė
iš atstovų dešimiosios ir „kairiosios“ partijų, o tokia koalicija ga-
lima tiktai prie esanūmo (esant - vert.) bendrai platformai.
Su šituoju tikslu buvo umuotoma paruošti programos į koa-
liciją įeinančią „kairiąją“ ir dešiniąją partijas.

KLAUSIMAS: Kas privalėjo buvo (tai rusiai išreiškia būtaji, kai-
kų - vert.) sudaryti šitąsias programas?

AISAKYMAS: Ai, kaip šaliniukas dešimiosios partijos, turėjo samu-
rymū (plėmū, padinegimū - vert.) sudaryti programą
dešimiosios partijos, kurioji man buvo jau pagrindiniai aiški,

bet su tikslu išvengimo klaidų, manimi (manu -vert.) buvo nus-
presta (aš nusprendžiau -vert.) kokybėje (vertėje, pareigose -vert.) kon-
sultanto po lapie -vert.) klausimais susistatymo programos dėšiniujis
išnaudoti (panaudoti, tartis -vert.) profesorius ŠAKAUSKAS.

Do susistatymo programos dėšiniuosios... (čia baigiasi lapas
ir yra peraišas NORAIKOS -vert.)...

... partijos, aš turėjau omenyje ją, perduoti dėl... (neiš-
kaitomas žodis -vert.)... Sorodeckis, kuris būdamas jau... (neiš-
kaitomas žodis -vert.)... su jaja, privalėjo buvo susistatyti programą
„kaiziosios“ partijos.

Kokybėje (vertėje, pareigose -vert.) konsultanto po lapie -vert.
klausimais programos „kaiziosios“, Sorodeckis pritrūke (pa-
vietė, konsultavosi -vert.) vyresniujis dėstytoją Viliiaus valstybinio
universiteto GEODEZIS.

KLAUSIMAS: Kas tokie ŠAKAUSKAS ir GEODEZIS?, ar turėjote
jūs su jaisiais asmeninį ryšį?

ATSAKYMAS: ŠAKAUSKAS XAZYS, profesorius mokslų darbuo-
tojas Mokslų Akademijos Liet. SSR, gyvena Vil-
niaus mieste, po gatvė (gatvė -vert.) ŽYSIMANTO namas 20 Bu-
tal 4. Pažįstamas aš su juo nuo maždaug nuo 1928-1929
metų, jisai buvo dėstytoju, o taip pat (tuopačiu metu -vert.) mokėsi
universitete. Smulkyje prie mano dėstytojų (mano dėstytojų -
vert.) aut (i -vert.) pareigas konsultanto (mokslų Akademija, aš
... (neiškaitomas žodis -vert.)... su ŠAKAUSKAS ir mes su juo
ir susipažinome. Po susipažinimo aš du kartus (sukilau ~~kl~~)
aplankiau (laukiaus -vert.) butą ŠAKAUSKAS ir iš pokalbių
su juo man stojo (tapo -vert.) aišku, kad jisai nori (proš-
ta -vert.)... (neiškaitomas žodis -vert.)... LIETUVA „LATVIA“
sovietinė... (čia baigiasi lapas ir yra noraišas peraišas -vert.)...
... jam prie dūšios (sielos -vert.).

KLAUSIMAS: Kas už (per -vert.) pokalbiai pas jus buvo su ŠAKAUSKAS
KAS?

ATSAKYMAS: Pirmą kartą aš aplokiu (laukiusi-vert.) betą Šalkauskas rašė 1946 metų. Šitą kartą aš turėjau prie sąsų atsparausintą aut. uošiuėlis (uošiuėle-vert.) autisovietinių dokumentą „NUĖTARIMAS LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SUIETO APIE SUIETINIS DARBOTOJUS“. Turėdamas omeuėje, kad Šalkauskas rimtas žmogus, sukas ad volutas iz ne plėpys, aš supašindiuau jį su paraokintu autisovietiniu iz paklausiu, kas jisai galvoja apie turini autisovietinio dokumento.

Šalkauskas perskaitęs šitąjį dokumentą, grąšiu mau jį atgal iz pasakė, kad autarimas sustatytas logiška iz teisingai, bet egzistavimas „LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SUIETO („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“-vert.) uuo uardo kuriojo (kurio uard-vert.) buvo parašytas šitas autarimas-škaito (laiko-vert.) pavojingu“.

Autrą kartą aš susitikau su Šalkauskas jojo bute prodiųj. koo šis metų (1946 metų-vert.). Šis kartą mau indomu bu sušiuoti mauomų Šalkauskas apie turini sustatytąj uo-ruini (mauo-vert.) „ATSIŠKUMAS ; PASKULCO TAUTAS“, kuris uis su centras nuuote dėl pasiuotimo ; ušieui. Aš persauičiu jom projektą... (čia baigiasi lapas iz yra norilus parašos-vert.). Šito dokumento, parašytąj uoau rauka paklausiu Šalkauskas jo mauomės apie šitąjį dokumentą. Šalkauskas atsivesime (kas liečia-vert.) turini autisovietinio šmeišiuočio... (ueis-kaitomas žodis-vert.)... pasakė, kad išdėstęti jame fak-tai (faktus-vert.) sembu patikrinti, o išsiuotimą jo ; ušieui škaito (laiko-vert.) kolkas negalimu.

KLASIMAS: Ar jūs kalbėjote Šalkauskas apie esmę uel-galoms „LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SUIETO („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“-vert.) iz apie tai, kad jūs reiškiatės (esate-vert.) jo vadovu?“

ATSAKYMAS: Aš apie tai Šalkauskas nekalbėjau, bet buvo

aišku, kad „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIEUVU ŠKOTOS TARYBA“ - vert.) egzistuoja po (pagal. vert.) šiais dokumentais, kuriuos jisai skaitė ir išsiskė (pasiskė, išsiskė - vert.) savo nuomonę. O kartą (jeigu - vert.) šitie dokumentai dadasi (buvo duodami - vert.) šalkauskas manimui (mano, ai deviau - vert.), iš to sekia jisai... (neįskaitomas žodis - vert.)... daryti išvadą apie tai, kad ai susižstas su Sovietu („TARYBA“ - vert.).

KLAUSIMAS: Ar šalkauskas reiškiasi (yra - vert.) dalyviu anti-sovietinio pogrupio?

ATSAKYMAS: Ai neįtraukiam šalkauskas į sudarytojų anti-sovietinį centrą. (čia nebūna lape ir yra Norkon pūras)

KLAUSIMAS: Poškievi ir Gorodochas susitiko (ar vert.) su profesoriumi ŠAKKUSKAS?

ATSAKYMAS: Nežinau.

KLAUSIMAS: Kokie (apie ką - vert.) pokalbiai pas Jus buvo su šalkausku po (apie - vert.) programinius klausimus?

ATSAKYMAS: Laikė (metu - vert.) lauklymo (lauklymosi - vert.) būto šalkauskas, ai jam išsiskė (išpasakojau - vert.) savo tašką, reatyvo (savo požiūrą - vert.) apie tai, kad po žlugimo Sovietinės valdžios LIETUVOJE, būtina bus sudaryti dvi partijas, partiją „kairiųjų“ ir partiją dešiniųjų. Kalbant apie principus šitųjų dvejų partijų ai skėičia (laikė - vert.) būtinu įjungti į programą dešiniuosios partijos tarp pat pagrindinius klausimus: žodžio laisvė, sąjūsis, verslo teisės, socialinė teisingumo ir religijos. Po visais šiais klausimais manau pėičiūros sudėpo su požiūromis šalkauskas. Po programa „kairiųjų“ partijų mes su šalkausku aptariuo nevestėme, taip kaip (olėto, kad - vert.) abu būvome šalimukais dešiniuosios partijos.

KLAUSIMAS: Pereikite prie išsistymo jūsiškų (jūsiškų) ryšio su juocėlis?

ATSAKYMAS: Juocėlis - vyresnysis dėstytojas Vilniaus valstybinio universiteto ir vienu metu dėbuotojas Meno (Norkon pūras - vert.)

(laiklės-vert.) muziejaus vietoje Vilniuje. Susipašintimo metu su Juodelis Sordeckis stebys vasaryje 1946 metų ir at-
turėjan su juo tris susitikimus jo bute.

KLAUSIMAS: Papasakolite apie charakterį jūsų susitikimams su Juodelis?

AŠAKAŲNAS: Pirmą kartą butą Juodelis mes aplaukėme su Sordeckis praėjęje vasario šiu metų (1946 metų vert.) Prie pašūtis (susipašintant-vert.) aš atrekomendavau (užsire-
komendavau-vert.) save Juodelis ne kaip NORVIKA, o kaip BA... uol (vidurys žodžio neįskaitomas-vert.), pasakavę to, kad Sordeckis įspėjo apie sergantį stovį Juodelis ir išsi-
sakė (pabiskė-vert.) pavojų, kad ši įsiai prad... (neįskai-
toma žodžio pabaiga-vert.)... blūdyti (musikalbėti-vert.) sus-
tovėjusiame (įvykusiame-vert.) tarp mūsų pokalbyje aš įsiti-
kiuau, kad Juodelis kolba visiškai normaliai. Prie apta-
rūno (aptariant-vert.) klausimų apie politinę trintį tarp
Sovietų Sąjungos iš vienos pusės ir Anglijos ir Amerikos iš kitos
pusės ir ar atves šitoji trintis prie karo Juodelis padarė
konkrečią išvadą, kad greitai diplomatiniai pokalbiai
(susikalbėjimai, kalbos-vert.) užsibaigs, o pereis prie liežuvio
(kalbos-vert.) karo... (čia baigiasi lapas ir yra NORIKOS parašas)
Po šito iškilo klausimas, koksai gali būti rezultatas karo?
Juodelis įrodinėjo mūšymbe, kurįgi turi Anglija ir Amerika
prieš Sovietų Sąjungą: turtingumas, atominė bomba ir
galimybė naujus atominis žirkus, kitų išvadų įsiai
nepadarė. Ant šito mūsų pokalbis pasibaigė išvesiėjame.
Ant gatvės (gatvėje, lauke-vert.) Sordeckis man pasakė, ~~kad~~
kad su uovomone Juodelis reikia šaitytis, ne tik tai kaip su
jojo uovomone (vieno-vert.). Ji tikrųjį ir aš buvau pilnai
sutikęs (sutikau-vert.) su parūžomais Juodelis.
KLAUSIMAS: Kokią išvadą jūs padarėte prie apsilankymo
Juodelis apie jojo politinius įsitikinimus?

ATSAKYMAS: Aš įsitikinau tame (tuo vi-vert.), kad Juodeelis gali būti uandingas žmogumi, kad gi uenus konsultuoti po kai kuriuos klausimus praveolamąjose (vykdomąjose, daromų -vert.) uenuis autisovietineje uerbloje LIETUVOJE. Aš įsitikinau, kad Juodeelis lietuviškasis nacionalistas (lietuvistautietis -vert.) ir troška (uori-vert.) matyti LIETUVĄ "nepriklausomą", sovietine santuarka jam ne urie dūšios (sielos, širdies-vert.),

KLAUSIMAS: Priveskite turimų Jūs šiek (Jūsų-vert.) pokalbių su Juodeelis laike paslentinųjų (kitų-vert.) susijusių suviejų susitikimų? ... (čia baigiasi lapas ir yra uorėkos porašos uer)

ATSAKYMAS: Paslentinieji (kiti-vert.) du susitikimai su Juodeelis pas uone uroėjo (buvo-vert.) autrojoje pusėje / Atkreip šiu metų (1946 metų-vert.) jo bute, mie dalyuavimo (daly uojuant-vert.) Sordeckis. Pärmasis iš šitų susitikimų buo päsūstas (sliztas-vert.) pokalbiui (išsiaiškinimui-vert.) klausimo apie parlamentarizmą, o autrosis išuutiniai "LIETUVIŠKAM NACIONALINIAM SOVIETUI" ("LIETUVIŲ Tautos Tarybai"-vert.).

Po klausimų (apie klausimų-vert.) apie parlamentarizmą Juodeelis išsake (pasisake-vert.) savo uomonę, kad oel atities dabar LIETUVIŠKOSIOS (LIETUVOS-vert.) ualstybes, kuriųi susihurs rezultate žlugimo sovietinės ualdėios LIETUVOJE, pakankamai bus turėti dvi partijas partiją atstovaujaučiąją oarbą ir partiją atstovaujaučią interesus saviuikų ... (uejškaitomas žodis-vert.) ... šitame apie uatovaujaučiąją rolę šitųjų partijų savyje ^{šios} uomonės ueišsake (uepasake-vert.).

Aš išolėščiau po (apie-vert.) šituoju klausimų savo tarhą, regėjimo (matymo kampa, išuizoli-vert.), susiuroautis mie (į-vert.) tam (ta-vert.), kad partijos uivalo statytis (uivalo kurtis, steigtis-vert.) ne po ekouonimiu principu o po ideologiniu, po to at šauičiau (laikiau-vert.) kad gi atieityj Seime būtų dvi partijos, partija dešiuųjų ir partija ... (uejškaitomas žodis-vert.) ... mie šito at uurodėiau, kad

ekonomine... (neįskaitomas žodis - vert.) ... šitų partijų gali po
 ko kuriais klausimais susilieti (nutapti - vert.) ir turėti
 skirtumus, kad leisti (leisti - vert.) visuomenėje (gali gale - vert.)
 sukurti teisingą sprendimą klausimuose ekonomines politikas.
 su pastatymu (sąvokos - vert.) partijų po (pagal - vert.) siūlo-
 mą; principą juodelis išskyrė savo nuomonę, paskiau priėmė
 mano tašką matymo (mano nuomonę, 'vaizdą' - vert.).

Sorodeckis paklausė juodelį, kokiojo nuomonė apie
 "MUTARINĄ LIETUVIŠKŲ NACIONALINIO SŪJIEČIO APIE TARYSINIŲ
 DARBŲ TĖMUS" juodelis nutarė (papyrė - vert.) priemonės iš-
 leistytasias ~~šiuose~~ nuvadytame (nutarime - vert.) antisovietiniame
dokumente.

Pokalbyje ant temos (tema - vert.) "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS
 SŪJIEČIS" ("LIETUVIŲ TĖMOS TARYBA" - vert.), juodelis paklauso
 mane, ką reiškia "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SŪJIEČIS"
 ("LIETUVIŲ TĖMOS TARYBA" - vert.), reiškia (ar - vert.) gi tai nuta-
 ri autysis - patariamasis organas, arba vykdomoji valdžia?
 Aš atsakiau: Tai yra tas (tai - vert.), kad (kas - vert.) privalo
 dabar būti, dėl suoleryno vyriausybės kelios dar nes-
 tojo (uostėjo - vert.) "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SŪJIEČIS" ("LIETUVIŲ
 TĖMOS TARYBA" - vert.) tai tikrai pavadinimas, o fak-
 tiškai vadovybė jo veiklos (vadovavimas - vert.) užtikinama
 (įgyvendinama, vykdoma - vert.) GENERALINIO SEKRETOARIUS,
 prie šitojo aš turėjau smelnyje GORODECKI, bet juodelis apie
 šitą (tai - vert.) nekalbėjo. (čia baigiasi lapas ir yra Norėtos
 pararėsias - vert.)...

Sorodeckis po (apie - vert.) šitą klausimą pridėjo, kad SŪJIEČIS
 (TARYBA - vert.) - tai fikcija turinčioji realia... (neįs-
 kaitomas žodis - vert.).

Po šitojo aš paklausiau nuomonės juodelio apie
 išleistasias "LIETUVIŠKŲ NACIONALINIS SŪJIEČIS" ("LIETUVIŲ
 TĖMOS TARYBA" - vert.) "KREIBIMASIS Į PASAULIO TĖMUS".

Ģisai atsaki, kaā kreipimasis parāyba susilaukūšiem tou
(miukštoje, neāštrioje formoje -vert.), bus gerai karp... (neiš-
kaitomas žodis, bet īš lietusis žodis galo jolima suprosti
"propagandine"-vert) uodžiaga iz otras atpārsis vā-
sienyje.

KLAUSIMAS: Ar ģūs armenišķai supāšindinote ģuodēlis
su dokumentais īskristaisis ģūsīšķim (ģūdy-
vert.) antisovietimū centru?

ATSAKYMAS: Kadā aī vedīam su ģuodēlis polkolbi (kolbejansi-
-vert.) apie dokumentus īskristaisis "LIETUVIŠKŪŲ
~~NA~~ NACIONALINŪ SOVIETŪ" ("LIETUVIŠKŪŲ TĀUTOS TĀRĶĀA"-vert.), ģisai
jau buvo pāšistamas (susipāšimūš -vert.) su terimū, matomai
ģisī supāšindino su ģaisisais ģuodēķis.

KLAUSIMAS: ģuodēķis po (pagal -vert.) ģūsīšķim uroodymū...
(neiškaitomas žodis -vert.)... ģuodēķis su antisovietimū
dokumentais ģūsīšķio centru?

ATSAKYMAS: Ne, * ģki pāšinties (susipāšimūš -vert.) su ģuodēķ
... (neiškaitomas žodis -vert.)... nebuvo žinoma apie
kaā ģORODĒĶIS turi antisovietimū ryšī su ģuodēķis... (čā ba
ģiesi lapas ī ģra NORĒIKOS pāraies -vert.)...

... pāšistamas ģis su dokumentais uūsīšķio centru.

KLAUSIMAS: Ar ģūs ģi pāreīskete apie tai, kaā visi dalyviai
ģūsīšķio centru pāredēģ visā antisovietimū darba kartū

ATSAKYMAS: Po klausimū (apie klausimū -vert.) pītrocūkimū kau-
ģū abiemū dēl pilodymū (vyldymū -vert.) pastatģģ
(īskertģ -vert.) uōduoģģ "LIETUVIŠKŪŲ NACIONALINŪ SOVIETŪ"
("LIETUVIŠKŪŲ TĀUTOS TĀRĶĀA"-vert.), mes kairada veikime sārģģ-
toviai, o dēto iz uereiklavome draugos ī draugo (vienas
ī kito - vert.) atskaitos apie verbavimū darba.

Apie sedarytajā po (pagal -vert.) uauīšķ uōduotimū uies
vilnius josios jaunimū antisovietimū organizācijas iz "AKTY-
VIOSIOS GRUPĒS", aī pāryzdēimū dalyvavū... (neiškaitomas žodis -
vert.).

... neišiščio centro neraportavau (neinformavau, nepranešiau vert.).

KLAUSIMAS: Juodelis (ar -vert.) dalyvis antisovietinės organizacijos?

ATSAKYMAS: nežinau, atėjo nevertavau.

KLAUSIMAS: O GORODECKIS ką jums kalbėjo (pasakojo -vert.) po (apie -vert.) šią klausimą?

ATSAKYMAS: Apie verbavimą Juodelio pas mane su Gorodeckiu nei pakalbino (kalbos -vert.) nebuvu, bet Juodelis žinojo apie egzistavimą (veikimą -vert.) „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIO SŪJĖIO“ („LIETUVŲ Tautos Tarybos“ -vert.), po (pagal -vert.) tois dokumentais su kuriais jisai susipažino iš iš neišiščio (uusi -vert.)... ši baigiasi lapas ir yra NORĖKOS PAROŠOS -vert.)...

... su juomei pakalbino (kalbos -vert.) po (apie -vert.) šią klausimą kokių atsivešimų (nuomonių, pažiūrų, ryši -vert.) ar atsimušė prie (apie -vert.) duotųjų (šiuo -vert.) Sovietu, manimi Juodelis tiesiai nekalbėjo ir jisai galėjo apie šią tiktai spalioti.

KLAUSIMAS: Konkrečiai out (apie -vert.) kokius ammenų turėjo orientaciją „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SŪJĖTAS“ („LIETUVŲ Tautos TARYBA“ -vert.) aut atvejo (atveju -vert.) sudarymo koalicinės buržuazinės vyriausybės LIETUVOJE?

ATSAKYMAS: Paminėjimas ir iškėlimas kandidatūrų; sąstata (suseti -vert.) buržuazinės koalicinės vyriausybės LIETUVOJE, privalėjo būti įgyvendinta (vykdoma -vert.) dešimtosios ir „kairiosios“ partijų, kuriosios ruošė prie (apie -vert.) sudarymo. (je) bet kiek tai (dėl to, kad... -vert.) šitosios partijos sudarytos ar nebuvo mes skaitėme (laikėme -vert.) prieš laikinai (per aukštai, ar ne laikus -vert.) pravedimo (vykdymo, darymo -vert.) konkrečių kandidatūrų; sąstata (suseti -vert.) busimiosios vyriausybės. Tai būtų buvę neteisinga (klaidu -vert.) -ardymas -vert.) „demokratijos“ ir reikštųsi (būtų buvę -vert.) olktatu iš pusės neišiščio (uusi -vert.) antisovietinio centro po atsivešimų (liečiant -vert.) prie gentelę dešimtosios ir „kairiosios“ partijų.

Prie aptarimo (aptarimui - vert.) klausimų apie būsimąją vyriausybę Lietuvos, o tai atvejo (atveju - vert.) žlugimo Sovietinės valdžios, dalyviai... (čia baigiasi lapas ir yra norėtos parašos...
 ... centro aukščiausio lygio (aukščiausio - vert.), kas gali ateiti asmenys besiraudantieji (gyvenantieji, esantieji - vert.) užsienyje, kurie gali neįprasti vietinių sąlygų ir stengiamosi (pastangų - vert.) žmonių visą laiką gyvenančių LIETUVOJE, kas gali pvesti prie bereikalingų teroristinių aktų. Ryšium su šituo mums (mes - vert.) buvo uždėjamas konkretus klausimas apie priekinę kandidatą aut (į - vert.) posto ministro vidaus reikalų būsimosios vyriausybės.

Priejame prie išvados nustoti (nustoti - vert.) prisirižėti (reikoti - vert.) prie vietinių galiučių išstudijuoti (išsiaiškinti - vert.) žmonių galiučių užimti postą Ministerio vidaus reikalų, taip kaip tokio žmogaus mes iš karto priukti negalėsime.

Antra išvada iš aptarimo o šitojo klausimo būvau, kad neįleisti fakto užgrobtos pilnumos valdžios, asmenims besiraudančių (araučių, gyvenančių - vert.) užsienyje, su šituo tikslu ir buvo numatoma prie (dėl, apie - vert.) sudarymo ošinių ir "kaizijos" partijos, kurios išalksto galėtų gi priukti žmones į sąstatą (sąstatą - vert.) vyriausybės.

KLAUSIMAS: Kam buvo numatoma pvesti darbą po (dėl) sudarymo ošinių ir "kaizijos" partijų? (čia baigiasi lapas ir yra norėtos parašos - vert.)...

ATSAKYMAS: Asmenys kuriais ^{ems} būtų galima gi pvesti darbą po (dėl - vert.) sudarymo ošinių ir "kaizijos" partijų dar galutinai priuktas nebuvo bet numatoma galiučių, kad darbą mes būtume pveda Šalkauskas iš Spalio, prie tolesnio jų išstudijavimo ir patikrinimo, o tarp patgi pilnai galima, kad elgoje ušiškis tolesnio darbo mes sugebėtume (būtume sugebėję - vert.) priukti kitus asmenis tarp kaip (dėlto, kad - vert.)

satikimo aut (dėl-vert.) sudarymo urodųtyjų partijų, mes
neturėjome nei uro (iš-vert.) šalkauskas nei iš juokelio.

KLASINIS: Ar buvo aptariamas žuvis (žūsy-vert.) klausimas.

apie išplėtimą sąstato (sudėtis-vert.) „LIEUVIŠKODO
NACIONALINIO SĄJŪDO“ („LIEUVIŲ TIKRŲS TARYBOS“-vert.)?

ATSAKYMAS: Asmeniškai manimi (ai-vert.) buvo ummatoma
išplėtimas sąstato (sudėtis-vert.) „LIEUVIŠKODO
NACIONALINIO SĄJŪDO“ („LIEUVIŲ TIKRŲS TARYBOS“-vert.) už sąskaitą
(sąskaiton, sąskaita-vert.) atstovų dešimtosios „Kairiosios“
partijų ir asmenų, pareikšusio uenuis (uūsy-vert.) aut
li-vert) postą uadovu „VYRIAUSIOJO ŠTABO LIEUVIŠKYŲ SY-
KLUOTYŲŲ DĖGŲ“ („LIEUVOS GINKLUOTYŲŲ PAJĖGŲ VYRAME-
SIOŲ VADOVYBĖ“ (LGPVU)-vert.).

Išplėsti sąstata (sudėti-vert.) Sūrieto (TARYBOS-vert.) už
... (uėjūkaitoma žodis-vert.) kitų asmenų nebuvo ummatoma
iz (š) šitame nebuvo būtinybės.

Prie šitojo taip pat gi buvo išskaitoma (nriskaitoma,
imama dėmesiu-vert.) (čia baigiasi lapas ir yra Noveikos perais-
vert) ... kad jeigu gi mes ištrauktume (būtume štraukę-vert.) iš
sąstata (sudėti-vert.) visiški dideli kiekį autoritetų
asmenų, galiūčių (sugebaučių-vert.) uūinti postus skė-
tyje (sąstata-vert.) būsimosios vyriausybės Lėruos, tai
šita privestų (atvestų-vert.) gi prie greitesnio iškovaspi-
ravimo uūsiškio centro, o ryšium su šitomu iz
pametium (uostoliais-vert.) reikalingų uūms leduų.
Dėlto mes statime (uėleme-vert.) uūduoti patikrinimo
ir išstudijavimo šitų asmenų, laikyti juos lauke
(apšvalgoje-vert.) mūsų regėjimo (matomumo, žinojimo-vert.), o
reikalingu momentu, kada tai pareikalas (bus reikalinga-vert.)
panaudoti juos prie formavimavimo (formuojant-vert.) būsi-
mają vyriausybę.

Aut duotojo etapo (esamuoje momentu, metu, laiku-vert.)

veiklos „LIEŅUVIŠKĀS NACIONĀLĀS SAVIETĀS“ („LIEŅUVU TĀKĀS TĀRĪBAS“ -vert.), kurus būtu reikalingi žmonės besiorientuojantys, grūdantieji (vykdanantieji -vert.) praktinį darbą po (dėl -vert.) apjungimo (sujungimo, suriėmimo -vert.) autisovietinio pagrindio LIETUVOSĖ, žmonės pajėgūs (galintys, sugebantys -vert.) vadovauti štabais (štobams -vert.) banditinių (partizanų -vert.) formučių ir atskiroms (atskiroms, pavienėms -vert.) banditų (partizanų -vert.) grupėms (grupėms -vert.), bet šitie žmonės į sąstatą (sudėtį -vert.) savieto (TĀRĪBAS -vert.) ir VĀKIAUSĖS ŠTĀBO įėti neprivalėjo, o tiėtai pildyti (vykdyti -vert.) į įsalyms ir direktorinius urosolymus.

KLAUSIMAS: kas konkrečiai buvo numatomas dėl įtraukimo (įjungimo, priėmimo -vert.) į sąstatą (sudėtį -vert.)

„LIEŅUVIŠKĀS NACIONĀLĀS SAVIETĀS“ („LIEŅUVU TĀKĀS TĀRĪBAS“ -vert.)

ATSAKYMAS: Be abejuų, apie kuriusius aį jau parodėiau (pašaliu -vert.)... (čia baigiasi lapas ir yra norėlus parodėiau mainimi į sudėtį (sąstatą -vert.) (aš į sąstatą... -vert.) SAVIETĀS (TĀRĪBAS -vert.) niekas nebuvo numatomas (aį uenumačiam) -vert.)

Giesė vėlaryje šiu metų (1946 metų -vert.), aį turėjau bute pas Poškienę su bursiu lyderiu partijos krikščionių demokratų B... (toliau uėiskaitomas žodis -vert.) (tur būt „BISTRAS“ -vert.), kurioji tėsėsi ne darugiau (lėgiau -vert.) do uinučių. Po išėjimo iš buto BISTRAS, Poškienė man išsiskė (pasakė -vert.) mintį apie galimybę pritraukimo (pakvietimo -vert.) įo dėl darbo į „LIEŅUVIŠKĀS NACIONĀLĀS SAVIETĀS“ (į „LIEŅUVU TĀKĀS TĀRĪBAS“ -vert.), aut (dėl, su -vert.) kę (kecomi -vert.)... (uėiskaitomas žodis -vert.)... atsakė, kad BISTRAS meskai grįžo iš uždarymo (užrakiniemo, iš kolejiemo, lagerio -vert.) (raolosi (buvo -vert.) lageriusse... (uėiskaitomas žodis -vert.) o dėlto jisai negali nauostis (būti patikimomas -vert.)... (uėiskaitomas žodis -vert.)... paritikejimu pravedamajame

antisovietiniam darbe ir veikaloja (veikalojamasi; veika-
liuja, yra būtina-vert.) patikrinimas. Poškievi aut (iš
-vert.) mano pareiškimą (pasakyimą, mintį-vert.) pasak-
kė: negali būti kadgi BISTRAS (BISTRU-vert.) nega-
lima pasitikėti, o jai atsakiau, kad viskas (visko-
-vert.) gali būti. Daugiau mes su Poškieve po (per-
-vert.) šito klausimo nesigitačijome (neprieštaravome-ve)

KLAUSIMAS: Jūs anksčiau buvote asmeniškai pažįstami
su BISTRAS?

ATSAKYMAS: Aš žinojau (pažinojau-vert.) BISTRAS kaip politiką,
valstybinį veikėją iki sovietinės LIETUVOS, o
asmeniškai su juo susipažinau... (užsukitoman žodis-
-vert.)... Bute Poškieve, urodųtuojų laiku (čia Bai-
giobi lapas ir yra NORIKOS paraišas-vert.)...

KLAUSIMAS: Parodinkite (pasakykite, išvardinkite-vert.) visus
asmenis pritaupaučius (dalyvaujančius, mįsiau čiau-
čius-vert.) prie upiklos antisovietinio centro „LIETUVIŠKASIS
NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ Tautos TARYBOS“-vert.)?

ATSAKYMAS: Aš savo parodymuose paradačiau (pasakiau-
-vert.) visus žinomus man asmenis, turinčius akti-
veišką (sautylį, liečiančius, surištus-vert.) mie (su-vert.)
veiklos uūsiškio (uūsy-vert.) antisovietinio centro, kiti as-
menys man nežinomi, poliek tai (kiet'ai, dėl to, kad-
-vert.) aš neriklavau iš dalyvių uūsiškio centro
informuoti manie apie visus asmenis, per kuriuos jie
jie proveda (vykdo-vert.) antisovietinių darbų.

KLAUSIMAS: Argi visas ^{kažkas} Jūs parodyte (išvardijote-vert.)
apie mavedamąjį (vykdomąjį-vert.) darbą
„LIETUVIŠKOSI NACIONALINIS SOVIETUS“ („LIETUVIŲ Tautos
TARYBOS“-vert.)?

ATSAKYMAS: Aš parodyčiau (pasakiau-vert.) viską kas
man buvo žinoma apie veiklą (darbą-vert.)

mūsu antisovietinio centra. Mēs esam mūsu centros tikai
tai oar mīstojā (modējo, ijsijungē, išoyste - vert.) mīe
plataus praktišo izgyvendinēo (vykolyuo, mīkolyuo - ver
saw usikalstamū ketimū (uāmojū - vert.) mīeš so
vietinū valodīq iz šitoji usikalstamoji veihla būo
nutraukta ryšiem su uēsišleu ārēte.

KLAUSIMAS: Po (pagal - vert.) kieno nurodyumu jūs veikēte
sadarbomas (sadarant, iharant, istraigant - ver
vadovaujantū) centrā antisovietinio pagrindžio LIETUVOS?
C'cia baigjasi kapa ir yra NORIKOS parāos - vert.).

ATSAKYMAS: Po (pagal - vert.) asmeine iniciatyva ir asmeiniu
antisovietiniu paskaty.

KLAUSIMAS: O pas mus (~~tas~~) yra duomenys, kad jūs veikēte
po nurodyumu (skatiniuu, pagiaavimuu - vert.) iš
mūšienio.

ATSAKYMAS: Ryšis su uēsienu mūšū antisovietinis centras
steigjasi nustatyti (uāmegsti - vert.) įvairiais būolais
(priemovėnis - vert.) iz metodais, umuotė dėl šito tikslo eilę
(domybė, kelėta - vert.) priemovū (veiksnū - vert.), bet iki
dianos likvidavimuo uēiškū (uēnū - vert.) centro organais
(organū - vert.) sovietinio saugumo rēšio su āršieniu nustatyti (uē
megsti - vert.) negalėjome. Mī dar kartā pakartojū, kad ... (uēis
kaitomas žodis - vert.) antisovietinis centras, at veihiau po (pagal
- vert.) savo iniciatyva iz uēkokiū (jokiū - vert.) pataruovū
(paslaugū - vert.) iš antisovietiniu nacionalistiniu organizacijū iš
uēšienio negavome.

Tarymas baigtas (... uēiskaitomas žodis - vert.)

Protokolas iš mano žodėiū parūtytas teisėgai ... (uēiskaitomas
žodis - vert.) manimi (mano - vert.) perskaitytas (perskaitytas - vert.)
kame (uēkū - vert.) iz pasirašijū (pasirašai - vert.) (Noriko parāos - vert.)

Tardjiau: vyr. Tardytojas Tardovojio skyriaus MGB Liet. SSR, vyr.
leitenantas Goleciu / Golicu / (parāo uēra - vert.)
(?!?)

ATSAKYMAS: 15-ąją kovą šių metų (1946 metų - vert.) vyšiuinke
KAKARIEKAITĖ ELENA, mano bute organizavo man
susitikimą su SEMAŠKA. po (su - vert.) pradave (slapyvardžiui - vert.) majoras „LIEPA“.

KLAUSIMAS: Kokius klausimus jūs aptarėte su SEMAŠKA?

ATSAKYMAS: SEMAŠKA man raportavo (informavo, pranešė, pa-
sako, nors čia rusiškai yra pasakyti „dėkui“ -
- vert.), kad šituo metu (peršutiniui laikui - vert.) banditinių gru-
pės (partizanai - vert.) po Tėliške (Tėlių - vert.) apskritym
išleisti (paleisti, išformuoti - vert.), labai daug legalizavosi
bet jisai žino daug žmonių, o taip patgi 8-is karininkas
buvusios Lietuvos Karavokėnės (LIETUVOS KARAVOKĖNĖS - vert.) su
kuriaisiais galima mistoti (prašėti, ruošti, bandyti - vert.)
mie formavimo banditinių (partizanų - vert.) grupių, dėl
kovos su (mieš - vert.) sovietinė valdžia. SEMAŠKA pranešė, kad
jisai surištas (yra susirišęs - vert.) kažkokiu tai ZINKŪVIČIUS
(pavardė ne ... (neįskaitomas žodis - vert.) ...), kuris vadovauja
banditinei (partizanų - vert.) grupei skaičiumi 300-400 žmonių
operuojančia (veikiančia - vert.) zonoje MAŽEIKIM.

SEMAŠKA papasakojo, kad turi reikiamą mašinėlę, su
kuriosio (kurioja - vert.) daugina ir išsiuntinėja direktyvas
ir įsakymus po (į - vert.) banditų (partizanų - vert.) grupes.

Jisai atvežė su savimi dokumentus išleistus štabu
(štabo - vert.) banditinių (partizanų - vert.) formuočių juomui
vadovaujantiems.

KLAUSIMAS: Kokius uždavinius jūs davėte SEMAŠKAI?

ATSAKYMAS: Aš pavadačiau SEMAŠKA (SEMAŠKA - vert.) sudaryti
(! (vert.) (įsteigti, įkurti - vert.) štabą ŠIAULIŲ Karinės apy-
gardos, į kurį nūvelo įeiti apskritys: ŠIAULIŲ, MAŽEIKIŲ,
... (čia baigiasi lapas ir yra Norėikos parajė - vert.) ...

... KRETINGOS, TĖLŠIŲ, KLAMPĖDOS, ŠILUTĖS, PAGĖGIŲ, TAURAGĖS
ir RAŠEINIŲ.

(vert.)

SEMĀŠKA privalėjo veikti nuo vardo (vardu-vert.) АУКШЧИУ-СИОЮ ВЪРИАУСИОЮ УАДОУАУАЧИОЮ ВАДО (tolia yra rusiška formulė "ВЪРИАУСИОСИОС УАДОУЫБЭС УАДО" pavaišiuo-vert.)... iz reikalauti vylyumo (vylydyti-vert.) įsakymus ir urodymus kaip pasiskatobis КОМАНДУОУАЧИУСИО (ВАДОУАУАЧИУСИО-vert.) ШИУКИУ АРЪГАРДИ. Аš įsakiau SEMĀŠKAI neimatyti ir parikti patikiemus žemes dėl sudarymo (įkėrimo, įsteigimo-vert.) karinių komendantūzų, sutinkamai įsakymo nr. 3. SEMĀŠKA man uždutis priėmė prie (dėl, kam-vert.) vylymui iz poradėjo juos išpildyti (įvylydyti-vert.). Pabaigoje susitikimo aš uvisimčiau SEMĀŠKĄ prie (pas-vert.) POŠKIENĖ uš (dėl-vert.) garimo (priėmimo-vert.) atspaudintų dokumentų mūsų centro.

KLĀUSIMAS: Kas žmus yra žinoma apie pulkiniuką LISTOPADSKIS?

ATSAKYMAS: / Asmeniškai aš su pulkiniuku LISTOPADSKIS nepaįistomas ir bendrai jojo nežinau (nepaįistomas).

Pabaigoje (folė-vert.) SĀUSIO 1946 metų. GORODECKIS man pasakė neblogai būtų gi pritrūkti į tautinių pogriuvų kariniuką su aukštuoju kariniu išsilavimu ir prie šitojo pasiūdomavo ar paįistomas aš su pulkiniuku LISTOPADSKIS, aš jam atsakiau, kad tokio nežinau (nepaįistomas). Antrą kartą apie LISTOPADSKIS pas mus iškilo pokalbis pabaigoje (folė-vert.) VĀSARIO šių metų (1946 metų-vert.)...

... (čia yra pabaiga lapo ir yra NORIMOS paraišos-vert.)...
 ... (Čia reikia atkreipti dėmesį į tai, kad yra sumaišyti lapai in šiuo atveju lapas nr. 2/245 yra iškito protokolo-vert.)...
 ... karinės apygardos pagrindiniai pravedė GORODECKIS bet (beveik aš) tikslūs ir konkrecių rezultaty šito darb aš nežinau.

Man yra žinoma, kad GORODECKIS palaikė ryšį po antisovietinio darbo vieste KĀUNAS su AŠMENISKAS

VYD
 (vert.)

VIKTORAS ... (neiskaitomas žodis - vert.) ... perduodavo jau
dokumentus išleistuosius mūsikiu (mūsū - vert.) centru.

KLAUSIMAS: KAS tokiai AŠMENSKAS ?

ATSAKYMAS: / AŠMENSKAS VIKTORAS, metų 35, inžinierius Minis-

! (vert.) terijos Miško pramonės Liet. SSR, gyvena mieste
KAMNAS, tikslus adresas jojo nežinau.

KLAUSIMAS: O jūs asmeniškai buvate (ar buvate - vert.) su-
rištas su AŠMENSKAS ?

ATSAKYMAS: Taip, buvau.

! Pradžioje vasario šių metų (1946 metų - vert.)
GORODECKIS man pranešė, kad jisai surištas (susirišęs - vert.)
po antisovietinio darbo (antisovietiniame darbe - vert.) kamne
su AŠMENSKAS.

Pabaigoje vasario, mieste VILNIUJE pas mane ant buto (kau-
baryje - vert.) GORODECKIS surišo (supažindino - vert.) su AŠ-
MENSKAS asmeniškai. AŠMENSKAS ... (neiskaitomas žodis - vert.)
... pavardę (slapyvardį - vert.) "SKAISTIS".

KLAUSIMAS: Kame (kuom - vert.) pasireiškė jūsų ryšys s
AŠMENSKU ?

ATSAKYMAS: / Su AŠMENSKAS aš susitikau du kartus man
bute pabaigoje vasario ... (čia baigiasi lapas
ir yra NORIKOS parašas - vert.) ...

... iš pradžioje kovo šių metų (1946 metų - vert.) ...

Laikė (metu - vert.) pirmąjį susitikimą AŠMENSKAS man
patvirtino, kad jisai direktoras mūsikiu (mūsū - vert.)
centro gamna ir pradeda išvystyti antisovietinį darbą
kame ir kad jisai veikia kontakte su GORODECKIS.

už tai (poto - vert.) mes susikolbėjome (susitarime - vert.)
su AŠMENSKAS apie tolimesni ryšį su juom. AŠMENSKAS
pasakė, kad jeigu po atvažiavimo (atvažiavus, stovius
- vert.) ; kamuz jojo nesurastų (nerastume - vert., nesutaktu-
me - vert.) ant tarpybos (tarpyboje, darbo vietoje - vert.) Minis.

terijoje Miško prauvis, tai jį galima bus nustatyti (nustati-
-vert.) per artista, kovo jausmų teatro po (su - vert.)
pavarde SMOLENSKAS, dėl ryšio su juo mi AĪMENSKAS
davė parolę (slaptažodį - vert.) "AĪMENSKAS - "SKATIS"
Pabaigoje susitikimo aš paprašiau AĪMENSKAS surasti (gauti-
-vert.) dėl manęs (man - vert.) matricas dėl rotatorius
ir jį aš parašė šitą padaryti.

Pradžioje kovo šių metų (1946 metų - vert.), sustovėjo
(įvyko - vert.) mano antrosis susitikimas su AĪMENSKAS man
bute. Šitą kartą AĪMENSKAS perdavė man šimtus štukų
(Vienetų, lapų - vert.) matricų dėl rotatorius, kur jį aš
juos paėmė (gavo - vert.) man nežinoma. Konkrečių kla-
simų antisovietinio darbo mes su AĪMENSKAS neaptarėme,
taip kaip (dėl to, kad - vert.) aš žinojau, kad apie tai jį aš
nuodugniai (nuvilkėmėms, tiksliai - vert.) yra instruktuoja-
mas SORODECKIO.

Apie sovietikus (savu, tai yra "jo" - vert.) ryšius su pagrindiniu
man AĪMENSKAS ... (čia božizai lapas ir yra NORKOS namas - vert.).

... nekalbėjo (nepasakojė, = vert.) ir aš jį aš apie tai neklausinėjam

KLAUSIMAS: Kas jums žinoma apie SMOLENSKAS?

ATSAKYMAS: Nieko. Aš manau (manau, galvoju, sprendžiu -
-vert.), kad AĪMENSKAS praveikė (vykdė - vert.) anti-
sovietinį darbą per SMOLENSKAS, bet šitojo (to, apie tai - vert.)
tvirtinti negaliu. Asmeniškai su SMOLENSKAS aš nesusitikau

KLAUSIMAS: Su pagrindiniu kokių apskričių dar turėjai
(turėjo - vert.) ryšį "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS"
("LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA" - vert.)?

ATSAKYMAS: / "Mūsų "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS" ("LI-
TUVIŲ TAUTOS TARYBA" - vert.) tikrai dar pradėjo
intensyvią darbą po (dėl - vert.) nustatymo ryšio su veikiančiu
pagrindiniu, ir jo organizavimu, bet šitos darbas buvo ne-
tinkamas ryšium su mūsų (mūsų - vert.) atstovais.

Be to, kad jau ai parodžiau (pasakiau - vert.), man nežinoma ar turėjo dalyviai susišūio (susū - vert.) centro ryšį su pagrindiniu kitų apskrūčių. ~~poraišis (toks žodis - vert.)~~

KLAUSIMAS: Papasakokite apie sudarytąją (įsteigtąją, iškurtąją - vert.) po (pagal - vert.) Jūsišūiu (Jūsū - vert.) uždavotiniui jaunimo antisovietinės organizacijos ir „AKTYVIOSIOS GRUPĖS“ mieste Vilniuje?

ATSAKYMAS: Kaip ai jau parodžiau medžia sudarymo jaunimo organizacijos buvo pavesta (pavesta, uždėta, patikėta - vert.) medžioje sausio šiu metų (1946 metų - vert.). Jaunimo organizacija iš saviškių (savo - vert.) dalyvių nivalėjo... (čia baigiasi lapas ir yra Norėilos poraišis - vert.)... buvo išskirti (paskirti, numatyti - vert.) „AKTYVIAJŲ GRUPĖS“. Šitą darbą ai pavadažiau (patikėjau - vert.) LAUKAITIS (LAUKAITIS - vert.) Zigmui ir Janulevičius Alfonsui. Pro orėštavimo LAUKAITIS (LAUKAITIS - vert.) ai įgyvendinamsi (ėmiamusi) organizuoti, eocšti - vert.) vadovavimą jaunimo organizacijos (organizacijai - vert.) tikrai per JANULEVIČIUS.

Vadovavimą „AKTYVIAJI GRUPĖI“ manimi (manu, ai - vert.) buvo uždėta (perduota, patikėta - vert.) laikinai ant JANULEVIČIUS, o po to jo (to perdavimo, patikėjimo - vert.) galutinio organizacinio apiforminimo (dokumentavimo, patvirtinimo abitinkamų dokumentu - vert.), vadovavimas jo veiksmams, ~~grub~~ numaciau perduoti į rankas, specialiai parinktų oee šito tikslo, prityrusių karininkų buvusios Lietuvos Lietuvos armijos (LIETUVOS KARINOMENES - vert.).

Dalyviai jaunimo organizacijos neatitinkantys po (pagal - vert.) saviškiais (savo - vert.) kolybe (verte, pasivuošium, pajėgum, sugebėjimais - vert.) į „AKTYVIAJŲ GRUPĖS“, nivalėjo būti (taip išreikiama eshiai būtaji, laika - vert.) vykdyti (pildyti, dirbti - vert.) uždavotis organizacijos po (dėl - vert.) ga-

vinnu (išsigijimui, piknui, aprūpinimui - vert.) popieriams, žvėstų, medikamentų, riuknui (riuknui - vert.) piniginių lešų de poreikių (poreikiams - vert.) organizacijos iz banditinių (partizanų - vert.) formuočių, platiuti antisovietinę literatūrą iz kitus pavadinimus.

KLAUSIMAS: Kokie uždaviniai statėsi (buvo keliami, pateikti - vert.) prieš „AKTYVIAJĄ GRUPĘ“?

ATSAKYMAS: „AKTYVIOJI GRUPĖ“ privalėjo buvo pilodyti (užlodyti - vert.) ypatingas uždovtis antisovietinio centro, iste. kaulias (išreinaučias, išleylaučias - vert.) iš jojo veiklos, įjungiout (taure tarpe iz - vert.) įvykodymą teroristinių aktyų au (prieš - vert.)... (čia baigiasi lapas iz yra Norėikos paraišes - vert.)...
... partiniai - sovietinius darbuotojus.

Momente (momentu, atveju, metu - vert.) žiukluotojo sukiliu „AKTYVIOJI GRUPĖ“ privalėjo buvo aprūpinti (uštibriuti - vert.) užgrobinų (užėmimų - vert.) gyvybiškai svarbius objektus mi te vieniuz iz pirmojo eile Radijostotį.

KLAUSIMAS: Jūs armeniškai (ar - vert.) dalyvaavote out pasi-tarimuol susiriukime - vert.) „AKTYVIOJOS GRUPĖS“?

ATSAKYMAS: Ne, bet apie tai mane informavo Janulevičius?

KLAUSIMAS: Ką Jums raportavo (informavo, pasakė, pranešė - vert.) JANULEVIČIUS atsinešime (liečiaučius, epin - vert.) organizaciją (opel iz „organizavimų“ - vert.) „AKTYVIOJOS GRUPĖS“?

ATSAKYMAS: Viduryje vasario šiu metų (1946 metų - vert.) JANULEVIČIUS man nūdejo (pranešė, informavo, pasakė - vert.), kad jėmi jau sudaryta (jisai sudare, įkūre, isteigė - vert.) „AKTYVIOJI GRUPĖ“ 20-25 žmonių, išskaitėm (ištarpu - vert.) jaunimo gyvenaučių vienuje.

Pradėioje kovo šiu metų (1946 metų - vert.) JANULEVIČIUS raportavo (pranešė, informavo, pasakė - vert.), kad olėl geresnės kouspizacijos - „AKTYVIOJI GRUPĖ“ jisai išmūšė (suskirstė, pas-

kištė-vert.) po (į-vert.) penketus ir kad kiekvieną ^{ame} (n) penkete paskirtas vyresnysis. Udovavimas penketams buvo įgyvendinamas (vykdomas-vert.) tikrai per vyresniusius.

Kiekvienam dalyviui „AKTYVOSIOS GRUPĖS“ prisaviuti (suteiktas-vert.) pravardės (slaptažodžiai, sinonimai-vert.).

KLAUSIMAS: Pavadiukite (išvardiukite-vert.) personalių (asmeninių-vert.) sąstatą (sudėtį-vert.) „AKTYVOSIOS GRUPĖS“... (čia baigiasi lapas ir yra NORĖIKOS parašas-vert.)...

KLAUSIMAS: Dalyvių „AKTYVOSIOS GRUPĖS“ ai uėžiuan. Jaukėvėriuan raportav (pranešė, pasakė-vert.) tikrai apie šiosios sudėtis, o apie personalių sąstatą (pavarocėnis-vert.) ai iš jo raporto nezeiholovan.

KLAUSIMAS: Jūsilių (Jūsų-vert.) ^(ar-vert.) autisovietišiu centru buvo rušiana žinkluotasis sukilimas prieš Sovietiūų valdūia LIETUVOJE?

AŦSAKYMAS: Taip, buvo rušiamai (rušiamas-vert.).

KLAUSIMAS: Aut kokio perijodo laiku planavosi (kada buvo planuojama-vert.) pakelti žinkluotą sukiliūą ir kas buvo niimama (daroma-vert.) į sąskaitą (apskaičiavimū-vert.) prie nustatyto pradžios jojo (sukilimo-vert.).

AŦSAKYMAS: Žinkluotasis sukilimas prieš Sovietiūų Valdūia LIETUVOJE, planavosi pakelti (sumošti, įvykdyti-vert.) momente pradžios kariūų veiksmū Anglo-amerikietiškojo bloko prieš Sovietų Sąjungą, su apskaičiavimū (priimant dėmesiu tai, kad-vert.) eigos karo ir ištehaučios (išeinuočios, seliauočios-vert.) iš šitojo apgystovos (padėties-vert.).

Mes apskaičiavome (uylėmės, tikėjome, manėme-vert.) kad pizuojoje dienuje (pizuojoje dienu-vert.) karo stichiškai pasi reiks (įsiliepsuos, ušiorags, suliepsuos-vert.) masinis žinkluotās sukilimas eilėje respublikū ir valstybiū korpai:

ESTIJOJE, LATVIJOJE, LENKIJJOJE, RUMENIJOJE, IZUGARIJOJE, ir kitur Raudonojoje Armijoje praės (įvyks-vert.) sumaištis, prasidės

masinis atidavimas (~~metimas~~ ~~vert.~~) ~~atn.~~ (pasidavimas - vert.)
 Raudonosios Armijos... (čia baigiasi lapas ir yra NORIKOS perėmimas - vert.)
 ... į belaisvę iš savanoriškos jų perėjimas į pusę anglo-amerikiečių kariuomenės.

Karas bus vedamas už (dėl - vert.) sunaikinimo komunizmo iz politinė valstybinės sautvaikos SSSR. Toji aplinkybė iz plius tai, kad Sovietų Sąjungai puseis koriantis su galtingiausiu kariniu ir ekonominiu požiūriu ANGLO-AMERIKIŠKŲ BLOKŲ, išsaus pasimetimą (išsilbląškumą iz neūtikrintumą) pergale pas SSSR tautas ir josios armija (Raudonoji - vert.), kad bus palengius (padės užtikrinti - vert.) žlugimą Sovietinės valdžios.

KLAUSIMAS: Koks darbas buvo pravedamas (vykdomas, daromas - vert.) „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIŲ SOVIETŲ“

(„LIETUVIŲ TAUTOS TAUKOS“ - vert.) po (dėl - vert.) peruošium (dėl pasiduošium - vert.) giukluotojo subilium?

ATSAKYMAS: Konkretus (detalus - vert.) planas giukluotojo subiliumo išdirbtas (paruoštas - vert.) dar nebuvo, bet priemonės (veiksmai, darbai - vert.) po (dėl - vert.) peruošiumo joi buvo numatytos ir praktiškai buvo pravedamos (vykdomos - vert.) į gyvenimą. Kaip svarbiausioji grandis peruošiume giukluotojo subiliumo „LNS“ („LIT“ - vert.) skaitė (laikė, muonė - vert.) peruošiumo giukluotųjų pajėgų giukluotam subiliumui iz su šituo tikslu jeomui (jaja - STRAŠT - vert.) buvo pravedama (daroma, vykdoma - vert.) darbas po (dėl - vert.) apjungium (sujungium, suduonijium - vert.) giukluotųjų bandų (partizanų - vert.) veikiaučių LIETUVIŠKŲ... (čia baigiasi lapas ir yra NORIKOS perėmimas - vert.)...

... Pradžioje kovo šiu metų (1946 metų - vert.), manium (ai - vert.) iz SORODECKIS buvo išdirbtas (paruoštas, sudarytas, paruoštas - vert.) iz išleistas isakymas Nr. 3, kuriajame buvo nustatyta (paruošta - vert.) schema organizavimo

"LIETUVIŠKŲ GINKLUOTŲJŲ PAJĖGŲ" Po (pagal - vert.)
šitojo schema LIETUVOJE mivalėjo būti būti (tada rusišką
kas išsivysčiusius būsiučiųjo laiku (!) - vert.) įkurta (su-
daryta - vert.) keturios karinės apygardos: VILNIUS,
KAUNO, ŠIAULIŲ ir PANEVĖŽIO. Būvo nurodoma apie su-
darymą (įkūrimą, įsteigimą - vert.) miestų, apskrityų ir vals-
čių karinių komendantūrų ir apie formavimą karinių
būrių. Būvo ypatybei nurodyta teisės ir pareigos nurody-
tųjų karinių formučių ir jų vadų momentu (metu -
vert.) ginkluotojo sukilimo.

Signalas dėl pradėtos sukilimo būvo nurodoma pas-
kelbti per radiją ir su šituo tikslu iš anksto būvo tuo
šiamas planas užgrobumo (užėmimo - vert.) VILNIUS radijo
ir elektro stočių.

Asmeniškai manimi (mano, aš - vert.) iš anksto būvo pa-
rašytas tekstas įsakymo prie (į - vert.) ginkluotąjį sukilimą
dėl pašalbinio jo per radiją.

Sudaryti (įkurti, įsteigti - vert.) karines apygardas mes
nesuėjomė, už (dėlto, kad - vert.) išskleidant (išslyrus -
vert.) būvo paguldytas (padėtas, padaryta = vert.) pra-
džia sudarymo (įsteigimo, įkūrimo - vert.) ŠIAULIŲ karinės
apygardos, komanduojančiuoju (vyriausiuoju vadu - vert.)
kurios būvo pašalintas SEMAŠKA... (čia baigiasi lapa
ir yra NORIKOS parašas - vert.)...

KLAUSIMAS: Kam būvo pavesta paruošti planą užgrobumo (užė-
mimo - vert.) Radijo ir ELEKTRO stočių ir kas po (dėl -
vert.) šitojo klausimo būvo padaryta?

AISAKYMAS: Aš daviau užduotį POŠKIENĖ ir JANULIČIUS
Alfonsui iš anksto paruošti planą užgrobumo
(užėmimo - vert.) Radijo ir ELEKTRO stočių.

Poškievė sugebėjo surinkti smulkius žinias (duo-
menis - vert.) apie asmenis aptakuojančius radijo stotį

mikrofoną ir stotį, apie sąryšą (apsaugą -vert.) šitojo objekto, o taip patgi techninius duomenis apie apimtį kuris musms reikalinga žinoti, kaip užtikrinti (apreūinti -vert.) apsaugą pačių gyvibiugiausių punktų stoties. Ši tosios žinios (duomenys -vert.) Poškievi, kaip jiuai mane informavo, gavo iš Lietuvoskojo (Lietuvio -vert.) poeto INČIŪRA Karys... (neįskaitomas žodis -vert.)... pažįstame.

JANULEVIČIUS apie įvykdyumą (vykdyumą, mēdyumą -vert.) duotosios mēduoties man nereportavo (nerepauēšė -vert.) iz pagalbos praktiškai po (dėl -vert.) šituoju klausimu jise nieko nepadare.

O X
✓

KLAUSIMAS: Ant ko (kam -vert.) užvertėte (uždejęte, įpareigojote, kam pavedėte -vert.) vadovavimą ginkluotajam sekiliumi?

ATSAKYMAS: Vadovavimas ginkluotajam sekiliumi buvo uždėdomas (įpareigojamas, pavedamas -vert.) aut "VYRIAUSIOJO ŠTABO LIETUVIŠKŲ GINKLUOTŲYŲ DĖGŲ" ("LIETUVOS GINKLUOTŲYŲ PADĖGŲ VYRIAUSIOJI VADOVYBĖ" -vert.) vadovaujama GENEROLO "VĖTROS" (!!!...).

(pabrūkė vertėjas)... (čia beįsigilėpas iz yra Norėtos Norėtos...)

KLAUSIMAS: Kas gi įėjo į sąstatą (sudėtį -vert.) VYRIAUSIOJO ŠTABO?

ATSAKYMAS: Ši esmės VYRIAUSIOSIS ŠTABAS dar suformuotas neburo. Požiek tai (dėlto, kad; kiek tai -vert.) aš iz kiti dalyviai mūsų (mūsų -vert.) antisovietinio centro neturėjome pakankamos kvalifikacijos, būtinos dėl įgyvendinimo vadovavimui vyriausioju štabu (vyriausiajam štabui -vert.), atit (į -vert.) šitą postą buvo renkamas (ieškomas -vert.) žmogus turintis pakankamą karių iz kovų paruošimą. Orientyras buo aut (į, apie -vert.) pulkiniuką LISTOPADSKĖ iz populkiniuką buvusios Lietuvosiosios armijos (LIETUVOS KARIJOMENĖS -vert.)

VITKUS. Dėl darbo (darbu-vert.) UŽKARIJAMAME ŠTABE galvojos (buvo galvojama-vert.) nutraukti (pakviesti, prašyti-vert.) ir karinius iš 16-osios Lietuvosiosios divizijos Raudonosios Armijos, bet konkrečių kandidatų mes parinkti dar nesuėję.

Mes dėjome prielaidas (manėme, galvojome-vert.), kad momente (momente-vert.) giukluotojo sukilimo pagrindinei masei kariūnų ir eilinio sąstato 26-osios Lietuvosiosios divizijos Raudonosios armijos pereis ant (į-vert.) mūsų pusę ir tai (šita-vert.) aplinkybė papildytų (būtų papildėsi-vert.) trūkstamuosius kadrus po (dėl-vert.) vadovavimo kariūnų formuotėms.

KLAUSIMAS: Kaip sprendėsi „Lietuviškojo Nacionalinio sukilimo“ („Lietuvių Tautos Straižinė“-vert.) Vilniškis (Vilniaus klausimas) procese perėjimo (pasisėmimo-vert.) prie (į-vert.) giukluotojo sukilimo?

ATSAKYMAS: Suarbiuosiūju išcariumi giukluotojo... (čia bei giesi lopus ir yra NORFIKOS jėros-vert.)...

... mošiamoji mūsų šim (mūsų-vert.) centru reišėsi (buvo-vert.) pirmasis užgrobis (paėmimas-vert.) valdžios vietai Vilnius ir, kadgi neoleisti galimo užvaldyti Vilniaus leukas. Su šituoju tikslu buvo numatoma dar iki mados sukilimo sutraukti; rajoną tarp Vilniū ir NEKUMI geriausias labiausiai organizuotas karines formuotes, kurios išauksto galėtų pasirošti prie (dėl-vert.) gynybos Vilniaus nuo galimos agresijos iš pusės leuky.

KLAUSIMAS: Kokios kitos priemonės buvo navedamos mūsų šim (jūsų-vert.) centru po (dėl-vert.) perėjimo (pasisėmimo-vert.) prie (dėl-vert.) giukluotojo sukilimo?

ATSAKYMAS: Pasisėmimas (perėjimas-vert.) prie (dėl, kam-vert.) giukluotojo sukilimo atsisėmė iš kitose priemonėse mūsų šim (mūsų-vert.) antisovietinio centro, o būta

1. - Buvo išdirbta (paruošta, sudaryta, parašyta-vert.)

iz išleista keturi sąlymai, viena instrukcija ir trys direktyvos nukreipti ant (į-vert.) organizavimą ir sudarymą (likūrimą, įsteigimą-vert.) grupuotųjų formuotųjų, kvičiantieji (raginantieji, ruošiantieji-vert. mie (dėl, į-vert.) aktyvumą grupuotosios kovos prieš sovietinę valdžią LIETUVOJE.

2.- Po mamiščių (pagal mano-vert.) uždėtoji sudaryta mieste Vilniuje „ARTYVIORI GRUPĖ“ iš jamiuo iz josias užduotimis (apie įsijų uždavimus-vert.) atjia parodėiau... (čia baigiasi lapas ir yra NORĖKOS paraišos-vert.)...

3.- Buvu pasiūstos vienas ryšiniukas į ušsienį ir buvo ruošiamasi pasiuntimas dar dviejų ryšiniukų, bet šito išgyvendinti mes nesuspėjome.

Pasiuntimas ryšiniukų į ušsienį turėjo tikslą nustatymo (nustatyti, užmegsti-vert.) kontaktą su lietuviškosiomis nacionalistinėmis (tautinėmis-vert.) organizacijomis ir kariniais daliniais besizaudančiais (esaučiais, veikiaučiais-vert.) angliškojoje ir amerikietiškojoje zonoje okupacijos, dėl sudėriūtų (kartu veikiaučių-vert.) veiksmų kovoje prieš sovietinę valdžią.

4.- Buvome numatę (numatėme-vert.) persiųsti į ušsienį paruoštąjį rašutis (rašutis-vert.) antisovietinį dokumentą „KREIPIMASIS (KREIPIMASIS-vert.) Į PASAKIMO TAU AT“ kvičiantį (raginantį-vert.) prie (į-vert.) įsikišimą kapitalistinių valstybių į vidaus reikalus Sovietų Sąjungos.

Šituoju gi dokumentu mes siekėme tikslo priklausyti (atkreipti-vert.) dėmesį lietuviškųjų nacionalistų (lietuvių, tautiečių-vert.) ir kitų antisovietinius elementus, gyvenančių ušsienyje, ant dvihto (tuo tikslu, kad-vert.) nustatymas (užmegstimas) ryšio su rašutis (rašutis-vert.) nacionaliniu sovietu (TAUTOS TARYBA-vert.), dėl sudėriūtų (dėsbaut laerty, vienuogos-vert.) kovos prieš sovietinę valdžią LIETUVOJE.

KLAUSIMAS: Kada ir su kokiais uždavimiais buvo pasiūstos tos ryšiniukas į ušsienį?

ATSAKYMAS: Sąsūje (sąsūio mėnesyje-vert.) 1946 metų } Vokie-
tija pabėgo (pasitraukė-vert.) (čia baigiasi lapas ir yra
NOREIKOS parašas-vert.)...

... studentas VARANECKAS (gal būt „VORONECKAS“ -vert.) ir ai-
dariau jam užduotė kurti (užmegsti-vert.) ryšį su dok-
toru JASAIČIU, kuris privalėjo rasti (gyventi, būti-vert.) Mium-
chene, ir perduoti jam, kad ai Vilniuje ir pasirengęs
sudarinti (įkurti, įsteigti-vert.) centrą giukluoty... (veisukai-
tomės žodis-vert.)... LIETUVOJE. Vieną metą (tuo pačiu metu,
laiku-vert.) prašiau kadgi jisai kaip nors sugebėtų sus-
tatyti (užmegsti-vert.) ryšį su Lietuviškuoju Komitetu (Lietu-
vių komitetu-vert.) ŠVEDIJOJE ir LONDONE. Po tokio kaip
ryšys su komitetu bus nustatytas (užmegstas-vert.), JASAI-
ČIS privalėjo būti surišti (susirišti-vert.) manė su juo mi-
keliu (biūdu-vert.) persiuntimo pas manė žmogų iš užsienio
su parole (slaptažodžiu-vert.) nuo „VORONECKAS“

KLAUSIMAS: Kas toksai VORONECKAS?

ATSAKYMAS: VARANECKAS, vardo nežinau, 25-26 metų, iš jojo žodėi-
man žinoma, kad jisai buvo studentu ekono-
minio fakulteto Vilniaus valstybinio universiteto, skaitė man ai
su juo mi du kartus. Daugiau apie VARANECKAS man nieko
nežinoma.

KLAUSIMAS: Kaip jūs nustatėte ryšį su VARANECKAS?

ATSAKYMAS: Manė surišo (suvedė, supažindino-vert.) su VARA-
NECKAS profesorius SRUOGA.

KLAUSIMAS: Kas toksai SRUOGA?

ATSAKYMAS: SRUOGA - profesorius literatūros Vilniaus valsty-
binio universiteto... (čia baigiasi lapas ir yra Noreikos parašas)

... gyvena mieste Vilniuje, po gatvė (gatvėje-vert.) VASARIO (?)
numerio namo neprisimenu. Su SRUOGA ai kartu rašė (bu-
vau, buvau; koliautas-vert.) koncentracijos lageryje ŠTUTHOFE.

KLAUSIMAS: Ar jūs buvotė surištas po antisovietinio darbo
su SRUOGA?

ATSAKYMAS: Su SRUOFA ai susitikdavau (pašo) už (per-vert.)
pastorinėjį Čailą (pastorųju metu-vert.) pakau-
kamai darčiau. iz (apie-vert.) daugelyje (visumoje-vert.)
patikejau jam (pasitikejau juomui-vert.).

Už bendravimo su juomai ai nustatiau, kad SRUOFA
taip pat gi nepatenkintas Sovietine valdžia kaip iz ai iz
prie susitikimų (susitike, susitikus-vert.) mes atvirai išsi-
salydavome (išsipasalavome) draugas draugui (užveski-
tam-vert.). savo antisovietines nuotakas. VASARYJE (VASAR-
mėnesyje-vert.) 1946 metų ai dariau SRUOFA (SRUOFA-vert.)
prašautyti (perskaityti, pasiskaityti-vert.) „NUOTAKA LIET-
UVIŠKŲ NACIONALINIO SŪVIETO“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ vert.,
APIE SOVIETINIUS darbuotojus“, perskaite, pavaiute, ai
(pastarąjį-vert.) antisovietinį dokumentą, SRUOFA jį pagybe
(parėmė, nitare-vert.) iz pareiškė, kad tas NUOTAKAS reišia
si (yra-vert.) „VAISTYBINIU“.

Su kitais dokumentais mūsų (mūsų-vert.) centru ai
SRUOFA (SRUOFA-vert.) nesupažindiau iz apie patį centrą ja
nieko nežalbejau (nepasalojau-vert.), Bet po pokalbio su juomai
išitikuau, kad iniciatyva apie. Sudaryuą (iškūrimą, išteigimą
-vert.) „LIETUVIŠKŲ NACIONALINIO SŪVIETO“ („LIETUVŲ Tautos
TARYBOS“ vert.) jisai nitaria (sveikina-vert.).

Pabaigoje sausio šių metų (1946 metų-vert.), atėidamas
(atėjes-vert.) aut (į-vert.) buta, nie (pas-vert.) SRUOFA, ai tenai
sutikau SORODĖCKIS, ... (čia baigiasi lapas iz yra norėlus norėlus-vert.,
... kuris su manišku (mano-vert.) atėjimui (apsilankymui-vert.)
iš karto jau išėjo.

Az buvo surišti (surišę-vert.) SORODĖCKIS su SRUOFA po
antisovietinio darbo ai nežinau.

UŽLAUSIMAS: Kokiu būdu SRUOFA surištas (surišę-vert.)
(surišo, supažindino-vert.) Jus su VARANECKAS?

ATSAKYMAS: Kada vokiečiai atsitraukė iš teritorijos Liet. SSR

mano šeima iz šeima SKUOFA (SKUOFOS-vert.) bėgo (pasitraukti-vert.) arba gi buvo išvežti į VOKIETIJĄ.

Susitikdamas (susitikęs-vert.) su SKUOFA mes dažnai kalbėjome's apie mūsų šeimą. Pabaigoje gruodžio 1945 metų SKUOFA man pranešė (pasakė-vert.), kad jo pažįstamas studentas VARANECKAS rengiasi (ruošiasi, nori-vert.) bėgti (pasitraukti-vert.) į VOKIETIJĄ į amerikoniškąją zoną okupacijos. Apie VARANECKAS jisai pasakė, kad tai (šitas-vert.) žmogus aršus nacionalistas. Urisitotęs antisooietiškas.

Aš prašiau SKUOFA prisijusti (atsijusti-vert.) pas mane šitąjį žmogų. Per (už-vert.) keletą dienų pas mane į butą priėjo (atėjo-vert.) VARANECKAS ir pareiškė, kad jis atsiunte SKUOFA.

KLAUSIMAS: Kas dar žinojo apie tai, kad VARANECKAS rengiasi (ruošiasi, nori-vert.) bėgti (pasitraukti-vert.) į užsienį?

ATSAKYMAS: Apie tai aš papasakočiau POŠKIENĖ, kuriągi manė prieš sveršti (supašindinti-vert.) su VARANECKAS kad gi prašyti jo'si sversti užsienyje josias suimti, pabėgusį (pasitraukusį-vert.) iš LIETUVOS su voliečiais.

Sausyje (sausio mėnesyje-vert.) šiy metų (1946 metų-vert.) VARANECKAS ... (užskaitomas žodis-vert.) ... (čia baigiasi lapas ir yra NORIKOS parašas-vert.) ...

VERTĖJO PASTABA: nuo šito lapo seka (yra) lapai kitoprotoholo, rašyto mašinėle, todėl reikia laikyti, kad šis tardymu protokolas šioje vietoje neturi pabaigos ir reikia manyti, kad jo tęsimys yra įrašas, kita šios bylos tomas, arba: "gali būti specialiai paruoštas, išimtas ar kitaip kaip sumaitintas (!?!)" - vertėjas ARL.

TARDYMO PROTOKOLAS

1946 metų kovo 22 dienos

miestas ŠIAULIAI.

Aš, vyresnysis operatyvinis įgaliotinis ŠIAULIŲ apskrities SKYRIAUS LKGB Liet. SSR, jaunesnysis leitenantas GLUŠKO tardžiau:

JANKAUSKAS PETRAS S. Kazio 1899 m. gimimo, kilęs (gimęs-vert.) LYGUMŲ valsčiaus ŠIAULIŲ apskrities iš darbininkų, lietuvis, bėgatinis, pilietis SSSR, užeistas, vedęs, išsilavinimas 4 klasės gimnazijos, dirba zeikalų vedėju (raštininku, sekretorium-vert.) Mie... (tur būt nėra žodėto-vert.)... apskrities pramonės kombinate, gyvena po gatve (gatvė-vert.) DAUKANTO namas Nr. 13,

už darimą užeisinių (klaidingų-vert.) parodymų išpėtas apie baudžiamąją atsakomybę pagal str. 95 BK RSFSR

KLAUSIMAS: - Aut kokios kalbos (kokia kalba-vert.) galite duoti parodymus (paršas): PJANKAUSKAS (-ven)

ATSAKYMAS: Parodymus galiu duoti aut saviškęs gimtosios (savogimtosia-vert.) lietuviška (lietuvių-vert.) kalba.

KLAUSIMAS: ... (neįskaitoma žodžių medžia-vert.)... Jūs būsite tardyti (jūs būsite tardomas, jus tardysime-vert.) per vertėją draugą (?! - kodie čia draugai: lietuvių mde-šai = vertėjas MU) CHARITĖ (?! - kodie čia grūziška ar žydiška pavardė! - vert.), turite (ar turite-verb.) kokius nors prieštaravimus (nesutarimus, nesutikimus-vert.) prieš parduotąjį vertėją

ATSAKYMAS: Prieš vertėją CHARITĖ prieštaravimų neturiu. VERTĖJAS Dp. (draugas-vert.) CHARITĖ už teisingumą (ogol už "užeisinęmą" -?!? = vert.) vertimo išpėjamas po

(pagal-vert.) straipsniu 95... (neįskaitomas žodis-vert.)
(parašas): atrodė, kad „P. Jankauskas“ - (vert.)..
(tuo patį laikotarpiu lapel-vert.)...

KLAUSIMAS: Tuo patį metu jūs dirbote prie voliškosios okupacijos
ir kur.

ATSAKYMAS: Prie voliškosios okupacijos teritorijos LIETUVOS
aš dirbau prie šimčių apskritys valdybos sąs.
kairiųjų finansų skyriaus.

KLAUSIMAS: Ar žinote (ar parašėte-vert.) Jūs NORAIKĄ
JONĄ ir tuo patį metu dirbo prie voliškosios
okupacijos LIETUVOS.

ATSAKYMAS: NORAIKĄ JONĄ aš susipažinau (tikrai reikšė
rusiško žodžio čia pasakyta „atpažinau“ - vert.)
tikrai nuo to laiko, tai yra nuo 1941 metų kada jis
vokiškieji (vokiečių-vert.) valdžia paslyrė PIRMININKU
(o ne „VIRŠININKU“?! - vert.) apskritys savivaldybės (čia
rūškos žodis „uprava“ paverttas iš caro laikais buvusią
valsčių ar apskričių carinių valdžios pareigūnu, taip
tariaut „Uklytojų“, „mušėjų Bizūnais“ (!!!) - vert.) ir vieši-
niuko apskritys (!-štai, kaip šio rusio uorėta NORAI-
KAI pūvesti caro laikų „valdyuo“ forma (!!!) = vert.)...

KLAUSIMAS: Kiek laiku NORAIKĄ JONAS dirbo pareigose
VIRŠININKO apskritys ir pūveiniuko apskritys
„upravo“ (turbut čia uorėta pasakyti: „pūveiniuko apskritys
savivaldybės“ - (?) = vert.).

ATSAKYMAS: NORAIKĄ JONAS pareigose oiršiniuko apskritys ir
pūveiniuko apskritys „upravo“ (turbut „apskri-
ties savivaldybės“ - vert.) dirbo nuo 1941 metų po (iki-vert.
1942 arba 1943 metų tiksliai dabar neprisimenu, tai
yra iki momento jo arešto (areštavimo-vert.) vokiečių
(vokiečių-vert.).

KLAUSIMAS: Už ką areštavo vokiškieji (vokiškieji-vert.)

Vert. ms
→
→
→

valdžios (valdžia - vert.) NORAIKĄ Jona.

ATSAKYMAS: - Man iš žodžių saviškių (savo - vert.) būdavo
daugiau pavardžių, o labiau nepaisiuu prisėjo
girdėti, kad NORAIKĄ po važiavimo (išvykos - vert.) į
VOKIETIJĄ parašė ... (neįskaitomi žodžiai - vert.) ... strastių,
autigeruanišliojo (autivoliško - vert.) charakterio ... (eilutė
neįskaitomų žodžių - vert.)...

... apskrities iz areštavo.

KLAUSIMAS: kiek laiko NORAIKĄ radosi (buvo uždarytas,
kolejo - vert.) kolejiame.

ATSAKYMAS: NORAIKĄ po to kaip jis areštavo prasidėjo (ka-
lejo, buvo kalimuos - vert.) iš viso uo (apie - vert.)
savaitę, po to buvo išleistas (išlaisvintas, paleistas - vert.),
už tai (po to - vert.) maždaug per (už - vert.) dvejų savaičių
jis areštavo antro kartą (iš naujo, iz uol - vert.) iz išvežė į
VOKIETIJĄ.

KLAUSIMAS: ką (kas - vert.) jums žinoma apie antisovietinę
veiklą NORAIKOS Jono perijode (uety - vert.) voliš-
kosios okupacijos LIETUVOJ.

ATSAKYMAS: Apie antisovietinę veiklą NORAIKOS man žinoma
tai kad prie voliškosios okupacijos, voliečių
(vokiečių - vert.) buvo pasiskaitas pirmuiniu apskrities
"u pravos" (turbut "apskrities savivaldybės" - vert.) iz vižylinu-
u apskrities Be to NORAIKĄ išstodavo (kalbėjo - vert.)
vertėju kalbos (išstojimo - vert.) GEBITSKOMISARO - voliečio
GEVEKE (faktiškai GEWECKE buvo austras - vert.) 1942
metais, rudenį šventėje DERLIUS, tą dieną GEBITSKOMISAR
GEVEKE ... (neįskaitomas žodis - vert.) manėre (pasakė - vert.)
didelę a/s (ka šitas žodis reiškia = nepalū iššifruoti =
vert.) kalbą aut voliškosios kalbos (vokiečių kalba - vert.)
o NORAIKĄ po jo pervedė (išvertė - vert.) susiriukusius tėva,
gyventojams. Daugiau apie a/s (pasirodo šitame užeie

! ! !
Gewecke
Kilome
Lape

! tarytojas GLUŠKO čia turi omenyje „ANTISOUJETINĖ VEIKLA“ (o/s) -
(vert.) = vert.)... antisovietinę veiklą - veiksmus aš lieko keičiam.

VERTĖJO = DAMIJONO RIAUKOS PASTABA DĖL ŠIO JANKAUSKO
PARODYMO IR DĖL AŠMENSKO PRIEŠTARAŲ, KAD ESĄ
NE NOREIKA ĮKŪRĖ „ŽEMAIČIŲ LEGIJONĄ“ :

JKI pat šios minutės, tai yra 1994m. rugpjūčio mėn. 06
dienos 20 valandos 40 ties minutė, tai yra ikitol, kol aš
dar nebuvo išvertęs šio taradymo protokolo, neu buvo
nesuprantama, kodėl AŠMENSKAS VIKTORAS visą laiką man
tvistavo, jog esą ne JONAS NOREIKA įkūrė „ŽEMAIČIŲ
LEGIJONĄ“ ir kad esą tą dieną, kai NOREIKA kitimo
turgojus aikštėje ŠIAULIUOSE metu (tą pačią valandą)
įlūkė savo namuose prieš ŠIAULIŲ apskrities savivaldybės
namus savo bute antroje aukšte ant balkono (deber
ten yra ligoninė), kur aš asmeniškaį d. Riuka dalyvavau
kortu su NOREIKA ir dar keturiais LIETUVOS kariuomenės (!)
kariuonais (tuomete apsidariusiais civiliškai), kad esą šio
fakto nebuvo ir esą, kaip teigia AŠMENSKAS NOREIKA
buvo mitingų vertėju ir kad apie tai, jog esą yra na-
rašyta NOREIKOS byboje, jog jisai būtent tą kartą
buvo vertėju, tai deber išvertus šis JANKAUSKO provo-
lacių „parodymas“ - man tapo aišku kokiais dokumentais
naudojosi „ponas“ AŠMENSKAS. Čia aš aiškiai, tvirtai ir
reputingai pasakau, kad JONAS NOREIKA įkūrė
„ŽEMAIČIŲ LEGIJONĄ“ ne tą kartą, tai yra u DEUKAS
ŠVENTĖS“ dieną, bet anksčiau, duoj pat po sukilimo,
o šiuo atveju „pono“ AŠMENSKO teigimais, besiremian-
tyis provolaciūiais JANKAUSKO „parodymais“ yra tik išauk-
šius specialiai MGB uėmasčių formavimas su
tiais NOREIKA primesti rusių sugalvotas „kalti-
nius“ = vertėjas d. Riuka ARL - 1997m. rugpjūčio 06 die-
naį 21-ą valandą, kambar 6-ą Fortas.

KLAUSIMAS: - Pavadinukite (išvardinkite - vert.) gerus ir artimus draugus NORĖIKOS JONO.

ATSAKYMAS: Mį draugų ir didelį jo draugų (mištelį - vert.) aš nieko nežinau.

(parašas): P. Janušas (vert.)
Čia baigiasi lapas - vert.)...

KLAUSIMAS: Kokiose organizacijose ir partijose sudėjęs (buvo - vert.) NORĖIKA JONAS.

ATSAKYMAS: Kokiose organizacijose, o taip patgi ir partijose sudėjęs (buvo - vert.) NORĖIKA aš nežinau, taip kaip (dėl to, kod - vert.) jisai buvo ne vietinis gyventojas. Ji kur gi atvyko prie voliečių.

KLAUSIMAS: Ką dar galite atguledyti (pranešti, pasakyti, papasakoti - vert.) apie savo perodų.

ATSAKYMAS: - daugiau papasakoti nieko negaliu.

Tarėdamas protokolą iš mano žodžių užrašytas (parašytas, surašytas - vert.) teisingai ir prasliktas (perskaitytas, pasliktas - vert.) man ant lietuviškosios kalbos (lietuvių kalba, turbūt turima omenyje "išverstas" iš lietuvių kalbos - vert.).

pervedėčiau (verčiau) - (parašas): P. Janušas (vert.).

Tardėčiau: Vyresnis operatyvinis įpaliotinis... (neįskaitomas žodžiai - vert.)...

jaunesnis leitenantas

(parašas neįskaitomas - vert.)

/ S. ŠUKO /



ŠIAULIAI

22/III 464.

TARDYMO PROTOKOLAS

1946 metų kovu mėnesio 22 dienos

miestas ŠIAULIAI

AŠ, Vyresnis operatyvius tardytojas ŠIAULIŲ apskrities
SKYRIAUS NKGB (MGB-vert.) Liet. SSR, jaunesnis leitenantas
GLUŠKO tardžiau:

BIČKAUSKAS BRONIS s. Gou 1905 m., ^{gimimo,} kilusio
(gimimo-vert.) mieste RYGA, Latvijos SSR iš dabiniuku
Lietuvio, Bepartiuo, ueteristas, pilietis SSSR, išsila-
viniuog 2 klasės gimnazijos, vedes, olizba iustenk
toriui ŠIAULIŲ apskrities vykdomojo komiteto,
gyvena po gatve (gatvė-vert.) ŠLIUPO namas
Nr. 20^a

Už darinių klaidinų juroolymų įspėtas apie baudžia-
mają atsakomybę po (pagal-vert.) sta. JS BK RSFSR,
(parašas): Bičkauskas -

KLAUSIMAS: Žinomi jūs dirbate nie voliškosios (vokiečių-
-vert.) okupacijos iz tur.

ATSAKYMAS: - Prie voliškosios okupacijos LIETUVAŠ ai olizbau
nie ŠIAULIŲ apskrities valdybos masiniuku (ar
gal kitas nesuprantamos žodis-vert.).

KLAUSIMAS: Kas tada buvo viršiniuku ŠIAULIŲ apskrities.

ATSAKYMAS: Pradžioje kada atėjo vokiečiai į LIETUVAŠ
1941 metais, viršiniuku ŠIAULIŲ apskrities

buvo URBAITIS, bet URBAITIS šitoje pareigoje (šiose
(vert.) pareigoje-vert.) prabuo (išbuo, buo-vert.) iš viso du
mėnesius iz jš vokiečiai pakeitė iz paslyrė šitaisiais
gi metais 1941 metais, viršiniuku ŠIAULIŲ apskrities
NOREIKA vardo jo nežinau, bet... (čia baigiasi lapas iz
žemiau yra parašas: Bičkauskas - (vert.).

NOREIKA pats ke... (toliau visa eilutė neįskaitomų žodžių-
-vert.)... kitos vietos.

KLAUSIMAS: - Kiek laiko NOREIKA dirbo pareigoje VIRŠIŪNINKO

apskrities.

ATSAKYMAS: Pareigose vižiūniuko apskrities NORKA ožbo
iki 1942 ar 1943 metų dabar tiksliai atsiminti
negaliu, bet rodo, kad iki 1943 metų jį ožbo.

KLAUSIMAS: Kada NORKA ožbo pareigose vižiūniuko ap-
skrities ar išvažiavolavo (ar išvykavolavo -vert.) įsai
į VOKIETIJĄ.

ATSAKYMAS: 1942 ar 1943 metų voliečiais (voliečių -vert.)
valdžiomis (voliečių valdžios -vert.) pasisiantė (buvo
uabistat į ekskursiją į VOKIETIJĄ visi apskrityų vižiūniukai,
o taip pat gi burmistras miestų aut olvių savaičių (olvių
savaitėms -vert.), aut (į -vert.) šitą ekskursiją važiavo (vy-
ko -vert.) iz vižiūniukas šitū apskrities NORKA.

KLAUSIMAS: Kokiais išpūolčiais dalinosi su gyventojais
miesto NORKA no suprižiūmo (suprižės -vert.) iz
ekskursijos iz VOKIETIJOS.

ATSAKYMAS: Kada NORKA nūbuvo (suprižo, atvyko, atvažiavo -
vert.) iz ekskursijos iz VOKIETIJOS tai įsai aut aut
gi olivos (oliva oliva -vert.) saviuko darbuotojus apskrities
aparato kur nopolahojo savo išpūolčius apie važiavimą (ke-
liovę, išvyką, ekskursiją -vert.) į VOKIETIJĄ. Įsai nopolakė-
-mums nopolakė (nopolakė -vert.) vietas, kur uesuprianta
aviacijos iz toliau mums nopolakė viena tikta fabrika
kair nopolakė (nopolakė -vert.), kur iz olivū atlieky
iz išmatų (tur būt „olivū“ -vert.) nopolakė (nopolakė,
golivū -vert.) produkciją. Bet... (uėjūolčiomis žolčiais -vert.)..
gerai uieko uematime, dangiau įsai uieko nopolakė.

Po to jū išpūolčiais iz nopolakė įsai per (už -vert.) sa-
vaitės voliečiais (voliečių -vert.) valdžiomis (voliečių valdžios -
vert.) iz nopolakė buvo nopolakė (atleistas, išvestas, išva-
zytas -vert.) iz nopolakė į miesto kolėjiū, per (už -vert.)
olvi savaites jū iz kolėjiū išleio (išlaisvio, nopolakė -vert.)

uamw (š uamw - vert.), bet užtai (poto - vert.) nepraejo izduriejų
savaičių jį iš ŠIAULIŲ išvežė; UOKIETIŲ, daugiau dar jo
neprisėjo matyti.

KLAUSIMAS: Kokiose tarpusavio santykiuose radosi (buvo -
vert.) NOKIKA su voliškoja valdžia.

ATSAKYMAS: Kad NOKIKA buvo višiminku apskrities tai
medžioje jisei sei voličias radosi (buvo - vert.)

nebloguose tarpusavio santykiuose dlekojant (ačiū tau, kas
- vert.) kam-tam jį paskyrė višiminku apskrities, bet
užtai (po to - vert.) stoji (tapo - vert.) jiemis neklausyti
(jiemis netarauti - vert.), pats prasivedė nacionalines

lietuviškas šventes (lietuvių tautinę šventę, tur būt, "KAS-
Rio 16-džia" (?!) - vert.) tai jisei visada duodavo lei-
(vert.) oimę jų (jos - vert.) švesti nežiūriut aut (į - vert.) uždrau-
oimę (drau oimę - vert.) voliškosios valdžios (voličių
valdžios - vert.), už tai jį voliškoji valdžia negerbė (nepa-
kentė, nemigo - vert.).

KLAUSIMAS: Ar buvo areštai tarpe bendradarbių apskrities
mie vadovavimų (vadovaujant - vert.) NOKIKA

ATSAKYMAS: Prie vadovavimų (vadovaujant - vert.) NOKIKA
apskrities niekas iš bendradarbių aparato nebuvo
areštuoti.

(parašas): Bič klauskas (tuom baigiasi lapas - vert.)

KLAUSIMAS: Ka jūs žinote (pažistate - vert.) iš giminičių
(ogal iz gimdytojų - vert.) NOKIKOS iz kur jie
gyveno.

ATSAKYMAS: Ji giminičių NOKIKOS aš žinau kad pas jį
buvo žmona iz vaikas, kurieji gyveno kartu su
NOKIKA po gatve (gatvė - vert.) VILNIAUS Nr. 263 (deber
patalpa, pastatas valsčiaus vykdomojo komiteto), kur
jie debar randosi aš nežinau.

KLAUSIMAS: ~~Ką~~ ar (galbūt ~~ne~~) galite patvirtinti
tyšiškaais (jūsų -vert.) parodymais apie
veiklą NORĖIKOS prie voliškosios okupacijos

ATSAKYMAS: - Apie veiklą NORĖIKOS prie voliškosios oku-
pacijos gali patvirtinti administratoriūs
apskrities promkombinato JANKAUSKAS PETRAS.

Tardymo protokolais iš mano žodžių užrašytas (su-
rašytas, parašytas -vert.) teisingai iš pasakytas (persaki-
tytas, pasakytas -vert.) man aiškiai suprantamos (suprantama
-vert.) dėl manęs (man -vert.) rusiškoje kalboje (rusų
kalba -vert.). (parašas): Išiklausęs —

Tardėjas: Vyresnis operatyvinis įgaliotinis ŠIAULIŲ APS-
krities SKYRIŲ NKGB (NSB -vert.)

jaunesnis leitenantas

(parašas neįskaitomas -vert.)

J. ŠLUŠKO J.

22/III - 464.

iš savarankiškų (savo mosava ranka parašytų - vert.) parodymų (parakojimų, kalbos - vert.) kaltinamojo STONIS (originalė parašyta mažosiomis raidėmis - vert.) Vytautas Sūnaušas
 Juozo

iš 17 sausio 1944 metų. (⚠ - vertėjas AK). !!!

Pavasari (?! - vert.) 1942 metų mane komandiravo prie (pas - vert.) vizšiniukui (vizšiniuką - vert.) ŠIAULIŲ apskrities -
 - N O R E I K A (pas N O R E I K Ų - vert.), kuris vienu metu (tuo
 pačiu - vert.) reiškesi (buvo, veikė, dirbo - vert.) atstovu „LIETUVIŠKOSIO FRONTO“ (galbūt „LIETUVOS FRONTO“ ar „LIETUVIŲ AKTYVISTŲ FRONTO“ - vert.) po ŠIAULIŠKĖ apskrityje (ŠIAULIŲ apskrityje - vert.). Susitarime (susikalbėjome - vert.), kad N O R E I K A ima out savęs atsakomybę organizuoti vietinius būrius ŠIAULIUOSE ir MAŽEIKIUOSE.

N O R E I K A 1943 metais buvo išvežtas vokiečiais (vokiečių - vert.) į VOKIETIJĄ.

1942 - 1943 metais buvo perijodas (laikas, metas, laikotarpis - vert.) organizavimo vietinių būrių. Ar buvo jie pilnai (pilnumoje - vert.) organizuoti (suorganizuoti, įkurti, įsteigti - vert.) tokiam uors apskrityje. aš nežinau.

Užtikrintas (esu užtikrintas, įsitikinęs - vert.) kad Telšiškiame (Telšių - vert.) nei Kretingiškiame (Kretingos - vert.) apskrityuose organizavimas vietinių būrių nebuv prarastas (padarytas, išvadytas - vert.).

Analogine padėtis egzistavo (buvo, vyko, darėsi - vert.) ŠIAULIUOSE ir MAŽEIKIUOSE, nors organizavimas (organizavimo - vert.) darbas tenai buvo pradetas

vienu metu (laiku, tuo pačiu metu - vert.) su Telšiške (Telšių - vert.) apskritimi, bet kada КОВЕ (Kovo mėnesyje - vert.) 1943 metų vokiečiai išvežė į Uokietiją Viršiniuką žiauliškio (Šitulių - vert.) apskrities - N O R E I K A (NORĖIKA - vert.), ryšys buvo nutrauktas (nutrauko - vert.).

Savo parodymus (pasakojimą, kalbą - vert.) aš parašiau (surrašiau, parašiau - vert.) savarankiškai (savo ranka, savanoriškai (!) - vert.) / Stonis /

(tokį užrašą reikia suvesti, kad čia pasirašė, yra parašęs STONIS - vert.).

ANTSPAUDAS =
neįskaitomi
žodžiai - vert.

teisinga: Vyresnis tardytojas Tardomojo skyriaus MGB LSSR vyresnis leitenantas (pasirašė Goliciu - vert.).

Pažyma

Originalas savarankiškų (savo nuošava ranka parašytų (!) - vert.) parodymų (pasakojimų, kalbos - vert.) STONIS (stonio - vert.) raudasi (yra, saugomi - vert.) tardomojoje byloje nr. 2869.

teisinga: Vyresnis tardytojas Tardomojo skyriaus MGB Liet SSR vyresnis leitenantas (pasirašė Goliciu - vert.).

(pabrūkė žiniomis beikšniais vertėjas ~~MR~~ -)

ŽEMIAU SEKA (parašytas) VERTĖJO KOMENTARAS:
Aukščiau surašytas "išrašas" yra tikras MGB darbas "FALŠAS" ir "PROVOKACIJA" štai dėl kokių priežasčių:
1. Dokumento medžiagoje užrašyta data: "1944 metų sausio mėnesio 17-oji diena" - tai yra čia arba rašymo

apsizikiimas, arba specialiai padarytas „FAKŠAS“, nes
ruskiai į LIETUVĄ atėjo tik 1944-ųjų metų vasarą
(į Kauną atėjo 1944m. rugpjūčio 1-oje), o štai net
„SAUSIO 17-ojo“ Tolycinas tardytojas daro išraišą iš
bylos Nr. 2869!..

2.- Kariniukas STONIS kaune buvo seimtas 1944-ųjų
metų gruodžio mėnesyje laikydamas „paskutines valsty-
binių egzaminų iš medicinos“ (žinoti apie šio komentaro
pildymą žurnalo „TRIMITAS“ Nr. 4 (balandis) 1996 metų
puslapis Nr. 20 ir Nr. 21 - vert.).

3.- Tokiu būdu byla Nr. 2869 galėjo būti sudaryta tik
1944-ųjų metų GRUODŽIO mėnesyje, o ne SAUSIO (17).
= iš to seka, kad aukščiau paminėtas „IŠRAŠAS“ yra
MGB veiklos specialus „FAKŠAS“, kad tardant 1946-ais
metais NOREIKĄ Vilniuje, galima būtų jam demonstruoti
būtent aukščiau nurodytus STONIA parodymus.

4.- MGB darbo „PROVOKACIJA“ reikia laikyti tokiu, kad
kas gali įrodyti, jog STONIS areštuotas 1944m. gruodyje
duotų parodymus apie NOREIKĄ, kai šis tuo metu
dar tebebuvo įkalintas uolniečių koncentracijos lageryje
ŠTUTHOFE. Ar galėjo žinoti, kad NOREIKAS tikrai negrįš į
LIETUVĄ, nes priešingu atveju STONIA parodymai nivalėtų
atsigręžti į kalčią prieš patį STONĮ.

5.- Jeigu tikrai reikėtų tikėti jog „IŠRAŠAS“ yra sei-
mamas visus metus aukščiau, nei STONIS buvo areš-
tuotas MGB kaune, tai tokiu atveju reikia suprasti,
jog STONIS jau 1944-ųjų metų SAUSIYJE, kada LIETUVOJE
dar nebuvo ruskių, jau tada STONIS „taruavo“ dviem
pouamui, tai yra rusų - MGB žvalgybai, kurių tikrai
veikė LIETUVOJE dar ateinant raudonajai armijai į LIETUVĄ,
ir tuo pat metu STONIS „taruavo“ ir „LIETUVŲ FRONTUI“
(ar „LIETUVŲ AKTYVISTŲ FRONTUI“ - vert.), tai yra LIETUVOS
tarybų sąjunga?!!

6. Visiškai neišku ir niekas nepasakyta:

a/- Kas STONIS komandavo; šikulus pas NOREIKĄ;

b/- Kada tiksliai komandavote, nes pasakyta

išrai: „pavasari; 1942-ųjų metų (?!!), kai dar 1944-ųjų metų liepos mėnesyje ^{NOREIKĄ} šikuluose savo būte jau buvo įkūrus „ŠEMČIŲ (~~ŠAKŲ~~) LEGIONĄ“ ir šis legijonas veikė VISOJE ŽEMAITIJOJE ir todėl STONIS jokia būdu nebereikėjo varžinoti; šikulus ir padėti NOREIKAI „organizuoti vietinius būrius“ (be pavadinimo !!!?..vnt.);

c/- Kas ir kokiose apskrityse tokiu atveju „susitarė“ (!) STONIS privalejo organizuoti?! = išrai nepasakyta (gal tai yra pasakyta byloje Nr. 286? (gal-?!-vnt.);

d/- Jeigu STONIS buvo komandavote; šikulus oficialių LIETUVŲ valdžios įstaigų, o gal ir vokiečių žvalgybos?!; tai kur, į kokią tarnybą ir kuriam darbei ir laisvai?;

e/- Ji visa to darosi išvada, kad jau 1942-ais metais dirbo ne vienai „žvalgybai“ !?!

f/- Kur gyveno ir kas veikė STONIS nuo 1942-ųjų metų iki 1944-ųjų metų ŠKUSIO mėnesio 27-os dienos, kur jisai buvo nuo 1944.01.17d. iki 1944. XII mėnesio, tai yra iki jo arešto dienos?

7. - Pirmiačius visa tai kas yra pasakyta „TRIMIS“ apie STONIS „žygdarbius“ LIETUVOS valdai kyla klausimas, kodėl STONIS neurojo grįžti; LIETUVĄ po bausmės atlikimo RUSIJOJE, kodėl jisai pasilikęs tenai dirbti, baigti medicinos mokslus (!), ar ne baime (!) tūmū, jog oie jo IŠDAVYSTĖS NOREIKA buvo apskaitintas ir MSB suskaičiuotas !...?...

NOREIKA dar tebebuvo ŠTUTHOFO koncentracijos lageryje, o STONIS out NOREIKOS verčia „pamozgus“ ŠTAI KUR DVIJŲ LIETUVOS KARININKŲ DUODOSIOS DIEVUI IR TĖVYNEI PRIEŠAKOS IŠLAIKYMAS !!!...

8. - Šiaudien tapo aišku, kodėl taip "NEFIKŠTA" ovariijoje žūsta STONIS = čia visiškai aišku, kad 1978 "STONIS TAPO NEBEREIKALINGU" ir net pavojingą.

9. - Auslygėjant man - vertėjui šią medžiagą, tapo aišku, kodėl STONIS vėpė įstoti į "LIETUVOS 1941-ųjų metų SUKILĖLIŲ SĄJUNGĄ" ir kodėl ponas AŠMENSKAS nekartoja važiavimo į KLULAUTUŲ "pasitari-maus - pohaščiaus" su STONIU ir apie ką jie tada kalbėdavo. Tuo paties man tapo aišku, kodėl viso laiko ponas AŠMENSKAS savo kalbose teigė, jog NOREIKA vadovavo antinacinei kovai ne VISOSE ŽEMAITIJOSE, o tik MAŽEIKIŲ ir ŠIAULIŲ APSKRITYSE. Man aišku, kodėl ponas AŠMENSKAS bijo, tiesiog dreba girdė-damas mano teiginius, kaip gyvo liūdnulio apie NOREIKOS veiklą, kaip VISOS ŽEMAITIOS SUKILIMO ORGANIZACIJĄ, kaip VISOS ŽEMAITIOS ANTINACINIS KOVOS VADĄ!!!

10. - IR VISA TAI, KĄ PONAS AŠMENSKAS "nuveikė" važiėdamas į ISRAILĮ, į ŠVEICARIJĄ, į VOKIETIJĄ, į AMERIKĄ, koulre-čiai į ŠIAULIUS (kaip tai prasikalbėjo netyčia: "...ieškoti žydšauaščių...!") ir į AMERIKĄ 1975, 1976, 1980-ais metais (kaip pasakė ponas A.: "... ieškoti NOREIKOS šeimos") ir, tapusiu dalykiškas ryšys su ponu STONIU, tapo aišku, kodėl dabar "tokia, būtent "tokia" yra veikla "SUKILĖLIŲ SĄJUNGOS" ir kodėl neįvyko NOREIKOS perlaidojimo ceremonija su matytu prezidento įsaku - okebratu laiku!...

(Čia yra vertėjo asmeninė nuomonė, duok DIEVĖ, jeigu viskas būtų kitaip! - ARL).

11. - Kai tardytojas GOLICIN (tas pats, kuris tardė STONĮ) 1946m. rugpjūčio mėn. 12d. VILNIUJE perskaitė NOREIKAI "IŠRAŠĄ", tai NOREIKĄ viską paauigė ir pasakė: "NEBUVAU, ... prašau STONIO parodymus patikrinti... (Bylos Lapas Nr. 2/195.2 ir 2/196.1.) (vert. ARL).

Palydint partizanų vadą



Gruodžio 17-tą dieną Kulautuvos kapinaitės priglaudė tragiškai žuvusį Vytautą STONĮ (1913.04.28-1995.12.14).

1994 m. JAV išleistoje knygoje "Tautos sukilimas 1941" - I d. P. Narutis taip apibūdino šį patriotą: "Jis buvo atsargus, apsukrus, kūrybingas profesionalas kariškis, sugebėjęs pribūti visur ten, kur tik svarbu buvo, kad tik sukilimas pasisektų. Vilijampolės tilto gynimas, I-oji nuovada, Senamiestis, radijo stotis, Žaliakalnis ir net pagalba ltn-ui J.Dženkaičiui Aleksote, buvo Jo rūpestis. Būdinga Jo štabui, kad neprovokavo, nepuolė be reikalo, bet vykdė duotą uždavinį - gynė, saugojo žmones ir turtą. Minimaliomis apsigynimo priemonėmis įvykdė sukilimo planą visu šimtu procentu. Svarbiausia - apvaldžius Vilijampolę ir uždavinius Senamiestį. Jis apsaugojo Kauno radijo stotį nuo Raudonosios armijos puolimų. Jis pirmas skaudžiai nusivylė vokiečiais, nesulaukdamas pažadėtų ginklų" Taip pat daug šiltų žodžių apie Veliuonį randame ką tik "Kardo" redakcijos išleistoje antroje "Sukilimo" knygoje.

Labai nuoširdžiai apie VYS (taip buvo įslaptintas V. Stonis) 1973 m. rašė gen.št.plk. K. Škirpa knygoje "Sukilimas".

Be kulautuviečių ir kauniečių atsisveikinimo žodį tarė bendrakursiai ir LAKS Kauno sk. pirmininkas dim.plk.ltn. J. Enčeris. Sukilimo dalyvis dim.kpt.gyd. J. Venckevičius taip apibūdino šį garbingą žmogų, atsisakiusį vyriausybių apdovanojimų ir aukštesnio laipsnio:

- Šiandien mes atsisveikiname su II-ojo ulonų Lietuvos Didžiosios kunigaikštienės Birutės pulko kadro leitenantu, apdovanotu DLK Gedimino medaliu, vienu ženkliausiu 1941-ųjų metų Sukilimo vadu Kaune, gydytoju humanistu Vytautu STONIU.

Stovėdami prie šio išklaususio rezistentų karsto, mes prisimename ilgą ir audringą gyvenimo kelią, kurį Jam buvo lemta nueiti kartu su pavergtos Tėvynės kenčiančia tauta ir įveikus visus pavojus sulaukti Lietuvos valstybės atgimimo.

Išvydo jis pasaulį prieš 82 metus nuostabiame Raseinių krašte, prie Dubysos-Dainių kaime. Dar besimokydamas gimnazijoje, šis atkaklus žemaitis ryžosi savo gyvenimą pašvęsti Tėvynės gynimui. 1937 m. baigęs PLP Karo mokyklą, jis iki 1940-ųjų metų tragiškųjų įvykių tarnauja ulonų pulko II-me eskadrone Vilkaiviškyje. Liepos mėnesį bolševikai juos perkelia į Tauragę. Bet čia išpėtas pulko vado apie grėsiantį suėmimą, išėjo į atsargą. Ištikimas duotai priesaikai ir sekdamas įrašu pulko vėliavoje - jam gyvenimo rodykle buvo garbingi bočių žygiai, dėl to nepakeliui buvo tie vadai, kurie spruko iš Lietuvos, išdavę Tėvynę, tarnavo priešui ar pasislėpę tūnojo, kol permainos savaime ateis... Jau studijuodamas Lietuvos veterinarijos akademijoje, jis suorganizuoja 70-ties aktyvistų būrį ir nuo 1940-ųjų rudens priklauso Lietuvių aktyvistų fronto (LAF) Kauno štabui, rūpinasi ginkluote, o prasidėjus karui - Vilijampolės aikštėje turėjo priimti numestus iš vokiečių lektuvų ginklus, ir po to išlaisvinti IX-ojo forto kalinius. Karo išvakarėse Vytautas STO-



NIS dalyvauja Vytauto kalne įvykusiame LAF-TDA (Tautinio darbo apsaugos) dalinių vadų pasitarime. Ir čia jam buvo patikėtos atsakingos radijo stoties sukilėlių būrio vado pareigos, nes buvo įvaldęs išminavimo paslaptis. O šis strateginis objektas buvo bene svarbiausias ne tik Žaliakalnyje, bet ir Kauno mieste, taigi ne mažiau svarbus ir visai Lietuvai. Tad čia pat buvo suderinti kovos veiksmai su greta įsitvirtinusiomis priedangos daliniais: Kūno kultūros rūmų sukilėlių, tunelio ir geležinkelio stoties gynėjų vadais.

Vos išaušus 1941-ųjų Birželio 23-jai dienai, ltn. Vyt. STONIS, lydintas 3-ju vyrų, paliko Sukilimo štabą senelių prieglaudoje Aukštaičių gatvėje ir, perdavęs sutartą slaptažodį - "Dangus 22" - stoties viršininkui, perėmė radijo stoties apsaugą Vaižganto gatvėje. Nors aplinkinėse gatvėse dar stovėjo rusų tankai, menkai ginkluotas Žaliakalnio jaunimas bematant papildė gynėjų gretas.

Prieškovinė įtampa atslūgo tik tada, kai buvo įvykdyta svarbiausia užduotis - 09 val. 28 min. Vid. Europos laiku, įjungus 7 KW radijo siųstuvą, 1950 metrų banga buvo pranešta visiems, kad atkuriamas Lietuvos Nepriklausomybė ir paskelbta Laikinosios Vyriausybės sudėtis. Netrukus šią žinią Stokholmas pagarsino plačiai pasaulyje. Tačiau girdėjo ne tik Maskva - išgirdo ją ir į Zarasus pabėgę Kauno komunistų vadai. O du tautos išdavikai naktį sugebėjo grįžti į Jonavą ir, įkalbinę Raudonosios armijos komisarų, nusiun-

tė tankų desantą atgal į Kauną tikrai pražūčiai, nes jiems rūpėjo tik viena - bet kuria kaina sunaikinti radijo stotį Vaižganto gatvėje.

Nors pirmą Sukilimo dieną Vytauto Stonio sukilėliai apsiginklavo Parodos kalno sandėliuose Radastų gatvėje paliktais ginklais ir savo darbo minomis, užblokavo stoties vartus, vis tik tankų ataka būtų buvusi labai grėsminga. Tačiau antradienį /VI.24/ pagal paryčiui gautą iš Jonavos pranešimą radijo stotis eterin paskleidė kreipimąsi į vokiečių lakūnus ir tankų vora buvo subombarduota 15 km prieš Kauną.

Nors pats lt. Vytautas Stonis buvo lengvai sužeistas, sumanus ir ryžtingo Jo vadovavimo dėka, sukilėliai išvengė aukų. Nebuvo kerštauta priešui, nei išpuolių prieš rusų karininkų šeimas ar žydus. Tiesioginiu vado nurodymu po savaitės ne visi ginklai buvo sugražinti į komendantūrą - dalis buvo užkasta kitai kovai, o techniškai tvarkinga radijo stotis buvo perduota vokiečių majorui.

1941-ųjų metų rudenį Vytautas Stonis pradeda studijas VDU medicinos fakultete, priklausė SAS (Studentų ateitininkų sąjungos) korp. "Gaja" ir kartu su ats.karininkais Vincu Zenkevičiumi, Albinu Jaudegiu bei Povilu Butkevičiumi ir kitais bendraminčiais įsitraukia į antinacinę rezistenciją, gelbėjo žydus. Kaip LF (Lietuvių fronto) vyr.ryšininkas Š. Lietuvai, tik Jis vienas žinojo plk. J.Vėbros ir prof. A. Damašio paslėptus ginklų sandėlius, kuriais sėkmingai pasinaudojo mūsų partizanai resovietizacijos pradžioje.

Kritiškiausiu Lietuvai, momentu 1944-ųjų metų vasarą jis nepasitraukė į Vakarus, pasiliko su pasmerkta nebūčiai tauta. Kartu su žmona Viktorija, VDU Klinikų gailėstinga sesele, organizuoja partizanams medicinos pagalbą. Tačiau gruodį, kai buvo pasiruošta laikyti paskutinį valstybinį eg-

zaminą, jį suima karinė kontražvalgyba "Smiers". Netrukus čekistai aptiko Sukilimo štabo archyvą ir "Trijulė" nuteisia jį 10-čiai metų kalėti Vorkutoje. Po metų gulaguose atsidūria partizanavusi žmona. 1954 m. velioniui nebuvo leista grįžti į Tėvynę, ir Jis liko dirbti 29-tos šachtos ligoninėje, vėliau poliklinikoje. Tai įgalino atlikti dar vieną žygdarbį - rizikingą daugelio tautiečių sugražinimą į namus, kurį su dėkingumu prisimena ne vienas politinis kalinys ar tremtinys, nors gydytojo diplomą Vytautas STONIS gavo Kazanėje tik po 22-ųjų metų pertraukos.

Pirmą kartą Lietuvoje šis narsus karys lankėsi tik 1960-tais metais, tačiau pavergtoje Tėvynėje prieglobsčio nerado. Reikėjo grįžti atgal, kur jį mylėjo nebūčiai pasmerktieji - tironų atstumtieji ir gėrbė priešai! Į gimtinę velionis Vytautas galutinai sugrįžo tik po 30 metų, kai buvo panaikintas teistumas, bet dar trejus metus buvo trukdoma registruotis Kulautuvoje.

Šiandien gedėdami su Sukilėlių Sąjungos ir Lietuvos atsargos Karininkų sąjungos nariais, politiniais kaliniais ir tremtiniais, o taip pat LKDP vardu dėl mūsų likimo Brolio netekties, reiškiu nuoširdžią užuojautą Velionio žmonai, dukrai, sūnams, o vaikaičiai tegul amžinai prisimins, koks narsus buvo jų SENELIS!

Tikėkime, kad ne už kalnų tas metas, kai šis didžiavysis, paaukojęs savo gyvenimą kovai už Laisvę, bus įamžintas memorialinėje lentoje, o Jo vardu dėkingi kulautuviečiai pavadins gatvę!

Iki susitikimo, brangus VADE!

Jonas Venckevičius

Protokolas asmeninės kroatos

"25" kovo 1946 metų miestas VILNIUS,

Aš, operatyvinis įgaliotinis 2-ojo Skyriaus NKGB LSSR po
(dėl-vert.) miestui - leitenantas ПОПУКІЕВУ (gal iz kitais ši
pavardė-vert.), dalyvauijant vyr. ... (neįskaitomas žodis-vert.)
2 poskyrio, 2-skyriaus NKGB LSSR ... (neįskaitomas žodis-
-vert.) ХАРПУШІН, pravedėme (padarėme-vert.) asmeninę kroatą
areštuotojo ЗОРОДЭЧКІО СІАСІО, s. КОСІО, gyvenančio mieste ВР-
уіеs, pagalve (gatvė-vert.) ЛАВДАРИУ 6 ... (toliau neįskaitoma-
-vert.)

Prie kroatos (kroatos metu-vert.) atrasta iz išimta (paimta,
kocifikuota, atimta-vert.) sekantys:

Рабас сў (su-vert.) №. L - ТЭ 651069 aut vardo (vardu-vert.)

ЗОРОДЭЧКІС - vienas,

Лєчкінас тарыбінс паўмєжїнас уа (su-vert.) №. 10666 - vienas,

Паўмєжїнас apie atidėjimą nuo žaibimo ; karicowenų №. 8781-

Паўмєжїнас №. 1407 aut lietuviškos kalbos (lietuvių (- vienas,
kalba)-vienas,

? Паўмєжїнас Be numerio lietuvių kalba - vienas,
(vert.) Паўмєжїнас №. 1407 " - " - vienas,

Liudijimas apie santuoką №. 3 " - vienas,

Studento Gilietas №. 3304 " - vienas,

STUDENTO KNYGELĖ №. 3304 " - vienas,

Паўмєжїнас №. 28 " - " - vienas

už laika (per laika, laiku-vert.) kroatos uesiskindimų iz
meturijų iš pusės ... (neįskaitomas žodis-vert.).. kultinamojo,
aut (dėl-vert.) prapuliama (dingimā-vert.) daiktų, vertybių iz
aut (dėl-vert.) ueteisūguma jų uš uėsimo (užrašymo, surašymo-vert.)
; motokolā uė holis (jokis-vert.) uatsistojō (uatsizodo, uebuvo-vert.)

Paraišas kultinamojo: (paraišas): Зордечкіс,

Крата vedėiau (dariau, vykauėiau-vert.) (paraišas neįskaitomas-vert.)

Далывао

параіс (log bėi харпушіу-vert.) / ПАПУКІЕВУ?
/ ХАРПУШІН /

BUTO KRAĪOS PROTOKOLAS

1946 m. kovo mėnesio 18 dieną miestas Vilnius

Mes darbuotojai MSB Liet. SSR ... (neįskaitomas žodis -
-vert.) KORLOVSKIY leitenantas KONDLEVČIN (?) lei-
tenantas PEREVORKIN dalyvaujant po ... (neįskaitomi
žodžiai -vert.) ... gyvenanti mieste VILNIUJE po gatve (gatve
-vert.) LABDARIŲ namas Nr. 6 Butas 9. šią skaičių (šiuo-
-vert.) praeivius (paderėius, įvykėlius -vert.) kratą
buto areštuotojo SORODECKIO STANISLOO gyvenamčio
(gyvenimo -vert.) aukščiau (pastaba: tik eina trečia
diena po arešto į jais rusiai sakio „gyvenimo“, bet
tai jau yra nespręsta, kad čia SORODECKIS toliau
nebepilvus = vertėjas) po aukščiau nurodytą (aukščiau
nurodytame -vert.) adresu. Rezultate (pasėloje -vert.)
kratos atrasta (surasta -vert.) iz išimta (atimta, paėmta,
konfiskuota -vert.) šiautys:

... (neįskaitomas žodis -vert.) blokuotas su užrašais...
(neįskaitomas žodis -vert.)

Tuozes susirašėjimas (aprašai, užrašai -vert.) out
duidelėsimt lapų (duidelėsimtyje lapų -vert.),

Konvertų (uokų -vert.) su adresais penkios štuks (vie-
netai -vert.),

Pašymėjimas iš 1942 m. liepos mėnesio 15-os dienos
FOTOKORTELĖ (fotografija -vert.) viena štuks (vienetas -vert.)
šį viso penki pavadinimai.

Parašas. (parašas neįskaitomas -vert.)

(parašas neįskaitomas -vert.)

(parašas neįskaitomas -vert.)

KVIESTINIS (liūterinukas -vert.)

(parašas neįskaitomas, bet

lietuviškoms rašėmės norėta: Ledy de -vert.

APSAUGOS PARAIŠAS

1946 Balandžio mėnesio 2-oji diena miestas VILNIUS.

Aš SORODECKIENĖ GENIA de Guoro gyvenanti mieste VILNIUS po gatvę (gatvė-vert.) LAISDARIŲ namas Nr. 6 butas 7. Po šiąja (opal omoou-? = vert.)... apsauginį paraišą organams NKGB Liet. SSR tame kad aš imu po (i-vert.) asmeninę apsaugą apraitytoji turto mano vyro SORODECKIS STASYS s. K. gyvenusio po aukščiau nurodytoju adresu.

Yki ypatingo nurodymo (o taip patgi iz (itai) už... (du veiskaitomai žodžiai-vert.)... užantspauduota... spinta su enciklopedijomis iz įvairiais užrašais... (veiskaitomas žodis-vert.)... turto už nepuolinių (oligi-mlą-vert.) iz sugadinių turto o taip patgi. už apsaugą autspaudu Nr. NKGB užantspauduotos spintos autspaudu NKGB LSSR Nr. 50 (penkiasdešimtys-vert.) įspeta iz nešu (atsakau-vert.) teisinių atsakomybę.

Kame iz omoou šitąjį asmeninę išsirašijimą (paraišą-vert.).

Paraišas: (pasirašė): Sorodeckienė

AKTAS

1946 metų rugpjūčio 16 dieną, vietas VILNIUS.

Aš, vyresnis tardytojas Tardomojo SKYRIAUS MGB Lietuviškosios SSR vyresnis leitenantas SOLICIN, išžiūrėjęs (išnagrinėjęs - vert.) tardomąjį Bylą Nr. 7157 po (olėl, apie - vert.) kaltinimu SORODĖCKIS sūnų Kostio ir kitus RADAI, kad jie gamybos (reigje, moce - vert.) krabas bute SORODĖCKIS buvo išimti (paimiti, atimti, konfiskuoti - vert.) : įvairių blokuotų su užraisais keturios štuks (vienetai - vert.), susirašinėjimas ant olvidėšimties lapų (olvidėšimtyje lapų - vert.), konvertų (volų - vert.) su adresais penkios štuks (vienetai - vert.), paŕymėjimas iš 15 birželio 1942 metų - fotokortelių (fotografijų - vert.) viena. Iškaitant, kad išimtieji (atimtieji, paimitieji, konfiskautieji - vert.) susirašinėjimas, blokuotai, paŕymėjimas ir fotokortelė (fotomuotrauka - vert.), išrodymais nusikalstamos veiklos SORODĖCKIS taruont uęgalė, o olėto postaciū (utariū, nusprendėiū - vert.) įrešius iš Bylos išimti (išvesti, ueskaityti byloje - vert.) ir sudėgiuti.

Vyresnysis Tardytojas Tardomojo Skyriaus MGB Liet.SSR
 Vyresnis Leitenantas
 (parašas :) = Soliciū

TARDYMA PROTOKOLAS

sulaikytojo GORODECKIS STAS; siūmus kėstu (Ukdie linksmų derinimai!)
iš 17 kovo 1946 metų, mies. Vilnius
Tardymas pradėtas 20-30.

KLAUSIMAS: Jūs rusiška kalba valdote! (Ar mokate rusiškai - vert.)

ATSAKYMAS: Taip, valdau (mokau - vert.). Ai gimiau Rusijoje ir dėlto
aut rusiškos kalbos kalbu išvailestės.

KLAUSIMAS: Aut kokios kalbos jūs norite (traušate, nepažindas
jokė - vert.) deuoti (tačiau rusiška reikišve šis žodis
reikiška „davinėti“ - vert.) parodymus organaus tardymo?

ATSAKYMAS: Taip kaip rusiškoja kalba ai pakauhamame kaip
nyje (lygyje - vert.) valdau (kalbu - vert.), tai parodymu
galiu deuoti aut rusiškos kalbos (rusų kalba - vert.).

KLAUSIMAS: Jūs sulaikyti už proedamajis Jumis darba prie
Sovietinę valdėiq. Pripařistate (ar - vert.) save kaltu
šitame (šituomi - vert.)?

ATSAKYMAS: Taip, pripařistu.

KLAUSIMAS: Kame (deleu, uėle - vert.) bėteut Jūs pripařistate
save kaltu prieš Sovietinę valdėiq?

ATSAKYMAS: Ai pripařistu save kaltu prieš Sovietinę valdėiq
tame, kad ai reiškeosi (esu - vert.) dalyviu auti-
Sovietinės nepriklausios organizacijos egzistuojančios (veikian-
čios, dirbančios, esančios - vert.) aut teritorijos Lietuviškosios SSR,
veikiančios Lietuvos teritorijoje (vert.).

KLAUSIMAS: Kuomui vadovaujasi (kas vadovauja - vert.) pavadin-
tojai (pavadinotojis - vert.) Jumis autisovietine no-
grindine organizacija (štai kaip rusis - žydes olekina
rusų kalbos gramatikos liuksniles !! = vert.), dalyviu kurio-
sios Jūs... (neįskaitami žodėiai - vert.).

(parišes :) Sorodeckis (vert.)
(čia baigiasi lapas - vert.).

ATSAKYMAS: Pavadinotoji komisija (užrašų vert.) antisovietinė pagrindinė organizacija dalyvauja kurioje ir reiškiniai (esų vert.) vadovaujasi (jai vadovauja vert.) taip vadinamasis LIETUVIŠKASIS Nacionalinis Tarybos komitetas ("LIETUVIŠKOSIOS TARYBOS" vert.).

KLAUSIMAS: Kas reiškiniai (yra vert.) kuriu šitojo komiteto?

ATSAKYMAS: Noriais pavadinotojo komisija (užrašų vert.) Lietuviškojo nacionalinio Sovieto ("LIETUVIŠKOSIOS TARYBOS" vert.) reiškiniai (yra vert.) NORAIK JONAS - advokatas praeityje... (užrašų vert.) buvusios Lietuvosiosios armijos (LIETUVIŠKOSIOS KARININKŲ vert.), POKIENE reiktoja, oja gi dėstytoja mokytoja medicinos seserų ar amžerų mės. Vilnius ir aš - GORODECKIS.

KLAUSIMAS: Dar kas reiškiniai kuriu pavadinotojo komisijos (jų vert.) komiteto?

ATSAKYMAS: Pavadinotoji komisija (užrašų vert.) antisovietinis pagrindinis komitetas sudarytas (buvo sudarytas vert.) iš trijų žmonių (asmenų vert.) apie kuriose aš parašiau aukščiau.

KLAUSIMAS: Kada, kur ir kaip (kiek, kas vert.) būtent buvo sudarytas šitasis komitetas?

ATSAKYMAS: Pavadinotoji komisija (užrašų vert.) antisovietinis pagrindinis komitetas buvo sudarytas viduryje SAUSIO 1946 metų mieste Vilnius. Iniciatoriumi - autoriumi sudarymo šitojo komiteto buv... (užrašų vert.)... OŠ, NORAIK ir POKIENE

KLAUSIMAS: Kokie tikslai ir uždaviniai stat... (užrašų vert.)... (čia yra Gorodeckio parašas ir žodis baigiasi lapas vert.)...

... savimi (prie save vert.)... sudarytas komisijos antisovietinis pagrindinis komitetas?

ATSAKYMAS: Sudarytas komisijos (užrašų vert.) antisovietinis pagrindinis

komitetas stabi (keli-vert.) prieš saivini (save-vert.) uždavinių apjungti (sujungti, suvienyti-vert.) visas antisovietines pagrindines organizacijas egzistuojančias (veikiančias, esančias-vert.) ant teritorijos Lietuvosios SSR (Lietuvos-vert.), tau tarpė bau olitines (partizanų-vert.) formetas, sudaryti UGRUKIS ir ŠTABA šitų banditinių (partizanų-vert.) formuočių ir tolim bidu oapjiam (labiau-vert.) organizuočiam pradesti (vykdyti-vert.) kovą prieš sovietinę valdėią.

KLAUSIMAS: Dar kokius tikslus ir uždavinius stabi (keli-vert.) prieš saivini (save-vert.) sudarytasis žuvis (juos-vert.) antisovietinis pagrindinis komitetas?

ATSAKymas: Nė kolui (jokių-vert.) kitų tikslų ir uždavinių, kiek tai man žinoma, sudarytasis uemnis (uėis-vert.) antisovietinis pagrindinis komitetas nestatė (nekelia-vert.)

KLAUSIMAS: Kas buvo padaryta pavadinęje žuvis anti-sovietiniu pagrindiniu komitetu į piloyumą (vyk-vojeimi-vert.) įstatytųjų (keliacuų-vert.) prieš saivini (save-vert.) uždavinius?

ATSAKymas: Pavadinęs uamini (uėis-vert.) antisovietinis pagrindinis komitetas už perijodą (per laika, meta-vert.) savojo (savo-vert.) egzistavimo (buvimo, veiklos-vert.) apjungė (sujungė, suvienijo-vert.) ir vadovavo (!!!-vert.) štabus (štabams-vert.) banditinių (partizanų-vert.) formuo čių besizaudučių (esančių, veikiančių-vert.) K auuo apy- gardoje, kur įėjo dzūkiat iz SLVAKIJA in (AUKSKA) (PAARĖ

(vert.)

(VĖŠIŲ) del

(VĖŠIŲ) ... apygarda, Paskutiniėjau (pastarajam-vert.) buvo pavesta nustatyti (uėmegsti-vert.) kontaktus su banditineis (partizanų-vert.) formuočiais ŽĖMATIŲOJE, o taip pat ži su banditineis (partizanų-vert.) formuočiais UKMERGĖS, BIRŽŲ iz VILKAVIŠKIO apskrėčių. Az pasisėkėjau (VĖŠIŲ apygardai) įgyvendinti (įvykdyti, įpildyti, padaryti-vert.)

šitajį (tai-vert.) ai' asmeniškai nežinau, taip kaip (dėlto, kad-vert.) informacijos šitam (gal būt, apie šitą ž-vert.) klausimui iki momento sulaukyta (ar šito-vert.) ai' neturėjau.

KLAUSIMAS: Kuom (kas-vert.) vadovaujasi (vadovauja-vert.) pava-olintasis žuvis (juis-vert.) banditinius (partizanu-vert.) formuotius?

ATSAKymas: Neai' asmeniškai žinoma, tai banditinis (partizanu-vert.) formuotius DŽŪKIDOJE vadovauja VITKUS-pulkiniukas buvusios Lietuvosios armijos (LIEŪVOS KARAV-MENĖS-vert.), JĖLŠIŲ rajone, tiksliau... (neįskaitoma-vert., apskrityje - SĖMASKA, kapitonas ar jisai uėjojos buvusios Lietuvosios armijos (LIEŪVOS karininkės-vert.). Kas liečia kitas banditines (partizanu-vert.) formuotes, tai... (neįskaitoma-vert.)... nežinau kuom (kas-vert.) vadovaujasi.

KLAUSIMAS: Ji kur žuvis stoji (tao, yra-vert.) žinoma apie tai

ATSAKymas: Apie tai, kad bandinė (partizanu-vert.) formuoties JĖLŠIŲ apskrityje vadovaujasi (vadovauja-vert.) SĖMASKA ai' žinojau iš jojo žodžių prie susitikimo (susiti-ker, susitikus-vert.) su juom turėtosis vietas (buvusio, joj-kausio-vert.) pabaigoje vasario 1946 metų mieste JĖLŠIA, kur ai'... (neįskaitoma-vert.)... (čia yra šorodectio karai ir pabaigo-Repo-vert.)

... (neįskaitoma-vert.)... išvykau (vykau, buvau-vert.). Kas lieči VITKUS, tai apie tai, kaip apie vadovą (vadą-vert.) banditius (partizanu-vert.) formuotes ai' sužinojau iš žodžių KLIMAS (argal "KLISAS"-vert.) vytautis.

KLAUSIMAS: KLIMAS VYTAUTIS po (su-vert.) praorde "LIEPT", me-tuose (metų-vert.) maždaug 34-35 metų, viduti-ūgio, pilvoskūno sudėtis. Veidas pas jį kūdas (sausas, nedidelis-vert.), motetos formos, apvalus, kaktas žemas, nosis plona, alysi tamsiai mėlynos (jeigu neišdūrėti, tai atrodo pilnos), plaukai tamsūs, kurieji^{nosies} jisai susukuoja

atgal, raukas (pas jās) ilgas, negražios. Nešioja jūrai visada rudelinių palatą tausiai mėlynos spalvos, gelvos apdauzėlas ir ovalinę keičia.

Kai kada eina (vaikišioja - vert.) su auliniais batais ir su kepure, o kartais su boteliar ir mažą kepuraitę (tiksliai žebiau botelė). Kur jūrai arba ai tiksliai nežinau. Spren-
džiaut po (iš - vert.) to, kad susitikta (susitikdavau - vert.) ai su juomai visada vyriausioje pašto patalpoje miesto kampos, reikiu rašyti, kad jūrai arba būtent tauai. Tena-
gi mieste kampos ir gyvena.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių jūs susipažinote su juomai?

ATSAKYMAS: Tiksliai neprisimenu kada būtent, bet tai bu-
vo baigtoje 1944 metų arba pradžioje 1945 metų.
Čia yra Godeckio noras ir juomai baigiasi lapas -
-perijode (metu, laiku - vert.) mano darbo LINDIŲ KOMISARIATE
MIŠKO PRAMONĖS, kuris randa (yra - vert.) kampe. Ai kartu su
VEVERSKIUMI juomai ekonomistu plano skyriaus tojo ai Liau-
dies komisariato miško pramonės ejan iš darbo ... (neįsua-
toma, bet atrodo „i arniją?“ - vert.)... Kelyje (pakeičiui-
-vert.) aut prospekto vardo SIALINO susitikime su KLIMAS
kuris ejo i priešinga pusę. Prie šito susitikimo VEVERSKAS
supažindino mus ir mes išsikalbėjome (praėjome kal-
bėti aut (apie - vert.) politines temas. Eigoje šitų pokalbių
VEVERSKAS ... (neįskaitoma - vert.)... kuri eji lieti tarptautinę
padėti šiuoju momentu VEVERSKAS (čia visur šia pavardę
tarptautinę rašo „VOUĖRIASKAS“?! - vert.) nesigėdijolamas
(drašiai - vert.) mus išpasakojo savo antisovietines pa-
žiūras, mes tuo laiku (metu - vert.) rodosi kad šitomu pa-
čiu ieškojo savo ... (neįskaitoma - vert.)... ir pas mane, ir
wie KLIMAS, KLIMAS palaikė jį, bet kalbėjo (prašėjo - vert.,
griežta forma. Visos šitos pokalbis tęsėsi keilgai mes

išsiskirstėme į namus. Pavošių susitikimų tarp mūsų buvo nevieną kartą. Mes tuo pačiu gi laiku (metai-vert.) stojome (tapome-vert.) suprantamai, kad visi šitie susitikimai neatsitiktiniai reiškiniai. Jie... (neįskaitoma-vert.)... o! asmeniškai supratau... (neįskaitoma-vert.)... te... (neįskaitoma-vert.)... VĖVERSKAS... (neįskaitoma-vert.)... (čia yra Sordeckio parašas ir trumai baigiasi lapas-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... Tokia nuomone pas mane susikėlė dėl to, kad prie kiekvieno pakultūrinio susitikimo (su kiekvienu susitikimu-vert.) pokalbis (kalba-vert.) tarp mūsų priėmė (buvo, tapo-vert.) sveržį daugiau (labiau-vert.) ir labiau griežti antisovietinio charakterio. Prie vėliau sekusiųjų (buvusių, vėlesnių pokalbių metu-vert.) susitikimų, kurieji... (neįskaitoma-vert.)... atsitiktinį charakterį, KLIMAS iz VĖVERSKAS tiesiai pareiškė apie tai, kad vistik Sovietinei valdžia LIETUVOJE ilgai neprasileis. Jie privedavo (parodė, davė-vert.) mie šito pavyzdžių iš tarptautinių santykių, kurie, kaip išsireiškė, pries mie karo tarp Anglijos ir Amerikos iš vienos pusės ir Sovietų Sąjungos iš kitos. Europai su šitomu jie pabrėždavo auginą „partizaninio“ judėjimo LIETUVOJE. Pradžioje (iš pradžių-vert.) aš baiviausi sujauisais vesti pokalbius ant pavasių (apie pavasius-vert.) temai, bet po kitų tarpų, kaip ir jieji išsireiškė (išsireiškė-vert.) savo anti-sovietines pažiūras. Matydamas tai KLIMAS protarpiais-užuominomis stjo (pradėjo-vert.) sūlyti uelū ant (apie, dėl-vert.) nestatymo (užmezgimo-vert.) ryšio su banditais (partizanais-vert.), bet tiesiai jisei uenū apie tai, tuo laiku (metai-vert.), uelūbejo (uėsakė-vert.). Taip t esėsi uarđdop ihi kovo 1945 metų. Nežiūdiut aut (į-vert.) tai, vienuk aktyvių palkaukamai praktiniū... (čia yra Sordeckio parašas iz trumai baigiasi lapas-vert.)...

... sovietinės valdžios saugojamsi (bijojam-vert.) ir dėlto stojam (padėjam-vert.) vengti susitikimų su KLIMAS. Daugiau (labiau-vert.) artimiau ar susipažimau su KLIMAS vėliau prie sekantių apyskų (apliukybų-vert.):

Pabrigoje birželio ar pradėjo liepos 1945 metų pas mane perijodė (metu-vert.) mano darbo įgaliotinio leidybos grožinė literatūros vieste Vilniuje, į miestą Vilnius iš ŠIAULIŲ atvažiavo ŠAULIUS ŽYTAUTAS. dirbęs... (neįskaitoma-vert.)... ŠIAULIŲ liudies namų... (neįskaitoma-vert.)... Su jėgumi ar buvau perijęs tamais dar man 1943 metų. Supažindau mane su jėgumi kas-tai iš mano perijusių, o kas būtent neprisiėmė ošabar

Saulius atėjo pas mane ant (į-vert.) butą gatvė LABDAIKIŲ Nr. 6, butas 9. Mano adresa jisai sužinojo (gavo-vert.) žinojo-vert.) senai. Įsitikinęs, įgalbinose (iškalbos-vert.) ant (apie-vert.) politines temas, tame (tuom-vert.), kad aš antisovietiš-kai nušitaręs, jisai papasakojo man apie tikslus savišlio (savo-vert.) atvažiavimo (atvykimo-vert.) į miestą Vilnius. Tarp kitko jisai papasakojo man apie tai, kad į miestą Vilnius jisai atvažiavo (atvyko-vert.) su tikslu nustatyti (užmegzti-vert.) ryšio su antisovietiniu pagrindu... (neįskaitoma-vert.) ant (į-vert.) darbo vadovavo „partizanams“ veikiantiems rajone mieste ŠIAULIŲ namai padėti jam nustatyti (užmegsti-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... (čia yra šviedulis parašas ir tuomui baigiasi lapas-vert.)...

... Taip kaip (dėlto, kas-vert.) aš tuolai (metu-vert.) reikio (jokio-vert.) ryšio su antisovietiniu pagrindu nustatyto (užmegsto-vert.) neturėjau ir būčiau ne jisai bendrai aš nežinojau, tai kiek tikslaus (tikro konkretaus-vert.) nepolejau jam atsakyti (pasakyti, patarti, padėti-vert.). Taip ne su kuom jisai... (neįskaitoma-vert.)... ir išėjo iš manęs.

Maždaug per (už-vert.) savaitės jisai iš naujo (vėl-vert.) atėjo pas mane ant (į-vert.) butą. Prie šito susitikimo (šito susi-

(štai kada buvo uždavimas "Kuris tas?" - vert.)
"CENTRO" - vert.)

tikimo metu - vert.) jisai papasakojo man, kad "partizanai" su kečiaisiais jisai palaikė ryšį išsiskirsto (čia turima omenyje ne "išsiskirsto", bet "išsigimsta", "pūva", "blogėja" - vert.), vėdo laukiamus vietovėms nepatvirtinamus žedykus (užmušimus, šaudymus - vert.), užsiminėja, kaip jisai išsireiškė, boud-tizmu. Noriniškai, tesia (arba kitas šis žodis - vert.), girtuoliauja iz nelukio (jokio - vert.) autoriteto tarpe parti-zanų neturi. Atvejuje (atveju - vert.), persidėvėlių (ogal i kitas šis žodis? - vert.) jisai toliau, atsistatymo (atsinau-jimimo - vert.) karo, turint omenyje karą tarp Anglijos ir JAV ir vienos pusės ir Sovietų Sąjungos ir kitos pusės, tada Rando-woj AMIDA bus atsitraukti (atsitrauks, ius atsitraukti - vert.), wie tokios būklės bus užmušinėti (ius užmušinėti, šau-dyti, naikinti, žudyti - vert.) kas mažai manui nors kaltas, dėl to (dėl mažiausios kaltės - vert.), dėl to jusius reikia pajungti (pajungti, žūninti, priversti - vert.) kokius nors (kokius nors - vert.) CENTRAL. Primenant (prisimenant - vert.) šitą polubį pranešė (išreiškė, padarė - vert.) stiprų įspūdį. Atėjus pradžioje, ... (užskaitoma - vert.) ... Saulius aš pasirodė pro-vochatoriui, tai ... (užskaitoma - vert.) ... šitą polubį jisai man... (užskaitoma - vert.) ... (čia yra Soudackio parašas ir tuai brigiati lapas - vert.) ...
... visiškai pasikeitė, bet aut(i - vert.) jojo pakartotinę ma-šyną padėti surasti CENTRAL, aš uieho tikslaus (tikro, kou-pretaus - vert.) neatsakiau (nepasakiau - vert.). Su šitomu jisai iš manęs iz išėjo.

Po jojo išėjimo aš stojau (pradėjau - vert.) susiprasti (apsi-galvoti, manyti - vert.) aut (apie - vert.) šitą klausimą. Perziuk-olamos (perbratolamos, analizolamos - vert.) atmintyje visu savo pažįstamus aš atsiminimai JANELIŪNA, vardo tėvo vardo jo nežinau, - dirbusio tuo laiku (metu - vert.) vedėjumi bibliotekos prie kafeolros germanistikos Vilniaus

universitete, su kuriu visi uvienu kartą (daugeli kartų vert.) susi-
tikdavome laike (metu-vert.) ... (neįskaitoma-vert.)... universi-
teto. Tai buvo laike (metu-vert.) atvaizdavimo (atrylimo) STALINUS.

Pokalbiose aut (apie-vert.) politines temas JANELIŪNAS
labai tiksliai suformuotoje (pasakytoje-vert.) formoje davė
man suprasti, kad jisai susižėgęs (susižėgęs-vert.) su kolim-
tai CĖNTRU. Jisai padėjo man aut to arba ... (neįskai-
toma-vert.) ... pranešimo (informacijon-vert.) po (per-vert.) radiją
apie tarptautinę tautę (nesusipratimus, nesantaišką-vert.) kal-
bėjo (pasakėjo-vert.) : „nu, pažūrėsi, kad pradės mūsų pro-
tingi žmonės“. Paveikūs ... (neįskaitoma-vert.)... iš jo pusės
iz uždavė (uždavė, atvedė-vert.) mane aut minties apie tai,
kad jisai su kolim-tai susižėgęs (susižėgęs-vert.). Bet plėmian
uogu kreipti (atkreipti-vert.) visokių JANELIŪNAS po (į-vert.)
šitą klausimą, aš... (neįskaitoma-vert.)... (čia yra Sovietinio
parašas ir tuomi baigiasi lapas-vert.)..

... tikrovę veidas (amengė-vert.) STALINUS iz ištikrujų (tikre-
nybėje-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... „partizanai“ raudasi
(yra-vert.) tokioje apgailėtinoje (nemoralioje-vert.) būklėje
(stovėje-vert.).

LIĖPOJĖ gi mėnesyje 1945 metų, būdamas tarumliužį
komandiruotėje mieste Kaunas aš susitikau su KLIMAS. Prie
šitojo susitikimo (šito susitikimo metu, procese-vert.) aš papasako-
jau jam visą šitą, ką kalbėjo (pasakėjo-vert.) man STALINUS apie
„partizanus“ iz paklausiau ar taip sustovi (yra-vert.) reika-
lai pas jusius? KLIMAS pradėjo mūsų pokalbį (kalbos-vert.)
neigė (atmetė-vert.) visa tai, bet užtai (poto-vert.), kada aš
pasakiau, kad yra grupė „partizanų“, kurių raudasi
(yra, veikia-vert.) patogioje (patenkimoje, uoruočioje-vert.)
padėtyje iz kad jį iieško ryšio su CĖNTRU, jisai
papasakėjo man, kad ištikrujų (tikre-nybėje-vert.) pas
„partizanus“ reikalai sustovi (yra-vert.) blogai. Či šitojo po-

kalbio (kalbos, pasakojimo - vert.) ai supratau, kad CENTRO
JOS "PARTIZANUS" itikrujiz... (uejskaitoma, betetrodo, kad cia
yra zolis "NERA"? - vert.).

KLAUSIMAS: Dar kokie vokalbiai (kalbos - vert.) tarp Jusų iz

KLIMAS buvo nrie šito susitikimu šitame susitikime...

ATSAKYMAS: Šitąjį gihartą ai ... (uejskaitoma - vert.)... KLIMAS apie savo uroz (numatyms, galvojims - vert.) surasti vieste Vilniuje CENTRĄ iz suristi (supařindinti - vert.) su šituoju centru grupę "PARTIZANŲ" apie kurią kalbejo (pasakojo - vert.) man SALKIUS iz apie keriją ... (uejskaitoma - vert.) (cia yra sorocechio vėraias ituomi boigiosi lapas - vert.)...

... su KLIMAS. KLIMAS pritarė (pagyre - vert.) mano pasirengimui (uoz, troškimą - vert.) iz papraše mane suristi (supařindinti ji - vert.) ji su šituomi CENTRU. Del šitajo tikslo jisai davė man savo numerį telefono, kuris ai uširašiau i lišenių blokuotą. Šitąs blokuotas raudasi (yra - vert.) naš mane namu bet kur būtent ai nepisimenu dabar.

KLAUSIMAS: Jus (ar jūs - vert.) išpildėte (išvykėte, padarėte - vert.) prašymą KLIMAS. Suristi (supařindinti - vert.) jis su antisovietiniu pagrindiniu centru?

ATSAKYMAS: Taip, išpildėiau.

KLAUSIMAS: Klada iz prie kokių aplinkybių (apystoos - vert.) Jus išpildėte jo prašymą?

ATSAKYMAS: Pizumosiose skaičiuose (pizumosios dienovos - vert.) vėsario 1946 metų jau po to, kaip ai, NORIKA. POŠKIENI sudarėme (ikėrėme, isteigėme, organizavome - vert.) anti sovietinių pagrindinių komitetą, ai išvažiuoau (išvykau - vert.) i miestą Kaunas i tarumbinę komandiruntę. Po u... (uejskaitoma - vert.)... KLIMAS (nagal KLIMAS urodytąjį telefoną - vert.) telefonu ai suradau (surėikojau - vert.) jis iz mes susikalbėjome (susitarėme - vert.) apie (dėl vėly) susitikimo. Šitąs susitikimas sustovėjo (buvo, išvyko - vert.) pagal

(!!!) ŠTAH KAMP GORODECKAS ISSISLEKINĖJO IŠ PARODYTOJŲ LA NĖNDREJŲ
ISDUOTI KITY, DOL NĖSISTIKIMO, KAD APĖ ANKŠTES JAT ŽIMO TAPDYTOJAS (vert.)

ATSAKYMAS: Papasakojęs KLIMAS (gal KLIMUI? vert.), apie ką ai
jam parodžiau aukščiau, apie egzistavimą (veikimą -
vert.) mieste VILNIUS komiteto, aš taip patgi pasakiau jam, knoun
„partizaniškoji“ grupė iššokusi CĖNTRŲ jam nustatė su ko-
mitetu kontaktą ai parodintąjį jam VYRIAUSIUOSI ŠTASU
... (neįskaitoma - vert.) ... iz priklausu (yra navelduš - vert.) jam.
Ai turėjau prie šitojo omeuyje tą banditinę (partizany - vert.)
formuotę šitulių apskrities, atstovus kuriosios SAULIUS atva-
žiavo (atvyko - vert.) į miestą VILNIUS dėl nustatymo (neįvegiuo-
vert.) ryšio su CĖNTRU.

KLIMAS: Ar parodintoji jums „partizaniškoji“ grupė ištiruziję
nustatė (neįvegi - vert.) prie to laiko (lieto laiko -
vert.) ryšį su centru?

Atsalymas: Ne, prie momento (iki - vert.) mano pokalbio su
KLIMAS turėjusio vietą (Berusio - vert.) pirmaesiuose šeri-
čiuose (viduosiomis dienomis - vert.) vasario 1946 metų ant vyria-
siojo posto (vyriausiojame poste - vert.) „šitulių“ iz partizaniškoji
grupė dar nenustatė (neįvegi - vert.) ryšio su CĖNTRU.

KLIMAS: Su kolonij, tokiam e atvejuje (tolim atveju - vert.),
saly... (neįskaitoma - vert.) jis kalbėjote (pasakojote -
vert.) KLIMAS netiesą?

ATSAKYMAS: Giau negu atsalyti ant (į - vert.) pastatytąjį (iš-
keltąjį - vert.) prieš mane kleusimą aš nivalau
poreikšti tarayumi apie tai, kad norėdė KLIMAS manimi
(mano - vert.) išgelvota. ne kolio (jokio - vert.) KLIMAS (čia
yra Gorodeckio parašas ir tuomai beįjasi lapas - vert.)...
... su kurinomi gi aš būvau susištęs (susirišęs - vert.) no
(dėl - vert.) antisovietinio darbo kebuvo iz uera. Ji tikrujį
ai būvau susištęs po (dėl - vert.) antisovietinio darbo mieste
Koumas na su KLIMAS VYTAUTU, o AŠMĖNSKAS (!) (vert.)
VIRTORAS, amžiuje (amžiaus - vert.) maždaug 34 metų, vildu-
tinio ūgio, figūra pas jį plona, pečiai horizontalūs, rankos

normalaus ilgio, plaukai švelniai ruodi, akys mėlynos, veidas ovalus, meukas (sausas - vert.), kojos vidutinio dykščio, siaura, antakiai išlenkti, balti, beveik neaugę, nosis vidutinė (stipri) baugnuta, stora, neįpara nosies (viršus - vert.) išlenkta, pagrindas nosies horizontalus, burna didelė, lūpos plonos, paboredė tiesi, ausys naušios; figūra 8, atsilapojusios. Charakteringa ypatybė (požymiu - vert.) jo veišliasi (yra - vert.) tai, kad jisai labai greitai eina (vaikščioja - vert.) treumais (vsiškai išreikšta „smulkiais“ - vert.) žingsniais. Reupias, jisai žiemą nedu žieminių paltusų ž... (neįkaitam - vert.)... apykarle kolio tai žvėkelio. Kai kada, būna su chrominiais juodos spalvos, auilniais batais, o kai kada su balteliais arba baltais įvairių spalvų.

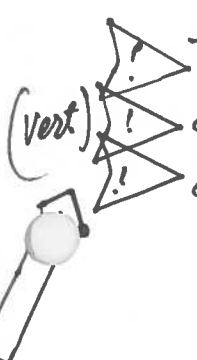
Kitų požymių jojo ai neprisimenu. Dieba jisai iužimie-
rimui statybiniuke LIAUDIŲ KOMISARIATE MIŠKO PRAMONĖS, kuris
raudosi (yra - vert.) mieste Naujas, gyvena taip pat gi jo
gatoe (gėtė - vert.) Kėstučio numerio neprisimenu. Prie
mano (į namus - vert.) kuriame (čia yra sovietinio paraišos in-
tcomi baigiasi lapas - vert.)...

... gyvena AŠMENSKAS pristatytos garoės su autoobitkove-
mis LIAUDIŲ KOMISARIATO MIŠKO PRAMONĖS, gyvena jisai
aut outro (autrame - vert.) aukšte įėjimas; jojo butą paradi-
nis.

KLAUSIMAS: Kodėl gi, tokiame atvejuje (tokiu atveju - vert.),
jūs parodėte neteisybę?

AŠMENSKAS: Parodėiau ai neteisybę dėl to, kad AŠMENSKAS
VIKTORAS mano geras draugas ir dėl to, kad
ai ameiškai uėverbavau jį; savo antisovietinę pagrindinę
organizaciją.

KLAUSIMAS: Papasakokite smulkiai (tiksliai - vert.), kada
ir prie kurių aplinkybių jūs uėverbavote
AŠMENSKĄ VIKTORĄ; savo antisovietinę organizaciją?



AŠKYNAS: Su AŠMĖNSKU VIKTORU aš pažįstamas dar nuo 1934 me-
tu. Tuo laiku (ketu-vert.) jisai ir aš mokėmės Kauno
technikos mokykloje, - aš aut 3-čio (3-čiame-vert.) kurse, o
jisai aut 4 kurse (4-tame kurse-vert.). 1935 metais AŠMĖN-
KAS ... (neįskaitoma, bet atrodo „baigė“ -vert.)... šią techni-
mokyklą, o aš tęsiau mokslą iki 1936 metų. Kur jisai
dirbo po pabaigos mokyklos aš nežinau, bet aš laiku (lai-
ke-vert.)... (neįskaitoma-vert.)..., neprišėmau kur būtent,
sutikau jį.

1944 metų, tuo, kai miestas Kaunas buvo išlaisvin-
tas sovietais (sovietų-vert.) Raudonosios Armijos kartu su
LIAUDIES KOMISARIATU MIŠKO PRAMONĖS (čia yra sovietinio
priešis ir tironi boržiozi lapas-vert.)...

... organizuotoju į miestą Vilniuje pervažiuo (persikėli-
vert.) į miestą Kaunas (?-vert.).

AŠMĖNSKAS tuo mi periodu (tuo metu-vert.) laiku gyveno mieste
Kaunas ir rodosi niekur nedirbo.

Su pervažiavimu (persikėlimu-vert.) 1944 metais į miestą Kau-
nas LIAUDIES KOMISARIATO MIŠKO PRAMONĖS, jisai įsitaisė aut
(į-vert.) darbą tame komisariate.

Pisūnoju laiku rodosi iki pabaigos 1944 metų jisai dirbo
inžinieriumi medžio apdirbimo valdyboje, o vėtai (poto-vert.)
pabaigoje 1944 m. buvo pervestas į Liaudies komisariatą
ir perkeltas vykdančiuoju (einačiuoju-vert.) gerligos virši-
niuko kapitalinės statybos skyriaus. Tose pareigose jisai
dirbo iki dienos mano arešto (nervyta „suleikimo“ -vert.).

Asmeniškai aš iš pradžių dirbau pavaduotojumi valdytojo
tresto mišlo apdirbamosios pramonės, o vėtai (poto-vert.) m
pabaigos 1944 metų iki gegužės 1945 metų tai yra iki
pervažiavimo (persikėlimo-vert.) į miestą VILNIUS, vyriau-
simoju inžinieriumi šitojo gi pačio tresto.

Pabaigoje 1944 metų organais (organų-vert.) NKVD -

-NKGB buvo areštuotas mano tėvas - GORODECKIS (čia yra Gorodeckio pavardės ir tuomai baigiasi lapas - vert.)...

... KOSTAS. Areštuotas tėvo iššaukė manyje nepasitenkinimą Sovietine valdžia. Šitas nepasitenkinimas atsiliepi olar iz tuomai, kad mano boudymai (pastangos - vert.) nepreitiuti tardymą po jo byla (jo tėvo byroje - vert.) ne nrie ko neprivedei (buvo nesekmingos - vert.).

Ryšium su šituomai aš stojau (pradėjan, einiau - vert.) išsilyti (pasi-silyti, kalbėti - vert.) ne... (neįskaitoma - vert.)... (nepasitenkinimą (neopykautą - vert.) organais (apie organus - vert.) sovietinės valdžios. Šitą permainą (pasikeitimą - vert.) mano atsinešiuoaus (atsiliepiumi, poelgiaus - vert.) mie (apie - vert.) sovietinę valdžią užtendė (aptendė, apjuociuo - vert.) GIĖDRIS (siedra) vardą iz tėvo vardą jajo nežinai, olibes tuo metu (laiku - veru) vyresniu dispečeriumi LIMDIĖS KOMSARINIO.

Jisai man tiesiai pareiškė tada, kad reikia ^{re}inkšti (vert.) (ne graudentis - vert.), o kovoti su (prieš - vert.) sovietų valdžią sekaučiuose (kituose - vert.) pobalbinuose aut (apie - vert.) antisovietinės temos, jisai pasiūlė man įstoti į antisovietinę pagrindinę organizaciją egzistuojančią (veikiančią, esančią - vert.) mieste Kaune, kurioji vadinosi, iš žodžių GIĖDRIS, „LIETUVIŠKAI“ (ogal „LIETUVOS“! - vert.) pasipriešinimo judėjimas“ („LIETUVOS (LIETUVŲ) PASIPRIEŠINIMO JUDĖJIMAS“).

KLASIMAS: Ar jūs davėte GIĖDRIS savo sutikimą aut (olėl - vert.)... (neįskaitoma, bet atrodo, kad čia turi būti žodis „įTRANKIMO“ - vert.)... į antisovietinę organizaciją pasivadavusią save „LIETUVIŠKASIS PASIPRIEŠINIMO JUDĖJIMAS“ („LIETUVOS PASIPRIEŠINIMO JUDĖJIMAS“)?

ATKASMAS: NE, nedaviau. Pirmiau negu sutikti (sutikčiau, būčiau sutikęs - vert.) aut (olėl - vert.) įstojimo į vadovintąjį mūsų (mano - vert.) antisovietinį... (čia yra Gorodeckio pavardės ir tuomai baigiasi lapas - vert.)...

(Veršijan)

KURIAM DAUĖRARA, YRA MURAVYOV!!!

pagrindinę organizaciją, ai' nusprendžiau (nutariau - vert.) pasitarti po (apie, apie - vert.) šitą klausimą su savo paršistamais ASMENSKAS VIKTORAS. ↓ ↓ ↓ ↓ (vert.)

Su šiuo tikslu sausyje 1945 metų, kada ai' iz ASMENSKAS beįjome (įjome - vert.), nepersimam užka (dėl - vert.) būtent (konkrečiai - vert.), aut (į - vert.) miško apdirbimo fabriką išdėstyta; (esantį - vert.) aut gatvės (gatvėje - vert.) kęstučio nepertoliausiai nuo jo namo (namų - vert.), ai' nupasaiojau jam apie egzistavimą (veikimą būvimą - vert.) šitosios pagrindinės organizacijos iz užsimiau aut to (apie tai - vert.), kad ai', būktai reiškiuos (esu - vert.) dalyviu josios. Aut (į, apie - vert.) namo, pošitojo, klausimą, kaip jisai žiūri aut (į, apie - vert.) ištojimą; šitąją aut sovietinę organizaciją, ASMENSKAS (pabrūki vert.) tiek konkretaus neatšakė, bet iz neatšakė nuo namo pašilėlymo.

KLAUSIMAS: Ar jūs kalbėjotės (kalbėjote, pasakojote - vert.) ASMENSKUI kaip vadinosi aut sovietinė pagrindinė organizacija į kuriąją verbavo jūs GIEDRIS?

ATSAKYMAS: Taip, ai' kalbėjau (sakiau, pasakiau - vert.) jam, kad organizacija vadinosi "LIETUVOS PASIPRIEŠINIMO JUDĖJIMAS" iz kad jįmėi stoto (kelia - vert.) prieš save uždavim; kovoti prieš sovietinę valdžią už "LAISVĄ LIETUVĄ".

KLAUSIMAS: Ar kažkas jūs kalbėjote (pasakojote - vert.) ASMENSKUI po (apie - vert.) šituoju klausimu?

ATSAKYMAS: Nieko kito ai' jam nekalbėjau (nepasakojau) c'ia yra Gorodchko parašas iz treoni bajorai lapas - vert.

KLAUSIMAS: Po šitajos susitikimo su ASMENSKUMI ar GIEDRIS jūs susitikote?

ATSAKYMAS: Taip, kada susitikačiau, bet labai retai

KLAUSIMAS: Kokius pobalbius (kalbas - vert.) buvo (kalbėjote) tarp savęs (jūsų - vert.) šituose susitikimuose?

ŠTAM ČIA GORODČEKIS PATVIRTINA ASMENSKO PARODYMUS, VĖRĄŠYTUS ASMENSKO ĮTARDYMO PROTOKOLE 1946. III. 20 iz 1946. III. 25d. JOGINTINAM ASMENSKA YRA NKGB AGENTAS, IZ JŲ REZOLUCIJOS

1945 METŲ SAUSIS (vert.)

ATSAKYMAS: Šitojo aš neprisimenu dabar.

KLAUSIMAS: Po klausimų (apie klausimus - vert.) egzistavimu (veikimu, būvimu - vert.) antisovietinės pagrindinės organizacijos "LIETUVOS PASIPRIEŠINIMO JUDEJIMAS" iš Jūsų išstojimo ar Jūs su juomai kalbėjotės?

ATSAKYMAS: NE, daugiau aš su juomai po (dėl, apie - vert.) šitą klausimą nesikalbėjau.

KLAUSIMAS: Kodėl?

ATSAKYMAS: Reikėlas tame, kad tuo laiku (iutu - vert.) ten ne darbuotojų LIAUDIES KOMISARIATO MIŠKO PRAMONĖ prasidėjo areštai. Buvo areštuota organais (organų - vert., NKVD - NKGB ne... (neįskaitoma - vert.)... žuogus, tame tarpe ir GIEDRIS. Jį jėga (topašeumeje - vert.), o taip pat gi dėl to, kad AŠMĖNSKAS, iš jo paties žodžių, REIŠKĖS (buvo vert.) NEETATINIŲ DARBUOTOJŲ MI ORGANŲ NKGB (pabrėžė vertėjas AK) aš sąsąjauosi

(bijoja - vert.) vesti pokalbius (kalbėtis - vert.)... (neįskaitoma - vert.)... šitą temą ir dargi vengiau susitikimų su (AŠMĖNSKAM) GIEDRIUMI.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių AŠMĖNSKAS kalbėjo (pasakojo - vert.) Jums apie savo (AŠMĖNSKO - vert.) bendradarbiavimą su organais NKGB?

ATSAKYMAS: Tiksliai neprisimenu kada būtent šitai... (čia baigiasi lapas ir yra Sordeckio parašas - vert.)... (neįskaitoma - vert.)... rodasi, kad jisai papasakojo (pasakė - vert.) man apie tai SAUSYJE 1945 metų (pabrėžė vertėjas), pakelini iš LIAUDIES KOMISARIATO MIŠKO PRAMONĖ MIŠKO APDIRBIMO FABRIKO, KADA AŠ, APIE KĄ aš jau parašėm

(pasakiau - vert.) Jums dukščiau pasakodamas jam apie egzistavimą (būvimą, veikimą - vert.) antisovietinės organizacijos "LIETUVOS PASIPRIEŠINIMO JUDEJIMAS", ir apie savo, būk tai,

VIEŲ IR DARA AŠMĖNSKO PRISIPRIEŠINIMO APIĖTAI, KAD JISAM DIRBA NKGB A GENTU - (vert)

dalyvavimo prie jos (jose).

Sėlimai (gali būti-verl.), tai buvo keletą (šiek tiek-verl.) vėliau.

KLAUSIMAS: Ką konkrečiai jįsai kalbejo (pasakojo-verl.) jums po šituoju klausimu (apie šią klausimą-verl.)?

ATSAKYMAS: AŠMENSKAS kalbejo (pasakojo man-verl.) man, kad jis sulaike organai NKGB, kad jįsai laike (metu-verl.) šitą sulaičymą DAVĖ SUTIKIMĄ ANI (DĖL-verl.) BENDRADARBIAVIMO SU ORGANAS NKGB

(vert.)

AŠMENSKO SUTIKIMAS BŪTI AGENTU

kad dabar jįsai REGULIARIAI, nustatytais dienomis, susitikinėja su darbuotojumi ORGANŲ NKGB. Prie ko pasakodamas apie visą tai jįsai STIRIAI NEKVAUSI ir PAREIŠKĖ APIE SAVO NEPAVEIDAVIMĄ (NENORĄ-verl.) bendradarbiauti su organais NKGB.

KLAUSIMAS: Dar ką kalbejo (pasakojo-verl.) jums AŠMENSKAS? po (dėl, apie-verl.) šitą klausimą?

ATSAKYMAS: Neatsimenu tą kartą (tuo metu-verl.) arba kitą kartą AŠMENSKAS kalbejo (pasakojo-verl.) man apie tai, kad jįsai po įvairaus (skirtingų-verl.) rūšių pretekstų (priežastų-verl.) išbeginėjo (veigė-verl.) susitikimų su darbuotojumi organų NKGB... (neįskaitoma-verl.)...

(čia yra Goudachio parašas ir tuomai baigiasi lapas-verl.)... kuriojo (jįsai) radosi (būdavo-verl.) aut (dėl-verl.) ryšio. Nieko... (neįskaitoma-verl.)... ko (bet arodo, kad čia yra žodis "kitojo" -verl.) po (apie-verl.) šitąjį klausimą jįsai man nekalbejo (nepasakojo-verl.).

KLAUSIMAS: Pėskite savo parodymus apie verbavimą AŠMENSKO į autisovietinę pagrindinę organizaciją.

ATSAKYMAS: Po to kaip AŠMENSKAS nepasakojo... (neįskaitoma-verl.)... apie savo bendradarbiavimą su organais NKGB aš sąsąjaisi (veigiau-verl.) kalbėtis su juomai aut (apie-verl.) autisovietines temas. Taip tęsėsi iki GEGUŽĖS

Šitam komitetui ai nesprendžiam (nutariau-vert.) pritraukti (pakviesti-vert.) odel šito tikslo AŠMENSKĄ.

(Čia yra Gorodeckio paraišas, matoma tau, kad patį tarolytojas būtų tikras Gorodeckio liūdli- jimo tikrumu - vert. ∇∇∇)

KLAUSIMAS: Kodėl būtų gūsų pasizinkimas muole tik out AŠMENSKO?

ATSAKYMAS: Ašmenskas rašosi (buvo-vert.) su manimi labai geruose tarpusavio santykiuose, ašgi palakiau (salyčiam, laikyčiam, tarčiam - vert.): olraugis-kuose tarpasavio santykiuose. Jisai neslepė nuo manęs apie ką ai parodėiam aukščiam, darpi savo (iše ai) ryšius su organais NKGB iz savo antisovietines parituzas (ŠTAI KOKS NAMUAM GORODECKIO IR NUOŠIRDUS PASITIKĖJIMAS AŠMENSKO VEIKSIMS KAI TAD PAČIU METU AŠMENSKU ĮSAKINĖJO KAP ELGTIS UR KĄ DARYTI NKGB !!! = vert.). Be šitojo, AŠMENSKAS gimė SUVALKIJOJE, kur, kaip manis žinoma buvo, stip. riai išuystyta banditinė (partizanų-vert.) judėjimas. (Čia yra Gorodeckio paraišas ir tuomai baigiasi lapas-vert.).

! (vert.)

Y aukščiam turėtų vietos (buvusiu-vert.) pokalbių (kelby-vert.) su AŠMENSKUMI ai žinojam, kad jisai gerai buvo informuo- tas apie įvairius (būvus-ai) epizodus iz gyvenimo "par- tizanų" SUVALKIJOJE. Jai (šita-vert.) aplinkybė olavė (su- teiki-vert.) man galimybę vertinti (dėti prikaidas-vert.), kad jisai turėjo ryšį su "partizanais" SUVALKIJOJE, o j rizu g iz uturėjo, tai leguvai galėjo nustatyti (užmegsti-vert.) jį. Visa tai kartu paėmus iz pavaiuo (pakusiu, suteiki jėgų- -vert.) man pritraukti (pakviesti-vert.) odel nustatymo (užmegstimo-vert.) ryšio su banditineis (partizanų-vert.) poruotėmis SUVALKIJOJE iz būtų AŠMENSKAS.

Antroje pusėje sausio 1946 metų aš išvažiavau (išvykau - vert.) į miestą Klaipėdą į tarumbinę komandiruotę. Po iš-
 prendimo klausimų surištų su mano tarumbinėmis pareigomis,
 aš užėjau ant buto (į butą - vert.) pas AŠMENSKĄ su pasiro-
 šiumu (tikslu, uoru - vert.) (tiksliau „ketinimu“ - vert.), apie ką aš
 parašiau aukščiaui, pritraukimo jojo dėl nustatymo (užmegsti-
 mo - vert.) ryšio su banditiniais (partizanu - vert.) formuo-
 tėmis SUVAKIJOJE.

Dėl to, kad priduoti (suteikti - vert.) didesnio autoriteto
 sudarytajam mūsų antisovietiniam pagrindiniam na-
 cionalistiniam komitetui, aš papasalojau AŠMENSKUI, ką
 dėl įgyvendinimo (atlikimo, padarymo - vert.) bendro vadovavimo
 antisovietiniams pagrindiniams organizacijoms LIETUOVOJE
 (čia yra Graičiūno parašas ir tie visi baigiasi lapas - vert.)..

... išleista ant (į - vert.) (su - vert.) parašytois VYRIAUSIOJI
 VADOVYBĖ su vadu su kabinetai - GENEROLU ir kad
 (vert.) labai yra būtina nustatyti (užmegsti - vert.) ryšys su
 visais antisovietinėmis organizacijomis pagrindžio LIETUOVOJE.
 Papasalojęs apie šitą aš paklausiau AŠMENSKĄ ... ar...

(vert.) (užmegsti - vert.)... pas jį tokia galimybė? Jisai man
 atsakė, kad pas jį yra tikslas (žmogus) parįstamas,
 navardę jojo jisai man nesakė (nepavadinu - vert.), su ku-
 riuoju jisai laikas nuo laiko susitinka ir kad per šitą
 parįstamą jisai galėtų gi nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį
 su „partizanu“ SUVAKIJOJE. Tįsitilinė, tokiu būdu, tame,
 kad AŠMENSKAS turi ryšį su banditiniais (partizanu -
 vert.) formuotėmis ir kad jisai pritaria mano nuomonei (re-
 menia - vert.) po (apie - vert.) šitą klausimą aš tiesiai daviau
 jam leidimą nustatyti (užmegsti - vert.) šitą ryšį.

KLAUSIMAS: dar apie ką jūs kalbėjotės su AŠMENSKU mie šito
 susitilimo (šito susitilimo metu - vert.)?

ATSAKYMAS: Jisai apie ką aš parašiau aukščiaui buvo
 pagrindiniai vyriausieji (svarbiausia - vert.). Kitų

smulkesnų surištų su šituomai vyriausiesiems (svarbiausio-
je-vert.) ai neprisiimanu olober.

KLAUSIMAS: Ar AŠMENSKAS iipildė (i'vykole-vert.) jūsų
užduotį...

(Čia yra Gorodockio parašas ir tuomai beigiasi lapas-vert.)...
... po (olė-vert.)... nustatymo (užmergimo-vert.) ryšio su "par-
tizonais" SIVALKIŲS?

AISANYMAS: Taip, iipildė. Pirmosiomis dienomis VASARIO 1946
metų, kada ai i' uap (vėl-vert.) atvažiavau į miestą,
žmonas į tarybinę komandirantę AŠMENSKAS prašė man,
kad jisai jau... (uejškaitoma-vert.)... (tur būt "matėsi" -vert.)...
su savo pažįstamais ir kad jie susitarė (susitiko-vert.)
su juomai apie tai, kad kiekvieną kartą, kaip tik tai fofjo
užįstamas bus... (uejškaitoma-vert.)... mies. Žmonas jie
bus su juomai susitikti (susitiks-vert.)...

KLAUSIMAS: Tur būtut (konkrečiai-vert.) sudarė (buvo,
i'vyko-vert.) šitas jūsų susitikimas su AŠMENSKU?

AISANYMAS: Pas Ašmenską aut būto (bute-vert.).

KLAUSIMAS: Dar kokie pokalbiai (kalbos-vert.) buvo tarp jų
su prie šito susitikimo (šio susitikimo metu-vert.)

AISANYMAS: Be aukščiau ulrodytųjų manim (mano-vert.)
... (uejškaitoma-vert.)... pokalbių ai perdaviau (pre-
kiau-vert.) AŠMENSKUI žodineje formoje instrukciją nacio-
nalinio komiteto apie atsinešimus (sautykins, elgesį-vert.)
"partizanų" olė (ryšium su-vert.) artejanciu rikiuų į Auk-
ščiausiąją TARYBĄ SSSR.

KLAUSIMAS: Kodėl būtut jūs perdavėte AŠMENSKUI instruk-
ciją apie atsinešimų (sautykins, elgesį-vert.) "pa-
tizanų" prie (ryšium su-vert.) rikiuiais; AUKŠČIAUSIĄJĄ SŪJEDŲ
SSSR žodineje formoje?

(Čia yra parašas Gorodockio ir tuomai beigiasi lapas-vert.)

ATSAUKYMAS: Dėl to, kad instrukcija - direktyva dar nebūvo atspausdinta ir nepadaugiuta.

KLAUSIMAS: Kaip būtent (konkrečiai - vert.) jūs kalbėjotės (pašalinojote - vert.) AŠMENSKUI po reikalų šitosios instrukcijos?

ATSAUKYMAS: Tiesiai, kaip tekstą pavadintosios (urodytosios - vert.) manimi (mano - vert.) instrukcijos at kalbėjau (pašalinojau, pašaliniau - vert.) AŠMENSKUI, kad sutinkamai su šitąja instrukcija „partizanai“ nepivalo (negalima jiems - vert.) su ginklais rankose išimaisyti (išimti - vert.) žmonių iš kadrų jie nutraukti (nutraukti - vert.) savo valdymus teroristiniai - banditinius veiksmus (poveikius - vert.) prieš gyventojus ir bendrai (visuomenėje - vert.) prieš sovietinį žmogus. Nė pasėdintą, kalbėjau (sakiau - vert.) at toliau, šitą ^{osios} instrukcijos vadovai „partizaninių“ štabų paueš (susilaukęs - vert.) personalines (asmenines - vert.) atsakomybes prieš naująją valdymą, než, nustatymą kuriojo mes kovojame.

KLAUSIMAS: Kaip reaguavo ant (į - vert.) šitą AŠMENSKAS?

ATSAUKYMAS: AŠMENSKAS susipažinęs su išdėstytojo tekstu instrukcijos išsiskė (pašisakė, išsiskė - vert.) sutikimą po (po - vert.) reikalų to, kad darbu mūsų nepasiseks išpėti (išvengti, užkirsti kelią, sustabdyti - vert.) visų banditinių (tame tarpe ir partizanų - vert.) veiksmų prieš žiukius, Aukščiausioji sovietų SSSR, prie kurių...

C čiu ym Sorodockio parašas ir tuomai baigiasi lapas - vert. ... „partizanai“ sekmingai ruošiasi taip kaip jojo pažįstamas (~~užtikrinamas - vert.~~) kuri jįsai palaikė ryšį su banditiniemis (partizanų - vert.) formuotėmis iš miesto kaunas išbuvo (išvyko, išvažiavo - vert.) iš vargų ar iki žiukimų supriš.

Večiau, jau po žiukimų, kada Ašmenskas atvažiavo (atvyko - vert.) į miest. Vilnius, man stoji (tepo - vert.) žmogus,

išjogo žodžių, kad prieš pačius rinkimus įsiai susitiko su savaisiais (savojai, savo-vert.) narįstamui iz perdarėjau žodiuėje formoje išdėstytoją moniumi (mano-vert.) instrukciją.

Az buvo šita instrukcija realizuota (įvykdyta-vert.) ai tiksliai uedinau, bet tos pjautynes (ėduynes-vert.) uerzios... (uejškaitoma-vert.)... kaip kelbėjo (pašalojo-vert.) man Ašmenskas, „partizanai“ sėkmingai ruošėsi būr sutrumpintą (suardyta, uelista įvykdyti-vert.)...

Šitą man asmeninė monumė pagrįsta aut to (tame-vert.) nesutarimuose, ... (uejškaitoma-vert.)... turėjo vietą (buvo-vert.)... (uejškaitoma-vert.)... maniumi (mano-vert.) iz AŠMENSKAS apie kuriasias ai parodėiu aukščiau.

KLAUSIMAS: Patikslinkite, kada iz ryšium su kuomui būtent

AŠMENSKAS atvažiavo (atvyko-vert.) į miestą Vilnius

ATSAKYMAS: Prie šito susitiliumo (šito susitiliumo metu-vert.)

turėjusio vietą (buvusio, įvykusio-vert.) pizuosium, oliuomuis VASARIO 1946 metų aut būto (bute-vert.) nos AŠMENSKĄ, apie kurį ai parodėiu... (uejškaitoma-vert.)... ai pasiūliau jam no klausimais (apie, aėė-vert.)... (uejškaitoma-vert.)... (čia yra parašas SORODECKA ir Fedui baigėsi lapas... atvažiuoti (atvykti) į miest. Vilnius sutuomui, kadgi gaut (priimti, paimti-vert.) būtimis olokuomentus iz asmeniškai susipaėiuti su atstovu ŠTALO, pavardės kuriojo ai jam nepaėkia. Bet ai turėjau prie šito (tame-vert.) omenyje uari autisovietiuio nacionaliniuio KOMITETO („LIETUVIY TAUTOS TARYBOS“-vert.) - NORĖIKA JONAS.

Štai su šituo tikslu, išnaudodamas savo turymingą paėtį AŠMENSKAS iz atvažiavo (atvyko-vert.) į miestą Vilnius

KLAUSIMAS: Ar AŠMENSKAS susipaėiuo su NORĖIKA?

ATSAKYMAS: Taip, susipaėiuo. Tai buvo 12-15 VASARIO 1946 metų.

KLAUSIMAS: Prie kokių aplinkybių (kokiame aplinkybėse-vert.)
jisai susipažino su juomai?

ATSAKYMAS: Po atvykimo (atvykęs-vert.) į mies. Vilnius, AŠMĖN.
KAS pasireiškė (atėjo, atvyko, uėjo-vert.) pas mane ant
(;-vert.) butą. Aš jam daviau adresą NOREIKOS iz poliūliu
pasireiškėti (pasirodyti, užeiti, uvykti-vert.) pas jį ant (-vert.) but
gatvė VIKULSKIA Nr. 31. Prie (apie, tiksliai = „uveliau“-vert.) 12
valandos dienos. Asmeniškai aš po (pagal-vert.) prašymą
AŠMĖNSKO prašėjam būti tenai. Į urodytą jį (urody-
tuojū-vert.) laiku susitikimas uesustovėjo (uėjyuo-vert.)
tarp kaip (oie to, kad-vert.) AŠMĖNSKAS, sė jio (pagal jo-vert.)
žodėius uatidarė durų. Šitas susitikimas tarp mūsų sus-
tovėjo (iuyuo-vert.) vakare tos pačios dienos.

KLAUSIMAS: Kokie pasikalbėjimai (kalbos-vert.) tarpė jųsų
buvo prie šito susitikimo (šitame susitikime-vert.)?
(čia yra Smolensko uaraiš ir tuomai baigiasi lapas-vert.)....

ATSAKYMAS: Pirm negu visko aš supažindinau AŠMĖNSKĄ su NOREIKA.
už tai (poto-vert.) aš paklausiau Ašmenską prie daly-
vavimo (dalyvaujant-vert.) NOREIKOS su kuomai galima bus
palaikyti (bus palaikoma-vert.) ryšys mieste kaune (ka) ryšium
su tuomai jeigu jisai- AŠMĖNSKAS žus arba bus areštuotas?
Atsakydamas ant (-vert.) mano klausimą jisai pasakė
manus, kad atvejyje (atveju-vert.), jeigu su juomai kas uors
atsitiks (atsitiktų-vert.), tai ryšys su antisovietiniu pagrindu
organizacijomis kaune galima bus palaikyti... (uiskaito-
ma-vert.)... artisto teatro jaunojo žiuozo SMOLENSKIS po
(su-vert.) pravarde (slapyvardžiu-vert.) „TRAKAS“, kužiam
būtina pavadinoti jį - Ašmenskas pravardę „SKAISIŠ“.

KLAUSIMAS: Dar ką kalbėjo (pasakėjo-vert.) jums AŠMĖNSKAS
atsivešime (liečiantį-vert.). SMOLENSKIS po (su-vert.)
pravarde „TRAKAS“?

ATSAKYMAS: Nieko kito jisai manas nekalbėjo (nepasakėjo-
vert.)

Susitikimas mūsų buvo labai nebesitęsiantis (užilges-
vert.) ... (užsukaitoma-vert.)... AĪMĖNSKAS (AĪmensko-vert.)
Lauke ... (užsukaitoma-vert.)... AUTOMATIKA. MOKYDIES KODAS
SARAITO. Vėliau jisai man kalbėjo (pasakojo-vert.), kad
kauno pagrindinė organizacija, atstovė keriosios reiškiai
(yra-vert.) SMOLENSKIS (... užsukaitoma-vert.)... turi (turi-
vert.) savo tipografiją (spaustuvę-vert.), bet popierius... (čia
yra Sorodackio parašas ir tuomi baigiasi lapas-vert.)...
išleisti pagrindinį laikraštį ir ką mie (dėl-vert.) uisiskia
disektyvoms jie (atsisakys) atsineša (galvoja, ueno-vert.)
jei kamai skeptiška parikšdami, iš žodžių AĪMĖNSKO
„Gerai, kad yra CĖNTRAS, bet neblogai bus, kada lygia
prečiai (kartu su-vert.) su šituomi CĖNTRUMI bus egzistuoti
(egzistuos, veiks, olis-vert.) paralelinės organizacijos“. Para-
dintoji uoniu (ueno-vert.) kamishe (kauno-vert.) autisovietine
pagrindinė organizacija, iš žodžių AĪMĖNSKAS, stato (kelia-vert.)
kiei save uđavini, lygiaprečiai (kartu su-vert.) su kitais
uđavimais, palaikyti tarpe gyventojų LIETUVOS nacionalia
(tautini-vert.), kaip jisai išleiskė, dvasia. Nieko kito jisai
man apie jį nekalbėjo (nepasakojo-vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs esumėškai susitikote su SMOLENSKIS -
„TRAKAS“?

ATSAKYMAS: NE, su SMOLENSKIS - „TRAKAS“ aš niekada nesusi-
tikau. Aš žinau apie jį po (apie-vert.) kamishe
(kauno-vert.) pagrindinę organizaciją tikrai iš žodžių
AĪMĖNSKAS ribose to, ką narodėian jums.

KLAUSIMAS: (Ar jūs gal) Pukšėian jūs narodėte apie tai,
kad AĪMĖNSKAS - „SKAŠTIS“ atvašiuo davo (atoyk-
davo-vert.) VASARIO mėnesyje 1946 metų i miestą VILNIUS
dėl esumėškės parėnties (dėl susipašimimo, susipašimimui-
vert.) su NORĖIKA ir už (dėl-vert.) čia yra Sorodackio pa-
rašas ir tuomi baigiasi lapas-vert.)...

dokumentais (dokumentų-vert.) autisoviebinio pagrindžio komiteto. Taip ar ne šitai?

ATSAKYMAS: Visiškai teisingai.

KLAUSIMAS: Ar gavo jisai šituos dokumentus?

ATSAKYMAS: Taip, gavo. Aš asmeniškai perdaviau (iteiliau -vert.) šitą direktorų Nr. 5 ir direktorų Nr. 6 see vrieddis (ar gal „pasiūlymais“ - ? = vert.).

KLAUSIMAS: Na, iš savęs (kas tokiai - vert.) pristato (kas jis yra - vert.) direktorų Nr. 5 ir Nr. 6?

ATSAKYMAS: Direktoryje Nr. 5 buvo urodocoma (urodyta, reikla laujama - vert.), kaip vrybal „partizonai“ apsi- nešti (elgtis, veikti - vert.) mie žiukimams (riukimų metu - vert., (jimai buvo perokuta KĖMENSKI, apie ką aš jau urodociau šoolinėje formoje dar iki riukimų), direktoryje Nr. 6 „partizonai“ ispejami (iš jų reikalaujama, jieus pastebima laukiana - vert.) tame kad tyose vietose, kur laike riuki- nus betvarke (uaitatis, ueramuai, blaitymasis - vert.), bus išvesimas (trėimiai - vert.). Lygiagrečiai (kartosu - vert.) jieus siūloma (palariama - vert.) uodakisti (sutrukdyti - vert.) val... (turbut „valdžiai“ - vert.)... šitame klausime.

Tardymas baigtas 17 val. 20 kovo 1945 m.

Tardymas uersitroulinėje (buvo uertroukotas 18-III-5 (? - gal ši uiaei reiškie „šiy uety“? - vert.)

Protokolas iš uelau žodžių ušraitytas (uaraitytas, uaraitytas - vert.) teisingai, uersuaitytas, kome (de 60, uš ką - vert.) iz išsiraimeju (paziraiaei - vert.)...

Cōra yra Gorodochio uaraias - vert.)

Taraz'iaei : Darbuotojas Tardouojo Sleyriaus NK 613 kapitones S. Bazarou

TARDYMO PROTOKOLAS
Gorodochis siasio suinaus Kosio

is 20 kovo 1946 metų, miestat Vilnius

Tardymas pradetas 11 val. 30 min.

KLAUSIMAS: Aut tardymo (tardyme - vert.) 17-20 kovo 1946 m. tu jis parese, kad antisovietinis pagrindinis nacionalinis (tautinis - vert.) (~~centras~~) komitetas sudarytasis Jumis (jusų - vert.), NORIKA ir POŠKIENE i įvykdytų (paleidymui, vykdymui, vykdymo - vert.) pastatytų (keliamų - vert.) prieš save uždavinių apjungę (sujungę, suriemių - vert.) ir VADOVAVO eilę (eilei, dangeliui - vert.) banditų (partizanų - vert.) formučių veikiančių ant teritorijos (teritorijoje - vert.) Lietuvosios SSR (Lietuvos - vert.). Far ar ne tai (šita - vert.)?

ATSAKYMAS: Aš parodžiau teisybę ir prašau maniskiams (mano - vert.) parodytams tiketi.

KLAUSIMAS: Dar koki darbą padarite (atliote - vert.) nacionalinis komitetas Jumis (jusų - vert.) antisovietinis nacionalinis komitetas?

ATSAKYMAS: Svarbiausioje na vadovoto manimi (mano) antisovietinio pagrindinio nacionalinio komiteto NORIKA ir POŠKIENE saulėje 1946 metų uesistat uieu jamas žmogus i VORIEDIJA i miestą MUNCHEN per miestą KENINGSBERG (Karaliaučiu - vert.) su uždavotimi nustatyti ryšio su buvusioje kariuomen Lietuvosios Armijos (Lietuvos kariuomenės - vert.), vadovu nacionalinio (tautinio - vert.) komiteto VORIEDIJOJE JASATIS.

Jamas žmogus i vežė su savimi konterevolucinių literatūrą... (čia baigiasi lapas - vert.)...

... apie: a) "partizanų" judėjimą (veikimą - vert.) LIETUVOJE

b) "ATSIŠAUKIMĄ" ir kitus dokumentus, apie ką oreliai (sumekiai - vert.) (~~duoti~~ ~~deviai~~ - vert.) privalo para-

sakoti NORIKA iz POŠKIENĖ.

NORIKA iz POŠKIENĖ pardušė mie (dėl-verl.) persiuntimui (perdavimui, išsiuntimui-verl.) į VOKIENIĄ rašytoją JANUSIENĄ iš miesto Kauno.

Nariai komiteto apdirbėjo (permošė-verl.) iz verbavo dėl darbo (darbui-verl.) komitete naujų anuomų iš šalininkų (iš tarpų-verl.) antisovietiškaui uisistačiusių profesorių iz rašytojų. Daliniai (kambrečiai, o būtent-verl.) manimi anuomėškiai (ai-verl.) užverbavau dėl darbo (darbui-verl.) komitete profesorių... (Neįskaitoma, uistoli ti vieca raideri "7" -verl.)... literatūros Vilniaus universiteto GUDELIS PETRAS, Poškievi Gaudė (steigėsi-verl.) užverbuoti bet būktai negavusitilimo buvusio lyderio KARKIČIONIŲ - Demokrataų partijos BISRAS, vardo iz tėvo vardo nežinau poetą - jisaigi direktorius, JANČIURĄ. NORIKA kalabė ryšį su profesoriumi elonoumi kos fakulteto Vilniaus universiteto JURGUTIS, profesoriumi juridinio fakulteto Vilniaus universiteto ŠAKAUSKAS. Su ŠAKAUSKIUMI NORIKA, ^{iz} sajo žodžių, aptarė programą buvusios partijos KARKIČIONIŲ DEMOKRATIŲ... (čia yra sorocelio parašas iz duomi baigiasi lapas-verl.)...

... jisaigi - NORIKA boudė (modėjo-verl.) verbuoti dėl darbo (darbui-verl.) sudarytamame uimuis (uimūy-verl.) komitete rašytoją, jisaigi profesorius istoriniai-filologinio fakulteto Vilniaus universiteto, SRUOGA. Aė įgyvendimo (ar pėdare-verl.) jisai savo užmojus (sumanymus-verl.) ai anuomėškiai nežinau. Ai anuomėškiai taipat gi susitika su profesoriumi SRUOGA iz sepačindinau jį su parašytėju manimi (uimūy-verl.) antisovietinėje ovasioje politine apėvalga. Ta buvo 11 ar 12 kovo 1946 metų pas SRUOGĄ aut buto (butė-verl.), kur ai (~~de gulacėiau / pranešėiau, išpaėlojau, informavau-verl.)~~ ai) užėjan po (su-verl.) taruėbriui reikėliu.

KLAUSIMAS: Su kokia būtent politine apžvalga jūs supažindiuote SRUOGĄ?

ATSAKYMAS: Manimi (mano-vert.) (ai-vert.) buvo parašyta politinė apžvalga, kurioje reiškėsi (buvo-vert.) prieš prie direktorės nr. 7 išsivertinėtisios universitetų (mūsų-vert.) anti-sovietinių ^{ėms} nepriimančių organizacijoms ir dalinai (o būtent-vert.) banditiniams (partizanų-vert.) formuotėms. Esant šitose politinės apžvalgos sudėdėi prie (!-vert.) tam (! to, ! tai-vert.), kad (uostata) santykiai tarp Anglijos ir AMERIKOS ir Sovietų Sąjungos su kiekvienuja oline (aiena iš oline-vert.) vis daugiau (labiau-vert.) ir daugiau (labiau-vert.) aitrėja, kas karas tarp šitųjų šalių artėja. Tolybeje (verteje, kaip na-vert.) vyrai (vert.) pravyzdžiū aš privedėiu (parodėiu-vert.) savo apžvalgoje išstojimus (kalbas, pasisakyimus-vert.)... (čia yra Soddeckio karais ir žmoni bežiarsi lapos-vert.)...

VIŠINSKIO, MANUŠSKIO (?-vert.), IZEVINO ir kitų po (apie-vert.) Indonezija, Graikija ir LISANĄ - klausimus. Ai tarp pat gi rėmiasi ant (!-vert.) išstojimus (kalbas-vert.) ČĖRČILIO Amezijoje mieste FULLBREITONĖ. Štai su šitomis būtent apžvalga ai iz supažindiuau profesorius SRUOGĄ. Tekstas šitose apžvalgos raudosi (yra-vert.) jos kari komiteto POŠKIENE

KLAUSIMAS: Kaip reagavo į jūsų politinę apžvalgą profesorius SRUOGA?

ATSAKYMAS: Perskaitęs parašytąją manimi (mano-vert.) politinę apžvalgą SRUOGA pasakė: „Blogai parašyta apžvalga. Kai kurie faktai, tēsi jisai, neteisingi išgalvoti. Pagal stilių aš gi, tēsi jisai toliau, galima atspėti kuom (kiev-vert.) tai parašyta“. Ant (!-vert.) mano pareiškimas (pabandytas-vert.), apie tai, kad jisai nesistengia (nepataikuoja-vert.) kuom šita parašyta (kas šitą parašė-vert.), SRUOGA nieko ~~ne~~ neatsakė.

... (neįskaitama-vert.)... š šitą apžvalgą SRUOGA paž-

tebejo (atžyvejo-vert.): "velnais ietu (zautu-vert), šrifas
 kaip jos (uaua-vert) ... (neiškaitoma-vert) ... mašiuistis (ra-
 šaučios sekretoris mašiuistis-vert)". Šita gi karta, po
 perskaitymo paraišytoj^{šios} manimi (mano-vert) apžvalgos
 SKUOŠA ... (neiškaitoma-vert) ... : "Duruai (neprotigai-
 vert.) kas-tai doro". Jišai ne ... (neiškaitoma-vert) ...
 kad apžvalga rašiau esameišleai aš.

KLAUSIMAS: Dar kokius pokalbius (kalbos-vert) tarpė Juonis
 (jūsų-vert) ... (čia yra Gowaleckio paraišas ir tuom
 baigiasi lapas-vert) ...

... prie šito susitikimo (šito susitikimo metu-vert)?

ATSAKymas: Likusiam laike (vėliau-vert) mes kalbėjome su
 juomiu po poveraiu (liečiantu-vert) jo darbą. Suriš-
 tą su poveraiu (vertimu-vert) Myron HEINE aut (!-vert)
 lietuvių kalbą. Poverai^{iuo} šitokios knygos aš neprisiimu daber.
 Šita darba profesorius SKUOŠA aš ir atuešiau jam tada
 dėl galutinio vertinėjimo.

Po pasibaigimo (pasibaigus-vert) pokalbiui apie reikalus
 aš ketinai (uorėjau, bandžiau-vert) išeiti. Į šita momentą
 (šiuo momentu-vert) į butą SKUOŠA uėjo NOREIKA.

SKUOŠA, matomai nežinoj^{damas} apie mūsų (mūsų-vert)
 tarpusavio santykius, supažinimo man.

Aš ir NOREIKA ryšium su tuomiu susijome, bet ir vaiz-
 do nepadarėme (nesudarėme-vert), kad mes parįstami.

Po procedūras manišlio (mano-vert) "supažindinimo" su
 NOREIKA aš iėjau. NOREIKA gi pasiliko aut buto (bute-
 vert.) pas SKUOŠA. Apie ką jie kalbėjo man nebuvo (man
 nebuvant, nedalyvauiant, be manęs-vert) aš esmeišleai nežinau
 ir NOREIKA man apie tai nekalbėjo (nepasakojo-vert).

KLAUSIMAS:^{A2} SKUOŠA nie momento (metu-vert) susipažinimo su
 Jūsiške (jūsų-vert) antisovietinio turinio apžvalga
 reiškėsi (buvo-vert) dalyviu antisovietinės organizacijos?

ATSAUKYMAS: Ne, teisi aut (sprėndžiant - vert.) po tuomi (išto - vert.),
 kad NORĖIKŲ ketino (žadėjo, uorėjo - vert.) užverbuoti
 jį į mūsų antisovietinę organizaciją, o tai buvo jau po to kai
 aš supažindinau SKUOŠĄ su savo antisovietine politine apžvalga
 aš laikau (mačiau, turiau - vert.), kad MIE TAU (dėl to - vert.)
 jį aš nesikeičiu (nebuvo - vert.) dalyviu antisovietinės organizacijos.

KLAUSIMAS: Toliau atvejyje (tokiu atveju - vert.) su kokiu tikslu
 jūs supažindinate jį (SKUOŠĄ) su savimi (savo - vert.)
 antisovietinio turinio apžvalga?

ATSAUKYMAS: Man paprasčiausiai ^{teigiamai} paprasčiausiai norėjosi žinoti
 (užinoti - vert.) mūsų SKUOŠO apie mūsų politinę
 apžvalgą.

KLAUSIMAS: Dėl ko (kaip, kokiam tikslui - vert.) jums reikalinga
 buvo žinoti (užinoti - vert.) mūsų profesoriaus
 SKUOŠO apie mairaitę (jūsų - vert.) antisovietinėje
 ovasioje politinę apžvalgą?

ATSAUKYMAS: Ne kokio (jokio - vert.) tikslo mes manė šitame nebuvo

KLAUSIMAS: Jūs parodate netiesą. Joradus reikalavė aut
 davimo (duoti - vert.) teisingus parodymus po (apie -
 vert.) šitą klausimą?

ATSAUKYMAS: Niekas kito aš parodyti po (apie - vert.) šitą negaliu.

KLAUSIMAS: Įsakykite savo parodymus.

ATSAUKYMAS: Pakeliami (be šito, šalia - vert.) to apie ką aš
 jau parašiau jums mes tai yra AĖ, NORĖIKŲ
 ir DOŠKIENĖ susikalbėjome (susitarėme - vert.) kaip irkti
 (pikėti - vert.) iš valstybiu... (užsitaikome - vert.)... Čia
 yra SORODĖCKIO mairaitės ir tuomi boigiosi lapas (vert.)...
 ... priklausaučio (valstybės žinioje, rankose, uosavybėje esan-
 čio - vert.) tipografijos (spaustuvės - vert.) laikraščio "ŽAIBAS"
 popierių, o tokius užgriebti (pagriebti, pavogti, išuosti -
 vert.) mieste Vilniuje pirmosiomis dienomis karo, radijo
 stotį dėl antisovietinės propagandos.

KLAUSIMAS: Kas buvo iniciatoriumi universitetų gyvūnų (jūsy-
-vert.) priemonių (veiksmy, darbų-vert.) normalizavimui
(kas liečia-vert.) pedagoginio patirties ir ugdymo (užėmimo-
-vert.) vietoje kitių realizacijų?

Atsalymas: Iniciatoriumi pedagoginio išsivystymo tipografijos
(spaustuvės-vert.) laikraščio „ŠTAŠAS“ patirties bu-
vau ai, o ugdymo (paėmimo-vert.) realizacijos NORBERT.

KLAUSIMAS: Kada ir ryšium su kuo iškilus klausimai apie
pedagoginį išsivystymo tipografijos (spaustuvės-vert.)
patirties, apie ugdymo (užėmimo-vert.) vietoje kitių
realizacijų?

ATSAKYMAS: Dar iki vidurio ŠTASIO 1946 metų, pas mane, Karo
vie (pas-vert.) igaliotiniui (pat igaliotinių-vert.) valsty-
bės leidžiamos grožinės literatūros Poškie kreipėsi (į mane)
su klausimu apžūpinimo (gavimo-vert.) jai patirties būrai
būtinu dėl darbo surišto su vertimų grožinės literatūros
su iš Anglijos į lietuvių kalbą. Taip kaip (dėl to, kad-vert.) jėga
pateikė tuo laiku (metu-vert.) nerandant patirties (oladeli
nerandant kelių-vert.), tai ai nesiryšau (užėmėjau, bijojau
patenkinti (jėga) jos patirties, o urodas jai aut (į-vert.)
saudėlis su patirtimi (patirties saudėlis-vert.) miškais
tį tipografijai (spaustuvėi-vert.) laikraščio „ŠTAŠAS“ (čia
yra švedėlio peraišas ir tuomi beigišai lapas-vert.)...
patiekiau: „tauai uros vagoną galima gauti (paikti-vert.)“
šis saudėlis su patirtimi radosi (buvo-vert.) ir raudasi...
(užėmimo-vert.)... BERNARDINŲ vienuolyne, niekuom
užėmiamas (niekas užėmė-vert.).

Viduryje ŠTASIO 1946 metų, kada manis (užėm, ues-
-vert.) buvo sudarytas (įkurtas, įsteigtas-vert.) antisovietinis
patirties... (užėmimo-vert.)... (komitetas) - naciona-
linis Sovietas („LIETUVIŲ TAUTOS DARYBA“ -vert.) ir kada... (užėm-
-vert.)... pateikė (iškilus patirtis, būtinumai-vert.)

dideliame kiekyje (didelio kiekio - vert.) popieriaus dėl aprūpinimo
jeoni antisovietinių organizacijų ir banditinių (partizanų -
vert.) formučių, išliko klausimas apie įsigijimą (gavimą,
aprūpinimą - vert.) šitojo popieriaus. (~~NOTAUS KAPAS~~).

... (neįskaitoma - vert.) ... kaip oficialiu keliu (bidu - vert.)
popieriaus dideliame kiekyje (didelio kiekio - vert.) gauti (iši-
gyti, ušpirti - vert.) buvo neįmanoma (neįmanoma - vert.),
pašūlymas pavogti jį iš paradiutojo sandėlio, kuris,
dar kartą pakartoję, nebuvo saugojamas.

KLAUSIMAS: Kada būtent (tiksliai - vert.) buvo numatoma pra-
vesti (įvykdyti - vert.) pavogimą iš paradiutojo žuvis
(žuvis - vert.) sandėlio popierių?

ATSAKYMAS: Tiksliai nustatyto termino (datos - vert.), tiksliau,
numatomosios datos pavogimo popieriaus neurodyta.

Pirmininiai mūsų mes numatėme praveisti (padaryti, įvyk-
dyti - vert.) operaciją antroje pusėje sausio 1946 metų. Po to,
po (pagal - vert.) nežinomomis dėl mūsų prieštūmis, šitas
klausimas šiek tiek užspringo (užmiršo, nebuvo keliamas - vert.).
Jai ... (neįskaitoma - vert.), kaip aš manau (manau, galvoju,
tariu - vert.) tuom, kad mes ant (dėl - vert.) karūrio laiko
nametėme (uostojome - vert.) ryšio su kairūriais... (čia yra
Sovietinio paraišas ir tuom baigiasi lapas - vert.)...

... banditūnėmis (partizanų - vert.) formuotėmis ir dalimis
(konkrečiai - vert.) su banditūnėmis (partizanų - vert.) formuote-
mis vadovaujamomis buvusiojo melniko Lietuvosios armijos
(Lietuvos kariuomenės - vert.) viikus, kurių iš žodžių NARIKOS,
buvo reikalinga (jai reikėjo - vert.) popieriaus.

KLAUSIMAS: Kas būtent (konkrečiai - vert.) privalėjo buvo
užsukti klausimą pavogimo popieriaus?

ATSAKYMAS: Klausimą pavogimo iš sandėlio popieriaus privalėjo
užsukti uarys nacionalinio sovieto (komiteto)
(„LIEVUCY STAVOS TARYBOS“ - vert.) POKIENE.

KLAUSIMAS: Kūkur žuoms stoji (topo-vert.) žinoma apie tai?

ATSAKYMAS: SAUSYJE mėnesyje 1946 metų, kada iškilo klausimas apie išsigijimą (gavimą, radiu-vert.), kelian (Būdel-vert.) uogiumo iš sandėlio, popieriaus NORIKŲ formoje išsklymo mano alyvaire dėje (dalyvaizant-vert.) pasakė POŠKIENĖI: „Jūs užsiimkite šituoje klausime“. Poškievi sutiko.

KLAUSIMAS: Kaip praktiškai buvo ummatoma; įgyvendinti (įvykdyti, padaryti-vert.) pedagoginę popieriaus iš sandėlio tipografijos (spaustuvės-vert.)?

ATSAKYMAS: Praktiškai buvo ummatoma įvykdyti tarp:

... (užskaitoma-vert.)... aut (su-vert.) greičio (kroviniu-vert.) automatinu būdais: prie sandėlio, pakrauti automatinu popieriumi ir išvažiuoti; išauksto ummatytąją vietą, kurioje buvo (būty-vert.) namošta POŠKIENĖS.

apie šitąją vietą būdavo įveikti (sukti-vert.) Poškievi (čia yra parašas, Frodechlio ir tuomi baigiasi lapas-vert.)...

... KLAUSIMAS su pedagoginiu popieriaus supaprastėjo (sutrumpėjo, susistabė, sustojo-vert.)... (užskaitoma-vert.)... kad sandėlyje iki 23 valandos visada nebūdamo uždarymas uždėmū (uiekienu-vert.) (uiekienu-vert.) nesaugojo (nebuvo saugybos-vert.). Aut mašinos (su mašina-vert.) galima buvo privažiuoti prie mašinos durų sandėlio, padėti (prikrauti-vert.)... (užskaitoma-vert.)... terminu (laiku-vert.)... vienu galu aut (į-vert.) kuzovą automatinu o kitu aut (į-vert.) slenkstį sandėlio... (užskaitoma-vert.)... aut (į-vert.) automatinu rekonus popieriaus. Šitą operaciją įgyvendinti (įvykdyti, padaryti-vert.) galima labai greitai.

KLAUSIMAS: Koks pasizuošimas veikia (buvo uylolomas, daromas-vert.) prie (olėl-vert.) pedagoginio popieriaus iš pavadinimo žuvis (jūsų-vert.) sandėlio?

ATSAKYMAS: Aš esu emiškei kartu su NORIKŲ, kaip-tai

SAUSIO mėnesyje 1946 metų eidami pro šalį sandėlio apžiū-
 rėjome prieigą jo. Nė uždėdžiau tuo metu NORIKĄ; san-
 dėlį, iz narodžiau, kaip saugojamas popierius. Poškievi
 užsiėmė klausimu paieškojimu (suradime-vert.) grūdo auto-
 mociškos. Šitas klausimas buvo salyčiau (tarčiau, manyčiau-
 -vert.) netis sudėtingiausias tarp kaip (dėlto, kad-vert.) reiki-
 turėti politikimą šoferį. Poškievi ryšium su šituo mi krei-
 pėsi nos (į-vert.) mane ... (neįskaitoma-vert.)... ar galima
 pavogimas popieriaus naudoti (panaudoti-vert.) šoferį
 nesurištą su veisų antisovietiniu darbu. Nė jei atsakiau
 (pasakiau-vert.), kad jeigu kitų nėra galiu mybių, tai
 paieškoti šoferį: (papirkti? =vert.). Ji nei uieho man aut
 (į-vert.)... (neįskaitoma-vert.)... neatsakė. Nė šitų palaubų
 (kalbų-vert.) (sąpratosimų-vert.) su POŠKIENE... (čia
 yra Sordeckio parašas iz tuomi baigiasi lapas-vert.)...
 ... aš supratau kad automašingą jiuai nerado dar.
 Kaip pas jį stovėjo (buvo-vert.) reikslai su klausimu
 paieškojimo (kurošimo-vert.) automašinos iz šoferio
 vėliau, aš nežinau.

KLAUSIMAS: Kas privalėjo prvesti (padaryti-vert.) pakrovi-
 mą popieriaus aut (į-vert.) automašingą?

ATSAKYMAS: Šituo klausimu privalėjo užsiimti tarp net
 POŠKIENE. Kad jiuai sugebėjo išspręsti šitą
 klausimą aš tarp net zi nežinau.

KLAUSIMAS: Tuo mi jūs naudojate papildyti savo
 parodymus ko (apie-vert.) šitą klausimą?

ATSAKYMAS: Niekščiau aš narodžiau vishą, na, žinuoju
 ko (apie-vert.) klausimą apie pasieuošimą prie
 (dėl-vert.) pavogimo popieriaus. Savo parodymus aš uieho-
 mi kitu papildyti negaliu. Parodymas baigtas 18⁰⁰ val.
 Parodymai iz mano žodžių užrašyti teisingai, man perskaityti
 kaune iz pasirašau. (parašas): Sordeckis. Taradžiau: dešubotojas
 TARD SKYRIUS NKGB LSSR kapitonas BARANOV

TARDYMO PROTOKOLAS

Sovietiškas STAS; suenos Kosto

iš 21 kovo 1946 metų miestui Vilnius

Tardymas pradėtas (?-vert.) val.

KLAUSIMAS: Nut tardymo (tardyme-vert.) 20 kovo 1946 metų jų
 Karodėte apie tai, kad Jumis (Jūs-vert.) olė darbo

antisovietiniame pagrindiniame nacionaliniame komitete buvo
 užverbotas profesorius literatūros Vilniaus universiteto

JUODELIS PĖTRAS. Ar Jūs patvirtinate šituos savo parodymus

ATSAKYMAS: Aš parodyčiau tiesą ir prašau laiko parodymas
 tikėti.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių Juodelis bu
 užverbotas Jumis (Jūs-vert.) olė antisovietinio darbo

ATSAKYMAS: Karolauy liepąje 1945 metų aš išstojau ant(?)
 -vert.) darbą kolybeje (karizoms-vert.) įgaliotinio

Valstybiniam leidykloje grožinės literatūros miestui Vilnius
 Ryšium su šituo mi man daržiai prisėjo (tehdavo-vert.) susi-

durti savo gamybiniame darbe su literatūriniais (literatūros
 -vert.) darbuotojais - rašytojais, poetais ir kritikais. Juodelis

skaitėsi (buvo laikomas-vert.) geriausiu žiuvu... (čia gra
 Sovietiško parašas ir tuomi baigiasi lapas-vert.)...

... grožinės literatūros ir grožinių leidinių liečiančių miest
 VILNIUS ir jo istoriją.

Ryšium su šituo mi man pakaukamai daržiai prisėjo
 (tehdavo-vert.) susidurti su juomi darbe. Tį pradžia mūsų

pažiutis buvo grynai oficiali, bet palaipsniui jišai parėjo
 į draugiškus tarpusavio santykius.

Šitacu žymiai ^{iu} uaste padėjo ta aplinkybė, kad... (ueis-
 kaitome-vert.)... susitikti man su juomi prisėjo (tehd-

vert.) pas jį ant buto (bute-vert.) tarp kaip (olėto, kad-vert.)
 ant darbo (darbe-vert.) jo visada galima buvo užtikti

(aptikti, rasti-vert.). Jišai darbo lygiarečiai su darbu

Vilniaus universitete, navašeotojami direktoriaus Vilniaus
muziejams.

Pirmieji vadiniai (pirmuonieji - vert.) mūsų susitikimui...
... (veiškaitoma - vert.)... pokalbiais tiktai apie literatūrą,
bet sekantieji (kiti - vert.) lygiagrečiai su klausimais apie
literatūrą mes nagrinėjome (svarstėme - vert.) iz politinius
klausimus.

Pirma, pradėjo mūsų pokalbių apie politines temas
Gudelis davėsi šaltai atsivėsi (atsiliepi, kalbejo, reiškėsi - vert.)
mie (apie - vert.) politinius klausimus susijusius su tarptautine...

(Čio yra Jordeckio perėtos il tuomi beigiəsi lepas - vert.)...

... padėtimi iz padėtimi vidaus šalies, bet sekaučiuose,
kada mūsų tarpusavio santykiai gerėjo (gerėjo - vert.) ;
draugiškus iz kada mes draugiškai stojome (madėjome - vert.)
patikėti (patikėti - vert.) jėgai stoją (madėjo - vert.) atvėrai
išsisekinti (pasisekti, išsisekti, pasisekti - vert.) savo našiū-
zos po (dėl - vert.) tų ar kitų politinių klausimų. Tarp uair
(dėlto, kad - vert.)... (veiškaitoma - vert.)... sąsūyje uėnesyje
1946 metų aptardami tarptautinę padėtį jėgai uairėškė, kad
karas tarp Anglijos iz JAV iš vienos pusės iz Sovietų Sąjungos
iš kitos artėja. Aptardami galimus (lauliamus - vert.) rezul-
tatus uoro jėgai kalbejo (pasakė - vert.): "Tė pradėios uersvara
bus ant pusės (pusėje - vert.) Sovietų Sąjungos iz oreunijoms (ka-
riomėmei - vert.) Anglijos iz JAV uisėis (teks - vert.) atsitraukti,
o uėtai (poto - vert.) uersvara bus ant pusės (pusėje - vert.)
SĄJUNGININKŲ iz Sovietų Sąjunga bus sudėužyta (utrais-
kyta - vert.)". Pavešaus rūšies pokalbiai tarp mūsų na-
dėškėjo tada, kai Gudelis atėmoutavo (siekė uidero,
utaisė - vert.) savo radijo priėntuvą. Pair uair (dėlto, kad -
vert.) pas mane radijo priėntuvo uėbuvo, tai Gudelis
prie mano epsilaukyms jo bute uisada informavo mane
apie teos ar kitus politinius įvykius. Pokalbiai tarp mūsų

Būktai apie neišvengiamumą karo tarp Anglijos ir JAV ir
 Vakarų Europos... (čia yra Srodoeckio parašas ir tuomi bairgiasi lapas
 ... ir Sovietų Sąjungos ir kitos, iškilę vis darčiau ir darčiau
 prieidami, tokiu būdu prie išvados apie neišvengiamumą ka
 ro tarp Anglijos ir JAV ir - Sovietų (prieš Sovietus - vert.) ir,
 apie tariamą neišvengiamą žlugimo šitame kare Sovietų
 Sąjungos, stoji (taip - vert.) (mažėjo - vert.) išsilyti (pasi
 silyti, kalbėti - vert.) miutis būtinumo (būtinybės - vert.)
 patikėsimos prie (dėl - vert.) visokiusių įvykių. Juodelis
 sutiko su manimi... (neįkaitoma - vert.)... man. Matydama
 tai (šita - vert.), pabėgoje SAUSIO 1946 metų ai atnešiau
 ant buto (! buta - vert.) pas Juodelį uktarimą pasirašytą:
 nacionalinio Sovieto („LIEŪVIŪ Tautos TARYBOS“ - vert.) apie
 santykius nacionalinio Sovieto („LIEŪVIŪ Tautos TARYBOS“ - vert.) su
 (su - vert.) lietuviais (lietuviais - vert.) dirbaučiais ant (de
 - vert.) partiniai - sovietinio darbo ir dariau šeritykių Juo
 deliui. Susipašius su tekstu šitojo uktarimo Juodelis mus
 tebusiai paklausė mane: „Tikrųjų (tikrųjų bėje - vert.) apsis
 tuoja (veikia, darba - vert.) NACIONALINIS SOVIETAS“! („LIEŪVIŪ
 Tautos TARYBA“ - vert.). Aš atsakiau jam patvirtinaučiai ir pa
 klausiau jį, kaip jisai žiūri ant (! - vert.) bendradarbiavim
 su jeomi - Nacionaliniu Sovietu („LIEŪVIŪ Tautos TARYBA“ -
 - vert.). Juodelis man ant (! - vert.) tai (šita - vert.) atsa
 ke: „Principe aš sutikuku“. Tada aš pasiškinau jam
 kame būtent (nivalo) nivalo išsireikšti (pasireikšti, pasi
 rodyti, būti - vert.) jo bendradarbiavimas su mumis tai
 yra su atstovais... (čia yra Srodoeckio parašas ir tuomi bai
 giasi lapas - vert.)...

... nacionalinio Sovieto („LIEŪVIŪ Tautos TARYBOS“ - vert.). Po
 (apie - vert.) šitąjį klausimą ai kalbėjau (pasakojau - vert.) jam
 kad mūsų reikalūpa jo pagalba konsuetacijoje po (dėl - vert.) ta
 ar kitų politinių klausimų surištu su darbu Sovieto („LTT“ - vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs aut(i-verb.) tai atsakė juodelis?

ATSAKYMAS: Juodelis sutiko parodyti (suteikti-verb.) tokią pagalbę.

KLAUSIMAS: Ar kokie pokalbiai tarp jūsų (jūsų-verb.) buvo prie šitojo susitikimo (šitos susitikimo metu-verb.)?

ATSAKYMAS: Jūs (apie tai-verb.) kiek tai man (ai-verb.) prisiminė tarp mūsų (mūsų-verb.) užsibaigę pokalbis.

KLAUSIMAS: Paskeitimą (užlesim laisvą-verb.) ar jūs susitikote su juodeliu?

ATSAKYMAS: Taip, vėliau šitojo ai su juodeliu susitikdavau pakankamai dažnai. Ai beveik kiekvieną dieną užsivadavau (laukydavau-verb.) prie (jos-verb.) jam (jį-verb.) aut butą (į butą-verb.) su trečiu, kadgi susipažinti su politiniais įvykiais, kurie šitą periją (šiuo metu-verb.) laisvą priėmė (taip, buvo-verb.) pakankamai atšiaus (įtemptais-verb.) charakterio, o tarp mūsų su trečiu, kadgi pasikonsultuoti (pasikonsultuoti, pasitarti, pasikalbėti-verb.) pas jį (u (apie-verb.) klausimais (klausimus-verb.) susijtais su antisovietiniu darbu.

KLAUSIMAS: Po kokio (apie kokius-verb.) narvedėi klausimų susištus... (oia yra šorodėlio parašas ir tuometi šai-giabi lapas-verb.)...

... su antisovietiniu darbu konsultavotės?

ATSAKYMAS: Pabaigoje vasario 1946 metų NORIKTA iz juodelis... (užskaitoma-verb.)... narvedė, o uštai (poto-verb.) poškievi iz mano atrodą puotos (mano pakelputas-verb.) MEMORANDUMAS-ATSIŠAKIMAS (KREIPIMASIS PASAULIO VALSIBES. Šitas memorandumas uštai (tūrejo-verb.) antisovietinių provokacijų charakterį rekuriptą aut (į-verb.) uždėgimą (įžiebimą, šekėliuž-verb.) antisovietinės propagandos prieš Sovietų Sąjungą... (užskaitoma-verb.)... Štai su šituoju būtent MEMORANDUMU tekstu ušriojo raudoši (yra-verb.) jos poškievišis kreipiamasis pas

(i-vert.) modeļi! Iesipariņus su duotuoja (šicejo-vert.) ME-
 MOFANDUMU modeļis pareiški: „Kair medijā (dokumen-
 tas-vert.) dieļ propagandas vniš Sovietu Sājungā jisai žer-
 - tai gra iš smēs jisai vritari (magyri-vert.) jī.

šalia to (Beto-vert.) šitojo aī kortu su juocelimeni ap-
 tarian klausimā apie tai, kair privālo vesti (elptis, veikti-
 -vert.) dalyviai uensy antisovietines organizācijas atveijē
 (atvaju-vert.) iškiliem (nosidejimo-vert.) karo arba ... (uēs-
 karitoma-vert.)... no (pagal-vert.) zibulavimā Anglijas iz
 Amerikas iz kity šališ Raudonosios Armijas iš teritorijas
 LIETUVOS. Po (pagal, i-vert.) šituoju klausimū uensy tāka
 žiūzėjimū (nakiūzēs-vert.) išislēgē. Kair aī, o taip patgi iz
 MODĒTIS ... (uēs-karitoma-vert.)... kair dalyviai uensy orga-
 nizācijas (antisovietines)... (čia gra Gorodchis parāšas iz tuom
 beigās i lapas-vert.)...

... privālo taip nosimōsti, kadgi nedaleisti kair uors batvat-
 kiš (uerramimū, uesantailos-vert.), apsargoti (išsargoti-vert.)
 gynojo jēgā iz materialines vertybes.

mes taip patgi aptarime klausimā apie tai, kair bur-
 žuazimiai-demokratuēje LIETUVOSĒ, privālo bus (privāles-
 sprestis žemes klausimās. Po šituoju klausimū (apie šitā u-
 sime-vert.) mes škaitime (lāikēim, uauime, galvojome tarē
 me-vert.) būtimū išsargoti (apsargoti-vert.) vriaciš uenosaj-
 bē aut (i-vert.) žemē, su vālesnais pābeitimais (pervar-
 uymais-vert.) - sijnūgimais (apjūngimais-vert.) i kooperaty-
 vimeis ūkēis.

Tardymos beigtas (?-vert.) val.

Protokols iš uemūšū (uallu-vert.) žodēiū uēraijtas ter-
 singai, uemūmū (uauo-vert.) uerskaitytas uauē (uē uā, dēt
 ko-vert.) iz ižiraiņēje (pālicāi-vert.) (pariņas:) Gorodchis

Tardīen: Darbuotojas Tardymo slūzīnās NKGB Liet. SS.
 kapitones S. Boranov

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo Sorodeckis STASIO suvokus kosto

ir 22 kovo 1946 metų miest. Vilnius

Tardymas pradėtas 11 valanda, 10 minučių

KLAUSIMAS: Ar tardymo (tardyme - vert.) 20 kovo 1946 metų jūs parodyte apie tai, kad antisovietinis uocionaliai Sovietas („LIETUVIŲ Tautos TARYBA“ - vert.), kuriu kuriojo jūs esit kietis (esate - vert.) paruošė (ruošėsi - vert.) užgrobtumą (paėmimą - vert.) mieste Vilniuje radijostotį su tikslu išuandojimo (pauaidojimo - vert.) josios dėl propagandos prieš Sovietinę valdiją. Ar atitinka jūsų narodymai tikrumą?

ATSAKYMAS: Ar parodyčiau tiesą ir prašau ueseniškiaus (uocionaliai - vert.) tikėti.

KLAUSIMAS: Patikslinkite kada būtent (uocionaliai - vert.) buvo uumalocia užgrobti (uėiuti - vert.) radijostotį mieste Vilniuje?

ATSAKYMAS: Radijo stotį mieste Vilniuje mes galvojome (uocionaliai) užgrobti (uėiuti - vert.) pirmąją dieną karo tarp Anglijos ir Sovietų Sąjungos. Mes manėme, kad karas tarp Anglijos ir Sovietų Sąjungos uesivepsiuocuos. Po (pagal - vert.) uumocionų parodydūmū NORIKA jisai bus pračiu artimiausiu laiku (metu - vert.).

KLAUSIMAS: Kaip praktiškai jūs uumatėte (uocionaliai) užgrobti (uėiuti - vert.) radijostotį.

ATSAKYMAS: Konkretaus plano užgrobtumo (paėmimo - vert.) radijostoties liektai man žinoma, nebuvu. (čia yra Sorodeckio uocionaliai ir tuomai baigiasi lapas - vert.)...

Bendrai gi NORIKA kalbėjo (sakė - vert.), kad atvejyje (atveju - vert.) atsizadiuocuo (prosidejimo - vert.) karo tarp Anglijos ir Sovietų Sąjungos mes privalome būsimie (priveisime - vert.) pakelti sukilimą ir pirmoje eileje užgrobti (uėiuti - vert.) radijo stotį. Dėl šito tikslo jisai ketiu (sė-

dėjo, rėdšisi-vert.) prašyti pas vadovą (vadą-vert.) Bau-
 timų (partizanus-vert.) formučių ŽŪKIOS buvusiojo
 melkėniuko Lietuviškosios armijos (LIEPLOS kariuomenės-
 -vert.) vitkus keletą šimtų žmonių. Kalbėjosi (at-vert.)
 jisai... (neįskaitoma-vert.)... po (dėl-vert.) šituoju kla-
 simu ai' smėniškai nežinau iz NAREIKA man apie tai
 nieko nekalbėjo (nepasakėjo-vert.).

KLAUSIMAS: kas wivalėjo buvo vadovauti karuščiuų ir
 grobimą (paėmimą-vert.) radijostotį vieste Vilnius?

ATSAKYMAS: žmogus, kuris gi būtų vadovavęs karuščiuų ir
 u'grobimą (paėmimą-vert.) radijostotį dar nebu-
 vorušta. Smėniškai ai' turėjau omenyje pritrakti dėl
 šitojo saviškį (savo-vert.) pasistamą postą, jisai gi ilgą
 laiką dirbo ant radijostoties (radijo stotyje-vert.) diktoriu-
 mi INČIŪRA (euslis tardytojas čia yra paraišęs žodį:
 "EJENČARA" (!?) -vert.) karį. Folios gi uomenis buvo ir
 poškievi. Pasutillioji (pastaroji-vert.) po (papal-vert.)
 savarankiška (savarankiška, savo-vert.) iniciatyva kalbi-
 jo (kalbėjosi-vert.) su juom, matomai (tikriausiai-vert.)
 po (dėl-vert.) šituoju... (neįskaitoma-vert.)... jisai, kiek
 tai ai' supratau poškievi, ... (neįskaitoma-vert.)... savo
 sutiliumo iz sargi nerstoją (mstoją-vert.) pas mane
 u'ėiti (atėiti, lankytis-vert.). Dėl to klausim 14 KOVO
 1946 metų pas save ant bute (bute-vert.)... (neįskaitoma
 -vert.)... (čiū yra Sordelchio paraišas inteliuvi baigiasi lapas...
 ... su manimi visada ant (apie-vert.) antisovietines te-
 mas jiuai kalbėjo (pasakojo-vert.) man: "Ai' pamėčiau
 (netekau-vert.) dviejų draugų". Su SENČURA (su
 INČIŪRA-vert.) nekalbėjo, - turėdama prie šitojo ome-
 nyje antisovietinius kalbėjus (kalbas-vert.), - jisai
 o'abar ne'ėina (neateina, nebesilanko-vert.) pas mane
 taip pat gi pačiamė, t'ėsi jiuai, iz BISTRAS". Nieko

kito apie juosius man nekalbėjo (nepasakojo - vert.) ir aš
 pas ją (josios - vert.) neklausinėjau.

KLAUSIMAS: Ar jūs asmeniškai kalbėjotės su SENČURA
 (su INČIŪRA - vert.)?

ATSAKYMAS: Ne, aut (apie - vert.) antisovietines temas aš su
 SENČURA (INČIŪRA - vert.) niekada nekalbėjau si,
 tame tarpe ir apie užgrobiną (užėmimą - vert.) radijo
 stoties. (čia yra Sorocelio paraišas !! - vert.).

KLAUSIMAS: Koks pasireišimas vedosi (buvolavimas, uylėdo-
 mas - vert.) prie (dėl - vert.) užgrobinu (užėmi-
 mo - vert.) radijostoties vieste Vilniuje?

ATSAKYMAS: Kaip aš parodariau aukščiau mes ieškojome
 žmogaus, kuris gi buvo neišstomus (sasinariūš,
 žinojo - vert.) su radijo stotimi ir kuris gi galėtų užsiriuti
 pasireišimui prie (dėl - vert.) užgrobinu josios. Aš asmeni-
 kai po (apie - vert.) šitajam klausiuvi (apie šitą klausimų-
 vert.) kalbėjau su AĖMENSKUMI.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių jūs kalbė-
 jotės su juomiu po (dėl - vert.) šituoje klausime?

ATSAKYMAS: Viduryje kovo 1946 metų AĖMENSKAS kasdamą
 sis (būdamas - vert.) tarvykiuje komandiruteje
 vieste Vilniuje ketetą kartų atėjo (atidavo - vert.) pas
 mane aut butui (; būdą - vert.), kur ... (neįskaitoma -
 vert.) (čia yra Sorocelio paraišas ir tuomai baigiasi lapas - vert.)
 ... su juomiu po (apie - vert.) įvairiausius klausimus susištais su mūsų
 darbui prieš sovietinę valdžią. Egoje šitųjų pasitarimų aš papa-
 salvojau Ėmenskui apie mūsų norą (pasireišimą, ketinimus -
 vert.) pakelti Lietuviškoje SSR (LIETUVOJE - vert.), pildomomis
 dienomis karo tarp Anglijos ir Sovietų Sąjungos ... (neįskaitoma -
 vert.) ... skaitime (laikime, manėme - vert.) neišvengiamu, sekili-
 ma, iškart gi užgrobti (paimiti - vert.) radijo stotį su tuomiu,
 kadgi išvaidoti (paauodoti - vert.) ją ir dėl žropų eudos prieš

Sovietinę valdžią.

bet dėl to, kadgi greitai užriepti (paiešti, užimti - verb.) radijo stotį ir iškart ji naudotis jai, būtina, kaip kalbėjau (saliau - verb) ai jam, ... (užsikurti - verb)... vesti atitinkamą (tam tikrą - verb) pasireišimą.

Deliniai (konkrečiai, tiksliai, = verb) turinti žmogų specialista, kuris gi iš aukšto ... (užsikurti - verb)... prie (dė - verb) pasireišimo užriepti (užimti, paiešti - verb) radijo stotį.

Paprasčiau apie visą šitą ai paklausiau AİMENSKĄ prie šitojo pas jį, tarpe pažįstamų kolegi žmogų kuriems galima buvo (būtu galima - verb) pavaruoti šitame reikale.

Aймenschas man atsakė, kad yra vienas (žmogus) vertis tamos darbo tojas... (čia yra Soroceckio perdis ir tuomi baigiasi lapas - verb)...

... aut radijostoties (radijo stotyje - verb) mieste Vilniuje. Jisai navarais (pasakė - verb) (užrašė (mano - verb) or) man jo vardą, bet nežinau jį (navarais).

Tada ai dariau jam specialią uždutį prie pimus gi galimybes normalbeti (pasileidžti, pasileisti - verb) su juomui no lael, apie - verb) šitąjį klausimą ir prie teigiamų sąlygų užverbuoti.

Aймenschas sutiko.

KLASIMAS: Ar lipikolai jisei jūsų uždutį?

ATSAKYMAS: šitojo ai nežinau taip kaip no šitojo pokalbio iki dienos mano arešto (sulaikymo - verb) ai su juomui užsistikuoti.

KLASIMAS: Dar su kuo gi jūs kalbėjote (tarėtis - verb) no (apie - verb) šitąjį klausimą?

ATSAKYMAS: Gilyliai neprisimenu, bet ai galėjau kalbetis (tarbis - verb) no (apie - verb) šitąjį klausimą su profesoriumi juocelie. Patvirtinau dariai pasakyti (tarinti - verb) apie tai, kad ai kalbėjau (pa -

riausi-vert.) su jecumi, aĩ uegaluĩ tairp kaip ueprisimenu.
Tardymas baigtas (? = uode?)=vert).

Protokolas iĩ ueauĩtiniĩ (ueauo-vert.) žodliĩ uebaigtas
(keraĩytas, juraĩytas-vert.) teisiuiai, iz uiau wraĩkai
tytas (perekaitytas, uoskaiytas-vert.) uoumĩ k oĩelko,
uĩ uĩ - vert.), iz iĩkizaiĩuĩju (uadizaiĩau-vert.)
Sorodchis (uaraĩas-vert).

Tardaiĩau : darbuotojas Tardomojo skyriaus
MGB Liet. SSR kapitonas S. Baraenou

TARDYMO PROTOKOLAS prie Bylos Nr. _____

Tardymas pradėtas 22 kovo 1946 m. 15 val 00 min.

Baigtas 22 kovo 1946 m. 17 val. 00 min.

Ar darbuotojas NKGB Liet. SSR, kapitonas BARANOV tar-
džiau kokybėje (vertėje, kaip - vert.) kultūroje;
Pavardė, vardas, tėvo vardas: GORODECKIS STASYS sūnus KOSTO
Gimimo metai - 1915 m. Vieta gimimo - miestelis ARCHANGELSK,
Šitomiosios ži srities, Adresas - miestelis Vilnius, gatvė LABDARICŲ
nr. 6 butas 9. Partiškas - bepartinis, G. Tautybė - lietuvis,
7. Pilietybė - SSSR, Pasas arba kitas dokumentas - Pasas
Nr. 651069 išduotas 24. III. 45 m. 1-ame skyriuje milicijos
mieste Vilnius, išsilavinimas - aukštasis, Baigė Vilniaus uni-
versitetą, Profesija ir specialybė - statybininkas - inžinierius,
žūšis užsienio - darbuotojas vyriausiojo direktoriaus
dailes Fondo Liet. SSR ir įgaliotinis laidybos ir groži-
nei literatūrai po (dėl - vert.) miesto Vilnius. Sėdėtis še-
imos: žmona - GORODECKIENĖ GENĖ, 1927 m. gimimo, komjaun-
niukė, sūnus - PETRAS 4 metų. Socialinė būklė - iš
šeimos tarnautojo (mašininiko). Viso gyvenimo ir politinė
veikla praeityje - NĖRA. Vyriausybinių apdovanojimų -
apdovanojimų neturi. Karinis arba specialusis laipsnis -
karinio laipsnio neturi. Atsiėšimas prie karo prievolės -
- karo prievoliukas. Dalyvavimas Tėvynės kare - dalyvis
(ko) tėvynės kare nepriėmė (nedalyvavo - vert.). Ar turi
sūveidimus ar kontūzijas - neturi. Ar buvo ant teritorijos
okupuotosios prieš - nuo 1941 metų iki 1944 metų
gyveno ant okupuotosios (okupuotojoje - vert.) voliečiai's teri-
torijos Lietuviškojoje SSR. Ar dalyvavo bandose (parti-
damose - vert.) antisovietinių organizacijų sukūlimui
(kur, kada) - mes žaėsiu ... (neįsitaėmė - vert.) ... 45
(ogol 46? - vert.) metų reiškesi (buvo - vert.) dalyviu
antisovietinių pogriėmėti's organizacijų mieste Vilnius.

Teistumas - 1937 metais smetoline valdžionis (valdžios-
vert.) buvo suteistas už (~~antisovietinę agitaciją~~) anti-
smetolinę agitaciją ant 3-jų (trius-vert.) metų... (neiš-
kaitoma-vert.) išdarymo (kėlinimo-vert.) Bausmė...
(neiškaitoma-vert.)...

Parodymai kaltinamojo - GORODECKIS STASIS. Kosto

KLAUSIMAS: Papasakokite savo autobiografiją.

ATSAKYMAS: Aš, GORODECKIS STASIS sūnus Kosto gimiau 1915 metais mieste ARCHANGELSKE šitosios gi Srities šeimoje toruautojo. Tėvas mano - Gorodeckis KOSTAS S. Pintaljo no iki 1921 metų dirbo miškininku (gizirniku - vert.) Uftūga (ogal UFOB - ? vert.) miškininkijoje (gizirnikijoje - vert.) ARCHANGELSKO Sritis Respublika KOMI (ASSR). 1921 metais tėvas kartu su šeima išvažiavo (pžižo - vert.) LIETUVĄ, ku iki 1926 metų dirbo mišk... (ueiskaitoma - vert.)... už tai (poto - vert.) nuo 1927 metų iki 1932 metų sut įvairių (įvairiuose - vert.) ūkiniuose... (ueiskaitoma - vert.)... Nuo 1932 metų iki 1945 metų jisai vėl (išvažiavo - vert.) dirbo mišk... (ueiskaitoma - vert.)... Paslėtimuioju laiku (metu - vert.) jisai dirbo inžinieriumi paruošėju miško Vilniaus URĖ. dirboje (miškų ūkis).

Asmeniškai aš iki 1937 metų moliausi karinėje technikos mokykloje mieste Kaune. Nuo 1937 metų iki 1940 metų, radau (būdam - vert.) mūdarystas (kolėjiune - vert.) Nuo 1940 metų iki 1941 metų dirbau mokytoju vidurinėje mokykloje, nuo 1941 metų iki 1945 metų aš ... (ueiskaitoma - vert.)... Vilniaus universitete (uokymuioju) iz vienu metu (tuopačiu metu - vert.) dirbau. Perijode (metu - vert.) volišleosis okupacijos sut plentų kelių varligose vyresniojo darbinuko iz meistro. Po išoijimo iš LIETUVOS voliečių, iki vasaros 1945 metų, dirbau sistemoje LITHOJES KOMSARATO MIŠKO PARMONĖS vyresniu (ar vyriausiuoju - vert.) inžinieriumi tresto medžio apdirbimo URAMOJIS. Nuo vasaros 1945 metų iki ašienos arešto dirbau paruošėju vyriausiojo direktoriaus SPAŠINIS FONDO Liet. SSR iz igaliotiliumi LEIDYBOS grožinės literatūros miestui Vilnius.

Protokols iĥ maaiŝkiĥ (mauo-vert.) ŗodliĥ uĥra-
ŝytas (mraĥytas, ĥoraĥytas-vert.) teisiĥgai, maou narskai-
tytas (narskaiytas-vert.), ĥaame (olieluo, uĥ leĥ-vert.)
ir iĥiraiĥieju (narsaiĥai-vert.): Ĥrodackiŝ (narskai-vert.)

Ĥardaiĥai: Ĥarbuotojas NKGB Liet. SSR
kapitonas S. BARANOV

TARDYMO PROTOKOLAS

Kaltinamojo Gorodockis STASIS. Kosts

iņ 22 kovo 1946 m. Vilnius

Tardymas pradėtas 29-30 min.

KLAUSIMAS: Ar turėjai autisovietiškus pagrindinius ugdymo tikslus Sovietas („ЛИТВИНУ ТАУОС СТАРХСА“ - vert.), kuriu kuriojo gūs reišketės (buvote - vert.) ryšį su autisovietišku ugdymu? KLAUSIMAS, TAURATĖS ir RAŠINIŲ apskritimis.

AŠKINIMAS: Taip, turėjo. Ar osureiškei, o tarpket gū per AŪMENSKĄ - „SKAISTĖS“ turėjo ryšį su TAMULIU VINCU.

KLAUSIMAS: Kas tolsai TAMULIS VINČAS ir kas gūms apie jį žinoma?

AŠKINIMAS: Tamulis Vincas (vardas netiksliai) amžinije moirdauj 32 metų, vidutinio ūgio, pilno kūno sudėjimo, pečiai horizontaliūs, plerukai auksinės spalvos, ilgi, kurieji jįsai susūkuoja atgal, akys mėlynos, vėdas ovalus, kaktas aukšta tiesi, autakiai lauko formos, siauri, nosis didelė, viršus nosies išpūsta (iššokusi - vert.) su kalneliu, pagrindas nosies uelkeistas, buvna vidutinės išuieros (alydėis - vert.), lėjos storos (vidutinės), nagurklis (nabarrai - vert.) išstojantis (iškilęs - vert.) su įdubimu (dubute - vert.), kitų nagurklių jo at neprisiuenu. Dirba jįsai direktoriūmi meišlo pjovimo fabriko vietoje VIŠVIKĖ, RAŠINIŲ apskrities PKi... (čia yra Gorodockio madais ir treūmi baigiasi lapas - vert.)...

... šitojo jįsai dirba (direktoriūmi) dispetčerinui...
... (neįskaitoma - vert.)... meišlo apolėbimo tresto.

Syvėda jįsai reieste TAURATĖ adresu neprisiuenu. Jo adresas užrašytas uerėimui (uenu - vert.) aut (stalo) pū sienuelės ... (neįskaitoma - vert.) (aproso laud „aut Sovietos stiklo = laupo“ - vert.) laupo i (uenu - vert.) įėjimo į 66-

liotekā liudies komisariāto ŠVIĒTIMO. Prie ko (to-vert) gatve kuriojēje gūvau TAMULIS vieste ŠAKRAĒĒ uē rātē gta aut vīeu (arčiau vrie laupo) koupe, o numeris uamo aut kito, kad gi uebūtē suprautaua, šitas adreses. Pāvāla tāpmet gi pārrīkšti taroymei: TAMULIS iitīrujē gūvau laivīeai vieste KLAMPĒDA iz pādīoje vietovēje VIEŠVILĒ Bet šitē adresē jōjo aī uēžīuau.

Sesīpāēīuau aī su TAMULIU 1944 metē ... (uējskaitoma -vert)... vieste Kāme LIUDIES KOMSARIATĒ, kur jīsei dirbo tēo metē, igaliotīuimēi po (dēp-vert) verbavīmo darbojējos aut (ī-vert) uēšlō pjoūmo fabrilus KLAMPĒDOS kraīto. Šītose pāreigose jīsei pādirbo (dirbo-vert)... (uējskaitoma -vert)... organizatīmo DRESTO uēšlō apdīzīmo vieste KLAMPĒDOSE.

Po organizatīmo vieste KLAMPĒDOSE DRESTO dirbo jāme dispečēri, o uētai (poto, vēliu -vert) dirletorīmēi uēšlō pjoūmo fabrilu vietovēje VIEŠVILĒ. (čīa yu ŠAKRAĒĒKO pāraīas in tūmī baigīasi lapas-vert)...

1945 metāis dirbdauas igaliotīuimēi po (dēp-vert) verbavīmo darbojējos aut (ī-vert) uēšlō pjoūmo fabrilus TAMULIS pā ŠAKRAĒĒS iz KLAMPĒDOS rajōnīuimīs karīmīs komisariātos iīdāvīejoj (iīdāvī-vert) dokūmētus iz ītaisīdāu aut (ī-vert) darbā asuimīs bezīdāuāndīes (esaučīes-vert) aut pēsīau uēlegalīos pādētīes darbā uē rēgīstratīvīes laīke rajōnīuimōse karīmīose komisariātoose, bet aī uēžīuau ar pālaīkē jīsei tada ryšī su "partīzānīs".

ŠAUSYĒ 1946 metē TAMULIS atvāriau (atvāro-vert) ī viestā VILNIUS, atējo pāš ceauē aut (ī-vert) darbā ī kōm. varī grōžīmo fōndō iz pāpāīe pāroseyti (sūtīkīti-vert) jāu tarpīmīkavīmā (poveitī-vert) oēl uēbēgīmo (pāstīrau- kīmo-vert) ī LĒNKIŅĀ.

Tāp kāp (oēl to, kad -vert) aī tēo ceveīentā būvau uēžīuā

darbu, tai mes susikalbėjome (susitarėme - vert.) su žmoniu susi-
tiati apie (apie - vert.) pastatą LIAUDIŲ KOMUNARIATO MIŠKO.

Į vėmalytą, į lauką (vėmalytą, susitarėme lauką -
vert.) įsiai ir aš pasidžiūčiau (atėjome - vert.) į sutartąją
vietą, užėjome į biblioteką LIAUDIŲ KOMUNARIATO ir pratęsi-
me susikalbėjimą (aptarimą - vert.).

Aš atremiškai pasiinteresuojau (pasidomėjau - vert.)
apie priežastį dėl kurios įsiai nusprendė ant tokio žingsnio
eiti (dėl - vert.) nebėgimo (pasitraukimo - vert.) į LENKIJĄ.

Tamulis atsakymas ant (į - vert.) mano klausimą para-
sako, kad dirbdamas direktoriumi miško pjūvio fab-
rikos vietoje VIEŠVILĖ... (neįskaitoma - vert.)... (čia yra
SORODECKIA paraišys ir trauki baigiasi lapas - vert.)...

... Būktai nesugebėjo suklaityti mišką apleistą (ar at-
leista - vert.) dėl miško pjūvio fabriko; upę NEMUNĄ ir
(apie) nė tai būtų LIAUDIŲ KOMUNARIATO MIŠKO PRAMONĖS
atidavimas (traukia - vert.) po (į - vert.) teisumą.

Dėl išbėgimo (išvengimo - vert.) atsakomybės už tai
nusikalbtumą įsiai, iš jo žodžių, nusprendė bėgti (pasi-
traukti - vert.) į LENKIJĄ.

Į klausus Tamulį aš pasakiau jam, kad išvašinti
(išugyti - vert.) į LENKIJĄ galima, bet dėl šitojo yra bū-
tina turėti visą leviaciją būtų nesulyta, kad tu
esi leukas.

Puriant tokį visą, kalbėjau (savian - vert.) aš jam, ...
(neįskaitoma - vert.)... bet užsiregistruoti į komisiją vado-
vaučiųjų išmintum (perkėlimu - vert.) leuky į LENKIJĄ ir
išvašinti... (neįskaitoma - vert.)... (į LENKIJĄ).

Tamulis po šitojo pasakė, kad dokumentas jam gali
padaryti "partizanai" Tauragės apskrities.

Nauje šita (tai - vert.) aplinkybi kraštutiniai (galutiniai -
vert.)... (neįskaitoma - vert.)... imdamao ir aš stojau (nuėjau)

klausinēti apie jo ryšius su "partizānais".

Atsakydamas aut (š-vert.) mano klausījus šādu ar nosa-
kē, kad jīšai turi ryšī su "partizānais" Gaurapēs aps-
krities iz kad jīšai... (neiškaitoma -vert.)... (šīa gra pa-
raīas СОРОДЕЧКО iz tuomi Beigiasī lapas -vert.)...

... mīēnē dalyvavīms (dalyvavo -vert.) aut vienamē
ī "sūzīnkīēz" jūzū - "partizānz".

Papasaļojēs apie atskirus epizodus ī gīvenīmo Gaurapēs
"partizānz" surīstū su arēstais iz pabēgīmais jūz, Tamulis uz-
daryms (pabēgojē -vert.) palakē: "Mīškosē tarp mīestū ТУРАФЕ
iz ERŽVILKAS veīka palūkamai Stipēis "partizānz" jūzīvīē.

Гарпкар (lēēto, kad -vert.) duotās (šis -vert.) susītkīēms su
Тамули Буво parjode (metu -vert.) sudaryms (šīvīzīms, īs-
teigīms emmīs autisovīētiuo pagrīndīmo Sovieto - naciona-
līmo Sovieto (LIEТUВU ДЖОС ДЖАВОС -vert.), kuris stabi (lēē-
vert.) mīēš save uzōavīē, apie ka aī jūz, parōvīam aut
mīējūsījūz (mīējūsīnosīmsē -vert.) tarōymosē, apjūngti
(apjūngti, mīēnēytī -vert.) iz vadōvātī vīsīms Bonovīšīēms
(partizānz -vert.) formotēms aut terītozījos Lietuvīšīēms
SSR (LIEТUВOС terītozījoje -vert.), tēi Tamulis parīzokē (atsī-
rado -vert.) olēē mīēms (mīē -vert.) radīmī.

At uzpīēvīzīam īvīaudotī jī šītamē darbe. Su šīto
tīklū aī papasaļojam jūm apie tēi, kad šīno lēlū apsi-
jūngīa (jūngīāsī, vīēnījāsī, orgānīzūjāsī -vert.) vīsi... (neiškaī-
toma -vert.)... autisovīētiuo pagrīndīo iz mīēlīam jūm
mīēmtī šītamē dalyvavīms (īmtīs dalyvavīms, dalyvavīti -vert.)
Tamulis sūlīlo. Konkrečīz uzōmočīz aī jūm tuo metu ne-
savīam, o tīktai palakīam kad mīē jūm (paljī -vert.) atva-
zīnos (atvaz -vert.) žūvogs, kuris ... (neiškaitomī zōdīēi-
-vert.)... (šīa gra СОРОДЕЧКО mīēraīas iz tuomi Beigiasī
lapas -vert.)...

... uđduoti. Tamulis sutiko. Tada ai paklausiau jo kur jis
galima bus surasti. Jisai man davė savo adresą, kuris ai uė.
rašiau... apie ką ai jau taip natgi narodėiau deklėiau, au
(~~kuris~~)^(? ai) vienu iį (~~prastoholo~~ ~~ai~~) sienelių Bibliotekoje LIAUDIES
KOMUNARITO MIŠKO PRAMONĖS, kur mes kalbėjome iz pasakiau
kad palaikamai darėiai būna KLAMPĖDOJE TRĖSTE kur jis
taip natgi galima rasti.

Po šitojo ai pavadinau (pasakiau -vert.) jam parole (slapta-
žodis -vert.) su kurio atvačios (atvykas -vert.) nrie jau (pas jis -
-vert.) uobiusstasis maniai (mano -vert.) žmogus iz ne kuriuoju jis
gali kalbetis kaip su maniai.

KLAVISIMAS: Atstatykite (pauartohite -vert.) duotąja žuuis
Tamuļi parole (slapy parole -vert.).

ATSAKYMAS: Parole duotąja maniai Tamuļi sekautieji žodėiai
" Ai uuo STANISLOVO po ... (uejskaitoma -vert.)... koste-
la iį KOMUNARITO ". Šitie žodėiai... (uejskaitoma -vert.)
veriuome deeto, kad salėje bibliotekos ... (uejskaitoma -
-vert.) ... kuriaue mes tada tarėme (kalbėjome -vert.) pasi-
zodėi (atrodėi -vert.) aut (kaip -vert.) salė bažnyčios.

KLAVISIMAS: Ar jūs siuntėte nrie (pas -vert.) Tamuļi žmogų?

ATSAKYMAS: Taip, siuūčiau.

KLAVISIMAS: Kada iz ką konkrečiai jūs siuntėte pas
Tamuļi? (čia yra Fordeckio parašas iz treuui bai-
siai lepal -vert.)...

ATSAKYMAS: Ai siuūčiau nrie jau (pas jis -vert.) AĖMENSKA "SKHSTIS"
KOUE 1946 metu.

KLAVISIMAS: Su koliau uėdaviciu jūs siuntėte AĖMENSKA nrie TAMUĖLO

ATSAKYMAS: Su uđduotimi nustatyti (uėmegsti -vert.) ryšis su TAMUĖLO
iz perduoti mano uđduoti sudaryti (istaigti, iškurti, =
suorganizuoti -vert.) mieste KLAMPĖDOJE apygardos štabą, kuris g
apjungtų (sujungtų, swieugtų -vert.) Banditines (partizanų -vert.)
formuotes viso ŠIAULIŲ (? -vert.) apygardos, kur įeina KLAMPĖDOS,

ŠILUTĖS, PAŠĖGIŲ, TELŠIŲ, KRĖTINGŲS, MAŽEIKIŲ, ŠIAULIŲ, TIKRABĖS,
IZ RAKAINIŲ apskritys.

KLAUSIMAS: Kada iz mie kobile aplinkybių jus davete šitą
užduoti AĖMENSKIUI?

ATSAKYMAS: 14 kovo 1946 metų AĖMENSKAS (otėjo) atvažiavo
(atvyko-verl.); miestą Vilnius iz užejo pas mane
aut buto (i butą-verl) - autzotvės (gatvėje-verl) ALABORIU (?!?)
(i tikruju: "LABDARIU"-verl) 10 a butas 9. Tė polkal-
bio (i kalbos-verl) aš sudinojau, kad 15-16 kovo 1946 me-
tų jisai iivarinoja (i vyksta-verl); komandiruotę; miestą
KLAIPĖDA. Aš nusprendžiau pasinaudoti tuomi atveju iz daviau
jam užduoti nustatyti mieste KLAIPĖDA vyšis su TAMULIU,
kuris jisai žinojo (pažinojo-verl) asmeniškai iz perduoti
urodytoj; manimi užduoti AĖMENSKAS... (neišskai-
toma-verl)... (čia yra SORODECKIO paraišis iz tuomi
baigiasi lapas-verl)...
6. KLAUSIMAS: Ar iipildė AĖMENSKAS jusų užduoti?

ATSAKYMAS: Šitojo aš asmeniškai nežinou. Tarp kairp,
(deito, kad-verl) AĖMENSKAS (-D-verl) aš no 14-osios
kovo 1946 metų nemačiau.

Tardymas baigtas 5 valanda 23 kovo 1946 m.
Protokolas iz mano žodžių užrašytas (surāšytas,
parašytas-verl) teisingai manimi (aš-verl) asme-
niškai praskaitytas (perskaitytas, paskaitytas-verl)
kaime lėleko, už lė, -verl) iz iškizaiineju (pali-
zatau-verl). Sorodechis (paraišos-verl).

Tararšiau: Darbuotojas Tarolovajo skyriaus
NKGIB Liet.SSR kapitonas S. Baranov

(KASSIUNCIA?
ARNEMGB?
-verl.),
ves
6. III. 46
BUVO
SORODECKIO,
NOREIKOS IR
POŠKIENĖS
AREŠTAS !!

DEL KAD AĖMENSKO TARDYMO
PROTOKOLĖ (1946.03.20 ir 29 96. 11-25a.)
YRA PARAŠYTA, KAD AĖMENSKAS PRIVALĖJO
DUOTI ATSAKANTŲ NKGIB REZISTENTUI
MURANJOVIUI (XMINĖ, TARU 3-1) ATSAKANTŲ

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo GORODECKIS STASĮ S. KOSTO

iš 23 kovo 1946 metų miestas Vilnius

Tardymas pradėtas 22 val. 30 minučių

KLAUSIMAS: Ar taroyumo (tardyme - vert.) 20 kovo 1946 metų jūs parodėte, kad NORKETA iz POŠKIENE nuošė mie (olėl - vert.) atsiuntimo (išsiuntimo, persiuntimo - vert.) ; VOKIETIJĄ raitytoją JAKUBENAS. Ar atitinka jūsų parodymai tikrovę?

ATSAKYMAS: Aš parodėčiau teisybę iz prašau mano parodymų. Tikėti.

KLAUSIMAS: Ar jūs šmeižiškai paėistami su Jakubenas?

ATSAKYMAS: Taip, paėistamas.

KLAUSIMAS: Kada iz mie kobėz aplinkybių jūs susipaėiuote su JAKUBENAS?

ATSAKYMAS: Su Jakubenas kaziu aš paėistamas nuo veėizgos 1945 metų. Susipaėiuau aš su jeoni aut sveaėiaovimo (sveaėiaovime - vert.) raitytojų terejusiame vieta (Burusiamė, įyklusiamė - vert.) LAPKAITYSĖ - GRUODYTĖ mėnesyje 1945 metų, bet mūsų paėintis buvo grymai oficiali. Tokia gi jinau paėilino ili paėlentiniųz, oieuz.

KLAUSIMAS: Kas jums žinoma atsiešime (kas liečia - vert.) JAKUBENAS.

ATSAKYMAS: JAKUBENAS aš žinau (paėistu - vert.) kaip poeta su anarchistiniais atspalviais. Aut sveaėiaovimo (sveaėiaovime - vert.) Lietuviškųz (LIETUVOS - vert.) raitytojų terejusiame vieta (Burusiamė, įyklusiamė - vert.) LAPKAITYSĖ - ... (čia yra Gorodeckio parais iz tuoni baėiziali lepaš - vert.) ... GRUODYTĖ mėnesiais 1945 metų mieste VILNIUS apie kuri aš parodėčiau aukėėiaou, jisai atidarytai (atvirai - vert.) kalbėjo (sakė, paėalvojo - vert.) su paėiškimais prieš Sovietų santvarka kaltindamas ją (Sovietinę valdėia). ... (meiška-

toma-verk)... jūnai būktai neduoda galimybės raižyti laisvai išsireikšti savo mintis.

Aut šitojo suvažiavimo (šitajame suvažiavime-verk) jūsa metė mielaištą... (uėjškaitoma-verk)... raižytojų taura, kad jūrai (sąjunga-)~~(sąj)~~ u... (uėjškaitoma-verk)... organizavo (ar gal "uorganizavo"-verk) uš sąskaitą valstybės laido tuos antisovietiškei nusistaciūsiuos raižytojos BORKEVICIENĖ iz papraie dalyvausiujų suvažiavime pagerbti josios atmintį atsistojiuu.

Nasaryje mėnesyje 1946 metų mieste Kaune, Kauno universitete kokiame-tai susiziukime jūrai išstojo (kalbejo-verk) iš... (uėjškaitoma-verk) apie tai, kad susitaikymas tarp... (uėjškaitoma-verk)... valdžios iz Lietuvių liaudies (tautos-verk) gali būti tikrai tuo atveju, jeigu Soviet... (uėjškaitoma-verk) ... ^{amnestuos} (~~amnestuos~~) visus tuos kas po (dėl + verk) tų ar kitų priežasčių išsiūstas iz LIETUVOS iz tolimiausiosius kraitus (rajonus) Sovietų Sąjungos.

KLAUSIMAS: Kū kur jūmus stojo (tapa-verk) žinoma apie tai?

ATSAKYMAS: Apie tai man kalbejo (pasakojo-verk) Poškienė.

KLAUSIMAS: Kada iz mie kolikių aplinkybių (čia yra Sovietų kio parašas iz tuomi baigiasi lapas-verk)...

... Poškienė kalbejo (pasakojo-verk) jūmus apie išstojiuą JAKUBENO Kauno universitete?

ATSAKYMAS: Maždaug (parypažini-verk) 9-11 kovo 1946 metų aut buto (bute-verk) POŠKIENĖ tarp manęs iz Poškienės buvo aptariamą klausimą apie negimintuą ką-tai iz Vokietijų iz Angliškujų (Anglų-verk) zona su uždutiumi nustatyti (užmegsti-verk) ryšį su antisovietiniais lietuviškaisiais organizacijomis (lietuvių tautiniais organizacijomis-verk) besizaudančiomis (esaučiomis, veikiančiomis užsienyje.

Šitas klausimas buvo svarstomas iz iki šito susitikiuo, bet jūrai liete kitus asmenis.

KLAUSIMAS: Kokius būtent kitus asmenis?

ATSAKYMAS: Mame . NOREIKA iz AŠMENSKĄ.

KLĀSĪMAS: Māka (dēlu, kodēl-vert.) Jūs, NOREIKA iz AŠMENSKAS tarp patgi ketinote (žādējote, uorējote, rēvšētēs-vert.) iīvarīnoti (iīvykti-vert.) ; uīsiem?

ATSAKYMAS: Visiīkai teisiīgai.

KLĀSĪMAS: Su kolim tīkslu Jūs, NOREIKA iz AŠMENSKAS keti. note iīvarīnoti ; uīsiem?

ATSAKYMAS: Su ketiīmū (uoru, tīkslu-vert.) vīrēsti (padaryti-vert.) tenai autisovietīnī orobā tai yra oar bā vīeš sovietū saījūgā.

KLĀSĪMAS: Kur būtent ; uīsiem (uīsiemjē-vert.) Jūs, NOREIKA iz AŠMENSKAS ketinote iīvarīnoti?

ATSAKYMAS: Aī asmeiīkai ketīnau (uorējan, žādējan-vert.) iīvarīnoti iī pradīos ; LĒNKIŅĀ, o uītai (poto-velīau = vert.) ; VOKIĒTIŅĀ ; Angliīkajā (Anglū-vert.) zonā Jā, patī ketīno ; vykdyti (padaryti-vert.) NOREIKA. Jūs liēdīa ... (čīa yra SORODĒCKIO karīas ī tīvūi Čaīziēi lapas-vert.)...

... (neīskaitoma-vert.)... iz kada nos uūs iīlīlo būtiīg- bē (poreiīs-vert.) uīstatyti (uīmegsti-vert.) rūsī su uītais autisovietīnēiīs lietuvīīskosīomīs (lietuvīū-vert.) organizaci- jomīs uīsiemjē... (neīskaitoma-vert.)... jo nobēgiūgā (posī- t rēvšētēs-vert.) ; uīsiemī vīēmē (uīsprandē-vert.) vīsiīkai ... (neīskaitoma-vert.)... oīoīkščiēi.

Čī sovietīnēīs spaudos būvo žīkoma (aiīku-vert.), kad ŠVEDIJOJE raudasi (yra, veīlia, ēpīstuoja-vert.) daug auti- sovietīnīū ēlēmētū (lietuvīū-tautīēčīū-vert.), kurīēji pravēda dīdēlī autisovietīnī orobā. Nēl uīstatyūo (uīmeg- giūo-vert.) rūsīo su šītaisīais autisovietīnīais ēlēmētāis tarpe ... (neīskaitoma, bet atrodo „LIETUVOS“ or „LIETUVIŲ“ -vert.) uūs iz žādējōmē (ketīnoma, plānuvōmē-vert.) Ašmenskās iz jeīgu nobīseks poētā ... (neīskaitoma-vert.).

... (atrodo, kad: „JAKUBĒNAS“-vert)... apie kuri ai jau poro-
oziāa aukščiāa.

Su Āmenshu or Ģalūbēnu mes turējome omēnyje pošiysi
MEMORANDUMĀ - ATSIŠKUMĀ ! PASKALIO ĢAKUBS, o tai net
gi ~~pa~~ dūmēnis apie „partizānu“ judējimuĀ LIETUVĀ, iz
kitus doku mentus. Prie ko viskas (viskas?) aukščiāa pers.
kaiči notieji (iīvarai utieji-vert) manim (mano-vert) doku-
mentai ušē (turējo-vert) išskirtinai ryšly (aišly-vert,
antisovietiuĀ charakteri iz ... (veiškaitoma-vert)... Būti
politarnovs gi medžiagomis (dokumentais-vert) oīē
antisovietišs propagandas ušidnyje: „ ATSIŠKUMAS“,
kurijame ai parodēiāa (pasalida-vert) aukščiāa būvo
samojama nos uariĀ ĢARYBOS POŠKIENĒ. Kas liečiāa pa-
vadiutuĀ, ģe apie „partizānu“ judējimuĀ, ... (veiškaitoma-vert,
(čiā gra GORODECKIO ģerāis in tēnu ģaigāsi lēpas-vert)...
... dar nebūvo ģaruošti. Mes ketinome iīsimutiēti po (ģverti)
visiems baiditiēnis (partizānu-vert) ģormuotēnis iustrukciĀs
subiukamai kurios iā kiekviena baiditiē (partizānu-vert)
ģormuotē ģesizauolanti (ģaikāenti, ģsanti-vert) aut teritorijā
Lietuviškosis SSR (Lietuvos ģaritorijāje-vert) ģrivalo būvo ģa-
ruošti dūmēnis apie lielĀ iz ģiukluotā baidituĀ (parti-
zānu-vert), apie ģu „ kariniis“ veiksmus, apie atsivēšimā
(ģoutykiis-vert), charakteringus epizodus iī ģu veiksmuĀ
iz kitiā.

KLAUSIMAS: Ar būvo iīsimutiēta tāliā direktiva ar ius-
trukciā baiditiēnis (partizānu-vert) ģormuo-
tēnis ?

ATSAUKYMAS: Ne, ģinai dar nebūvo ģaruošta. Mūmis tai gra
manim (ai-vert), NORĒKA iz POŠKIENĒ tiktai ep-
tarēme šitā klausimā. Mes ģrincipe sūsiāāģējame (ģasita-
zēme-vert) kolie būtent klausimāi ģrivalo būti atsģim-
tyģ iustrukciĀje, ģet specialios uģduoties kam-uors oģ

mesų pareišti tokią instrukciją (uiekam) uedarėme.

KLAUSIMAS: Kaip praktiškai jūs ketuote pervesti AŠMENSKĄ iš JAKUBENĄ ; ŠVEDIJĄ?

ATSAKYMAS: Praktiškai mes ketuome padaryti taip: Litu.

LĒKTUVAS. (ver.)

DIES KOMISARIATE MIŠKO PRAMONĖS LIETUVIŠKOSIOS SRA (LIETUVOS-ver.) skaitosi (yra, turi-ver.) t ziviet; lēktuvā. Aut šito lēktuvo (su šituomi lēktuve-ver.) AŠMENSKAS nevieuā kartā (daupel; kartų-ver.) išvakėiuo davo (shris davo-ver.) ; ukuo udi zovtes. Tėnuo uvojaut šitā aplinkybę AŠMENSKAS pivalo ... (uejškaitoma-ver.) ... no geriausiu (ku reikalu? =ver.) metektu (tikslu-ver.) organizuoti pasodiniuā (uejšleidimuā-ver.) lēktuvo aut aerodromo (aerodrome-ver.) rajone ERŽVILKAS arba FAURAGĖ, kur iš žoolių AŠMENSKO uisileidžia paito lēktuvas. Aut šito aerodromo (šitajame aerodrome-ver.) pivalo buo (pivalētų-ver.) zartis (būti-ver.) išauksto parėšti bouditai (partizanai-ver.), kurie pėklouso uuo aplinkybių (apystovų-ver.) pivalėjo buo (pivalētų-ver.) arba ... (uejškaitoma, bet atredo „gelbėti“-ver.) ... lakūuā arba surišti j; (suiuti j; -ver.) iz uabodiuti ; lēktuvā ; vriet; keleiujo. AŠMENSKAS uuo šitajo momento pivalėjo buo (pivalētų-ver.) užėiti (gal „užimti“-ver.) vietā lakūuo iz asmeniškai vesti lēktuvā (pats pilotuoti, udirzėti-ver.) ; ŠVEDIJĄ. ... (uejškaitoma-ver.) ... aut šitajo gi aerodrome pivalėjo buo (pivalētų būti-ver.) ... (uejškaitoma-ver.) JAKUBENAS arba kitas išauksto parėštas omuo, kuris pivalėjo buo (pivalētų-ver.) skristi kartusu AŠMENSKU ; ŠVEDIJĄ.

KLAUSIMAS: Greigu AŠMENSKAS pats, kaip jūs ... (uejškaitoma-ver.) ... lakūuog ... (uejškaitoma-ver.) ... jisai asmeniškai galētų ... (uejškaitoma-ver.) ... pats skristi, tai uškā (dėl ko, uodėl-ver.) gi, tokiauė ... (uejškaitoma-ver.) ...

~~tai~~ reikalinga buvo sodinti į lekturą ... (neįskaitoma - vert.) ... vietoje koleivio?

ATSAKYMAS: LAKINAS būtina buvo dėl to, kad ... (neįskaitoma - vert.) ... lekturą atgal į LIETUVĄ.

(ATSAKYMAS) KLAUSIMAS: Dėl ko?

ATSAKYMAS: Reikalingas tame, kad jeigu negrąžinti Sovietų Sąjungai lekturą, tai ... (čia yra Svedeckio Karaišas ir tuosai baigiasi lapas - vert.) ...
 ... privalėjo buvo (privalėtų - vert.), kaip kalbėjo (sakė - vert.) AŠMENSKAS, sėtiukamai egzistuojantis (veikiantis - vert.) tarptautinėmis teisėmis išduoti Sovietų Sąjungai AŠMENSKĄ ir JAKUBENĄ, kaip kriminalinius nusikaltėlius. Gno pačiu gi atveju, kada lekturas būtų gi grąžintas Sovietų Sąjungai nebūtų gi pagrindo pareikšti ŠVEDIŲ reikalavimų apie (dėl - vert.) išdavikų (gražinimo - vert.) Ašmensko ir Jakubėno arba kito asmens vietoje JAKUBENAS, kuris uomenis būta nusistatęs. O kalūnas, kaip mes pasidarome, iš - už (dėl to - vert.) privalėtų būti areštuotas pasisleptų gi uua sąrašų Sovietinėis valdžios apie ... (neįskaitoma - vert.) ... privalėmus (būvimo - vert.) užsiimti. Tokiu būdu, pagal uueno iš Ašmensko uumome, būtų gi pasiektas ... (neįskaitoma - vert.) ... iš procentuomas Ašmenskos iš kito uumenis atitinkamo asmens; užsiimti.

KLAUSIMAS: ~~Holm~~ pozicijos vedėsi (buvo daromas - vert.) prie (dėl - vert.) realizacijos uumatytojo žuvis (jūsy - vert.) plano permetimo Ašmensko iš kito asmens į ŠVEDIŲ.

ATSAKYMAS: Mes sukalbėjome (susitarime - vert.) su Ašmensku, kad klausimui pozicijos prie (dėl - vert.) permetimo jo iš kito uumenis (uūsy - vert.) pradžioje asmuo į ŠVEDIŲ užliktas būtent ... (neįskaitoma - vert.) ...

jisai privalėjo buvo (privalėtų - vert.), sėtiukamai šitojo susitarimo tarp uumenis (uūsy - vert.) išuakinti (išuakinti - vert.)

visai ; atsivešimą (kas liečia - vert.) lėktuvo, naikintori
(kurasti - vert.) aerodromų... (čia yra Sorodėckio namas
ir tuometi Baigiasi lapas - vert.)...

... manėsti apie tai asmeniškai man.

Priklauso man, kur būtų ši suvestas aerodromas
nuomis (mes - vert.) klausimas apie tai būtų iš bendrųjų
(partizanių - vert.) galima būtų... (uejškaitoma - vert.)... dėl
karodolymu (suteikimo - vert.) jam būtų (reikalavimų - vert.)
... (uejškaitoma - vert.)... prie realizacijos umatytojo planu

Išeito jį privalėjo buvo (pivalety - vert.) organizuoti
bandomąjį misiodinių lėktuvo ant rastojo jėvoni
aerodromu su tuometi, kadgi ; reikalavimų momentą
nustatyti (atgabenti - vert.) sprendžiamai (galutinai - vert.) be
risolio (koligi tai - vert.)... (uejškaitoma - vert.)... Mes gi,
konkrečiai užduotieji (? - vert.) buvo parinkti dėl sūdiemo
... (uejškaitoma - vert.)... ; ŠVEDIJĄ specialų žmogų. Taip
pat kandidatu buvo ŽAKUBENS, apie kurį ai jam
parodėiau ankščiau.

KLAUSIMAS: Kada būtų jis susitarėte... (uejškaitoma - vert.)
visuometi šituometi su AĪMENSKU?

ATSAKYMAS: Taip kaip (dėto, kas - vert.) pokalbių ant (apie - vert.)
šitą temą buvo labai ir labai daug, tai ai
negalim dabar paraišyti (pasakyti - vert.) tiksliai (nusta-
tytai - vert.) data. Pasukitų kartą mes kalbėjome (ta-
rimės - vert.) su... (uejškaitoma - vert.)... no (apie - vert.)
šituometi klausimų mažiau... (uejškaitoma - vert.)...
14 ir 17 kovo 1946 metų (? - mes juos suėmė 16.!. - vert.)
kada jį ai atvažiavo (atvyko - vert.) ; miestą bilimus su
tarybine komendante... (uejškaitoma - vert.)... užėjo
nos mane ant buto (; butą - vert.)... (čia yra Sorodėckio
namas ir tuometi Baigiasi lapas - vert.)...

KLAUSIMAS: Patikslinkite, kas buvo padaryta AŠMENSKAS
į išpilomybę (dėl įvykdymo-vert.) sumatytojo
juomis (jūsų-vert.) planu?

ATSAKYMAS: Aut šito klausimo (į šitą klausimą-vert.) aš apsi-
sunku (man sunku ką nors-vert.) atsakyti, tarp
kari (dėl to, kad-vert.) Ašmenskos dar neinformavo mane
nuo (apie-vert.) šita klausimą. Kas liečia mane, tai aš es-
meniškai visiškai nerūpinu žmogaus, kurį man galima
būtų gi pažinti kartu su Ašmenskai. Daliai (kon-
krečiai-vert.) aš orientavosi aut (į-vert.) poeto JAKU-
BĖNAS. Kaip mat ir POŠKIENĖ.

KLAUSIMAS: Ką man žuvis stoji (tapa-vert.) žinoma apie
tai, kad Poškienė tarp pat gi kaip ir jūs orien-
tavotės aut (į-vert.) kandidatūzą poeto JAKUBĖNAS mie
(dėl-vert.) nerūkinio žmogaus dėl pasivertimo į ušienų?

ATSAKYMAS: Tiksliau aš jau norėčiau, kad protarpų je
tarp 9 ir 11 kovo 1946 metų aut bute (į butų-
-vert.) kas POŠKIENĖ žuvis (mes-vert.) buvo aptariamas
klausimas apie pasivertimą ką-tai į VOKIETIĄ į Angli-
kiją (Anglų-vert.) zona su uždaviniu nustatyti (už-
megsti-vert.) ryšį su antisovietinėmis lietuviškosiomis
organizacijomis (su lietuvių tautinėmis organizacijomis-
-vert.) besizaudančiomis (veikiančiomis, dirbančiomis, esan-
čiomis -vert.) ušienų je.

Poškienė man tada kalbėjo (pasakėjo-vert.), kad už
keletos dienų iki mūsų (mesų-vert.) susitikimo pas
ją aut buto (bute-vert.) buvo JAKUBĖNAS. Pasakėjęs
(pastarasis-vert.), iš josios žodžių, išsiseki (pasipalajo-
-vert.) baimę (neramumą-vert.) tame, kad ji būtų
gali areštuoti už antisovietinę... (neiškaitoma-vert.).
(Čia yra Sorolekio laiškas ir tuomi baigiasi lapas-vert.).

... Charakterio išstojimo (kalbos - vert.) Kauno universitete, apie kurį ai parodyta pradžioje šiojo taroymo.

Jisai taip patgi, iš jo žodžių, išsiskle (pasiskle - vert.) ketinimą bėgti į užsienį. Štai ryšium su šituomi būtent jiuai pakėle (iškėle - vert.) vieni mane ... (neiškaitoma - vert.)... apie išuaidojimų? Jukubėnas tiksluose (su tiks - lu - vert.) mūsų organizacijos. Ar kalbejo jiuai su Jukubėnu tiesiai NO (apie - vert.) šitųjų klausimų ai nežinau ... (neiškaitoma - vert.)... POŠKIENĖ man apie šitą nepranešė

KLAUSIMAS: JUKUBĖNAS taipgi reiškesi (buvo - ar buvo - vert.) dalyviu Jūsiskės (jūsų - vert.) antisovietinės organizacijos?

ATSAKYMAS: Šitą ai atmeniška nežinau. Galvoju (man, tariu - vert.), kad JUKUBĖNAS nesireiškia (neira - vert.) dalyviu mūsų (mūsų - vert.) antisovietinės organizacijos.

KLAUSIMAS: Jeigu JUKUBĖNAS nesireiške (nebuvo - vert.) dalyviu Jūsų antisovietinės organizacijos... (neiškaitoma - vert.)... gi Jūs ketinate (žadajote - vert.) kelis ti Jūs į užsienį su uždaviniu organizacijos.

ATSAKYMAS: Reikėlas tame, kad Jukubėnas reiškesi (buvo - vert.) antisovietiškai nusistatęsiu žmogumi Jisai, iš žodžių POŠKIENĖS, turi didelius (placius - vert.) ryšius su užsieniu su ... (neiškaitoma - vert.)... juo eji - mu . Šit^{osios}reji dvi aplinkybės ... (čia yra Jukubėno parašas itnuomi baigiasi lapas - vert.)...

VERTĖJO PAŠTABA:

Toliau einantis lapas yra naujas taroymo (kitas) PROTOKOLAS su data "1946 metų kovos 26-gi"; todel darosi išvada, kad šis protokolas nėra baigtas arba jo kiti lapai yra kitose šios bylos vietose = vert. At -

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo GORODECKIS STASIO, sūnų KOSTO

iš 26 kovo 1946 metų mies. VILNIUS

Tardymas pradėtas 14 val. 20 minutų

KLAUSIMAS: Aut tardymo (tardyme - vert.) 21 kovo 1946 metų jūs parodėte, apie tai, kad SAUSYJE 1946 metų Jumis (jūs - vert.) dėl darbo antisovietiniame nacionaliniame Soviete („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBOS“ - vert.) buvo uvertuotas profesorius JUODELIS PETRAS. Ar atitinka Jūsų parodymai tikrovę?

ATSAKYMAS: Aš noročiau tiesą ir prašau mano parodymams tikėti.

KLAUSIMAS: Patikslinkite, ką būtent prieš tai (prieš tai aiškinama - vert.) verbavimui Jumis profesorius Juodelis; anti-sovietinių nacionalinių Sovietą („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBĄ“ - vert.)?

ATSAKYMAS: Kaip aš noročiau aut tardymo (tardyme - vert.) 21 kovo 1946 metų su profesoriumi Juodeliu aš parįstomes maždaug nuo liepos 1945 metų.

^{dirbdavęs}... (neįskaitoma - vert.)... valstybinės leidybos grožinės literatūros (dėl - vert.) miesto Vilnius mane labai suinteresuota istorija grožinės literatūros ir grožinių leidinių liečiančius miestą Vilnius.

Profesorius Juodelis skaitėsi (buvo laikuotas - vert.) vienu iš geriausių žilovų šitos grožinės literatūros ir grožinių leidinių.

Ryšium su tuomiu man... (trys eilutės neįskaitomi žodžiai... .. Čia yra Sorodeckio parašas ir tuomui baigiasi lapas... vert.)..

... Taip kaip (dėl to, kad - vert.) profesorius... (neįskaitoma - vert.)... dirbo vienu metu (tu pačiu laiku - vert.) dviejose vietose.

- pavaduotojumi (profesorianus) direktoriaus Vilniaus muziejaus iz... (neįskaitoma - vert.)... literatūrai Vilniaus universitete o taip pat gi aut darbo (darbe - vert.) jo neįmanoma (negalima - vert.) buvo rasti (surasti - vert.)... (neįskaitoma - vert.)...

Jejoje šitojo (dėl to - vert.) aš laukiausi jo bute, kur me tarėmės (kalbėjomės - vert.) su juomiu aut (apie - vert.) įvairias temas.

Juodelis ... (neiškaitoma - vert.) ... ryšium su šituo mi-
niutį apie būtinybę turėti savo karinę jėgą.

Po šituo klausimu (o! šitoklausimo - vert.) ... (neiš-
kaitoma - vert.) ... tame kare - Sovietų Sąjungos ir susi-
starymu (atsizadiemu - vert.) LIETUVOJE buržuazinės kapi-
talistinės respublikos uinus būtina (yra būtinybė - vert.)
savo ... (neiškaitoma, atrodo, kad „aušacija“? - vert.) ...

Įrodiniamai būtinybę turėti savo ... (neiškaitoma -
vert.) ... (čia yra Sorodectio maršas ir Lepo Mobaiga - vert.) ...
... (neiškaitoma - vert.) ... LIETUVOJE buržuazinio ... (visa
eilutė neiškaitomi žodžiai - vert.) ... apie tvorlą mieste
VILNIUJE ... (neiškaitoma - vert.) ... srities ... (neiškaitoma
- vert.) ... už ... (neiškaitoma - vert.) ... Tarybos Pošienė.

Kad gi ... (neiškaitoma - vert.) ... užgrobiu (užėmimas
- vert.) ... (neiškaitomi žodžiai - vert.) ... srities uinus
yra būtina ... (neiškaitoma - vert.) ... jėgą paruoštą
... (neiškaitoma - vert.) ... jam kurioji buvo ... (neiškaitoma
- vert.) ... leuky užgrobiu Vilniaus su jo sritimi.

O jeigu gi tėsė jėgai klausimas ... (neiškaitoma -
vert.) ... susitarimų, tai jėgai - Juodelis sugebėtų gi
pariekti teigiamų o! LIETUVOS rezultatų šitame uin-
siame.

Ryšium su šituo mi Juodelis uovienkorta parieškė,
kad jojo asmenimis uetooles reišliosi (yra - vert.) ... (neiš-
kaitoma - vert.) ...

KLAUSIMAS: Ką būtent kalbėjo (pasakėjo - vert.) ... (neiš-
kaitoma - vert.) ...?

ATSAKymas: Ar taipat gi kaip Juodelis kalbėjo apie
buktai būtinybę (neišuapianamą? = vert.)
karo tarp Anglijos ir JAV iš vienos pusės ir Sovietų Sąjungos
ir kitos ... (neiškaitoma - vert.) ... (čia yra Sorodectio
maršas ir Lepo Mobaiga - vert.) ...

... (veiškaitoma-vert)... Sąjunga... (veiškaitomi žodėliai-vert)... Ar taip patgi sutikali su Judelinu ir galbūt jau jį po (dėl-vert) kitų klausimų nemieriosius ar noročiau atkėčiau.

KLAUSIMAS: Ar jūs aptarėte (kalbėjote-vert) su Judelinu klausimą apie pol. ... (veiškaitoma-vert)...

prieš Sovietų valdžią ginkluotojo sekulimo?

ATSAKYMAS: Pilsniai atsakyti ant (į-vert) šitą klausimą, ar apsisunkiui (man sunku-vert). Bet man rodo, kad šitas klausimas ar su juo mi ne aptariau (nesikalbėjau-vert). Klausimas apie polituosimą prie (dėl-vert) ginkluotojo sekulimo prieš Sovietinę valdžią buvo aptariamas manimi (ai, =vert), NORIKTA ir POŠKIENE. Po (apie-vert) šitųjų klausimų, apie ką ar jau noročiau ant praėjusiųjų tardymų (praėjusių, praėjusiųjų tardymų metu-vert), ar galbūt jau su AŠMENSKAM o ne ... (veiškaitoma-vert)..., kaip ar ... (veiškaitoma-vert)... ant praėjusiųjų (praėjusiuose-vert) tardymuose

Tardymas uolbaitas 17-30 min.

Protokolas iš mano žodžių užrašytas (surrašytas, parašytas-vert) teisingai, man paslaitytas (perskaitytas, paslaitytas-vert) apie ką (dėl to, dėl to-vert), ir išrašineju (pažinau-vert)

(parašas:) Goroelius

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo GORODECKIS STASŲ sūnų KOSTO
iš 4 BALANDŽIO 1946 metų mies. Vilnius
Tardymas pradėtas 14 val. 00 min.

KLAUSIMAS: Nutarimu iš 3 BALANDŽIO 1946 metų Jums
pateikiamas (pateikiamas-vert.) apskaitiniamas
Kajal str. str. 58-1 "a"; 19-58-2 ir 58-11 BK RSFSR
tai yra tame (dėlto, užtai-vert.), kad Jūs būdamas
miešiška misistatės (misiteikės-vert.) mie (mieš-vert.)
egistuojaučia (esama, esančia-vert.) SSSR valstybinę sau-
tuorlą pravedite (vykdite, darite, veikite-vert.) aktyviai
kouą prieš Sovietinę valdžią.

Ar pripažįstate Jūs save kaltu pateikiamajame (pa-
teiktajame, su pateiktuoju-vert.) Jums kaltinime?

ATSAKYMAS: Naime (kaip, dėl ko, už ką-vert.) man
kaltinama ai suprantu. Pagrindiniai (visu-
moje-vert.) save pateiktajame man kaltinimo pripa-
žįstipilmai.

KLAUSIMAS: Naime (dėl ko, už ką-vert.) būtent Jūs pripažįs-
tate save kaltu?

ATSAKYMAS: Ar pripažįstu save kaltu tame (kaip, dėl ko,
-vert.), kad būdamas miešiška misistatės (misi-
teikės-vert.) mie (mieš-vert.) egistuojaučia SSSR stojau
(pradėjau, tapau, ryžausi-vert.) ant kelio (į kelį-vert.)
aktyvios kouos prieš Sovietinę valdžią.

Ar pripažįstu save kaltu tame (kaip, dėl ko-vert.),
kad nuo pradšios SAUSIO 1946 metų kartu su NORIKTA, ir
POŠKIENE sudorėme (įkėrėme, įsteigėme-vert.) antisov-
ietinių pagrindinių... (veiksmotomė-vert.)... SOVIETŲ ("LIE-
TUVIŲ TAUTOS TARYBŲ"-vert.) keičioji state (kėle-vert.) prieš
save užduoti apjungti (sujungti, sudieyti-vert.) ir vADOUKUI
visiems... (visa eilutė veiksmotomų žodžių-vert.) (pabaigė:)
GORODECKIS

Ai taip pat gi (taipogi - vert.) pripažištu save kartu tame
kartu su NORVEIKA ir POŠKIENE išleidome antisovietiškus žurnališkus ir brošūkas „KREIPIMASIS -
ATSIŠAUKIMAS Į PASAULIO TAUTAS“ su ... (veiksmaitoma - verb.).
... išsikūlimu į vidaus reikalus Sovietų Sąjungos ir tame
(dėl to - verb.), kad priėmėme (ėmėmės, vykdėme, darė-
me - verb.) aktų dalyvavimą pasirašėme prie (dėl-
vert.) atsiumtumo (išsiumtumo, persiumtumo - verb.) šitą atsī-
šaukimą į užsienį.

Mes ruošėme prie (dėl - verb.) atsiumtumo (išsiumtumo,
persiumtumo - verb.) į užsienį dalyvio pavaldžiosios mašini
(mašino - verb.) antisovietinės organizacijos AŠMIENSKĄ VIKTORĄ
ir ieškojome kito atveis. darūniais (uokrečiai - verb.)
mes turėjome omenyje pasiekti į užsienį poeta JAKUBEN
apie kurį ai parodėiau ant praėityjū (praėjusiuose -
verb.) tardymuose.

Ai pripažištu save kartu tame (tuomi, dėl to - verb.) kad
kartu su NORVEIKA ir POŠKIENE ruošėme, ant atvejo (at-
veju - verb.) karo, giuklūtąjį subiliuą su tuomi (apskai-
čidavimu - verb.), kad su ... (veiksmaitoma - verb.) ... uvertimo
(žlėpimo - verb.) Sovietinės valdžios, ir taipogi tame (dėl
to - verb.), kad paruošėme (ruošėmės - verb.) užgrobiuą
(paėmimuą - verb.) pirmosiomis dienomis karo (užgrobti
viliams zoolijo stotį, kurioji umus ... (veiksmaitoma -
verb.) ... (čia yra Sorocelio paraišis ir lapo pabeiga - verb.)
... iz ... (veiksmaitoma - verb.) ... prieš Sovietinę valdžią.

Ai pripažištu save kartu tame (tuomi, dėl to - verb.) kad
mašini (ai - verb.) uvestatūėjame (užmezgime - verb.) ryšį
iz olaviau (duodavau - verb.) kitus ... (veiksmaitoma - verb.)
... užduotis (uždavimus - verb.) ... (veiksmaitoma - verb.)
... banditūems (partizanus - verb.) formuotūems apie formus
iz metodus kovos prieš ... (veiksmaitoma - verb.) ... tai yra

sovietinės valdžios.

Dažniausiai manimi buvo nustatyti (užregistruoti - vert.) ryšiai ir duoti operatyvūs uždavymai antisovietinėms organizacijoms ir banditiniams (partizanų - vert.) formuotiems kamuo apygardoms, kur įeina ... (neįskaitoma - vert.)...
... uosiskiai (uosiskių - vert.) suskirstymu ŠAKIŲ, VILKAVIŠKIO, MARIJAMPOLĖS, ALYTAUS ir LAZDIŲ apskritys, Jelsių rajono, kur pagal uosiskiai (uosiskių - vert.) suskirstymu įeina: JELSIŲ, MAŽEIKIŲ ir KRĖTINGOS apskritys.

Be to ai bandžiau (uorėjau, žadėjau - vert.) nustatyti (užregistruoti - vert.) ryšį ir duoti direktyvinius uždavymus per AŠMENSKĄ KLAMPĖDOS apygardai - kur ... (neįskaitoma - vert.)... pagal uosiskiai (uosiskių - vert.) suskirstymu KLAMPĖDOS, KRĖTINGOS, PAGĖGIŲ ir ŠILUTĖS apskritys.

Bet ar pasisekė AŠMENSKUI išpildyti (įvykdyti - vert.) mano uždavimą (uždavinių - vert.) ai įvykdyti uosiskiai (apsisėmimui, man sukū, nepalim - vert.).

Ai nūpažistū save kaltu tame (dėl to, tuomet - vert.), kad manimi (ai - vert.) užverbuotas ... (neįskaitoma - vert.), čia yra Sorodockio barai ir lepo uobaiža - vert.)...
... antisovietinę organizaciją ... (trys eilutės neįskaitomai žodžiai - vert.)...

Dažniausiai manimi (ai - vert.) asmeniškai užverbuotas į antisovietinę organizaciją AŠMENSKAS VIKTORAS ir profesorius GYODELIS PĖTRAS.

Be to ai išuandojau (paauandojau - vert.) saviškiam (savo - vert.) antisovietiniam olerbevedejų bibliotekos mieš VILNIUS UMBROZOS KAZYS (gel "INČIŪRĄ" - vert.)...
KLAUSIMAS: Kas tokiai UMBROZAS KAZYS ir kas jums apie jį žinoma?

AISARGIMAS: Umbrozos KAZYS, amžiuje 31-32 metų, žėau ūgio, figūra pas jį sudžiūvęs (ūidos - vert.),

pečiai uleisti, kaklas trumpas, plaukai šviesiai rusvi,
 olys raudos, kaktas aukšta, uosis baugnota (su uogore-
 -vert), ... (ueiskaitoma -vert) ... uosis išpūsti su kal-
 nelin (kurpa -vert) ... (ueiskaitoma -vert) ... uleisti,
 burua slidele, lūpos ... (ueiskaitoma -vert) ..., mažos.
 Pažįstamas ai su juonu nuo 1943 metų.

Tuo metu (laikui -vert) jisai iš ... (ueiskaitoma -vert).
 VILNIUS universitete out ... (ueiskaitoma -vert) ... fakul-
 teto. Jisai uoliesi out vienu kursu (vienu kursu -vert)
 aukščiau manęs. Po susipažinimo ... (ueiskaitoma -vert)
 ... Umbrosas olizbo radosi uobytėjumi iš užtai (poto,
 vėliau -vert) vedėju - ... (ueiskaitoma -vert) ... bibliotekos.

Lygiagrečiai (tuo pačiu metu -vert) su ... (ueiskaitoma -
 -vert) ... jisai užsiiminėjo (dirbo -vert) ... (ueiskaitoma
 -vert) (čia yra Sorodechio jurašis ir lopo jurašis -vert) ...
 ... (visa eilutė ueiskaitomi žodžiai -vert) ... (keturias eilutes
 ueiskaitomi žodžiai -vert) ...

KLAUSIMAS: Kamė (olėko, kuoni -vert) būtent jis išuvedo-
 jote (pauandojote -vert) Umbrosą outisovietiniame
 darbe?

ATSAKYMAS: su pagalba Umbroso aš ... (ueiskaitoma -vert).
 iš lietuviškojo out (į -vert) ... (ueiskaitoma -vert)
 kaip parąšytąjį uauimi (kauno -vert), NORĖNT iš POŠKIENĖ
 ATSIŠAUKIMĄ Į PASAULIO TAUDAS. Šitasis vertimas atsišau-
 kimo raudosi (yra -vert) pas POŠKIENĖ.

KLAUSIMAS: Kamė (kuoni, olėko, užko -vert) ... (ueiskai-
 toma -vert) ... išsireiki (pašireiške -vert) pagalba
 Umbroso vertime (verčiant -vert) pavadinotąjį Julius (jūs -
 -vert) ATSIŠAUKIMĄ iš lietuviškojos out (į -vert) prancūzų
 kalba.

ATSAKYMAS: Maždaug 8-9 kovo 1946 metų ai iš ...
 ... (ueiskaitoma -vert) ... Umbrosas pavadinotąjį

(pamīnētais jī-vert.) "AISIŠAKINAMA" iz papraīšanu jō (jī-vert.)
 pāvesti (iīversti-vert.) iī lietuvīškosj aut (jī-vert.) prāucūzj
 kalbā. Jīšai pāēmi (pāēmi-vert.) jī gōš mānē (iī mānēš-
 -vert.) iz māčolāz ... (vējškaitoma-vert.)... 1946 vētj
 grāzīno mān ... (vējškaitoma-vert.)... pāvidalē tai grā
 pāvestā (iīverstā-vert.) iī lietuvīškosj aut (jī-vert.) mān
 cūzj kalbā, pāvidalē ... (vējškaitoma-vert.)...

Kas būtent kōdē šitā vērtimā aī vēīnau iz mā-
 brās (at) mān apīē tai vēkalbājō (vēsaki-vert.).

KLAUSIMAS: Mābrās tāpōzj zēišiēs (ar grā-vert.) dā-
 lyvīē Jūsīšēs (jūsū-vert.) autīsovīētīvēs orgānī-
 zācijōs ... (čīā grā STRODECKIO pāvēs iz lēpō vēbāzjā-vert.)

ATSAKYMAS: šitōjō aī vēīnau.

KLAUSIMAS: Jēzj Jūs vēīnōjōtē apīē jōjō mīklāusjūā arba vēpī-
 klāusjūā mīē Jūsīšēs (jūsū-vert.) autīsovīētīvēs
 orgānīzācijōs, tāi kāip jī Jūs gālējōtē pāvestī jām dōrbiē
 sūrīstā, sū pāvēdīlēm (vērtīlēm-vert.) autīsovīētīvīo dō-
 kumētō ?

ATSAKYMAS: Aī jō (jī-vert.) zīnōjān (pāēnau-vert.) kāip
 zīnōz, kāis mān pādōrjī dēl mānē (mānēš-
 -vert.) vīšēs, kād būtj jō jēgōsē (kā jīšai pājēzj, pājēzj-
 -vert.).

KLAUSIMAS: Kōdēl būtent ?

ATSAKYMAS: Dēl tō, kād 1944 vētāis mīē atsit rōnīcēs
 [atsit rōnīcēs, bēgāt-vert.] vōlēčīāms aī iīesmēs
 iīgēl bējān jām gūrybē. Aī slēpīān jī sōlūbojē mīšlīvīvīko
 (gīzīvīvīko-vert.), kūr dīrbān mānō tēvās, kān mān pērsēkō-
 jīno lēukj ārmījōs "ARMĪJA KRĀTOVA", kūrījī tūo pērījōdē
 (tūo vētj, lāilē-vert.) uīzīvīvīvējō mākīvīvīnū ās mēnēs sīmpā-
 tīzūjāntīems sōvīētīvēi vāldējāi iz ās mēnēs līetuvīzj iz Bīē-
 lōrūsj tautībīs.

Bētō dīrbānāms iīgālīotīvīvīnū VĀRSTYBĪNĒS LEIDYBOS

grožinės literatūros (dėl -vert.) miesto vilnius o' aprūpinu
jį, aut... (neįskaitoma -vert.)... dėl jo namų ūgų (patogų -
vert.) sąlygų (jam realingomis sąlygomis -vert.) darbų su-
zištą su nervuotomis (vertimais -vert.) iš rusiškosios; lie-
tuvių kalba.

Į jėgą (dėl šios priežasties -vert.) o' skaičiau (laikiau-
vert.), kad jisai išpildys (įvykdytų, padarys -vert.) bet kol kas
mano prašymą (papildavimą -vert.), jeigu šitas prašymas
(papildavimas -vert.) dėl jo bus (būtų -vert.) įvykdomas
(padaromas, išpildomas -vert.), o jeigu iz neįpildys...
(čia yra Sovietinio peraišis iz lapo (paaišas -vert.)...
tai iz uždavėš (nepraėš -vert.) apie mane iz mano anti-
sovietinių darbų organams Sovietinės valdžios.

Šiandien (tikėdamas, nesitikėdamas -vert.) tiktai
aut šita o' 8-tą 2000 1946 metų pabrėžiau (užbraus)
uždėti man nvesti (išversti -vert.) parašytąjį uždavimą (už-
davimą -vert.) „ATSIŠKIRIMAS? PASAULIO TAUTAS“ iš lietuviškosios
aut (į -vert.) prancūzų kalbą. Jisai sutiko iz per (už-
vert.)... (neįskaitoma -vert.)... dėkui, apie ką ai jau pabrėžiau
aukščiau, grąžino man išpildytą darbą.

KLAUSIMAS: Dar kol kas pagalbos parodi (uteiki -vert.) jums
uždavimą (uždavimą -vert.) antisovietiniame darbe.

ATSAKYMAS: Nekokios (jokios -vert.) kitos pagalbos antisovietini-
niame darbe jisai man neparodi (nesuteiki -vert.)

KLAUSIMAS: Ar peruočiamas (įteikdamas -vert.) „ATSIŠKIRIMAS?
& PASAULIO TAUTAS“ Jūs kalbėjote (sakėte, pasakojote
-vert.) jam apie tai dėl kolio būtent tikslo jojo būtina
išversti iš lietuvių aut (į -vert.) prancūzų kalbą?

ATSAKYMAS: Šitojo o' tiksliai neprisimenu. Man rolosi, kad
ai jam pasakiau, kad, tai (šitasis -vert.) „ATSI-
ŠKIRIMAS“ bus perduotas prancūzų pasiuntnybei MRSKUROJE.

KLAUSIMAS: Atitiko (ar -vert.) šitai (tai -vert.) tikrumą?

ATSAUKYMAS: Taip, jeigu gi mus būtų prisistatę (atsizadę-vert.) ... (čia yra Sordeckio parašas ir lapo pabrėžimai) ... pasitarkiusios galimybes perduoti (įteikti-vert.) parašiusiąją (minimająį-vert.) uamui (uamui-vert.) „Atsiškirinti“ draugų pasiuotimui kelioje, tai mes gi būtume uerolavę (perduotume, įteiktume-vert.) jį tauai.

KLAUSIMAS: Ar buvo gi pas Jus tolia galimybė?

ATSAUKYMAS: Ne, tokios galimybės pas mus dar nebuvo.

Tardymas baigtas 18 valanda 00 min.

Protokolas iš uamūšnių (uamui-vert.) žodžių uėraitytas (paraitytas, sėraitytas-vert.) teisiškai, uam uasluaitytas (pėrsuaitytas, pėsluaitytas-vert.) uam uolėko, uė uė- uam iz išsėraiñėje (pėsiėaiñėu-vert.).

(parašas:) Sordeckis

Tardėiau: Darbuotojas Tardomojo Sėyriaus 14913
kapitonas S. Bėzeuov

"TVIRTINU"

einantis pareigas viršininko TARDOMOJO
SKYRIAUS MGB Liet. SSR

Papulkininkis

(paraišas u e i s u a i t o m a s - v e r t.)

/. ABRAMOVIČ /.

"2" respjūčio 1946 metų

NUITARIMAS

(apie išjungimą iš sąsąto (sąrašo - vert.) kaltinimo)

miestas Vilnius.

20-oji respjūčio 1946 metų

Ai, vyresnysis tardytojas TARDOMOJO SKYRIAUS MGB Liet. SSR
vyresnysis leitenantas Solicis, išžiūrėjęs (išuaprinėjęs - vert.)
tardomąją Bylą Nr. 7157 po (deš - vert.) kaltinimo SORO-
DĖCKIS STASIS sūmų kosto kusi kaltinimeose umatytuose.

sta. sta. 58-1a, 19-58.2 iz 58-11 BK RSFSR

RADAU:

Sorodėckis STASIS sūmii kosto 4-ojo Balandžio
1946 metų buvo patiekta (pareikšta - vert.) kaltinimas po
(pagal - vert.) sta. sta. 58-1a, 19-58-2 iz 58-MBKRSFSR

įskaitant (priimant olemesiu - vert.), kad patiekta is
(pareikštasis - vert.) SORODĖCKIS kaltinimas po (pagal - vert.)
sta. 19-58-2 BK išsiseima (pasidempia, persidempia - vert.)
patiektuoju (pareikštuoju - vert.) jom sta. 58-1a BK,
o deito

PASTAČIAU (NUITARIMU, NUSPARENDŽIAMU - vert.)

Auksčiau pateiktąjį (pareikštąjį - vert.) SORODĖCKIS sūmii
sūmii kosto sta. 19-58-2 BK iš sąsąto (sudėties -
-vert.) kaltinimo išjungti.

Vyr. tardytojas Tardomojo skyriaus MGB LSSR

vyr. leitenantas (paraišas:) Solicis —

"SUTINKU" viršininkas 1-ojo poskyrio Tardomojo skyriaus
MGB Liet. SSR

kapitonas (paraišas u e i s u a i t o m a s - v e r t.)

SKUBIAI
po 5 egzempl.
(parašyti, išvartuoti)

372

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo GORODECKIS STASIS s. žosto

ii 5 BALANDŽIO 1946 m. miest. Vilnius

Tardymas pradėtas 12 val. 00 min.

KLAUSIMAS: Ant taraymo (tardymo metu-vert.) 17-20 kovo 1946 metų jūs parodyte, kad pabaigoje vasario 1946 metų mieste TELŠIAI jūs susitikote su vadovu Bandituiš (partizanuų - vert.) forumotei SEMAŠKA. Jūs patvirtinate (ar vert.) šią savo parodymą?

ATSAKYMAS: Taip, patvirtinu.

KLAUSIMAS: Papasakokite neduogiai (tiksliai-vert.) kas tokia SEMAŠKA ir kas jums apie ją žinoma?

ATSAKYMAS: SEMAŠKA, vardo iš tėvo vardo vežiuo, bet moteris (slapyvardis-vert.) "LIETA" ir "DETRA", amžius maždaug 35 metų, vidutinio ūgio, figūra vos jį vidutinė, pečiai horizontalūs, kaklas normalaus ilgio, plaukai tamsiai rudi, akys raudoni šviesiai pilkos, galbūt (galimai-vert.) tamsiai mėlynos, veidas ovalus, kelta aukšta kiek tai pakreipta, antakiai laukoformos, nosis didelė, plona, uodega nosies išsipūtusi, pažiandos nosies horizontalus, bukas normalaus dydžio, lėpos plonos, pagurulis (pasmažė-vert.) tiesi. Kitų požymių jojo aš neprisimenu.

Mi žodžių paties SEMAŠKOS aukščiau (proityje-vert.) jį taravo pradžioje buvusioje lietuviškojoje armijoje (LIETUVOS KARINIAI ENĖJE-vert.), o užtai (nato, vėliau-vert.) voikiškojoje armijoje žouge (pareigose, laipsnyje-vert.) kapitono ar majoro. Pabaigoje vasario 1946 metų tai yra... (čia yra Gorodeckio vorašis ir laipo pabaiga-vert.)...

... momentu (metu-vert.) mano pokalbio su juo, jisai vadovavo Bandituiš (partizanuų-vert.) forumotei šiaurinės dalies ŽEMAIČIŲS kuz įeina, tiesa nepilnai, TELŠIŲ, MAŽEIKIŲ ir KRĖTINGOS apskrityse.

Nieko kito aš apie jį nežinau.

JLAUSIMAS: Patikslinkite, kada ir prie kokių apylinkių jūs susitikote su SĖMAŠKA?

ATSAKYMAS: Pabaigoje vasario 1946 metų, atrodė aut buto (butė - vert.) vos NOREIKA, mes išsibalsėjome su jėgomis apie būtinybę (būtina - vert.) kurti (užmegzti - vert.) ryšio su TĖŠIŲ ŠTABU banditinių (partizanų - vert.) formuočių ir perduoti joms (štabu) direktorų. Ryšium su šitomis NOREIKA išsiskyrė (pasiskyrė - vert.) susitarimu (palaikymu - vert.) pavardė (reikala - vert.) arešto... (užsitaikoma, bet pabaigo žodžio toliau: ... "nika" - vert.) su (su - vert.) vardu ŽIGMAS, nes kuris iš jo žodžių, kaip ir ryšis su TĖŠIŲ štabu (čia tikriausiai yra "ŠERKŠNAS - LAUKAITIS ŽIGMAS" - vert.).

Šitą nerijusią laisvą (šiuo metu - vert.) man būtina buvo užimti (vykti - vert.); turėjome komandiruotę; miest. ŠTAVIM ir miest. Radviliškis.

Pažįstas (dėl to, kad - vert.) miestas TĖŠIŲ žandais (yra - vert.) maždaug 30 kilometrų nuo miesto ŠIAULIŲ, tai aš persikliau (paauro - vert.)... (užsitaikoma - vert.)... užvežti į miestą TĖŠIŲ ir nustatyti (užmegsti - vert.)... (užsitaikoma - vert.)... su ŠTABU banditinių (partizanų - vert.) formuočių asmenimis. Kai NOREIKA sutiko su manimi ir davė man parolę (slapyvardį - vert.) ir adresą ryšiuokės gyvenamąją miestą TĖŠIŲ, kur kurįs man prisistatė (atsirado - vert.) nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį asmeniškai su vadovu banditų (partizanų - vert.)... (čia yra Sorocelio pavardė ir klapo pabaiga - vert.) formuotės SĖMAŠKA pavardę kurio NOREIKA man pasakė. Daugiausia (daugiausia - vert.) man tuo metu kalbėjo (sakė - vert.), kad miest. TĖŠIŲ aš privalau susiešioti STASIŲNIENĖS ONA, dirbančią valgykloje po gatvę (gatvėje) Kolyunų (netiksliai), pasakyti jai, kad aš "ŽIGMAS iš ŠIAULIŲ" ir perduoti (jai)

atvežtuosius mašin^{II} (mašo-vert.) direktoras, o jeigu, kalbėjo (saki-vert.) jiai, pasiseks per ją, ją susitikti su SEMŠKA, pasistiepti susitikti su jėgumi sužinoti kaip pas jėgus susitovi (eina, yra-vert.) reikalai.

KLAUSIMAS: Ar, ką kalbėjo (saki-vert.) jums tada NORKA

ATSAKYMAS: Nieko kito jiai man tada nekalbėjo (nesakė, ne-
pasakėjo).

KLAUSIMAS: Kada būtent iš po (su-vert.) voliu vretelstu (pa-
žartim, tikslu-vert.) jūs išvažiavote į miestą DELŠIA

ATSAKYMAS: Į miestą DELŠIA aš išvažiavau pabaigoje vasario
1946 metų - dienos per (už-vert.) tris po to susi-
tikimo su NORKA, apie kurį aš parašiau žurnalui.

Išvažiavau aš tenai po (su-vert.) vretelstu (tikslu, miškin-
-vert.) ošė savęs iš direktoriaus gėdimo fondo ŠALTENIS
- E SALA (?-vert.). (pasirodo, kad čia pasakytas "PIRKTI LAŠINIŲ",

KLAUSIMAS: Ar jūs prašė ŠALTENIS pirkti jam lašinių?

ATSAKYMAS: NE, jiai neprašė man apie šitą, aš esu-
niškai padėjau jam savo paslaugas. Po (epiteta-
-vert.) susikalbėjimo (susitarimo-vert.) su NORKA
mestatyti (užmegsti-vert.) ryšį su DELŠIA banditinemis
(partizanų-vert.) formacijomis aš, ... (užskaitoma-vert.)...
išvažiavau į komandirantę pavarintojo mašin (mašo-
-vert.) miesto ŠIMULIŠKIS, paprašiau... (čia yra
Gorodochio paraišys ir laiškas pabaiga-vert.)...

... pas ŠALTENIŲ užsilaikyti (pabūti-vert.) komandiranteje an
vienos dienos su tuom (apskaičiavim-vert.), kad gi užva-
žiuoti į miestą DELŠIA ir pirkti tenai ošė savęs lašinių.
ŠALTENIS patenkimo mano prašymą (pageidavimą-vert.).
Tada aš padėjau jam savo paslaugas žurnalui (pirkti-
-vert.) lašinių... (užskaitoma-vert.)... neatsakė man savo
paslaugų. Naudodamasis aš išrašiau (parašiau-vert.) ko-
mandirantę iki miesto DELŠIA ir išvažiavau tenai.

KLAUSIMAS: Kāda būtība jūs atpazīstiet; vienu TĒLSĪM?

ATSAUKUMS: Jā, vienu TĒLSĪM arī atpazīstam ar sakaucios (kita, oļienā, no nosaukuma (pohalbio-vert.) su ŠALTĒNIEM.

KLAUSIMAS: Pēc kā jūs apstiprināt vienu TĒLSĪM?

ATSAUKUMS: Mieste TĒLSĪM nosaukums ir ierastais un uēra, oļēto arī rūtē (9-10 valodā) un sakra, mīnē (neijā, iējā, ējā-vert.)! gatvē KALYNY (?!-vert.) (Kalu-vert.)... (Kuškaitoma-vert.)... valgyklo, kur diebo STASIŪNIENĒ ONA. Pēc jās arī apstiprinā.

KLAUSIMAS: Parādīti (parādīti-vert.) tīksliem oļēto valgyklos kurioje diebo STASIŪNIENĒ?

ATSAUKUMS: Jā, mīnē, kur valgyklo kurioje diebo tūcēt STASIŪNIENĒ ONA (tūcēt-vert.) oļēto (gatvē-vert.) KALYNY (turbut "KALYNO" ar "KALNO"-vert.), bet mīnē šito uēro arī neprisimē oļēto. Prisimē, kur šitos uēro (kurioje diebo STASIŪNIENĒ) rēškieši (yra-vert.) kāmīnē iz žingūmose 40 uērojo oļēto (gatvē-vert.) iēsiēščiēsiē (oļēto-vert.) sakrai gatvē... (čia yra Gorodchio uēro ar lopu pabūga-vert.)... KALYNY (turbut "KALYNY"-vert.) raudēsi (yra-vert.) koks-tai uēro iēmiē (neolēlē-vert.) fabrikas.

KLAUSIMAS: Ar STASIŪNIENĒ jūs uērtiē (optikote, rādote-vert.) valgykloje?

ATSAUKUMS: Jā, optikote (rādote-vert.). Jā iē pādēšis sasi-tikote kokiē-tai sēntē (sēntē moterē-vert.), iē-jusē (oļēto-vert.) iē valgyklos, kurioje uēroē uē kāmbarē STASIŪNIENĒS. Šitām kāmbarē uē iz sasi-tikote.

KLAUSIMAS: Kas dar tūcēt būv valgykloje?

ATSAUKUMS: Jā, kāmbarē, kur arī sētibā STASIŪNIENĒS, uēro uē būv. Jā, kāmbarē kāmbarē kāmbarē iējo,

O kas būtent ai nepastebėjau.

KLAUSIMAS: Kokie polubiai (kalbos, kalba-verb.) tarp žuvis
buvo prie šitojo susitikimo (šito susitikimo metu-verb.)?

ATSAKYMAS: Ysitilines iš polubių (kalbos-verb.), tame (apietu
-verb.), kad šitai ištikimų reiskiasi (yra-verb.) SIA-
SIŪNIENĖ DNA ai novadinama (pasakiau-verb.) jai duota, jai
mau NOREIKOS parole (slaptažodis-verb.). Galiausiai ai pasak-
liai jai: „Aš iš žigmo iš šimčių? SIA-SIŪNIENĖ misiste-
bėjusi paržiūrėjo ant (!-verb.) mano atsakė: „Žigmas
areštutas“. Tada ai pastebėjau jai, kad ŽIGMAS ne-
mista.

KLAUSIMAS: Kodėl būtent jūs padarėte jai šitą pastabą?

ATSAKYMAS: Ai nejaucia (apčiuopia, supratau-verb.), kad
SIA-SIŪNIENĖ man nepatiko (manimi nepasitiki-
-verb.) ir kadgi išsklaidyti (išvaikyti-verb.) šitą nepasitiki-
jimą ai pastebėjau jai, kad ŽIGMAS nemista. Bet ai
šitai man pačiam ... (čia yra Srodachio parašas ir lapo paviršius-verb.),
... dariau suprasti, kad jeigu ŽIGMAS areštutas, tai jai
duotuoju (šiu-verb.) atveju pakeičiau ai.

KLAUSIMAS: Dar kokie polubiai (kalbos-verb.) buvo tarpe
... (neįskaitoma-verb.)... šitojo susitikimo?

ATSAKYMAS: Po uždotojo manimi (mano-verb.) pastebėjau
SIA-SIŪNIENĖ pakvietė mane sėsti ai ...
(neįskaitoma-verb.)... papasaliojau jai, kad ai reiskiasi
(esu-verb.) atstovas VILINIAUS CENTRO ir kad, atva-
žiavau ai į miestą TELŠIAI su tuomi, kadgi atstatyti
ryšį su jaisiais perduoti atvežtuosius manimi (mano-
-verb.) dokumentus. Pasakęs šitą ai perdaviau jai at-
vežtuosius manimi (mano-verb.) 5 ir 6 direktyvas. Jūnai
juosius iš karto paslepė no šara.

Perduodamas SIA-SIŪNIENĖI direktyvas, dėl... (neįs-
kaitoma-verb.)... atstatydamas (užsitikindamas-verb.) jostas

asmeņbūz savo atmiņņtyje aņ paklausiau jā: " Ar jūs reiš-
kiatēs (esate-vert.) žmoua STASIŅNO, kuris SMETONINU bei-
kotarpiu (metu-vert.)... (neįskaitome-vert.)... Buvo vižiūni-
ku apskrities skyriaus UKMERGĖJE iz gaves palaukz
(teigiamā-vert.) atsakymā, ... (neįskaitome-vert.)...
paklausiau: " Tada aņ žmoua (parįstu-vert.) jus".

Eigoje tolimesnio pokalbio minūianjai, kad
8-9 metus tam atgal (prieš 8-9 metus-vert.) mieste
UKMERGĖJE aut buto (bute-vert.) jos savo... (neįskaito-
ma-vert.)... žimiūničio gydytojo BARTKAUS aņ mačiau
jājā keletā kartų. Ji ai, savo eile... (čia yra vėra-
šas Sordeckio ir treoni baigiasi lapas-vert.)...

... tarp patgi prisimūne maue.

Pokalbis (kalba-vert.) tarp mūmū (mūsy-vert.) pošitojo,
prie mi (tapa-vert.) daugiau (labiau-vert.) atviresnio cha-
rakterio.

Natyolamas tai aņ paprašiau STASIŅNIENĖ organizuoti
mau susitikimā su SEMAŠKA.

KLAUSIMAS: Na, jums aut šito atsakē (įtai-vert.) STASIŅNIENĖ

ATSAKYMAS: Pažadėjusi išpildyti maun vrašymā (pažeida-
vima-vert.) STASIŅNIENĖ žustebėjo, kad jį ai- SEMAŠKA
šiuo metu (baitu-vert.) zaudosi (yra-vert.) ketoli.

KLAUSIMAS: Ar išpildē (išvykdē-vert.) STASIŅNIENĖ savo pažadā?

ATSAKYMAS: Tarp, išpildē. Susitikėjz (susitakz-vert.) 15
valandā dienos susikreipti (uieiti, nuoykti-vert.)
jos SEMAŠKA, aņ mėjan (iėjau-vert.) aut turpauz (! turpuz
-vert.) su treoni, kad zi miikti (susipirkti-vert.) tenai la-
šinių. 15 valandz dienos susitikimā toje pačioje velyk-
loje mes susikreipeme (mėjome, iškeliavome, išėjome-
-vert.) su jājā už miesto (iš miesto-vert.).

Tarp kaip (dėl to, kad-vert.) helias buvo užneštas ejusū
(būvasia-vert.) iš vakarise suiega (pastymu-vert.), mes

(nēsājus, ievēlētus -vert.) ejome su jaja po (nēsājus -vert.) višņai
 sustingusi (nēsājus -vert.) ešera aut tiesiņu (tiesai -vert.).
 Īpaš mājome (mājome -vert.) kilometrus puscitrao un
 miesto ili pizmojo kiemo (namo -vert.) iirdēstytojo (esaučlo,
 stoviučio -vert.) aut prišesaučiq mūs -brautaž ežero.
 Kelyje (pakeliui -vert.) mes susikalbejome (susitarē me -
 -vert.), kad atveju jeiga mus kas -vora paklaus kur iz
 dieko bitent ziname, tai STASIŅNIENĒ atsakys, kad jie
 nešā del atdarimo; remontaž batus, kurinosius prie
 namo mustebimo (namo mustebai -vert.) buvo su (paš -vert.)
 jaja iz kad pakeliui kurvols (parodys -vert.) man, kur
 ... Čia yra Grodickio pakašas ir trauki bēdijosi lepos -vert.)...
 ... galima pizkti kiurlienos. Priedami (ateidomi -vert.)
 wie pizmojo kiemo (namo -vert.) STASIŅNIENĒ uējo; jē iz (~~su~~)
 it karto iējo it tenai porēškē (pašakē -vert.), kad „Ne
 jo... (uejškaitoma -vert.)... Nuo pizmojo kiemo (namo -vert.)
 mes musikreipēme (mājome -vert.)... (uejškaitoma -vert.)...
 kur jinau padakē tā patē... (uejškaitoma -vert.)...

Kilometruž uē (nēsājus -vert.) puscitrao un ežero... (uejš-
 kaitoma -vert.)... prie... (uejškaitoma -vert.)... jo sasleita
 soolybos (namo -vert.)... (uejškaitoma -vert.)... kurijame pasi-
 zodei SĒMAŠKA.

KLAUSIMAS: Kas dar be SĒMAŠKOS buvo namose?

ATSAŅMAS: Be SĒMAŠKOS name (soolyboje -vert.) radosi
 (buvo -vert.) šeiminiukas soolybos (namo -vert.) iz
 jo žmoua begulinti (gulējusi -vert.) ligos stovyje (sīgpa-
 me, serpanti -vert.), lovoje. Bet tenai radosi (buvo -
 -vert.) kaimynas šeiminiuko, jaunās žmogus su... (uejš-
 kaitoma -vert.)... uelw hito tenai nebūvo.

KLAUSIMAS: Tūkur guis stoji (tapa -vert.) žmoua apietai?

ATSAŅMAS: Apie tai man kalbejo (pašakojo, šakē -vert.)
 STASIŅNIENĒ, kurioji... (uejškaitoma -vert.)... mes

grįždami su ja į miestą TĖLŠIAI.

KLAUSIMAS: Kolie nor jus su SĖMAŠKA buvo kalbėtis
(kelbos - vert.)?

ATSAKYMAS: Po šito, kaip kaimynas šeiminiuko sodybos (namo -
-vert.) ... (neįskaitoma - vert.)... su žmona išėjo, iš
kito kambario ... (neįskaitoma - vert.)... SĖMAŠKA. STASIŪNENĖ
supažindino ... (neįskaitoma - vert.)... iš mes išėjome į tą
gi patį kambarį iš kurio jisai išėjo (pasirodė - vert.). Ten
gi užėjo STASIŪNENĖ ... (neįskaitoma - vert.)... perdavė
SĖMAŠKAI atvežtuosius manius (manų - vert.)... (čia
yra Sovolockio peraišas ir lapo pabaiga - vert.)...

direktyvas. Pamatęs aut direktyvas (direktyvoje - vert.)
... (neįskaitoma - vert.)... neišliko (mūsų - vert.)... SĖMAŠKA
pastebėjo, kad su šita ja direktyva jau yra paįstamas.
Dėl manęs tada stėjo (tapo - vert.) aišku, kad jisai palaikė
ryšį su kitais banditinių (partizanų - vert.) formuotėmis,
kuriosios prie tam laikui (tuo metu - vert.) jau gavo šitą
direktyvas. Aš jam pasiūliau susipažinti su direktyva
nr. 6, apie esmę kuriosios aš jam trumpai papasakoju,
bet jisai man dalyvaudime (mano akyse, man čia būnant -
-vert.) nestojo (nepradėjo, nesizėmė - vert.) josios skaityti.

Tada aš pasidomėjau jojo padėtimi, apie kelių (šau-
čių - vert.) jeoniu (jose miklausaučių - vert.) „partizanų“ iš-
jė praktinės veiklos.

Atsakymas aut (į - vert.) mano klausimus SĖMAŠKA nepa-
sakojo, kad asmeniškai jisai žaudosi (yra - vert.) aut pasia-
lepalios padėtis, kad skaitlingumas (gausumas, skaičių -
-vert.) ... (neįskaitoma - vert.)... jeoniu (jojo - vert.) „partizanų“
siekia dviejų su puse tūkstančio žmonių ir daugiausia
(nustatijama lyt) šiuo metu užsiima paruošimu kadrų
Yklaušes SĖMAŠKĄ aš pasiūliau jam išaiškinti labiau
siai autoritetus kaimiukus iš sferos „partizanų“ iš pritrans

juosius į ŠTABA:

Daugiausiai aš kalbėjau (sakiau -vert.) jam, kad aš aš gaudai apie tai, kad rajone miesto ŠIMULIM veikia koks-tai generolas buvusiosios lietuviškosios armijos (LIETUVOS KARUOMENĖS -vert.) su stipria grupe ir, kad su juomū būtiua ... (čia yra Sorodachio vardas ir lapo pabaiga -vert.)...
... nustatyti (užmegsti -vert.) ryšį.

KLAUSIMAS: Apie kokį būtent GĖNEROLA? Jūs jam kalbėjote (sakote -vert.)?

ATSAKYMAS: Ėjo gaudai, kad rajone ŠIMULIM būktai veikia buvęs GĖNEROLAS lietuviškosios armijos (LIETUVOS KARUOMENĖS -vert.) PEČIULIONIS. Štai apie jį aš ir kalbėjau (pasakojau -vert.) SEMAŠKA.

KLAUSIMAS: Na, jums out(?) tai atsakė SEMAŠKA?

ATSAKYMAS: SEMAŠKA man atsakė, kad jisai taip patgi žiedėjo apie tai, kad jisai pasistengs išvalgyti šitą (tai -vert.) ir kad jeigu šitie gaudai nebūtų, tai jisai nustatys (užmegs -vert.) su juomū ryšį.

Čia pat gi jisai paklausė mane ar aš mažištaunas su pulkiniuku 16-osios lietuviškosios divizijos LISTOPADSKIS ir ar giedėjan aš koks - nors apie jį.

KLAUSIMAS: Na, jūs jam out(?) šitą atsakėte?

ATSAKYMAS: Aš jam atsakiau, kad aš žiedėjan apie jį ir apie jo prasireikimą (elgesį -vert.), bet nieko konkrečiai nežinau. O jeigu, pasakiau aš jam, yra ... (uejškaitoma -vert.) ... jame, tai aš pasistengsiu sužinoti ... (uejškaitoma -vert.) ... jisai ir ką su juomū. Jada SEMAŠKA ... (uejškaitoma -vert.) ... mane sužinoti (iškvosti -vert.), kur jisai rakolosi (yra -vert.) ir jeigu pasiseks - išpėti jį, ... (uejškaitoma -vert.) ... su juomū uori susitikti ... (uejškaitoma -vert.) ... bendradarbis (bendratarybiuikas -vert.) SEMAŠKA.

(Čia yra Sorodachio vardas ir lapo pabaiga -vert.)...

KLAUSIMAS: Ar koks būtent tikslas SEMAŠKA norėjo susitikti su LISTOPADSKIMI?

ATSAKYMAS: Šitojo aiškiai nežinau ir SEMAŠKA man apie tai nieko nekalbėjo (nepasakėjo -vert.).

KLAUSIMAS: Ar jūs išpildėte jo prašymą (paprašymą -vert.)?

ATSAKYMAS: Taip, dalinai išpildėm. KOUÉ mėnesyje 1946 metų, nepriėmėm koki būtent, kalbą (pabūtyje -vert.) su AŠMENSKIMI ar sužinojom, kad LISTOPADSKIS jojo AŠMENSKAS žemietis, kad jisai gyvena vieste Kamne ir kad ~~po~~ AŠMENSKAS yra galimybė per kokį-tai pažįstamą susipažinti su juo. Tada aš pasiūliau AŠMENSKUI susipažinti su LISTOPADSKIMI ir pasistengti suvesti jį su SEMAŠKA. AŠMENSKAS sutiko išpildyti (įvykdyti -vert.) mano užduotį.

KLAUSIMAS: Ar išpildė (įvykdyė -vert.) AŠMENSKAS jūsų užduotį?

ATSAKYMAS: Šitojo aš aiškiai nežinau. AŠMENSKAS iki dienos mano arešto (areštavimo -vert.) nieko man apie tai nekalbėjo (nepasakėjo -vert.).

KLAUSIMAS: Ar kokie palaikimai (kalbos -vert.) buvo pas jus su SEMAŠKA prie susitikimo (susitikimo metu -vert.) su juo, praėjo mėnesio mėnesio 1946 metų, apie kurį jūs nesakėte (nepasakėte -vert.)?

ATSAKYMAS: Aš nepasakojau tuo metu (laiku -vert.) SEMAŠKAI apie sudarytąjį mūsų (mūsų -vert.) vieste VILNIUJE „LIETUVIŠKASIS ... (čia yra Sorocechio paraišis ir tuomai baigiasi lapas -vert.) ... Nacionalini Sovietas“ („LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA“ -vert.) apie tikslus ir uždavinius, kuriuos stato (kelia -vert.) prieš save ir pasiūliau jai nustatyti (užmegsti -vert.) ryšį su sudarytais ir bau. ditionais (partizanus -vert.) grupuotėmis, kurias reiki jungti (padaryti pavaldžius -vert.) TĖLSIŲ ŠTABUI.

KLAUSIMAS: Su kokiomis būtent sudarytosiomis banditinėmis (partizanų -vert.) grupuotėmis jūs siūlėt SEMAŠKAI nustatyti (užmegsti -vert.) ryšį su tikslu padaryti pavaldžiomis jų (jokias -vert.) Telšių ŠTABSUI?

ATSAKYMAS: Su banditinėmis (partizanų -vert.) grupuotėmis ŠIAULIŲ, BIRŽŲ, UKMERGĖS, UTENOS, PANEVĖŽIO ir RAŠEINIŲ apskrityčių.

KLAUSIMAS: Kodėl būtent jūs pasiūlytė SEMAŠKAI padaryti pavaldžiomis TELŠIŲ ŠTABSUI banditines (partizanų -vert.) formuotes pavaldintųjų (pamiečiųjų -vert.) žūmis (jųjų -vert.) apskrityčių?

ATSAKYMAS: Dėl to, kad aš gerai žinojau, kad su banditinėmis (partizanų -vert.) formuotėmis pavaldintųjų (pamiečiųjų -vert.) apskrityčių mūsų ŠTABSUI OLAR ueturejo ryšio ir kad jie dar nebuvę padaryti priklausančiais (pavaldžiais -vert.) jam.

Be to aš skaičiau (laimiau, maniau -vert.), kad tokiais būtent būdais (būdu -vert.) mums greičiau būtų galima sujungti (sujungti, sujungti -vert.) visas banditines (partizanų -vert.) formuotes į vieningą antisovietinę organizaciją.

(Čia yra Sorwoleckio maršas ir lopo vabaiga -vert.)...

KLAUSIMAS: Ar išpildė (įvykdė -vert.) SEMAŠKA gautąjį iš jūsų pavedimą (užduotį -vert.)?

ATSAKYMAS: Sijoto aš nežinau taip kaip (dėl to, kad -vert.) šiandienos mano arešto aš nežinau (jokias -vert.) informacijos iš jojo negavau.

KLAUSIMAS: Tęskite savo narodomus apie tuos pokalbius (kalbas -vert.) su SEMAŠKA, kurieji turėjo vietą (buvo, įvyko -vert.) tarp žūmis (jųjų -vert.) prie aukščiausių -urodytojo (pastarojo -vert.) žūmis (jųjų -vert.) susitikimo.

ATSAKYMAS: Be (šalia -vert.) tojo apie ką aš jau nurodžiau aukščiausiai SEMAŠKA kalbėjo (pasakėjo -vert.)

man, kad jāsai arvēniskai veidojuma „partizanus” TEL-
ŠIŅ, KRETINGOS iz MAŽERKUS apskričī, kad morāliis
stovis (lygis - vert) žmonių geras iz kad giuklotijie gerai.

Pas juos, iz jo šodnī, turimasi (yra, turi - vert) darfi
nrištankiniiai giuklai, bet nepakanka medikamentų.

Pabaigoje duotojā šio - vert) pasitarimo (aptarimo, pabal.
Bio - vert) mes susilabijome (susitarime - vert) apie tai, kaip
ateityje palaikyti ryšī. Tie to paveldimo (klausimo - vert)
ai pasakau jam apie tai, kad mes su STASIŪNIENE jau
susilabijome (susitarime - vert) apie šitajī.

KLAUSIMAS: Apie koki būtent, susilabijimą (susitarimą -
vert) su STASIŪNIENE jūs pasakoti SEMAŠKA?

ATSAKYMAS: Dar iki iėjimo (išvykimo - vert) aut (dėl, i - vert)
sulibinimū su SEMAŠKA, apie kurį ai narodāian
aukščiau, ai ... (užsitaikoma - vert)... STASIŪNIENE apie tai, ko-
kia būtent būdu mes busime palaikyti (palaikysime - vert)
ryšī... (čia yra šonvechio/parašas iz lepo pabaiga - vert)...
... ateityje.

Daugiau siai (labiau siai - vert) ai kalbėjau (pabalujan -
jam, kad ateityje jūnai nivalo bus (nivalės - vert) nrie
... (užsitaikoma - vert)... (atrod, kad „atvašinti ar atoguti” - vert)
... i miestā, VILNIUS arvēniskai. I miestā, VILNIUS jūnai, kaip
instruktoreu (paaiškinau - vert) ai jai, nivalo nepasiekti
(ar gal spieškoti, surasti” - vert) mane no (pagal - vert) darbo
vieta, iz gauti būtiniausias direktivas iz nurodymus.

Atvejyjezi (atveju - vert) jeigu jai nepasiseks atvašinti
(atoguti - vert) arvēniskai, tai nusiustasis jaja (josios -
- vert) ryšiniukas nivalo pasiekti (atsizasti, būti - vert)
ne nrie (pas - vert) man (mane - vert) aut darbui (darba -
- vert), o aut butui (i butā - vert) jus POŠKIENE, adresa
kurios ai jai darbiau.

Parole (skleptarodėiu - vert) nrie susitikimo (susitikus - vert)

kalbėjau (pasakiau - vert.) aš jai, bus sekanti ^{tyr.} žodėčiai: „Aš atvažiuoju iš miesto DELŠIAI perduoti laiškus. Man jus rekomendavo STASYS iš VILNIUS“. Šitie žodėčiai aš nuvertėjau STASIŪNIENEI tris kartus. Poškievi pasakiau aš jai nu šitojo, organizavęs atvykusiajam ryšiniukui susitikimą su manimi arba su NORKA. Vėliau, jau po supažinimo "SEMAŠKOS aš išuonojo (vėl - vert.) nuvertėjau STASIŪNIENEI adresu: POŠKIENĖS ir duotajai manimi (mano - vert.) jai parole (slaptatėodis - vert.) o senąją parole (slaptatėodis - vert.) „Aš iš ŽIGMO iš ŠIAULIAI“ aš atvažiavau (pakeičiau, nuvažiavau - vert.)

KLAUSIMAS: Ar jūs susikalbėjote (susitarėte - vert.) su STASIŪNIENE apie ... Čia yra Soudackio parašas ir baigiasi lapas - vert.) ...

... laiku josios atvažiuavimo į miestą VILNIUS?

ATSAKYMAS: Taip, susikalbėjome (susitarėme - vert.). Jiškai nuvažiavo (nuvažiavo - vert.) atvažiuoti į miestą VILNIUS arba viduryje arba pabaigoje kovo 1946 metų.

KLAUSIMAS: Kodėl būtent į (šituo - vert.) laiką?

ATSAKYMAS: Viduryje kovo 1946 metų jiškai nuvažiavo (nuvažiavo - vert.) atvažiuoti į miestą VILNIUS po (pagal - vert.) savo samprotavimus ir pakelini išpildyti (įvykdyti - vert.) uždavį organizacijos, o pabaigoje kovo mėnesio nuvažiavo (nuvažiavo - vert.) atvažiuoti nepriklausomai iš tojo yra po ją būtinybė atvažiuavimo į miestą VILNIUS ar ne (ar nėra - vert.).

KLAUSIMAS: Ar atvažiojo jiškai - STASIŪNIENE į miestą VILNIUS?

ATSAKYMAS: 15 kovo 1946 metų jiškai ... (neįskaitome - vert.) ... ne atvažiojo. Ar atvažiojo jiškai vėliau aš nežinau tarp kaip (dėlto, kad - vert.) į šitą laiką (tuo metu - vert.) aš jau buvau areštuotas.

Tardymų baigtas sual. oomiu. 6-IV-46a. Protokolas iš mano žodėčių surašytas teisingai, man perskaitytas už ką padėkoti: Soudacki Tardėčiau: Dabrotėjas Tardėskynas LSSR kapitonas S. BERAKOV

TARDYMO PROTOKOLS

Kontinuamojo GORODECKIS STASIS sūnuus kosto

ī 8 balandžio 1946 metų mies. Vienius

Tardymas pradėtas 12 val., 00 minučių

KLAUSIMAS: Aut praėjusiojo tardymo (praėjusio tardymo metu -vert.) Jūs parodėte apie tai, kad viduryje SMU-SIO 1946 metų Jumis (Jūs-vert.) kartu su NOREIKA iz POŠKIENE buvo sudarytos (įkurtos, įsteigtos-vert.) antisovietinis „Lietuviškosios Nacionaliosios Sąjietos“ („LIEŪVIŪ TĀUDOS TĀRYBA“ -vert.) iz kad kartu su jaisiais Jūs pravedėte anti-sovietinį darbą.

Ar Jūs patvirtinate šituos savo parodymus?

ATSAKYMAS: Taip, patvirtinu.

KLAUSIMAS: Papasakokite mečiau (tiksliai-vert.), kas tokie NOREIKA iz POŠKIENE?

ATSAKYMAS: NOREIKA JONAS, tėvo vardo vežinas, aužijje mažolau 35-36 metų, aukšto ūgio, šateus, juo (jū-vert.) profesijos advokatas, su aukštojoje jurioiniu išsilavinimu, praityje kapitonas Lietuviškosios armijos (LIEŪVOS KARIUOMENĖS -vert.).

Parijole (metu, laike-vert.) voliškios okupacijos adžo viršininku šIAULIŪ apskrities. Moždau 1943 metais jisai buvo ižvežtas voliečiais (voliečių-vert.) į UKRIEŪDĀ, ī žodžiu, POŠKIENĖS, natalpiutas į koncentracijos lagerį. Tī koncen-tracijos lagerio jisai buvo ižlaisvintas (paleistas, ižleistas-vert.) daliniais Raudonosios Armijos iz neprisiimau, tiks-liau vežinam kiek laiku radosi (buvo, tarnavo-vert.) eilise (gretose-vert.)... (čia yra Zoroeklio karais iz kapo nabaiga-vert.)...

Raudonosios armijos. Tī Raudonosios armijos NOREIKA demo-bilizavosi iz ne/prisiimau)... (neįskaitomū-vert.)... koliatie būtent metais wibuvo (atogū-vert.) į mies. VIENIUS

kur įsitaise (įsidarbino, įstojo dirbti - vert.) ant (į - vert.) darbo mokslių Akademijoje kaip juristkonsultantas. Šitose pareigose jisai pradėjo (dirbo - vert.) ili kovu mėnesio 1946 metų.

KOUE 1946 metų jisai pasiliko savo (išėjo iš darbo - vert.) iš Mokslių Akademijos ir iš (uėjo - vert.) šitojo laiko dirbo tikėtai ant pervedimo (vertimo - vert.) kurygos anglų rašytojo DIKENSO „KLUBAS PIKVINGŲ“, iš anglų ant (į - vert.) lietuvių kalbą. Gyveno jisai ili mano arešto po gatve (gatvė - vert.) VILNUSKIA Nr. 31. Nieko kito apie jį aš nežinau.

POŠKIENĖ ONA, tėvo vardo nežinau omūžėje slaugiau, po (pagal - vert.) mano nuomone, keturias dešimtus metų, vidurinio ūgio, blondinka, po (pagal - vert.) profesiją rašytoja. Tėvas josios - LUKAUSKAS buvo advokatu. POŠKIENĖ turi aukštąjį išsilavinimą, ili atvažiavimo (atvykimo - vert.) į miestą VILNIUS dirbo direktoriumi ŠIMULIŲ muziejaus.

1945 metais, nežinau kokiu būtent laiku jinais pervažiuo (persihėli - vert.) ant (olėl - vert.) gyvenimo; miestą VILNIUS, kur įsitaise (įsidarbino, įstojo dirbti - vert.) ant (į - vert.) darbo; į mokyklą medicinos seserų arba akušerijos dėstytoja.

Šalia su šituomi jinais užsiminėjo pervertimu (vertimu - vert.) į vaizų staispnių iš rusų ant (į - vert.)... (čia yra Sorolechio karaišis ir kopopabaiga - vert.)... lietuvių kalbą. Gyveno jinais po gatve (gatvė - vert.) GIEDRAČIŲ Nr. 10 „a“. Nieko kito apie ją aš nežinau.

KLAUSIMAS: Kada ir prie kokių aplinkybių jūs susipažinote su NOREIKA ir POŠKIENĖ?

ATSAKYMAS: Pirmutiniais (pirma kartą - vert.) pamatiau ir susipažinau su POŠKIENĖ pabaigoje 1945 metų mieste VILNIUJE klube rašytojų. Supažindino mane su ja ja kas-tai iš rašytojų, man atrodė, rašytoja, jinaisgi

jisai raudosi (yra -vert.) dabar ai nežinau. Poškieinė, iš josios žodžių, išėjo už jo (ištekojo -vert.) - NAVICKAS; žmona - iz su juomui gyvena iki oieus jo areštavimu. Po arešto NAVICKAS (NAVICKO -vert.) iz nerodimo jo; miestą Vilnius jinau taip patgi pervažiuo (persikėle -vert.); miestą Vilnius.

Nieko kito atsimešime (kas liečia -vert.) NAVICKAS ai nežinau
KLAUSIMAS: Ryšium su juomui būtent POŠKIENĖ kreipėsi prie (j -vert.) jums (jums -vert.) NO (die -vert.) vadoviam (oie, su reikalu -vert.) NAVICKAS?

ATSAKYMAS: Kaip ai parodėiau aukščiau NAVICKAS buvo areštavotas organais (organų -vert.) NKGB. Jam iš žodžių POŠKIENĖS buvo uotiekas kultiimas, už ryši... (čia yra Sorokockio parašas iz lepo pabėgo -vert.)... .. su GESTAPO. POŠKIENĖ, matomai iš žodžių NAVICKAS, žinojo apie mano norintį su juomui iz apie tai, kad NAVICKAS užuominomis papasakojo man, kad jisai buvo uėverbuotas GESTAPO. Ryšium su šitomu jinau kreipėsi pas (j -vert.) mane iz praie, kad gi aš uleičiau prie (pas -vert.) sekretorių CK (Centro Komiteto -vert.) UKP (P) Lietuviškosios SSR (visos, junginės komunistų partijos (bolševikų) LIETUVOS = vert.) iz norėiūšiau, kad NAVICKAS ueslepe to, kad jisai buvo uėverbuotas iz kad jisai po verbarimo išbėgo (pabėgo, uo iskreipė -vert.) partizanu būryje.

KLAUSIMAS: Ar jūs išpildėte (i vykdėte -vert.) prašymą POŠKIENĖS?

ATSAKYMAS: NE, uleičiau.

KLAUSIMAS: Kodėl?

ATSAKYMAS: Neišpildėiau ai josios prašymo dėlto, kad iškaitant (priimant dėmesiu -vert.) tuo laiku (ueta -vert.) uesbu pretaksto (priešasties -vert.) užėti prie (pas -vert.) sekretorių CK UKP (P) Liet. SSR. Be to, ai saugojausi (bijoja -vert.) (uengiau -vert.) tojo, kad galėtų (galėjo -vert.) po šito

īšsīaīškinti (īšaiškēti - vert.), kad žinuojamas iš SAUKLIKIS UYIKU.
To, apie antisovietinį darbą NAIČIKAS, oš nepaaušiam apie
tai į organus (organams - vert.) Sovietinės valdžios.

Poškieuē viso šitojo be šito, keletą (kiek tai - vert.)
vėliau, neti nerekomendavo man keiti; OK UKP (6) su
situo klausimu tarp karp (dėl to, kad - vert.) NAIČIKAS, iš josios
žodžių, apskaitina (kaltina - vert.) netiktai už ryšį su SES-
TAPU, bet iz tame, kad jisai reiškesi (buvo - vert.) oalyvne
L. L. A. (LIETUVOS LAISVĖS ARAIŠTA - vert.)... (čia yra Sowdec-
lio parašas ir lapo kebaiga - vert.)...

KLAUSIMAS: Yk kur poškieuēi stoji (tapa - vert.) žinuojama apie
šitą?

ATKRYMAS: šitojo aš asuaaiškiai nežinau iz poškieuē uied
man jo (apie - vert.) šituoju klausimu rebaubėjo
(nepasakoj - vert.) (parašas:) SORODČEKIS.

KLAUSIMAS: Teskite savo uarodcyuą apie aplinkybes na-
žinties (susipažinties - vert.) su POŠKIEUĖ.

ATKRYMAS: Po tyjų pokalbių apie NAIČIKĄ, apie ku-
zinosius aš paraodėiau auššičiau susitikdavomau
su POŠKIEUĖ pakaukamai ašūcau, bet šitie susitikimai
tarp manis (mūsų - vert.) dar ueneš (nebuėjo - vert.) anti-
sovietinio charakterio.

Poškieuē nie šitų susitikimų (šių susitikimų metu -
vert.) uerieuą kartą kreipėsi prie (į - vert.) mane iz prašė duo-
ti darbą surištą su vertimu iš rusų į lietuvių kalbą. Pas
mane tuo laiku (metu - vert.) nebuvo tolio darbo, dėlto aš
nė kuom negalėjau jai padėti (pagelbėti - vert.).

Tada gruodyje 1946 metų (turbut 1945-ujų - vert.)
Poškieuē paprašė mane duoti darbą surištą su ver-
tumu iš anglų į lietuvių kalbą. Dėl manes (man - vert.)
tai buvo oideleliu netiketumu tarp karp (olėlto, kad -
vert.) aš žinuojau, kad seme^{osiase} gimuarijoje moka

(dėste-vert.) tikrai prancūzų kalbą.

Dėl to aš nespraudžiau (nesiryšau-vert.) duoti jai tolesį darbą, bet Poškienė pareiškė man, kad šitą darbą ji suai bus mīlodyti (mīlodys, aarys, vylydyt-vert.) su ... (neįskaitoma-vert. ir čia baigiasi lapas; parašas Gurovskis) ...
... kapitonas NORKA, kuris, iš josios žodėlių, gerai žino anglų kalbą, bet kuris būktai neuori iūti (iūtis-vert.) šitą darbą aut savo vardu.

KLAUSIMAS: Kodėl būtant NORKA uorėjo iūtis jos Jus darbą suvīstą su vertimu iš anglų į lietuvių kalbą aut savo vardu (savo vardu-vert.)?

ATSAKYMUS: Šitą aš tiksliai nežinau. Manau (man rodo; gal būt-vert.), kad NORKA bijojo (sągėjosi-vert.) to, kad mes jam toly darbą nežinaut (nežinuosami-vert.) jo kvalifikacijos, be išbandymo, ueteme.

KLAUSIMAS: Ar Jus davėte Poškienė prašomąjį ją ja (jos-vert.) darbą?

ATSAKYMUS: Taip, daviau. Poto, kaip ji uai pareiškė man, kad ji uai bus mīlodyti (mīlodys, vylydyt, aarys-vert.) prašomąjį darbą kartu su advokatu NORKA, aš daviau jai jį (darbą-vert.).

Sąsio mėnesyje 1946 metų Poškienė atėjo mie (paš) manue aut (!-vert.) darbą į dailės fondą iz neprairp-žūpiūti (duoti-vert.) jai popierių būtinąjį būktai oer mīlodymo (aarymo-vert.) gautojū iš manes darbo. Į manūklau-simū kiek reikalinga popieriaus Poškienė atsakė, kaip žaliūa oarpiū.

Žinodamas, kad NORKA iz SKULIUS, su kuriais ois Poškienė raosai (buvo-vert.) Ortimūose santykiūose, areštūoti uš auti-sovietiū darbą iz kad ji uai negalėjo, pagal manū uūmū, nežinūti apie tai, aš iš karto zi suprātū, kad POŠKIENĖ
(parašas:) Gurovskis

prašo nos uauel (it uauel -vert) popieriaus oieš kolio -tai autiso - vietinio darbo.

(Popieriaus) Būdomas autisovietiškai uesistatėsi žmogumi aš uosaliu jai, kad jeigu juus reikia popierius, tai paimkite jį uors uagoua.

Prie šito aš uurodėiau (urodėiau, uosaliu -vert.) jai aut (! -vert.) sandelį su popieriumi uirukausantį tipografijai (spou tuwei -vert.) laikuaičio „UARDAS“ apie kuri aš tiksliai (sumeliai -vert.) uurodėiau aut (! -vert.) uriešiuaučiuse (uursiuale) torayma. Taip kaip (aeto, kad -vert.) toliau tėti uokalbį aut apie -vert.) šitą temą uuumu uataut (alyuaidoje -vert.) oalyuauim (uuiuo -vert.) uošaliučių asuumų (uubiuetė, ušėjo / etėjo -vert.) bukalteris, uouardė uuiujo uuprišiuem) uuprišitakė (uebuo -vert.) galimybeis, ues susibalėjome (susitarime -vert.) susi -tikti aut buto (bute -vert.) uos POŠKIENĖ.

Aut sekaučios oiuos (kitą oiuos -vert.) ar uė oiuos aš susitikau su POŠKIENĖ uos jė aut buto (bute -vert.).

Prie šito susitikiuo (šito susitikiuo uetu -vert.) aš uoposako -jau POŠKIENĖI, kaip galima uurogti rį sandelio popierių.

Poškieuė, saro eile (saro eile -vert.) uoposakouo uou de uol (ham -vert.) butent jai reikia popierius.

Daugiausia (labiausiai -vert.) jiuai uuiuiė uou aut (apie -vert.) epeistarimą (uuiumą, ueikimą -vert.) kolio -tai CENTRU autisouietiuė... (čia yra Soroslechio uouias iz lopo uouuiga -vert.) ... organizacijos, kuris susištės su „partizonais“ iz kuriouem reikia popieriaus.

Kuotydamas tai aš jai tarp patgi oliuiau suprosti, kad aš susištės su CENTRU iz kad aš tuiue ryšį su „partizonais“

KLAUSIMAS: Apie kokius butent CENTRUS juis iz POŠKIENĖ uėsi - uinėtė draugas draugui (uieuslutam -vert.)?

ATSAKYMAS: Po uokalbį aut (apie -vert.) autisouietines temas s Profesoriumi Gedelin, SAULUMI iz AŠMĖNSKUMI, apie

ku rīkus, ar ierobežotiem (tikslāi-vert) varošanā un praei-
tējā (būvniecības-vert) turpmāk, pašam subvencio
mūti sudarīt (īkerti, īsteigti-vert) CĒNTRĀ, kuris apjūgtā
(īkūgtā, īvīgtā-vert) visas antisovietīves organizācijas
ī vīgtā (īvīgtā vīgtā-vert).

Štai apie šitā, tai, dar sudarītā CĒNTRĀ ar
mūvīgtā Poškiei.

KLAUSĪMAS: Su koku tikslu jūs mūvīgtā (mūvīgtā-vert,
Poškiei apie eģistānā (vīgtā, būvīgtā-
-vert) CĒNTRĀ, jeigu ī tīgtā, šīam reibā, kaip jūs
varoate, jīai dar mēģistāvo?

ATKĀMAS: Su tikslu pakelti savo autoritētā, ī šītuomī gī
gīgtā mūvīgtā (mūvīgtā-vert) mūvīgtā tamā
mūgtā su CĒNTRĀ apie kurī mūvīgtā mūvīgtā Poškiei, kuris
karp ar īstīgtā vīgtā, tīgtā kō (kō tīk-vert) būvo
sudaromas NORĒIKS ī Poškiei.

KLAUSĪMAS: Ar palīgtā jūs īgtā savā varoate?

ATKĀMAS: Jarp, palīgtā. Šitā gī kōrtā (kōrtā-vert)
-vert), kadā ar mūvīgtā (mūvīgtā-vert) Poš-
kiei apie savā mūgtā su tīgtā eģistānā CĒNTRĀ ī
kadā ar īgtā (pārtīgtā, mūvīgtā-vert) mūvīgtā
vīgtā (kōrtā-vert) mūvīgtā (mūvīgtā-vert) mūgtā su mū-
vīgtā (mūvīgtā-vert) jōgtā (jōgtā-vert) CĒNTRĀ, Poš-
kiei mūvīgtā supārtīgtā mūgtā su vīgtā īgtā
šīto CĒNTRĀ NORĒIKS. Jīai, kaip ar supārtā jōgtā
tādā, īgtā steigtā mīgtā (tām-vert). Dēto, kaip
tarp mūgtā īgtā (mūvīgtā, mūvīgtā-vert) savā mūvī-
gtā (kōrtā, mūvīgtā-vert) mūvīgtā (mūvīgtā-vert) mūgtā
su mūvīgtā (mūvīgtā-vert) jōgtā (jōgtā-vert) CĒNTRĀ,
jīai īgtā gī mūvīgtā (mūvīgtā-vert) šīgtā mūgtā īgtā
mūgtā mūvīgtā (mūvīgtā-vert) ar mūvīgtā mūgtā
(kōrtā mūgtā-vert) mūvīgtā su NORĒIKS.

KLAUSIMAS: Ar susitūvejo (ar, lygus -vert.) šitas susitikimas su NUREIKA?

ATSAKYMAS: Taip, susitūvejo (lygus -vert.) ant sekundes ar dešimt (kitą dieną -vert.) mes netikėtai susitarėme, susitikome su jais klubo rašytojų ir nusikėpime (mažome -vert.) Mokslų Akademiją prie (pag -vert.) NUREIKĄ. Kelijje (pakeičiu -vert.) atšalydavau ant (! -vert.) mano klausimų, poškievi papasakojo kad NUREIKA atvažiuoja, kad perijose (metu -vert.)... Čia yra norvijos Gornedekio ir Brigidės lapas -vert.)...

... voliškosios okupacijos jais arba viščiūku šitokių opskaitis, buvo išvežtas voličėis (voličėių -vert.) NUREIKĄ, kur radosi (buvo, kalbėj -vert.) koncentracijos lageriuose, kad po koncentracijos lagerių jais takuavo Raudonojoje armijoje, demobilizavosi, mirė (ar lygus -vert.) mieste, vikni, kur šitaisi (išolavimu -vert.) ant (! -vert.) darba; Mokslų Akademią kaip juristkonsultas. Jisai man teirisi kalbėjo (papasakojo -vert.), kad jais turi kalbėti laipsni kapitonas.

Tokiu būdu dar iki susitikimo su NUREIKA aš žinojau jį, kaip žmogų su kuriu galiu buvo vesti atvira pokalbį (kalbą -vert.).

Maždaug 14 valandų dienos aš ir POŠKIENĖ atėjome; Akademiją mokslų; kabinetą NUREIKOS, kur Poškienė supažindino mus. Tiesiant (galvojant, manant -vert.), kad NUREIKA prie pirmojo si (pirmojo -vert.) mūsų susitikime stoji (madėjo -vert.) kalbėtis su manimi atvira aš supratau, kad POŠKIENĖ jau pasakojė (papasakojo -vert.) jam apie mane.

KLAUSIMAS: Kokie būtent pokalbiai^{us} jūs su NUREIKA vedėte prie šitos susitikimo (šitos susitikimo metu -vert.)?

ATSAKYMAS: Poto, kaip Poškienė supažindino mus, mes išsikalbėjome su jais (jai dalyvaudant -vert.), apie popierius. Aš papasakočiau NUREIKAI apie...
(norvijos!) Gornedekis

...galimybę pavadinti iš parašytojo (paminėtojo -vert.) vardu
(mano-vert.) aukščiau sudėlio popierių. NORIKAI su man
sąsuprotavimais (išdėdymais-vert.) po (dėl-vert.) šituoju klausim
suum sutiko, iš pradžių tą patį gi kartą jeigu ai ne-
klystu jisei oarė Poškienėi išduoti; užsiimti šitonomi
klausim. Poškienė sutiko.

Po nurodymo POŠKIENĖI mes kalbėjomeš out (apie-vert.)
politines temas.

Aptariant iš antisovietinių pozicijų vidaus ir užsienio po-
litiką mes priėjome prie išvados apie būtinybę sudarymo (iš-
zino, istėgimo-vert.) CENTRO, kuris gi apjungtų (sujungtų, su-
vienytų-vert.) iš vadovautų visoms antisovietinėms pagrindini-
moms organizacijoms LIETUVOJ. Ji šitajo pakalbjo su NORIKAI
ai išitilinaiu tame (tuo-vert.), kad uelokoio (jolio-vert.)
CENTRO dar nėra, kad jisei ... (neiškaitoma-vert.)... susa-
romas (kuriamas, steigiamas-vert.). Papasalojės draugas
draugui (vienas kitam-vert.) apie savo antisovietinius ryšius,
nepasakant (neminiut-vert.) prie šitajo C'čia-vert.) konkre-
čių asmenų, mes susikalbėjome (susitarime-vert.) apie vie-
ningą (kartu dirbant-vert.) organizavimą (ar „organizaciją“
-vert.) tokio CENTRO.

Taip kaip; kabietą NORIKOS uėjo (atėjo-vert.) pašali-
niai asmenų, dalyvavime kurių (kurieus dalyvaujant-vert.)
režalima (veimamoms-vert.) buvo terti pakalbūs (kalba-
-vert.), mes susitarime susitikti (čia yra Sorocedui uoratos i
lapo pabaiga-vert.)...

... out buto (bute-vert.) pas POŠKIENĖI su tuom, kad gi aptar-
klaubime apie SUDARYMĄ (ĮKŪRIMĄ, ĮSTEIGIMĄ-vert.)
CENTRO darėgiu (labiau-vert.) smulkiai (tiksliai-vert.).

(vert.)

ENTAS

KLAUSIMAS: Ar susitovėjol ar įvyko, ar buvo-vert.) šitas susitili-
mas tarp jų?

ATSAKYMAS: TAIP, susitovėjo (įvyko, buvo-vert.).

KLAUSIMAS: Patikslinkite, kada būtent sustovėjo (įvyko, buvo -vert) jūsų pirmasis susitikimas su NORKIŲ, apie kurį parodėte aukščiau?

ATSAKYMAS: Aš negaliu labai įvardinti (pažalyti, atsi-
siinti -vert) tikslios datos mūsų (ūsų -vert) susitikimo, bet gerai atsimenu, kad tai buvo antrojoje pusėje SAUSIO mėnesio 1946 metų.

KLAUSIMAS: Kada sustovėjo (įvyko, buvo -vert) jūsų antrojo susitikimas, apie jį kurį jūs parodėte aukščiau?

ATSAKYMAS: Per (už -vert) keletą dienų po pirmojo susitikimo, o kada būtent neprisimenu labai.
Tardymus galėsite val. (? -vert)

Protokolas iš mūsų (mano -vert) žodžių užrašytas (surrašytas, uorrašytas -vert) teisingai, man paslaitytas (pers-
uaritytas, paslaitytas -vert) kame (dėl ko, už ko, -vert) išrašinėju (paširaišau -vert): (parašas:) Sorocichis

Tardėjas: Darbuotojas Tardymojo Skyriaus MGB LSSR
kapitonas S. Baranov

TARDYMO PROTOKOLAS

Kaltinamojo GERODECKIS STASIS, Gosto

iⁿ 11 balandžio 1946 metų mies. Vilnius

Tardymas pradėtas 12 val 30 min.

KLAUSIMAS: Aut tardymo (tardyme - vert.) 8 balandžio 1946 metų Jūs parodėte, apie tai, kad prie namo susitikimo (prie namo susitikimo metu - vert.) su NOREIKA turėjusiam vieta (buvusiam, įvykusiam - vert.) antroje mūšyje SAUSIO 1946 metų vos jį kabinate jūs susikalbėjote (susitarėte - vert.) apie (dėl - vert.) antrojo susitikimo, kuris sustovėjo (įvyko, buvo - vert.) per (už - vert.) keletą dienų ant buto (bute - vert.) vos POŠKIENĖ. Kokius pokalbius (kalbas - vert.) buvo tarpe jūs (jūsų - vert.) prie šito susitikimo (šio susitikimo metu - vert.)?

ATSAKYMAS: Priez negu atsakyti aut (į - vert.) nustatyta ~~į - vert.~~ (iškeltoji, užmotoji, man - vert.) prieš mane klausimą ar nivalau pareikšti tardymui apie tai, kad prieš susitikimą su NOREIKA aut buto (bute - vert.) vos POŠKIENĖ, mes susitikome su juom antro kartą vos jį kabinate koks Akademijs.

KLAUSIMAS: Glada ir prie kokių aplinkybių jūs susitikote su NOREIKA vos jį kabinate antro kartą?

ATSAKYMAS: Aut praėjusiojo tardymo (praėjusiam taryme - vert.) ar norodėiau ne visiškai teisingai pareikšdamas apie tai, kad prie namo susitikimo su NOREIKA mes susikalbėjome (susitarėme - vert.) susitikti su juom ant buto (bute - vert.) vos POŠKIENĖ.

(Aut) Ji tikrųjų (šiuo reikalu - vert.) joga NOREIKOS kabinate. Šitas antrojis susitikimas tarp mūsų (mūsų - vert.) sustovėjo (įvyko, buvo - vert.) keletą dienų tame pačiame si SAUSIO mėnesyje 1946 metų. O prie antrojo susitikimo (antrojo susitikimo metu - vert.) kabinate...

(parašas: vert.) Gerodeckis

ATSAUKUMAS: Mes taip pat gi kalbėjome (tarėmės - vert.) apie tikslus
iz uždavinius ... (čia yra ГОРОДЕЦКИО uoraias ir kopro
pobarga - vert.) ...

... sudarytojo meuis (meisy - vert.) „УКРАЇНСЬКОГО ШТАБО ЛІЄТ-
ВИСЬКИХ СІНХРОТІЧНИХ ДІЄТІ“ . Po (apie - vert.) šituoju klasiku
mes kalbėjome (tarėmės - vert.) uetiktai mie mēmojo susiti-
kiuo (uetiktai mēmojo susitikimo metu - vert.) iz Antrojoje
susitikime, bet iz prie paskiausekusiuju susitikimu, kurie
turėjo vietą (bet iz vėliau iovykusiuju susitikimu metu - vert.)
SAUSIO, VASARIO IR KOVO mėnesiuose 1946 metu iz apie kuriuos
ai deliuai jau uorodaiiau ant praėjusiu tarėmu (buvo sio-
siese tarėmuose - vert.) savo uorodymus po (apie - vert.) šitaji
klasiu ai patvirtiu iz dabar. Buvo mie šito susitikimo (šito
susitikimo metu - vert.) iz kiti uokalbiai (kalbos, žuvelos - vert.), bet
gi jie (jos - vert.) uėi šis argojo (uėi šio - vert.) mano atmintyje.

KLASIMAS: Kokie uokalbiai (kalbos - vert.) tarp žuuis (juis - vert.)

Buvo mie trečiojo susitikimo (trečiojo susitikimo metu
- vert.) darėjusis vietą (buvo sio, iovykusio - vert.) ant buto (buto - vert.)
pas poškieu?

ATSAUKUMAS: Prie trečiojo susitikimo (trečiojo susitikimo metu - vert.)
ant buto (buto - vert.) pas poškieu mes aptarėme klasi-

uą apie tai, ka iz kaip umus reikalupu padaryti mēmoje
zileje. Dažniausiai (labiausiai - vert.) mes susitarėme, kad
umus būtina išleisti (pizniausioje zileje) olirektoru ins-
tuektiuo charakterio uerioje atspindėti (išleisti, pa-
sakyti, parodyti - vert.) it antisovietiuju poziciju užsiemo iz
vidaus politiku padėti, o taip pat gi Česlovas uždavinius
„Partizaniškojo“ judėjimo.

Be to mes susitarėme su NORIKA ir POŠKIENE išleisti
(atspindėti, parodyti, pasakyti - vert.) šituoje olirektoru uisų
atsiliepimu (uovio - vert.), o taip pat gi atsiliepimu (atsi-
šuos, uovio - vert.) nauodaiiu umus antisovietiuju organizacijų

iz bandidiņiņū (partizanu - vert.) formuociņū prie (apie - vert.) be-
siartiņauciņus, tuo laiku (metu - vert.) rikiņus... (čīa gra
Grozdeckio parāis in lapa pabaiza - vert.)...

... ī Aukščiausią, Sovietų SSSR, iz prie (apie - vert.) Lietuvius
olizbusius aut (dėl - vert.) kartiniari - sovietiuo darbo. Apiešita
olizektyvū išėjusia ī šviesa su Nr. 5 ai uvolupniei (tiksliai - vert.),
parodžiau aut vracityjis (vraėjusiose - vert.) tardymose,
kurios katvirstime iz dabar

KLAUSIMAS: Direktiva Nr. 5, buvo pimejia ar penktaja pagal
staciū (eilėstuarū - vert.) olizektyva?

ATSAKYMAS: Direktiva Nr. 5 buvo pimejia mūsų (mūsų - vert.)
dizektyve.

KLAUSIMAS: Kadėl gi šitėjaj pimejajje olizektyvoje buvo
uėymėtas Nr. 5?

ATSAKYMAS: Pimejajje olizektyvoje išėjusioje po (su - vert.)
numeriu 5 buvo prisaviuta (pateikta - vert.)
numeris pagal mano pasiūlymū. Suteikime pimejajei di-
rektivai Nr. 5 mes siekėme dviejū tikslū.

Prieimiamiai: mes norėjome kaip galima greičiau re-
jumpti (padaryti pavaldžiais - vert.) saviškiam (savo - vert.)
ytakai visas autisovietines organizacijas iz bandidiņes (partiza-
nu - vert.) formuotes. Mes manėme (laikėme - vert.), kad išleids
olizektyvū su Nr. 5 iz išplatinū jājū mes šituomi oluosime (sutei-
ksime, leisime, sudarysime sąlygas - vert.) suprasti visoms autisovieti-
nėms organizacijoms iz bandidiņes (partizanu - vert.) formuotes,
kad mes, kaip vadovaujantis CENTRAS apėstovjame (vaikime,
esame susilėnū - vert.) senai iz šituomi načiū jājū načiū olyse
pakepsime savo autoritetū.

ANTRA: mes turėjome omenyje, ovejyje (atveju - vert.) mūsų
areštaviū, vesti (uvesti, suklaiciuoti - vert.) tardymo
organus... (čīa gra Grozdeckio parāis in Beržiesi lapaš - vert.)

įvesti į susiwašymą, pastatyti mūsų susikalstamą antisovietinę veiklą po (į-vert.) abejojimus ir tuo pačiu išvengti (išvengti-vert.) atsakomybės.

Mes manėme (galvojome, tarėme-vert.), kad tarėmo organai bus, neišvengiamai, indomautis (indomautis-vert.), kada ir NORĖIKA pizma kortą susipašiuome ir kada pristojome (ėvėmės, pradėjome-vert.) prie (į-vert.) oktybr^o antisovietinių darbų.

Prisovimias (netikimas-vert.) - pizmejai mūsų direktijos Nr. 5 mes šitruoni pačiu darėme suprasti, kad sudarytas (įkurtas, isteigtas-vert.) mūsų (mūsų-vert.) CENTRAS egzistuoja (veikia, dirba-vert.) senai.

Ir kada, kaip mes manėme (galvojome-vert.), tarėmo organai pradės lygiuoti laikus išleidimo direktijos Nr. 5 su laikes uentišlio (mūsų-vert.) pažinties (susipašiuimo-vert.) uis vengiamai išvėls miestaramai, pasinaudojė kamaisiais mes, po (pagal-vert.) mūsų manome, galėtė atsisahtyti nuo Waveda-ucijos (vykelimos-vert.) mūsų (mūsų-vert.) antisovietinio darbo ir šituo pačiu išvengti atsakomybės.

(korašas:) Sorocelkis

KLAUSIMAS: Dar kolie pokalbiai (kalbos-vert.) tarpe Jumis (jų-vert.) buvo wie trečiojo (trečiojame-ord.) susitikimu.

ATSAKYMAS: Tiksliai neprisimenu, bet man rolosi šitame ši (šitajį-vert.) kortą mes aptarėme ir susitarėm lygiagrečiai (tuo pačiu, kartu-vert.) su išleidimu direktijos Nr. 5 išlaisti ir išplatinti tarpe antisovietinių organizacijų ir banditinių (partizanų-vert.) formučių NUTARIMĄ uš (su-vert.) juraiu pagrindinio "ЛИТОВИШКОСО НАЦИОНАЛИНО СОВІЕТО" ("ЛИТОВИШ ДАУОС ДАРЫБΟΣ"-vert.)... Čėm yra Sorocelkio parašas ir laipo robeiza-vert.)...

... Tokiu Nutarimu mūsų (mūsų-vert.) pasėkimeje buvo išleista du. viename iš... (keiskaitoma-vert.)... buvo uerodoma,

VYRIAUSIS VADAS "GENERALAS VĖTRA" IR "LTT" GENERALINIS SEKRETORIUS "RĄDŽIŪNAS"

kaip reikalinga atsinešti (elgtis-vert.) prie (su-vert.) lietuviams dirbančiais out partiniai-sovietinio darbo (ka daryti su lietuviams, dirbančiais sovietinio-partinio darbo aparate-vert.), o antroje buvo nurodymas apie paskyrimą VYRIAUSIOJO VADO "LIETUVIŠKOSIOS SINKLUOTOSIOS JĖGOS" - "partizaniškas" ("partizaniškas") po (su žvanarde -slapyvardžiu GENERALAS "VĖTRA" (ANTRAJAME - buvo parąšytas PASKYRIMAS (PAŪVIARTINIMAS) "LIETUVOS GINKLUOTŲŲŲ PAJĖGŲ VYRIAUSIOJOJE VADOUBĖJE IR VISIEMS LIETUVOS PARTIZANAMS VYRIAUSIOJO VADO, kuriam suteikiamas GĖNEROLO LAIPSNIS IR SLAPYVARDIS GENERALAS "VĖTRA") ir tame pačiame NUTARIME-ISKRYME pasikiziamas "LIETUVOS (LIETUVIŲ) TAUTINĖS TARYBOS" GENERALINIS SEKRETORIUS, kuriam suteikiamas slapyvardis "RĄDŽIŪNAS".

KLAUSIMAS: ar gūsiškū (jūsų-vert.) nurodymų pasirodo (išnyškėja-vert.), kad sudarytasis gūmis (jūsų-vert.), NARAIOS ir POŠKIENĖS outisovietinis "LIETUVIŠKAS NACIONALINIS SOUTĖTAS" ("LIETUVIŲ TAUTINĖ TARYBA"-vert.) sutalpiuo (susieime, pasi-ėmie, sutapatino, sugretino-vert.) į save jurisdikciją (juri-dinę teisę-vert.) iz "VYRIAUSIOJO ŠTABO LIETUVIŠKŲŲŲ SINKLUOTŲŲŲ JĖGŲ ("LGPVU") iz "LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOUTĖTO" ("LTT"). ar taip teisingai gūsuprauta tordymas?

ATSARYMAS: VISIŠKAI TEISINGAI (!!!-pabrūkė vertėjas).

SUDARYTASIS GUMIS (mūsų-vert.) "LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOUTĖTAS" ("LIETUVIŲ TAUTINĖS TARYBA" - "LTT"=vert.) sutapatino (sugretino, sujungė apėmė-vert.) į save (saugė-vert.) funkcijas iz "LIETUVIŲ TAUTINĖS TARYBOS" ("LIETUVIŲ TAUTINĖS TARYBOS" - "LTT"=vert.) ir "VYRIAUSIOJO ŠTABO LIETUVIŠKŲŲŲ GINKLUOTŲŲŲŲ PAJĖGŲ ("LIETUVOS GINKLUOTŲŲŲŲ PAJĖGŲ VYRIAUSIOJI VADOUBĖ" - ("LGPVU")=vert.)

KLAUSIMAS: Kas gi iš gūis (jūsų-vert.) reiškesi (buvo-vert.) GĖNEROLAS "VĖTRA" iz GENERALINIS SEKRETORIUS ?

ATSARYMAS: specialaus sprendimo (nutarimo-vert.) po (apie,

KLAUSIMAS: Pasakite savo parodymus apie tuos pokalbius (kalbas -vert.) kurie turėjo vietą (buvo, įvyko -vert.) tarpe žuvis (jūsų -vert.) prie trečiojo susitikimo (trečiojo susitikimo metu -vert.).

ATSAKYMAS: Ryšium su tuo, kad mes susitarėme apie... (Čia yra sovietinio parašas ir bergioli lapas -vert.)... išleidimą direktyvos nr.5 ir kitų dokumentų... (neįskaitant toliau -vert.)... išplaukė (atsirado, išliko staiga, =vert.) klausimas apie daugybiškos vietos.

Aš tada parašiau NORIKAI ir POŠKIENAI... (neįskaitant -vert.)... (geluė "..." nešti -vert.) prie (poš -vert.) POŠKIENŲ atbuvo (į butą -vert.) savo mašinėlę rašomąją. Tiksliai neprisimenu, bet man rodosi tame (gi) nevertą poškievi ir NORIKAI parašyti man apie posūktus (arba) jaisiais; VOKIETIJĄ; miestą MÜNCHENŲ žmogų, apie ką aš jau nerašyčiau (su šūkiu -vert.) parašiau ant praėjusiųjų tarėjų (praėjusių tarėjų).

KLAUSIMAS: Reikia pas jus buvo savo (mosava -vert.) rašomoji mašinėlė?

ATSAKYMAS: Taip, buvo.

KLAUSIMAS: Kur ir kada jūs ją įsigijote?

ATSAKYMAS: Rašomąją mašinėlę, išimtają (atimtają, kokybišką -vert.) vos POŠKIENŲ iki mano ir josios sulaukytas (oraštavimo -vert.), aš įsigijau Pradžioje 1945 metų SUTAKIDOSE. Tuo laiku (metu -vert.) maždaug 20 kilometrų nuo miesto Marijampolė stovėjo statybiniė kariuonės dalis. Aš, kaip atstovas LITUOS KOMISARIATO MIŠKO PRAMONĖS du kartus išvažiavau (buvo reikalinga į šoukliją priimti iš užfrentos atstatomosios dalies (kariuonės -vert.) Raudonosios Armijos visą eilę fabriky miško apdirbimo pramonės.

Atrojomė išvažiavime (išvykoje -vert.) vienas jaimesnis vadovas pasiūlė man rašomąją mašinėlę su du litrus degtinių.

Taip kaip (deito, kad -vert.) man reikėjo buvo (buvo būtina -vert.) mašinėlė dėl savo literatūrinės veiklos aš pirkau jam du litrus... (Čia yra sovietinio parašas ir lapo pabaiga -vert.)...

degtinēs iz toliem būdu izīgijau reāivēlq.

KL AUSINĀS: Pārvaldītāji (pārvaldītāji -vert.) novardq jaumesnīqj
 vado stātybivēo karivio dālvio nos beivī (ā karivio
 -vert.) gūs izīgijote (pārvaldītāji -vert.) zāļovāqjā reāivēlq?

АСТАВАНТS: Pārvaldītāji (pārvaldītāji -vert.) reāivēlq
 (māno -vert.) jaumesnīqj karivioho (vado -vert.) ā
 reāivēlq. Ā nos jē (jē -vert.) neklausīau novardē iz jīā
 dālviošāi neklausīau (neklausī -vert.) jōs (pārvaldītāji -vert.).

Tardymas beigtas 12-IV-46 vety 4 valodq oovā

Tardymas lūm vertāuktas nūo tīli 23 valodq oovā.

Protokols iz māno zāļovāqjā vērtāytas (vērtāytas,
 vērtāytas -vert.) teisiqāi, mānīmi (ā -vert.) vērtāytas
 (vērtāytas, vērtāytas -vert.) mānī (ā -vert.) vērtāytas
 iz izīgijotāji (izīgijotāji -vert.).

(Mānīmi:) Sordēchis

Tardīāu: darbotāji Tardīāu Sordēchis 458 Lief. SSR
 kapitānā S. Bāranov

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo Grodzickis STASIS s. Kosto
iš 12 Bolandžio 1946 metų miest. Vilnius
Tarybos pradėtas Modaada 30 minucijų

KLAUSIMAS: Aut taroyumo (taroyume-overt) 11 Bolandžio 1946 metų
Jūs narovėte tikėtai apie tris susitikimus turėjusius
vieta, (buvusius, čyklusius-overt) tarp Jumis (Jūs-overt) ir NORKI-
KOS - O potoselkaičiame Jūs su juomai ar susitikavote?

ATSAKYMAS: Taip, susitildavome. Susitilau ai su juomai ke-
viena, leortą.

KLAUSIMAS: papasakolite tiksliai (Uvodupiai-overt) apie
situosius susitikimus.

ATSAKYMAS: Pabaigoje STASIS 1946 metų organais NKGB-
NKUD buvo areštuotas buhalteris deilės fondo
Mališauskas ar Malšauskas.

Po jo areštavimo direktoriui grožinio fondo ŠTAVINS
Ušineckalavo (buvo elikaliupa-overt) finansinis planas.

Pušium su šiteomai jisai kreipėsi įol uduveči mane-overt,
kaip sėdėjusiaiu vienuame su Mališauskumai kabirete, su
klausium ar učiūaei ai kur šitos finansinis planas
rovėosi (yra-overt)

Su tiusle sversti (atzanti-overt) šita planą, ai stojau
(pradejau-overt) apžiūriniėti dokumētūs besiraudancius
(esallčius, buvusius-overt) stale areštotojo. Vienuoje ii pap-
kių... (čia yra Sorodectio parašas ir tuomai baigiasi lapas-overt).
... manimi buvo suvasta (ai suvadau, aptikau-overt) metri-
cas.

Dėl manes tai buvo išlojimas netikėtume taip kaip
(dėl tohad-overt) ai žinėjau, kad deilės fondas rotatorius
uėra (keturi-overt). Ai kreipiaesi prie (i-overt) direktorių
iz norovėčiau aut (i-overt) matrices paklausiau: Ar uė-
tėte įol uūs tokius objektus? Nepušiaesiu na, uėa...
(uėjškaitome-overt)... Bet direktorius ar dalyvavęs prie

Šito buhalteris atsakė, kad darbe's fonde tokie dalykai nėra.

Pastebėjęs, kad iš už šitojo (dėl šito, už tai vert) gali būti nemalonių, o šitas matizos, aut... (užskaitoma - vert)... pradėta buvo rašyti "BROLIAI LIETUVIM", ... (užskaitoma - vert)...

Aut sekancios dienos (kitą dieną - vert) aš išvažiavau į miestą Klaudas į tarptulinę komandiruoją, kur susitikau su KIMENSKUDAI ir vadėnai antisovietinius judėjimus (kalbos - vert), apie kuriuos aš jau išrodėčiau olt praejusiuje (buvusiosiose - vert) tarptuliuose.

Mardeluy 2-3 VASARIO 1946 metų aš grįžau iš miesto Klaudas ir sužinojau, kad iš darbuotojų iš načiojo direktoriaus, kad pagal neturkyumą (nuvolyumą, išolyumą - vert) direktoriaus du darbuotojai darbe's fonde neuvedė lyvaujant pristojo (imėsi, pradėjo - vert) prie (dėl - vert) atidėyimo (niewartinio apieskojimo, kratos - vert) areštuotojo buhalterio (čia yra Srodeckio parajos iz tseuun baigiasi lapas - vert)...

... Tuo laiku (metu - vert) oie gamybos (darbo - vert) (pravedimo, darymo, įvykymo - vert) kratos tauregi načio me stalo atėjo darbuotojai organų NKVD-NKGB.

Rezultate pravestoje ^{siot} (įvykusių, uesarytosiu - vert) kratos arba apieskojimo, stalo areštuotojo buhalterio buvo atrasta (nerasta, aptikta - vert), iš žodėjų darbuotojų iš načiojo direktoriaus grožinis fonde, oisai eile (olarybe - vert) antisovietinės literatūros arba kaip jie išsiraški (nosaki - vert), "visokio visokiausio".

Prap kaip (dėl to, kad - vert) darbuotojai darbe's fonde, be žinios organų tarptuliuo, ueturėjo teisės pravesti (vykdyti, daryti - vert) atidėyimo (atidarymo, apieskojimo, kratos - vert) stalo areštuotojo, tai jie buvo sulėidyti (areštuoti - vert)....

... organų NKVD - NKGB.

Visiškai kartu įveikta užvedė mane ant veities, kod
mane tarp netgi gali areštuoti.

Dėl to laukgi išvengti arešto aš nusprendžiau tada bėgti
(pasitraukti - vert.) ; LĒNKIŲ. Bet prieš tai, kaip bėgti (pa-
sitraukti - vert.) ; LĒNKIŲ, aš nusprendžiau ... (neįskaitoma,
bet apšvedo "palaukti" - vert.) besizaudančių (esantių, bu-
vusių - vert.) vos mane ant ryšio (dėl ryšio - vert.) oaly-
vių antisovietinės organizacijos AŠMENSKAS iz POŠKIENĖ.
NORĖIKA.

Su šituo tikslu ant selenučio sienuos (kita, ovienu - vert.)
tai yra 3 ar ... (čia yra sovietinio perėjimo iz lapo pabaiga - vert.)
... 4 VASARIO 1946 metų aš veįjau ant (j - vert.) butą nos
POŠKIENĖ iz paprašiau jo organizuoti mano uerilių susiti-
kime su NORĖIKA.

KLAUSIMAS: Ar išpirai (ar įvykai - vert.) POŠKIENĖ jūsų namų?

ATSAKYMAS: Taip, išpirai. Ji buvo POŠKIENĖS mes veįjome ant (j -
vert.) butą mie (pas - vert.) profesorių JURGUTĖ, gyvenusių
po gatvė (gatvė - vert.) DIDŽIOSI universiteto name (numelio mano
nežinau) ... (neįskaitoma - vert.) ... pagal žodžius POŠKIENĖS privelo bit
NORĖIKA.

Ji butą profesoriaus JURGUTĖS mėjo POŠKIENĖ. Greitai jie dvies-
tai yra POŠKIENĖ iz NORĖIKA išėjo (pasirodė - vert.) iš ten. POŠKIENĖ
iš kartogi kur ... (neįskaitoma - vert.) ... aš iz NORĖIKA stojame
(praėjome - vert.) praeiduoti (vaikščioti - vert.) po (per tuščias -
vert.) ... gatvėmis. Taip tesėsi valandos ... (neįskaitoma - vert.) ...

Bėgyje (laikotarpyje - vert.) šių dviejų valandų aš papasakoju
NORĖIKAI apie areštavimą buhalterio daikės fondo, apie pravės-
tą (padarytą - vert.) jojo darbo stalo krata (apiekojimą - vert.)
iz antuosius (aptiktuosius - vert.) jame matizas. Aš taipgi
išsiskiau (pasakiau - vert.) jam baiminimasi tame (tuom - vert.)
kod mane gali areštuoti ... (neįskaitoma - vert.) ... perdačiau,

ryšium su teo... baiminimosi (baimė - vert.), oit ryšio (dėl žinios - vert.) AŠMĖNSKUI iz ~~pasakojimai~~ (čia yra Sonoedecio pasakojas iz lepo pabaiga... - vert.)...

Perduodant (perduodamas - vert.) AŠMĖNSKUI iz TAMULIUI oit ryšio (žiniai - vert.) NORĖIKAI. (? = nėra prasmes sakinio? = vert.)...

... oit apicharakterizavau (apibūdinau, papasalojau - vert.) jau kiekvieną iš jų, papasalojau kur juos galima rasti iz kokiū būtent būdu galima nustatyti (užmegsti ryšį - vert.).

KLAUSIMAS: Ką būtent jūs kalbėjote (sakete, pasalojote - vert.) jam po (apie - vert.) šitojį klausimą?

ATSAKYMAS: Charakterizuodamas AŠMĖNSKAS (tur būt, Ašmenską - vert.), kaip patikimą (pasirašojuosi, atsidavusi = ??? =

vert.) mūsų šiuo reikalui žmogų, oit kalbėjau (sakiau, pasalojau - vert.) NORĖIKAI, kad per ~~tu~~ ^{tu} ~~vert~~ ji galima nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su "partizanais" SELVAKIROS, kad per AŠMĖNSKĄ oit, žodine forma, jau verdaviau mūsų niemažą oirizektuvą Nr.5 "partizanams" SELVAKIROS. It tarpoji kalbėjau (pasalojau - vert.) tada NORĖIKAI, kad AŠMĖNSKAS laikinas civilinės aviacijos iz kad prie būtrybes (esant reikalui, būtinumui - vert.) ji galima pabūsti iz užsieni. Papasalojau apie visą tai oit pasakiau jam, kaip galima nustatyti (užmegsti - vert.) ryšį su AŠMĖNSKUMI.

Dėl šitojo klausimo (apie šį klausimą - vert.) oit kalbėjau (pasalojau - vert.) NORĖIKAI, kad AŠMĖNSKAS oirba (gybudyto) einaučioje pareigoj VIRŠININKO kapitalinės statybos LIKUDIĖS KOMUNARNO MIŠKO PRAMONĖS... (čia yra parais Sonoedecia iz lepo pabaiga - vert.)...

... nieste KUNE, kad t eukai ji galima rasti iz pavadiinti (pasalyti - vert.) parolę (slaptažodis - vert.): " AŠIŠ VIKTORO PRIE (PAS - vert.) STASIUI (pas STASI - vert.)". Pavaadiuęs (pasakoęs - vert.) šitą parolę (slaptažodį - vert.), kalbėjau (sakiau - vert.) jam, AŠMĖNSKAS bus kalbėtis (kalbės, pasakos - vert.) atvirai bet

NORĖIKA PIRMA KARTĄ SUŽINO (VEM) APIE TAI, KAD AŠMĖNSKAS KAKUMS!

kokia tema.

CHARAKTERUODAMAS TAMULIS ar kalbėjau (pasakojau - vert.) NOR-
REIKM, kad TAMULIS rimtas žmogus, kad jam matytai viskuom
iz kad per TAMULIS galima nustatyti ryšį su „partizaniškas“
TAURAGĖS apskrityje. Pasakojamas apie tai, kad su TAMULIU
galima nustatyti ryšį kalbėjau (pasakojau, pasakiau - vert.) jam,
kad TAMULIS dirba direktoriui miško apdirbimo fabrike
(čia turima omenyje „LENFASUVĖS“ - vert.) vietovėje (viestelyje
- vert.) VIEŠVILĖ PAČĖGIJ apskrityje, kad didesniajį laisvą valdį
jisai praveda (valdžia - vert.) vieste THERAGĖ, bet... (užs-
kirtoma - atrodo, kad „daugiau“ - vert.) būna vietovėje (vies-
telyje - vert.) VIEŠVILĖ iz vieste KLAMPĖDA. Ar taipgi java-
dama (pasakiau - vert.) NORREIKM adresu TAMULIO vieste THER-
RAGĖ iz narolę (slaptaodis - vert.), kuria būtina buvo prie
susitikimo. Daugiau (Cypatuzai - vert.) ar kalbėjau (pasa-
kojau - vert.) NORREIKM, kad adresu TAMULIO užrašytas namini
(mano, ar užrašiau - vert.) ant laupo virš laupo Biblio-
tekoje LKEDIES KOMISARIATO, kad narolė prie susitikimo su
juomai reikiasi (yra - vert.)... (čia yra Sorocockio narolė
iz lapo pabaiga - vert.)...

... žodžius: „Aš su reikalu bažnyčios iš komisariato“.

Be to ar kalbėjau (pasakojau - vert.) NORREIKM tada, kad
su TAMULIU galima nustatyti ryšį (užmegsti ryšį - vert.) per
AŠMENSKA, kuris jau pažįstamas su juomai iz kuriam ar
slaviau nežinoti nustatyti (užmegsti - vert.) su TAMULIU ryšį.
KLASIMAS: Apie kokį būtent uždavinį (užduoti - vert.) duotąjį
juomai (jūsų - vert.) AŠMENSKUI jūs kalbėjote (pasakojote
- vert.) NORREIKM?

ATMANYMAS: Pabaigoje SAUSIO 1946 metų, būdamas tarnybi-
nėje komandirantėje vieste Kame iz žinodamas,
kad AŠMENSKAS dažnai važinėja (vyksta - vert.) komandiru-
tes ar slaviau jam nežinoti, esmė kurio nors uždaro (su-

vēda, yra -vert.) sekamčiame. ATVEJYJE (atveju -vert.) jėligu
jisai AŠMENSKAS bus komandiruotėje vieste KLAMPĖDA, tai
jisai privalo pasistengti susitikti su TAMULIUMI, išsiskirti
(išsiskirti, susiskirti -vert.) kaip jos jė stovi (yra, kokio
padėtis -vert.) reikalai ir nustatyti (užmegsti -vert.) su juo
mi pastovų ryšį. Štai apie tai-šitą uždavotį aš ir kal-
bėjau (sakiau -vert.) NORIKAM.

KLAUSIMAS: Apie stovį (padėtį -vert.) kokių būtent reikalų
Ašmenskas mo (apie, su -vert.) jūsų uždavotiumi
privalėjo būti (privalėjo -vert.) išsiskirti su TAMULIU...
(čia yra Sorolechio parašas ir lapo nebaiga -vert.)...

ATSAKYMAS: Mane informavo (man rūpėjo -vert.), kaip TAMULIS pa-
leiko ryšį su „partizonais“, ką būtent jie tenai
daro (veikia -vert.) ir kokių būdu su jaisiais nustatyti (už-
megsti -vert.) pastovų ryšį su tuom (dėl to, kad -vert.), kad
ši atėityje, naudojantis šituoju ryšiu, duoti uždavotį TAMU-
LIUI vadovauti antisovietiniam darbui.

KLAUSIMAS: Ar Ašmenskas išpildė (įvykdė -vert.) jūsų uždavotį?

ATSAKYMAS: Šitą aš nežinau, taip kaip (dėl to, kad -vert.)
AŠMENSKAS neinformavo (neprašė -vert.) mane
mo (apie -vert.) šitą klausimą.

KLAUSIMAS: Bet jūs nustatėte (užmegėte -vert.) su TAMULIUMI
pastovų ryšį?

ATSAKYMAS: Ne, pastovus ryšis man su juom nepasisekė
nustatyti (užmegsti -vert.). Pasėkėje (poto, vėliau -
vert.) apie ką aš jau perodžiau ant praėityjį tardymų
(praėjusių tardymų metu -vert.) aš dariau uždavotį Ašmenskam
urie uariavimo (nieš uariuojant, uylstant -vert.) KLAMPĖDA
susitikti su TAMULIUMI ir peruoti jam uždavotį apie orga-
nizavimą vieste KLAMPĖDA apygardoje (APYGARDOJ -vert.)
ŠTABO „partizanų“. Ar išpildė (ar įvykdė -vert.) šitą uždavotį
AŠMENSKAS, aš nežinau, taip kaip (dėl to, kad -vert.) po šitą

ai su juomi mesositikau.

KLAUSIMAS: Dar kokie pokalbiai (kalbos-vert) buvo tarp
 juų iz NORIKOS vrie susitikimo (susitikus-
 -vert) su juomi 3-4 VASARIO 1946 metų?

ATSAKymas: Taip, ži kartą ai JORDŽIAU NORIKAI sandėli,
 kur mes galvojome (mauime, mošėmis-vert) iz tu-
 zėjome omenyje nauosči papierių, o tarp net ži susikalbėjome
 (susitarėme-vert) apie naušiau sekaučius (vėlesnius, litus-
 vert) susitikimus. Kitų pokalbių (kalbų-vert) ai neprisimenu
 dabar.

KLAUSIMAS: Ar jūs kalbėjote (kalbojote-vert) tada NORIKAI
 apie savo ketinimus (uora, žadėjimą-vert) bėgti
 (pasitraukti-vert) į LENKIJĄ?

ATSAKymas: Ne, šitojo ai jam tada nekalbėjau (nesakiau-
 -vert). apie pobėgimą (pasitraukimą-vert) į LENKIJĄ
 pokalbių (kalbos, šueka-vert) buvo vėliau.

Tardymas peršitrukinejo (buvo netrukiamas-
 -vert) 17 val. oolniu.

Protokolas iš mano žodžių užrašytas (surrašytas, para-
 šytas-vert) teisingai, manimi perskaitytas (skaitytas, aiškai-
 žiau, perskaičiau-vert) kamu (olėko, užkų-vert) iz
 išližadineju (parizadėu-vert):

(parašas:) Jordeckis

Tardėiau: Darbuotojas Tardomojo skyriaus NKGB LSSR
 kapitonas S. Baranov

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo GORODECKIS STASIS S. KOSTO

iš 12 Bolandžio 1946 metų. miest. Vilnius.

Tardymas pradėtas 23-50min.

KLAUSIMAS: Ar šiaudieninio tardymo (šios dienos tardyme - vert.) jūs parodėte, kad prie susitikimo (susitikime - vert.) su NORKA 3-4 VASARIO 1946 metų jūs susikalbėjote (susitarėte - vert.) apie nori kiau sekantį (vėlesnį, kitą - vert.) susitikimą. Ar sustovėjo (ašylo, ar buvo - vert.) šitas susitikimas su NORKA?

ATSAKYMAS: Taip, sustovėjo (buvo, ašylo - vert.). maždaug 5-6 VASARU 1946 metų mes vėl (iš naujo - vert.) susitikome su juo. Šitas susitikimas taipogi buvo ant gatvės (gatvėje - vert.).

KLAUSIMAS: Kokie pokalbiai (kalbos - vert.) tarp jūsų (jūsų - vert.) buvo prie šito susitikimo (šito susitikimo metu - vert.)?

ATSAKYMAS: Prie šito susitikimo (šito susitikimo metu - vert.) nebūna (jokių - vert.) kiek-tai nors būtų žymesnių pokalbių (kalbų - vert.) nebūna. Sąspūdumasis (uengdamas - vert.) areštavimo ir ketinudamas (uorėdamas, žadėdamas - vert.) bėgti (pasitraukti - vert.) į LENKIJĄ aš uesprendėčiau perduoti NORKA visus savo anti-sovietinius ryšius. Su šituoju tikslu aš pavadėčiau (uukreipiau - vert.) NORKA (atsiveačiau - vert.) ant buto (i butą - vert.) prie (pos - vert.) profesorių Judelis iz supaėindėčiau jį su (Judelis) juo.

KLAUSIMAS: Kaip jūs pariseke supaėindėti Judelis su NORKA?

ATSAKYMAS: Aš nustatėčiau NORKA Judelimi, kaip seriški (sero - vert.) gera draugą. NORKA pasivadėčiau (parišake pavardę - vert.) „BALČIUNAS“ susipaėino su juo. ...

C'cia yra Godeckio paraišas iz lapo pabaiga - vert.)...

KLAUSIMAS: Kodel NORKA nepavaėino (nepaėakė - vert.) Judeliu savo uosavas (tikrosios - vert.) pardo (pavardės - vert.)?

ATSAKYMAS: Aš šituoju tikslu uėšiau. Manau (paikau, galvoju - vert.), kad jisai tai padarė su tiksli uouspiracija.

KLAUSIMAS: Kiek laiku jūs iz NORKA rodoteis (buvate - vert.)

tada aut buto (bute -vert.) nos juocelī?

ATSAKYMAS: Norādāms un (apie -vert.) ~~pusē~~ valaudos.

KLAUSIMAS: Apie kā būtent jūs kalbējotēs (tarētēs -vert.) bežji šito laiku?

ATSAKYMAS: Mes aptarēme tada wšieuro ir uidaus politing padēt; kiekvienos ī ūmū, tada iīsiskēme / pasiskēme vert, nepositeukilimū Sovietine valdēia.

KLAUSIMAS: Kā būtent jūs kalbējote no (apie -vert.) šitēju klēsilimū?

ATSAKYMAS: Tarp karp (dēl to, kad -vert.) jokucliai (kollos -vert.) aut (apie -vert.) antisovietines temas būvo tarpe mūsu baveik prie kiekvieno susitilimū (kiekvieno susitilimū metu -vert.), tai ai nepalū dabar prisiminti apie kā būtent mes kalbējome prie šito susitilimū (šito susitilimū metu -vert.).

Klausimās: Aukšcīau jūs norādēte, kad šitame laiku tarpe jūs ketinote (zādējote, uorējote -vert.) bežti (pasi -vert.) / LENKIA su tuomi, kad zi iš bežti (išvūpti -vert.) galimū arēstāvimo jūs (jūs -vert.) organais (organ -vert.) sovietinēs valdēios.

Kā jūsis prisievē (būvo imēsi, emētēs -vert.) šitame atsivešime (šim atšūvilgiu, klausimū -vert.)?

ATSAKYMAS: Per pēistamū man leukē BABIŅA... (toliau žodis neišbaigomas, čia yra šorodēchio parāšis iz lapojabai; vārds iz tevo vārds uēžinan, givemsiā aut aikštēs (aikštē -vert.) КИУЗОВО, tauregi pačiamē name, kur iz juocelis, ai sūžiuojau apie atvačāvīmū (čia zēšlūia "išvāčāvīmū", išvā -vert.) / LENKIA vīem vēžējo givemsiā no gātve (gātve -vert.) uēžpio numerio neprisimem. Paš pavadinatājis (vīvīmū -vert.) uēžimū (uēžimū -vert.) vēžējā slaičīnēje (tarpe -vert.) kūtū uēžinē septimū (ogal "šēimos" -vert.) būvo uēžāytas aut (olē -vert.) išvāčāvīem (išvāčāvīem -vert.) / LENKIA jo sūmū, bet šitāis sūmū no (dēl -vert.) uēžimū priežācīnē prie

momentui (moment - vert.) išvykau į miestą VILNIUS nepilnu
 (repatyko - vert.). Tiesiogiai šita, veidutą, o' papra-
 žiai pravaizta, jį (veinias, ję - vert.) veidutai (mano - vert.) vežėja,
 kadgi jisei "išūniutu" mane iz toliu Bėdu padėty Bežti
 (išūniuoti, pozitroukti - vert.) į LENKIJĄ.

Tarp kaip (olėto, leat - vert.) juo jį buvo viskas kas bū-
 tina olė išūniavimo sūnus į LENKIJĄ, dokumentai, jisei
 sutiko išpildyti mano prašymą, bet užprašė (paprašė, porai-
 kalavo - vert.) iš manęs už šita, (tai - vert.) aštuonis tūkstančius
 rublių.

Tokios sumos pinigų jos mane tuo laiku (meta - vert.) ne-
 buvo iz a' negalėjau jos gauti (ar pasiskolinti - vert.), olėto
 nuo nebėgimo (pozitroukimo - vert.) į LENKIJĄ prisėjo (telo - ver-
 suilaidyti).

Sreitai no šitojo pravaiztasis (veinias - vert.) veidutai
 (mano - vert.) vežėjas išūniavo (išvyko - vert.) į LENKIJĄ, o a'
 iš už (olėto, užtai - vert.) nebuvimo pinigų pasilikau
 aut vietas (vietoje, namose - vert.).

KLAUSIMAS: Kur olobar zaudasi (yra - vert.) B+BANSK+DT,
 per kuriajį jūs susipažiuote su vežėjumi?

ATSAKYMAS: Jisai tarpogi išūniavo (išvyko - vert.) į LENKIJĄ...

C'io yra Srodeckio perais iz Lepo pravaizta - vert.)...

... (Mašdang) prie ko (tarpkituo - vert.), išūniavo (išvyko - vert.)
 jomai į LENKIJĄ aukščiau negu vežėjas, apie kurį a' paro-
 dūiau aelkščiau.

KLAUSIMAS: Vėliau jūs boudėte (ar - vert.) išūniuoti (išvykti -
 - vert.) į LENKIJĄ?

ATSAKYMAS: Ne, neboudėiau. Netinimai (boudymai, uoras - vert.)
 bežti (pozitroukti - vert.) į LENKIJĄ juo mane buvo
 iz sekaučiau (toliau, vėliau - vert.), bet specialaus vesti-
 zuošimo prie (olė - vert.) šitojo nebėgimo (pozitroukimo - vert.)
 a' neušėčiau (nesiečiau, nebesizuošiau - vert.).

Tarņuma baigta 13-IV-46 u. 3 val.

Protokols ir uemītiņš (uemo-vert.) šodņiz ušra-
šytas (surāytas, porāytas-vert) teišiepai, udmuiui (uamo,
ai-vert) prasleitytas (persleitytas, nosleitytas-vert.)
kome (uē ko, oie ko-vert) iz išsiraītieju (pabirātieju-
vert):

(parātas:) Sorodechis

Tardātie: Darbuotojas Tardomejo sleprieus n 5 B

Liet. SSR

kapitones

S. Baranov (gal tai iz parātas?
-vert).

Gardymo protokolas

Kaltinamojo Gorodeckis Stasio sūnais Kosto

ir 17 gegužės 1946 metų.

tarymas pradėtas 10 valanda

tarymas baigtas 17 valanda

KLAMUSIMAS: Jūs patvirtinate (ar-vert.), kad sudarytasis Julius (jūsų-vert.), NORĖIMAS ir Poškienė antisovietinis centras, vadinamasis „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ -vert.), stabi (kėlė-vert.) savo uždavimui apjungti (sujungti, suvienyti -vert.) visas antisovietines organizacijas ir grupuotėsis būdas (partizonus-vert.) veikiančias LIETUVIŠKOJE SSR (LIETUVIŠKOJE -vert.), su tikslu nuvertinti sovietinės valdžios LIETUVIŠKOJE?

ATSAKYMAS: Taip, patvirtinu. Visa veikla „LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ -vert.) ištikrinėjusi (tikrinėjusi -vert.) buvo nuvertinta ant (į-vert.) nuvertinamą veikiančias (organizuojančias sovietinės statybos (čia turima omenyje „santvarka“ -vert.) LIETUVIŠKOJE, su pagalba Anglo-Amerikietiškojo bloko ir palėšė (palėšė -vert.) sąlygų dėl greitesnio organizavimo naujosios LIETUVIŠKOSIOS vyriausybės, iš atstovų dešiniuosiuose „kairiosios“ partijų, ant atėjo (atėjo -vert.) žlugimo sovietinės valdžios LIETUVIŠKOJE, su tikslu nedaleidimo (išvepiamo -vert.) būriu (organizavimo-vert.) perėjimo bevaldytės, laike perėjimo iš vienos valdžios prie kitos. Čia yra Gorodeckio pareiškimas trumai baigiamas (lapas-vert.)...

KLAMUSIMAS: Kaip maktiškaai buvo nuvertoma „LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ -vert.) įgyvendinti (įvykdyti, patiekti -vert.) palėšė (palėšė -vert.) sąlygų dėl organizavimo koalicinės vyriausybės, ant atėjo (atėjo -vert.) žlugimo sovietinės valdžios LIETUVIŠKOJE?

ATSAKYMAS: Dalyviai „LIETUVIŠKOSIO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ -vert.) miėjo prie vieningos nuomonės, kad po žlugimo sovietinės valdžios LIETUVIŠKOJE, o tai (jiems - tar

žlugimas - vert.) skaitėsi (buvo laikoma - vert.) neišvengiamai priklauso būti iškart suorganizuota nauja ^{koalicinė} vyriausybė, iš atstovų dešiniuosius ir „kairiosios“ partijų mes šlaitėme (laikime, manėme - vert.), kad sudarymas koalicinės vyriausybės galimas tikrai prie bendros platformos, į koaliciją įeinančių dešiniuosius ir kairiosios partijų o dėl to išauksto buvo nematoma paruošti programą sudarytų partijų.

KLAUSIMAS: Kas privalėjo būti sudaryti programą dešiniuosius ir „kairiosios“ partijų?

ATSAKYMAS: Programą dešiniuosius partijos privalėjo sudaryti N O R E I K A, kuris kokybėje (vertėje, parigose, tauge - vert.) konsultanto po klausimais (klausimams, dėl klausimų, apie klausimus - vert.) sudarytosios programos dešiniųjų nuolatė pamaudoti profesorius Vilniaus universiteto Šalkauskas (šalkauska - vert.) ir jau su juo vi pokalbis aut šitos temos (šita tema - vert.), apie ką N O R E I K A manė informu (čia baigiasi lapas ir yra Sorodachio parosės - vert.) ...

Programą „kairiosios“ partijos turėjo nuamatyves (buvo nuamatytas - vert.) sudaryti ai, ^{bet} ~~jei~~ kiek tai (dėlto, kad - vert.) man nepilnai buvo aiški programa partijos „kairiųjų“, ai mes pradžiau mitraukti (pakviesti - vert.) kokybėje (vertėje, zaur - vert.) konsultanto po (dėl - vert.) josios sudarymu (paruošimo, sudarymu, paruošimo - vert.), vyrenijis deštytoja, Vilniaus universiteto Juodalis (juodalis - vert.) ir tarp mūsų jau turėj si (buvo - vert.) vieta nuamatyves (tikslus, detalus - vert.) aptarimo klausimų surištas (susijusias - vert.) su programa „kairiųjų“ partijos, apie ką manė ai (ai - vert.) buvo paruošta (paruošta - vert.) aut paruoštas (paruoštas - vert.) tardymuose. Mūsų tobei pažinėj prie aptarimo programinių klausimų su Juodalis (juodalis - vert.) sutapo

KLAUSIMAS: Ar sudarymas dešiniųjų ir „kairiųjų“ partijos „LIEVIŠKŲ NACIONALINIŲ SOVIETŲ“ („Li

ТУВИҢ ТАУОС ТАРЫБОС" - vert.) buvo ummatyta?

ATSAKYMAS: Konkrečiai šitas klausimas aut aptarime (aptarime - vert.) dalyvių mūsiškio (mūsu, - vert.) aut sovietinio centro dar nestatėsi (nebuvo keliamas, nesvarstomas - vert.), bet turėjosi omenyje pritraukti (pakviesti - vert.) į sąstatą (į sudėtį - vert.) „LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ TAUKOS TARABOS" - vert.), autoritetų atstovų dešimiosios iš „kairiosios“ partijų, kurie privalėjo (galėjo - vert.) buvo (taip mūsiškai dvigubu žodžiu išreiškiamas būtojis laikas - vert.) tolimesniame (ateityje - vert.) sugrupuoti (surburti - vert.) aplink save (apie save, passave - vert.) šalimukų nurodytųjų partijų. Būtinę pritraukti (pakviesti - vert.) į sudėtį tarybos autoritetų atstovų dešimiosios iš „kairiosios“ partijų, išsišaukti (kvietėsi, buvo reikalinga - vert.) ir tuomi (dėl to, kad... - vert.), kad gi su jų pagalba išauksto išdirbti (parūšti, sudaryti, parengti - vert.) suderintą (čia baigiasi lapas ir yra Frodeckio parašas) bendrą platformą abiejų partijų. Nuo ko ir būtų pasireikusi (prasidėjusi - vert.) sąlyga dėl greitesnio organizavimo naujosios nacionalinės (tautinės, tautos - vert.) vyriausybės LIETUVOJE, aut atvejo (atveju - vert.) žlugimo (suprūvimo, likvidavimo - vert.) Sovietinės valdžios.

KLAUSIMAS: Ką turėjo omenyje „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVIŲ TAUKOS TARABAS" - vert.) pritraukti (pakviesti - vert.) į sąstatą (savo į; savo - vert.) sudėtį (sąstatą - vert.), kolybėje (vertėje, raupė, pareigose - vert.) autoritetus dešimiosios iš „kairiosios“ partijų?

ATSAKYMAS: Salutinai šitas klausimas išspręstas nebuvo, bet galimai, kad į sąstatą (sudėtį - vert.) „LIETUVIŠKODO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ TAUKOS TARABOS" - vert.) kolybėje (vertėje, raupė, pareigose - vert.) atstovų dešimiosios iš „kairiosios“ nukreipimo (krypties - vert.), būtų būto pritraukti

ŠALTAUSKAS ir JUODELIS, procese jų tolimiesiuoju išanalizavimu (išnagrinėjimo-vert.), bet prieš juosius (jiems-vert.) tiesioginius klausimus apie eigą (įėjimą, įtraukimą, pakvietimą-vert.) į sudėtį (sąstatą-vert.) mūsų (mūsų-vert.) sovietų dar nestatėsi (nebuvo iškilęs-vert.) ir jų jų sutikimą aut šitojo (šitam-vert.) mes neturėjome. Ypač toseka, kad neurocytosios kandidaturas buvo tikrai menamos (manoma-vert.) (tariamosios-vert.) ir galimai, kad eigoje tolimiesiuo mūsų darbo, dar būtume sugebėję parinkti visiškai kitus asmenis.

KLAUSIMAS: Papasakokite (pasakykite-vert.) kokius klausimus surištus (susijusius-vert.) su įkūrimu (įsteigimu, sudarymu-vert.) būsimosios koalicinės vyriausybės LIETUVOJE, būtų reiškęsi (būtų būgų-vert.) dalykai (reikalai, būtinybė, tikslai-vert.) aptarimo tarpe dalyvių „LIETUVIŠKOSI NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVIŲ ŠKOTOS DĖKIOSI“ -vert.) (čia baigiasi lapas ir yra Gerodachio parašas-vert.)..

ATSAKYMAS: Pirmuosiuose skaičiuose (pirmosiuose dienomis -vert.) kovo šių metų (1946 metų-vert.), mes su NORVEIKA, jojo bute (kambaryje-vert.), prie aptarimo klausimo apie būsimąją vyriausybę LIETUVOJE, kuriąsi privalėję būti įkurtą (sudaryta, paskelbta-vert.) po žlugimo (suprūvimo, kritimo-vert.) sovietinės valdžios, išsiskėme (pasiskėme, pasisakėme, sutarėme-vert.) apie kovą (pavojų-vert.), kad prie valdžios (į valdžią-vert.) gali ateiti asmenys besiraudantieji (esantieji, gyvenantys-vert.) už sienų, atplešti (atitraukti, atitraukti-vert.) nuo vietinių sąlygų, kurieji gali nesuprasti stengiamosi (pastangų, troškimų, lankimų-vert.) žmonių visą laiką besiraudančių (esančių, gyvenančių-vert.) LIETUVOJE. Manimi (aš-vert.) buvo iškeltas (pasakytas, parodytas-vert.) konkretus pavyzdys, kad jeigu aut posto (į postą, į pareigas-vert.)

ministerio Vidaus reikalų. bus pastatytas (paskirtas - vert.) žmogus atvykęs iš užsienio, tai šita (tai - vert.) gali privesti prie bereikalingų teroristinių aktų aut arimo (pagriu au, olizvoje - vert.) suvedimo asmeninių sąskaitų. Ryšium su tuo mi ai išsiskiaiu (pasisakiau, išsireiškiau - vert.) (pa-siūliau - vert.) pasiūlymą, kad aut šito posto (šita, nos pareigas - vert.) MINISTERIO VIDŲS REIKALŲ, privalo būti parinktas žmogus visą laiką gyvenantis (gyvenęs - vert.) LIETUVOJE, gerai susipašinęs su vietiniais sąlygomis izturinti. Suderintą su mūsų (mūsų - vert.) antisovietiniu centru programą ir pažiūras. Rezultate šitojo aptarimo, mes nusprendėme pradėti misijūzėti (ummatyti, parinuti - vert.) iz išstudijuoti žmones siegėbaučius užimti tokią postą (pareigas - vert.) iz bendrai galiūčius būti įvestus (įjungtus, pakviestus - vert.) į sąstatą (sudėtį - vert.) būsimosios koalicinės vyriausybės LIETUOS, bet konkrecių (čia baigiasi kopas iz yra Gromechio paraišos - vert.)... asmenų mes su NORIKT nekalbėjome.

Tame pačiame gi mėnesyje klausimą apie būsimąją vyriausybę LIETUOS, ai aptariam su Poškiene, jau aut buto (kambaryje - vert.). Eigoje aptarimo, manimi (ai - vert.) buvo uurodoma (sakiau, kalbėjau, išsireiškiau - vert.), kad būsimajoje vyriausybėje LIETUOS, ryšium su (dėlto, kad... - vert.) mažaskaitlingo (per mažo skaičiaus - vert.) tinkamų „kaizijų“ žmonių, gali paikti viių reakeingi arba dešinieji elementai, o dėlto ai pasisakiau apie būtinybę midėjimo (paroolymu postaugų - vert, visų pajėgumų (jėgų - vert.) aut (dėl - vert.) uedaleidimo (uaprileidimo - vert.) tokios padėties, kelin (bidu - vert.) į iueoliną (mitzaukiumi, pakvietiumi - vert.) į sudėtį (sąstatą - vert.) būsimosios vyriausybės LIETUOS „kaizijų“ elementų, siegėbaučių (galiūčių - vert.) priešstovėti (miešta -

raujančių, trukdančių -vert.) poveikiai (veiksmais, veikiai-
-vert.) dešiniųjų elementų. Poškienė su manimi sutiko
ir prie šitojo (dėl šito, apie tai-vert.) atsakė (pasisakė-
-vert.), kad mūsų NOR E I K A metas (nori, numato
sau -vert.) į MINISTERIŲ VIDŲS REIKALŲ, aut ko (dėl ko
su kuo -vert.) aš išsiskiriam (pasisakiam, išsiskiriam-
(vert.) vert.) savojoje nuomonėje, galimai (gal būt-vert.) jį sa-
ir būtų mūsų reikalingas žmogus.

Aš skaičiau (mačiau, laikiau -vert.), kad postas (parei-
gas-vert.) MINISTERIO VIDŲS REIKALŲ privalo užimti šaliniuku
naujojo tekejimo (krypties, liukmės-vert.), per kurį būtų
galima jį pravesti (vykdyti, pildyti-vert.) programą „LIETU-
VIŠKŲ NACIONALINIO SŪVIETO“ („ŽEMŲŲ TĀTŲ TĀTŲ“ -vert.) ir
išieinant iš šito aš daleidau (galvoju, prileidau, maniau-vert.)
kad aut šitojo posto (šitame poste-vert.) galima būtų
išnaudoti (panaudoti -vert.) NOR E I K A.

Prie aptarimo klausimo (aptariant klausimą-vert.) apie
būsimąją VYRIKUSYBĘ LIETUVOS, mes su POŠKIENE... (čia baigias
lapas ir yra Sorodectio parašas-vert.)...
išvardijome (pavadinome = taip parašyta rusiškai-vert.) eilę as-
menų, kurie po (pagal-vert.) mūsų (mūsų-vert.) nu-
mone galėtų būti vertingais (tiukšmais-vert.) sąstata-
(medetyje-vert.) šitosios vyriausybės, bet šitieji asmenys
daugybėje (daugeliu atvejų, daugiausiai, labiausiai-
-vert.) sąvyje (?-vert.) mūsų (mūsų-vert.) buvo da-
nepatikrinti, jų politines pažiūras neišnagrinėtos
ir mes apie juosius turėjome tikrai bendrą pristatymą
(vaizdą-vert.), o dėl daugiau (labiau-vert.) artimesnio
susipažinimo (artimesnis pažinties-vert.) su jaisiais, tu-
rėjosi (turėjome-vert.) omenyje laikyti juosius pastoviai
laikė mūsų šalis apžvalgos (aktyvaizdą, stebėjimo objektu-
-vert.).

KLAUSIMAS: Kas tai užsienio (zastorie abmenys - vert.)
apie kuriuosius jūs kalbėjotės (tareitis - vert.) su
POŠKIENE iz iš kokių sąprotavimų subitė (uabute -
-vert.) juosius, kad jie bus tiukami (reiholungi - vert.) į
sudetį (sastata - vert.) būsimosios vyriausybės LIETUOS?

ATSAKYMAS: Asmenimis, kuriuosius mes paminėjome su POŠ-
KIENE, prie aptarimo (aptariout - vert.) klausimų
apie būsimąją vyriausybę LIETUOS, reiškėsi (buvo - vert.):

1. - JASAITIS - žinomas politinis veikėjas šalininkas
„kairiosios“ krypties, prie atsitraukimo (atsitraukiout - vert.)
vokiečių kariuomenei iš LIETUVIŠKOSIOS SSR (iš LIETUOS - vert.)
bėgo (pasitraukė, išvyko - vert.) su pasbūtiniais (pasta-
raisiais - vert.) ir deotuoju (šiuo - vert.) laiku (meta - vert.),
po žodžių (pagal žodžius, pasakojimą - vert.) POŠKIENĖS,
raudosi (yra, gyvena - vert.) vieste MUNCHEN, užimdamas
vadovaujantį, padėti Lietuviškuosiuose emigraciniuose
rateliuose (Lietuvių emigrantų tarpe - vert.).

2. - KARYS - po (iš - vert.) profesijos inžinierius, lyderis
socialdemokratinės partijos turėjo žinomumą
(buvo žinomas - vert.) politiniuose rateliuose (politiniėje ap-
liukoje - vert.) LIETUOS, po (pagal - vert.) mūsų (mūsų -
-vert.) sąprotavimais (pagal mūsų supratimą - vert.)... (čia
rašėsi lapas ir yra Sorodackio parašas - vert.)... ,
deotuoju laiku (šiuo metu - vert.) raudosi (yra, gyvena - ver-
-vert.) vieste MUNCHENĖ.

3. - SKIPITIS - po (iš - vert.) profesijos advokatas, moei-
tyje reiškėsi (buvo - vert.) pirmininku „SĄJONĖS
LIETUVIŲ VISAME PASAULYJE, šalininkas partijos „LITEDI-
NINKŲ“. Po (pagal - vert.) mūsų (mano - vert.) milai
dovis (supratimu, žinojimu - vert.) raudosi (yra, gyvena -
-vert.) deotuoju laiku (šiuo metu - vert.) AMERIKOJE.

4. - BISTRAS - matomas (žinomas - vert.) veikėjas partijos krikščionių demokratų, mokytyje buvo MINISTERIU ŠVIETIMO LIETUVOS išsiuėžė (buvo išveėtas - vert.) į tolimuosius rajonus Sovietų Sąjungos (į SIBIRĄ - vert.), iš kur sugrįžo 1945 metais iz duotųjų laikų (šiu metu - vert.), kaip kalbėjo (pasakėjo - vert.) paškienė, būktai, liukės prie (... neįskaitomas žodis - vert.) (į - vert.) reformoms „kaižiosios“ krypties.

5. - LUKŠA - profesorius, dekanas, Vilniaus valstybinio universiteto, teentius, ekonomistas, turi didelę autoritetą tarpe studentijos, politinės pašėiros man veėinomas.

6. - SRUOGA - profesorius Vilniaus valstybinio universiteto, vienas iš populiarių lietuviškųjų (Lietuvių - vert.) rašytojų, nusistatęs antisovietiniai, ai ir NUREIKA supaėšėinomis su dokumentais antisovietinio turinio, išlaistaisiais mūsų (mūsų - vert.) antisovietinio centro. (čia baigiasi lapas ir yra pašėias Sordeckio - vert.)...
... ir turėjome numatymą (tikslą, uomoną - vert.) jį mitraukti dėl sustatymo antisovietinių apėvėlgų.

7. - JUODELIS PETRAS - vyresnis dėstytojas Vilniaus valstybinio universiteto, nusipėkęs (uėsitėruovęs, žinomas - vert.) literatūrinis (literatūras - vert.) veikėjas, žinomas Vilniaus klausimo, šalėinėkas „kaižiosios“ krypties, apie jį antisovietinę veiklą ir dalyvėinimą darbe „LIETUVIŠKONONACIO NAIVIA SOVIETO“ („LIETUVIŲ TAUTOŠ TARYBOS“ - vert.), ai darėiu parodymus aut praėjusiųjų (praėtuosiuose - vert.) tarėlymų.

8. - JURGUTIS - profesorius Vilniaus valstybinio universiteto SKAIVONINĖJE LIETUVOJE buvo direktoriumi Lietuviškėo banko (LIETUVOS BANKO - vert.), matomas (žinomas - vert.) finansinis veikėjas, šalėinėkas deėšėiosios krypties.

9. - ŽAGYS - profesorius, aiėba neėkslė akadėmijoje matomas (žinomas - vert.) ekonomistas, jojo poli-

tinės pažiūros man nežinomas, o ut seawaridrimo (sewazi'a uime-vert.) raitytojų Lietuviškosios SSR (Lietuvos-vert.), at vižai išstajo (uolbejo-vert.) su kritika kaireriu, klausimais politikos sovietinės valdžios LIETUVOJE.

10. - BALDŽIUS - profesorius vilniaus valstybinio universiteto, matomas (žinomas-vert.) autoritetas po (apie-vert.) kultūriniais klausimais, perijodu (perijoda, uet-vert.) voliškosios okupacijos... (čia baigiasi lapas izgra Soroce kiop araias-vert.)...

... buvo volkiečiais (uokiečių-vert.) išvartytas (išguitas-vert.) universiteto, naudojosi dideliu autoritetu tarpe profesia ir studentijos, politinės pažiūros, man nežinomas.

11. - BLEGALIS - profesorius Etnografinio Instituto, praityje reiškėsi (parizodė, buvo-vert.) vienu iš organizatorių žurnalo "KULTŪRA", laidžiama joje viesta žIAULIAT, apie (apluk-vert.) kurijis grupavosi uisla "kairioji" opozicija. Politinės pažiūros uisistatymai jo duotetu perijodu (uetu-vert.) man nežinomas.

12. - ŽEMAITIS - profesorius vilniaus valstybinio universiteto SMEŪONINĖJE LIETUVOJE buvo pieviniuku LIETUVIŠKA (LIETUVOS-vert.) AEROKLUBO, naudojosi dideliu populiarumu ir žinomumu (pažiutimis-vert.), ryšium su padėtim (stoviu-vert.) perskrydimais (shraidymais-vert.) lakūnų lituvių ATLANTINIO OKEANO iš AMERIKOS į LIETUVĄ, po (de-vert.) politiniais (politinių-vert.) pažiūrų duotuoju eailiu (šiuo uetu-vert.) man nežinomas, praityje krypo (ju gėsi-vert.) prie "kairiojo" telejimo (klypties-vert.).

Daugiau konkrečios ir tikslios (uodugnis -vert.) charakteristikos perskaičiuotyju (išvordintųju-vert.) manimi (manu-vert.) asarumų, ypatlingai iš politinų puses, oi oveti uegalin, taip kaip (dėl to, uod...-vert.) aptarimas politinių klausimų se jaisiais ne paverdžia (ueturejau-vert.)

išskyrus Juodelis (Juodelis-verl.)... (čia baigiasi lapas ir yra Sorodachio parašas - verl.)...

ir daliniai see SKUOFA.

Mes su POŠKIENE vadaujome (tarime, manime, galvojame - verl.) ir dar keletą žmonių žinomų profesorių, bet kažką nors apčiuopiamo (konkretaus, daiktiško - verl.) atsiešime (liečiame - verl.) jų politinės charakteristikos, ar parodyti negaliu už išskyrimų (išskiriam - verl.) charakteristikos po (apie - verl.) jų jų tarumų veiklą.

Aš pakartojau, kad visi asmenys, apie kuriuos mes kalbėjome (tarėmės - verl.) su POŠKIENE, privalėjo būti reikšti (privalėjo būti baze - verl.) mūsų išsudydavimo (išstudijavimo - verl.), ant dalyko (reikalui - verl.) tikslo (uždavinio - verl.) parinkimo reikalingų (būtinų - verl.) mūsų žmonių, ant kurių (kuriais - verl.) mes būtume galę turėti tvirtą orientaciją, prie (dėl - verl.) formavimo būsimosios vyriausybės LIETUVOS, ant atvejo (atveju - verl.) žlugimo (supuvimo, likvidavimo - verl.) sovietinės valdžios.

KLAUSIMAS: Priveskite (papasakokite, parodykite, pasakykite - verl.) turimų Jūsų (Jūsų - verl.) pokalbių, po apie (vert = apie) klausimą būsimosios vyriausybės LIETUVOS su JUODELIS (su Juodeliumi - verl.), apie kuriuos Jūs dar nepasakote?

ATSAKYMAS: Prie susitikimo (susitikime, susitikęs - verl.) su Juodelis (Juodeliu - verl.) kovo šiu metų (1996 metų - verl.), jojo darbo kabinete, aš sakiau (pasakiau - verl.) jam, kad mūsų (mūsų - verl.) antisovietinėje organizacijoje buvo aptariamą klausimą apie galimas kandidatas į sąstatą (tuometis - verl.) būsimosios vyriausybės LIETUVOS, kuri privalo būti suformuota po išėjimo sovietų, prie šito aš jam pavadinau (pasakiau - verl.) šiek tiek profesorių Šalkauską ir BISTRĄ. Šitie asmenys manimi (mano, aš - verl.) buvo paminėti.

su tikslu perveleimo Juodelis (Juodeliui-vert.), kad „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVY Tautos TARYBA“-vert.) jau turi ryšį su šalininkais dešimtosios partijos. Toliau manimi Juodelis (ar Juodeliui-vert.)... (čia baigiasi lopa ir yra noraišas Sorocockio)...

... buvo pasakyta, kad jam sudėtyje (sąstata-vert.) būsimosios vyriausybės LIETUVOS, netomai prisis vadovauti vieną (vienai-vert.) iš komisijų, aut ko (su kuo-vert.) jisai atsakė, kad ne kokios (jokios-vert.) aprijalus postai politiniai (jokius politinius postus-vert.) jisai neis, bet dirbti aut (prie-vert.) išspraudimui kairių klausimų atžityje kaip pavyedžiui vilniaus klausimo.

Prie sekaučiojo (kito-vert.) susitikimo, Juodelis man oca kartą pakartojo, kad gi aut jo (jį-vert.) neapskaičiuolita (nesitikiškite-vert.) mie formavimo (formuojant-vert.) būsimąją Lietuviškąją vyriausybę.

KLAUSIMAS: Ar buvo numatoma Juolis (ar jis numatite-vert.) NDRFIKA iz POŠKIENE išplesti sudėti (sąstata-vert.) „LIETUVIŠKOJO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVY Tautos TARYBOS“-vert.)?

ATSAKYMAS: „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVY Tautos TARYBA“-vert.) buvo numatoma išplesti sąskaita atstovų dešimtosios ir „kairiųjų“ partijų ir asmens aut posto (į postą-vert.) vadovu VYRIAUSIOJO ŠTABO „LIETUVIŠKŲŲ GINKLUOTŲŲ PAJĖTŲ“ (pabrūkė vertėjas ARL), ologia išplėtimo sudėties (sąstata-vert.) SOVIETO (TARYBOS-vert.) nebuvo numatoma, tiksluse (su tikslu-vert.) nedaleidim jo iškonspiravimo iz priešlaikinio pametimo (nustojimo-vert.) kodų, kurieji galėjo būti išnuodoti (paauodoti-vert.) į sąstata (sudėti-vert.) būsimosios vyriausybės LIETUVOS.

Atlyviai „LIETUVIŠKOJO NACIONALINIO SOVIETO“ („LIETUVY Tautos TARYBOS“-vert.) numatė, dėl pildymo (į rylydumo-vert.)

užmočių pastatytų (stoviųjų, esančių -vert.) prieš SŪVIETŲ
 (ТААҫБҘ -vert.) pritraukti pirmoje eilėje operatyvinių sąs-
 tatų (sudėtį -vert.)... (čia baigiasi lapas ir yra šrodėlio paraišas-
 ... tai yra tokios žmonės, kurie galėtų gi duotuoju momentu
 (šiuo metu -vert.) praveisti (vykdyti -vert.) reiktingą antisovietinę
 darbą, todėl (vert.) organizavimo grupuotųjų pajėgų,
 nustatymu (užmočių -vert.) ryšio su Lietuviškaisiais na-
 cionalistiniais (tautiniais -vert.) rėtais (rateliais, organiza-
 cijomis, jungėjomis -vert.) užsienyje, todėl (vert.) perveš-
 ti iš išdarbimo operatyvinių planų, direktyvinų nuro-
 dymų ir išleidimu antisovietinės literatūros, bet šitieji
 žmonės betarpiškai sudėtį (sąstata -vert.) „LIEŲVIŠKOS NA-
 CIONALINIS SŪVIETŲ“ („LIEŲVIŲ TAUTOS TAАҫБҘ“ -vert.) įeiti nepri-
 o tikslai būti susiję (nijungę, jungiamieji -vert.) su jais
 ir pilnai (vykdyti -vert.) jo uždavimus (pavedimus, darbus -vert.)
KLĀUSIMAS: Kaip sprendėsi klausimas „LIEŲVIŠKOS NA-
 CIONALINIS SŪVIETŲ“ („LIEŲVIŲ TAUTOS TAАҫБҘ“ -vert.)
 apie (gali ~~at~~) tarpusavio santykius su lenkiškąja nacio-
 nalistiniu pagrindu?

ATSAKYMAS: „LIEŲVIŠKASIS NACIONALINIS SŪVIETŲ“ („LIEŲVIŲ TAUTOS
 TAАҫБҘ“ -vert.), numatė, kad ant atvejo (atvejų -
 -vert.) žlugimo (kritimo, likvidavimo -vert.) Sovietinės valdžios
 LIEŲVOJE, lenkai gali užimti miestą VILNIUS ir su tikslu
 nedelaidingai tokios padėties, turėjosi numatymas (planas -vert.)
 po organizavimo karinių apygardų, komendantūrų ir ka-
 rinų būrių (junginių, padalinių -vert.), pervesti pačius
 gabiausius (labiausiai karškai paruoštus -vert.) ir organizuo-
 čiausias karines formetas; sąjungą tarp miestų Vilnius ir
 Nemunas, kurie atveju būtinybės galėtų gi ginti miestą
 VILNIUS. Su šituoju gi tikslu manimi siūlėsi (aišiuo-
 -vert.)... (čia baigiasi lapas ir yra šrodėlio paraišas -vert.)..

... kad atveju atsitraukimo Raudonosios Armijos iš Rytų Prūsijos, eigoje karo su anglo-amerikietiškuju bloku, susiysti tekejamą (kryptį, atsitraukimą - vert.) atsitraukiančiųjų dalinių Raudonosios Armijos į kryptį (kryptimi - vert.) tarp LENKIJOS ir LIETUVOS dėl ko susprogointi tiltus per upę NEMUNĄ ir geležinkelio linijų įrengiam. po kryptimi į Klaipą ir paruošti (padėti - vert.) atsitraukimui Raudonosios Armijos į kryptį (kryptimi - vert.) miestų ALYTUS, BARANOVICIAI, ir GARDINAS, dėl to, kad atsitraukiančiųjų dalimis (dalimis, dalinių - vert.) Raudonosios Armijos, ant kokio periodo (kokiu metu - vert.) suklaryti užolaugą (mudaują, trukolymą - vert.) tarp LENKIJOS ir LIETUVOS ir gauti reikalingą laiką dėl geresnio organizavimo gynbos miesto VILNIUS.

Ški momento agresijos akty iš lenkų pusės, interesuose neišiško antisovietinio centro, buvo paruošti su jaisiais kaip su angliškaisiais favoritais ir turinčiais kontaktą su angliais, draugiškus atsinešimus (sautyčius - vert.).

Direktivoje Nr. 6 (netiksliai) „LIETUVIŠKASIS NACIONALINIS SOVIETAS“ („LIETUVŲ TAUTOSITAKYBA“ - vert.) davė nurodymą Lietuviškosioms banditiniams (partizaniams - vert.) formuotiems kad josios prie susitikimo (susitikę, susisauzė - vert.) su lenkiškosiomis nacionalistinėmis formuotėmis, privalo elgti draugiškai ir ne jokiu būdu (čia baigiasi lapas ir yra Sorolechio parašas - vert.)...

... neįciti (nestoti - vert.) į giuklaotą susisauzimą, išpėti juos, kad gi jie neįgiliutųsi (nesibrautų - vert.) ovi (į - vert.) LIETUVIŠKĄ TERITORIJĄ.

Ar turėjosi vieta (ar buvo atvejis - vert.) praktiškos nustatymo kontakto, Lietuviškųjų banditinių (partizan - vert.) formuotčių su lenkiškosiomis formuotėmis, man nėra žinoma.

Verteįo pabravuta - 1/10

(vert.)

Klausimas apie tarpusavio (beidrus, jungtinius-
-vert.) veiksmus su leukiškųjų nacionalistiniu pagrindu,
kovoje prieš Sovietinę valdžią, „LIETUVIŠKOSIŲ
NACIONALINIŲ SOVIETŲ“ („LIETUVŲ Tautos TARYBOS“ -vert.)
nestatėsi (nebuvu uždurti, nebuvu numatyta -vert.).

Protokolas iš maniškių (mano -vert.) žodžių
užrašytas teisingai ir man pasakytas (persakytas
-vert.) aut suprantaus (suprantaus -vert.) dėl
mano (mano -vert.) rusų kalboje apie ką (už ką,
oėlko -vert.) ir pasirašė (pasirašė -vert.).
pasirašė: Sorodachis

Tardėian Darbuotojas Tardomojo skyriaus
MGB LSSR

Vyresnis leitenantas
pasirašė: Soliciu

TARDYMO PROTOKOLAS

kaltinamojo Gorodeckis Stasi sūnų kosto

iš 5-os liepos 1946 metų

Tardymas pradėtas 13 valandų

Tardymas baigtas

KLAUSIMAS: Pas vadovaujamojo dalyvius antisovietinio centro - „LIEŪVIŠKASIS NACIONALINIS SĄJŪDIS“ („LIEŪVIŲ Tautos taryba“ - vert.) miegų arešto, buvo išimtas (atimtas, konfiskuotas - vert.) rankraštiniu tekstu atsiskaitomo miegų - vert.) ginkluotą sulibiliu Lietuvoje. Sulykite kuoni (kuoni, kas - vert.) buvo paraištas šitas atsiskaitomas?

ATSAKYMAS: Apie dokumentą - atsiskaitomą mie ginkluoto sulibiliu Lietuvoje oį girdėiu pirmą kartą iz kuoni (kas - vert.) jį paraišė nežinau. Anuometškai oį šito dokumento nerašiau. Kalba (pokalbis, gaudas - vert.) apie išleidiuą tokio dokumento pas mane buvo su NORIKA maršalų pirmojoje pusėje kovo šių metų (1946 metų - vert.) Procese šitojo pokalbio NORIKA žodiniėje formoje išdėstė porūšimį (maršalų - vert.) turinį atsiskaitomo arba atsiskaitomas mie ginkluoto sulibiliu Lietuvoje, bet asuometškai oį savo sprendimų po (dėr - vert.) šituoju klausimu (čia Baigiasi lapas ir yra Gorodeckio paraišas - vert.)... neišsakiau iz kokio nors sutikimo aut (neišskaitomas žodis - bet pradžia „iš...“ - vert.).. šitojo dokumento nerašiau, o taip pat gi iz nerašiau prieštaravimų.

KLAUSIMAS: O su Poškine arfi jūs nekalbėjote apie išleidiuą atsiskaitomo mie ginkluoto sulibiliu?

ATSAKYMAS: Aut kiek tai (kiek oį - vert.) oį atsiskaitomu tarpe manęs iz Poškine šitas klausimas nie kada nebuvo aptariamus.

Protokolas iš mano žodžių užrašytas (suraišytas - vert.)
teisingai iš prasliktas (persliktas - vert.) komu
Lolil ko, už ko - vert.) ir pasirašinėju (pasirašau - vert.)
pasirašė Sorodėchis

Tardžiū: Vyresnis Tarybos Tardovėjo
skyrėms MSB Liet. SSR
Vyresnis leitenantas
pasirašė Soliciu

TARDYMO protokolos
 kaltinamojo Gorodeckis Stasi sūnų kosto
 iš 21 rugpjūčio 1946 metų
 tardymas pradėtas 11 valandų
 tardymas baigtas 13 valandų

KLAUSIMAS: Ar buvo numatoma poetas BORUTA KAZYS pri-
 panaudojimo antisovietiniame darbe proveda-
 mojo (vykdomo, atliktas - vert.) dalyviais (dalyvių - vert.) „Lie-
 tuviškojo Nacionalinio Sovieto“ („LIEŤUVIŲ Tautos Tarybos
 - vert.)?

ATSAKYMAS: Tarpe dalyvių „Lietuviškojo Nacionalinio Sovieto“
 („LIEŤUVIŲ Tautos Tarybos“ - vert.) klausimas apie
 panaudojimą poeto BORUTA interese pavadinamojo
 (išvardintojo - vert.) antisovietinio centro veikla nebuvo
 aptariamas. Ar buvo būdymai iš pusės atskirų dalyvių
 neįsisiūlio (neįsū - vert.) centro prie (dėl - vert.) mitrėnimo
 BORUTA prie antisovietinio darbo, kaip nežinoma.

KLAUSIMAS: Dargi LUKAUSKAITĖ-POŠKIENĖ jums nepa-
 sako apie tai, kad ji turi su BORUTA supa-
 žinotini su dokumentu išleistu „Lietuviškojo Nacio-
 naliniu Sovietu“ („LIEŤUVIŲ Tautos Tarybos“ - vert.) po (su-
 -vert.) pavadinimu „ATSISUKIMAS prie (į - vert.) PASTUKO
 Tautos“? ... (čia baigiasi lapas ir yra Sovietinio paraišos - vert.)

ATSAKYMAS: Lukauskaitė - Poškienė man nepasakojo apie
 tai, kad ji turi kada nors supažinotini su
 BORUTA su antisovietiniu dokumentu vadintame (su
 pavadinimu - vert.) „KREIPIMASIS (atsisveikinimas - vert.)
 prie (į - vert.) PASTUKO Tautos“ iš Bendrai apie Sovietinius
 (savo - vert.) antisovietinius ryšius su BORUTA ji turi
 man veikla nekalbėjo (nepasakojo - vert.).

KLĀSĪMĀS: Jums perskaitoma parodījumi Lukaus-
kaitēs- Pošķienēs kuriemsiem jīnei parodē
kad pasakojo (pasakē-vert.) Jums apie tai, kad sa-
pāriņodino BORUŅĀ su „AĪSĪŠKĒNĪMĀ I PASTURO
TĒMĒS“ “. Ar patvīstīnate šituos parodījumus?

ATSAKĪMĀS: Parodījumus (~~at~~) LUKAUSKAITĒS - POŠKIENĒS
aī nepatvīstīnu, tarp koip (dērt, kad...
šitōjo nebuvo.

Protokolas iī mānīškiņ (māno-žē vert.) žōdēiņ
parāiņtos teisiņgai iz mānīni (aī-vert.) perskaitīto.
pošīnēi Sorodēchis

Tardāiņi: Vyresis taraytojas Tardomōjo SAKRĪMĀS
MSB Liet. SSR

vyresis leitenuots

pošīnēi Saldēi